

ΜΑΪΟΣ

5

ΤΟΜΟΣ 41 1996

Monthly Statistical Bulletin

NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

Vol. : 41 - No 5, ATHENS - MAY 1996

# ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ



ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΘΗΝΑ



# ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

## Monthly Statistical Bulletin

Σε αυτό το τεύχος δημοσιεύονται, σε Παράρτημα (σελ. 97-112), στοιχεία νόμιμης οικοδομικής δραστηριότητας των μηνών Αυγούστου - Νοεμβρίου 1993.

*Including also Appendix (p.p. 97-112) with the data on private building activity of the months August - November 1993.*

1996

ΜΑΪΟΣ - MAY

Τόμος 41, Τεύχος V — Volume 41, No V

Ετήσια συνδρομή : εσωτερικού 9.600 Δρχ.  
εξωτερικού US \$ 120

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:  
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και  
Εκτυπώσεων, οδός Λυκούργου 14 - 16 — 101 66 ΑΘΗΝΑ, τηλ. 3244.746, TELEX 216 734 ΕΣΥΕ.

Annual subscription : Greece 9.600 drs  
Abroad US \$ 120

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the NATIONAL  
STATISTICAL SERVICE OF GREECE, Statistical Information and Publications Division, 14 - 16 Lycourgou  
str. - 101 66 ATHENS, telephone 3244.746, TELEX: 216 734 ESYE GR.





# ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

| Πίνακας                                                                                                                                                                                            | Σελίδα<br>Page | Table                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Γενικές Παρατηρήσεις .....                                                                                                                                                                         | 6              | General Remarks                                                                                                                                                                                         |
| I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ                                                                                                                                                                              |                | I. CLIMATE - ENVIRONMENT                                                                                                                                                                                |
| 1. Κλιματολογικά στοιχεία .....                                                                                                                                                                    | 7              | 1. Climate data                                                                                                                                                                                         |
| 2. Ραδιενέργεια .....                                                                                                                                                                              | 8              | 2. Radioactivity in Greece                                                                                                                                                                              |
| II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ                                                                                                                                                                                      |                | II. POPULATION                                                                                                                                                                                          |
| 3. Πραγματικός πληθυσμός .....                                                                                                                                                                     | 9              | 3. De facto population                                                                                                                                                                                  |
| 4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών                                                                                                                                          | 9              | 4. Population estimates by sex and age groups                                                                                                                                                           |
| 5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού .....                                                                                                                                                               | 10             | 5. Vital statistics                                                                                                                                                                                     |
| 6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου                                                                                                                                    | 11             | 6. Live births by age of mother and duration of marriage                                                                                                                                                |
| 7. Θάνατοι κατά αιτία .....                                                                                                                                                                        | 12             | 7. Deaths by cause                                                                                                                                                                                      |
| III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ                                                                                                                                                    |                | III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR<br>REMUNERATION                                                                                                                                                 |
| 8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση .....                                                                                                                                          | 13             | 8. Employment index of salaried employees and wage earners in<br>manufacturing                                                                                                                          |
| 9. Δείκτης ανέργων .....                                                                                                                                                                           | 13             | 9. Index of unemployed                                                                                                                                                                                  |
| 10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης ...                                                                                                                                       | 14             | 10. Index of receipts of persons employed in manufacturing                                                                                                                                              |
| 11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των<br>μισθωτών του κλάδου μεταποίησης                                                                                                         | 14             | 11. Average receipts and working hours paid to persons employed<br>in manufacturing                                                                                                                     |
| 12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των<br>μισθωτών λιανικού εμπορίου                                                                                                              | 16             | 12. Average receipts and working days paid to persons employed in<br>retail sales trade                                                                                                                 |
| 13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο<br>και ηλικία                                                                                                                           | 17             | 13. Movement of persons registered by Employment Offices.<br>Distribution by sex and age                                                                                                                |
| 14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά<br>ομάδες επαγγελμάτων                                                                                                                       | 18             | 14. Movement of persons registered by Employment Offices.<br>Distribution by occupational groups                                                                                                        |
| 15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπη-<br>κοότητας                                                                                                                              | 19             | 15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship                                                                                                                                      |
| 16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οι-<br>κονομικής δραστηριότητας                                                                                                              | 19             | 16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of<br>economic activity                                                                                                                   |
| 17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100<br>κ.ο.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη<br>σημαία                                                             | 20             | 17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100<br>GRT and over, under greek or foreign flag                                                                                             |
| 18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά<br>και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα<br>με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της<br>20-9-1990 και 20-9-1992 | 20             | 18. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-<br>owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's<br>Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1990<br>and 20-9-1992 |
| IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ                                                                                                                                                                                  |                | IV. PUBLIC HEALTH                                                                                                                                                                                       |
| 19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα ...                                                                                                                                       | 21             | 19. Movement of hospitals by speciality                                                                                                                                                                 |
| 20. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης<br>κατοικίας                                                                                                                       | 22             | 20. Patients discharged by main categories of diseases and place of<br>permanent residence                                                                                                              |
| 21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό<br>διαμέρισμα και νομό                                                                                                                   | 24             | 21. Movement of hospitals by geographic region and department                                                                                                                                           |
| 21α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες<br>κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας                                                                                                    | 25             | 21α. Movement of hospitals by main categories of diseases and result<br>of treatment                                                                                                                    |
| 22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων .....                                                                                                                                                                 | 25             | 22. Cases of infectious diseases                                                                                                                                                                        |
| V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ                                                                                                                                                           |                | V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING                                                                                                                                                         |
| 23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος                                                                                                                                        | 26             | 23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece                                                                                                                                                    |
| 24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με<br>διάκριση των ποτιστικών                                                                                                            | 26             | 24. Areas under annual crops and permanent plantations, and<br>irrigated area thereof                                                                                                                   |
| 25. Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα .....                                                                                                                                         | 27             | 25. Areas under crops by geographic region                                                                                                                                                              |
| 26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες .....                                                                                                                                          | 28             | 26. Areas under arable crops by categories                                                                                                                                                              |
| 27. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων                                                                                                                                         | 29             | 27. Areas under crops and production of agricultural crops                                                                                                                                              |
| 28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους .....                                                                                                                                           | 30             | 28. Trees and production thereof                                                                                                                                                                        |
| 29. Αριθμός ζώων .....                                                                                                                                                                             | 31             | 29. Livestock population                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                       | Σελίδα<br>Page |                                                                                                                             | Σελίδα<br>Page |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων .....                                                                                                            | 31             | 30. Livestock products                                                                                                      |                |
| 31. Παραγωγή δασικών προϊόντων .....                                                                                                                  | 31             | 31. Forestry products                                                                                                       |                |
| 32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων .....                                                                                                               | 32             | 32. Number of agricultural machinery                                                                                        |                |
| 33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας .....                                                                                          | 32             | 33. Number of professional motor propelled fishing vessels                                                                  |                |
| 34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειος κυρίως 20 HP και άνω, και αριθμός σκαφών                        | 33             | 34. Catch landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels                    |                |
| VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ                                                                                                                                        |                | VI. INDUSTRY                                                                                                                |                |
| 35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – αερίων πόλεως                                                                  | 34             | 35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity – city gas production                                          |                |
| 36. Κατανάλωση αερίων πόλεως .....                                                                                                                    | 35             | 36. Consumption of city gas                                                                                                 |                |
| 37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας .....                                                                                                   | 36             | 37. Production and distribution of electric energy                                                                          |                |
| 38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας .....                                                                                                               | 36             | 38. Sales of electric energy                                                                                                |                |
| 39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσεις                              | 37             | 39. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments          |                |
| VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ                                                                                                                                       |                | VII. CONSTRUCTION                                                                                                           |                |
| 40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν                            | 38             | 40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits                       |                |
| 41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν | 40             | 41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions |                |
| VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ                                                                                                                                         |                | VII. TRADE                                                                                                                  |                |
| 42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου                                                                               | 42             | 42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade                                               |                |
| 43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ                                                                                      | 43             | 43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States                                                  |                |
| 44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού                                                                   | 44             | 44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination                                       |                |
| 44a. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών .....                                                                                                  | 45             | 44a. Value of intercommunity arrivals and dispatches                                                                        |                |
| 45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΟΚ και εισαγωγών από λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ                                                                           | 45             | 45. Value of arrivals from EEC countries and imports from other countries according to the SITC                             |                |
| 46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΟΚ και εξαγωγών προς λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ                                                                        | 45             | 46. Value of dispatches to EEC countries and exports to other countries according to the SITC                               |                |
| 47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων .....                                                                                              | 46             | 47. Exports and dispatches of principal goods                                                                               |                |
| 48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων .....                                                                                          | 47             | 48. Internal trade: Index of retail sales value                                                                             |                |
| 49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών                                                                                               | 48             | 49. Goods entering the Athens central vegetable market                                                                      |                |
| 50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης                                                                                         | 50             | 50. Goods entering the Thessaloniki central vegetable market                                                                |                |
| 50a. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό στο νομό Θεσσαλονίκης                                                           | 51             | 50a. Veterinary examined domestic meat and imported from abroad, in Thessaloniki department                                 |                |
| 51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων                                                                                         | 52             | 51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products                                                                 |                |
| IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ                                                                                                                          |                | IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION                                                                                          |                |
| 52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος                                                                                               | 53             | 52. Transports of the Hellenic Railways Organization                                                                        |                |
| 53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση                                                              | 54             | 53. Motor vehicles in circulation, by category and use                                                                      |                |
| 54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα                                            | 55             | 54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece                                    |                |
| 55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα                                                     | 56             | 55. Transport work of all urban and interurban busses by geographic region                                                  |                |
| 56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος                                          | 57             | 56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom – houses and nationality              |                |
| 57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα .....                                                                                                 | 57             | 57. Road – traffic accidents and persons injured therefrom                                                                  |                |
| 58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω                                                                                | 58             | 58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over                                                                       |                |
| 59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω .....                                                                                         | 58             | 59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over                                                                      |                |
| 60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες .....                                                                                                    | 58             | 60. Arrivals of ships in greek ports                                                                                        |                |
| 61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία .....                                                                                                      | 59             | 61. Arrivals of merchant ships by flag                                                                                      |                |
| 62. Κατάπλοι και απόπλοι εμπορικών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία                     | 59             | 62. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag    |                |
| 63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία                                                                                   | 60             | 63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels                                                       |                |
| 64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία                                                                                | 60             | 64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels                                                            |                |
| 65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)                                             | 60             | 65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (loses of vessels and injured persons)                  |                |
| 66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα .....                                                                                               | 61             | 66. Domestic air traffic by airport                                                                                         |                |
| 67. Αεροπορική κίνηση με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα .....                                                                                          | 61             | 67. International air traffic by airport                                                                                    |                |

|                                                                                                                                                                             |    |                                                                                                                                                    |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών                                                                                                   | 62 | 68. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement                                                                      | 62 |
| <b>X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ</b>                                                                                                                                                         |    | <b>X. TOURISM</b>                                                                                                                                  |    |
| 69. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περιήλτου (κρουαζιέρες)                                                        | 63 | 69. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers                                                         | 63 |
| 69a. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περιήλτου (κρουαζιέρες)                                                              | 64 | 69a. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers                               | 64 |
| 70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)                                                                     | 65 | 70. Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)                               | 65 |
| 71. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις                                                                                                    | 67 | 71. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof                                                                              | 67 |
| <b>XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ</b>                                                                                                                                               |    | <b>XI. PUBLIC FINANCE</b>                                                                                                                          |    |
| 72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως                                                                                                                            | 68 | 72. State revenue by main sources                                                                                                                  | 68 |
| 73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων                                                                   | 69 | 73. Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget                                             | 69 |
| 74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό                                                                                      | 70 | 74. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget                                                                      | 70 |
| <b>XII. ΤΙΜΕΣ</b>                                                                                                                                                           |    | <b>XII. PRICES</b>                                                                                                                                 |    |
| 75. Δείκτης τιμών καταναλωτή                                                                                                                                                | 72 | 75. Consumer price index                                                                                                                           | 72 |
| 76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς                                                                                   | 73 | 76. Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area                                                             | 73 |
| 77. Δείκτες τιμών χονδρικής                                                                                                                                                 | 74 | 77. Wholesale price indices                                                                                                                        | 74 |
| 78. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων                                                                                                     | 78 | 78. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities                                                                             | 78 |
| 79. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)                                                                                        | 79 | 79. Producer price indices (including subsidies)                                                                                                   | 79 |
| 80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί                                                                                                            | 79 | 80. Producer prices of selected agricultural products                                                                                              | 79 |
| 81. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)                                                                      | 80 | 81. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)                                                                 | 80 |
| 82. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία - κτηνοτροφία                                                                                                                         | 81 | 82. Input price index in agricultural - livestock production                                                                                       | 81 |
| 83. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής                                                                                                                     | 81 | 83. Price indices of agricultural producer factors                                                                                                 | 81 |
| 84. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών                                                                                              | 82 | 84. Price indices of work categories composing the new dwellings construction                                                                      | 82 |
| 85. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών                                                                                                              | 83 | 85. Price indices of materials of new dwellings construction                                                                                       | 83 |
| 86. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών                                                                                             | 84 | 86. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction                                                                             | 84 |
| <b>XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ</b>                                                                                                                 |    | <b>XIII. MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS</b>                                                                                               |    |
| 87. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδελφοι πόροι και πληρωμές                                                                                                                    | 85 | 87. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments                                                                                         | 85 |
| 88. Προσφορά χρήματος                                                                                                                                                       | 86 | 88. Money supply                                                                                                                                   | 86 |
| 89. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγματιών και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας                                                                                           | 86 | 89. Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit                                                                          | 86 |
| 90. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος                                                                                                | 87 | 90. Assets and Liabilities of the Bank of Greece                                                                                                   | 87 |
| 91. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς | 88 | 91. Deposits with the Greek banks and specialized credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals | 88 |
| 92. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών                                                                                                                  | 89 | 92. Consolidated balance sheet of the commercial banks                                                                                             | 89 |
| 93. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας                                                                       | 90 | 93. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches                                                                                    | 90 |
| 94. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας                                                                                                                                 | 91 | 94. Credit to the branches of the economy                                                                                                          | 91 |
| 95. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών                                                                                                                          | 92 | 95. Share price indices on the Athens Stock Exchange                                                                                               | 92 |
| 96. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειολογίου                                                                                                                                    | 92 | 96. Movement of Postal-Savings Bank                                                                                                                | 92 |
| <b>XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ</b>                                                                                                                                             |    | <b>XIV. NATIONAL ACCOUNTS</b>                                                                                                                      |    |
| 97. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και εθνικό εισόδημα                                                                                                                           | 93 | 97. Gross domestic product and national income                                                                                                     | 93 |
| 98. Ακαθάριστες επενδύσεις στη Χώρα                                                                                                                                         | 94 | 98. Gross domestic asset formation                                                                                                                 | 94 |
| ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: Οικοδομική Δραστηριότητα (Πίνακες 40 και 41) των μηνών Αυγούστου-Νοεμβρίου 1993                                                                                  | 97 | APPENDIX: Construction (Tables 40 and 41) of the months August-November 1993                                                                       | 97 |



## ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέχει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δεν σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
  - . (μία τελεία) = Δεν είναι δυνατό να υπάρχουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
  - ... (τρεις τελείες) = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
  - (παύλα) = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
6. Συντομογραφίες :
  - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
  - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
  - ΕΟΚ = Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα
  - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
  - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας Διεθνούς Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας

## GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «Monthly Statistical Bulletin», the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the «Statistical Yearbook of Greece».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
  - . = Provision of data impossible. Not applicable.
  - ... = No data available.
  - = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
  - NSSG = National Statistical Service of Greece
  - MSB = Monthly Statistical Bulletin
  - EEC = European Economic Community
  - SITC = Standard International Trade Classification
  - STAKOD = Greek Statistical Industrial Classification
  - ISIC = International Standard Industrial Classification



# I. ΚΑΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE – ENVIRONMENT

## 1. Κλιματολογικά στοιχεία — Climate data

| Σταθμοί παρατηρήσεων  | Θερμοκρασία αέρα σε °C<br>Air temperature °C |                                         |                                          | Σχετική υγρασία<br>Relative humidity | Νέφωση<br>Nebulosity | Υετός σε (χλμ.)<br>Precipitation (in mm) | Ημέρες (αριθμός)<br>Days |                 |                     | Ώρες ηλιοφάνειας<br>Hours of sunshine | Stations             |
|-----------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|------------------------------------------|--------------------------|-----------------|---------------------|---------------------------------------|----------------------|
|                       | Μέση<br>Mean                                 | Απολύτως<br>μεγίστη<br>Absolute maximum | Απολύτως<br>ελάχιστη<br>Absolute minimum |                                      |                      |                                          | Υετού<br>Precipitation   | Αίθριες<br>Fine | Νεφώσες<br>Overcast |                                       |                      |
| ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ — DECEMBER |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       |                      |
| Αστεροσκοπείο Αθηνών  |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Athens Observatory   |
| 1992                  | ...                                          | ...                                     | ...                                      | ...                                  | ...                  | ...                                      | ...                      | ...             | ...                 | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | ...                                          | ...                                     | ...                                      | ...                                  | ...                  | ...                                      | ...                      | ...             | ...                 | ...                                   | 1993                 |
| Νέα Φιλαδέλφεια       |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Nea Filadelfia       |
| 1992                  | 8,0                                          | 18,6                                    | 1,2                                      | 75                                   | 5,4                  | 47,9                                     | 11                       | 1               | 11                  | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 11,8                                         | 19,2                                    | 1,2                                      | 76                                   | 3,3                  | 28,4                                     | 3                        | 11              | 6                   | ...                                   | 1993                 |
| Αεροδρόμιο Ελληνικού  |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Elliniko Airport     |
| 1992                  | 10,0                                         | 19,4                                    | 2,4                                      | 64                                   | 5,2                  | 27,1                                     | 12                       | —               | 11                  | 107                                   | 1992                 |
| 1993                  | 13,5                                         | 19,8                                    | 5,6                                      | 69                                   | 4,5                  | 18,2                                     | 5                        | 7               | 4                   | 157                                   | 1993                 |
| Αγρίνιο               |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Agrinio              |
| 1992                  | 8,5                                          | 19,3                                    | −2,0                                     | 75                                   | 4,3                  | 109,7                                    | 13                       | 7               | 8                   | 91                                    | 1992                 |
| 1993                  | 10,8                                         | 20,3                                    | −0,4                                     | 83                                   | 4,0                  | 136,5                                    | 13                       | 6               | 6                   | 123                                   | 1993                 |
| Αλεξανδρούπολη        |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Alexandroupolis      |
| 1992                  | 4,6                                          | 18,0                                    | −9,4                                     | 70                                   | 3,7                  | 52,5                                     | 8                        | 7               | 5                   | 107                                   | 1992                 |
| 1993                  | 8,8                                          | 17,2                                    | −1,6                                     | 80                                   | 3,8                  | 38,7                                     | 8                        | 8               | 6                   | 115                                   | 1993                 |
| Αργοστόλι             |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Argostoli            |
| 1992                  | 11,6                                         | 19,0                                    | 6,0                                      | 68                                   | 5,0                  | 180,5                                    | 16                       | 5               | 11                  | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 14,1                                         | 20,0                                    | 5,6                                      | 75                                   | 4,2                  | 89,6                                     | 15                       | 4               | 3                   | ...                                   | 1993                 |
| Άρτα                  |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Arta                 |
| 1992                  | 8,4                                          | 21,2                                    | −2,8                                     | 70                                   | 4,4                  | 241,7                                    | 9                        | 5               | 9                   | 94                                    | 1992                 |
| 1993                  | 10,7                                         | 21,4                                    | −1,2                                     | 83                                   | 4,9                  | 181,9                                    | 14                       | 7               | 15                  | 118                                   | 1993                 |
| Βόλος (Αγχιάλος)      |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Volos (Anghialos)    |
| 1992                  | 7,0                                          | 19,0                                    | −0,4                                     | 75                                   | 5,5                  | 59,2                                     | 15                       | 1               | 13                  | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 10,4                                         | 22,0                                    | −0,4                                     | 70                                   | 3,7                  | 13,1                                     | 8                        | 9               | 4                   | 166                                   | 1993                 |
| Ζάκυνθος              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Zakynthos            |
| 1992                  | 10,9                                         | 19,4                                    | −0,4                                     | 86                                   | 5,3                  | 158,9                                    | 21                       | 3               | 14                  | 73                                    | 1992                 |
| 1993                  | 13,3                                         | 21,0                                    | 0,0                                      | 81                                   | 4,8                  | 48,0                                     | 13                       | 3               | 6                   | 131                                   | 1993                 |
| Ιράκλιο               |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Iraklio              |
| 1992                  | 12,2                                         | 21,4                                    | 5,4                                      | 64                                   | 5,7                  | 65,5                                     | 19                       | 1               | 14                  | 77                                    | 1992                 |
| 1993                  | 14,2                                         | 21,3                                    | 6,6                                      | 70                                   | 4,5                  | 39,5                                     | 10                       | 2               | 6                   | 157                                   | 1993                 |
| Θεσσαλονίκη (Μίκρα)   |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Thessaloniki (Mikra) |
| 1992                  | 5,9                                          | 18,4                                    | −4,8                                     | 70                                   | 3,9                  | 43,1                                     | 6                        | 7               | 5                   | 115                                   | 1992                 |
| 1993                  | 8,8                                          | 19,4                                    | 0,0                                      | 77                                   | 4,0                  | 22,7                                     | 7                        | 6               | 2                   | 109                                   | 1993                 |
| Θήρα                  |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Thira                |
| 1992                  | 11,6                                         | 20,0                                    | 5,0                                      | 63                                   | 5,2                  | 35,8                                     | 9                        | 1               | 7                   | 86                                    | 1992                 |
| 1993                  | 14,3                                         | 19,4                                    | 7,2                                      | 72                                   | 3,8                  | 18,8                                     | 9                        | 5               | 1                   | ...                                   | 1993                 |
| Ιεράπετρα             |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Ierapetra            |
| 1992                  | 12,6                                         | 21,2                                    | 6,0                                      | 67                                   | 4,4                  | 97,7                                     | 10                       | 2               | 5                   | 130                                   | 1992                 |
| 1993                  | 15,4                                         | 22,0                                    | 8,2                                      | 72                                   | 3,4                  | 66,9                                     | 3                        | 9               | 3                   | 173                                   | 1993                 |
| Ιωάννινα              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Ioannina             |
| 1992                  | 4,5                                          | 15,2                                    | −6,6                                     | 76                                   | 4,1                  | 160,8                                    | 12                       | 8               | 6                   | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 6,6                                          | 14,8                                    | −2,8                                     | 90                                   | 6,0                  | 283,3                                    | 18                       | 2               | 13                  | ...                                   | 1993                 |
| Καβάλα (Αεροδρόμιο)   |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Kavala (Airport)     |
| 1992                  | 4,2                                          | 17,4                                    | −7,2                                     | 71                                   | 3,4                  | 73,0                                     | 6                        | 13              | 3                   | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 8,6                                          | 17,0                                    | −0,6                                     | 77                                   | 3,9                  | 25,6                                     | 6                        | 6               | 4                   | ...                                   | 1993                 |
| Καλαμάτα (Αεροδρόμιο) |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Kalamata (Airport)   |
| 1992                  | 9,9                                          | 19,6                                    | 0,2                                      | 75                                   | 5,1                  | 90,2                                     | 18                       | 6               | 7                   | 99                                    | 1992                 |
| 1993                  | 12,2                                         | 20,8                                    | 1,4                                      | 80                                   | 4,5                  | 102,1                                    | 13                       | 4               | 7                   | 107                                   | 1993                 |
| Κέρκυρα               |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Kerkyra              |
| 1992                  | 9,8                                          | 20,0                                    | −1,0                                     | 75                                   | 4,4                  | 169,8                                    | 14                       | 7               | 8                   | 95                                    | 1992                 |
| 1993                  | 12,0                                         | 19,0                                    | 2,2                                      | 82                                   | 4,6                  | 155,1                                    | 20                       | 5               | 7                   | 114                                   | 1993                 |
| Κοζάνη                |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Kozani               |
| 1992                  | 2,1                                          | 15,6                                    | −7,6                                     | 76                                   | 5,2                  | 33,9                                     | 11                       | 2               | 9                   | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 6,1                                          | 17,2                                    | −2,4                                     | 69                                   | 4,3                  | 19,6                                     | 6                        | 5               | 7                   | ...                                   | 1993                 |
| Κορίνθος (Βέλο)       |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Korinthos (Velo)     |
| 1992                  | 9,3                                          | 21,4                                    | 0,8                                      | 70                                   | 5,3                  | 61,4                                     | 9                        | 3               | 12                  | 105                                   | 1992                 |
| 1993                  | 11,3                                         | 21,4                                    | 1,8                                      | 82                                   | 4,1                  | 40,6                                     | 6                        | 6               | 5                   | 163                                   | 1993                 |
| Κύθηρα                |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Kythira              |
| 1992                  | 10,8                                         | 17,8                                    | 5,2                                      | 69                                   | 5,0                  | 80,5                                     | 14                       | 3               | 12                  | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 14,0                                         | 18,2                                    | 8,2                                      | 75                                   | 3,9                  | 28,3                                     | 7                        | 5               | 6                   | 134                                   | 1993                 |
| Κύμη                  |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Kymi                 |
| 1992                  | ...                                          | ...                                     | ...                                      | ...                                  | ...                  | ...                                      | ...                      | ...             | ...                 | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | ...                                          | ...                                     | ...                                      | ...                                  | ...                  | ...                                      | ...                      | ...             | ...                 | ...                                   | 1993                 |
| Λάρισα                |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Larissa              |
| 1992                  | 5,2                                          | 17,8                                    | −5,0                                     | 80                                   | 4,8                  | 25,4                                     | 12                       | 2               | 10                  | 75                                    | 1992                 |
| 1993                  | 8,6                                          | 20,6                                    | −3,4                                     | 79                                   | 3,6                  | 24,6                                     | 9                        | 6               | 4                   | 141                                   | 1993                 |
| Λήμνος (Αεροδρόμιο)   |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Limnos (Airport)     |
| 1992                  | 7,1                                          | 18,4                                    | −3,4                                     | 74                                   | 4,7                  | 56,6                                     | 15                       | 2               | 4                   | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 10,6                                         | 18,4                                    | 1,8                                      | 83                                   | 3,2                  | 28,1                                     | 6                        | 11              | 2                   | 147                                   | 1993                 |
| Μεθώνη                |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Methoni              |
| 1992                  | 11,3                                         | 20,2                                    | 2,0                                      | 72                                   | 5,4                  | 108,4                                    | 22                       | 1               | 10                  | 113                                   | 1992                 |
| 1993                  | 14,2                                         | 19,5                                    | 5,0                                      | 79                                   | 4,6                  | 81,5                                     | 11                       | 3               | 1                   | 134                                   | 1993                 |
| Μήλος                 |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Milos                |
| 1992                  | 10,4                                         | 18,6                                    | 3,8                                      | 69                                   | 5,5                  | 93,3                                     | 16                       | —               | 11                  | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 13,5                                         | 18,6                                    | 7,8                                      | 78                                   | 3,7                  | 23,9                                     | 5                        | 4               | 2                   | ...                                   | 1993                 |
| Μυτιλήνη              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Mytilini             |
| 1992                  | 8,3                                          | 18,5                                    | 0,6                                      | 76                                   | 3,8                  | 140,5                                    | 11                       | 7               | 4                   | 92                                    | 1992                 |
| 1993                  | 12,5                                         | 18,0                                    | 3,0                                      | 79                                   | 4,6                  | 39,3                                     | 12                       | 6               | 8                   | 117                                   | 1993                 |
| Νάξος                 |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Naxos                |
| 1992                  | 11,7                                         | 20,4                                    | 4,9                                      | 72                                   | 4,7                  | 87,9                                     | 14                       | 1               | 4                   | 72                                    | 1992                 |
| 1993                  | 14,4                                         | 19,5                                    | 5,5                                      | 78                                   | 4,2                  | 12,6                                     | 7                        | 6               | 2                   | 119                                   | 1993                 |
| Πάτρα                 |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Patra                |
| 1992                  | 10,5                                         | 22,0                                    | 1,4                                      | 64                                   | 4,3                  | 66,3                                     | 12                       | 4               | 7                   | ...                                   | 1992                 |
| 1993                  | 13,1                                         | 21,0                                    | 4,6                                      | 73                                   | 4,0                  | 137,3                                    | 10                       | 4               | 4                   | ...                                   | 1993                 |
| Ρόδος (Παραδείσι)     |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                     |                                       | Rodos (Paradissi)    |
| 1992                  | 11,9                                         | 18,6                                    | 4,2                                      | 63                                   | 3,5                  | 76,1                                     | 10                       | 8               | 2                   | 150                                   | 1992                 |
| 1993                  | 14,6                                         | 19,6                                    | 9,6                                      | 76                                   | 4,5                  | 61,5                                     | 13                       | 2               | 6                   | 150                                   | 1993                 |

## 1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

| Σταθμοί παρατηρήσεων | Θερμοκρασία αέρα σε °C<br>Air temperature °C |                                         |                                          | Σχετική υγρασία<br>Relative humidity | Νέφωση<br>Nebulosity | Υετός σε (χλμ.)<br>Precipitation (in mm) | Ημέρες (αριθμός)<br>Days |                 |                       | Ώρες ηλιοφάνειας<br>Hours of sunshine | Stations        |
|----------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|------------------------------------------|--------------------------|-----------------|-----------------------|---------------------------------------|-----------------|
|                      | Μέση<br>Mean                                 | Απολύτως<br>μεγίστη<br>Absolute maximum | Απολύτως<br>ελαχίστη<br>Absolute minimum |                                      |                      |                                          | Υετού<br>Precipitation   | Αίθριες<br>Fine | Νεφώσιμες<br>Overcast |                                       |                 |
| Σάμος (Αεροδρόμιο)   |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                       |                                       | Samos (Airport) |
| 1992                 | 9,1                                          | 18,4                                    | 0,8                                      | 64                                   | 3,3                  | 74,5                                     | 10                       | 11              | 2                     | 148                                   | 1992            |
| 1993                 | 13,3                                         | 19,2                                    | 2,8                                      | 73                                   | 4,5                  | 155,6                                    | 11                       | 6               | 8                     | 140                                   | 1993            |
| Σέρρες               |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                       |                                       | Serres          |
| 1992                 | 3,0                                          | 15,4                                    | -10,0                                    | 81                                   | 3,4                  | 40,1                                     | 5                        | 12              | 5                     | 90                                    | 1992            |
| 1993                 | 6,6                                          | 17,0                                    | -3,2                                     | 85                                   | 4,1                  | 41,8                                     | 7                        | 5               | 5                     | 62                                    | 1993            |
| Σητεία               |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                       |                                       | Sitia           |
| 1992                 | 11,9                                         | 20,4                                    | 4,8                                      | 67                                   | 4,6                  | 95,4                                     | 9                        | 3               | 8                     | 97                                    | 1992            |
| 1993                 | 14,3                                         | 20,2                                    | 9,0                                      | 76                                   | 3,2                  | 58,7                                     | 6                        | 6               | 3                     | 148                                   | 1993            |
| Σκύρος               |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                       |                                       | Skyros          |
| 1992                 | 9,4                                          | 19,6                                    | 2,8                                      | 69                                   | 5,5                  | 41,5                                     | 10                       | 1               | 12                    | ...                                   | 1992            |
| 1993                 | 12,3                                         | 20,0                                    | 2,4                                      | 73                                   | 3,8                  | 19,2                                     | 4                        | 9               | 4                     | ...                                   | 1993            |
| Σουφλί               |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                       |                                       | Soufli          |
| 1992                 | 3,5                                          | 17,6                                    | -15,0                                    | 75                                   | 4,9                  | 45,6                                     | 9                        | 5               | 13                    | ...                                   | 1992            |
| 1993                 | 7,9                                          | 17,0                                    | -6,2                                     | 83                                   | 5,1                  | 47,3                                     | 8                        | 3               | 12                    | ...                                   | 1993            |
| Τρίκαλα              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                       |                                       | Trikala         |
| 1992                 | 4,7                                          | 19,8                                    | -5,6                                     | 81                                   | 4,7                  | 60,8                                     | 13                       | 6               | 10                    | ...                                   | 1992            |
| 1993                 | 8,4                                          | 20,0                                    | -3,0                                     | 76                                   | 4,1                  | 76,9                                     | 7                        | 4               | 5                     | ...                                   | 1993            |
| Τρίπολη              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                       |                                       | Tripoli         |
| 1992                 | 4,4                                          | 16,6                                    | -6,6                                     | 76                                   | 5,5                  | 62,2                                     | 20                       | 1               | 11                    | 98                                    | 1992            |
| 1993                 | 8,6                                          | 18,4                                    | -4,8                                     | 72                                   | 4,7                  | 88,4                                     | 11                       | 3               | 9                     | 135                                   | 1993            |
| Φλώρινα              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                       |                                       | Florina         |
| 1992                 | 1,1                                          | 15,6                                    | -10,0                                    | 77                                   | 5,6                  | 72,7                                     | 10                       | 4               | 16                    | ...                                   | 1992            |
| 1993                 | 5,8                                          | 17,0                                    | -4,0                                     | 68                                   | 4,9                  | 50,3                                     | 9                        | 5               | 9                     | ...                                   | 1993            |
| Χαλκίδα              |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                       |                                       | Chalkida        |
| 1992                 | 8,8                                          | ...                                     | -1,6                                     | 81                                   | 5,9                  | 30,8                                     | 10                       | 1               | 16                    | ...                                   | 1992            |
| 1993                 | 12,6                                         | 22,0                                    | 2,0                                      | 76                                   | 3,9                  | 17,6                                     | 3                        | 13              | 13                    | ...                                   | 1993            |
| Χανιά                |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                       |                                       | Chania          |
| 1992                 | 11,4                                         | ...                                     | ...                                      | 72                                   | 5,5                  | 46,8                                     | 5                        | 3               | 17                    | ...                                   | 1992            |
| 1993                 | 14,0                                         | ...                                     | ...                                      | 73                                   | 3,7                  | 84,4                                     | 3                        | 5               | 6                     | ...                                   | 1993            |
| Χίος (Αεροδρόμιο)    |                                              |                                         |                                          |                                      |                      |                                          |                          |                 |                       |                                       | Chios (Airport) |
| 1992                 | 9,0                                          | 18,4                                    | -0,4                                     | 69                                   | 4,1                  | 156,1                                    | 6                        | 6               | 5                     | 84                                    | 1992            |
| 1993                 | 12,6                                         | 19,0                                    | 1,6                                      | 72                                   | 3,8                  | 49,6                                     | 4                        | 8               | 3                     | ...                                   | 1993            |

Πηγή : Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source : National Meteorological Service.

## 2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Τιμές σε mBq ανά m<sup>3</sup> ατμοσφαιρικού αέραValues in mBq/m<sup>3</sup> of atmospheric air

| Σταθμοί          | Νοέμβριος – 1994 – November |                     |              | Δεκέμβριος – 1994 – December |                     |              | Stations        |
|------------------|-----------------------------|---------------------|--------------|------------------------------|---------------------|--------------|-----------------|
|                  | Μεγίστη<br>Maximum          | Ελαχίστη<br>Minimum | Μέση<br>Mean | Μεγίστη<br>Maximum           | Ελαχίστη<br>Minimum | Μέση<br>Mean |                 |
| Αθηνών           | 1,2                         | 0,2                 | 0,42         | 0,9                          | 0,1                 | 0,49         | Athens          |
| Αλεξανδρουπόλεως | ...                         | ...                 | ...          | ...                          | ...                 | ...          | Alexandroupolis |
| Κέρκυρας         | 4,1                         | 0,4                 | 1,15         | 1,4                          | 0,1                 | 0,50         | Kerkyra         |
| Λαμίας           | 1,4                         | 0,4                 | 0,88         | 3,2                          | 0,3                 | 0,82         | Lamia           |
| Μυτιλήνης        | 1,2                         | 0,2                 | 0,62         | 1,0                          | 0,1                 | 0,77         | Mytilini        |

Σημείωση : Στις πιο πάνω τιμές περιλαμβάνεται, κυρίως, η ραδιενέργεια των μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων. Σχετικά είναι και τα κατωτέρω στοιχεία για την περιοχή Αθηνών:

Note : The above values refer mainly to the radioactivity of long-lived artificial radionuclides. The following data refer to such radioactivity in Greater Athens:

| Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών                                  | 1994                  |                        | Radioactivity in Greater Athens                     |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                                               | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December |                                                     |
| Ραδιενεργός επίπτωση σε Bq ανά m <sup>2</sup> .....           | 1,1                   | 7,1                    | Radioactive deposition in Bq/m <sup>2</sup>         |
| Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m <sup>3</sup> ...   | 82,5                  | 80,8                   | In the water of Marathon Lake, in Bq/m <sup>3</sup> |
| Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m <sup>3</sup> | 55,7                  | ...                    | In the tap water of Athens, in Bq/m <sup>3</sup>    |

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source : Greek Atomic Energy Commission.

Σημείωση : Δεν συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιο-νουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000–10.000 mBq ανά m<sup>3</sup> και για τα επιφανειακά νερά, 20–80 Bq ανά m<sup>3</sup>.Note : The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: For open air, 4.000–10.000 mBq/m<sup>3</sup>. For surface waters, 20–80 Bq/m<sup>3</sup>.

## II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

### 3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

| Έτος<br>Year                                           | Πληθυσμός — Population |                  |                    | Αύξηση του πληθυσμού<br>Population increase |       |
|--------------------------------------------------------|------------------------|------------------|--------------------|---------------------------------------------|-------|
|                                                        | Σύνολο<br>Total        | Άρρενες<br>Males | Θήλειες<br>Females | Απόλυτοι αριθμοί<br>Absolute numbers        | %     |
| <b>Απογραφές—Censuses</b>                              |                        |                  |                    |                                             |       |
| 1951 (7.4.51) .....                                    | 7.632.801              | 3.721.648        | 3.911.153          |                                             |       |
| 1961 (19.3.61) .....                                   | 8.388.553              | 4.091.894        | 4.296.659          | 755.752                                     | 9,90  |
| 1971 (14.3.71)(1) .....                                | 8.768.372              | 4.286.748        | 4.481.624          | 379.819                                     | 4,53  |
| 1981 (5.4.81)(2) .....                                 | 9.739.589              | 4.779.571        | 4.960.018          | 971.217                                     | 11,08 |
| 1991 (17.3.91) .....                                   | 10.259.900             | 5.055.408        | 5.204.492          | 520.311                                     | 5,34  |
| <b>Εκτιμήσεις (μέσον έτους)<br/>Mid-year estimates</b> |                        |                  |                    |                                             |       |
| 1969 .....                                             | 8.772.764              | 4.271.897        | 4.500.867          | 31.999                                      | 0,37  |
| 1970 .....                                             | 8.792.806              | 4.279.610        | 4.513.196          | 20.042                                      | 0,23  |
| 1971 .....                                             | 8.831.036              | 4.318.994        | 4.512.042          | 38.230                                      | 0,43  |
| 1972 .....                                             | 8.888.628              | 4.348.689        | 4.539.939          | 57.592                                      | 0,65  |
| 1973 .....                                             | 8.929.086              | 4.370.562        | 4.558.524          | 40.458                                      | 0,46  |
| 1974 .....                                             | 8.962.023              | 4.388.216        | 4.573.807          | 32.937                                      | 0,37  |
| 1975 .....                                             | 9.046.542              | 4.431.597        | 4.614.945          | 84.519                                      | 0,94  |
| 1976 .....                                             | 9.167.190              | 4.489.964        | 4.677.226          | 120.648                                     | 1,33  |
| 1977 .....                                             | 9.308.479              | 4.557.539        | 4.750.940          | 141.289                                     | 1,54  |
| 1978 .....                                             | 9.429.962              | 4.620.192        | 4.809.770          | 121.483                                     | 1,30  |
| 1979 .....                                             | 9.548.258              | 4.682.047        | 4.866.211          | 118.296                                     | 1,25  |
| 1980 .....                                             | 9.642.505              | 4.733.337        | 4.909.168          | 94.247                                      | 0,99  |
| 1981 .....                                             | 9.729.350              | 4.780.570        | 4.948.780          | 86.845                                      | 0,90  |
| 1982 .....                                             | 9.789.513              | 4.812.732        | 4.976.781          | 60.163                                      | 0,62  |
| 1983 .....                                             | 9.846.627              | 4.841.575        | 5.005.052          | 57.114                                      | 0,58  |
| 1984 .....                                             | 9.895.801              | 4.866.941        | 5.028.860          | 49.174                                      | 0,50  |
| 1985 .....                                             | 9.934.294              | 4.886.880        | 5.047.414          | 38.493                                      | 0,39  |
| 1986 .....                                             | 9.967.264              | 4.906.571        | 5.060.693          | 32.970                                      | 0,33  |
| 1987 .....                                             | 10.000.644             | 4.921.970        | 5.078.674          | 33.380                                      | 0,33  |
| 1988 .....                                             | 10.037.037             | 4.938.807        | 5.098.230          | 36.393                                      | 0,36  |
| 1989 .....                                             | 10.089.550             | 4.965.233        | 5.124.317          | 52.513                                      | 0,52  |
| 1990 .....                                             | 10.160.551             | 5.003.522        | 5.157.029          | 71.001                                      | 0,70  |
| 1991 .....                                             | 10.247.341             | 5.050.287        | 5.197.054          | 86.790                                      | 0,85  |
| 1992 .....                                             | 10.321.883             | 5.091.200        | 5.230.683          | 74.542                                      | 0,72  |
| 1993 .....                                             | 10.379.453             | 5.123.872        | 5.255.581          | 57.570                                      | 0,55  |
| 1994 .....                                             | 10.426.289             | 5.148.361        | 5.277.928          | 46.836                                      | 0,45  |

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.

2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.

2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

### 4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

| Ομάδες ηλικιών<br>Age groups           | Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1993<br>Population on June 30, 1993 |                  |                    | Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1994<br>Population on June 30, 1994 |                  |                    |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------|------------------|--------------------|
|                                        | Σύνολο<br>Total                                               | Άρρενες<br>Males | Θήλειες<br>Females | Σύνολο<br>Total                                               | Άρρενες<br>Males | Θήλειες<br>Females |
| <b>Σύνολο — Total .....</b>            | <b>10.379.453</b>                                             | <b>5.123.872</b> | <b>5.255.581</b>   | <b>10.426.289</b>                                             | <b>5.148.361</b> | <b>5.277.928</b>   |
| 0 – 4 ετών - years .....               | 525.550                                                       | 270.509          | 255.041            | 521.173                                                       | 268.507          | 252.666            |
| 5 – 9 » » .....                        | 599.062                                                       | 307.833          | 291.229            | 581.019                                                       | 298.511          | 282.508            |
| 10 – 14 » » .....                      | 726.588                                                       | 373.909          | 352.679            | 705.795                                                       | 363.058          | 342.737            |
| 15 – 19 » » .....                      | 771.012                                                       | 395.772          | 375.240            | 770.129                                                       | 395.751          | 374.378            |
| 20 – 24 » » .....                      | 788.656                                                       | 403.241          | 385.415            | 789.356                                                       | 404.028          | 385.328            |
| 25 – 29 » » .....                      | 780.127                                                       | 392.203          | 387.924            | 793.459                                                       | 400.125          | 393.334            |
| 30 – 34 » » .....                      | 739.141                                                       | 368.249          | 370.892            | 747.565                                                       | 372.939          | 374.626            |
| 35 – 39 » » .....                      | 710.917                                                       | 355.206          | 355.711            | 723.540                                                       | 361.133          | 362.407            |
| 40 – 44 » » .....                      | 673.907                                                       | 338.781          | 335.126            | 684.095                                                       | 343.875          | 340.220            |
| 45 – 49 » » .....                      | 644.598                                                       | 321.172          | 323.426            | 654.085                                                       | 326.337          | 327.748            |
| 50 – 54 » » .....                      | 595.056                                                       | 292.368          | 302.688            | 590.679                                                       | 291.214          | 299.465            |
| 55 – 59 » » .....                      | 653.623                                                       | 317.389          | 336.234            | 645.516                                                       | 313.019          | 332.497            |
| 60 – 64 » » .....                      | 635.701                                                       | 306.950          | 328.751            | 637.821                                                       | 307.975          | 329.846            |
| 65 – 69 » » .....                      | 537.918                                                       | 250.386          | 287.532            | 559.946                                                       | 261.472          | 298.474            |
| 70 – 74 » » .....                      | 372.813                                                       | 166.250          | 206.563            | 390.127                                                       | 174.251          | 215.876            |
| 75 – 79 » » .....                      | 277.794                                                       | 119.452          | 158.342            | 276.886                                                       | 118.348          | 158.538            |
| 80 – 84 » » .....                      | 210.180                                                       | 87.826           | 122.354            | 210.602                                                       | 87.702           | 122.900            |
| 85 ετών και άνω - years and over ..... | 136.810                                                       | 56.376           | 80.434             | 144.496                                                       | 60.116           | 84.380             |



5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού<sup>(1)</sup> — Vital statistics<sup>(1)</sup>

|  | Σύνολο έτους<br>Year's total |      | Απρίλιος<br>April | Μάιος<br>May | Ιούνιος<br>June | Ιαν.-Ιούνιος<br>Jan.- June |  |
|--|------------------------------|------|-------------------|--------------|-----------------|----------------------------|--|
|  | 1993                         | 1994 | 1995              |              |                 |                            |  |

## ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL

|                                                    |            |            |       |       |       |         |                                    |
|----------------------------------------------------|------------|------------|-------|-------|-------|---------|------------------------------------|
| Γάμοι .....                                        | (3) 61.411 | (3) 56.497 | 1.107 | 6.485 | 5.116 | 23.498  | Marriages                          |
| Γεννήσεις ζώντων .....                             | 101.827    | 103.367    | 7.374 | 8.949 | 8.044 | 48.263  | Live births                        |
| Αρρενες .....                                      | 52.436     | 53.477     | 3.886 | 4.701 | 4.252 | 25.273  | Males                              |
| Θήλεις .....                                       | 49.391     | 49.890     | 3.488 | 4.248 | 3.792 | 22.990  | Females                            |
| Θάνατοι <sup>(2)</sup> .....                       | 97.149     | 97.548     | 8.084 | 9.028 | 7.861 | 51.791  | Deaths <sup>(2)</sup>              |
| Αρρενες .....                                      | 50.987     | 51.256     | 4.253 | 4.732 | 4.095 | 27.130  | Males                              |
| Θήλεις .....                                       | 46.162     | 46.292     | 3.831 | 4.296 | 3.766 | 24.661  | Females                            |
| Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω<br>του έτους ..... | 868        | 824        | 46    | 78    | 78    | 415     | Thereof : deaths under one year    |
| Αρρενες .....                                      | 479        | 436        | 29    | 37    | 38    | 229     | Males                              |
| Θήλεις .....                                       | 389        | 388        | 17    | 41    | 40    | 186     | Females                            |
| Υπεροχή γεννήσεων .....                            | 4.678      | 5.819      | - 710 | - 79  | 183   | - 3.528 | Excess of births                   |
| Γεννήσεις νεκρών .....                             | 682        | 599        | 60    | 47    | 51    | 319     | Stillbirths                        |
| Γεννήσεις εξωγάμων (2) .....                       | 2.925      | 2.959      | 214   | 225   | 306   | 1.488   | Illegitimate births <sup>(2)</sup> |

## ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS

|                                |        |        |       |       |       |        |                                 |
|--------------------------------|--------|--------|-------|-------|-------|--------|---------------------------------|
| Περιφέρεια Πρωτευούσης         |        |        |       |       |       |        | Greater Athens                  |
| Γάμοι .....                    | 21.703 | 18.118 | 331   | 1.957 | 2.002 | 8.326  | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....         | 42.096 | 42.158 | 2.994 | 3.612 | 3.399 | 19.727 | Live births                     |
| Θάνατοι .....                  | 27.687 | 25.275 | 2.186 | 2.358 | 2.068 | 13.748 | Deaths                          |
| Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια |        |        |       |       |       |        | Rest of Central Greece and Evia |
| Γάμοι .....                    | 4.130  | 5.771  | 115   | 666   | 584   | 2.391  | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....         | 3.144  | 3.970  | 290   | 309   | 284   | 1.804  | Live births                     |
| Θάνατοι .....                  | 8.100  | 11.981 | 950   | 1.114 | 1.007 | 6.346  | Deaths                          |
| Πελοπόννησος                   |        |        |       |       |       |        | Peloponnissos                   |
| Γάμοι .....                    | 4.957  | 4.790  | 103   | 540   | 353   | 1.799  | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....         | 8.283  | 8.505  | 618   | 730   | 687   | 4.059  | Live births                     |
| Θάνατοι .....                  | 12.101 | 12.096 | 1.015 | 1.121 | 1.040 | 6.647  | Deaths                          |
| Ιόνιοι Νήσοι                   |        |        |       |       |       |        | Ionian Islands                  |
| Γάμοι .....                    | 1.645  | 985    | 30    | 150   | 67    | 461    | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....         | 2.265  | 1.499  | 127   | 143   | 127   | 760    | Live births                     |
| Θάνατοι .....                  | 3.267  | 2.452  | 208   | 295   | 168   | 1.368  | Deaths                          |
| Ήπειρος                        |        |        |       |       |       |        | Ipiros                          |
| Γάμοι .....                    | 1.737  | 1.638  | 31    | 160   | 67    | 423    | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....         | 2.947  | 2.990  | 224   | 294   | 252   | 1.432  | Live births                     |
| Θάνατοι .....                  | 3.538  | 3.532  | 270   | 316   | 234   | 1.793  | Deaths                          |
| Θεσσαλία                       |        |        |       |       |       |        | Thessalia                       |
| Γάμοι .....                    | 4.272  | 3.940  | 66    | 512   | 327   | 1.494  | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....         | 6.949  | 7.023  | 529   | 595   | 525   | 3.337  | Live births                     |
| Θάνατοι .....                  | 7.270  | 7.446  | 622   | 634   | 556   | 3.747  | Deaths                          |
| Μακεδονία                      |        |        |       |       |       |        | Makedonia                       |
| Γάμοι .....                    | 14.080 | 13.011 | 222   | 1.600 | 1.103 | 5.235  | Marriages                       |
| Γεννήσεις ζώντων .....         | 23.419 | 24.071 | 1.709 | 2.111 | 1.852 | 11.130 | Live births                     |
| Θάνατοι .....                  | 21.271 | 20.700 | 1.647 | 1.839 | 1.678 | 10.751 | Deaths                          |



5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού <sup>(1)</sup> (συνέχεια) — Vital statistics <sup>(1)</sup> (continued)

|                        | Σύνολο έτους<br>Year's total |       | Απρίλιος<br>April | Μάιος<br>May | Ιούνιος<br>June | Ιαν.-Ιούνιος<br>Jan.-June |                |
|------------------------|------------------------------|-------|-------------------|--------------|-----------------|---------------------------|----------------|
|                        | 1993                         | 1994  | 1995              |              |                 |                           |                |
| Θράκη                  |                              |       |                   |              |                 |                           | Thraki         |
| Γάμοι .....            | 2.207                        | 2.329 | 70                | 270          | 174             | 1.041                     | Marriages      |
| Γεννήσεις ζώντων ..... | 3.142                        | 3.429 | 174               | 328          | 248             | 1.563                     | Live births    |
| Θάνατοι .....          | 3.239                        | 3.712 | 198               | 381          | 279             | 1.755                     | Deaths         |
| Νήσοι Αιγαίου          |                              |       |                   |              |                 |                           | Aegean Islands |
| Γάμοι .....            | 3.043                        | 2.573 | 62                | 281          | 180             | 1.124                     | Marriages      |
| Γεννήσεις ζώντων ..... | 3.448                        | 3.538 | 249               | 274          | 193             | 1.542                     | Live births    |
| Θάνατοι .....          | 5.228                        | 5.089 | 442               | 448          | 412             | 2.741                     | Deaths         |
| Κρήτη                  |                              |       |                   |              |                 |                           | Kriti          |
| Γάμοι .....            | 3.637                        | 3.342 | 77                | 349          | 259             | 1.204                     | Marriages      |
| Γεννήσεις ζώντων ..... | 6.134                        | 6.184 | 460               | 553          | 477             | 2.909                     | Live births    |
| Θάνατοι .....          | 5.448                        | 5.265 | 546               | 522          | 419             | 2.895                     | Deaths         |

1. Τα γεγονότα φυσικής κινήσεως πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχωρίσεως και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

3. Από το σύνολο των γάμων των ετών 1993 και 1994, οι 5.991 και 5.924 αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.

3. From the total of marriages occurred in 1993 και 1994, 5.991 and 5.924 correspondingly, were civil marriages.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου  
Live births by age of mother and duration of marriage

| Διάρκεια γάμου                     | Σύνολο<br>Total | Ηλικία της μητέρας — Mother's age |       |        |        |        |       |       |       |                                       |                                                        | Duration<br>of marriage |
|------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|-------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------|
|                                    |                 | Κάτω<br>των 15<br>Under<br>15     | 15-19 | 20-24  | 25-29  | 30-34  | 35-39 | 40-44 | 45-49 | 50<br>και<br>άνω<br>50<br>and<br>over | Δεν<br>δηλώ-<br>θηκε<br>ηλικία<br>Not<br>decla-<br>red |                         |
| 1992 .....                         | 101.336         | 51                                | 5.870 | 29.486 | 36.175 | 20.893 | 7.427 | 1.300 | 106   | 28                                    | —                                                      | 1992                    |
| 1993 .....                         | 98.912          | 47                                | 5.037 | 26.097 | 36.683 | 21.723 | 7.816 | 1.378 | 105   | 26                                    | —                                                      | 1993                    |
| Κάτω του ενός έτους                | 19.746          | 29                                | 2.705 | 7.687  | 6.047  | 2.404  | 736   | 130   | 8     | —                                     | —                                                      | Under 1 year            |
| 1 έτους .....                      | 18.169          | 14                                | 1.188 | 5.650  | 5.574  | 2.045  | 593   | 97    | 7     | 1                                     | —                                                      | 1 »                     |
| 2 ετών .....                       | 12.583          | 4                                 | 603   | 4.147  | 5.026  | 2.119  | 569   | 108   | 6     | 1                                     | —                                                      | 2 years                 |
| 3 » .....                          | 11.058          | —                                 | 303   | 3.344  | 4.513  | 2.201  | 592   | 98    | 5     | 2                                     | —                                                      | 3 »                     |
| 4 » .....                          | 8.337           | —                                 | 109   | 2.179  | 3.659  | 1.848  | 446   | 89    | 7     | —                                     | —                                                      | 4 »                     |
| 5 » .....                          | 6.834           | —                                 | 34    | 1.369  | 3.179  | 1.776  | 424   | 48    | 3     | 1                                     | —                                                      | 5 »                     |
| 6 » .....                          | 5.616           | —                                 | 20    | 798    | 2.655  | 1.639  | 429   | 60    | 11    | 4                                     | —                                                      | 6 »                     |
| 7 » .....                          | 4.034           | —                                 | 5     | 382    | 1.876  | 1.305  | 403   | 57    | 2     | 4                                     | —                                                      | 7 »                     |
| 8 » .....                          | 3.223           | —                                 | —     | 200    | 1.406  | 1.177  | 395   | 39    | 6     | —                                     | —                                                      | 8 »                     |
| 9 » .....                          | 2.521           | —                                 | —     | 92     | 956    | 1.036  | 379   | 52    | 5     | 1                                     | —                                                      | 9 »                     |
| 10-14 » .....                      | 7.203           | —                                 | —     | 88     | 1.608  | 3.493  | 1.743 | 251   | 16    | 4                                     | —                                                      | 10-14 »                 |
| 15-19 » .....                      | 1.738           | —                                 | —     | —      | 27     | 561    | 917   | 217   | 11    | 5                                     | —                                                      | 15-19 »                 |
| 20 ετών και άνω .....              | 273             | —                                 | —     | —      | —      | 10     | 127   | 116   | 18    | 2                                     | —                                                      | 20 years and over       |
| Δεν δηλώθηκε η διάρ-<br>κεια γάμου | 577             | —                                 | 70    | 161    | 157    | 109    | 63    | 16    | —     | 1                                     | —                                                      | Not declared            |

## 7. Θάνατοι κατά αιτία – Deaths by cause

| Αιτίες θανάτων<br>(Συνεπτυγμένη Διεθνής<br>Ονοματολογία 1975)                                            | Σύνολο έτους<br>Year's total | Απρίλιος<br>April | Μάιος<br>May | Ιούνιος<br>June | Ιαν.-Ιούνιος<br>Jan.-June | Causes of death<br>(Abridged International<br>List of 1975)                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------|--------------|-----------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                          | 1994                         | 1995              |              |                 |                           |                                                                                                   |
| Σύνολο .....                                                                                             | 94.575                       | 8.084             | 9.028        | 7.861           | 51.791                    | Total                                                                                             |
| 01. Εντερικές λοιμώξεις .....                                                                            | 1                            | —                 | —            | —               | —                         | 01. Intestinal infectious diseases                                                                |
| 02. Φυματίωση .....                                                                                      | 107                          | 11                | 18           | 9               | 67                        | 02. Tuberculosis                                                                                  |
| 03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα .....                                                                       | 474                          | 22                | 23           | 34              | 164                       | 03. Other bacterial diseases                                                                      |
| 04. Ιογενή νοσήματα .....                                                                                | 48                           | 10                | 16           | 4               | 48                        | 04. Viral diseases                                                                                |
| 05. Ρickettsioses και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα .....                                  | —                            | —                 | —            | —               | —                         | 05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases                                              |
| 06. Αφροδίσια νοσήματα .....                                                                             | 1                            | —                 | —            | —               | —                         | 06. Venereal diseases                                                                             |
| 07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και αμώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων ..... | 35                           | 2                 | 1            | 5               | 20                        | 07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases |
| 08. Κακοήγη νεοπλάσματα των χειλίων, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα .....                     | 189                          | 14                | 23           | 10              | 94                        | 08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx                                            |
| 09. Κακοήγη νεοπλάσματα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου .....                    | 6.337                        | 512               | 536          | 521             | 3.181                     | 09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum                                         |
| 10. Κακοήγη νεοπλάσματα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων .....     | 5.574                        | 420               | 515          | 454             | 2.780                     | 10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs                                    |
| 11. Κακοήγη νεοπλάσματα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού .....               | 2.076                        | 161               | 182          | 183             | 1.080                     | 11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast                                |
| 12. Κακοήγη νεοπλάσματα των ουρογεννητικών οργάνων .....                                                 | 3.047                        | 237               | 291          | 283             | 1.613                     | 12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs                                                   |
| 13. Κακοήγη νεοπλάσματα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων .....                                       | 2.794                        | 227               | 239          | 217             | 1.346                     | 13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites                                             |
| 14. Κακοήγη νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού .....                                       | 1.497                        | 147               | 138          | 135             | 858                       | 14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue                                       |
| 15. Καλοήγη νεοπλάσματα .....                                                                            | 12                           | —                 | —            | —               | 2                         | 15. Benign neoplasm                                                                               |
| 16. Καρκινώματα in situ .....                                                                            | 2                            | —                 | 1            | —               | 1                         | 16. Carcinoma in situ                                                                             |
| 17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλάσματα .....                                                            | 4                            | —                 | —            | —               | —                         | 17. Other and unspecified neoplasm                                                                |
| 18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές .....                                   | 1.072                        | 101               | 100          | 75              | 628                       | 18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders                                          |
| 19. Ανειπάρκειες της θρόμβωσης .....                                                                     | 1                            | —                 | 1            | —               | 1                         | 19. Nutritional deficiencies                                                                      |
| 20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων .....                                             | 251                          | 13                | 20           | 16              | 98                        | 20. Diseases of blood and blood-forming organs                                                    |
| 21. Ψυχικές διαταραχές .....                                                                             | 190                          | 18                | 13           | 12              | 98                        | 21. Mental disorders                                                                              |
| 22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος .....                                                               | 1.225                        | 64                | 110          | 84              | 603                       | 22. Diseases of the nervous system                                                                |
| 23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του .....                                                | 5                            | —                 | —            | —               | —                         | 23. Disorders of the eye and adnexa                                                               |
| 24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς αποφύσεως .....                                                | —                            | —                 | —            | —               | —                         | 24. Diseases of the ear and mastoid process                                                       |
| 25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια .....                                                  | 82                           | 7                 | 6            | 2               | 58                        | 25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease                                                   |
| 26. Υπέρταση .....                                                                                       | 1.071                        | 83                | 93           | 72              | 511                       | 26. Hypertensive disease                                                                          |
| 27. Ισχαμική καρδιοπάθεια .....                                                                          | 11.949                       | 1.019             | 1.158        | 880             | 6.490                     | 27. Ischaemic heart disease                                                                       |
| 28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας .....                            | 17.058                       | 1.354             | 1.545        | 1.291           | 9.148                     | 28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease                            |
| 29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων .....                                                                      | 18.552                       | 1.544             | 1.686        | 1.502           | 10.083                    | 29. Cerebrovascular disease                                                                       |
| 30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος .....                                                      | 1.019                        | 101               | 113          | 91              | 632                       | 30. Other diseases of the circulatory system                                                      |
| 31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού .....                                                       | 1.129                        | 113               | 106          | 84              | 561                       | 31. Diseases of the upper respiratory tract                                                       |
| 32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος .....                                                     | 4.277                        | 443               | 470          | 390             | 2.620                     | 32. Other diseases of the respiratory system                                                      |
| 33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων .....                                   | —                            | —                 | —            | —               | 1                         | 33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws                                             |
| 34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος .....                                                | 2.529                        | 231               | 252          | 196             | 1.303                     | 34. Diseases of other parts of the digestive system                                               |
| 35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος .....                                                          | 1.631                        | 97                | 146          | 110             | 698                       | 35. Diseases of urinary system                                                                    |
| 36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων .....                                                       | 4                            | —                 | —            | —               | —                         | 36. Diseases of male genital organs                                                               |
| 37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων .....                                                     | 1                            | —                 | —            | —               | —                         | 37. Diseases of female genital organs                                                             |
| 38. Έκτρωση .....                                                                                        | 2                            | —                 | —            | —               | —                         | 38. Abortion                                                                                      |
| 39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων .....                                                            | —                            | —                 | —            | —               | —                         | 39. Direct obstetric causes                                                                       |
| 40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων .....                                                           | —                            | —                 | —            | —               | —                         | 40. Indirect obstetric causes                                                                     |
| 41. Φυσιολογικός τοκετός .....                                                                           | —                            | —                 | —            | —               | —                         | 41. Normal delivery                                                                               |
| 42. Νοσήματα του δέρματος και υποδορίου ιστού .....                                                      | 52                           | 10                | 8            | 8               | 41                        | 42. Diseases of skin and subcutaneous tissue                                                      |
| 43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού .....                                 | 102                          | 12                | 7            | 7               | 54                        | 43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue                                  |
| 44. Σιγγενείς ανωμαλίες .....                                                                            | 431                          | 30                | 33           | 31              | 196                       | 44. Congenital anomalies                                                                          |
| 45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως .....                                               | 409                          | 21                | 40           | 44              | 200                       | 45. Certain conditions originating in the perinatal period                                        |
| 46. Σημεία, συμπτώματα και ασυφώς καθορισμένες καταστάσεις .....                                         | 7.894                        | 758               | 745          | 680             | 4.457                     | 46. Signs, symptoms and ill-defined conditions                                                    |
| E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα .....                                                                 | 1.341                        | 161               | 187          | 218             | 1.020                     | E47. Transport accidents                                                                          |
| E48. Τυχαία δηλητηρίαση .....                                                                            | 67                           | 9                 | 13           | 14              | 113                       | E48. Accidental poisoning                                                                         |
| E49. Συμβάσματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές .....       | 19                           | 4                 | 16           | 9               | 50                        | E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications                    |
| E50. Ατυχήματα από πτώση .....                                                                           | —                            | 51                | 48           | 50              | 264                       | E50. Accidental falls                                                                             |
| E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες .....                                                                | 2                            | 9                 | 13           | 6               | 64                        | E51. Accidents caused by fire and flames                                                          |
| E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβανόμενα και όψιμες επιπλοκές) .....                                         | 7                            | 31                | 54           | 90              | 289                       | E52. Other accidents, including late effects                                                      |
| E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση .....            | —                            | —                 | —            | 1               | 1                         | E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use                                |
| E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση .....                                                        | 3                            | 32                | 43           | 32              | 196                       | E54. Suicide and self-inflicted injury                                                            |
| E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα .....                           | 2                            | 5                 | 19           | 11              | 59                        | E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons                                     |

### III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

#### 8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

| Μήνας               | 1990  | 1991  | 1992  | 1993  | 1994  | 1995  | Month       |
|---------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------|
| Ιανουάριος .....    | 154,2 | 145,6 | 137,7 | 129,0 | 123,0 | 121,8 | January     |
| Φεβρουάριος .....   | 154,3 | 144,7 | 137,2 | 129,4 | 122,8 | 121,8 | February    |
| Μάρτιος .....       | 154,3 | 145,2 | 137,8 | 129,5 | 122,8 | 122,4 | March       |
| Απρίλιος .....      | 154,4 | 144,6 | 137,4 | 128,7 | 123,4 | 122,5 | April       |
| Μάιος .....         | 154,7 | 145,2 | 139,1 | 131,0 | 125,8 | 124,1 | May         |
| Ιούνιος .....       | 157,8 | 147,7 | 140,9 | 132,2 | 128,5 | 129,1 | June        |
| Ιούλιος .....       | 158,1 | 149,7 | 143,3 | 133,2 | 131,6 | 132,2 | July        |
| Αύγουστος .....     | 160,0 | 151,2 | 144,2 | 135,4 | 133,2 | 133,4 | August      |
| Σεπτέμβριος .....   | 159,0 | 149,1 | 141,4 | 134,4 | 130,3 | 130,2 | September   |
| Οκτώβριος .....     | 156,8 | 146,0 | 138,1 | 129,6 | 128,2 | 129,1 | October     |
| Νοέμβριος .....     | 153,9 | 143,7 | 135,7 | 128,1 | 126,9 | 129,0 | November    |
| Δεκέμβριος .....    | 150,9 | 140,6 | 133,5 | 126,9 | 124,6 | 126,4 | December    |
| Μέσος ετήσιος ..... | 155,7 | 146,1 | 138,9 | 130,6 | 126,8 | 126,8 | Annual mean |

#### 9. Δείκτης ανέργων<sup>(1)</sup> — Index of unemployed<sup>(1)</sup>

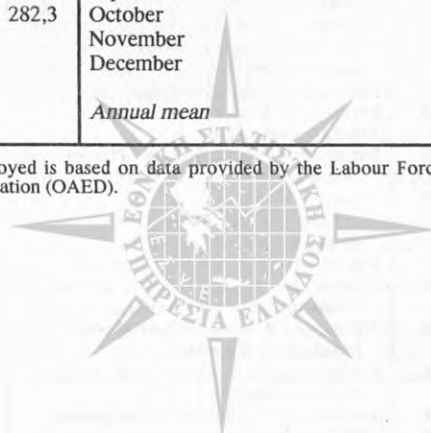
Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base : Annual mean 1964=100,0

| Μήνας               | 1989  | 1990  | 1991  | 1992  | 1993  | 1994  | Month       |
|---------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------|
| Ιανουάριος .....    | 245,5 | 261,1 | 317,8 | 383,5 | 370,0 | 337,8 | January     |
| Φεβρουάριος .....   | 241,8 | 262,4 | 315,9 | 375,6 | 367,4 | 341,1 | February    |
| Μάρτιος .....       | 227,1 | 248,1 | 323,2 | 365,6 | 340,0 | 326,4 | March       |
| Απρίλιος .....      | 202,0 | 209,4 | 304,3 | 335,7 | 311,8 | 295,9 | April       |
| Μάιος .....         | 177,6 | 163,6 | 277,9 | 275,2 | 265,9 | 269,5 | May         |
| Ιούνιος .....       | 172,9 | 180,2 | 281,2 | 274,0 | 276,1 | 281,0 | June        |
| Ιούλιος .....       | 176,9 | 181,3 | 292,4 | 275,6 | 288,4 | 284,9 | July        |
| Αύγουστος .....     | 170,3 | 187,8 | 289,2 | 270,0 | 285,4 | 275,2 | August      |
| Σεπτέμβριος .....   | 171,0 | 182,7 | 286,8 | 276,2 | 274,2 | 269,3 | September   |
| Οκτώβριος .....     | 191,7 | 222,4 | 320,4 | 309,3 | 291,0 | 282,3 | October     |
| Νοέμβριος .....     | 240,0 | 270,1 | 363,7 | 348,3 | 342,7 |       | November    |
| Δεκέμβριος .....    | 263,4 | 299,1 | 386,6 | 367,8 | 365,8 |       | December    |
| Μέσος ετήσιος ..... | 206,7 | 222,3 | 313,3 | 321,4 | 314,9 |       | Annual mean |

1. Ο δείκτης ανέργων προέρχεται από τα στοιχεία του Οργανισμού Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization (OAEΔ).



**10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης**  
**Index of receipts of persons employed in manufacturing**

Περίοδος βάσεως: Δ' τρίμηνο 1985=100,0

Base period: 4th quarter 1985=100,0

| Έτος και τρίμηνο           | Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων<br>Monthly receipts of employees |                  |                   | Ωριαίων αποδοχών εργατών<br>Hourly receipts of workers |                  |                   | Year and quarter   |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|------------------|-------------------|--------------------|
|                            | Συνόλου<br>Total                                             | Αρρένων<br>Males | Θηλέων<br>Females | Συνόλου<br>Total                                       | Αρρένων<br>Males | Θηλέων<br>Females |                    |
| 1990 : Μέσος ετήσιος ..... | 208,6                                                        | 208,5            | 222,1             | 199,6                                                  | 209,2            | 200,8             | 1990 : Annual mean |
| 1991 : Α' Τρίμηνο .....    | 226,8                                                        | 226,2            | 243,5             | 218,6                                                  | 219,9            | 219,1             | 1991 : 1st Quarter |
| Β' » .....                 | 242,3                                                        | 242,2            | 258,3             | 228,3                                                  | 228,8            | 229,6             | 2nd »              |
| Γ' » .....                 | 259,0                                                        | 251,7            | 270,1             | 237,9                                                  | 237,8            | 242,8             | 3rd »              |
| Δ' » .....                 | 264,8                                                        | 263,4            | 282,8             | 247,0                                                  | 247,1            | 248,2             | 4th »              |
| Μέσος ετήσιος .....        | 246,1                                                        | 245,9            | 263,7             | 233,0                                                  | 233,4            | 234,9             | Annual mean        |
| 1992 : Α' Τρίμηνο .....    | 268,2                                                        | 267,4            | 290,6             | 257,0                                                  | 258,0            | 255,3             | 1992 : 1st Quarter |
| Β' » .....                 | 275,0                                                        | 274,0            | 298,9             | 261,0                                                  | 260,7            | 261,9             | 2nd »              |
| Γ' » .....                 | 291,4                                                        | 291,4            | 313,0             | 267,4                                                  | 266,2            | 272,9             | 3rd »              |
| Δ' » .....                 | 293,8                                                        | 294,0            | 315,2             | 274,5                                                  | 272,1            | 277,7             | 4th »              |
| Μέσος ετήσιος .....        | 282,1                                                        | 281,7            | 304,4             | 265,0                                                  | 264,3            | 267,0             | Annual mean        |
| 1993 : Α' Τρίμηνο .....    | 295,4                                                        | 294,3            | 322,9             | 280,1                                                  | 278,1            | 282,8             | 1993 : 1st Quarter |
| Β' » .....                 | 314,8                                                        | 313,8            | 342,6             | 287,3                                                  | 284,0            | 292,6             | 2nd »              |
| Γ' » .....                 | 327,2                                                        | 326,4            | 355,2             | 295,0                                                  | 293,4            | 299,8             | 3rd »              |
| Δ' » .....                 | 339,4                                                        | 339,6            | 364,0             | 309,0                                                  | 306,2            | 313,1             | 4th »              |
| Μέσος ετήσιος .....        | 319,2                                                        | 318,5            | 346,2             | 292,9                                                  | 290,4            | 297,1             | Annual mean        |
| 1994 : Α' Τρίμηνο .....    | 331,1                                                        | 333,5            | 358,1             | 317,5                                                  | 315,9            | 318,2             | 1994 : 1st Quarter |
| Β' » .....                 | 353,9                                                        | 357,7            | 377,1             | 323,7                                                  | 320,2            | 328,2             | 2nd »              |
| Γ' » .....                 | 375,5                                                        | 376,2            | 401,7             | 335,1                                                  | 332,4            | 342,1             | 3rd »              |
| Δ' » .....                 | 382,7                                                        | 383,0            | 413,2             | 348,1                                                  | 342,0            | 355,5             | 4th »              |
| Μέσος ετήσιος .....        | 360,8                                                        | 362,6            | 387,5             | 331,1                                                  | 327,6            | 336,0             | Annual mean        |
| 1995 : Α' Τρίμηνο .....    | 388,5                                                        | 387,2            | 427,0             | 357,9                                                  | 352,2            | 363,0             | 1995 : 1st Quarter |
| Β' » .....                 | 402,4                                                        | 401,2            | 440,5             | 371,9                                                  | 367,1            | 375,1             | 2nd »              |
| Γ' » .....                 | 418,1                                                        | 417,0            | 458,8             | 379,5                                                  | 373,3            | 389,0             | 3rd »              |

**11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης**

**Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing**

| Κωδικός<br>Code | Κλάδοι παραγωγής<br>Branches | Υπαλλήλων — Employees                                               |      |                                                                   |      | Εργατών — Workers                                                           |      |                                                               |      |                                                                        |      |
|-----------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------|------|
|                 |                              | Ημερών μηνιαίας εργα-<br>σίας με αμοιβή<br>Working days<br>paid for |      | Μηνιαίων αποδοχών (σε<br>δραχμές)<br>Monthly receipts<br>(in drs) |      | Ωρών εβδομαδιαίας<br>εργασίας με αμοιβή<br>Hours of weekly work<br>paid for |      | Ωριαίας αμοιβής (σε<br>δραχμές)<br>Hourly payment<br>(in drs) |      | Εβδομαδιαίων αποδο-<br>χών (σε δραχμές)<br>Weekly receipts<br>(in drs) |      |
|                 |                              |                                                                     |      |                                                                   |      |                                                                             |      |                                                               |      |                                                                        |      |
|                 |                              | Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter                                            |      |                                                                   |      |                                                                             |      |                                                               |      |                                                                        |      |
|                 |                              | 1995                                                                | 1994 | 1995                                                              | 1994 | 1995                                                                        | 1994 | 1995                                                          | 1994 | 1995                                                                   | 1994 |

**ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES**

|       |                                                                                  |      |      |         |         |      |      |         |         |        |        |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------|------|------|---------|---------|------|------|---------|---------|--------|--------|
| 20-39 | Σύνολο—Total .....                                                               | 26,0 | 26,0 | 340.370 | 305.742 | 41,2 | 41,1 | 1.257,5 | 1.110,3 | 51.808 | 45.587 |
| 20    | Ειδών διατροφής — Foodstuffs .....                                               | 26,0 | 26,0 | 318.448 | 284.531 | 41,6 | 41,5 | 1.109,8 | 991,7   | 46.190 | 41.194 |
| 21    | Ποτών —Beverages .....                                                           | 26,0 | 26,0 | 365.089 | 356.814 | 41,5 | 41,7 | 1.294,0 | 1.141,4 | 53.730 | 47.619 |
| 22    | Καπνού—Tobacco .....                                                             | 25,9 | 26,0 | 366.349 | 324.437 | 41,0 | 40,5 | 1.380,8 | 1.220,2 | 56.662 | 49.426 |
| 23    | Υφαντικών ειδών—Textiles .....                                                   | 26,0 | 26,0 | 288.657 | 259.889 | 40,8 | 40,9 | 1.221,4 | 1.060,1 | 49.782 | 43.390 |
| 24    | Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing<br>and footwear .....                    | 26,0 | 26,0 | 236.837 | 197.936 | 40,3 | 40,2 | 1.054,7 | 932,8   | 42.515 | 37.521 |
| 25    | Ξύλου και φελού—Wood and cork .....                                              | 25,8 | 25,8 | 323.312 | 286.915 | 40,7 | 40,4 | 1.215,6 | 1.114,8 | 49.493 | 45.036 |
| 26    | Επιπλουν—Furniture .....                                                         | 26,1 | 25,9 | 261.990 | 240.498 | 40,3 | 40,3 | 1.176,0 | 1.048,7 | 47.397 | 42.218 |
| 27    | Χάρτου—Paper .....                                                               | 25,9 | 25,8 | 318.421 | 278.187 | 41,9 | 42,0 | 1.203,0 | 1.105,7 | 50.408 | 46.474 |
| 28    | Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and<br>publishing .....                         | 26,0 | 26,1 | 337.599 | 302.783 | 41,0 | 41,0 | 1.359,5 | 1.219,2 | 55.794 | 50.007 |
| 29    | Δέρματος—Leather .....                                                           | 25,8 | 26,0 | 289.301 | 264.583 | 40,1 | 40,2 | 1.212,8 | 1.097,7 | 48.659 | 44.075 |
| 30    | Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber<br>and plastic products .....               | 26,0 | 26,1 | 249.366 | 231.148 | 40,5 | 40,2 | 1.268,6 | 1.117,3 | 51.332 | 44.936 |
| 31    | Χημικών προϊόντων—Chemicals .....                                                | 26,0 | 26,0 | 383.948 | 344.021 | 41,1 | 41,1 | 1.279,3 | 1.163,2 | 52.571 | 47.774 |
| 32    | Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—<br>Products of petroleum and coal .....        | 26,2 | 26,0 | 423.026 | 371.221 | 42,3 | 42,1 | 1.593,7 | 1.543,3 | 67.418 | 64.905 |
| 33    | Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-<br>metallic mineral products .....        | 26,0 | 26,0 | 358.637 | 321.546 | 41,9 | 41,8 | 1.403,7 | 1.279,3 | 58.830 | 53.491 |
| 34    | Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic<br>metal industries .....                 | 26,1 | 26,0 | 451.654 | 391.870 | 44,4 | 43,1 | 1.783,2 | 1.595,9 | 79.227 | 68.726 |
| 35    | Προϊόντων από μέταλλο—Metal products .....                                       | 26,0 | 26,1 | 352.773 | 314.621 | 41,2 | 40,9 | 1.295,7 | 1.166,9 | 53.329 | 47.775 |
| 36    | Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι-<br>κών—Machinery (non-electrical) ..... | 26,0 | 26,0 | 318.150 | 270.271 | 41,1 | 40,7 | 1.304,0 | 1.169,6 | 53.571 | 47.604 |
| 37    | Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies .....                                       | 25,9 | 26,0 | 346.282 | 322.823 | 41,8 | 42,3 | 1.314,2 | 1.192,9 | 54.886 | 50.460 |
| 38    | Μεταφορικών μέσων—Transport equipment .....                                      | 26,0 | 26,0 | 354.082 | 330.647 | 41,9 | 41,8 | 1.685,0 | 1.475,6 | 70.536 | 61.682 |
| 39    | Λοιπών ειδών—Miscellaneous .....                                                 | 26,1 | 25,9 | 258.760 | 225.331 | 40,8 | 40,2 | 1.128,0 | 1.007,5 | 46.017 | 40.533 |



EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης (συνέχεια)

Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing (continued)

| Κωδικός<br>Code | Κλάδοι παραγωγής<br>Branches | Υπαλλήλων — Employees                                               |      |                                                                   |      | Εργατών — Workers                                                           |      |                                                               |      |                                                                        |      |
|-----------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------|------|
|                 |                              | Ημερών μηνιαίας εργα-<br>σίας με αμοιβή<br>Working days<br>paid for |      | Μηνιαίων αποδοχών (σε<br>δραχμές)<br>Monthly receipts<br>(in drs) |      | Ωρών εβδομαδιαίας<br>εργασίας με αμοιβή<br>Hours of weekly work<br>paid for |      | Ωριαίας αμοιβής (σε<br>δραχμές)<br>Hourly payment<br>(in drs) |      | Εβδομαδιαίων αποδο-<br>χών (σε δραχμές)<br>Weekly receipts<br>(in drs) |      |
|                 |                              | Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter                                            |      |                                                                   |      |                                                                             |      |                                                               |      |                                                                        |      |
|                 |                              | 1995                                                                | 1994 | 1995                                                              | 1994 | 1995                                                                        | 1994 | 1995                                                          | 1994 | 1995                                                                   | 1994 |
|                 |                              | 1995                                                                | 1994 | 1995                                                              | 1994 | 1995                                                                        | 1994 | 1995                                                          | 1994 | 1995                                                                   | 1994 |

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

|       |                                                                                  |      |      |         |         |      |      |         |         |        |        |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------|------|------|---------|---------|------|------|---------|---------|--------|--------|
| 20-39 | Σύνολο—Total .....                                                               | 26,0 | 26,0 | 366.840 | 330.940 | 41,6 | 41,5 | 1.366,5 | 1.216,6 | 56.906 | 50.496 |
| 20    | Ειδών διατροφής — Foodstuffs .....                                               | 26,0 | 26,0 | 338.581 | 303.371 | 42,1 | 42,0 | 1.201,6 | 1.079,9 | 50.531 | 45.350 |
| 21    | Ποτών — Beverages .....                                                          | 26,1 | 26,0 | 383.342 | 377.016 | 41,7 | 42,1 | 1.335,7 | 1.170,3 | 55.709 | 49.212 |
| 22    | Καπνού—Tobacco .....                                                             | 25,8 | 25,9 | 388.260 | 344.722 | 41,4 | 41,5 | 1.426,0 | 1.268,7 | 59.011 | 52.645 |
| 23    | Υφαντικών ειδών—Textiles .....                                                   | 26,0 | 26,0 | 309.783 | 281.633 | 41,5 | 41,5 | 1.278,0 | 1.138,3 | 53.013 | 47.271 |
| 24    | Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing<br>and footwear .....                    | 26,0 | 26,0 | 258.281 | 214.414 | 40,4 | 40,2 | 1.190,7 | 1.065,9 | 48.074 | 42.865 |
| 25    | Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....                                             | 25,8 | 25,7 | 343.524 | 305.136 | 40,8 | 40,5 | 1.233,2 | 1.128,0 | 50.354 | 45.638 |
| 26    | Επιπλων—Furniture .....                                                          | 26,1 | 25,8 | 324.547 | 291.229 | 40,3 | 40,3 | 1.188,5 | 1.059,1 | 47.902 | 42.647 |
| 27    | Χάρτου—Paper .....                                                               | 25,9 | 25,8 | 337.852 | 295.441 | 42,0 | 42,3 | 1.237,8 | 1.147,9 | 52.027 | 48.546 |
| 28    | Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and<br>publishing .....                         | 26,0 | 26,1 | 359.249 | 321.494 | 41,3 | 41,2 | 1.448,8 | 1.297,2 | 59.814 | 53.428 |
| 29    | Δέρματος—Leather .....                                                           | 25,9 | 26,0 | 354.316 | 314.285 | 40,3 | 40,5 | 1.326,2 | 1.192,4 | 53.455 | 48.317 |
| 30    | Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber<br>and plastic products .....               | 26,0 | 26,1 | 271.074 | 254.011 | 40,5 | 40,6 | 1.365,5 | 1.203,9 | 55.323 | 48.876 |
| 31    | Χημικών προϊόντων—Chemicals .....                                                | 26,0 | 26,0 | 422.496 | 378.935 | 41,6 | 41,4 | 1.373,4 | 1.238,2 | 57.111 | 51.282 |
| 32    | Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—<br>Products of petroleum and coal .....        | 26,2 | 26,0 | 439.428 | 386.287 | 42,5 | 42,3 | 1.622,8 | 1.577,7 | 68.950 | 66.694 |
| 33    | Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-<br>metallic mineral products .....        | 26,0 | 26,0 | 371.329 | 334.895 | 42,1 | 42,0 | 1.428,7 | 1.302,4 | 60.120 | 54.701 |
| 34    | Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Ba-<br>sic metal industries .....               | 26,1 | 26,1 | 470.937 | 405.665 | 44,5 | 43,1 | 1.801,8 | 1.617,7 | 80.234 | 69.721 |
| 35    | Προϊόντων από μέταλλο—Metal products .....                                       | 26,0 | 26,1 | 382.427 | 347.699 | 41,4 | 41,1 | 1.317,3 | 1.185,8 | 54.489 | 48.704 |
| 36    | Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι-<br>κών—Machinery (non-electrical) ..... | 26,0 | 26,0 | 350.246 | 296.083 | 41,1 | 40,7 | 1.319,9 | 1.184,5 | 54.266 | 48.256 |
| 37    | Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies .....                                       | 25,9 | 26,0 | 375.422 | 350.665 | 42,3 | 42,8 | 1.358,7 | 1.228,8 | 57.493 | 52.551 |
| 38    | Μεταφορικών μέσων—Transport equipment .....                                      | 25,9 | 26,1 | 368.373 | 344.923 | 41,9 | 41,8 | 1.692,7 | 1.485,8 | 70.877 | 62.160 |
| 39    | Λοιπών ειδών—Miscellaneous .....                                                 | 26,1 | 25,9 | 300.717 | 256.339 | 40,9 | 40,4 | 1.229,2 | 1.069,0 | 50.308 | 43.166 |

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

|       |                                                                                  |      |      |         |         |      |      |         |         |        |        |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------|------|------|---------|---------|------|------|---------|---------|--------|--------|
| 20-39 | Σύνολο—Total .....                                                               | 26,0 | 26,0 | 259.137 | 226.883 | 40,6 | 40,5 | 1.114,2 | 979,7   | 45.264 | 39.702 |
| 20    | Ειδών διατροφής — Foodstuffs .....                                               | 26,0 | 25,9 | 256.562 | 224.232 | 41,2 | 41,2 | 1.022,7 | 914,5   | 42.155 | 37.629 |
| 21    | Ποτών — Beverages .....                                                          | 25,9 | 26,0 | 290.044 | 274.530 | 41,1 | 40,7 | 1.188,5 | 1.052,7 | 48.814 | 42.877 |
| 22    | Καπνού—Tobacco .....                                                             | 26,1 | 26,1 | 301.210 | 263.647 | 40,9 | 40,1 | 1.359,8 | 1.198,8 | 55.590 | 48.049 |
| 23    | Υφαντικών ειδών—Textiles .....                                                   | 25,9 | 25,9 | 237.450 | 206.651 | 40,4 | 40,6 | 1.189,4 | 1.013,8 | 48.005 | 41.144 |
| 24    | Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing<br>and footwear .....                    | 26,0 | 25,9 | 220.060 | 182.818 | 40,3 | 40,2 | 1.016,8 | 895,4   | 40.969 | 36.022 |
| 25    | Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....                                             | 25,7 | 25,9 | 238.245 | 211.088 | 40,2 | 40,1 | 1.130,7 | 1.051,9 | 45.417 | 42.183 |
| 26    | Επιπλων—Furniture .....                                                          | 26,1 | 26,0 | 192.309 | 172.935 | 40,3 | 40,1 | 1.004,8 | 907,7   | 40.470 | 36.368 |
| 27    | Χάρτου—Paper .....                                                               | 26,0 | 26,0 | 248.305 | 214.849 | 41,5 | 41,4 | 1.102,6 | 994,7   | 45.792 | 41.131 |
| 28    | Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and<br>publishing .....                         | 25,9 | 26,1 | 294.582 | 264.371 | 40,6 | 40,7 | 1.176,6 | 1.052,7 | 47.708 | 42.797 |
| 29    | Δέρματος—Leather .....                                                           | 25,7 | 26,0 | 206.453 | 189.340 | 39,9 | 39,7 | 1.060,8 | 984,7   | 42.302 | 39.110 |
| 30    | Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber<br>and plastic products .....               | 26,0 | 26,0 | 201.535 | 178.523 | 40,4 | 39,7 | 1.143,0 | 993,3   | 46.175 | 39.423 |
| 31    | Χημικών προϊόντων—Chemicals .....                                                | 26,0 | 25,9 | 293.566 | 257.214 | 40,6 | 40,7 | 1.172,3 | 1.076,2 | 47.537 | 43.777 |
| 32    | Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—<br>Products of petroleum and coal .....        | 26,1 | 26,0 | 288.717 | 247.832 | 39,9 | 39,1 | 1.183,5 | 1.035,8 | 47.165 | 40.487 |
| 33    | Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-<br>metallic mineral products .....        | 26,0 | 26,1 | 280.045 | 242.221 | 40,6 | 40,3 | 1.201,7 | 1.085,3 | 48.753 | 43.769 |
| 34    | Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Ba-<br>sic metal industries .....               | 26,1 | 26,0 | 302.601 | 278.752 | 41,7 | 42,3 | 1.242,8 | 1.078,3 | 51.842 | 45.587 |
| 35    | Προϊόντων από μέταλλο—Metal products .....                                       | 25,9 | 26,0 | 256.684 | 218.727 | 40,3 | 40,4 | 1.199,0 | 1.083,7 | 48.260 | 43.772 |
| 36    | Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι-<br>κών—Machinery (non-electrical) ..... | 26,0 | 26,0 | 223.621 | 190.430 | 40,7 | 40,2 | 1.076,0 | 948,5   | 43.736 | 38.085 |
| 37    | Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies .....                                       | 25,9 | 25,9 | 262.542 | 239.211 | 40,3 | 41,0 | 1.190,2 | 1.088,2 | 47.967 | 44.617 |
| 38    | Μεταφορικών μέσων—Transport equipment .....                                      | 26,0 | 25,9 | 259.550 | 229.536 | 41,2 | 40,2 | 1.272,2 | 1.006,9 | 52.386 | 40.476 |
| 39    | Λοιπών ειδών—Miscellaneous .....                                                 | 26,0 | 25,9 | 198.493 | 182.364 | 40,6 | 40,1 | 997,6   | 932,9   | 40.526 | 37.370 |



**12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου**  
**Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade**

| Κωδικός<br>Code                | Κλάδοι λιανικού εμπορίου<br>Branches                                                              | Μηνιαίας εργασίας με αμοιβή<br>(σε ημέρες)<br>Monthly work paid for<br>(in days) |                           |      | Μηνιαίων αποδοχών<br>(σε δραχμές)<br>Monthly receipts<br>(in drs) |                           |         |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------|
|                                |                                                                                                   | Έτος<br>1994<br>Year                                                             | Γ' Τρίμηνο<br>3rd Quarter |      | Έτος<br>1994<br>Year                                              | Γ' Τρίμηνο<br>3rd Quarter |         |
|                                |                                                                                                   |                                                                                  | 1994                      | 1995 |                                                                   | 1994                      | 1995    |
| ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES |                                                                                                   |                                                                                  |                           |      |                                                                   |                           |         |
| 64-65                          | Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments                                           | 24,0                                                                             | 24,1                      | 24,2 | 159.585                                                           | 163.811                   | 182.648 |
| 641, 642                       | Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages                                  | 24,1                                                                             | 24,2                      | 24,4 | 147.724                                                           | 151.820                   | 171.131 |
| 643.1                          | Φαρμακεία—Pharmacies                                                                              | 24,5                                                                             | 24,6                      | 24,4 | 167.241                                                           | 171.502                   | 188.446 |
| 644, 645                       | Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear                   | 24,1                                                                             | 24,1                      | 24,0 | 154.621                                                           | 159.371                   | 177.337 |
| 646, 647, 648                  | Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κικκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery | 24,3                                                                             | 24,2                      | 24,4 | 171.470                                                           | 174.515                   | 195.109 |
| 649, 651                       | Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel                                     | 24,4                                                                             | 24,3                      | 24,4 | 170.243                                                           | 172.965                   | 192.642 |
| 643.2, 3<br>652-656            | Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments                     | 23,6                                                                             | 24,0                      | 23,8 | 166.043                                                           | 171.695                   | 188.709 |
| APPENES — MALES                |                                                                                                   |                                                                                  |                           |      |                                                                   |                           |         |
| 64-65                          | Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments                                           | 24,2                                                                             | 24,3                      | 24,4 | 177.328                                                           | 181.055                   | 201.577 |
| 641, 642                       | Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages                                  | 23,9                                                                             | 24,3                      | 24,5 | 166.261                                                           | 170.728                   | 188.936 |
| 643.1                          | Φαρμακεία—Pharmacies                                                                              | 24,8                                                                             | 24,9                      | 24,6 | 182.892                                                           | 187.483                   | 205.541 |
| 644, 645                       | Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear                   | 24,2                                                                             | 24,4                      | 24,4 | 174.673                                                           | 180.756                   | 201.554 |
| 646, 647, 648                  | Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κικκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery | 24,4                                                                             | 24,5                      | 24,5 | 187.782                                                           | 190.041                   | 211.198 |
| 649, 651                       | Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel                                     | 24,3                                                                             | 24,2                      | 24,4 | 171.550                                                           | 173.743                   | 191.234 |
| 643.2, 3<br>652-656            | Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments                     | 23,8                                                                             | 23,9                      | 24,2 | 187.321                                                           | 191.901                   | 217.228 |
| ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES               |                                                                                                   |                                                                                  |                           |      |                                                                   |                           |         |
| 64-65                          | Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments                                           | 23,9                                                                             | 24,0                      | 24,1 | 146.540                                                           | 151.082                   | 169.120 |
| 641, 642                       | Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages                                  | 24,0                                                                             | 24,1                      | 24,3 | 134.882                                                           | 138.803                   | 159.080 |
| 643.1                          | Φαρμακεία—Pharmacies                                                                              | 24,3                                                                             | 24,4                      | 24,2 | 156.416                                                           | 160.582                   | 175.476 |
| 644, 645                       | Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear                   | 24,0                                                                             | 24,0                      | 23,9 | 147.704                                                           | 152.041                   | 169.450 |
| 646, 647, 648                  | Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κικκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery | 24,1                                                                             | 23,9                      | 24,3 | 151.447                                                           | 155.429                   | 175.589 |
| 649, 651                       | Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel                                     | 24,5                                                                             | 24,5                      | 24,3 | 166.428                                                           | 170.614                   | 197.194 |
| 643.2, 3<br>652-656            | Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments                     | 23,5                                                                             | 24,0                      | 23,6 | 155.150                                                           | 161.373                   | 174.735 |

EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία  
Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

| Φύλο και ηλικία                         | Εγγράφηκαν<br>για εργασία<br>Registered for<br>employment |                     | Τοποθετήθηκαν<br>σε εργασία<br>Placed |                     | Απολύθηκαν<br>από την εργασία τους<br>Dismissed |                     | Παρέμειναν<br>άνεργοι (1)<br>Remaining<br>unemployed (1) |                     | Sex and age       |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|
|                                         | 1993                                                      |                     |                                       |                     |                                                 |                     |                                                          |                     |                   |
|                                         | Ιούλιος<br>July                                           | Αύγουστος<br>August | Ιούλιος<br>July                       | Αύγουστος<br>August | Ιούλιος<br>July                                 | Αύγουστος<br>August | Ιούλιος<br>July                                          | Αύγουστος<br>August |                   |
| ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL            |                                                           |                     |                                       |                     |                                                 |                     |                                                          |                     |                   |
| Και των δύο φύλων                       |                                                           |                     |                                       |                     |                                                 |                     |                                                          |                     | Both sexes        |
| 1990 .....                              | 21.785                                                    | 19.059              | 51.904                                | 38.677              | 12.416                                          | 11.096              | 117.466                                                  | 121.722             | 1990              |
| 1991 .....                              | 27.271                                                    | 12.783              | 49.653                                | 43.705              | 17.205                                          | 12.848              | 189.466                                                  | 187.398             | 1991              |
| 1992 .....                              | 27.218                                                    | 13.333              | 48.555                                | 37.941              | 15.127                                          | 13.128              | 178.618                                                  | 174.980             | 1992              |
| 1993 .....                              | 25.937                                                    | 13.056              | 48.151                                | 39.292              | 16.527                                          | 11.975              | 186.879                                                  | 184.916             | 1993              |
| Μέχρι 19 ετών .....                     | 2.297                                                     | 1.650               | 7.292                                 | 5.553               | 581                                             | 563                 | 14.487                                                   | 14.968              | Up to 19 years    |
| 20 – 29 » .....                         | 11.406                                                    | 4.789               | 20.288                                | 14.537              | 6.295                                           | 3.729               | 72.756                                                   | 71.832              | 20 – 29 »         |
| 30 – 39 » .....                         | 7.414                                                     | 3.186               | 9.497                                 | 8.613               | 4.763                                           | 3.175               | 48.564                                                   | 47.976              | 30 – 39 »         |
| 40 – 54 » .....                         | 3.900                                                     | 2.723               | 8.772                                 | 8.382               | 3.749                                           | 3.443               | 39.965                                                   | 39.326              | 40 – 54 »         |
| 55 ετών και άνω .....                   | 920                                                       | 708                 | 2.302                                 | 2.207               | 1.139                                           | 1.065               | 11.107                                                   | 10.814              | 55 years and over |
| Άρρενες                                 |                                                           |                     |                                       |                     |                                                 |                     |                                                          |                     | Males             |
| 1993 .....                              | 11.161                                                    | 5.933               | 26.914                                | 19.738              | 7.789                                           | 5.509               | 88.371                                                   | 86.572              | 1993              |
| Μέχρι 19 ετών .....                     | 976                                                       | 738                 | 3.770                                 | 2.501               | 299                                             | 313                 | 6.414                                                    | 6.629               | Up to 19 years    |
| 20 – 29 » .....                         | 4.048                                                     | 1.945               | 12.038                                | 8.221               | 2.720                                           | 1.882               | 29.036                                                   | 28.301              | 20 – 29 »         |
| 30 – 39 » .....                         | 3.628                                                     | 1.519               | 5.252                                 | 4.195               | 2.312                                           | 1.427               | 24.391                                                   | 23.942              | 30 – 39 »         |
| 40 – 54 » .....                         | 1.916                                                     | 1.295               | 4.630                                 | 3.742               | 1.795                                           | 1.355               | 21.305                                                   | 20.719              | 40 – 54 »         |
| 55 ετών και άνω .....                   | 593                                                       | 436                 | 1.224                                 | 1.079               | 663                                             | 532                 | 7.225                                                    | 6.981               | 55 years and over |
| Θήλειες                                 |                                                           |                     |                                       |                     |                                                 |                     |                                                          |                     | Females           |
| 1993 .....                              | 14.776                                                    | 7.123               | 21.237                                | 19.554              | 8.738                                           | 6.466               | 98.508                                                   | 98.344              | 1993              |
| Μέχρι 19 ετών .....                     | 1.321                                                     | 912                 | 3.522                                 | 3.052               | 282                                             | 250                 | 8.073                                                    | 8.339               | Up to 19 years    |
| 20 – 29 » .....                         | 7.358                                                     | 2.844               | 8.250                                 | 6.316               | 3.575                                           | 1.847               | 43.720                                                   | 43.531              | 20 – 29 »         |
| 30 – 39 » .....                         | 3.786                                                     | 1.667               | 4.245                                 | 4.418               | 2.451                                           | 1.748               | 24.173                                                   | 24.034              | 30 – 39 »         |
| 40 – 54 » .....                         | 1.984                                                     | 1.428               | 4.142                                 | 4.640               | 1.954                                           | 2.088               | 18.660                                                   | 18.607              | 40 – 54 »         |
| 55 ετών και άνω .....                   | 327                                                       | 272                 | 1.078                                 | 1.128               | 476                                             | 533                 | 3.882                                                    | 3.833               | 55 years and over |
| ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS |                                                           |                     |                                       |                     |                                                 |                     |                                                          |                     |                   |
| Και των δύο φύλων                       |                                                           |                     |                                       |                     |                                                 |                     |                                                          |                     | Both sexes        |
| 1990 .....                              | 8.512                                                     | 6.116               | 16.616                                | 11.459              | 5.054                                           | 2.937               | 47.106                                                   | 49.674              | 1990              |
| 1991 .....                              | 10.483                                                    | 4.006               | 17.722                                | 11.429              | 6.467                                           | 3.682               | 84.986                                                   | 86.262              | 1991              |
| 1992 .....                              | 10.440                                                    | 4.469               | 15.777                                | 9.142               | 5.186                                           | 2.977               | 82.494                                                   | 82.604              | 1992              |
| 1993 .....                              | 10.040                                                    | 4.119               | 16.937                                | 10.456              | 6.646                                           | 3.753               | 87.169                                                   | 87.965              | 1993              |
| Μέχρι 19 ετών .....                     | 1.360                                                     | 708                 | 2.819                                 | 1.367               | 261                                             | 196                 | 10.625                                                   | 10.856              | Up to 19 years    |
| 20 – 29 » .....                         | 4.014                                                     | 1.403               | 8.045                                 | 4.677               | 2.584                                           | 1.432               | 31.246                                                   | 31.335              | 20 – 29 »         |
| 30 – 39 » .....                         | 2.755                                                     | 1.043               | 3.141                                 | 2.306               | 1.886                                           | 991                 | 22.617                                                   | 22.907              | 30 – 39 »         |
| 40 – 54 » .....                         | 1.548                                                     | 768                 | 2.423                                 | 1.787               | 1.450                                           | 865                 | 17.970                                                   | 18.153              | 40 – 54 »         |
| 55 ετών και άνω .....                   | 363                                                       | 197                 | 509                                   | 319                 | 465                                             | 269                 | 4.711                                                    | 4.714               | 55 years and over |
| Άρρενες                                 |                                                           |                     |                                       |                     |                                                 |                     |                                                          |                     | Males             |
| 1993 .....                              | 4.210                                                     | 2.041               | 10.040                                | 6.527               | 3.292                                           | 2.104               | 41.081                                                   | 41.401              | 1993              |
| Μέχρι 19 ετών .....                     | 594                                                       | 348                 | 1.348                                 | 597                 | 115                                             | 94                  | 4.941                                                    | 5.071               | Up to 19 years    |
| 20 – 29 » .....                         | 1.327                                                     | 581                 | 4.679                                 | 2.805               | 1.119                                           | 711                 | 12.009                                                   | 11.979              | 20 – 29 »         |
| 30 – 39 » .....                         | 1.309                                                     | 556                 | 2.010                                 | 1.588               | 918                                             | 543                 | 11.363                                                   | 11.509              | 30 – 39 »         |
| 40 – 54 » .....                         | 744                                                       | 423                 | 1.628                                 | 1.275               | 815                                             | 542                 | 9.680                                                    | 9.750               | 40 – 54 »         |
| 55 ετών και άνω .....                   | 236                                                       | 133                 | 375                                   | 262                 | 325                                             | 214                 | 3.088                                                    | 3.092               | 55 years and over |
| Θήλειες                                 |                                                           |                     |                                       |                     |                                                 |                     |                                                          |                     | Females           |
| 1993 .....                              | 5.830                                                     | 2.078               | 6.897                                 | 3.929               | 3.354                                           | 1.649               | 46.088                                                   | 46.564              | 1993              |
| Μέχρι 19 ετών .....                     | 766                                                       | 360                 | 1.471                                 | 770                 | 146                                             | 102                 | 5.684                                                    | 5.785               | Up to 19 years    |
| 20 – 29 » .....                         | 2.687                                                     | 822                 | 3.366                                 | 1.872               | 1.465                                           | 721                 | 19.237                                                   | 19.356              | 20 – 29 »         |
| 30 – 39 » .....                         | 1.446                                                     | 487                 | 1.131                                 | 718                 | 968                                             | 448                 | 11.254                                                   | 11.398              | 30 – 39 »         |
| 40 – 54 » .....                         | 804                                                       | 345                 | 795                                   | 512                 | 635                                             | 323                 | 8.290                                                    | 8.403               | 40 – 54 »         |
| 55 ετών και άνω .....                   | 127                                                       | 64                  | 134                                   | 57                  | 140                                             | 55                  | 1.623                                                    | 1.622               | 55 years and over |

1. Την τελευταία ημέρα του μήνα.

1. On the last day of the month.

**14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών**  
**Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups**

| Κωδικός<br>Code                | Ομάδες επαγγελματιών<br>Occupational groups                                                                                                                                          | Εγγράφηκαν για<br>εργασία<br>Registered for<br>employment |                     | Τοποθετήθηκαν<br>σε εργασία<br>Placed |                     | Απολύθηκαν από<br>την εργασία τους<br>Dismissed |                     | Την τελευταία ημέρα του μήνα :<br>On the last day of the month : |                     |                                  |                     |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------|---------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                      |                                                           |                     |                                       |                     |                                                 |                     | Παρέμειναν άνεργοι<br>Remaining<br>unemployed                    |                     | Κενές θέσεις<br>(1)<br>Vacancies |                     |
|                                |                                                                                                                                                                                      | 1993                                                      |                     |                                       |                     |                                                 |                     |                                                                  |                     |                                  |                     |
|                                |                                                                                                                                                                                      | Ιούλιος<br>July                                           | Αύγουστος<br>August | Ιούλιος<br>July                       | Αύγουστος<br>August | Ιούλιος<br>July                                 | Αύγουστος<br>August | Ιούλιος<br>July                                                  | Αύγουστος<br>August | Ιούλιος<br>July                  | Αύγουστος<br>August |
| ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES |                                                                                                                                                                                      |                                                           |                     |                                       |                     |                                                 |                     |                                                                  |                     |                                  |                     |
| 0, 1                           | Σύνολο—Total .....                                                                                                                                                                   | 25.937                                                    | 13.056              | 48.151                                | 39.292              | 16.527                                          | 11.975              | 186.879                                                          | 184.916             | 12.654                           | 12.792              |
|                                | Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων<br>και συναφών επαγγελματιών—Professional, tech-<br>nical and related workers .....                                                    | 11.333                                                    | 1.571               | 2.253                                 | 1.456               | 4.183                                           | 522                 | 41.789                                                           | 41.492              | 998                              | 1.049               |
| 2                              | Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—<br>Administrative and executive officials .....                                                                                         | 42                                                        | 27                  | 109                                   | 68                  | 42                                              | 32                  | 399                                                              | 410                 | 5                                | 5                   |
| 3                              | Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμε-<br>νοι—Administrative personnel and related workers .....                                                                              | 2.582                                                     | 1.970               | 8.174                                 | 4.757               | 1.870                                           | 1.314               | 27.589                                                           | 27.690              | 1.230                            | 1.157               |
| 4                              | Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—<br>Commerce and sales workers .....                                                                                                     | 1.206                                                     | 974                 | 3.884                                 | 2.528               | 916                                             | 707                 | 12.409                                                           | 12.526              | 1.181                            | 1.165               |
| 5                              | Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service<br>workers .....                                                                                                                        | 1.950                                                     | 1.033               | 8.539                                 | 4.757               | 1.669                                           | 1.118               | 18.612                                                           | 18.046              | 1.038                            | 921                 |
| 6                              | Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—<br>Farmers, fishermen, hunters, loggers .....                                                                                     | 55                                                        | 28                  | 1.136                                 | 285                 | 130                                             | 57                  | 1.484                                                            | 1.335               | 149                              | 158                 |
| 7, 8, 9                        | Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων<br>μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Crafts-<br>men, production-process workers and mechanical<br>transport means operators ..... | 8.691                                                     | 7.386               | 23.870                                | 25.343              | 7.702                                           | 8.222               | 84.400                                                           | 83.229              | 8.054                            | 8.337               |
| x                              | Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά<br>επάγγελμα—Workers not classifiable by occu-<br>pation .....                                                                      | 78                                                        | 67                  | 186                                   | 98                  | 15                                              | 3                   | 197                                                              | 188                 | —                                | —                   |
| APPENES — MALES                |                                                                                                                                                                                      |                                                           |                     |                                       |                     |                                                 |                     |                                                                  |                     |                                  |                     |
| 0, 1                           | Σύνολο—Total .....                                                                                                                                                                   | 11.161                                                    | 5.933               | 26.914                                | 19.738              | 7.789                                           | 5.509               | 88.371                                                           | 86.572              | 7.645                            | 7.414               |
|                                | Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων<br>και συναφών επαγγελματιών—Professional, tech-<br>nical and related workers .....                                                    | 3.951                                                     | 527                 | 1.186                                 | 711                 | 1.442                                           | 230                 | 13.988                                                           | 13.876              | 462                              | 486                 |
| 2                              | Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—<br>Administrative and executive officials .....                                                                                         | 30                                                        | 22                  | 94                                    | 50                  | 39                                              | 23                  | 317                                                              | 328                 | 5                                | 5                   |
| 3                              | Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμε-<br>νοι—Administrative personnel and related workers .....                                                                              | 688                                                       | 568                 | 3.438                                 | 1.998               | 749                                             | 553                 | 8.846                                                            | 8.870               | 583                              | 555                 |
| 4                              | Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—<br>Commerce and sales workers .....                                                                                                     | 431                                                       | 327                 | 1.391                                 | 886                 | 451                                             | 298                 | 4.249                                                            | 4.333               | 642                              | 589                 |
| 5                              | Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service<br>workers .....                                                                                                                        | 574                                                       | 348                 | 4.064                                 | 2.085               | 498                                             | 408                 | 7.140                                                            | 6.897               | 479                              | 371                 |
| 6                              | Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—<br>Farmers, fishermen, hunters, loggers .....                                                                                     | 28                                                        | 25                  | 993                                   | 254                 | 46                                              | 52                  | 1.338                                                            | 1.216               | 131                              | 139                 |
| 7, 8, 9                        | Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων<br>μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Crafts-<br>men, production-process workers and mechanical<br>transport means operators ..... | 5.431                                                     | 4.095               | 15.626                                | 13.696              | 4.553                                           | 3.942               | 52.413                                                           | 50.982              | 5.343                            | 5.269               |
| x                              | Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά<br>επάγγελμα—Workers not classifiable by occu-<br>pation .....                                                                      | 28                                                        | 21                  | 122                                   | 58                  | 11                                              | 3                   | 80                                                               | 70                  | —                                | —                   |
| ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES               |                                                                                                                                                                                      |                                                           |                     |                                       |                     |                                                 |                     |                                                                  |                     |                                  |                     |
| 0, 1                           | Σύνολο—Total .....                                                                                                                                                                   | 14.776                                                    | 7.123               | 21.237                                | 19.554              | 8.738                                           | 6.466               | 98.508                                                           | 98.344              | 3.766                            | 3.595               |
|                                | Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων<br>και συναφών επαγγελματιών—Professional, tech-<br>nical and related workers .....                                                    | 7.382                                                     | 1.044               | 1.067                                 | 745                 | 2.741                                           | 292                 | 27.801                                                           | 27.616              | 274                              | 282                 |
| 2                              | Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—<br>Administrative and executive officials .....                                                                                         | 12                                                        | 5                   | 15                                    | 18                  | 3                                               | 9                   | 82                                                               | 82                  | —                                | —                   |
| 3                              | Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμε-<br>νοι—Administrative personnel and related workers .....                                                                              | 1.894                                                     | 1.402               | 4.736                                 | 2.759               | 1.121                                           | 761                 | 18.743                                                           | 18.820              | 431                              | 377                 |
| 4                              | Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—<br>Commerce and sales workers .....                                                                                                     | 775                                                       | 647                 | 2.493                                 | 1.642               | 465                                             | 409                 | 8.160                                                            | 8.193               | 303                              | 385                 |
| 5                              | Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service<br>workers .....                                                                                                                        | 1.376                                                     | 685                 | 4.475                                 | 2.672               | 1.171                                           | 710                 | 11.472                                                           | 11.149              | 425                              | 354                 |
| 6                              | Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—<br>Farmers, fishermen, hunters, loggers .....                                                                                     | 27                                                        | 3                   | 143                                   | 31                  | 84                                              | 5                   | 146                                                              | 119                 | —                                | —                   |
| 7, 8, 9                        | Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων<br>μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Crafts-<br>men, production-process workers and mechanical<br>transport means operators ..... | 3.260                                                     | 3.291               | 8.244                                 | 11.647              | 3.149                                           | 4.280               | 31.987                                                           | 32.247              | 2.333                            | 2.197               |
| x                              | Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά<br>επάγγελμα—Workers not classifiable by occu-<br>pation .....                                                                      | 50                                                        | 46                  | 64                                    | 40                  | 4                                               | —                   | 117                                                              | 118                 | —                                | —                   |

1. Το άθροισμα των επί μέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θγλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργοδότες ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asking for work.

**EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION**

**15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας**

**Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship**

| Χώρες                                  | Ισχύουν<br>στο τέλος<br>του έτους<br>1994<br><br>At the<br>end of<br>1994 | Γ' Τρίμηνο-1994-3rd Quarter                                                        |       |                                                                                | Γ' Τρίμηνο-1995-3rd Quarter                                           |                       |                       |                                                           |                                                                       |                                                           | Countries                       |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                        |                                                                           | Χορηγήσεις κατά<br>τη διάρκεια του<br>τριμήνου<br><br>Issued during<br>the quarter |       | Ισχύουν<br>στο τέλος<br>του<br>τριμήνου<br><br>At the<br>end of the<br>quarter | Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου<br>Issued during the quarter |                       |                       |                                                           | Ισχύουν στο τέλος<br>του τριμήνου<br><br>At the end<br>of the quarter |                                                           |                                 |
|                                        |                                                                           |                                                                                    |       |                                                                                | Αρχικές—New                                                           |                       | Ανανεώσεις<br>Renewed |                                                           |                                                                       |                                                           |                                 |
|                                        |                                                                           |                                                                                    |       |                                                                                | Αρχικές<br>New                                                        | Ανανεώσεις<br>Renewed | Σύνολο<br>Total       | Από αυτές,<br>σε άρρενες<br>Thereof<br>issued to<br>males | Σύνολο<br>Total                                                       | Από αυτές,<br>σε άρρενες<br>Thereof<br>issued to<br>males |                                 |
| Σύνολο.....                            | 28.730                                                                    | 2.385                                                                              | 2.180 | 27.606                                                                         | 3.083                                                                 | 1.702                 | 1.777                 | 1.097                                                     | 27.657                                                                | 16.876                                                    | Total                           |
| Ευρώπη.....                            | 19.009                                                                    | 1.878                                                                              | 679   | 19.314                                                                         | 2.432                                                                 | 1.191                 | 514                   | 341                                                       | 16.830                                                                | 9.893                                                     | Europe                          |
| Γαλλία.....                            | 1.638                                                                     | 201                                                                                | 3     | 1.657                                                                          | 338                                                                   | 216                   | 1                     | 1                                                         | 1.498                                                                 | 941                                                       | France                          |
| Γερμανία.....                          | 2.981                                                                     | 183                                                                                | 17    | 3.060                                                                          | 263                                                                   | 108                   | —                     | —                                                         | 2.317                                                                 | 1.227                                                     | Germany                         |
| Ιταλία.....                            | 1.733                                                                     | 158                                                                                | 5     | 1.800                                                                          | 193                                                                   | 131                   | —                     | —                                                         | 1.502                                                                 | 1.068                                                     | Italy                           |
| Ηνωμένο Βασίλειο.....                  | 5.131                                                                     | 500                                                                                | 22    | 5.587                                                                          | 647                                                                   | 290                   | 13                    | 11                                                        | 4.053                                                                 | 2.212                                                     | United Kingdom                  |
| Τουρκία.....                           | 1.142                                                                     | 35                                                                                 | 93    | 972                                                                            | 39                                                                    | 30                    | 91                    | 67                                                        | 1.229                                                                 | 965                                                       | Turkey                          |
| Λοιπές.....                            | 6.384                                                                     | 801                                                                                | 539   | 6.238                                                                          | 952                                                                   | 416                   | 409                   | 262                                                       | 6.231                                                                 | 3.480                                                     | Other                           |
| Αφρική.....                            | 2.162                                                                     | 162                                                                                | 288   | 1.572                                                                          | 266                                                                   | 257                   | 243                   | 229                                                       | 2.209                                                                 | 2.032                                                     | Africa                          |
| Αίγυπτος.....                          | 1.788                                                                     | 145                                                                                | 205   | 1.258                                                                          | 237                                                                   | 235                   | 182                   | 174                                                       | 1.744                                                                 | 1.666                                                     | Egypt                           |
| Λοιπές.....                            | 374                                                                       | 17                                                                                 | 83    | 314                                                                            | 29                                                                    | 22                    | 61                    | 55                                                        | 465                                                                   | 366                                                       | Other                           |
| Αμερική.....                           | 1.300                                                                     | 84                                                                                 | 198   | 1.167                                                                          | 72                                                                    | 29                    | 150                   | 77                                                        | 1.377                                                                 | 662                                                       | America                         |
| Ηνωμένες Πολιτείες.....                | 745                                                                       | 40                                                                                 | 126   | 673                                                                            | 38                                                                    | 21                    | 79                    | 47                                                        | 792                                                                   | 422                                                       | USA                             |
| Καναδάς.....                           | 184                                                                       | 12                                                                                 | 16    | 179                                                                            | 9                                                                     | 6                     | 15                    | 9                                                         | 175                                                                   | 96                                                        | Canada                          |
| Λοιπές.....                            | 371                                                                       | 32                                                                                 | 56    | 315                                                                            | 25                                                                    | 2                     | 56                    | 21                                                        | 410                                                                   | 144                                                       | Other                           |
| Ασία.....                              | 5.907                                                                     | 239                                                                                | 999   | 5.205                                                                          | 282                                                                   | 208                   | 854                   | 438                                                       | 6.913                                                                 | 4.082                                                     | Asia                            |
| Κύπρος.....                            | 1.861                                                                     | 90                                                                                 | 36    | 1.662                                                                          | 125                                                                   | 81                    | 79                    | 56                                                        | 1.917                                                                 | 1.349                                                     | Cyprus                          |
| Λοιπές.....                            | 4.046                                                                     | 149                                                                                | 963   | 3.543                                                                          | 157                                                                   | 127                   | 775                   | 382                                                       | 4.996                                                                 | 2.733                                                     | Other                           |
| Ωκεανία (Αυστραλία και<br>Λοιπές)..... | 323                                                                       | 22                                                                                 | 16    | 332                                                                            | 28                                                                    | 15                    | 12                    | 8                                                         | 297                                                                   | 180                                                       | Oceania(Australia and<br>other) |
| Ακαθόριστες χώρες.....                 | 29                                                                        | —                                                                                  | —     | 16                                                                             | 3                                                                     | 2                     | 4                     | 4                                                         | 31                                                                    | 27                                                        | Unspecified                     |

**16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας**

**Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity**

| Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας<br>Branch of economic activity      | Ισχύουν στο τέλος του έτους 1994<br>At the end of 1994 | Γ' Τρίμηνο-1994-3rd Quarter                                                                                            |                                                  |                                                             |                                                  | Γ' Τρίμηνο-1995-3rd Quarter                                                                                            |                                                  |                                                             |                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                       |                                                        | Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου<br>Issued during the quarter<br>(Αρχικές και Ανανεώσεις)<br>(New and Renewed) |                                                  | Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου<br>At the end of the quarter |                                                  | Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου<br>Issued during the quarter<br>(Αρχικές και Ανανεώσεις)<br>(New and Renewed) |                                                  | Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου<br>At the end of the quarter |                                                  |
|                                                                       |                                                        | Σύνολο<br>Total                                                                                                        | Από αυτές, σε άρρενες<br>Thereof issued to males | Σύνολο<br>Total                                             | Από αυτές, σε άρρενες<br>Thereof issued to males | Σύνολο<br>Total                                                                                                        | Από αυτές, σε άρρενες<br>Thereof issued to males | Σύνολο<br>Total                                             | Από αυτές, σε άρρενες<br>Thereof issued to males |
|                                                                       |                                                        |                                                                                                                        |                                                  |                                                             |                                                  |                                                                                                                        |                                                  |                                                             |                                                  |
| Σύνολο—Total .....                                                    | 28.730                                                 | 4.565                                                                                                                  | 2.576                                            | 27.606                                                      | 16.013                                           | 4.860                                                                                                                  | 2.799                                            | 27.657                                                      | 16.876                                           |
| Γεωργία-Κτηνοτροφία—Agriculture-Livestock ..                          | 1.618                                                  | 263                                                                                                                    | 236                                              | 1.254                                                       | 1.166                                            | 338                                                                                                                    | 318                                              | 1.291                                                       | 1.158                                            |
| Ορυχεία—Mining and Quarrying .....                                    | 108                                                    | 14                                                                                                                     | 13                                               | 89                                                          | 86                                               | 12                                                                                                                     | 11                                               | 98                                                          | 95                                               |
| Μεταποίηση—Manufacturing .....                                        | 3.160                                                  | 352                                                                                                                    | 286                                              | 3.128                                                       | 2.385                                            | 331                                                                                                                    | 270                                              | 3.133                                                       | 2.520                                            |
| Ηλεκτρισμός - Αέριο πόλεως—Electricity - city gas                     | 77                                                     | 11                                                                                                                     | 10                                               | 77                                                          | 73                                               | 5                                                                                                                      | 4                                                | 49                                                          | 47                                               |
| Οικοδομήσεις και Δημόσια Έργα—Construction and<br>Public Works .....  | 1.613                                                  | 145                                                                                                                    | 142                                              | 1.807                                                       | 1.700                                            | 136                                                                                                                    | 134                                              | 1.292                                                       | 1.249                                            |
| Εμπόριο, Εστιατόρια, Ξενοδοχεία—Trade, Re-<br>staurants, Hotels ..... | 8.382                                                  | 1.306                                                                                                                  | 805                                              | 7.970                                                       | 4.566                                            | 1.498                                                                                                                  | 894                                              | 8.076                                                       | 4.951                                            |
| Μεταφορές-Επικοινωνίες—Transports-Communi-<br>cations .....           | 4.714                                                  | 1.124                                                                                                                  | 535                                              | 4.404                                                       | 2.125                                            | 1.174                                                                                                                  | 565                                              | 4.537                                                       | 2.548                                            |
| Τράπεζες-Ασφάλειες—Banking, Insurance .....                           | 751                                                    | 43                                                                                                                     | 30                                               | 744                                                         | 509                                              | 46                                                                                                                     | 35                                               | 676                                                         | 464                                              |
| Υπηρεσίες—Services .....                                              | 8.248                                                  | 1.307                                                                                                                  | 519                                              | 8.071                                                       | 3.362                                            | 1.318                                                                                                                  | 567                                              | 8.470                                                       | 3.821                                            |
| Λοιποί και όσοι δε δηλώσαν—Other and not declared.                    | 59                                                     | —                                                                                                                      | —                                                | 62                                                          | 41                                               | 2                                                                                                                      | 1                                                | 35                                                          | 23                                               |



17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν<sup>(1)</sup> σε εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία

Greek seamen enlisted<sup>(1)</sup> in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

| Έτος και μήνας           | Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό<br>Masters, senior personnel | Κατώτερο προσωπικό<br>Lower personnel | Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό<br>Cadets, medical personnel | Σύνολο<br>Total | Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία<br>Thereof enlisted in ships under greek flag | Year and month  |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 1993 .....               | 9.569                                                           | 12.140                                | 276                                                            | 21.985          | 17.045                                                                                                | 1993            |
| 1994 .....               | 9.658                                                           | 12.309                                | 266                                                            | 22.233          | 16.683                                                                                                | 1994            |
| 1995 .....               | 8.816                                                           | 11.951                                | 260                                                            | 21.027          | 16.580                                                                                                | 1995            |
| 1995 : Φεβρουάριος ..... | 762                                                             | 971                                   | 17                                                             | 1.750           | 1.391                                                                                                 | 1995 : February |
| Μάρτιος .....            | 990                                                             | 1.774                                 | 34                                                             | 2.798           | 2.338                                                                                                 | March           |
| Απρίλιος .....           | 658                                                             | 1.550                                 | 28                                                             | 2.236           | 1.962                                                                                                 | April           |
| Μάιος .....              | 830                                                             | 1.154                                 | 23                                                             | 2.007           | 1.591                                                                                                 | May             |
| Ιούνιος .....            | 907                                                             | 1.090                                 | 27                                                             | 2.024           | 1.545                                                                                                 | June            |
| Ιούλιος .....            | 726                                                             | 1.090                                 | 44                                                             | 1.860           | 1.382                                                                                                 | July            |
| Αύγουστος .....          | 642                                                             | 710                                   | 18                                                             | 1.370           | 1.043                                                                                                 | August          |
| Σεπτέμβριος .....        | 540                                                             | 587                                   | 13                                                             | 1.140           | 1.060                                                                                                 | September       |
| Οκτώβριος .....          | 528                                                             | 522                                   | 12                                                             | 1.062           | 928                                                                                                   | October         |
| Νοέμβριος .....          | 540                                                             | 587                                   | 13                                                             | 1.140           | 1.060                                                                                                 | November        |
| Δεκέμβριος .....         | 528                                                             | 522                                   | 12                                                             | 1.062           | 928                                                                                                   | December        |
| 1996 : Ιανουάριος .....  | 653                                                             | 816                                   | 23                                                             | 1.492           | 1.185                                                                                                 | 1996 : January  |

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1990 και 20-9-1992

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1990 and 20-9-1992

| Πληρώματα πλοίων<br>100 κ.ο.χ. και άνω              | Έτος - Year |        | Μεταβολή %<br>μεταξύ :<br>% change<br>between : | Συμμετοχή Ελλήνων<br>και ξένων ναυτικών %<br>% participation of<br>greek and foreign<br>seamen |      | Crews on ships of 100 GRT<br>and over               |
|-----------------------------------------------------|-------------|--------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------|
|                                                     | 1990        | 1992   |                                                 | 1990                                                                                           | 1992 |                                                     |
| Σύνολο .....                                        | 36.851      | 38.995 | 5,8                                             | —                                                                                              | —    | Total                                               |
| 1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική<br>σημαία          | 30.704      | 31.906 | 3,9                                             | —                                                                                              | —    | 1. Crews on ships under greek flag                  |
| Από αυτούς :                                        |             |        |                                                 |                                                                                                |      | Thereof                                             |
| Έλληνες ναυτικοί .....                              | 24.554      | 23.516 | - 4,2                                           | 80,0                                                                                           | 73,7 | Greeks                                              |
| Ξένοι ναυτικοί .....                                | 6.150       | 8.390  | 36,4                                            | 20,0                                                                                           | 26,3 | Foreigners                                          |
| 2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων<br>υπό ξένη σημαία | 6.147       | 7.089  | 15,3                                            | —                                                                                              | —    | 2. Crews on greek-owned ships under<br>foreign flag |
| Από αυτούς :                                        |             |        |                                                 |                                                                                                |      | Thereof :                                           |
| Έλληνες ναυτικοί .....                              | 2.212       | 1.762  | - 20,3                                          | 36,0                                                                                           | 24,9 | Greeks                                              |
| Ξένοι ναυτικοί .....                                | 3.935       | 5.327  | 35,4                                            | 64,0                                                                                           | 75,1 | Foreigners                                          |

# IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

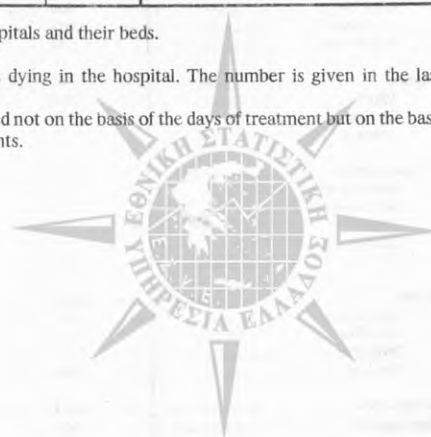
## 19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals by speciality

| Ειδικότητα θεραπευτηρίων        | Θεραπευτήρια <sup>(1)</sup><br>Hospitals <sup>(1)</sup> | Κλίνες <sup>(1)</sup><br>Beds <sup>(1)</sup> | Ημέρες νοσηλείας<br>Days of treatment | Εισελθόντες ασθενείς<br>Patients admitted | Εξελθόντες ασθενείς <sup>(2)</sup><br>Patients discharged <sup>(2)</sup> | Κάλυψη στις 100 κλίνες<br>Percent coverage of beds | Αποβιώσαντες<br>Deceased | Speciality of hospitals         |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| <b>1990</b> .....               | <b>396</b>                                              | <b>51.329</b>                                | <b>12.647.161</b>                     | <b>1.300.530</b>                          | <b>1.280.102</b>                                                         | <b>68</b>                                          | <b>29.927</b>            | <b>1990</b>                     |
| <b>1991</b> .....               | <b>380</b>                                              | <b>51.297</b>                                | <b>13.350.331</b>                     | <b>1.358.005</b>                          | <b>1.347.385</b>                                                         | <b>71</b>                                          | <b>30.455</b>            | <b>1991</b>                     |
| <b>1992</b> .....               | <b>372</b>                                              | <b>51.422</b>                                | <b>13.108.465</b>                     | <b>1.414.309</b>                          | <b>1.410.730</b>                                                         | <b>70</b>                                          | <b>31.435</b>            | <b>1992</b>                     |
| <i>1992: Νοέμβριος</i> .....    | <i>372</i>                                              | <i>51.422</i>                                | <i>1.022.172</i>                      | <i>123.808</i>                            | <i>120.917</i>                                                           | <i>67</i>                                          | <i>2.413</i>             | <i>1992: November</i>           |
| Γενικά .....                    | 173                                                     | 30.431                                       | 626.186                               | 98.127                                    | 95.781                                                                   | 69                                                 | 2.041                    | General                         |
| Μικτά .....                     | 29                                                      | 1.381                                        | 14.653                                | 1.038                                     | 1.312                                                                    | 36                                                 | 47                       | Combined                        |
| Αντικαρκινικά .....             | 4                                                       | 1.396                                        | 32.113                                | 2.909                                     | 2.732                                                                    | 77                                                 | 86                       | Cancer                          |
| Αφροδισίων - Δερματικά .....    | 2                                                       | 213                                          | 3.365                                 | 210                                       | 218                                                                      | 53                                                 | 1                        | V.D. and skin diseases          |
| Καρδιολογικά .....              | 2                                                       | 41                                           | 1.405                                 | 48                                        | 51                                                                       | 100                                                | —                        | Cardiological                   |
| Λοιμωδών - Λεπτοκομείο .....    | 1                                                       | 100                                          | 1.301                                 | 197                                       | 186                                                                      | 44                                                 | 1                        | Infectious diseases and leprosy |
| Μαιευτικά - Γυναικολογικά ..... | 64                                                      | 2.607                                        | 37.424                                | 7.631                                     | 7.520                                                                    | 48                                                 | 9                        | Obstetrical-Gynaecological      |
| Νευροψυχιατρικά .....           | 48                                                      | 10.708                                       | 226.233                               | 1.902                                     | 1.884                                                                    | (3)92                                              | 70                       | Nevro-psychiatric               |
| Ορθοπαιδικά .....               | 8                                                       | 1.171                                        | 23.740                                | 1.833                                     | 1.496                                                                    | 68                                                 | 17                       | Orthopedical                    |
| Ουρολογικά .....                | —                                                       | —                                            | —                                     | —                                         | —                                                                        | —                                                  | —                        | Urological                      |
| Οφθαλμολογικά .....             | 7                                                       | 161                                          | 1.558                                 | 353                                       | 363                                                                      | 33                                                 | —                        | Ophthalmological                |
| Παθολογικά .....                | 6                                                       | 283                                          | 3.673                                 | 102                                       | 87                                                                       | 44                                                 | 15                       | Pathological                    |
| Παιδιατρικά .....               | 6                                                       | 1.729                                        | 30.909                                | 7.380                                     | 7.309                                                                    | 60                                                 | 21                       | Paediatrics                     |
| Φυματιολογικά .....             | 2                                                       | 775                                          | 16.384                                | 1.644                                     | 1.552                                                                    | 71                                                 | 103                      | Tubercular                      |
| Χειρουργικά .....               | 10                                                      | 271                                          | 2.368                                 | 210                                       | 191                                                                      | 30                                                 | 2                        | Surgical                        |
| Ωτορρινολαρυγγολογικά .....     | 10                                                      | 155                                          | 860                                   | 224                                       | 235                                                                      | 19                                                 | —                        | Oto-rhino-laryngological        |
| <b>1993: Νοέμβριος</b> .....    | <b>368</b>                                              | <b>52.144</b>                                | <b>1.052.876</b>                      | <b>130.174</b>                            | <b>124.652</b>                                                           | <b>67</b>                                          | <b>2.670</b>             | <b>1993: November</b>           |
| Γενικά .....                    | 176                                                     | 31.273                                       | 628.882                               | 102.994                                   | 100.420                                                                  | 67                                                 | 2.226                    | General                         |
| Μικτά .....                     | 24                                                      | 1.056                                        | 18.036                                | 1.357                                     | 1.136                                                                    | 57                                                 | 34                       | Combined                        |
| Αντικαρκινικά .....             | 4                                                       | 1.385                                        | 33.035                                | 3.063                                     | 2.692                                                                    | 80                                                 | 91                       | Cancer                          |
| Αφροδισίων - Δερματικά .....    | 2                                                       | 213                                          | 3.138                                 | 253                                       | 253                                                                      | 49                                                 | —                        | V.D. and skin diseases          |
| Καρδιολογικά .....              | 2                                                       | 41                                           | 1.699                                 | 76                                        | 83                                                                       | 100                                                | —                        | Cardiological                   |
| Λοιμωδών - Λεπτοκομείο .....    | 1                                                       | 100                                          | 1.440                                 | 220                                       | 217                                                                      | 48                                                 | —                        | Infectious diseases and leprosy |
| Μαιευτικά - Γυναικολογικά ..... | 60                                                      | 2.549                                        | 37.590                                | 7.943                                     | 7.614                                                                    | 49                                                 | 10                       | Obstetrical-Gynaecological      |
| Νευροψυχιατρικά .....           | 48                                                      | 10.761                                       | 239.444                               | 1.967                                     | 2.042                                                                    | (3)91                                              | 68                       | Nevro-psychiatric               |
| Ορθοπαιδικά .....               | 8                                                       | 1.093                                        | 32.458                                | 1.585                                     | 1.614                                                                    | 99                                                 | 24                       | Orthopedical                    |
| Ουρολογικά .....                | —                                                       | —                                            | —                                     | —                                         | —                                                                        | —                                                  | —                        | Urological                      |
| Οφθαλμολογικά .....             | 8                                                       | 205                                          | 1.373                                 | 348                                       | 396                                                                      | 22                                                 | —                        | Ophthalmological                |
| Παθολογικά .....                | 8                                                       | 401                                          | 7.123                                 | 83                                        | 204                                                                      | 59                                                 | 45                       | Pathological                    |
| Παιδιατρικά .....               | 6                                                       | 1.732                                        | 24.164                                | 7.507                                     | 5.326                                                                    | 47                                                 | 27                       | Paediatrics                     |
| Φυματιολογικά .....             | 2                                                       | 828                                          | 19.119                                | 1.878                                     | 1.840                                                                    | 77                                                 | 136                      | Tubercular                      |
| Χειρουργικά .....               | 9                                                       | 352                                          | 4.471                                 | 644                                       | 577                                                                      | 42                                                 | 9                        | Surgical                        |
| Ωτορρινολαρυγγολογικά .....     | 10                                                      | 155                                          | 904                                   | 256                                       | 238                                                                      | 19                                                 | —                        | Oto-rhino-laryngological        |

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια. Ο αριθμός τους δίνεται στην τελευταία στήλη του πίνακα.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. Excluding military hospitals and their beds.

2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.



## 20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας

| Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός             | Σύνολο(1)<br>Total(1) | Λοιμώδεις και<br>παρασιτικές<br>νόσοι<br>Infectious and<br>parasitic<br>diseases | Νεοπλασμάτα,<br>γενικώς(2)<br>Neoplasms in<br>general(2) | Νόσοι ενδοκρινι-<br>κές, μεταβολικές,<br>διαταραχές θρέ-<br>ψης και ανοσο-<br>λογικές διατα-<br>ραχές<br>Endocrine,<br>nutritional and<br>metabolic diseases<br>and immunity<br>disorders | Νόσοι του<br>αιμάτος και<br>των αιμοποιη-<br>τικών οργάνων<br>Diseases of<br>blood and<br>bloodforming<br>organs | Ψυχικές<br>διαταραχές<br>Mental<br>disorders | Νόσοι του<br>νευρικού<br>συστήματος<br>και των αισθη-<br>τηρίων οργά-<br>νων<br>Diseases of the<br>nervous system<br>and sense<br>organs | Νόσοι του<br>καρδιαγγειακού<br>συστήματος<br>Diseases of the<br>circulatory<br>system | Νόσοι του ανα-<br>πνευστικού<br>συστήματος<br>Diseases of the<br>respiratory<br>system |
|---------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1990</b> .....                           | <b>1.280.102</b>      | <b>33.524</b>                                                                    | <b>113.087</b>                                           | <b>30.173</b>                                                                                                                                                                             | <b>54.973</b>                                                                                                    | <b>31.162</b>                                | <b>68.861</b>                                                                                                                            | <b>161.887</b>                                                                        | <b>106.841</b>                                                                         |
| <b>1991</b> .....                           | <b>1.347.385</b>      | <b>36.063</b>                                                                    | <b>133.086</b>                                           | <b>30.348</b>                                                                                                                                                                             | <b>58.473</b>                                                                                                    | <b>32.847</b>                                | <b>71.114</b>                                                                                                                            | <b>174.129</b>                                                                        | <b>113.799</b>                                                                         |
| <b>1992</b> .....                           | <b>1.410.730</b>      | <b>38.484</b>                                                                    | <b>153.042</b>                                           | <b>32.024</b>                                                                                                                                                                             | <b>62.333</b>                                                                                                    | <b>33.012</b>                                | <b>76.822</b>                                                                                                                            | <b>184.416</b>                                                                        | <b>114.982</b>                                                                         |
| 1992: Νοέμβριος .....                       | 120.917               | 2.694                                                                            | 13.152                                                   | 2.834                                                                                                                                                                                     | 5.205                                                                                                            | 2.617                                        | 7.927                                                                                                                                    | 16.209                                                                                | 9.649                                                                                  |
| 1993 : Νοέμβριος .....                      | 124.652               | 2.792                                                                            | 12.034                                                   | 3.313                                                                                                                                                                                     | 2.723                                                                                                            | 2.917                                        | 8.604                                                                                                                                    | 18.083                                                                                | 10.394                                                                                 |
| <b>Περιφέρεια Πρωτευούσης</b> .....         | <b>39.192</b>         | <b>656</b>                                                                       | <b>4.363</b>                                             | <b>1.077</b>                                                                                                                                                                              | <b>790</b>                                                                                                       | <b>913</b>                                   | <b>2.835</b>                                                                                                                             | <b>5.893</b>                                                                          | <b>3.420</b>                                                                           |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</b> ..... | <b>11.051</b>         | <b>223</b>                                                                       | <b>1.062</b>                                             | <b>326</b>                                                                                                                                                                                | <b>243</b>                                                                                                       | <b>209</b>                                   | <b>724</b>                                                                                                                               | <b>1.703</b>                                                                          | <b>880</b>                                                                             |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας .....               | 2.705                 | 65                                                                               | 193                                                      | 108                                                                                                                                                                                       | 56                                                                                                               | 42                                           | 186                                                                                                                                      | 453                                                                                   | 189                                                                                    |
| Αττικής (υπόλοιπο) .....                    | 3.359                 | 58                                                                               | 378                                                      | 91                                                                                                                                                                                        | 65                                                                                                               | 75                                           | 189                                                                                                                                      | 470                                                                                   | 269                                                                                    |
| Βοιωτίας .....                              | 1.119                 | 23                                                                               | 83                                                       | 21                                                                                                                                                                                        | 20                                                                                                               | 22                                           | 76                                                                                                                                       | 196                                                                                   | 93                                                                                     |
| Ευβοίας .....                               | 1.638                 | 25                                                                               | 213                                                      | 57                                                                                                                                                                                        | 40                                                                                                               | 32                                           | 111                                                                                                                                      | 203                                                                                   | 109                                                                                    |
| Ευρυτανίας .....                            | 232                   | 6                                                                                | 16                                                       | 4                                                                                                                                                                                         | 7                                                                                                                | 7                                            | 39                                                                                                                                       | 34                                                                                    | 15                                                                                     |
| Φθιώτιδος .....                             | 1.584                 | 38                                                                               | 132                                                      | 34                                                                                                                                                                                        | 46                                                                                                               | 26                                           | 93                                                                                                                                       | 282                                                                                   | 178                                                                                    |
| Φωκίδος .....                               | 414                   | 8                                                                                | 47                                                       | 11                                                                                                                                                                                        | 9                                                                                                                | 5                                            | 30                                                                                                                                       | 65                                                                                    | 27                                                                                     |
| <b>Πελοπόννησος</b> .....                   | <b>13.102</b>         | <b>324</b>                                                                       | <b>1.185</b>                                             | <b>261</b>                                                                                                                                                                                | <b>348</b>                                                                                                       | <b>210</b>                                   | <b>961</b>                                                                                                                               | <b>1.603</b>                                                                          | <b>1.013</b>                                                                           |
| Αργολίδος .....                             | 1.099                 | 21                                                                               | 129                                                      | 22                                                                                                                                                                                        | 18                                                                                                               | 14                                           | 62                                                                                                                                       | 137                                                                                   | 73                                                                                     |
| Αργαίας .....                               | 1.054                 | 15                                                                               | 71                                                       | 19                                                                                                                                                                                        | 14                                                                                                               | 29                                           | 67                                                                                                                                       | 123                                                                                   | 82                                                                                     |
| Αχαΐας .....                                | 4.265                 | 109                                                                              | 343                                                      | 77                                                                                                                                                                                        | 76                                                                                                               | 61                                           | 350                                                                                                                                      | 536                                                                                   | 348                                                                                    |
| Ηλείας .....                                | 2.010                 | 70                                                                               | 194                                                      | 44                                                                                                                                                                                        | 98                                                                                                               | 31                                           | 139                                                                                                                                      | 234                                                                                   | 145                                                                                    |
| Κορινθίας .....                             | 1.525                 | 24                                                                               | 202                                                      | 33                                                                                                                                                                                        | 24                                                                                                               | 19                                           | 111                                                                                                                                      | 164                                                                                   | 103                                                                                    |
| Λακωνίας .....                              | 990                   | 20                                                                               | 95                                                       | 29                                                                                                                                                                                        | 31                                                                                                               | 23                                           | 60                                                                                                                                       | 121                                                                                   | 75                                                                                     |
| Μεσσηνίας .....                             | 2.159                 | 65                                                                               | 151                                                      | 37                                                                                                                                                                                        | 87                                                                                                               | 33                                           | 172                                                                                                                                      | 288                                                                                   | 187                                                                                    |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι</b> .....                   | <b>2.304</b>          | <b>51</b>                                                                        | <b>198</b>                                               | <b>56</b>                                                                                                                                                                                 | <b>44</b>                                                                                                        | <b>45</b>                                    | <b>178</b>                                                                                                                               | <b>309</b>                                                                            | <b>266</b>                                                                             |
| Ζακύνθου .....                              | 500                   | 7                                                                                | 44                                                       | 15                                                                                                                                                                                        | 14                                                                                                               | 11                                           | 41                                                                                                                                       | 79                                                                                    | 52                                                                                     |
| Κεφαλάς .....                               | 1.108                 | 24                                                                               | 90                                                       | 25                                                                                                                                                                                        | 13                                                                                                               | 21                                           | 91                                                                                                                                       | 146                                                                                   | 138                                                                                    |
| Κεφαλληνίας .....                           | 436                   | 15                                                                               | 41                                                       | 10                                                                                                                                                                                        | 7                                                                                                                | 11                                           | 26                                                                                                                                       | 53                                                                                    | 48                                                                                     |
| Λευκάδος .....                              | 260                   | 5                                                                                | 23                                                       | 6                                                                                                                                                                                         | 10                                                                                                               | 2                                            | 20                                                                                                                                       | 31                                                                                    | 28                                                                                     |
| <b>Ήπειρος</b> .....                        | <b>2.293</b>          | <b>51</b>                                                                        | <b>126</b>                                               | <b>42</b>                                                                                                                                                                                 | <b>96</b>                                                                                                        | <b>46</b>                                    | <b>105</b>                                                                                                                               | <b>332</b>                                                                            | <b>187</b>                                                                             |
| Αρτης .....                                 | 565                   | 14                                                                               | 29                                                       | 14                                                                                                                                                                                        | 55                                                                                                               | 13                                           | 21                                                                                                                                       | 81                                                                                    | 53                                                                                     |
| Θεσπρωτίας .....                            | 359                   | 8                                                                                | 22                                                       | 3                                                                                                                                                                                         | 15                                                                                                               | 12                                           | 20                                                                                                                                       | 59                                                                                    | 32                                                                                     |
| Ιωαννίνων .....                             | 890                   | 21                                                                               | 51                                                       | 15                                                                                                                                                                                        | 13                                                                                                               | 11                                           | 50                                                                                                                                       | 121                                                                                   | 64                                                                                     |
| Πρεβέζης .....                              | 479                   | 8                                                                                | 24                                                       | 10                                                                                                                                                                                        | 13                                                                                                               | 10                                           | 14                                                                                                                                       | 71                                                                                    | 38                                                                                     |
| <b>Θεσσαλία</b> .....                       | <b>7.420</b>          | <b>218</b>                                                                       | <b>704</b>                                               | <b>131</b>                                                                                                                                                                                | <b>183</b>                                                                                                       | <b>228</b>                                   | <b>491</b>                                                                                                                               | <b>1.175</b>                                                                          | <b>599</b>                                                                             |
| Καρδίτσας .....                             | 1.322                 | 54                                                                               | 130                                                      | 31                                                                                                                                                                                        | 31                                                                                                               | 31                                           | 88                                                                                                                                       | 178                                                                                   | 168                                                                                    |
| Λαρίσης .....                               | 2.515                 | 88                                                                               | 182                                                      | 30                                                                                                                                                                                        | 45                                                                                                               | 86                                           | 145                                                                                                                                      | 357                                                                                   | 163                                                                                    |
| Μαγνησίας .....                             | 2.061                 | 58                                                                               | 226                                                      | 38                                                                                                                                                                                        | 41                                                                                                               | 76                                           | 130                                                                                                                                      | 357                                                                                   | 165                                                                                    |
| Τρικάλων .....                              | 1.522                 | 18                                                                               | 166                                                      | 32                                                                                                                                                                                        | 66                                                                                                               | 35                                           | 128                                                                                                                                      | 283                                                                                   | 103                                                                                    |
| <b>Μακεδονία</b> .....                      | <b>28.771</b>         | <b>698</b>                                                                       | <b>2.613</b>                                             | <b>869</b>                                                                                                                                                                                | <b>501</b>                                                                                                       | <b>656</b>                                   | <b>2.013</b>                                                                                                                             | <b>4.584</b>                                                                          | <b>2.091</b>                                                                           |
| Γρεβενών .....                              | 403                   | 3                                                                                | 23                                                       | 8                                                                                                                                                                                         | 6                                                                                                                | 14                                           | 28                                                                                                                                       | 74                                                                                    | 29                                                                                     |
| Δράμας .....                                | 1.312                 | 33                                                                               | 134                                                      | 38                                                                                                                                                                                        | 25                                                                                                               | 23                                           | 72                                                                                                                                       | 160                                                                                   | 152                                                                                    |
| Ημαθίας .....                               | 1.926                 | 77                                                                               | 176                                                      | 53                                                                                                                                                                                        | 38                                                                                                               | 30                                           | 115                                                                                                                                      | 288                                                                                   | 179                                                                                    |
| Θεσσαλονίκης .....                          | 11.673                | 253                                                                              | 1.017                                                    | 384                                                                                                                                                                                       | 215                                                                                                              | 299                                          | 837                                                                                                                                      | 1.927                                                                                 | 749                                                                                    |
| Καβάλας .....                               | 1.771                 | 50                                                                               | 182                                                      | 51                                                                                                                                                                                        | 36                                                                                                               | 27                                           | 111                                                                                                                                      | 254                                                                                   | 166                                                                                    |
| Καστοριάς .....                             | 504                   | 19                                                                               | 50                                                       | 16                                                                                                                                                                                        | 13                                                                                                               | 15                                           | 36                                                                                                                                       | 99                                                                                    | 23                                                                                     |
| Κιλκίς .....                                | 1.479                 | 34                                                                               | 130                                                      | 65                                                                                                                                                                                        | 18                                                                                                               | 40                                           | 102                                                                                                                                      | 253                                                                                   | 127                                                                                    |
| Κοζάνης .....                               | 1.938                 | 49                                                                               | 186                                                      | 36                                                                                                                                                                                        | 23                                                                                                               | 39                                           | 109                                                                                                                                      | 302                                                                                   | 126                                                                                    |
| Πέλλης .....                                | 1.908                 | 56                                                                               | 143                                                      | 58                                                                                                                                                                                        | 26                                                                                                               | 32                                           | 134                                                                                                                                      | 271                                                                                   | 156                                                                                    |
| Πιερίας .....                               | 1.471                 | 35                                                                               | 132                                                      | 41                                                                                                                                                                                        | 31                                                                                                               | 29                                           | 86                                                                                                                                       | 258                                                                                   | 106                                                                                    |
| Σερρών .....                                | 2.685                 | 45                                                                               | 283                                                      | 73                                                                                                                                                                                        | 34                                                                                                               | 71                                           | 267                                                                                                                                      | 410                                                                                   | 159                                                                                    |
| Φλώρινης .....                              | 666                   | 13                                                                               | 48                                                       | 19                                                                                                                                                                                        | 13                                                                                                               | 15                                           | 42                                                                                                                                       | 135                                                                                   | 38                                                                                     |
| Χαλκιδικής .....                            | 1.021                 | 31                                                                               | 107                                                      | 25                                                                                                                                                                                        | 23                                                                                                               | 22                                           | 73                                                                                                                                       | 152                                                                                   | 78                                                                                     |
| Άγιον Όρος .....                            | 14                    | —                                                                                | 2                                                        | 2                                                                                                                                                                                         | —                                                                                                                | —                                            | 1                                                                                                                                        | 1                                                                                     | 3                                                                                      |
| <b>Θράκη</b> .....                          | <b>3.906</b>          | <b>112</b>                                                                       | <b>414</b>                                               | <b>108</b>                                                                                                                                                                                | <b>79</b>                                                                                                        | <b>92</b>                                    | <b>268</b>                                                                                                                               | <b>662</b>                                                                            | <b>264</b>                                                                             |
| Έβρου .....                                 | 1.620                 | 37                                                                               | 201                                                      | 46                                                                                                                                                                                        | 33                                                                                                               | 47                                           | 119                                                                                                                                      | 250                                                                                   | 117                                                                                    |
| Ξάνθης .....                                | 1.184                 | 42                                                                               | 108                                                      | 32                                                                                                                                                                                        | 18                                                                                                               | 20                                           | 67                                                                                                                                       | 203                                                                                   | 75                                                                                     |
| Ροδόπης .....                               | 1.102                 | 33                                                                               | 105                                                      | 30                                                                                                                                                                                        | 28                                                                                                               | 25                                           | 82                                                                                                                                       | 209                                                                                   | 72                                                                                     |
| <b>Νήσοι Αιγαίου</b> .....                  | <b>4.876</b>          | <b>68</b>                                                                        | <b>421</b>                                               | <b>159</b>                                                                                                                                                                                | <b>215</b>                                                                                                       | <b>78</b>                                    | <b>278</b>                                                                                                                               | <b>628</b>                                                                            | <b>397</b>                                                                             |
| Δωδεκανήσου .....                           | 2.031                 | 33                                                                               | 187                                                      | 65                                                                                                                                                                                        | 145                                                                                                              | 32                                           | 95                                                                                                                                       | 218                                                                                   | 192                                                                                    |
| Κυκλάδων .....                              | 670                   | 6                                                                                | 68                                                       | 18                                                                                                                                                                                        | 18                                                                                                               | 11                                           | 53                                                                                                                                       | 96                                                                                    | 36                                                                                     |
| Λέσβου .....                                | 1.086                 | 17                                                                               | 77                                                       | 30                                                                                                                                                                                        | 18                                                                                                               | 16                                           | 61                                                                                                                                       | 162                                                                                   | 93                                                                                     |
| Σάμου .....                                 | 563                   | 10                                                                               | 45                                                       | 26                                                                                                                                                                                        | 19                                                                                                               | 13                                           | 35                                                                                                                                       | 71                                                                                    | 50                                                                                     |
| Χίου .....                                  | 526                   | 2                                                                                | 44                                                       | 20                                                                                                                                                                                        | 15                                                                                                               | 6                                            | 34                                                                                                                                       | 81                                                                                    | 26                                                                                     |
| <b>Κρήτη</b> .....                          | <b>8.528</b>          | <b>273</b>                                                                       | <b>836</b>                                               | <b>223</b>                                                                                                                                                                                | <b>181</b>                                                                                                       | <b>177</b>                                   | <b>583</b>                                                                                                                               | <b>962</b>                                                                            | <b>1.028</b>                                                                           |
| Ηρακλείου .....                             | 3.764                 | 118                                                                              | 385                                                      | 108                                                                                                                                                                                       | 68                                                                                                               | 69                                           | 283                                                                                                                                      | 454                                                                                   | 482                                                                                    |
| Λασιθίου .....                              | 1.229                 | 39                                                                               | 85                                                       | 32                                                                                                                                                                                        | 19                                                                                                               | 18                                           | 72                                                                                                                                       | 161                                                                                   | 149                                                                                    |
| Ρεθύμνης .....                              | 1.179                 | 34                                                                               | 130                                                      | 22                                                                                                                                                                                        | 25                                                                                                               | 28                                           | 58                                                                                                                                       | 95                                                                                    | 156                                                                                    |
| Χανίων .....                                | 2.356                 | 82                                                                               | 236                                                      | 61                                                                                                                                                                                        | 69                                                                                                               | 62                                           | 170                                                                                                                                      | 252                                                                                   | 241                                                                                    |
| <b>Δε δήλωσαν</b> .....                     | <b>2.694</b>          | <b>97</b>                                                                        | <b>84</b>                                                | <b>52</b>                                                                                                                                                                                 | <b>31</b>                                                                                                        | <b>239</b>                                   | <b>130</b>                                                                                                                               | <b>189</b>                                                                            | <b>224</b>                                                                             |
| <b>Εξωτερικού</b> .....                     | <b>515</b>            | <b>21</b>                                                                        | <b>28</b>                                                | <b>9</b>                                                                                                                                                                                  | <b>12</b>                                                                                                        | <b>24</b>                                    | <b>38</b>                                                                                                                                | <b>43</b>                                                                             | <b>25</b>                                                                              |

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence

| Νόσοι του πεπτικού συστήματος<br>Diseases of the digestive system | Νόσοι του ουροποιητικού συστήματος<br>Diseases of the genito-urinary system | Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας<br>Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium | Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού<br>Diseases of the skin and subcutaneous tissue | Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού<br>Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue | Συγγενείς ανωμαλίες<br>Congenital anomalies | Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο<br>Perinatal conditions | Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις<br>Symptoms and ill-defined conditions | Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις<br>Accidents, poisonings and violence | Geographic region and department |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 146.680                                                           | 109.173                                                                     | 119.945                                                                                                         | 21.219                                                                                     | 47.168                                                                                                                      | 11.470                                      | 15.405                                                                                      | 85.370                                                                                              | 125.164                                                                     | 1990                             |
| 147.680                                                           | 112.243                                                                     | 124.106                                                                                                         | 21.545                                                                                     | 48.455                                                                                                                      | 11.507                                      | 16.542                                                                                      | 87.850                                                                                              | 127.598                                                                     | 1991                             |
| 151.143                                                           | 114.024                                                                     | 126.902                                                                                                         | 21.734                                                                                     | 53.492                                                                                                                      | 12.547                                      | 17.257                                                                                      | 89.084                                                                                              | 129.432                                                                     | 1992                             |
| 13.551                                                            | 10.069                                                                      | 10.031                                                                                                          | 1.882                                                                                      | 5.305                                                                                                                       | 1.021                                       | 1.389                                                                                       | 7.299                                                                                               | 10.083                                                                      | 1992: November                   |
| 14.203                                                            | 11.166                                                                      | 10.152                                                                                                          | 2.118                                                                                      | 5.853                                                                                                                       | 1.082                                       | 1.469                                                                                       | 7.519                                                                                               | 10.230                                                                      | 1993: November                   |
| 4.697                                                             | 3.704                                                                       | 3.002                                                                                                           | 590                                                                                        | 1.478                                                                                                                       | 334                                         | 662                                                                                         | 2.204                                                                                               | 2.574                                                                       | Greater Athens                   |
| 1.242                                                             | 939                                                                         | 1.029                                                                                                           | 168                                                                                        | 546                                                                                                                         | 98                                          | 138                                                                                         | 604                                                                                                 | 917                                                                         | Rest of Central Greece and Evia  |
| 276                                                               | 233                                                                         | 241                                                                                                             | 59                                                                                         | 171                                                                                                                         | 27                                          | 11                                                                                          | 176                                                                                                 | 219                                                                         | Etolia and Akamania              |
| 361                                                               | 299                                                                         | 346                                                                                                             | 38                                                                                         | 138                                                                                                                         | 26                                          | 85                                                                                          | 165                                                                                                 | 306                                                                         | Attiki (rest)                    |
| 139                                                               | 76                                                                          | 109                                                                                                             | 14                                                                                         | 53                                                                                                                          | 14                                          | 16                                                                                          | 70                                                                                                  | 94                                                                          | Viotia                           |
| 200                                                               | 159                                                                         | 182                                                                                                             | 20                                                                                         | 61                                                                                                                          | 22                                          | 17                                                                                          | 73                                                                                                  | 114                                                                         | Evia                             |
| 22                                                                | 23                                                                          | 10                                                                                                              | 4                                                                                          | 17                                                                                                                          | 2                                           | —                                                                                           | 10                                                                                                  | 16                                                                          | Evritania                        |
| 195                                                               | 104                                                                         | 112                                                                                                             | 24                                                                                         | 86                                                                                                                          | 5                                           | 8                                                                                           | 91                                                                                                  | 130                                                                         | Fthiotida                        |
| 49                                                                | 45                                                                          | 29                                                                                                              | 9                                                                                          | 20                                                                                                                          | 2                                           | 1                                                                                           | 19                                                                                                  | 38                                                                          | Fokida                           |
| 1.502                                                             | 1.183                                                                       | 1.153                                                                                                           | 306                                                                                        | 528                                                                                                                         | 101                                         | 154                                                                                         | 1.025                                                                                               | 1.245                                                                       | Peloponnissos                    |
| 145                                                               | 104                                                                         | 112                                                                                                             | 16                                                                                         | 35                                                                                                                          | 8                                           | 13                                                                                          | 68                                                                                                  | 122                                                                         | Argolida                         |
| 133                                                               | 116                                                                         | 96                                                                                                              | 18                                                                                         | 41                                                                                                                          | 7                                           | 16                                                                                          | 108                                                                                                 | 99                                                                          | Arkadia                          |
| 422                                                               | 375                                                                         | 402                                                                                                             | 173                                                                                        | 199                                                                                                                         | 36                                          | 52                                                                                          | 331                                                                                                 | 375                                                                         | Achaia                           |
| 245                                                               | 155                                                                         | 145                                                                                                             | 37                                                                                         | 84                                                                                                                          | 15                                          | 15                                                                                          | 166                                                                                                 | 193                                                                         | Ilia                             |
| 185                                                               | 168                                                                         | 138                                                                                                             | 30                                                                                         | 44                                                                                                                          | 10                                          | 20                                                                                          | 122                                                                                                 | 128                                                                         | Korinthia                        |
| 118                                                               | 81                                                                          | 59                                                                                                              | 9                                                                                          | 49                                                                                                                          | 7                                           | 10                                                                                          | 81                                                                                                  | 122                                                                         | Lakonia                          |
| 254                                                               | 184                                                                         | 201                                                                                                             | 23                                                                                         | 76                                                                                                                          | 18                                          | 28                                                                                          | 149                                                                                                 | 206                                                                         | Messinia                         |
| 260                                                               | 182                                                                         | 140                                                                                                             | 30                                                                                         | 117                                                                                                                         | 28                                          | 16                                                                                          | 147                                                                                                 | 237                                                                         | Ionian Islands                   |
| 55                                                                | 36                                                                          | 39                                                                                                              | 5                                                                                          | 22                                                                                                                          | 3                                           | 2                                                                                           | 32                                                                                                  | 43                                                                          | Zakynthos                        |
| 116                                                               | 91                                                                          | 58                                                                                                              | 11                                                                                         | 44                                                                                                                          | 16                                          | 6                                                                                           | 88                                                                                                  | 130                                                                         | Kerkyra                          |
| 57                                                                | 39                                                                          | 29                                                                                                              | 11                                                                                         | 20                                                                                                                          | 5                                           | 7                                                                                           | 15                                                                                                  | 42                                                                          | Kefalonia                        |
| 32                                                                | 16                                                                          | 14                                                                                                              | 3                                                                                          | 31                                                                                                                          | 4                                           | 1                                                                                           | 12                                                                                                  | 22                                                                          | Lefkada                          |
| 290                                                               | 230                                                                         | 198                                                                                                             | 45                                                                                         | 98                                                                                                                          | 25                                          | 10                                                                                          | 160                                                                                                 | 252                                                                         | Ipiros                           |
| 72                                                                | 50                                                                          | 33                                                                                                              | 13                                                                                         | 25                                                                                                                          | 5                                           | 1                                                                                           | 36                                                                                                  | 50                                                                          | Arta                             |
| 38                                                                | 44                                                                          | 24                                                                                                              | 7                                                                                          | 10                                                                                                                          | 1                                           | —                                                                                           | 27                                                                                                  | 37                                                                          | Thesprotia                       |
| 113                                                               | 87                                                                          | 98                                                                                                              | 15                                                                                         | 36                                                                                                                          | 13                                          | 9                                                                                           | 63                                                                                                  | 110                                                                         | Ioannina                         |
| 67                                                                | 49                                                                          | 43                                                                                                              | 10                                                                                         | 27                                                                                                                          | 6                                           | —                                                                                           | 34                                                                                                  | 55                                                                          | Preveza                          |
| 838                                                               | 631                                                                         | 640                                                                                                             | 129                                                                                        | 323                                                                                                                         | 60                                          | 70                                                                                          | 388                                                                                                 | 612                                                                         | Thessalia                        |
| 138                                                               | 115                                                                         | 115                                                                                                             | 20                                                                                         | 56                                                                                                                          | 8                                           | 7                                                                                           | 62                                                                                                  | 90                                                                          | Karditsa                         |
| 297                                                               | 220                                                                         | 285                                                                                                             | 58                                                                                         | 124                                                                                                                         | 21                                          | 23                                                                                          | 147                                                                                                 | 244                                                                         | Larissa                          |
| 210                                                               | 160                                                                         | 185                                                                                                             | 22                                                                                         | 91                                                                                                                          | 23                                          | 24                                                                                          | 93                                                                                                  | 162                                                                         | Magnissia                        |
| 193                                                               | 136                                                                         | 55                                                                                                              | 29                                                                                         | 52                                                                                                                          | 8                                           | 16                                                                                          | 86                                                                                                  | 116                                                                         | Trikala                          |
| 3.157                                                             | 2.592                                                                       | 2.517                                                                                                           | 444                                                                                        | 1.646                                                                                                                       | 250                                         | 275                                                                                         | 1.655                                                                                               | 2.210                                                                       | Makedonia                        |
| 51                                                                | 37                                                                          | 23                                                                                                              | 2                                                                                          | 31                                                                                                                          | 4                                           | 5                                                                                           | 28                                                                                                  | 37                                                                          | Grevena                          |
| 140                                                               | 97                                                                          | 109                                                                                                             | 19                                                                                         | 82                                                                                                                          | 8                                           | 11                                                                                          | 113                                                                                                 | 96                                                                          | Drama                            |
| 211                                                               | 163                                                                         | 164                                                                                                             | 33                                                                                         | 117                                                                                                                         | 19                                          | 21                                                                                          | 102                                                                                                 | 140                                                                         | Imathia                          |
| 1.325                                                             | 1.036                                                                       | 1.120                                                                                                           | 150                                                                                        | 619                                                                                                                         | 112                                         | 108                                                                                         | 592                                                                                                 | 930                                                                         | Thessaloniki                     |
| 162                                                               | 198                                                                         | 156                                                                                                             | 26                                                                                         | 127                                                                                                                         | 5                                           | 20                                                                                          | 80                                                                                                  | 120                                                                         | Kavala                           |
| 64                                                                | 29                                                                          | 39                                                                                                              | 9                                                                                          | 23                                                                                                                          | 5                                           | 1                                                                                           | 20                                                                                                  | 43                                                                          | Kastoria                         |
| 178                                                               | 148                                                                         | 70                                                                                                              | 20                                                                                         | 71                                                                                                                          | 9                                           | 9                                                                                           | 95                                                                                                  | 110                                                                         | Kilkis                           |
| 233                                                               | 145                                                                         | 147                                                                                                             | 43                                                                                         | 175                                                                                                                         | 15                                          | 23                                                                                          | 114                                                                                                 | 173                                                                         | Kozani                           |
| 191                                                               | 195                                                                         | 169                                                                                                             | 35                                                                                         | 69                                                                                                                          | 32                                          | 13                                                                                          | 166                                                                                                 | 162                                                                         | Pella                            |
| 158                                                               | 124                                                                         | 152                                                                                                             | 21                                                                                         | 57                                                                                                                          | 8                                           | 6                                                                                           | 118                                                                                                 | 109                                                                         | Pieria                           |
| 253                                                               | 239                                                                         | 209                                                                                                             | 60                                                                                         | 186                                                                                                                         | 21                                          | 43                                                                                          | 164                                                                                                 | 168                                                                         | Serres                           |
| 64                                                                | 64                                                                          | 68                                                                                                              | 4                                                                                          | 45                                                                                                                          | 8                                           | 3                                                                                           | 22                                                                                                  | 65                                                                          | Florina                          |
| 127                                                               | 116                                                                         | 91                                                                                                              | 22                                                                                         | 43                                                                                                                          | 4                                           | 12                                                                                          | 40                                                                                                  | 55                                                                          | Chalkidiki                       |
| —                                                                 | 1                                                                           | —                                                                                                               | —                                                                                          | 1                                                                                                                           | —                                           | —                                                                                           | 1                                                                                                   | 2                                                                           | Agion Oros                       |
| 432                                                               | 335                                                                         | 378                                                                                                             | 30                                                                                         | 162                                                                                                                         | 29                                          | 42                                                                                          | 195                                                                                                 | 304                                                                         | Thraki                           |
| 198                                                               | 149                                                                         | 144                                                                                                             | 12                                                                                         | 62                                                                                                                          | 15                                          | 19                                                                                          | 63                                                                                                  | 108                                                                         | Eyros                            |
| 115                                                               | 113                                                                         | 132                                                                                                             | 5                                                                                          | 50                                                                                                                          | 10                                          | 14                                                                                          | 74                                                                                                  | 106                                                                         | Xanthi                           |
| 119                                                               | 73                                                                          | 102                                                                                                             | 13                                                                                         | 50                                                                                                                          | 4                                           | 9                                                                                           | 58                                                                                                  | 90                                                                          | Rodopi                           |
| 565                                                               | 434                                                                         | 454                                                                                                             | 88                                                                                         | 263                                                                                                                         | 37                                          | 28                                                                                          | 272                                                                                                 | 491                                                                         | Aegean Islands                   |
| 188                                                               | 179                                                                         | 207                                                                                                             | 53                                                                                         | 96                                                                                                                          | 19                                          | 13                                                                                          | 73                                                                                                  | 236                                                                         | Dodekanissos                     |
| 86                                                                | 69                                                                          | 83                                                                                                              | 9                                                                                          | 33                                                                                                                          | 2                                           | 10                                                                                          | 26                                                                                                  | 46                                                                          | Kyklades                         |
| 140                                                               | 76                                                                          | 83                                                                                                              | 14                                                                                         | 84                                                                                                                          | 11                                          | 5                                                                                           | 91                                                                                                  | 108                                                                         | Lesvos                           |
| 85                                                                | 50                                                                          | 35                                                                                                              | 7                                                                                          | 31                                                                                                                          | 1                                           | —                                                                                           | 27                                                                                                  | 58                                                                          | Samos                            |
| 66                                                                | 60                                                                          | 46                                                                                                              | 5                                                                                          | 19                                                                                                                          | 4                                           | —                                                                                           | 55                                                                                                  | 45                                                                          | Chios                            |
| 865                                                               | 741                                                                         | 591                                                                                                             | 132                                                                                        | 458                                                                                                                         | 69                                          | 71                                                                                          | 681                                                                                                 | 657                                                                         | Kriti                            |
| 359                                                               | 334                                                                         | 288                                                                                                             | 61                                                                                         | 181                                                                                                                         | 38                                          | 47                                                                                          | 209                                                                                                 | 280                                                                         | Iraklio                          |
| 134                                                               | 122                                                                         | 75                                                                                                              | 12                                                                                         | 83                                                                                                                          | 2                                           | 6                                                                                           | 101                                                                                                 | 119                                                                         | Lassithi                         |
| 123                                                               | 83                                                                          | 86                                                                                                              | 30                                                                                         | 59                                                                                                                          | 14                                          | 5                                                                                           | 131                                                                                                 | 100                                                                         | Rethymno                         |
| 249                                                               | 202                                                                         | 142                                                                                                             | 29                                                                                         | 135                                                                                                                         | 15                                          | 13                                                                                          | 240                                                                                                 | 158                                                                         | Chania                           |
| 300                                                               | 132                                                                         | 29                                                                                                              | 151                                                                                        | 224                                                                                                                         | 45                                          | 3                                                                                           | 145                                                                                                 | 619                                                                         | Undeclared                       |
| 55                                                                | 63                                                                          | 21                                                                                                              | 5                                                                                          | 10                                                                                                                          | 6                                           | —                                                                                           | 43                                                                                                  | 112                                                                         | Foreigners                       |

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.



**21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό**  
**Movement of hospitals by geographic region and department**

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός          | Θεραπευτ. (1)<br>Hospitals (1) | Κλίνες (1)<br>Beds (1) | Ημέρες νοση-<br>λείας<br>Days of<br>treatment | Εισελθόντες<br>ασθενείς<br>Patients<br>admitted | Εξελθόντες<br>ασθενείς (2)<br>Patients dis-<br>charged (2) | Κάλυψη στις<br>100 κλίνες<br>Percent cover-<br>age of beds | Geographic region<br>and department    |
|---------------------------------------------|--------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>1990</b> .....                           | <b>396</b>                     | <b>51.329</b>          | <b>12.674.161</b>                             | <b>1.300.530</b>                                | <b>1.280.102</b>                                           | <b>68</b>                                                  | <b>1990</b>                            |
| <b>1991</b> .....                           | <b>380</b>                     | <b>51.297</b>          | <b>13.350.331</b>                             | <b>1.358.005</b>                                | <b>1.347.385</b>                                           | <b>71</b>                                                  | <b>1991</b>                            |
| <b>1992</b> .....                           | <b>372</b>                     | <b>51.422</b>          | <b>13.108.465</b>                             | <b>1.414.309</b>                                | <b>1.410.730</b>                                           | <b>70</b>                                                  | <b>1992</b>                            |
| 1992: Νοέμβριος .....                       | 372                            | 51.422                 | 1.022.172                                     | 123.808                                         | 120.917                                                    | 67                                                         | 1992: November                         |
| 1993: Νοέμβριος .....                       | 368                            | 52.144                 | 1.052.876                                     | 130.174                                         | 124.652                                                    | 67                                                         | 1993: November                         |
| <b>Περιφέρεια Προτευνούσης</b> .....        | <b>119</b>                     | <b>24.693</b>          | <b>522.106</b>                                | <b>58.152</b>                                   | <b>54.143</b>                                              | <b>70</b>                                                  | <b>Greater Athens</b>                  |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</b> ..... | <b>27</b>                      | <b>1.841</b>           | <b>25.312</b>                                 | <b>4.298</b>                                    | <b>4.282</b>                                               | <b>46</b>                                                  | <b>Rest of Central Greece and Evia</b> |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας .....               | 5                              | 372                    | 7.445                                         | 1.550                                           | 1.510                                                      | 67                                                         | Etolia and Akarnania                   |
| Αττικής (υπόλοιπο) .....                    | 5                              | 400                    | 2.933                                         | 208                                             | 254                                                        | 24                                                         | Attiki (rest)                          |
| Βοιωτίας .....                              | 6                              | 220                    | 3.638                                         | 430                                             | 444                                                        | 55                                                         | Viotia                                 |
| Ευβοίας .....                               | 5                              | 256                    | 4.105                                         | 737                                             | 702                                                        | 53                                                         | Evia                                   |
| Ευρυτανίας .....                            | 1                              | 50                     | 978                                           | 186                                             | 174                                                        | 65                                                         | Evritania                              |
| Φθιώτιδος .....                             | 4                              | 435                    | 4.748                                         | 953                                             | 956                                                        | 36                                                         | Fthiotida                              |
| Φωκίδος .....                               | 1                              | 108                    | 1.465                                         | 234                                             | 242                                                        | 45                                                         | Fokida                                 |
| <b>Πελοπόννησος</b> .....                   | <b>39</b>                      | <b>3.494</b>           | <b>64.137</b>                                 | <b>10.113</b>                                   | <b>11.463</b>                                              | <b>61</b>                                                  | <b>Peloponnissos</b>                   |
| Αργολίδος .....                             | 2                              | 220                    | 3.137                                         | 680                                             | 690                                                        | 48                                                         | Argolida                               |
| Αρκαδίας .....                              | 5                              | 613                    | 8.345                                         | 815                                             | 880                                                        | 45                                                         | Arkadia                                |
| Αχαΐας .....                                | 13                             | 1.490                  | 36.658                                        | 4.266                                           | 5.661                                                      | 82                                                         | Achaia                                 |
| Ηλείας .....                                | 4                              | 223                    | 3.056                                         | 850                                             | 855                                                        | 46                                                         | Ilia                                   |
| Κορινθίας .....                             | 5                              | 240                    | 3.638                                         | 1.184                                           | 1.114                                                      | 51                                                         | Korinthia                              |
| Λακωνίας .....                              | 2                              | 219                    | 3.211                                         | 725                                             | 675                                                        | 49                                                         | Lakonia                                |
| Μεσσηνίας .....                             | 8                              | 489                    | 6.092                                         | 1.593                                           | 1.588                                                      | 42                                                         | Messinia                               |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι</b> .....                   | <b>8</b>                       | <b>983</b>             | <b>10.164</b>                                 | <b>1.645</b>                                    | <b>1.620</b>                                               | <b>34</b>                                                  | <b>Ionian Islands</b>                  |
| Ζακύνθου .....                              | 1                              | 115                    | 1.883                                         | 342                                             | 332                                                        | 55                                                         | Zakynthos                              |
| Κερκύρας .....                              | 4                              | 618                    | 5.841                                         | 831                                             | 829                                                        | 32                                                         | Kerkyra                                |
| Κεφαλληνίας .....                           | 2                              | 150                    | 1.470                                         | 283                                             | 268                                                        | 33                                                         | Kefalonia                              |
| Λευκάδος .....                              | 1                              | 100                    | 970                                           | 189                                             | 191                                                        | 32                                                         | Lefkada                                |
| <b>Ήπειρος</b> .....                        | <b>13</b>                      | <b>1.408</b>           | <b>10.781</b>                                 | <b>2.234</b>                                    | <b>2.171</b>                                               | <b>26</b>                                                  | <b>Ipiros</b>                          |
| Άρτης .....                                 | 3                              | 120                    | 1.396                                         | 421                                             | 370                                                        | 39                                                         | Arta                                   |
| Θεσπρωτίας .....                            | 1                              | 80                     | 1.169                                         | 216                                             | 214                                                        | 49                                                         | Thesprotia                             |
| Ιωαννίνων .....                             | 7                              | 1.060                  | 6.209                                         | 1.156                                           | 1.161                                                      | 20                                                         | Ioannina                               |
| Πρεβέζης .....                              | 2                              | 148                    | 2.007                                         | 441                                             | 426                                                        | 45                                                         | Preveza                                |
| <b>Θεσσαλία</b> .....                       | <b>37</b>                      | <b>2.506</b>           | <b>45.873</b>                                 | <b>6.511</b>                                    | <b>5.893</b>                                               | <b>61</b>                                                  | <b>Thessalia</b>                       |
| Καρδίτσας .....                             | 5                              | 301                    | 4.537                                         | 931                                             | 931                                                        | 50                                                         | Karditsa                               |
| Λαρίσης .....                               | 12                             | 780                    | 14.339                                        | 2.667                                           | 2.256                                                      | 61                                                         | Larissa                                |
| Μαγνησίας .....                             | 11                             | 966                    | 21.389                                        | 1.760                                           | 1.573                                                      | 74                                                         | Magnissia                              |
| Τρικάλων .....                              | 9                              | 459                    | 5.608                                         | 1.153                                           | 1.133                                                      | 41                                                         | Trikala                                |
| <b>Μακεδονία</b> .....                      | <b>81</b>                      | <b>11.562</b>          | <b>247.634</b>                                | <b>32.186</b>                                   | <b>30.695</b>                                              | <b>71</b>                                                  | <b>Makedonia</b>                       |
| Γρεβενών .....                              | 1                              | 74                     | 1.014                                         | 247                                             | 256                                                        | 46                                                         | Grevena                                |
| Δράμας .....                                | 4                              | 269                    | 4.480                                         | 1.088                                           | 1.068                                                      | 56                                                         | Drama                                  |
| Ημαθίας .....                               | 3                              | 349                    | 6.999                                         | 1.592                                           | 1.571                                                      | 67                                                         | Imathia                                |
| Θεσσαλονίκης .....                          | 35                             | 7.154                  | 155.642                                       | 18.892                                          | 17.657                                                     | 73                                                         | Thessaloniki                           |
| Καβάλας .....                               | 6                              | 643                    | 12.731                                        | 1.649                                           | 1.559                                                      | 66                                                         | Kavala                                 |
| Καστοριάς .....                             | 2                              | 120                    | 1.336                                         | 333                                             | 316                                                        | 37                                                         | Kastoria                               |
| Κιλκίς .....                                | 2                              | 318                    | 6.631                                         | 1.374                                           | 1.325                                                      | 70                                                         | Kilkis                                 |
| Κοζάνης .....                               | 8                              | 797                    | 16.577                                        | 1.753                                           | 1.724                                                      | 69                                                         | Kozani                                 |
| Πέλλης .....                                | 6                              | 330                    | 6.198                                         | 1.384                                           | 1.378                                                      | 63                                                         | Pella                                  |
| Πιερίας .....                               | 6                              | 644                    | 18.640                                        | 996                                             | 1.000                                                      | 96                                                         | Pieria                                 |
| Σερρών .....                                | 6                              | 602                    | 12.956                                        | 1.933                                           | 1.892                                                      | 72                                                         | Serres                                 |
| Φλωρίνης .....                              | 1                              | 120                    | 2.036                                         | 410                                             | 427                                                        | 57                                                         | Florina                                |
| Χαλκιδικής .....                            | 1                              | 142                    | 2.394                                         | 535                                             | 522                                                        | 56                                                         | Chalkidiki                             |
| <b>Θράκη</b> .....                          | <b>8</b>                       | <b>843</b>             | <b>17.852</b>                                 | <b>3.438</b>                                    | <b>3.331</b>                                               | <b>71</b>                                                  | <b>Thraki</b>                          |
| Έβρου .....                                 | 3                              | 405                    | 8.641                                         | 1.636                                           | 1.585                                                      | 71                                                         | Evros                                  |
| Ξάνθης .....                                | 3                              | 226                    | 5.301                                         | 1.074                                           | 1.036                                                      | 78                                                         | Xanthi                                 |
| Ροδόπης .....                               | 2                              | 212                    | 3.910                                         | 728                                             | 710                                                        | 61                                                         | Rodopi                                 |
| <b>Νήσοι Αιγαίου</b> .....                  | <b>14</b>                      | <b>2.113</b>           | <b>57.222</b>                                 | <b>3.293</b>                                    | <b>3.206</b>                                               | <b>90</b>                                                  | <b>Aegean Islands</b>                  |
| Δωδεκανήσου .....                           | 5                              | 1.444                  | 47.040                                        | 1.496                                           | 1.467                                                      | 100                                                        | Dodekanissos                           |
| Κυκλάδων .....                              | 1                              | 110                    | 872                                           | 185                                             | 166                                                        | 26                                                         | Kyklades                               |
| Λέσβου .....                                | 2                              | 255                    | 4.780                                         | 769                                             | 744                                                        | 62                                                         | Lesvos                                 |
| Σάμου .....                                 | 2                              | 146                    | 2.434                                         | 454                                             | 438                                                        | 56                                                         | Samos                                  |
| Χίου .....                                  | 4                              | 158                    | 2.096                                         | 389                                             | 391                                                        | 44                                                         | Chios                                  |
| <b>Κρήτη</b> .....                          | <b>22</b>                      | <b>2.701</b>           | <b>51.795</b>                                 | <b>8.304</b>                                    | <b>7.848</b>                                               | <b>64</b>                                                  | <b>Kriti</b>                           |
| Ηρακλείου .....                             | 10                             | 1.230                  | 23.982                                        | 4.419                                           | 3.976                                                      | 65                                                         | Iraklio                                |
| Λασιθίου .....                              | 4                              | 279                    | 4.841                                         | 961                                             | 936                                                        | 58                                                         | Lassithi                               |
| Ρεθύμνης .....                              | 2                              | 226                    | 3.903                                         | 846                                             | 813                                                        | 58                                                         | Rethymno                               |
| Χανίων .....                                | 6                              | 966                    | 19.069                                        | 2.078                                           | 2.123                                                      | 66                                                         | Chania                                 |

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.  
2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.  
2. See footnote (2), table 19.

21α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας <sup>(1)</sup>21a. Movement of hospitals, by main categories of diseases and result of treatment <sup>(1)</sup>

| Κατηγορίες νόσων                                                       | Έκβαση νοσηλείας -- Results of treatment |               |                      |                         |                          |                 |                                 | Categories of diseases                                       |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------|----------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                        | Σύνολο<br>Total                          | Ίαση<br>Cured | Βελτίωση<br>Improved | Αμετάβλητη<br>Unchanged | Επιδείνωση<br>Aggravated | Θάνατος<br>Died | Δεν δηλώ-<br>θηκε<br>Undeclared |                                                              |
| 1990 .....                                                             | 1.280.102                                | 289.147       | 863.841              | 86.524                  | 2.208                    | 29.927          | 8.455                           | 1990                                                         |
| 1991 .....                                                             | 1.347.385                                | 286.855       | 907.381              | 109.904                 | 2.967                    | 30.455          | 9.823                           | 1991                                                         |
| 1992 .....                                                             | 1.410.730                                | 263.419       | 961.604              | 142.820                 | 4.491                    | 31.441          | 6.955                           | 1992                                                         |
| 1992: Νοέμβριος .....                                                  | 120.917                                  | 20.875        | 83.616               | 12.780                  | 375                      | 2.413           | 858                             | 1992: November                                               |
| 1993: Νοέμβριος .....                                                  | 124.652                                  | 23.568        | 85.765               | 11.755                  | 364                      | 2.670           | 530                             | 1993: November                                               |
| Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι .....                                  | 2.792                                    | 285           | 2.282                | 155                     | 7                        | 54              | 9                               | Infectious and parasitic diseases                            |
| Νεοπλάσματα .....                                                      | 12.034                                   | 759           | 5.599                | 4.879                   | 128                      | 628             | 41                              | Neoplasms                                                    |
| Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψεως .....              | 3.313                                    | 266           | 2.640                | 347                     | 5                        | 46              | 9                               | Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies   |
| Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων .....                  | 2.723                                    | 64            | 1.976                | 626                     | 9                        | 25              | 23                              | Diseases of blood and blood-forming organs                   |
| Ψυχικές διαταραχές .....                                               | 2.917                                    | 44            | 2.007                | 784                     | 18                       | 46              | 18                              | Mental disorders                                             |
| Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων .....        | 8.604                                    | 2.334         | 5.587                | 619                     | 12                       | 31              | 21                              | Diseases of the nervous system and sense organs              |
| Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος .....                                | 18.083                                   | 799           | 14.650               | 1.327                   | 69                       | 1.190           | 48                              | Diseases of the circulatory system                           |
| Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος .....                               | 10.394                                   | 1.954         | 7.875                | 366                     | 10                       | 178             | 11                              | Diseases of the respiratory system                           |
| Νόσοι του πεπτικού συστήματος .....                                    | 14.203                                   | 3.540         | 9.869                | 593                     | 27                       | 134             | 40                              | Diseases of the digestive system                             |
| Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος .....                          | 11.166                                   | 2.717         | 7.699                | 612                     | 25                       | 81              | 32                              | Diseases of the genito-urinary system                        |
| Εππλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας .....                 | 10.152                                   | 7.479         | 2.638                | 25                      | 1                        | —               | 9                               | Complications of pregnancy, child birth and the puerperium   |
| Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού .....                       | 2.118                                    | 518           | 1.526                | 66                      | 3                        | 1               | 4                               | Diseases of the skin and subcutaneous tissue                 |
| Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού .....      | 5.853                                    | 439           | 5.021                | 353                     | 3                        | 6               | 31                              | Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue |
| Συγγενείς ανωμαλίες .....                                              | 1.082                                    | 164           | 727                  | 158                     | 7                        | 21              | 5                               | Congenital anomalies                                         |
| Ορισμένες καταστάσεις προερχόμενες από την περιγεννητική περίοδο ..... | 1.469                                    | 640           | 761                  | 24                      | 4                        | 36              | 4                               | Certain conditions originating in the perinatal period       |
| Συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις .....                   | 7.519                                    | 776           | 6.004                | 464                     | 15                       | 97              | 163                             | Symptoms and ill-defined conditions                          |
| Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις .....                            | 10.230                                   | 790           | 8.904                | 357                     | 21                       | 96              | 62                              | Accidents, poisonings and injuries                           |

1. Νέος πίνακας. Ετήσια στοιχεία, με αναλυτική κατάταξη των νόσων και κατά φύλο των νοσηλευθέντων, δημοσιεύονται στο ετήσιο τεύχος της ΕΣΥΕ "Στατιστική Κοινωνικής Πρόνοιας και Υγιεινής".

1. New table. Annual data with broad analysis of diseases and by sex of the persons treated appear in the annual issue of the NSSG "Social Welfare and Health Statistics".

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων <sup>(1)</sup> — Cases of infectious diseases <sup>(1)</sup>

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>Geographic region                                                     | Σύνολο<br>Total | Ανεμο-<br>βλογιά<br>Chicken-<br>pox (vari-<br>cella) | Γρίπη<br>Influenza | Διφθερί-<br>τιδα<br>Diph-<br>theria | Ερυθρά<br>German<br>measles | Ηπατίτι-<br>δα, λοι-<br>μώδης<br>Hepatitis,<br>infectious | Παρά<br>Measles<br>(rubeola) | Κοκκύ-<br>της<br>Whooping<br>cough | Μελι-<br>ταιός<br>πυρετός<br>Undulant<br>fever | Οστρακιά<br>Scarlet<br>fever | Παρωτί-<br>τιδα<br>Mumps | Πολιο-<br>μυελίτιδα<br>Poliomy-<br>elitis | Λοιτά<br>Other |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|----------------|
| 1990 .....                                                                                     | 20.252          | 8.391                                                | 4.813              | —                                   | 830                         | 732                                                       | 245                          | 752                                | 192                                            | 834                          | 999                      | 4                                         | 2.460          |
| 1991 .....                                                                                     | 15.959          | 8.355                                                | 400                | —                                   | 679                         | 605                                                       | 1.371                        | 649                                | 237                                            | 745                          | 658                      | —                                         | 2.260          |
| 1992 .....                                                                                     | 20.574          | 8.768                                                | 3.225              | 1                                   | 728                         | 439                                                       | 3.448                        | 480                                | 158                                            | 743                          | 410                      | —                                         | 2.174          |
| 1992:Νοέμβριος—November .....                                                                  | 824             | 448                                                  | 2                  | —                                   | 10                          | 27                                                        | 24                           | 7                                  | 7                                              | 75                           | 20                       | —                                         | 204            |
| 1993:Νοέμβριος—November .....                                                                  | 773             | 310                                                  | 58                 | —                                   | 33                          | 56                                                        | 19                           | 21                                 | 2                                              | 78                           | 27                       | —                                         | 169            |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης και υπόλοιπο νομού Ατ-<br>τικής—Greater Athens and rest of Attiki ..... | 79              | 15                                                   | —                  | —                                   | 9                           | 6                                                         | 1                            | 1                                  | —                                              | 19                           | 5                        | —                                         | 23             |
| Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central<br>Greece and Evia .....                        | 56              | 18                                                   | 15                 | —                                   | 11                          | 2                                                         | —                            | —                                  | —                                              | 7                            | —                        | —                                         | 3              |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                                               | 50              | 25                                                   | —                  | —                                   | —                           | 3                                                         | 10                           | —                                  | —                                              | —                            | —                        | —                                         | 12             |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                                              | 67              | —                                                    | 42                 | —                                   | 5                           | —                                                         | 3                            | 5                                  | —                                              | —                            | 10                       | —                                         | 2              |
| Ηπειρος—Ipiros .....                                                                           | 25              | 5                                                    | —                  | —                                   | 1                           | —                                                         | —                            | —                                  | —                                              | 11                           | —                        | —                                         | 8              |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                                                       | 18              | —                                                    | —                  | —                                   | —                           | 6                                                         | —                            | 1                                  | —                                              | —                            | —                        | —                                         | 11             |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                                                      | 277             | 132                                                  | 1                  | —                                   | 5                           | 26                                                        | 3                            | 12                                 | 1                                              | 8                            | 5                        | —                                         | 84             |
| Θράκη—Thrakia .....                                                                            | 22              | 1                                                    | —                  | —                                   | 1                           | 13                                                        | —                            | 1                                  | 1                                              | 3                            | 1                        | —                                         | 1              |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                                             | 68              | 33                                                   | —                  | —                                   | 1                           | —                                                         | 2                            | —                                  | —                                              | 20                           | 3                        | —                                         | 9              |
| Κρήτη—Kriti .....                                                                              | 111             | 81                                                   | —                  | —                                   | —                           | —                                                         | —                            | 1                                  | —                                              | 10                           | 3                        | —                                         | 16             |

1. Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλωθέντων στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

1. Only cases reported to the Hygiene Divisions and sections attached to prefectures.

**V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ**  
**AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING**

**23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece**

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

| Κατηγορίες δανείων<br>Category of loans                                                | Νοέμβριος — November |            | Δεκέμβριος— December |            | Ιανουάριος — Δεκέμβριος<br>January — December |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------|----------------------|------------|-----------------------------------------------|-------------|
|                                                                                        | 1994                 | 1995       | 1994                 | 1995       | 1994                                          | 1995        |
| Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans .....                                           | 8.500.291            | 9.205.521  | 10.424.472           | 10.009.825 | 164.903.475                                   | 187.042.753 |
| Δάνεια με ενέχυρο προϊόντα—Collateral loans                                            | (1)                  | (1)        | (1)                  | (1)        | (1)                                           | (1)         |
| Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών—<br>Financing of agricultural organizations ..... | 18.248.623           | 38.125.577 | 29.001.059           | 29.521.962 | 171.228.137                                   | 213.137.743 |
| Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας— Me-<br>dium and long-term loans .....              | 3.155.330            | 4.338.674  | 3.124.758            | 4.297.522  | 37.057.172                                    | 40.571.254  |
| Δάνεια για γεωργικά εφόδια—Loans for agricul-<br>tural equipment .....                 | 5.008.842            | 4.439.001  | 3.573.335            | 4.105.392  | 41.677.036                                    | 44.644.541  |
| Εξωγεωργικός τομέας—Loans for other sectors<br>excluding agriculture:                  |                      |            |                      |            |                                               |             |
| Βραχυπρόθεσμα — Short term loans .....                                                 | 7.248.238            | 15.188.602 | 6.912.706            | 13.240.295 | 69.165.940                                    | 102.964.750 |
| Μεσοπρόθεσμα — Medium term loans .....                                                 | 133.630              | 246.447    | 169.145              | 414.490    | 2.152.945                                     | 2.635.502   |
| Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing .....                                           | 3.388.589            | 25.301.303 | 6.628.434            | 21.779.824 | 23.997.315                                    | 78.786.483  |

Πηγή : Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Agricultural Bank of Greece.

1. Τα δάνεια με ενέχυρο προϊόντα περιλαμβάνονται στα καλλιεργητικά δάνεια.

1. Collateral loans are included in the cultivation loans.

**24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών**  
**Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof**

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

| Είδος καλλιέργειας                                  | 1992               | 1993*              | 1994*              | Kind of crops                            |
|-----------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------------------------------|
| <b>Σύνολο .....</b>                                 | <b>(1)35.394,1</b> | <b>(1)34.933,6</b> | <b>(1)35.015,0</b> | <b>Total</b>                             |
| <b>Από αυτές, ποτιστικές .....</b>                  | <b>12.886,0</b>    | <b>13.144,2</b>    | <b>13.272,7</b>    | <b>Thereof irrigated</b>                 |
| Αροτραίες καλλιέργειες .....                        | 23.223,6           | 22.974,7           | 23.007,9           | Crops on arable land                     |
| Από αυτές, ποτιστικές .....                         | 8.699,1            | 8.878,6            | 8.945,2            | Thereof irrigated                        |
| Λαχανικά .....                                      | 1.343,7            | 1.192,5            | 1.200,0            | Vegetables                               |
| Κηπευτική γη που αρδεύτηκε .....                    | 1.099,7            | 1.103,5            | 1.140,9            | Irrigated garden area                    |
| Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες <sup>(2)</sup> ..... | 54,9               | ...                | ...                | Other horticultural crops <sup>(2)</sup> |
| Άμπελοι και σταφιδάμπελοι .....                     | 1.466,8            | 1.467,1            | 1.426,8            | Vineyards (grapes and raisins)           |
| Από αυτές, ποτιστικές .....                         | 310,7              | 326,6              | 327,0              | Thereof irrigated                        |
| Κανονικοί δενδρόνες ... ..                          | 9.305,0            | 9.299,3            | 9.380,3            | Trees in compact plantations             |
| Από αυτές, ποτιστικές .....                         | 2.776,5            | 2.835,5            | 2.859,5            | Thereof irrigated                        |

1. Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγρο-  
νάπτυξη, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1992 σε 4.764 χιλ. στρέμματα, για  
το 1993 σε 4.943 χιλ. στρέμματα και για το 1994 σε 4.759 χιλ. στρέμματα και  
συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προ-  
κύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.420 χιλ.  
στρέμματα για το 1992, σε 39.353 χιλ. στρέμματα για το 1993 και σε 39.290  
χιλ. στρέμματα για το 1994.

2. Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 39.420 thous. stremmas  
for 1992, 39.353 thous. stremmas for 1993 and 39.290 thous. stremmas for 1994  
can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.764  
thous. stremmas for 1992, 4.943 thous. stremmas for 1993 and 4.759 thous.  
stremmas for 1994 and by deducting therefrom mixed and successive  
cultivations.

2. Including also green-houses for flowers.

\* Provisional data.

25. Εκτάσεις καλλιέργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα  
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>Geographic region | Σύνολο<br>Total | Αροτραίες<br>καλλιέργειες<br>Crops on arable<br>land | Λαχανικά<br>Vegetables | Λοιπές<br>κηπευτικές<br>καλλιέργειες<br>Other horti-<br>cultural<br>crops | Άμπελοι και<br>σταφιδάμπελοι<br>Vineyards<br>(grapes and<br>raisins) | Κανονικοί<br>δενδρώνες<br>Trees in<br>compact<br>plantations |
|--------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|--------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|

Έτος — 1992 — Year

|                                                                        |          |          |         |      |         |         |
|------------------------------------------------------------------------|----------|----------|---------|------|---------|---------|
| Σύνολο <sup>(1)</sup> - Total <sup>(1)</sup> .....                     | 35.394,1 | 23.223,6 | 1.343,7 | 54,9 | 1.466,8 | 9.305,0 |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....                            | 5.318,2  | 3.267,3  | 272,7   | 16,2 | 249,5   | 1.512,5 |
| Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of<br>Central Greece and Evia ..... |          |          |         |      |         |         |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                       | 5.507,1  | 1.964,0  | 354,0   | 3,2  | 485,8   | 2.700,0 |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                      | 711,2    | 179,7    | 27,0    | 0,1  | 68,3    | 436,1   |
| Ήπειρος—Ipiros .....                                                   | 1.087,3  | 713,5    | 41,0    | 0,9  | 8,5     | 323,5   |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                               | 4.815,2  | 4.098,9  | 102,1   | 5,2  | 67,3    | 541,7   |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                              | 10.787,6 | 9.136,0  | 326,6   | 22,4 | 134,6   | 1.168,0 |
| Θράκη—Thraki .....                                                     | 2.967,2  | 2.842,2  | 66,1    | 3,5  | 6,9     | 48,5    |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                     | 1.643,3  | 666,5    | 57,0    | 0,3  | 103,7   | 815,7   |
| Κρήτη—Kriti .....                                                      | 2.557,0  | 355,5    | 97,2    | 3,1  | 342,3   | 1.759,0 |

Έτος — 1993\* — Year

|                                                                        |          |          |         |     |         |         |
|------------------------------------------------------------------------|----------|----------|---------|-----|---------|---------|
| Σύνολο <sup>(1)</sup> - Total <sup>(1)</sup> .....                     | 34.933,6 | 22.974,7 | 1.192,5 | ... | 1.467,1 | 9.299,3 |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....                            | 5.309,6  | 3.285,5  | 264,5   | ... | 249,0   | 1.510,6 |
| Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of<br>Central Greece and Evia ..... |          |          |         |     |         |         |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                       | 5.381,3  | 1.951,6  | 239,6   | ... | 491,0   | 2.699,1 |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                      | 700,2    | 173,1    | 21,9    | ... | 69,0    | 436,2   |
| Ήπειρος—Ipiros .....                                                   | 1.078,1  | 708,5    | 35,1    | ... | 9,1     | 325,4   |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                               | 4.780,8  | 4.087,2  | 86,3    | ... | 65,3    | 542,0   |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                              | 10.638,4 | 8.991,8  | 330,9   | ... | 132,6   | 1.183,1 |
| Θράκη—Thraki .....                                                     | 1.640,1  | 2.753,8  | 69,9    | ... | 6,6     | 48,6    |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                     | 2.526,2  | 668,3    | 52,9    | ... | 106,6   | 812,3   |
| Κρήτη—Kriti .....                                                      | 2.878,9  | 354,9    | 91,4    | ... | 337,9   | 1.742,0 |

Έτος — 1994\* — Year

|                                                                        |          |          |         |     |         |         |
|------------------------------------------------------------------------|----------|----------|---------|-----|---------|---------|
| Σύνολο <sup>(1)</sup> - Total <sup>(1)</sup> .....                     | 35.015,0 | 23.007,9 | 1.200,0 | ... | 1.426,8 | 9.380,3 |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....                            | 5.320,9  | 3.287,8  | 276,0   | ... | 241,7   | 1.515,4 |
| Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of<br>Central Greece and Evia ..... |          |          |         |     |         |         |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                       | 5.401,3  | 1.958,0  | 237,8   | ... | 475,8   | 2.729,6 |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                      | 693,5    | 169,9    | 22,6    | ... | 67,5    | 433,4   |
| Ήπειρος—Ipiros .....                                                   | 1.076,0  | 704,6    | 35,2    | ... | 8,7     | 327,5   |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                               | 4.781,8  | 4.089,4  | 87,6    | ... | 66,6    | 538,3   |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                              | 10.691,7 | 9.030,5  | 328,3   | ... | 128,0   | 1.204,8 |
| Θράκη—Thraki .....                                                     | 2.892,3  | 2.765,8  | 71,2    | ... | 6,3     | 48,9    |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                     | 1.625,1  | 655,6    | 51,7    | ... | 104,1   | 813,7   |
| Κρήτη—Kriti .....                                                      | 2.532,4  | 346,2    | 89,5    | ... | 328,1   | 1.768,6 |

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.  
\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote (1), table 24.  
\* Provisional data.



**26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες**  
**Areas under arable crops by categories**

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>Geographic region | Σιτηρά<br>για καρπό<br>Cereals<br>for grain | Βρώσιμα<br>όσπρια<br>Edible<br>pulse | Βιομηχανικά<br>φυτά<br>Industrial<br>plants | Κτηνοτρο-<br>φικά φυτά<br>Fodder<br>plants | Πεπονοειδή<br>Melons | Πατάτες<br>Potatoes | Λοιπές<br>αροτραίες<br>καλλιεργείες<br>Other crops<br>on arable land |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------|
|--------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------|

## Έτος — 1992 — Year

|                                                                                                                 |                 |              |                |                |              |              |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------|----------------|----------------|--------------|--------------|------------|
| <b>Σύνολο - Total</b> .....                                                                                     | <b>13.954,9</b> | <b>214,8</b> | <b>4.871,6</b> | <b>3.371,1</b> | <b>284,6</b> | <b>519,1</b> | <b>7,4</b> |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens<br>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of<br>Central Greece and Evia ..... | 1.651,7         | 37,2         | 817,1          | 649,4          | 43,0         | 68,5         | 0,2        |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                                                                | 907,2           | 36,9         | 56,5           | 712,2          | 74,3         | 176,0        | 1,0        |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                                                               | 43,4            | 11,2         | —              | 100,2          | 4,5          | 20,2         | 0,1        |
| Ήπειρος—Ipiros .....                                                                                            | 226,7           | 15,4         | 31,7           | 405,2          | 7,2          | 27,2         | —          |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                                                                        | 1.984,0         | 12,7         | 1.726,3        | 300,0          | 56,6         | 17,3         | 2,1        |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                                                                       | 6.915,4         | 58,1         | 1.366,3        | 679,2          | 46,6         | 68,0         | 2,5        |
| Θράκη—Thraki .....                                                                                              | 1.749,2         | 7,3          | 871,9          | 163,5          | 8,6          | 40,8         | 1,0        |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                                                              | 374,8           | 17,9         | 1,6            | 217,9          | 20,8         | 33,0         | 0,4        |
| Κρήτη—Kriti .....                                                                                               | 102,5           | 17,9         | 0,2            | 143,5          | 23,0         | 68,1         | 0,1        |

## Έτος — 1993\* — Year

|                                                                                                                 |                 |              |                |                |              |              |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------|----------------|----------------|--------------|--------------|------------|
| <b>Σύνολο - Total</b> .....                                                                                     | <b>13.776,1</b> | <b>205,3</b> | <b>4.933,7</b> | <b>3.323,4</b> | <b>269,7</b> | <b>490,7</b> | <b>...</b> |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens<br>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of<br>Central Greece and Evia ..... | 1.612,9         | 37,4         | 880,0          | 647,7          | 38,2         | 69,3         | ...        |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                                                                | 914,8           | 34,5         | 32,5           | 726,7          | 78,5         | 164,6        | ...        |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                                                               | 42,1            | 11,2         | —              | 96,0           | 4,1          | 19,7         | ...        |
| Ήπειρος—Ipiros .....                                                                                            | 228,1           | 13,6         | 25,5           | 407,2          | 6,6          | 27,5         | ...        |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                                                                        | 1.901,3         | 10,2         | 1.830,6        | 283,8          | 44,4         | 14,9         | ...        |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                                                                       | 6.825,2         | 55,3         | 1.319,6        | 680,8          | 47,1         | 61,2         | ...        |
| Θράκη—Thraki .....                                                                                              | 1.738,2         | 6,5          | 841,2          | 125,5          | 7,7          | 33,8         | ...        |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                                                              | 376,2           | 18,7         | 4,0            | 215,0          | 21,3         | 32,9         | ...        |
| Κρήτη—Kriti .....                                                                                               | 107,3           | 17,9         | 0,3            | 140,7          | 21,8         | 66,8         | ...        |

## Έτος — 1994\* — Year

|                                                                                                                 |                 |              |                |                |              |              |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------|----------------|----------------|--------------|--------------|------------|
| <b>Σύνολο - Total</b> .....                                                                                     | <b>13.701,9</b> | <b>195,5</b> | <b>5.111,8</b> | <b>3.235,5</b> | <b>265,6</b> | <b>489,9</b> | <b>...</b> |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens<br>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of<br>Central Greece and Evia ..... | 1.629,5         | 34,4         | 886,4          | 627,5          | 41,9         | 67,7         | ...        |
| Πελοπόννησος—Peloponnissos .....                                                                                | 938,1           | 33,0         | 43,0           | 701,9          | 80,6         | 161,4        | ...        |
| Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....                                                                               | 43,8            | 12,3         | 0,1            | 90,9           | 4,0          | 19,0         | ...        |
| Ήπειρος—Ipiros .....                                                                                            | 224,6           | 13,2         | 31,0           | 400,4          | 7,1          | 28,2         | ...        |
| Θεσσαλία—Thessalia .....                                                                                        | 1.846,2         | 12,1         | 1.903,1        | 270,9          | 40,1         | 15,0         | ...        |
| Μακεδονία—Makedonia .....                                                                                       | 6.843,5         | 49,3         | 1.368,6        | 659,5          | 42,5         | 63,0         | ...        |
| Θράκη—Thraki .....                                                                                              | 1.701,7         | 6,0          | 877,9          | 135,7          | 7,7          | 36,0         | ...        |
| Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....                                                                              | 376,2           | 18,3         | 1,5            | 206,9          | 20,1         | 32,3         | ...        |
| Κρήτη—Kriti .....                                                                                               | 98,3            | 16,9         | 0,2            | 141,9          | 21,6         | 67,3         | ...        |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

27. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων  
Areas under crops and production of agricultural crops

| Προϊόντα — Crops                                                    | Έκταση<br>(σε χιλιάδες εκτάρια (1) )<br>Area<br>(in thousand hectares (1) ) |        |        | Παραγωγή<br>(σε χιλιάδες τόννους)<br>Production<br>(in thousand tons) |       |       |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------|--------|-----------------------------------------------------------------------|-------|-------|
|                                                                     | 1992                                                                        | 1993*  | 1994*  | 1992                                                                  | 1993* | 1994* |
| Σιτάρι μαλακό και ημίσκληρο — Wheat, soft and semi-hard .....       | 327                                                                         | 329    | 301    | 864                                                                   | 895   | 848   |
| Σιτάρι σκληρό — Wheat, hard .....                                   | 615                                                                         | 583    | 607    | 1.424                                                                 | 1.248 | 1.570 |
| Κριθάρι — Barley .....                                              | 169                                                                         | 167    | 163    | 430                                                                   | 415   | 406   |
| Βρώμη — Oats .....                                                  | 42                                                                          | 43     | 44     | 77                                                                    | 74    | 79    |
| Αραβόσιτος — Maize, grown alone .....                               | 204                                                                         | 208    | 205    | 2.072                                                                 | 2.099 | 2.098 |
| Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος — Maize, grown with other crops      | 5                                                                           | 5      | 6      | 23                                                                    |       |       |
| Ρύζι — Rice .....                                                   | 15                                                                          | 20     | 23     | 106                                                                   | 146   | 188   |
| Σίκαλη — Rye .....                                                  | 17                                                                          | 19     | 19     | 37                                                                    | 42    | 39    |
| Βαμβάκι — Cotton .....                                              | 308                                                                         | 341    | 368    | 784                                                                   | 996   | 1.221 |
| Καπνός — Tobacco .....                                              | 94                                                                          | 81     | 76     | 189                                                                   | 168   | 142   |
| Ζαχαρότευτλα — Sugar beets .....                                    | 51                                                                          | 48     | 42     | 3.308                                                                 | 2.989 | 2.564 |
| Φιστίκι αράβικο — Groundnuts .....                                  | 1                                                                           | 1      | 1      | 5                                                                     | 4     | 3     |
| Σουσάμι — Sesame .....                                              | —                                                                           | —      | —      | —                                                                     | —     | —     |
| Φασόλια ξερά — Dry beans, grown alone .....                         | 10                                                                          | 9      | 9      | 21                                                                    | 22    | 24    |
| Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα — Dry beans, grown with other crops | 4                                                                           | 4      | 4      | 4                                                                     |       |       |
| Κουνιά — Broad beans .....                                          | 3                                                                           | 3      | 3      | 6                                                                     | 5     | 5     |
| Ρεβίθια — Chick-peas .....                                          | 2                                                                           | 2      | 2      | 2                                                                     | 3     | 2     |
| Φακή — Lentils .....                                                | 1                                                                           | 1      | 7      | 1                                                                     | 1     | 1     |
| Πεπόνια και καρπούζια — Melons and water-melons .....               | 28                                                                          | 27     | 27     | 793                                                                   | 797   | 869   |
| Πατάτες — Potatoes .....                                            | 52                                                                          | 49     | 49     | 1.052                                                                 | 1.006 | 968   |
| Τομάτες — Fresh tomatoes .....                                      | 52                                                                          | 41     | 42     | 1.850                                                                 | 1.886 | 2.017 |
| Κρεμμύδια ξερά — Onions, dry .....                                  | 8                                                                           | 8      | 8      | 140                                                                   | 141   | 137   |
| Λάχανα και κουνουπίδια — Cabbage and cauliflower .....              | 13                                                                          | 13     | 13     | 274                                                                   | 275   | 286   |
| Πράσα — Leek .....                                                  | 2                                                                           | 2      | 2      | 41                                                                    | 39    | 43    |
| Μπάμιες — Okra .....                                                | 2                                                                           | ...    | —      | 14                                                                    | 13    | 14    |
| Μελιτζάνες — Eggplants .....                                        | 3                                                                           | ...    | —      | 67                                                                    | 71    | 71    |
| Άλλα νωπά λαχανικά — Other fresh vegetables .....                   | 55                                                                          | 56     | 43     | 781                                                                   | ...   | ...   |
| Κορινθιακή σταφίδα — Currants .....                                 |                                                                             |        |        | 48                                                                    | 52    | 47    |
| Σταφίδα σουλτανίνα — «Sultanas» raisins .....                       |                                                                             |        |        | 42                                                                    | 38    | 36    |
| Επιτραπέζια σταφύλια — Table grapes .....                           | (2)147                                                                      | (2)148 | (2)143 | 237                                                                   | 249   | 227   |
| Γλεύκος (μούστος) — Must .....                                      |                                                                             |        |        | 439                                                                   | 449   | 428   |
| Κτηνοτροφικά όσπρια — Fodder seeds .....                            | 12                                                                          | 13     | 11     | 17                                                                    | 26    | 19    |
| Σανά — Hay .....                                                    | 247                                                                         | 244    | 237    | 1.960                                                                 | 1.705 | 1.867 |
| Χλωρό χόρτο και ριζώματα — Green feed and roots .....               |                                                                             |        |        |                                                                       |       |       |
| Γρασίδα — Grass .....                                               | 78                                                                          | 76     | 76     | ...                                                                   | ...   | ...   |

1. Το 1 εκτάριο ισούται με 10 στρέμματα.

2. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφιδαμπελών αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. 1 hectare=10 royal stremmas.

2. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.

\* Provisional data.



## 28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους—Trees and production thereof

| Είδος δένδρων—Kind of trees                                                  | Αριθμός δένδρων<br>(σε χιλιάδες)<br>Number of trees (in thousand) |                |                |                | Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων<br>(σε τόννους)<br>Production (in tons) |           |           |           |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|
|                                                                              | (1)1989                                                           | 1990           | 1991           | 1992           | 1991                                                                     | 1992      | 1993*     | 1994*     |
| <b>Σύνολο—Total</b> .....                                                    | <b>223.449</b>                                                    | <b>225.341</b> | <b>226.339</b> | <b>227.360</b> | .                                                                        | .         | .         | .         |
| <b>Εσπεριδοειδή—Citrus trees</b> .....                                       | <b>26.928</b>                                                     | <b>26.934</b>  | <b>27.066</b>  | <b>26.958</b>  | .                                                                        | .         | .         | .         |
| Πορτοκαλιές—Orange trees .....                                               | 17.527                                                            | 17.680         | 17.898         | 17.928         | 805.368                                                                  | 1.107.987 | 905.723   | 931.614   |
| Λεμονιές—Lemon trees .....                                                   | 5.721                                                             | 5.632          | 5.509          | 5.415          | 176.721                                                                  | 209.377   | 167.552   | 177.674   |
| Μανταρινιές—Mandarin trees .....                                             | 3.253                                                             | 3.196          | 3.245          | 3.240          | 83.346                                                                   | 97.102    | 95.557    | 101.377   |
| Νερατζιές—Bitter orange trees .....                                          | 80                                                                | 76             | 75             | 66             | 1.283                                                                    | 1.269     | ...       | ...       |
| Κιτριές—Citron trees .....                                                   | 125                                                               | 131            | 122            | 113            | 3.107                                                                    | 2.578     | ...       | ...       |
| Περγαμοτιές—Bergamot trees .....                                             | 15                                                                | 14             | 15             | 16             | 376                                                                      | 408       | ...       | ...       |
| Φράπες—Pummelo trees .....                                                   | 6                                                                 | 6              | 4              | 11             | 110                                                                      | 110       | ...       | ...       |
| Γκρέπ φρουτ—Grape fruit .....                                                | 201                                                               | 199            | 198            | 169            | 5.825                                                                    | 5.909     | ...       | ...       |
| <b>Οπώρες—Fruit trees</b> .....                                              | <b>37.735</b>                                                     | <b>37.766</b>  | <b>38.738</b>  | <b>39.055</b>  | .                                                                        | .         | .         | .         |
| Μηλιές—Apple trees .....                                                     | 6.299                                                             | 6.368          | 6.600          | 6.522          | 201.664                                                                  | 375.125   | 324.054   | 346.095   |
| Αχλαδιές—Pear trees .....                                                    | 6.552                                                             | 6.150          | 5.835          | 5.649          | 101.438                                                                  | 112.347   | 112.509   | 107.350   |
| Ροδακιές—Peach trees .....                                                   | 18.016                                                            | 18.562         | 19.715         | 20.687         | 845.908                                                                  | 1.110.531 | 1.123.319 | 1.212.685 |
| Βερικοκιές—Apricot trees .....                                               | 2.404                                                             | 2.216          | 2.025          | 1.870          | 85.581                                                                   | 93.472    | 86.659    | 81.659    |
| Κερασιές—Cherry trees .....                                                  | 1.832                                                             | 1.879          | 2.028          | 2.116          | 31.010                                                                   | 45.823    | 46.212    | 51.276    |
| Βυσσινιές—Sour cherry trees .....                                            | 417                                                               | 335            | 333            | 282            | 2.857                                                                    | 4.113     | ...       | ...       |
| Κιθωνιές—Quince trees .....                                                  | 510                                                               | 478            | 444            | 421            | 9.024                                                                    | 8.625     | ...       | ...       |
| Κορομηλιές—Prunellas trees .....                                             | 407                                                               | 352            | 366            | 357            | 6.291                                                                    | 6.510     | ...       | ...       |
| Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh<br>figs .....                         | 1.298                                                             | 1.243          | 1.211          | 1.151          | 22.683                                                                   | 21.573    | ...       | ...       |
| Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)                                       | (2)                                                               | (2)            | (2)            | (2)            | 2.923                                                                    | 3.456     | ...       | ...       |
| <b>Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι—<br/>Nut and dried fruit trees</b> ..... | <b>23.449</b>                                                     | <b>22.825</b>  | <b>22.258</b>  | <b>21.139</b>  | .                                                                        | .         | .         | .         |
| Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry<br>figs .....                           | 1.590                                                             | 1.592          | 1.544          | 1.493          | 13.583                                                                   | 13.883    | ...       | ...       |
| Δαμασκηνιές (ξηρών)—Plum trees for prunes                                    | (2)422                                                            | (2)352         | (2)317         | (2)319         | 370                                                                      | 300       | ...       | ...       |
| Αμυγδαλιές—Almond trees .....                                                | 11.852                                                            | 11.575         | 11.181         | 10.425         | 56.185                                                                   | 61.860    | 57.220    | 55.677    |
| Καρυδιές—Walnut trees .....                                                  | 2.839                                                             | 2.780          | 2.708          | 2.598          | 22.150                                                                   | 25.095    | 24.448    | 22.198    |
| Λεπτοκαρυές—Hazel nut trees .....                                            | 1.749                                                             | 1.670          | 1.589          | 1.467          | 6.500                                                                    | 5.485     | ...       | ...       |
| Φιστικιές—Pistachio trees .....                                              | 1.069                                                             | 1.088          | 1.110          | 1.137          | 4.989                                                                    | 4.786     | ...       | ...       |
| Καστανιές—Chestnut trees .....                                               | 1.438                                                             | 1.439          | 1.526          | 1.593          | 12.968                                                                   | 11.416    | ...       | ...       |
| Χαρουπιές—Carob trees .....                                                  | 2.490                                                             | 2.329          | 2.283          | 2.107          | 18.517                                                                   | 18.930    | ...       | ...       |
| <b>Λοιπά—Other</b> .....                                                     | <b>135.337</b>                                                    | <b>137.816</b> | <b>138.277</b> | <b>140.208</b> | .                                                                        | .         | .         | .         |
| Ελιές βρώσιμες—Olives, edible .....                                          | .                                                                 | .              | .              | .              | 219.019                                                                  | 184.042   | 198.742   | 150.070   |
| Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive<br>oil .....                         | (3)130.527                                                        | (3)133.172     | (3)132.811     | (3)135.393     | 1.811.519                                                                | 1.663.146 | ...       | 1.783.249 |
| Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible ..                                       | .                                                                 | .              | .              | .              | 197.849                                                                  | 396.155   | 310.335   | 302.661   |
| Μαστιχόδενδρα—Mastic trees .....                                             | 2.264                                                             | 2.134          | 2.617          | 2.077          | 121                                                                      | 114       | ...       | ...       |
| Ροδιές—Pomegranate trees .....                                               | 223                                                               | 214            | 195            | 188            | 3.356                                                                    | 3.363     | ...       | ...       |
| Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees                                         | 148                                                               | 142            | 138            | 133            | 2.719                                                                    | 2.797     | ...       | ...       |
| Μπανανιές—Banana trees .....                                                 | 623                                                               | 496            | 487            | 431            | 6.449                                                                    | 6.738     | ...       | ...       |
| Ακτινίδια—Chinese gooseberry .....                                           | 1.478                                                             | 1.579          | 1.840          | 1.904          | 38.301                                                                   | 50.353    | ...       | ...       |
| Αβοκάντο—Avocado .....                                                       | 74                                                                | 79             | 77             | 82             | 1.608                                                                    | 1.678     | ...       | ...       |

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηνών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμασκηνα.

3. Ο αριθμός των ελαιόδενδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (συγκομιδής).

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

\* Provisional data.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κηψέλες

In thousand heads

| Είδος ζώων                  | 1989   | 1990   | 1991   | 1992   | Kind of animals             |
|-----------------------------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------|
| Βοοειδή .....               | 654    | 624    | 602    | 587    | Cattle                      |
| Βουβάλια .....              | 1      | 1      | 1      | 1      | Buffaloes                   |
| Χοίροι .....                | 1.001  | 996    | 986    | 1.001  | Pigs                        |
| Πρόβατα .....               | 8.723  | 8.660  | 8.693  | 8.666  | Sheep                       |
| Αίγες .....                 | 5.348  | 5.334  | 5.336  | 5.365  | Goats                       |
| Ίπποι .....                 | 49     | 45     | 43     | 40     | Horses                      |
| Ημίονοι .....               | 65     | 60     | 54     | 50     | Mules                       |
| Όνοι .....                  | 137    | 127    | 118    | 111    | Asses                       |
| Όρνιθες .....               | 27.578 | 26.767 | 27.376 | 27.385 | Hens                        |
| Πάπιες .....                | 123    | 114    | 112    | 107    | Ducks                       |
| Χήνες .....                 | 46     | 38     | 36     | 35     | Geese                       |
| Ινδιάνοι .....              | 116    | 110    | 106    | 98     | Turkeys                     |
| Περιστέρια .....            | 1.253  | 1.253  | 1.213  | 1.192  | Pigeons                     |
| Κουνέλια .....              | 1.801  | 1.747  | 1.709  | 1.777  | Rabbits                     |
| Κηψέλες μελισσών .....      | 1.210  | 1.195  | 1.202  | 1.215  | Beehives (in thous. pieces) |
| Από αυτές, ευρωπαϊκές ..... | 1.088  | 1.078  | 1.096  | 1.120  | Thereof: European           |

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος προϊόντων                         | 1991      | 1992      | 1993*     | 1994*     | Kind of products             |
|-----------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------------------|
| Κρέας, σύνολο .....                     | 499.192   | 504.735   | 467.386   | 470.729   | Meat, total                  |
| Κρέας βοδινό (και βουβάλων) .....       | 79.188    | 75.825    | ...       | ...       | Cattle                       |
| Κρέας χοιρινό .....                     | 140.216   | 144.650   | ...       | ...       | Pork                         |
| Κρέας πρόβειο .....                     | 88.247    | 88.033    | ...       | ...       | Mutton, lamb                 |
| Κρέας αίγιο .....                       | 51.662    | 51.448    | ...       | ...       | Goat                         |
| Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.) ..... | 139.879   | 144.779   | ...       | ...       | Other (poultry etc.)         |
| Βούτυρο .....                           | 5.561     | 5.013     | 5.420     | 5.352     | Butter                       |
| Γάλα .....                              | 1.804.681 | 1.860.241 | 1.808.933 | 1.860.170 | Milk                         |
| Τυρί σκληρό .....                       | 37.852    | 37.454    | 37.984    | 36.078    | Cheese, hard                 |
| Τυρί μαλακό .....                       | 116.817   | 115.592   | 110.837   | 113.205   | Cheese, soft                 |
| Μυζήθρα .....                           | 11.616    | 11.329    | ...       | ...       | Myzithra                     |
| Κρέμα νοπή .....                        | 3.608     | 3.746     | ...       | ...       | Milk cream                   |
| Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα) .....     | 9.671     | 10.507    | 9.746     | 9.828     | Lambswool (raw)              |
| Τρίχες αιγών .....                      | 1.549     | 1.503     | ...       | ...       | Goat hairs                   |
| Αυγά .....                              | 119.526   | 119.255   | 121.093   | 114.007   | Eggs                         |
| Μέλι .....                              | 13.873    | 12.898    | 14.826    | 15.336    | Honey                        |
| Δέρματα (σε τεμάχια):                   |           |           |           |           | Hides and skins (in pieces): |
| α) Μικρών ζώων .....                    | 7.590.851 | 7.564.144 | ...       | ...       | a) from small animals        |
| β) Μεγάλων ζώων .....                   | 193.824   | 182.644   | ...       | ...       | b) from big animals          |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος προϊόντων                                              | 1990    | 1991    | 1992    | 1993    | 1994    | Kind of products                             |
|--------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|----------------------------------------------|
| Ξυλάνθρακες <sup>(1)</sup> .....                             | 9.220   | 9.820   | 8.363   | 11.308  | 5.486   | Charcoal <sup>(1)</sup>                      |
| Ξυλεία στρογγυλή <sup>(1)(2)</sup> , σε μ <sup>3</sup> ..... | 660.009 | 586.470 | 529.144 | 649.667 | 654.675 | Lumber <sup>(1)(2)</sup> , in m <sup>3</sup> |
| Κανσόξυλα :                                                  |         |         |         |         |         | Firewood :                                   |
| α) από δάση <sup>(1)</sup> .....                             | 702.082 | 650.831 | 646.948 | 584.136 | 863.033 | a) From forest land <sup>(1)</sup>           |
| β) από γεωργικές εκτάσεις .....                              | 619.685 | 689.455 | 649.382 | ...     | ...     | b) From agricultural land                    |
| Ρετσίνι <sup>(1)</sup> .....                                 | 4.316   | 1.278   | 1.257   | 1.632   | 608*    | Resin gum <sup>(1)</sup>                     |

1. Πηγή : Υπουργείο Γεωργίας.

2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. Source : Ministry of Agriculture.

2. Including construction timber.

\* Provisional data.



## 32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

| Είδος μηχανημάτων                                               | 1989    | 1990    | 1991    | 1992    | Kind                                                 |
|-----------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|------------------------------------------------------|
| Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ) .....                           | 211.651 | 215.755 | 223.718 | 226.922 | Tractors, double axis                                |
| Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.) .....           | 117.657 | 123.097 | 122.880 | 124.799 | Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.) |
| Θερίζαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες) .....                       | 7.176   | 6.247   | 6.847   | 6.276   | Harvesters - threshers (combines)                    |
| Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτο-δετικές και μη) ..... | 6.302   | 6.093   | 6.123   | 6.146   | Harvesters, all types (stacking up or not)           |
| Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου .....                            | 984     | 899     | 927     | 851     | Threshers, all types                                 |
| Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές .....                            | 9.772   | 9.975   | 10.225  | 10.223  | Simple mowers                                        |
| Βαμβακοσυλλεκτικές .....                                        | 1.973   | 2.118   | 2.211   | 2.305   | Pick-up threshers, for cotton                        |
| Τευτλοεξαγωγείς .....                                           | 993     | 953     | 1.181   | 1.180   | Beet harvesters                                      |
| Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα) .....                     | 104.095 | 112.563 | 125.229 | 136.852 | Pruning saws, petrol                                 |
| Εκκοκιστικές αραβοσίτου .....                                   | 1.357   | 1.363   | 1.037   | 1.024   | Maize leaf-removers                                  |
| Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου .....                             | 10.948  | 12.366  | 12.959  | 13.465  | Milking machines, all types                          |
| Κορυφολόγοι (γάλατος) .....                                     | 1.278   | 1.272   | 1.166   | 1.113   | Cream separators                                     |
| Αντλίες πετρελαιοκίνητες .....                                  | 106.776 | 107.814 | 110.140 | 110.318 | Pumps, diesel oil                                    |
| Αντλίες βενζινοκίνητες .....                                    | 76.702  | 76.089  | 75.477  | 73.425  | » petrol                                             |
| Αντλίες ηλεκτροκίνητες .....                                    | 112.483 | 117.812 | 132.368 | 128.083 | » electric                                           |
| Αντλίες λουπές (ατμοκίνητες κλπ.) .....                         | 11.394  | 11.894  | 9.184   | 9.543   | » other (steam operated, etc.)                       |
| Συγκροτήματα τεχνητής βροχής .....                              | 177.048 | 184.820 | 194.880 | 197.251 | Sprinkling units                                     |
| Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια) .....           | 17.638  | 21.356  | 22.760  | 24.415  | Gun system of irrigation                             |
| Συγκροτήματα αρδεύσεως με σταγόνες .....                        | 42.124  | 52.039  | 59.965  | 65.585  | Drop system of irrigation                            |
| Εκκολαπτικές μηχανές .....                                      | 873     | 711     | 1.008   | 671     | Incubators                                           |
| Σπαρτικές μηχανές σίτου .....                                   | 44.391  | 45.306  | 45.792  | 46.103  | Sowing machines, for wheat                           |
| Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ. ....     | 18.071  | 18.583  | 17.935  | 18.186  | Sowing machines, for cotton, maize, bean etc.        |
| Σιτοδιαλογείς (τριέρια) .....                                   | 2.353   | 2.082   | 2.042   | 2.125   | Corn-graders                                         |
| Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης ...                      | 84.623  | 89.521  | 94.020  | 99.336  | Power sprayers of high pressure                      |
| Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες επινώτιοι .....                        | 48.100  | 50.865  | 49.717  | 51.666  | » » portable                                         |
| Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιεργειών .....           | 32.705  | 34.161  | 36.490  | 37.901  | » » for linear cultivations                          |
| Μηχανοκίνητοι θειωτήρες .....                                   | 12.939  | 13.084  | 12.772  | 12.672  | Power dusters                                        |
| Μηχανές αριμαθιάσματος καπνού .....                             | 44.100  | 44.717  | 44.346  | 44.984  | Tobacco threading machines                           |

## 33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

| Κατηγορία αλιευτικών                     | 1993         |                |               | 1994         |                |               | Category of fishing vessels     |
|------------------------------------------|--------------|----------------|---------------|--------------|----------------|---------------|---------------------------------|
|                                          | Αριθμός No   | HP             | κ.ο.χ. GRT    | Αριθμός No   | HP             | κ.ο.χ. GRT    |                                 |
| <b>Σύνολο .....</b>                      | <b>9.205</b> | <b>868.807</b> | <b>60.846</b> | <b>9.015</b> | <b>835.862</b> | <b>52.285</b> | <b>Total</b>                    |
| Υπερπόντιας αλιείας <sup>(1)</sup> ..... | 65           | 57.540         | 20.133        | 44           | 39.272         | 11.881        | Overseas fishery <sup>(1)</sup> |
| Μέσης αλιείας .....                      | 835          | 259.986        | 40.713        | 825          | 257.532        | 40.404        | Open sea fishery                |
| Μηχανότρατες .....                       | 378          | 147.846        | 23.874        | 375          | 146.696        | 23.757        | Trawlers                        |
| Γκι-γκι .....                            | 425          | 103.543        | 15.563        | 419          | 102.389        | 15.392        | Purse seines                    |
| Μικτά .....                              | 32           | 8.597          | 1.276         | 31           | 8.447          | 1.255         | Mixed                           |
| Παράκτιας αλιείας .....                  | 8.305        | 551.281        | (3)           | 8.146        | 539.058        | (3)           | Inshore fishery                 |
| Τράτες .....                             | 712          | 61.343         | (3)           | 704          | 60.798         | (3)           | Seiners                         |
| Λουπά <sup>(2)</sup> .....               | 7.593        | 489.938        | (3)           | 7.442        | 478.260        | (3)           | Other <sup>(2)</sup>            |

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.

2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

3. Δεν υπάρχουν στοιχεία χωρητικότητας των σκαφών παράκτιας αλιείας.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.

2. Excluding vessels of 19 HP or less.

3. There are no data on tonnage of inshore fishery vessels.

34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειας 20 HP και άνω <sup>(1)</sup>, και αριθμός σκαφών

Catch <sup>(1)</sup> landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels

| Κατηγορία                                                               | 1992               |                   |                    | 1993               |                   |                    | 1994               |                   |                    | Category                                           |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|----------------------------------------------------|
|                                                                         | Οκτώβρ.<br>October | Νοέμβρ.<br>Novem. | Δεκέμβρ.<br>Decem. | Οκτώβρ.<br>October | Νοέμβρ.<br>Novem. | Δεκέμβρ.<br>Decem. | Οκτώβρ.<br>October | Νοέμβρ.<br>Novem. | Δεκέμβρ.<br>Decem. |                                                    |
| α) Παραγωγή (σε τόννους) — a) Catch (in tons)                           |                    |                   |                    |                    |                   |                    |                    |                   |                    |                                                    |
| Σύνολο .....                                                            | 15.491             | 13.888            | 10.835             | 19.538             | 15.641            | 12.841             | 24.103             | 14.971            | 11.569             | Total                                              |
| Υπερπόντιας αλιείας .....                                               | 1.496              | 1.473             | 1.414              | 1.162              | 1.131             | 843                | 630                | 770               | 744                | Overseas fishery                                   |
| Μέσης αλιείας .....                                                     | 6.759              | 5.786             | 3.926              | 8.686              | 5.899             | 4.750              | 9.706              | 7.537             | 5.171              | Open sea fishery                                   |
| Παράκτιας αλιείας (2) .....                                             | 7.236              | 6.629             | 5.495              | 9.690              | 8.611             | 7.248              | 13.767             | 6.664             | 5.654              | Inshore fishery (2)                                |
| β) Αλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)              |                    |                   |                    |                    |                   |                    |                    |                   |                    |                                                    |
| Σύνολο .....                                                            | 9.263              | 9.263             | 9.263              | 9.205              | 9.205             | 9.205              | 9.015              | 9.015             | 9.015              | Total                                              |
| Υπερπόντιας αλιείας .....                                               | 64                 | 64                | 64                 | 65                 | 65                | 65                 | 44                 | 44                | 44                 | Overseas fishery vessels                           |
| από αυτά :<br>αλίευσαν ή απέστειλαν<br>αλιεύματα υπερπόντιας<br>αλιείας | 51                 | 53                | 49                 | 52                 | 50                | 50                 | 37                 | 34                | 34                 | of which:<br>have caught or sent overseas<br>catch |
| Μέσης αλιείας .....                                                     | 836                | 836               | 836                | 835                | 835               | 835                | 825                | 825               | 825                | Open sea fishery vessels                           |
| από αυτά :<br>παρέδωσαν δελτία .....                                    | 171                | 158               | 117                | 266                | 239               | 235                | 309                | 201               | 215                | of which:<br>have filled in returns                |
| δηλαδή :<br>α) εν ενεργεία .....                                        | 165                | 149               | 99                 | 261                | 229               | 200                | 301                | 196               | 198                | thereof:<br>a) in operation                        |
| β) αργούντα .....                                                       | 6                  | 9                 | 18                 | 5                  | 10                | 35                 | 8                  | 5                 | 17                 | b) laid-up                                         |
| Παράκτιας αλιείας (2) .....                                             | 8.363              | 8.363             | 8.363              | 8.305              | 8.305             | 8.305              | 8.146              | 8.146             | 8.146              | Inshore fishery vessels (2)                        |
| από αυτά :<br>παρέδωσαν δελτία .....                                    | 1.817              | 1.722             | 1.691              | 2.085              | 2.162             | 2.057              | 2.153              | 1.225             | 1.773              | of which:<br>have filled in returns                |
| δηλαδή :<br>α) εν ενεργεία .....                                        | 1.746              | 1.641             | 1.556              | 2.000              | 2.004             | 1.891              | 2.050              | 1.161             | 1.647              | thereof:<br>a) in operation                        |
| β) αργούντα .....                                                       | 71                 | 81                | 135                | 85                 | 158               | 166                | 103                | 64                | 126                | b) laid-up                                         |

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα αλιευτικά σκάφη, βλέπε το ετήσιο δημοσίευμα της ΕΣΥΕ «Αποτελέσματα Έρευνας Θαλάσσιας Αλιείας».

2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γκιργάκια ανεξαρτήτως ιπποδυνάμειας και όσα από τα «λοιπά» (πίνακας 33) διαθέτουν μηχανή (προώσεως) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 11.300, περίπου, «λοιπά» σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από το έτος 1970 δεν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή του καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 180 μέχρι 230 κιλά.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Survey».

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower, together with «other» vessels of 20 HP and over (see table 33). There are also another 11.300 vessels of 19 HP or less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 180-230 kgs per.



## VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — INDUSTRY

### 35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

| Κωδικός<br>(1)<br>Code | Κλάδοι—Branches | 1994 <sup>(2)</sup> | 1995 <sup>(2)</sup> | 1995                    | 1996                           |                            |
|------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------|----------------------------|
|                        |                 |                     |                     | Φεβρουάριος<br>February | Ιανουάριος. (3)<br>January (3) | Φεβρουάριος.*<br>February* |

### 1. Γενικός δείκτης παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως General index of mining, manufacturing and electricity - city gas production

|                     |                                                                                                                         |       |       |       |      |       |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------|-------|
| 11-39<br>και—and 41 | Ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Mining, manufacturing and electricity - city gas production ..... | 106,1 | 108,1 | 102,5 | 97,9 | 103,2 |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------|-------|

### 2. Παραγωγής ορυχείων — Mining production index

|                                                           |                                                                                                                   |       |       |       |       |       |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 11-16                                                     | Ορυχείων—Mining .....                                                                                             | 148,6 | 143,8 | 153,7 | 120,5 | 124,8 |
| 110.1                                                     | Λιγνίτη—Lignite .....                                                                                             | 220,9 | 221,1 | 245,1 | 205,9 | 213,7 |
| 121.0,122.3                                               | Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores .....                                                                               | 134,0 | 145,0 | 195,0 | 149,2 | 174,9 |
| 122.1                                                     | Βωξίτη—Bauxite .....                                                                                              | 72,0  | 67,7  | 74,1  | 68,4  | 69,7  |
| 122.2,4,5,6,9                                             | Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc. ....                                         | 6,5   | 7,5   | 8,3   | 9,2   | 9,3   |
| 130.1,2                                                   | Πηγές πετρελαίου, εξαγωγή και καθαρισμός φυσικού αερίου—Oil sources-Extraction and treatment of natural gas ..... | 264,4 | 224,0 | 234,7 | 195,9 | 194,8 |
| 141.1,2,3,4<br>142.1,2,3<br>159.3,4<br>151.1,2,5<br>151.4 | Λατομικών και οικοδομικών υλών—Quarrying and building materials .....                                             | 141,1 | 152,1 | 135,1 | 107,4 | 112,2 |
|                                                           | Θειούχων μινερικών και βαριτινής—Mixed sulphurous ores and barytes .....                                          | 68,7  | 49,6  | 87,1  | 0,2   | 0,3   |
|                                                           | Λευκολίθου—Magnesite .....                                                                                        | 35,1  | 36,9  | 35,9  | 34,1  | 38,0  |

### 3. Παραγωγής μεταποίησης μετά ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως Manufacturing and electricity - city gas production index

|                     |                                                                                              |       |       |      |      |       |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|------|------|-------|
| 20-39<br>και—and 41 | Μεταποίησης μετά ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως— Manufacturing and electricity - city gas ..... | 103,4 | 105,8 | 99,4 | 96,5 | 101,8 |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|------|------|-------|

### 4. Παραγωγής μεταποίησης—Manufacturing production index

|       |                                                                                                                 |       |       |       |       |       |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 20-39 | Μεταποίησης—Manufacturing .....                                                                                 | 98,2  | 100,3 | 93,2  | 89,5  | 95,1  |
| 20    | Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries .....                                                             | 130,2 | 132,8 | 92,4  | 82,2  | 93,4  |
| 21    | Ποτών—Beverage industries .....                                                                                 | 168,1 | 174,6 | 111,0 | 147,3 | 129,8 |
| 22    | Καπνού—Tobacco manufactures .....                                                                               | 124,0 | 137,4 | 78,9  | 114,8 | 113,2 |
| 23    | Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles .....                                                                   | 73,9  | 69,9  | 76,0  | 73,1  | 75,6  |
| 24    | Ειδών υποδήσεως-ενδυμασίας—Footwear and wearing apparel .....                                                   | 61,3  | 55,3  | 74,0  | 51,2  | 60,2  |
| 25    | Ξύλου και φελού—Wood and cork .....                                                                             | 61,3  | 71,7  | 64,5  | 72,9  | 69,6  |
| 26    | Επίπλων—Furniture .....                                                                                         | 79,8  | 76,0  | 68,8  | 68,2  | 73,2  |
| 27    | Χάρτου—Manufacture of paper and paper products .....                                                            | 163,3 | 169,4 | 170,3 | 164,2 | 168,0 |
| 28    | Εκτυπώσεων-Εκδόσεων—Printing-Publishing .....                                                                   | 80,9  | 80,3  | 80,6  | 85,5  | 90,6  |
| 29    | Δέρματος—Manufacture of leather .....                                                                           | 54,6  | 50,0  | 53,6  | 57,5  | 53,2  |
| 30    | Προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products .....                        | 138,2 | 120,7 | 120,5 | 112,4 | 126,8 |
| 31    | Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products .....                                          | 129,9 | 144,0 | 146,4 | 145,2 | 151,7 |
| 32    | Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal .....                            | 133,9 | 139,7 | 136,3 | 152,1 | 157,1 |
| 33    | Μη μεταλλικών ορυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products .....                                        | 87,2  | 88,8  | 83,3  | 75,2  | 79,5  |
| 34    | Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries .....                                                   | 102,4 | 107,3 | 118,5 | 108,6 | 108,7 |
| 35    | Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products .....                                                    | 67,0  | 70,1  | 64,8  | 55,8  | 65,0  |
| 36    | Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical) .....                      | 83,1  | 100,1 | 101,1 | 90,5  | 95,3  |
| 37    | Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies ..... | 103,7 | 106,8 | 99,8  | 79,1  | 110,3 |
| 38    | Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment .....                                                      | 68,8  | 72,0  | 70,3  | 70,4  | 72,3  |
| 39    | Διαφόρων μεταποιητικών βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries .....                                 | 47,0  | 53,7  | 49,2  | 51,1  | 47,2  |

## 35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως (συνέχεια)

## Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production (continued)

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

| Κωδικός<br>(1)<br>Code | Κλάδοι—Branches | 1994 <sup>(2)</sup> | 1995 <sup>(2)</sup> | 1995                    | 1996                           |                            |
|------------------------|-----------------|---------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------|----------------------------|
|                        |                 |                     |                     | Φεβρουάριος<br>February | Ιανουάριος. (3)<br>January (3) | Φεβρουάριος.*<br>February* |

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων  
Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

|       |                                                                      |       |       |      |      |       |
|-------|----------------------------------------------------------------------|-------|-------|------|------|-------|
| 20-22 | Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco | 137,3 | 142,0 | 94,5 | 99,8 | 103,3 |
| 23-39 | Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches                        | 89,7  | 91,2  | 92,9 | 87,3 | 93,3  |

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών  
Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

|  |                                                        |       |       |      |      |       |
|--|--------------------------------------------------------|-------|-------|------|------|-------|
|  | Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods              | 83,2  | 88,6  | 86,7 | 80,0 | 84,6  |
|  | Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods | 88,5  | 87,2  | 85,7 | 68,0 | 88,8  |
|  | Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods        | 106,4 | 106,9 | 97,5 | 97,2 | 101,9 |

## 7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Electricity - city gas production index

|     |                                                    |       |       |       |       |       |
|-----|----------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 41  | Ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Electricity - city gas | 175,8 | 181,9 | 184,0 | 192,9 | 194,2 |
| 411 | Ηλεκτρισμού—Electricity                            | 172,7 | 178,4 | 180,3 | 187,5 | 188,6 |
| 412 | Αερίου πόλεως—City gas                             | 582,1 | 641,6 | 662,6 | 906,2 | 919,4 |

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1980.

2. Οι ετήσιοι δείκτες αντιπροσωπεύουν το μέσο όρο των αντίστοιχων μηνιαίων δεικτών, μετά τη διόρθωση αυτών λόγω του άνισου αριθμού των εργάσιμων ημερών κατά μήνα. Για να υπάρχει συγκρισιμότητα, γίνεται διόρθωση των αρχικών δεικτών, σε δείκτες ίσης χρονικής διάρκειας, με ειδικούς συντελεστές διόρθωσης που είναι διαφορετικοί κατά μήνα και κατά κατηγορία καταστήματος.

3. Αναθεωρημένα στοιχεία.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. According to the 1980 Greek Standard Industrial Classification based on the ISIC.

2. The annual indices represent the average of the corresponding monthly indices after the latter were adjusted due to the unequal number of working days in each month. For reasons of comparability the initial indices are corrected to indices of equal time period using special correction coefficients which differ by month and by category of establishment.

3. Revised data.

\* Provisional data.

## 36. Κατανάλωση αερίου πόλεως — Consumption of city gas

Σε ΤΠΠ<sup>(1)</sup>In toe<sup>(1)</sup>

| Κατανάλωση               | 1993   | 1994   | Ιανουάριος—<br>January |       | Φεβρουάριος—<br>February |       | Ιαν. - Φεβρουάριος.<br>Jan. - February |       | Consumption |
|--------------------------|--------|--------|------------------------|-------|--------------------------|-------|----------------------------------------|-------|-------------|
|                          |        |        | 1994                   | 1995  | 1994                     | 1995  | 1994                                   | 1995  |             |
| Σύνολο                   | 16.397 | 15.573 | 1.660                  | 1.664 | 1.512                    | 1.605 | 3.172                                  | 3.269 | Total       |
| Οικιακή                  | 975    | 999    | 94                     | 106   | 103                      | 114   | 197                                    | 220   | Households  |
| Βιομηχανική              | 6.769  | 6.473  | 619                    | 561   | 423                      | 361   | 1.042                                  | 922   | Industrial  |
| Νοσοκομειακή             | 85     | 74     | 4                      | 4     | 10                       | 10    | 14                                     | 14    | Hospital    |
| Ξενοδοχειακή             | 1.512  | 994    | 94                     | 99    | 59                       | 53    | 153                                    | 152   | Hotel       |
| Εμπορική - επαγγελματική | 4.405  | 4.986  | 452                    | 451   | 449                      | 453   | 901                                    | 904   | Commercial  |
| Θέρμανση                 | 2.651  | 2.047  | 397                    | 443   | 468                      | 614   | 865                                    | 1.057 | Heating     |

Πηγή : Δημοτική Επιχείρηση Φωταερίου Αθηνών (ΔΕΦΑ).

1. 1 ΤΠΠ (τόννος ισοδύναμο πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

Source : City Gas Company of Athens.

1. Toe : one ton oil equivalent equal to 10 m. Kcal.



37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million KWh

| Παραγωγή — Διάθεση                        | Σεπτέμβριος<br>September |              | Οκτώβριος<br>October |              | Ιαν.—Οκτώβριος<br>Jan. — October |               | Production — Distribution                        |
|-------------------------------------------|--------------------------|--------------|----------------------|--------------|----------------------------------|---------------|--------------------------------------------------|
|                                           | 1994                     | 1995         | 1994                 | 1995         | 1994                             | 1995          |                                                  |
| <b>Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια .....</b> | <b>3.166</b>             | <b>3.120</b> | <b>3.030</b>         | <b>3.153</b> | <b>30.810</b>                    | <b>32.023</b> | <b>Electric energy made available</b>            |
| A' Καθαρή παραγωγή .....                  | 3.105                    | 3.008        | 2.988                | 2.992        | 30.051                           | 31.021        | A. Net production                                |
| α) Θερμική .....                          | 2.863                    | 2.840        | 2.765                | 2.787        | 27.902                           | 27.852        | a) Thermal                                       |
| β) Υδροηλεκτρική .....                    | 242                      | 168          | 223                  | 205          | 2.149                            | 3.170         | b) Hydro-electric                                |
| B' Αγορές .....                           | 51                       | 38           | 32                   | 127          | 557                              | 482           | B. Purchases                                     |
| Γ' Εισαγωγές .....                        | 10                       | 74           | 10                   | 35           | 203                              | 519           | C. Imports                                       |
| <b>Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας .....</b> | <b>2.948</b>             | <b>2.997</b> | <b>2.971</b>         | <b>3.013</b> | <b>28.032</b>                    | <b>29.413</b> | <b>Electric energy sold</b>                      |
| A' Πωλήσεις (1) .....                     | 2.927                    | 2.970        | 2.937                | 2.965        | 27.773                           | 29.006        | A. Sales (1)                                     |
| B' Εξαγωγές .....                         | 21                       | 27           | 34                   | 50           | 259                              | 409           | B. Exports                                       |
| <b>Ιδιοκατανάλωση-απώλειες .....</b>      | <b>218</b>               | <b>123</b>   | <b>59</b>            | <b>138</b>   | <b>2.778</b>                     | <b>2.608</b>  | <b>Self-consumption, lost or unaccounted for</b> |

Π η γ ή : Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού.

1. Περιλαμβάνεται η ιδιοκατανάλωση των λιγνιτωρυχείων.

Source : Public Power Corporation.

1. Include also self-consumption in lignite mines.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million KWh

| Έτος και μήνας — Year and month                                           | Σύνολο<br>Total | Αττική<br>Attiki | Μακεδονία,<br>Θράκη<br>Macedonia,<br>Thraci | Κεντρική<br>Ελλάς<br>Central<br>Greece | Πελοπόννησος,<br>Ήπειρος,<br>Ιόνιοι Νήσοι<br>Peloponnissos,<br>Ipiros,<br>Ionian Islands | Νήσοι<br>Αιγαίου<br>και Κρήτη<br>Aegean<br>Islands<br>and Kriti |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>1992 .....</b>                                                         | <b>30.473</b>   | <b>9.567</b>     | <b>7.027</b>                                | <b>8.043</b>                           | <b>3.660</b>                                                                             | <b>2.176</b>                                                    |
| <b>1993 .....</b>                                                         | <b>31.148</b>   | <b>9.973</b>     | <b>7.928</b>                                | <b>7.948</b>                           | <b>3.833</b>                                                                             | <b>2.295</b>                                                    |
| <b>1994 .....</b>                                                         | <b>32.859</b>   | <b>9.948</b>     | <b>8.206</b>                                | <b>8.259</b>                           | <b>4.057</b>                                                                             | <b>2.389</b>                                                    |
| <b>Σεπτέμβριος 1994 .....</b>                                             | <b>2.927</b>    | <b>780</b>       | <b>751</b>                                  | <b>742</b>                             | <b>400</b>                                                                               | <b>254</b>                                                      |
| <b>Σεπτέμβριος 1995 .....</b>                                             | <b>2.970</b>    | <b>819</b>       | <b>770</b>                                  | <b>709</b>                             | <b>409</b>                                                                               | <b>263</b>                                                      |
| Οικιακή—Household .....                                                   | 827             | 331              | 198                                         | 87                                     | 131                                                                                      | 80                                                              |
| Γεωργική—Agricultural .....                                               | 264             | 7                | 95                                          | 84                                     | 57                                                                                       | 21                                                              |
| Εμπορική—Commercial .....                                                 | 686             | 254              | 133                                         | 71                                     | 107                                                                                      | 121                                                             |
| Βιομηχανική—Industrial .....                                              | 1.072           | 193              | 315                                         | 455                                    | 91                                                                                       | 18                                                              |
| Φωτισμός οδών <sup>(1)</sup> —Street lighting <sup>(1)</sup> .....        | 27              | 1                | 10                                          | 4                                      | 8                                                                                        | 5                                                               |
| Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Govern-<br>ment and Municipal services ..... | 89              | 28               | 19                                          | 9                                      | 15                                                                                       | 18                                                              |
| Έλξη—Traction .....                                                       | 5               | 5                | —                                           | —                                      | —                                                                                        | —                                                               |
| <b>Οκτώβριος 1994 .....</b>                                               | <b>2.937</b>    | <b>842</b>       | <b>731</b>                                  | <b>753</b>                             | <b>385</b>                                                                               | <b>226</b>                                                      |
| <b>Οκτώβριος 1995 .....</b>                                               | <b>2.965</b>    | <b>847</b>       | <b>728</b>                                  | <b>781</b>                             | <b>372</b>                                                                               | <b>237</b>                                                      |
| Οικιακή—Household .....                                                   | 845             | 354              | 202                                         | 89                                     | 125                                                                                      | 75                                                              |
| Γεωργική—Agricultural .....                                               | 243             | 5                | 51                                          | 97                                     | 65                                                                                       | 24                                                              |
| Εμπορική—Commercial .....                                                 | 589             | 222              | 119                                         | 63                                     | 84                                                                                       | 101                                                             |
| Βιομηχανική—Industrial .....                                              | 1.142           | 209              | 327                                         | 513                                    | 76                                                                                       | 17                                                              |
| Φωτισμός οδών <sup>(1)</sup> —Street lighting <sup>(1)</sup> .....        | 52              | 22               | 10                                          | 7                                      | 9                                                                                        | 4                                                               |
| Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Govern-<br>ment and Municipal services ..... | 88              | 29               | 19                                          | 12                                     | 13                                                                                       | 15                                                              |
| Έλξη—Traction .....                                                       | 6               | 6                | —                                           | —                                      | —                                                                                        | —                                                               |

Π η γ ή : Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού.

1. Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κάθε 2 μήνες.

Source : Public Power Corporation.

1. Data available every second month.

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής<sup>(1)</sup> νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων - αποεπενδύσειςOperation permits or exemption certificates<sup>(1)</sup> issued to new or extended factories and workshops - disinvestments

## Α. Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — By economic activity branch

| Κω-<br>δι-<br>κός<br>—<br>Co-<br>de | Κλάδοι<br>Branches                                                                                                                        | Σύνολο Ελλάδος — Greece, total       |        |                                  |        |                        |        | Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens |       |                            |       |                        |       |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------|----------------------------------|--------|------------------------|--------|-----------------------------------------|-------|----------------------------|-------|------------------------|-------|
|                                     |                                                                                                                                           | Νέα—New                              |        |                                  |        | Επεκτάσεις<br>Extended |        | Νέα — New                               |       |                            |       | Επεκτάσεις<br>Extended |       |
|                                     |                                                                                                                                           | Αδ. λειτουργίας<br>Operation permits |        | Βεβ. απαλλαγής<br>Exemption cer. |        |                        |        | 10 HP και άνω<br>and over               |       | Μέχρι 10 HP<br>Up to 10 HP |       |                        |       |
|                                     |                                                                                                                                           | Αριθ.<br>No                          | HP     | Αριθ.<br>No                      | HP     | Αριθ.<br>No            | HP     | Αριθ.<br>No                             | HP    | Αριθ.<br>No                | HP    | Αριθ.<br>No            | HP    |
|                                     | 1994 .....                                                                                                                                | 826                                  | 47.138 | 1.473                            | 11.890 | 679                    | 91.456 | 160                                     | 2.923 | 314                        | 1.385 | 264                    | 8.392 |
|                                     | 1994: Φεβρουάριος—February .....                                                                                                          | 85                                   | 4.787  | 128                              | 1.012  | 61                     | 5.436  | 17                                      | 252   | 33                         | 146   | 25                     | 712   |
|                                     | 1995: Φεβρουάριος—February .....                                                                                                          | 47                                   | 2.770  | 155                              | 1.318  | 50                     | 8.016  | 8                                       | 96    | 12                         | 53    | 8                      | 620   |
| 15                                  | Τροφίμων και ποτών — Food and beverages .....                                                                                             | 15                                   | 744    | 9                                | 85     | 12                     | 977    | 4                                       | 48    | 2                          | 6     | —                      | —     |
| 16                                  | Καπνών — Tobacco .....                                                                                                                    | —                                    | —      | —                                | —      | —                      | —      | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |
| 17                                  | Κλωστοϋφαντουργικών υλών — Textile materials .....                                                                                        | 4                                    | 82     | 10                               | 85     | 2                      | 207    | —                                       | —     | 3                          | 8     | 1                      | 62    |
| 18                                  | Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βαφής γουνακίων —<br>Articles of apparel, furskins processing and tanning .....                         | 5                                    | 33     | 22                               | 112    | —                      | —      | 1                                       | 10    | 3                          | 17    | —                      | —     |
| 19                                  | Δέρματος και δερμάτινων ειδών — Leather and leather<br>products .....                                                                     | —                                    | —      | 5                                | 27     | —                      | —      | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |
| 20                                  | Ξύλου και φελού — Wood and cork .....                                                                                                     | 6                                    | 92     | 23                               | 283    | 3                      | 20     | 2                                       | 24    | 1                          | 6     | 1                      | 9     |
| 21                                  | Χαρτοπολτού και χαρτί — Paper and paper pulp .....                                                                                        | 1                                    | 14     | —                                | —      | —                      | —      | 1                                       | 14    | —                          | —     | —                      | —     |
| 22                                  | Εκτυπώσεων και εκδόσεων — Printing and publishing .....                                                                                   | 2                                    | 67     | 4                                | 35     | 2                      | 179    | —                                       | —     | 1                          | 7     | 2                      | 179   |
| 23                                  | Προϊόντων πετρελαίου, кок και πυρηνικών προϊόντων<br>— Petroleum, coke and nuclear products .....                                         | 1                                    | 115    | —                                | —      | —                      | —      | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |
| 24                                  | Χημικών προϊόντων — Chemicals .....                                                                                                       | 1                                    | 6      | 4                                | 32     | 2                      | 3.282  | —                                       | —     | —                          | —     | 1                      | 300   |
| 25                                  | Προϊόντων ελαστικού & πλαστικών υλών —Rubber and<br>plastic products .....                                                                | 1                                    | 930    | 4                                | 40     | 3                      | 190    | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |
| 26                                  | Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά — Non-metallic<br>mineral products .....                                                                | 3                                    | 286    | 5                                | 51     | 9                      | 1.973  | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |
| 27                                  | Βασικών μετάλλων — Basic metal industries .....                                                                                           | —                                    | —      | —                                | —      | 2                      | 31     | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |
| 28                                  | Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων — Metal<br>products except machinery .....                                                         | 1                                    | 75     | 26                               | 196    | 7                      | 746    | —                                       | —     | —                          | —     | 1                      | 11    |
| 29                                  | Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ. — Machinery<br>and mechanical appliances nec .....                                                | 3                                    | 116    | 11                               | 109    | 3                      | 127    | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |
| 30                                  | Μηχανών γραφείων & ηλεκτρονικών υπολογιστών —<br>Office machines and computers .....                                                      | —                                    | —      | —                                | —      | —                      | —      | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |
| 31                                  | Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ. — Electrical<br>machinery and equipment .....                                                      | 1                                    | 143    | 4                                | 24     | —                      | —      | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |
| 32                                  | Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης &<br>επικοινωνιών — Radio, television and communication<br>appliances and equipment ..... | —                                    | —      | —                                | —      | —                      | —      | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |
| 33                                  | Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.—<br>Medical, precision and optical instruments etc .....                                | 1                                    | 4      | 1                                | 2      | 1                      | 25     | —                                       | —     | 1                          | 4     | 1                      | 25    |
| 34                                  | Αυτοκινήτων, οχημάτων, οχημάτων κλπ.— Motor<br>vehicles, truck trailers etc. ....                                                         | —                                    | —      | —                                | —      | —                      | —      | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |
| 35                                  | Λοιπών εξοπλισμού μεταφορών — Other transport<br>equipment .....                                                                          | —                                    | —      | 1                                | 12     | —                      | —      | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |
| 36                                  | Επιπλέον και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ. — Furniture and<br>other industries .....                                                          | 2                                    | 63     | 26                               | 225    | 4                      | 259    | —                                       | —     | 1                          | 5     | 1                      | 34    |
| 37                                  | Ανακύκλωσης — Recycling .....                                                                                                             | —                                    | —      | —                                | —      | —                      | —      | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |
| 52                                  | Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης — Repair<br>of household and personal use items .....                                        | —                                    | —      | —                                | —      | —                      | —      | —                                       | —     | —                          | —     | —                      | —     |

## Β. Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — By geographic region

| Γεωγραφικό διαμέρισμα                        | Νέα—New                              |        |                                  |        | Επεκτάσεις<br>Extended |        | Αποεπενδύσεις<br>Disinvestments |       | Geographic region                      |
|----------------------------------------------|--------------------------------------|--------|----------------------------------|--------|------------------------|--------|---------------------------------|-------|----------------------------------------|
|                                              | Αδ. λειτουργίας<br>Operation permits |        | Βεβ. απαλλαγής<br>Exemption cer. |        |                        |        |                                 |       |                                        |
|                                              | Αριθ.<br>No                          | HP     | Αριθ.<br>No                      | HP     | Αριθ.<br>No            | HP     | Αριθ.<br>No                     | HP    |                                        |
| 1994 .....                                   | 826                                  | 47.138 | 1.473                            | 11.890 | 679                    | 91.456 | 76                              | 2.189 | 1994                                   |
| 1994 : Φεβρουάριος .....                     | 85                                   | 4.787  | 128                              | 1.012  | 61                     | 5.436  | 7                               | 90    | 1994: February                         |
| 1995: Φεβρουάριος .....                      | 47                                   | 2.770  | 155                              | 1.318  | 50                     | 8.016  | 10                              | 245   | 1995 : February                        |
| Ηπειρωτική Αττική, Σαλαμίνα και Αίγινα ..... | 22                                   | 169    | —                                | —      | 17                     | 870    | 5                               | 65    | Continental Attiki, Salamina and Egina |
| Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια .....          | 6                                    | 1.346  | 3                                | 31     | 9                      | 1.900  | 3                               | 95    | Rest of Central Greece and Evia        |
| Πελοπόννησος .....                           | —                                    | —      | 8                                | 86     | 7                      | 697    | —                               | —     | Peloponnissos                          |
| Ιόνιοι Νήσοι .....                           | 2                                    | 40     | 4                                | 45     | —                      | —      | —                               | —     | Ionian Islands                         |
| Ήπειρος .....                                | —                                    | —      | —                                | —      | —                      | —      | —                               | —     | Ipiros                                 |
| Θεσσαλία .....                               | —                                    | —      | 20                               | 169    | 4                      | 238    | —                               | —     | Thessalia                              |
| Μακεδονία .....                              | 13                                   | 778    | 110                              | 903    | 9                      | 3.856  | —                               | —     | Makedonia                              |
| Θράκη .....                                  | —                                    | —      | 2                                | 5      | —                      | —      | —                               | —     | Thraki                                 |
| Νήσοι Αιγαίου .....                          | 1                                    | 115    | 5                                | 48     | 1                      | 40     | —                               | —     | Aegean Islands                         |
| Κρήνη .....                                  | 3                                    | 322    | 3                                | 31     | 3                      | 415    | 2                               | 85    | Kriti                                  |

1. Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Εγίνας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

1. Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

# VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

30. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ<sup>3</sup>, επιφάνεια χιλ. μ<sup>2</sup>, αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m<sup>3</sup>, surface in thousand m<sup>2</sup>, value in million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department  | Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1) |                  |                 |                      |                | Προσθήκες (2) — Extensions (2) |                  |                 |                      |               |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|----------------|--------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|
|                                                                            | Αριθμός<br>Number                      | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value  | Αριθμός<br>Number              | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value |
| <b>1991</b> .....                                                          | <b>43.775</b>                          | <b>80.924</b>    | <b>47.500</b>   | <b>13.505</b>        | <b>204.525</b> | <b>19.726</b>                  | <b>18.142</b>    | <b>10.102</b>   | <b>3.059</b>         | <b>54.889</b> |
| <b>1992</b> .....                                                          | <b>38.578</b>                          | <b>70.908</b>    | <b>43.081</b>   | <b>12.173</b>        | <b>207.123</b> | <b>18.205</b>                  | <b>15.323</b>    | <b>9.351</b>    | <b>2.807</b>         | <b>63.995</b> |
| 1992: Ιούλιος—July .....                                                   | 4.682                                  | 8.822            | 5.572           | 1.543                | 18.346         | 2.345                          | 2.066            | 1.175           | 370                  | 10.661        |
| <b>1993: Ιούλιος—July</b> .....                                            | <b>3.801</b>                           | <b>7.196</b>     | <b>5.228</b>    | <b>1.383</b>         | <b>16.893</b>  | <b>2.258</b>                   | <b>1.931</b>     | <b>1.170</b>    | <b>313</b>           | <b>4.105</b>  |
| <b>Νομός Αττικής—Attiki</b> .....                                          | <b>885</b>                             | <b>2.257</b>     | <b>1.762</b>    | <b>484</b>           | <b>5.928</b>   | <b>742</b>                     | <b>759</b>       | <b>406</b>      | <b>113</b>           | <b>1.401</b>  |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens .....                              | 464                                    | 1.527            | 1.135           | 329                  | 4.240          | 506                            | 546              | 254             | 75                   | 1.012         |
| Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region ..                                         | 87                                     | 367              | 257             | 74                   | 982            | 102                            | 105              | 52              | 15                   | 212           |
| Διαμέρισμα Δντ. Αττικής—W. Attiki Region .....                             | 165                                    | 479              | 501             | 140                  | 1.815          | 138                            | 133              | 71              | 22                   | 342           |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                            | 94                                     | 261              | 122             | 37                   | 472            | 129                            | 149              | 53              | 16                   | 173           |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region..                                       | 118                                    | 420              | 254             | 77                   | 970            | 137                            | 159              | 78              | 22                   | 285           |
| Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....                        | 421                                    | 730              | 627             | 155                  | 1.688          | 236                            | 213              | 152             | 38                   | 389           |
| Διαμέρισμα Δντ. Αττικής—W. Attiki Region .....                             | 245                                    | 442              | 308             | 87                   | 1.067          | 129                            | 121              | 57              | 18                   | 207           |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                            | 121                                    | 198              | 282             | 57                   | 522            | 69                             | 68               | 81              | 16                   | 133           |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region ..                                      | 55                                     | 90               | 36              | 10                   | 100            | 38                             | 24               | 14              | 4                    | 50            |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia</b> ..... | <b>384</b>                             | <b>593</b>       | <b>324</b>      | <b>88</b>            | <b>931</b>     | <b>211</b>                     | <b>162</b>       | <b>232</b>      | <b>44</b>            | <b>463</b>    |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....                         | 70                                     | 122              | 60              | 17                   | 214            | 53                             | 41               | 17              | 5                    | 62            |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                      | 37                                     | 51               | 75              | 15                   | 222            | 42                             | 32               | 60              | 11                   | 104           |
| Ευβοίας—Evia .....                                                         | 152                                    | 225              | 100             | 29                   | 278            | 61                             | 44               | 132             | 21                   | 214           |
| Ευρυτανίας—Euvritania .....                                                | 13                                     | 20               | 7               | 2                    | 29             | 10                             | 9                | 5               | 2                    | 30            |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                                  | 87                                     | 136              | 69              | 21                   | 153            | 37                             | 29               | 14              | 4                    | 44            |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                       | 25                                     | 39               | 13              | 4                    | 35             | 8                              | 7                | 4               | 1                    | 9             |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b> .....                                    | <b>518</b>                             | <b>796</b>       | <b>434</b>      | <b>124</b>           | <b>1.309</b>   | <b>290</b>                     | <b>186</b>       | <b>113</b>      | <b>33</b>            | <b>1.065</b>  |
| Αργολίδος—Argolida .....                                                   | 75                                     | 103              | 54              | 16                   | 152            | 30                             | 14               | 12              | 4                    | 38            |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                     | 39                                     | 71               | 30              | 9                    | 103            | 30                             | 27               | 8               | 3                    | 19            |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                        | 82                                     | 146              | 73              | 22                   | 267            | 44                             | 33               | 24              | 6                    | 820           |
| Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra .....                         | 36                                     | 79               | 43              | 13                   | 185            | 21                             | 16               | 9               | 2                    | 800           |
| Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....                         | 46                                     | 67               | 30              | 9                    | 82             | 23                             | 17               | 15              | 3                    | 20            |
| Ηλείας—Ilia .....                                                          | 75                                     | 104              | 51              | 15                   | 197            | 34                             | 25               | 14              | 4                    | 32            |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                                  | 114                                    | 168              | 108             | 28                   | 328            | 48                             | 32               | 17              | 5                    | 54            |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                     | 26                                     | 42               | 58              | 15                   | 96             | 40                             | 19               | 16              | 5                    | 54            |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                                   | 107                                    | 162              | 60              | 19                   | 166            | 64                             | 36               | 22              | 6                    | 48            |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....                                   | <b>187</b>                             | <b>266</b>       | <b>156</b>      | <b>48</b>            | <b>406</b>     | <b>100</b>                     | <b>81</b>        | <b>30</b>       | <b>10</b>            | <b>81</b>     |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                                   | 24                                     | 34               | 26              | 7                    | 93             | 13                             | 9                | 4               | 1                    | 10            |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                     | 108                                    | 151              | 64              | 20                   | 182            | 48                             | 41               | 15              | 5                    | 43            |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                                | 33                                     | 50               | 51              | 17                   | 91             | 33                             | 25               | 9               | 3                    | 25            |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                     | 22                                     | 31               | 15              | 4                    | 40             | 6                              | 6                | 2               | 1                    | 3             |
| <b>Ήπειρος—Ipiros</b> .....                                                | <b>135</b>                             | <b>219</b>       | <b>152</b>      | <b>43</b>            | <b>430</b>     | <b>60</b>                      | <b>45</b>        | <b>18</b>       | <b>6</b>             | <b>59</b>     |
| Αρτης—Arta .....                                                           | 23                                     | 37               | 18              | 5                    | 48             | 11                             | 7                | 4               | 1                    | 13            |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                                | 22                                     | 35               | 17              | 6                    | 41             | 15                             | 12               | 4               | 2                    | 13            |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                                   | 51                                     | 95               | 90              | 24                   | 277            | 13                             | 9                | 4               | 1                    | 13            |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                                     | 39                                     | 52               | 27              | 8                    | 64             | 21                             | 17               | 6               | 2                    | 20            |



**40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

**Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)**

Όγκος σε χιλ. μ<sup>3</sup>, επιφάνεια χιλ. μ<sup>2</sup>, αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m<sup>3</sup>, surface in thousand m<sup>2</sup>, value in million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department | Νέες οικοδομές(1) — New buildings(1) |                  |                 |                      |               | Προσθήκες(2) — Extensions(2) |                  |                 |                      |               |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|
|                                                                           | Αριθμός<br>Number                    | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value | Αριθμός<br>Number            | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia</b> .....                                           | <b>260</b>                           | <b>452</b>       | <b>312</b>      | <b>83</b>            | <b>835</b>    | <b>165</b>                   | <b>124</b>       | <b>80</b>       | <b>21</b>            | <b>220</b>    |
| Καρδίτσης—Karditsa .....                                                  | 38                                   | 49               | 27              | 8                    | 71            | 21                           | 10               | 9               | 3                    | 27            |
| Λαρίσης—Larissa .....                                                     | 75                                   | 134              | 81              | 25                   | 255           | 51                           | 41               | 39              | 9                    | 118           |
| Μαγνησίας—Magnissia .....                                                 | 90                                   | 162              | 118             | 27                   | 276           | 71                           | 59               | 26              | 7                    | 58            |
| Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Volos .....                        | 31                                   | 72               | 45              | 13                   | 138           | 44                           | 39               | 12              | 4                    | 30            |
| Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of<br>Magnissia Department .....               | 59                                   | 90               | 73              | 13                   | 138           | 27                           | 20               | 15              | 3                    | 28            |
| Τρικάλων—Trikala .....                                                    | 57                                   | 107              | 86              | 23                   | 233           | 22                           | 14               | 6               | 2                    | 17            |
| <b>Μακεδονία—Makedonia</b> .....                                          | <b>827</b>                           | <b>1.647</b>     | <b>1.585</b>    | <b>365</b>           | <b>5.552</b>  | <b>412</b>                   | <b>346</b>       | <b>199</b>      | <b>56</b>            | <b>521</b>    |
| Γρεβενών—Grevena .....                                                    | 11                                   | 19               | 9               | 2                    | 20            | 3                            | 1                | 1               | —                    | 1             |
| Δράμας—Drama .....                                                        | 43                                   | 74               | 40              | 12                   | 140           | 12                           | 9                | 4               | 1                    | 12            |
| Ημαθίας—Imathia .....                                                     | 46                                   | 83               | 64              | 20                   | 193           | 44                           | 31               | 21              | 7                    | 56            |
| Θεσσαλονίκης—Thessaloniki .....                                           | 314                                  | 786              | 1.020           | 209                  | 4.098         | 117                          | 100              | 69              | 18                   | 190           |
| Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότη-<br>μα)—Greater Thessaloniki .....          | 141                                  | 491              | 621             | 124                  | 2.590         | 41                           | 44               | 21              | 6                    | 81            |
| Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest<br>of Thessaloniki Department .....         | 173                                  | 295              | 398             | 85                   | 1.509         | 76                           | 56               | 47              | 12                   | 109           |
| Καβάλας—Kavala .....                                                      | 52                                   | 93               | 39              | 12                   | 124           | 30                           | 27               | 9               | 3                    | 29            |
| Καστοριάς—Kastoria .....                                                  | 7                                    | 15               | 7               | 2                    | 23            | 4                            | 5                | 2               | —                    | 4             |
| Κιλκίς—Kilkis .....                                                       | 45                                   | 68               | 48              | 15                   | 132           | 10                           | 11               | 10              | 3                    | 25            |
| Κοζάνης—Kozani .....                                                      | 26                                   | 51               | 27              | 8                    | 93            | 25                           | 22               | 9               | 3                    | 28            |
| Πέλλης—Pella .....                                                        | 69                                   | 94               | 57              | 14                   | 109           | 16                           | 11               | 6               | 2                    | 18            |
| Πιερίας—Pieria .....                                                      | 54                                   | 99               | 79              | 18                   | 161           | 57                           | 59               | 26              | 8                    | 65            |
| Σερρών—Serres .....                                                       | 55                                   | 79               | 70              | 15                   | 133           | 51                           | 41               | 20              | 6                    | 45            |
| Φλωρίνης—Florina .....                                                    | 9                                    | 24               | 17              | 5                    | 62            | 12                           | 7                | 4               | 1                    | 11            |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki .....                                               | 96                                   | 162              | 108             | 33                   | 264           | 31                           | 22               | 18              | 4                    | 37            |
| <b>Θράκη—Thraki</b> .....                                                 | <b>79</b>                            | <b>113</b>       | <b>56</b>       | <b>16</b>            | <b>162</b>    | <b>24</b>                    | <b>15</b>        | <b>8</b>        | <b>3</b>             | <b>24</b>     |
| Έβρου—Evros .....                                                         | 22                                   | 37               | 28              | 7                    | 69            | 8                            | 5                | 2               | 1                    | 5             |
| Ξάνθης—Xanthi .....                                                       | 37                                   | 50               | 19              | 6                    | 67            | 6                            | 3                | 1               | —                    | 3             |
| Ροδόπης—Rodopi .....                                                      | 20                                   | 26               | 9               | 3                    | 26            | 10                           | 7                | 5               | 2                    | 16            |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b> .....                                 | <b>318</b>                           | <b>497</b>       | <b>252</b>      | <b>72</b>            | <b>741</b>    | <b>152</b>                   | <b>113</b>       | <b>40</b>       | <b>12</b>            | <b>113</b>    |
| Δωδεκανήσου—Dodekanisssos .....                                           | 89                                   | 157              | 94              | 27                   | 243           | 45                           | 35               | 13              | 4                    | 31            |
| Κυκλάδων—Kyklades .....                                                   | 136                                  | 206              | 86              | 26                   | 305           | 45                           | 44               | 12              | 4                    | 36            |
| Λέσβου—Lesvos .....                                                       | 43                                   | 60               | 49              | 12                   | 127           | 24                           | 10               | 4               | 1                    | 14            |
| Σάμου—Samos .....                                                         | 31                                   | 41               | 9               | 3                    | 23            | 21                           | 9                | 3               | 1                    | 8             |
| Χίου—Chios .....                                                          | 19                                   | 33               | 14              | 4                    | 43            | 17                           | 15               | 8               | 2                    | 24            |
| <b>Κρήτη—Kriti</b> .....                                                  | <b>208</b>                           | <b>356</b>       | <b>195</b>      | <b>60</b>            | <b>599</b>    | <b>102</b>                   | <b>100</b>       | <b>44</b>       | <b>15</b>            | <b>158</b>    |
| Ηρακλείου—Iraklio .....                                                   | 73                                   | 137              | 89              | 27                   | 291           | 33                           | 29               | 17              | 5                    | 58            |
| Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Iraklio .....                   | 28                                   | 70               | 53              | 16                   | 194           | 15                           | 20               | 7               | 2                    | 26            |
| Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of<br>Iraklio Department .....                 | 45                                   | 67               | 37              | 11                   | 97            | 18                           | 9                | 10              | 3                    | 31            |
| Λασιθίου—Lassithi .....                                                   | 34                                   | 54               | 22              | 7                    | 63            | 22                           | 31               | 8               | 3                    | 27            |
| Ρεθύμνης—Rethymno .....                                                   | 40                                   | 59               | 39              | 12                   | 100           | 12                           | 8                | 5               | 2                    | 19            |
| Χανίων—Chania .....                                                       | 61                                   | 106              | 45              | 14                   | 145           | 35                           | 32               | 14              | 5                    | 54            |

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαίρετων.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

1. Building : an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension : a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.



## ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις<sup>(1)</sup> κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκανPrivate building activity: New dwellings and improvements<sup>(1)</sup>, according to permits issued for new buildings and extensions

| Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός<br>Geographic region and department          | Νέες κατοικίες <sup>(1),(2)</sup> — New dwellings <sup>(1),(2)</sup> |                                                |               |               |               |               |                         |                                           |                                                                          |                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                              | Σύνολο κατοικιών<br>Total dwellings                                  | Κατοικίες με δωμάτια:<br>Dwellings with rooms: |               |               |               |               |                         | Δωμάτια κατοικη-<br>σима<br>Regular rooms | Όγκος<br>(σε χιλ. μ <sup>3</sup> )<br>Volume<br>(in th. m <sup>3</sup> ) | Επιφάνεια<br>(σε χιλ. μ <sup>2</sup> )<br>Surface<br>(in th. m <sup>2</sup> ) |
|                                                                              |                                                                      | 1                                              | 2             | 3             | 4             | 5             | άνω των<br>6<br>or more |                                           |                                                                          |                                                                               |
| <b>1991</b> .....                                                            | <b>100.339</b>                                                       | <b>10.220</b>                                  | <b>15.892</b> | <b>27.096</b> | <b>26.968</b> | <b>15.725</b> | <b>4.438</b>            | <b>339.338</b>                            | <b>37.746</b>                                                            | <b>11.969</b>                                                                 |
| <b>1992</b> .....                                                            | <b>85.095</b>                                                        | <b>8.501</b>                                   | <b>14.047</b> | <b>23.899</b> | <b>22.817</b> | <b>12.065</b> | <b>3.766</b>            | <b>284.784</b>                            | <b>32.160</b>                                                            | <b>10.279</b>                                                                 |
| 1992: Ιούλιος—July .....                                                     | 10.694                                                               | 934                                            | 1.807         | 3.151         | 2.836         | 1.525         | 441                     | 36.051                                    | 4.112                                                                    | ...                                                                           |
| 1993: Ιούλιος—July .....                                                     | 9.203                                                                | 975                                            | 1.591         | 2.732         | 2.288         | 1.279         | 338                     | 30.214                                    | 3.531                                                                    | 1.124                                                                         |
| <b>Νομός Αττικής—Attiki</b> .....                                            | <b>2.891</b>                                                         | <b>146</b>                                     | <b>436</b>    | <b>956</b>    | <b>819</b>    | <b>435</b>    | <b>99</b>               | <b>10.023</b>                             | <b>1.284</b>                                                             | <b>409</b>                                                                    |
| Περιφέρεια Πρωτευουσής—Greater Athens .....                                  | 2.123                                                                | 92                                             | 332           | 730           | 601           | 314           | 54                      | 7.294                                     | 909                                                                      | 290                                                                           |
| Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region .....                                        | 527                                                                  | 23                                             | 113           | 218           | 136           | 26            | 11                      | 1.655                                     | 208                                                                      | 66                                                                            |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                               | 655                                                                  | 30                                             | 75            | 205           | 181           | 142           | 22                      | 2.391                                     | 314                                                                      | 99                                                                            |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                              | 362                                                                  | 14                                             | 72            | 146           | 109           | 18            | 3                       | 1.143                                     | 139                                                                      | 43                                                                            |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....                                     | 579                                                                  | 25                                             | 72            | 161           | 175           | 128           | 18                      | 2.105                                     | 249                                                                      | 80                                                                            |
| Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....                          | 768                                                                  | 54                                             | 104           | 226           | 218           | 121           | 45                      | 2.729                                     | 375                                                                      | 119                                                                           |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                               | 414                                                                  | 13                                             | 53            | 109           | 117           | 89            | 33                      | 1.582                                     | 233                                                                      | 75                                                                            |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                              | 228                                                                  | 11                                             | 27            | 81            | 82            | 17            | 10                      | 793                                       | 100                                                                      | 31                                                                            |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....                                     | 126                                                                  | 30                                             | 24            | 36            | 19            | 15            | 2                       | 354                                       | 42                                                                       | 13                                                                            |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia</b> ..... | <b>722</b>                                                           | <b>95</b>                                      | <b>98</b>     | <b>151</b>    | <b>196</b>    | <b>136</b>    | <b>46</b>               | <b>2.508</b>                              | <b>254</b>                                                               | <b>81</b>                                                                     |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....                           | 159                                                                  | 17                                             | 23            | 37            | 41            | 37            | 4                       | 558                                       | 54                                                                       | 17                                                                            |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                        | 92                                                                   | 3                                              | 14            | 10            | 43            | 22            | —                       | 345                                       | 37                                                                       | 11                                                                            |
| Ευβοίας—Evia .....                                                           | 265                                                                  | 65                                             | 34            | 35            | 58            | 44            | 29                      | 871                                       | 92                                                                       | 29                                                                            |
| Ευρυτανίας—Evritania .....                                                   | 33                                                                   | 6                                              | 2             | 17            | 3             | 1             | 4                       | 102                                       | 11                                                                       | 4                                                                             |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                                    | 128                                                                  | 1                                              | 20            | 34            | 36            | 29            | 8                       | 483                                       | 44                                                                       | 15                                                                            |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                         | 45                                                                   | 3                                              | 5             | 18            | 15            | 3             | 1                       | 149                                       | 16                                                                       | 5                                                                             |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b> .....                                      | <b>1.099</b>                                                         | <b>139</b>                                     | <b>211</b>    | <b>356</b>    | <b>242</b>    | <b>121</b>    | <b>30</b>               | <b>3.418</b>                              | <b>358</b>                                                               | <b>113</b>                                                                    |
| Αργολίδος—Argolida .....                                                     | 122                                                                  | 21                                             | 19            | 20            | 26            | 25            | 11                      | 426                                       | 49                                                                       | 15                                                                            |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                       | 78                                                                   | 12                                             | 10            | 27            | 15            | 11            | 3                       | 251                                       | 29                                                                       | 9                                                                             |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                          | 203                                                                  | 35                                             | 38            | 68            | 37            | 19            | 6                       | 596                                       | 66                                                                       | 21                                                                            |
| Πάτρα (πολεοδομικό συγκρό-<br>τημα)—Greater Patra .....                      | 120                                                                  | 23                                             | 17            | 39            | 26            | 11            | 4                       | 359                                       | 41                                                                       | 13                                                                            |
| Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....                           | 83                                                                   | 12                                             | 21            | 29            | 11            | 8             | 2                       | 237                                       | 25                                                                       | 8                                                                             |
| Ηλείας—Ilia .....                                                            | 104                                                                  | 10                                             | 19            | 28            | 39            | 8             | —                       | 329                                       | 37                                                                       | 12                                                                            |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                                    | 309                                                                  | 33                                             | 68            | 124           | 47            | 34            | 3                       | 920                                       | 79                                                                       | 25                                                                            |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                       | 83                                                                   | 9                                              | 9             | 25            | 28            | 9             | 3                       | 287                                       | 30                                                                       | 10                                                                            |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                                     | 200                                                                  | 19                                             | 48            | 64            | 50            | 15            | 4                       | 609                                       | 68                                                                       | 21                                                                            |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....                                     | <b>436</b>                                                           | <b>177</b>                                     | <b>98</b>     | <b>69</b>     | <b>43</b>     | <b>39</b>     | <b>10</b>               | <b>1.022</b>                              | <b>108</b>                                                               | <b>34</b>                                                                     |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                                     | 43                                                                   | 8                                              | 10            | 9             | 3             | 9             | 4                       | 143                                       | 14                                                                       | 4                                                                             |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                       | 255                                                                  | 122                                            | 56            | 34            | 26            | 14            | 3                       | 529                                       | 54                                                                       | 17                                                                            |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                                  | 94                                                                   | 41                                             | 19            | 17            | 8             | 6             | 3                       | 217                                       | 25                                                                       | 8                                                                             |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                       | 44                                                                   | 6                                              | 13            | 9             | 6             | 10            | —                       | 133                                       | 15                                                                       | 5                                                                             |
| <b>Ήπειρος—Ipiros</b> .....                                                  | <b>276</b>                                                           | <b>22</b>                                      | <b>42</b>     | <b>84</b>     | <b>61</b>     | <b>56</b>     | <b>11</b>               | <b>963</b>                                | <b>106</b>                                                               | <b>34</b>                                                                     |
| Αρτης—Arta .....                                                             | 32                                                                   | 2                                              | 3             | 11            | 6             | 8             | 2                       | 117                                       | 13                                                                       | 4                                                                             |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                                  | 44                                                                   | 1                                              | 5             | 4             | 9             | 24            | 1                       | 186                                       | 18                                                                       | 6                                                                             |

**41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις<sup>(1)</sup> κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

**Private building activity: New dwellings and improvements<sup>(1)</sup>, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)**

| Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός<br>Geographic region and department | Νέες κατοικίες <sup>(1),(2)</sup> — New dwellings <sup>(1),(2)</sup> |                                                |            |            |            |            |                      |                                      |                                                                    |                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|----------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                     | Σύνολο κατοικιών<br>Total dwellings                                  | Κατοικίες με δωμάτια:<br>Dwellings with rooms: |            |            |            |            | άνω των 6<br>or more | Δωμάτια κατοικήσιμα<br>Regular rooms | Όγκος (σε χιλ. μ <sup>3</sup> )<br>Volume (in th. m <sup>3</sup> ) | Επιφάνεια (σε χιλ. μ <sup>2</sup> )<br>Surface (in th. m <sup>2</sup> ) |
|                                                                     |                                                                      | 1                                              | 2          | 3          | 4          | 5          |                      |                                      |                                                                    |                                                                         |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                            | 131                                                                  | 2                                              | 19         | 57         | 32         | 13         | 8                    | 464                                  | 54                                                                 | 17                                                                      |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                              | 69                                                                   | 17                                             | 15         | 12         | 14         | 11         | —                    | 196                                  | 21                                                                 | 7                                                                       |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia .....</b>                                     | <b>576</b>                                                           | <b>62</b>                                      | <b>85</b>  | <b>124</b> | <b>173</b> | <b>99</b>  | <b>33</b>            | <b>2.007</b>                         | <b>225</b>                                                         | <b>72</b>                                                               |
| Καρδίτσης—Karditsa .....                                            | 44                                                                   | 3                                              | 7          | 4          | 7          | 14         | 9                    | 183                                  | 17                                                                 | 5                                                                       |
| Λαρίσης—Larissa .....                                               | 180                                                                  | 21                                             | 21         | 29         | 56         | 43         | 10                   | 649                                  | 72                                                                 | 24                                                                      |
| Μαγνησίας—Magnissia .....                                           | 218                                                                  | 35                                             | 40         | 56         | 58         | 21         | 8                    | 680                                  | 75                                                                 | 24                                                                      |
| Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Volos .....                  | 117                                                                  | 20                                             | 11         | 33         | 35         | 15         | 3                    | 379                                  | 42                                                                 | 13                                                                      |
| Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest<br>of Magnissia Department ...           | 101                                                                  | 15                                             | 29         | 23         | 23         | 6          | 5                    | 301                                  | 33                                                                 | 10                                                                      |
| Τρικάλων—Trikala .....                                              | 134                                                                  | 3                                              | 17         | 35         | 52         | 21         | 6                    | 495                                  | 61                                                                 | 19                                                                      |
| <b>Μακεδονία—Makedonia .....</b>                                    | <b>2.085</b>                                                         | <b>145</b>                                     | <b>383</b> | <b>692</b> | <b>533</b> | <b>269</b> | <b>63</b>            | <b>6.899</b>                         | <b>825</b>                                                         | <b>264</b>                                                              |
| Γρεβενών—Grevena .....                                              | 17                                                                   | —                                              | —          | 9          | 2          | 5          | 1                    | 67                                   | 6                                                                  | 2                                                                       |
| Δράμας—Drama .....                                                  | 86                                                                   | 2                                              | 5          | 44         | 25         | 9          | 1                    | 302                                  | 34                                                                 | 11                                                                      |
| Ημαθίας—Imathia .....                                               | 115                                                                  | 3                                              | 17         | 40         | 23         | 26         | 6                    | 424                                  | 60                                                                 | 20                                                                      |
| Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ...                                       | 967                                                                  | 55                                             | 137        | 361        | 275        | 115        | 24                   | 3.244                                | 384                                                                | 121                                                                     |
| Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρό-<br>τημα)—Greater Thessaloniki          | 684                                                                  | 40                                             | 116        | 266        | 192        | 53         | 17                   | 2.207                                | 253                                                                | 81                                                                      |
| Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—<br>Rest of Thessaloniki Depart. .         | 283                                                                  | 15                                             | 21         | 95         | 83         | 62         | 7                    | 1.037                                | 130                                                                | 41                                                                      |
| Καβάλας—Kavala .....                                                | 114                                                                  | 18                                             | 20         | 26         | 28         | 18         | 4                    | 371                                  | 41                                                                 | 13                                                                      |
| Καστοριάς—Kastoria .....                                            | 17                                                                   | —                                              | —          | 5          | 2          | 9          | 1                    | 74                                   | 8                                                                  | 3                                                                       |
| Κιλκίς—Kilkis .....                                                 | 67                                                                   | 3                                              | 9          | 28         | 17         | 7          | 3                    | 228                                  | 34                                                                 | 11                                                                      |
| Κοζάνης—Kozani .....                                                | 71                                                                   | —                                              | 9          | 22         | 23         | 17         | —                    | 262                                  | 33                                                                 | 11                                                                      |
| Πέλλης—Pella .....                                                  | 75                                                                   | 4                                              | 5          | 14         | 23         | 18         | 11                   | 305                                  | 28                                                                 | 9                                                                       |
| Πιερίας—Pieria .....                                                | 138                                                                  | 10                                             | 38         | 37         | 35         | 17         | 1                    | 429                                  | 47                                                                 | 16                                                                      |
| Σερρών—Serres .....                                                 | 94                                                                   | 3                                              | 8          | 26         | 39         | 15         | 3                    | 357                                  | 42                                                                 | 13                                                                      |
| Φλωρίνης—Florina .....                                              | 45                                                                   | —                                              | 7          | 15         | 18         | 4          | 1                    | 158                                  | 17                                                                 | 5                                                                       |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki .....                                         | 279                                                                  | 47                                             | 128        | 65         | 23         | 9          | 7                    | 678                                  | 91                                                                 | 29                                                                      |
| <b>Θράκη—Thraki .....</b>                                           | <b>110</b>                                                           | <b>—</b>                                       | <b>8</b>   | <b>38</b>  | <b>45</b>  | <b>16</b>  | <b>3</b>             | <b>411</b>                           | <b>37</b>                                                          | <b>11</b>                                                               |
| Έβρου—Evros .....                                                   | 35                                                                   | —                                              | 6          | 13         | 14         | 2          | —                    | 118                                  | 12                                                                 | 4                                                                       |
| Ξάνθης—Xanthi .....                                                 | 49                                                                   | —                                              | —          | 17         | 22         | 9          | 1                    | 190                                  | 14                                                                 | 4                                                                       |
| Ροδόπης—Rodopi .....                                                | 26                                                                   | —                                              | 2          | 8          | 9          | 5          | 2                    | 103                                  | 11                                                                 | 3                                                                       |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..</b>                              | <b>543</b>                                                           | <b>115</b>                                     | <b>125</b> | <b>150</b> | <b>78</b>  | <b>48</b>  | <b>27</b>            | <b>1.554</b>                         | <b>161</b>                                                         | <b>51</b>                                                               |
| Δωδεκανήσου—Dodekanissos ...                                        | 184                                                                  | 44                                             | 42         | 62         | 23         | 8          | 5                    | 479                                  | 53                                                                 | 17                                                                      |
| Κυκλάδων—Kyklades .....                                             | 219                                                                  | 46                                             | 56         | 46         | 33         | 23         | 15                   | 644                                  | 62                                                                 | 20                                                                      |
| Λέσβου—Lesvos .....                                                 | 60                                                                   | 11                                             | 14         | 17         | 10         | 5          | 3                    | 179                                  | 21                                                                 | 6                                                                       |
| Σάμου—Samos .....                                                   | 42                                                                   | 11                                             | 12         | 11         | 4          | 3          | 1                    | 110                                  | 8                                                                  | 3                                                                       |
| Χίου—Chios .....                                                    | 38                                                                   | 3                                              | 1          | 14         | 8          | 9          | 3                    | 142                                  | 17                                                                 | 5                                                                       |
| <b>Κρήτη—Kriti .....</b>                                            | <b>465</b>                                                           | <b>74</b>                                      | <b>105</b> | <b>112</b> | <b>98</b>  | <b>60</b>  | <b>16</b>            | <b>1.409</b>                         | <b>173</b>                                                         | <b>55</b>                                                               |
| Ηρακλείου—Iraklio .....                                             | 181                                                                  | 28                                             | 35         | 43         | 52         | 19         | 4                    | 554                                  | 74                                                                 | 24                                                                      |
| Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Iraklio .....             | 105                                                                  | 18                                             | 13         | 26         | 37         | 10         | 1                    | 326                                  | 46                                                                 | 15                                                                      |
| Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest<br>of Iraklio Department .....           | 76                                                                   | 10                                             | 22         | 17         | 15         | 9          | 3                    | 228                                  | 28                                                                 | 9                                                                       |
| Λασιθίου—Lasithi .....                                              | 60                                                                   | 11                                             | 11         | 16         | 12         | 10         | —                    | 179                                  | 19                                                                 | 6                                                                       |
| Ρεθύμνης—Rethymno .....                                             | 73                                                                   | 11                                             | 11         | 24         | 14         | 10         | 3                    | 229                                  | 30                                                                 | 9                                                                       |
| Χανίων—Chania .....                                                 | 151                                                                  | 24                                             | 48         | 29         | 20         | 21         | 9                    | 447                                  | 50                                                                 | 16                                                                      |

1. Περιλαμβάνονται και 158 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 35.000 μ<sup>3</sup> και επιφάνειας 10.000 μ<sup>2</sup>, που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

2. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

1. Also includes 158 rooms and other auxiliary spaces of total volume 35.000 m<sup>3</sup> and surface 10.000 m<sup>2</sup> arising by dwellings ameliorations.

2. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

# VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

## 42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

|     | Κατηγορίες ΤΤΔΕ <sup>(1)</sup>                      | Έτος — Year  |              | Δεκέμβριος<br>December |              | Ιαν. — Δεκέμβριος<br>Jan. — December |              | SITC <sup>(1)</sup> Sections                          |            |
|-----|-----------------------------------------------------|--------------|--------------|------------------------|--------------|--------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------|------------|
|     |                                                     | 1990         | 1991         | 1991                   | 1992*        | 1991                                 | 1992*        |                                                       |            |
|     | <b>ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ</b>                                    |              |              |                        |              |                                      |              | <b>IMPORTS</b>                                        |            |
|     | <b>A' Δείκτης μέσης αξίας</b>                       |              |              |                        |              |                                      |              | <b>A. Unit value index</b>                            |            |
| 0   | Τρόφιμα και ζώα ζα                                  | 303,3        | 325,1        | 340,9                  | 362,7        | 325,1                                | 358,8        | Food and live animals                                 | 0          |
| 1   | Ποτά και καπνός                                     | 357,7        | 384,9        | 421,0                  | 506,6        | 384,9                                | 465,2        | Beverages and tobacco                                 | 1          |
| 2   | Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα          | 266,7        | 282,7        | 280,5                  | 212,2        | 282,7                                | 280,0        | Crude materials, inedible, except fuel                | 2          |
| 3   | Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.                      | 134,6        | 170,9        | 191,3                  | 165,9        | 170,9                                | 166,4        | Mineral fuel, lubricants, etc.                        | 3          |
| 4   | Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης          | 265,9        | 268,3        | 261,0                  | 295,4        | 268,3                                | 276,7        | Animal and vegetable oils and fats                    | 4          |
| 5   | Χημικά προϊόντα                                     | 270,8        | 287,1        | 266,1                  | 319,4        | 287,1                                | 335,5        | Chemicals                                             | 5          |
| 6   | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη | 269,0        | 274,7        | 283,7                  | 297,1        | 274,7                                | 294,5        | Manufactured goods classified chiefly by raw material | 6          |
| 7   | Μηχανήματα και υλικοί μεταφορών(2)                  | 351,0        | 406,2        | 409,5                  | 508,1        | 406,2                                | 448,0        | Machinery-transport equipment(2)                      | 7          |
| 8   | Διάφορα βιομηχανικά είδη                            | 319,3        | 254,7        | 319,0                  | 391,0        | 354,7                                | 371,8        | Miscellaneous manufac. articles                       | 8          |
| 0-9 | <b>Σύνολο εισαγωγών(2)</b>                          | <b>275,0</b> | <b>300,7</b> | <b>309,3</b>           | <b>339,1</b> | <b>300,7</b>                         | <b>324,3</b> | <b>Total imports(2)</b>                               | <b>0-9</b> |
|     | <b>B' Δείκτης όγκου</b>                             |              |              |                        |              |                                      |              | <b>B. Quantum index</b>                               |            |
| 0   | Τρόφιμα και ζώα ζα                                  | 172,7        | 174,0        | 221,6                  | 318,4        | 174,0                                | 190,4        | Food and live animals                                 | 0          |
| 1   | Ποτά και καπνός                                     | 321,3        | 384,7        | 710,9                  | 741,5        | 384,7                                | 424,7        | Beverages and tobacco                                 | 1          |
| 2   | Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα          | 147,0        | 155,9        | 225,9                  | 245,6        | 155,9                                | 127,7        | Crude materials, inedible, except fuel                | 2          |
| 3   | Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.                      | 94,7         | 116,3        | 122,6                  | 220,3        | 116,3                                | 138,5        | Mineral fuel, lubricants, etc.                        | 3          |
| 4   | Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης          | 436,4        | 1.151,8      | 1.199,9                | 571,3        | 1.151,8                              | 448,3        | Animal and vegetable oils and fats                    | 4          |
| 5   | Χημικά προϊόντα                                     | 232,5        | 270,3        | 365,1                  | 390,0        | 270,3                                | 267,5        | Chemicals                                             | 5          |
| 6   | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη | 243,0        | 271,9        | 363,4                  | 377,7        | 271,9                                | 260,0        | Manufactured goods classified chiefly by raw material | 6          |
| 7   | Μηχανήματα και υλικοί μεταφορών(2)                  | 185,5        | 203,4        | 282,6                  | 349,8        | 203,4                                | 221,6        | Machinery-transport equipment(2)                      | 7          |
| 8   | Διάφορα βιομηχανικά είδη                            | 381,8        | 434,1        | 628,1                  | 684,5        | 434,1                                | 523,0        | Miscellaneous manufac. articles                       | 8          |
| 0-9 | <b>Σύνολο εισαγωγών(2)</b>                          | <b>175,6</b> | <b>197,9</b> | <b>259,6</b>           | <b>322,1</b> | <b>197,9</b>                         | <b>208,9</b> | <b>Total imports(2)</b>                               | <b>0-9</b> |
|     | <b>ΕΞΑΓΩΓΕΣ</b>                                     |              |              |                        |              |                                      |              | <b>EXPORTS</b>                                        |            |
|     | <b>A' Δείκτης μέσης αξίας</b>                       |              |              |                        |              |                                      |              | <b>A. Unit value index</b>                            |            |
| 0   | Τρόφιμα και ζώα ζα                                  | 312,9        | 349,4        | 327,9                  | 353,9        | 349,4                                | 334,3        | Food and live animals                                 | 0          |
| 1   | Ποτά και καπνός                                     | 332,2        | 399,4        | 392,1                  | 510,9        | 399,4                                | 466,3        | Beverages and tobacco                                 | 1          |
| 2   | Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα          | 259,2        | 268,2        | 280,0                  | 163,7        | 268,2                                | 242,2        | Crude materials, inedible, except fuel                | 2          |
| 3   | Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.                      | 128,6        | 148,8        | 187,3                  | 164,1        | 148,8                                | 171,7        | Mineral fuel, lubricants, etc.                        | 3          |
| 4   | Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης          | 398,3        | 502,5        | 542,5                  | 488,8        | 502,5                                | 476,3        | Animal and vegetable oils and fats                    | 4          |
| 5   | Χημικά προϊόντα                                     | 261,9        | 295,6        | 300,5                  | 340,8        | 295,6                                | 324,9        | Chemicals                                             | 5          |
| 6   | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη | 258,9        | 280,4        | 293,4                  | 308,2        | 280,4                                | 294,8        | Manufactured goods classified chiefly by raw material | 6          |
| 7   | Μηχανήματα και υλικοί μεταφορών                     | 233,1        | 221,4        | 222,9                  | 236,7        | 221,4                                | 246,8        | Machinery-transport equipment                         | 7          |
| 8   | Διάφορα βιομηχανικά είδη                            | 363,9        | 420,9        | 422,7                  | 466,8        | 420,9                                | 412,3        | Miscellaneous manufac. articles                       | 8          |
| 0-9 | <b>Σύνολο εξαγωγών</b>                              | <b>276,1</b> | <b>300,5</b> | <b>306,3</b>           | <b>322,8</b> | <b>300,5</b>                         | <b>322,1</b> | <b>Total exports</b>                                  | <b>0-9</b> |
|     | <b>B' Δείκτης όγκου</b>                             |              |              |                        |              |                                      |              | <b>B. Quantum index</b>                               |            |
| 0   | Τρόφιμα και ζώα ζα                                  | 130,0        | 158,6        | 289,8                  | 255,8        | 158,6                                | 180,5        | Food and live animals                                 | 0          |
| 1   | Ποτά και καπνός                                     | 138,6        | 148,1        | 125,8                  | 189,3        | 148,1                                | 172,7        | Beverages and tobacco                                 | 1          |
| 2   | Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα          | 145,9        | 163,6        | 233,7                  | 467,9        | 163,6                                | 177,4        | Crude materials, inedible, except fuel                | 2          |
| 3   | Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.                      | 234,6        | 307,6        | 340,8                  | 355,6        | 307,6                                | 186,4        | Mineral fuel, lubricants, etc.                        | 3          |
| 4   | Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης          | 218,5        | 147,0        | 202,9                  | 630,8        | 147,0                                | 372,8        | Animal and vegetable oils and fats                    | 4          |
| 5   | Χημικά προϊόντα                                     | 136,1        | 150,7        | 151,1                  | 202,9        | 150,7                                | 162,5        | Chemicals                                             | 5          |
| 6   | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη | 134,6        | 149,4        | 204,5                  | 193,1        | 149,4                                | 170,0        | Manufactured goods classified chiefly by raw material | 6          |
| 7   | Μηχανήματα και υλικοί μεταφορών                     | 174,0        | 233,4        | 290,8                  | 309,7        | 233,4                                | 276,2        | Machinery-transport equipment                         | 7          |
| 8   | Διάφορα βιομηχανικά είδη                            | 212,9        | 219,3        | 246,1                  | 376,6        | 219,3                                | 278,9        | Miscellaneous manufac. articles                       | 8          |
| 0-9 | <b>Σύνολο εξαγωγών</b>                              | <b>160,4</b> | <b>183,7</b> | <b>241,8</b>           | <b>280,5</b> | <b>183,7</b>                         | <b>197,0</b> | <b>Total exports</b>                                  | <b>0-9</b> |
|     | <b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ</b>                                | <b>100,4</b> | <b>99,9</b>  | <b>99,0</b>            | <b>95,2</b>  | <b>99,9</b>                          | <b>99,3</b>  | <b>TERMS OF TRADE</b>                                 |            |

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

2. Εξαιρούνται τα πλοία.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See Abbreviations on page 6.

2. Excluding ships.

\* Provisional data.



43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ  
Indices of external trade with the EEC countries and the United States

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

| Έτος και μήνας<br>Year and month               | Γαλλία<br>France | Βέλγιο-<br>Λουξεμ.<br>Belgium-<br>Lux. | Ολλαν-<br>δία<br>Nether-<br>lands | Γερμα-<br>νία(2)<br>Germa-<br>ny(2) | Ιταλία<br>Italy | Ην.<br>Βασι-<br>λειο<br>UK | Ιρλαν-<br>δία<br>Ireland | Δανία<br>Den-<br>mark | Πορτο-<br>γαλία<br>Portu-<br>gal | Ισπανία<br>Spain | Σύνο-<br>λο<br>ΕΟΚ<br>Total<br>EEC | Ην.<br>Πολι-<br>τείες<br>USA |
|------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-----------------|----------------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------------|------------------|------------------------------------|------------------------------|
| <b>ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ (1) — IMPORTS (1)</b>             |                  |                                        |                                   |                                     |                 |                            |                          |                       |                                  |                  |                                    |                              |
| <b>1. Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index</b> |                  |                                        |                                   |                                     |                 |                            |                          |                       |                                  |                  |                                    |                              |
| 1990 .....                                     | 306,0            | 321,2                                  | 294,6                             | 333,2                               | 299,0           | 275,7                      | 366,5                    | 300,3                 | 310,5                            | 244,7            | 307,2                              | 213,4                        |
| 1991 .....                                     | 327,7            | 352,3                                  | 302,8                             | 376,5                               | 325,6           | 311,3                      | 350,6                    | 327,5                 | 379,3                            | 291,7            | 337,2                              | 222,1                        |
| 1992* .....                                    | 372,1            | 378,9                                  | 337,9                             | 418,8                               | 339,7           | 348,5                      | 289,9                    | 344,9                 | 454,1                            | 324,1            | 368,3                              | 237,7                        |
| 1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....           | 369,1            | 363,6                                  | 357,8                             | 413,1                               | 346,1           | 357,3                      | 282,0                    | 385,8                 | 459,1                            | 325,4            | 371,5                              | 230,5                        |
| Οκτώβριος — October .....                      | 384,6            | 392,2                                  | 344,7                             | 424,5                               | 325,4           | 349,5                      | 208,8                    | 402,1                 | 495,0                            | 384,8            | 372,4                              | 187,6                        |
| Νοέμβριος — November .....                     | 363,0            | 412,4                                  | 336,6                             | 467,5                               | 335,1           | 344,3                      | 144,1                    | 373,6                 | 596,2                            | 295,8            | 373,8                              | 213,3                        |
| Δεκέμβριος — December .....                    | 382,8            | 402,1                                  | 331,8                             | 456,9                               | 310,2           | 368,8                      | 372,8                    | 387,3                 | 472,1                            | 370,7            | 376,6                              | 310,0                        |
| Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....               | 378,5            | 401,7                                  | 336,8                             | 448,9                               | 320,8           | 356,3                      | 216,5                    | 387,7                 | 508,3                            | 351,4            | 374,6                              | 235,4                        |
| <b>2. Δείκτης όγκου — Quantum index</b>        |                  |                                        |                                   |                                     |                 |                            |                          |                       |                                  |                  |                                    |                              |
| 1990 .....                                     | 182,5            | 236,4                                  | 201,4                             | 174,4                               | 267,6           | 278,6                      | 245,0                    | 192,1                 | 559,1                            | 674,3            | 216,1                              | 190,8                        |
| 1991 .....                                     | 206,1            | 247,6                                  | 215,5                             | 180,9                               | 283,3           | 317,0                      | 303,8                    | 186,8                 | 432,7                            | 750,1            | 231,0                              | 267,2                        |
| 1992* .....                                    | 207,4            | 266,0                                  | 253,5                             | 189,5                               | 307,8           | 325,5                      | 429,6                    | 240,4                 | 478,9                            | 777,8            | 247,8                              | 236,2                        |
| 1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....           | 182,6            | 266,9                                  | 218,9                             | 176,4                               | 276,1           | 303,5                      | 375,2                    | 198,0                 | 457,6                            | 682,2            | 224,8                              | 222,2                        |
| Οκτώβριος — October .....                      | 237,8            | 277,1                                  | 273,9                             | 211,8                               | 327,3           | 323,0                      | 580,4                    | 211,6                 | 451,1                            | 618,8            | 265,5                              | 318,2                        |
| Νοέμβριος — November .....                     | 184,1            | 235,0                                  | 215,8                             | 153,4                               | 274,7           | 309,8                      | 710,1                    | 206,8                 | 350,9                            | 807,3            | 218,6                              | 179,1                        |
| Δεκέμβριος — December .....                    | 328,6            | 346,1                                  | 430,5                             | 287,0                               | 514,9           | 472,4                      | 357,8                    | 355,2                 | 684,9                            | 1.231,5          | 387,0                              | 256,8                        |
| Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....               | 250,2            | 286,1                                  | 306,7                             | 217,4                               | 372,3           | 368,4                      | 549,4                    | 257,9                 | 495,6                            | 892,5            | 290,4                              | 251,4                        |
| <b>ΕΞΑΓΩΓΕΣ - EXPORTS</b>                      |                  |                                        |                                   |                                     |                 |                            |                          |                       |                                  |                  |                                    |                              |
| <b>1. Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index</b> |                  |                                        |                                   |                                     |                 |                            |                          |                       |                                  |                  |                                    |                              |
| 1990 .....                                     | 287,5            | 289,2                                  | 298,1                             | 327,4                               | 284,1           | 317,1                      | 196,3                    | 261,8                 | 402,0                            | 250,9            | 302,0                              | 180,2                        |
| 1991 .....                                     | 333,0            | 285,0                                  | 263,4                             | 363,4                               | 304,6           | 170,7                      | 237,5                    | 279,7                 | 409,7                            | 314,7            | 297,4                              | 172,0                        |
| 1992* .....                                    | 370,4            | 376,9                                  | 309,7                             | 354,6                               | 320,8           | 378,1                      | 349,2                    | 320,7                 | 468,5                            | 334,1            | 346,4                              | 273,9                        |
| 1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....           | 340,1            | 319,9                                  | 245,2                             | 342,6                               | 315,4           | 364,7                      | 376,7                    | 357,5                 | 423,6                            | 325,9            | 329,0                              | 267,0                        |
| Οκτώβριος — October .....                      | 375,6            | 420,3                                  | 394,9                             | 348,0                               | 363,8           | 395,4                      | 445,7                    | 367,2                 | 231,3                            | 402,1            | 365,9                              | 313,9                        |
| Νοέμβριος — November .....                     | 460,5            | 446,7                                  | 298,0                             | 407,2                               | 289,9           | 348,0                      | 431,2                    | 375,9                 | 627,0                            | 386,4            | 359,8                              | 241,6                        |
| Δεκέμβριος — December .....                    | 461,0            | 316,2                                  | 352,4                             | 432,4                               | 355,6           | 394,8                      | 325,2                    | 397,4                 | 477,9                            | 344,6            | 396,9                              | 267,6                        |
| Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....               | 428,9            | 383,2                                  | 351,1                             | 398,2                               | 337,0           | 383,0                      | 385,2                    | 378,9                 | 394,7                            | 373,2            | 376,2                              | 296,5                        |
| <b>2. Δείκτης όγκου — Quantum index</b>        |                  |                                        |                                   |                                     |                 |                            |                          |                       |                                  |                  |                                    |                              |
| 1990 .....                                     | 214,1            | 180,8                                  | 126,3                             | 156,1                               | 295,6           | 213,2                      | 181,8                    | 165,7                 | 90,7                             | 219,8            | 195,6                              | 154,3                        |
| 1991 .....                                     | 179,3            | 255,0                                  | 175,0                             | 191,0                               | 344,0           | 461,0                      | 153,7                    | 193,2                 | 144,3                            | 286,9            | 247,2                              | 204,2                        |
| 1992* .....                                    | 178,1            | 250,2                                  | 137,9                             | 218,3                               | 405,3           | 243,8                      | 200,3                    | 155,4                 | 169,1                            | 406,5            | 245,8                              | 104,7                        |
| 1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....           | 189,3            | 237,1                                  | 146,2                             | 194,3                               | 458,8           | 211,4                      | 201,7                    | 108,8                 | 168,9                            | 421,8            | 244,2                              | 126,0                        |
| Οκτώβριος — October .....                      | 203,7            | 219,2                                  | 127,4                             | 239,5                               | 487,4           | 280,7                      | 191,2                    | 233,3                 | 409,5                            | 385,2            | 277,2                              | 96,8                         |
| Νοέμβριος — November .....                     | 116,6            | 171,4                                  | 110,8                             | 228,4                               | 479,9           | 239,3                      | 176,3                    | 119,2                 | 152,9                            | 369,0            | 247,5                              | 147,9                        |
| Δεκέμβριος — December .....                    | 222,8            | 283,8                                  | 241,5                             | 291,7                               | 512,7           | 412,8                      | 327,5                    | 167,5                 | 377,3                            | 559,5            | 334,4                              | 89,2                         |
| Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....               | 181,0            | 224,8                                  | 159,9                             | 253,2                               | 493,3           | 310,9                      | 231,7                    | 173,3                 | 313,3                            | 437,9            | 286,0                              | 111,3                        |
| <b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ — TERMS OF TRADE</b>          |                  |                                        |                                   |                                     |                 |                            |                          |                       |                                  |                  |                                    |                              |
| 1990 .....                                     | 94,0             | 90,0                                   | 101,2                             | 98,3                                | 95,0            | 115,0                      | 53,6                     | 87,2                  | 129,5                            | 102,5            | 98,3                               | 84,4                         |
| 1991 .....                                     | 101,6            | 80,9                                   | 87,0                              | 96,5                                | 93,6            | 54,8                       | 67,7                     | 85,4                  | 108,0                            | 107,9            | 88,2                               | 77,4                         |
| 1992* .....                                    | 99,5             | 99,5                                   | 91,7                              | 84,7                                | 94,4            | 108,5                      | 116,8                    | 93,0                  | 103,2                            | 103,1            | 94,1                               | 115,2                        |
| 1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....           | 92,1             | 88,0                                   | 68,5                              | 82,9                                | 91,1            | 102,1                      | 133,6                    | 92,7                  | 92,3                             | 100,2            | 88,6                               | 115,8                        |
| Οκτώβριος — October .....                      | 97,7             | 107,2                                  | 114,6                             | 82,0                                | 111,8           | 113,1                      | 213,5                    | 91,3                  | 46,7                             | 104,5            | 98,3                               | 167,3                        |
| Νοέμβριος — November .....                     | 126,9            | 108,3                                  | 88,5                              | 87,1                                | 86,5            | 101,1                      | 299,2                    | 100,6                 | 105,2                            | 130,6            | 96,3                               | 113,3                        |
| Δεκέμβριος — December .....                    | 120,4            | 78,6                                   | 106,2                             | 94,6                                | 114,6           | 107,0                      | 87,2                     | 102,6                 | 101,2                            | 93,0             | 105,4                              | 86,3                         |
| Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....               | 113,3            | 95,4                                   | 104,2                             | 88,7                                | 105,0           | 107,5                      | 177,9                    | 97,7                  | 77,7                             | 106,2            | 100,4                              | 114,5                        |

1. Εξαιρούνται τα πλοία.  
2. Από τον Ιανουάριο 1991 τα στοιχεία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας Γερμανίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας Γερμανίας εμφανίζονται με την ενιαία ονομασία Γερμανία, στις Χώρες της ΕΟΚ.  
\* Προσωρινά στοιχεία.

1. Excluding ships.  
2. From January 1991 the data on both Federal Republic of Germany and German Democratic Republic appear under "Germany" in the EEC countries.

\* Provisional data.



44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού  
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

| Χώρες—Countries                                                 | Έτος—Year            |                     | Οκτώβριος—October    |                     |                      |                     | Ιανουάριος—Οκτώβριος<br>January—October |                     |                      |                     |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|-----------------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|
|                                                                 | 1993                 |                     | 1993                 |                     | 1994                 |                     | 1993                                    |                     | 1994                 |                     |
|                                                                 | Εισαγωγές<br>Imports | Εξαγωγές<br>Exports | Εισαγωγές<br>Imports | Εξαγωγές<br>Exports | Εισαγωγές<br>Imports | Εξαγωγές<br>Exports | Εισαγωγές<br>Imports                    | Εξαγωγές<br>Exports | Εισαγωγές<br>Imports | Εξαγωγές<br>Exports |
| <b>Σύνολο—Total</b>                                             | <b>2.021.643,2</b>   | <b>851.962,2</b>    | <b>193.911,9</b>     | <b>78.650,2</b>     | <b>235.566,8</b>     | <b>158.069,7</b>    | <b>1.603.982,3</b>                      | <b>669.100,8</b>    | <b>1.508.896,7</b>   | <b>804.867,4</b>    |
| <b>Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΟΚ) — Countries<br/>other than EEC</b> | <b>572.544,7</b>     | <b>390.549,6</b>    | <b>56.715,2</b>      | <b>37.773,9</b>     | <b>80.420,5</b>      | <b>60.033,7</b>     | <b>442.611,6</b>                        | <b>302.093,2</b>    | <b>529.345,6</b>     | <b>359.199,7</b>    |
| Ισλανδία—Island                                                 | 3.019,5              | 199,2               | 211,5                | 4,2                 | 279,6                | 64,1                | 2.184,9                                 | 188,1               | 2.140,6              | 217,0               |
| Νορβηγία—Norway                                                 | 17.928,1             | 6.750,7             | 1.530,5              | 726,9               | 962,7                | 903,1               | 15.445,6                                | 5.366,7             | 10.740,9             | 5.809,4             |
| Σουηδία—Sweden                                                  | 63.867,9             | 18.823,5            | 4.415,4              | 1.452,3             | 7.317,1              | 3.055,2             | 49.748,6                                | 15.651,5            | 17.499,3             | 11.514,4            |
| Φινλανδία—Finland                                               | 31.706,4             | 10.153,6            | 2.092,2              | 1.140,8             | 3.159,3              | 2.970,9             | 25.327,2                                | 8.064,7             | 34.657,1             | 20.236,8            |
| Ελβετία—Switzerland                                             | 96.372,4             | 27.531,9            | 6.336,5              | 1.933,2             | 8.948,6              | 3.583,2             | 76.217,1                                | 22.900,3            | 78.024,5             | 25.794,8            |
| Αυστρία—Austria                                                 | 53.347,0             | 27.917,4            | 3.748,9              | 2.103,3             | 5.142,0              | 3.971,6             | 39.586,5                                | 22.867,0            | 40.578,0             | 12.624,2            |
| Πολωνία—Poland                                                  | 10.675,1             | 12.599,2            | 1.048,3              | 1.087,4             | 1.028,7              | 3.329,0             | 8.120,1                                 | 9.176,7             | 9.478,6              | 6.940,2             |
| Ουγγαρία—Hungary                                                | 10.951,1             | 8.358,5             | 1.023,8              | 674,5               | 1.267,8              | 1.223,2             | 8.457,7                                 | 6.599,8             | 9.423,6              | 15.340,5            |
| Ρουμανία—Rumania                                                | 15.068,8             | 20.471,8            | 1.506,6              | 1.137,8             | 4.359,2              | 2.547,0             | 12.295,9                                | 16.713,7            | 18.668,1             | 78.269,0            |
| Βουλγαρία—Bulgaria                                              | 45.453,3             | 69.530,7            | 3.236,8              | 5.984,2             | 13.342,5             | 12.923,9            | 32.752,6                                | 51.425,1            | 60.059,2             | 40.757,0            |
| Αλβανία—Albania                                                 | 3.538,0              | 28.957,7            | 227,4                | 2.849,9             | 861,6                | 9.000,8             | 2.362,0                                 | 21.581,1            | 6.306,8              | 6.270,3             |
| Τσεχία—Czechia                                                  | 17.512,5             | 7.573,3             | 1.197,9              | 640,9               | 1.879,0              | 1.470,9             | 12.644,4                                | 6.105,7             | 14.584,0             | 1.890,0             |
| Σλοβακία—Slovakia                                               | 5.073,4              | 4.061,3             | 457,2                | 122,3               | 494,1                | 287,2               | 4.056,4                                 | 3.155,9             | 4.397,3              | 13.493,0            |
| Ουκρανία—Ukraine                                                | 7.795,5              | 7.263,5             | 552,6                | 870,8               | 4.369,0              | 1.048,8             | 2.419,8                                 | 4.443,5             | 26.499,7             | 39.909,0            |
| Ρωσία—Russia                                                    | 116.915,8            | 42.551,6            | 19.202,5             | 3.696,3             | 18.155,0             | 5.111,6             | 96.243,1                                | 30.863,7            | 100.829,1            | 12.466,7            |
| Σλοβενία—Slovenia                                               | 3.134,5              | 2.406,4             | 344,5                | 207,2               | 480,4                | 329,6               | 1.677,6                                 | 2.166,3             | 3.910,1              | 1.714,8             |
| Κροατία—Croatia                                                 | 3.927,6              | 1.856,1             | 183,2                | 160,7               | 508,7                | 294,9               | 3.266,4                                 | 1.536,3             | 2.693,7              | 3.435,8             |
| Πρώην Γιουγκ. Δημ. Μακεδονίας—FYROM                             | 6.665,9              | 32.011,6            | 877,5                | 6.733,3             | —                    | —                   | 2.805,4                                 | 24.588,3            | 1.149,5              | 23.836,0            |
| Τουρκία—Turkey                                                  | 31.771,7             | 34.029,2            | 5.880,2              | 4.225,4             | 6.932,7              | 4.674,6             | 24.157,5                                | 26.840,4            | 32.502,7             | 18.086,6            |
| Μάλτα—Malta                                                     | 24.725,6             | 20.695,3            | 2.462,4              | 1.716,8             | 225,2                | 1.868,0             | 20.388,8                                | 16.280,8            | 2.258,9              | 20,8                |
| Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands                                      | 507,4                | 17,2                | —                    | 0,3                 | —                    | —                   | 507,4                                   | 5,7                 | 11,8                 | 14.294,1            |
| Λοιπές χώρες—Other countries                                    | 2.587,2              | 6.789,9             | 179,3                | 305,4               | 707,3                | 1.376,1             | 1.946,6                                 | 5.571,9             | 5.874,5              | 63.161,5            |
| <b>ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA</b>                                            | <b>223.930,0</b>     | <b>64.354,8</b>     | <b>33.219,2</b>      | <b>5.777,6</b>      | <b>43.091,4</b>      | <b>12.189,1</b>     | <b>172.168,3</b>                        | <b>50.132,6</b>     | <b>220.964,0</b>     | <b>63.161,5</b>     |
| Μαρόκο—Morocco                                                  | 1.583,5              | 2.306,4             | 67,3                 | 175,0               | 93,8                 | 146,4               | 1.056,9                                 | 1.652,6             | 928,9                | 1.961,1             |
| Αλγερία—Algeria                                                 | 2.436,5              | 3.779,5             | 1.040,8              | 51,6                | 2.424,7              | 1.702,4             | 1.310,6                                 | 3.162,1             | 4.384,4              | 9.577,6             |
| Τυνησία—Tunisia                                                 | 2.840,8              | 7.412,9             | —                    | 1.111,7             | 2.750,4              | 795,1               | 2.636,6                                 | 5.748,3             | 4.730,4              | 8.375,4             |
| Λιβύη—Libya                                                     | 80.462,8             | 14.295,9            | 11.475,3             | 370,8               | 13.927,6             | 4.425,1             | 60.332,6                                | 9.836,0             | 58.484,9             | 9.572,9             |
| Αίγυπτος—Egypt                                                  | 100.660,1            | 16.945,0            | 15.414,5             | 1.223,4             | 18.250,7             | 2.750,2             | 78.293,5                                | 13.627,8            | 105.790,5            | 21.309,3            |
| Σουδάν—Sudan                                                    | 706,3                | 1.316,5             | 18,0                 | 38,1                | 854,1                | 94,7                | 423,1                                   | 1.099,6             | 1.420,3              | 720,0               |
| Γουινέα—Guinea                                                  | 127,0                | 394,6               | 11,9                 | —                   | 7,6                  | 4,7                 | 85,4                                    | 392,6               | 170,1                | 61,9                |
| Λιβερία—Liberia                                                 | 8.612,8              | 2.881,1             | 3.469,5              | 177,4               | 103,5                | 823,8               | 8.523,7                                 | 1.821,7             | 18.388,9             | 2.805,2             |
| Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast                                   | 2.820,6              | 39,3                | 216,2                | 5,4                 | 666,6                | 103,7               | 1.975,2                                 | 35,5                | 3.021,6              | 567,3               |
| Γκάνα—Ghana                                                     | 586,3                | 1.296,0             | 52,5                 | 23,3                | 40,4                 | —                   | 440,9                                   | 1.116,3             | 354,6                | 461,0               |
| Νιγηρία—Nigeria                                                 | 3.22,4               | 2.991,4             | 39,0                 | 36,0                | 34,4                 | 53,6                | 295,3                                   | 2.329,4             | 340,0                | 1.207,6             |
| Καμερούν—Cameroon                                               | 2.150,7              | 1.659,0             | 9,9                  | 12,1                | 725,5                | 83,5                | 1.319,1                                 | 1.206,9             | 3.467,9              | 367,2               |
| Γκαμπόν—Gabon                                                   | 3.769,4              | 3,4                 | 139,8                | —                   | 1.036,5              | —                   | 2.204,4                                 | 3,4                 | 4.952,3              | 2,9                 |
| Μαυρίκιος—Mauritius                                             | 26,1                 | 459,0               | 3,6                  | —                   | 51,7                 | 7,8                 | 25,7                                    | 424,2               | 109,0                | 46,2                |
| Ζιμπάβγουε—Zimbabwe                                             | 2.714,8              | 80,0                | 1,0                  | 7,5                 | 73,0                 | 17,9                | 2.666,9                                 | 66,4                | 392,8                | 99,0                |
| Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa                        | 5.279,2              | 2.266,4             | 526,2                | 1.131,7             | 571,1                | 750,1               | 4.204,5                                 | 1.902,7             | 5.880,2              | 1.900,4             |
| Ναμίμπια—Namibia                                                | 1.561,0              | 362,4               | 125,1                | 10,7                | 713,0                | 9,1                 | 1.205,4                                 | 326,6               | 1.974,6              | 328,7               |
| Λοιπές χώρες—Other countries                                    | 7.269,7              | 5.860,6             | 608,6                | 1.402,9             | 766,8                | 421,0               | 5.168,5                                 | 5.380,5             | 6.172,6              | 3.797,8             |
| <b>ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA</b>                                          | <b>271.032,6</b>     | <b>136.132,8</b>    | <b>17.266,8</b>      | <b>11.798,8</b>     | <b>31.727,3</b>      | <b>38.027,4</b>     | <b>213.239,2</b>                        | <b>105.927,0</b>    | <b>209.367,3</b>     | <b>143.730,4</b>    |
| Ηνωμένες Πολιτείες—United States                                | 188.092,3            | 86.467,0            | 12.581,4             | 7.749,5             | 16.592,6             | 31.735,7            | 153.799,8                               | 69.397,0            | 137.283,6            | 103.830,2           |
| Καναδάς—Canada                                                  | 14.211,0             | 9.219,7             | 974,9                | 687,3               | 1.484,1              | 2.008,9             | 11.147,6                                | 6.759,7             | 11.865,1             | 8.426,0             |
| Μεξικό—Mexico                                                   | 2.854,1              | 4.182,3             | 101,4                | 285,6               | 1.463,0              | 478,0               | 2.641,0                                 | 2.801,9             | 1.110,3              | 3.517,1             |
| Παναμάς—Panama                                                  | 5.431,4              | 9.943,0             | 435,4                | 825,8               | 446,6                | 36,3                | 4.408,6                                 | 6.969,5             | 4.505,6              | 6.137,6             |
| Μπαχάμες—Bahamas                                                | 9.736,8              | 6.840,1             | —                    | 1.139,8             | 1.983,7              | 0,2                 | 9.580,4                                 | 4.884,7             | 2.082,3              | 4.096,3             |
| Ονδούρα—Honduras                                                | 276,3                | 1.425,0             | —                    | 143,0               | —                    | 3,0                 | 37,9                                    | 938,3               | 226,0                | 1.636,2             |
| Βραζιλία—Brazil                                                 | 18.106,5             | 10.539,3            | 666,8                | 197,6               | 3.690,5              | 1.114,3             | 10.981,1                                | 9.862,3             | 23.799,9             | 5.578,0             |
| Χιλή—Chile                                                      | 5.285,1              | 210,3               | 338,9                | 10,8                | 1.452,2              | 13,2                | 2.857,3                                 | 116,4               | 6.737,2              | 71,7                |
| Νικαράγουα—Nicaragua                                            | 59,3                 | 13,2                | —                    | —                   | —                    | 5,1                 | 37,9                                    | 13,2                | —                    | 5,1                 |
| Εκουαδόρ—Ecuador                                                | 2.466,7              | 64,8                | 285,2                | 26,9                | 235,5                | 31,3                | 1.724,1                                 | 41,5                | 2.740,7              | 73,1                |
| Βενεζουέλα—Venezuela                                            | 1.268,8              | 314,0               | 11,7                 | 7,1                 | —                    | 14,3                | 927,0                                   | 287,0               | 818,5                | 113,3               |
| Αργεντινή—Argentina                                             | 15.136,8             | 1.890,1             | 1.347,1              | 286,9               | 4.719,6              | 200,2               | 10.089,6                                | 1.196,2             | 13.864,7             | 2.288,8             |
| Λοιπές χώρες—Other countries                                    | 8.107,5              | 5.024,0             | 524,0                | 438,5               | 976,2                | 2.386,9             | 5.006,9                                 | 2.659,3             | 4.333,4              | 7.957,0             |
| <b>ΑΣΙΑ—ASIA</b>                                                | <b>936.643,4</b>     | <b>230.587,0</b>    | <b>85.887,4</b>      | <b>21.176,3</b>     | <b>79.396,1</b>      | <b>46.067,9</b>     | <b>760.457,6</b>                        | <b>183.929,5</b>    | <b>540.582,7</b>     | <b>222.566,8</b>    |
| Κύπρος—Cyprus                                                   | 39.301,9             | 60.410,1            | 3.785,1              | 5.062,7             | 1.084,7              | 5.697,1             | 31.501,8                                | 46.695,9            | 10.465,4             | 52.917,6            |
| Λίβανος—Lebanon                                                 | 1.110,2              | 23.432,4            | 78,4                 | 3.106,1             | 124,5                | 14.717,0            | 704,5                                   | 18.725,3            | 1.390,3              | 34.275,5            |
| Συρία—Syria                                                     | 1.618,9              | 8.335,5             | 91,3                 | 517,1               | 113,5                | 2.655,2             | 1.170,5                                 | 6.732,1             | 4.276,1              | 7.680,3             |
| Ιράν—Iran                                                       | 169.269,2            | 3.150,6             | 20.689,9             | 1.295,3             | 43.360,6             | 124,6               | 136.943,9                               | 2.926,6             | 123.868,5            | 2.109,5             |
| Ισραήλ—Israel                                                   | 18.832,4             | 20.635,3            | 1.060,7              | 2.411,8             | 1.635,2              | 3.546,9             | 13.813,7                                | 15.961,4            | 17.291,1             | 20.357,1            |
| Ιορδανία—Jordan                                                 | 1.316,6              | 5.559,9             | 118,3                | 326,9               | 113,5                | 292,9               | 975,6                                   | 4.462,4             | 1.139,4              | 3.021,4             |
| Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia                                    | 66.705,0             | 31.999,4            | 11.775,9             | 2.615,0             | 1.563,1              | 6.524,9             | 56.168,0                                | 23.880,9            | 37.174,6             | 30.680,3            |
| Κουβέιτ—Kuwait                                                  | 3.617,2              | 3.697,7             | 0,4                  | 157,5               | 3,5                  | 1.679,5             | 113,1                                   | 2.741,5             | 1.684,5              | 4.024,6             |
| Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates                    | 893,6                | 8.757,9             | 29,5                 | 591,1               | 17,3                 | 2.333,3             | 645,0                                   | 6.563,3             | 406,4                | 10.700,0            |
| Ινδία—India                                                     | 11.473,9             | 3.623,8             | 848,5                | 85,9                | 1.026,3              | 559,8               | 8.833,3                                 | 3.479,2             | 11.023,3             | 4.064,7             |
| Ταϊλάνδη—Thailand                                               | 10.497,6             | 6.585,0             | 952,5                | 1.953,6             | 1.179,8              | 165,3               | 8.621,7                                 | 6.082,8             | 10.429,4             | 2.629,2             |
| Ινδονησία—Indonesia                                             | 10.991,9             | 2.255,8             | 780,2                | 199,3               | 1.796,3              | 525,7               | 9.595,2                                 | 1.823,9             | 12.616,1             | 4.605,1             |
| Σιγκαπούρη—Singapore                                            | 14.573,4             | 3.006,5             | 1.177,6              | 253,6               | 1.136,2              | 990,9               | 11.696,4                                | 2.339,0             | 13.357,5             | 3.655,6             |
| Κίνα—China                                                      | 66.811,4             | 9.691,5             | 6.308,6              | 20,4                | 6.459,4              | 207,8               | 53.273,5                                | 5.983,0             | 55.761,6             | 3.699,0             |
| Ν. Κορέα—South Korea                                            | 102.192,2            | 5.158,6             | 16.115,6             | 544,8               | 2.499,0              | 412,3               | 87.810,1                                | 4.356,3             | 30.416,2             | 4.492,1             |
| Ιαπωνία—Japan                                                   | 343.756,4            | 17.177,8            | 17.410,2             | 705,4               | 11.942,1             | 2.672,9             | 277.979,2                               | 14.659,7            | 155.227,1            | 3.657,6             |
| Ταϊβάν—Taiwan                                                   | 33.980,8             | 3.896,7             | 2.106,5              | 123,6               | 2.053,7              | 764,9               | 28.336,3                                | 3.183,3             | 24.207,1             | 5.018,2             |
| Χονγκ Κονγκ—Hong Kong                                           | 12.068,1             | 5.464,9             | 1.174,2              | 582,0               | 1.213,9              | 1.452,6             | 9.393,6                                 | 4.438,0             | 20.304,6             | 5.960,0             |
| Λοιπές χώρες—Other countries                                    | 27.788,7             | 7.747,6             | 1.984,0              | 624,2               | 2.073,5              | 744,3               | 22.888,2                                | 5.895,9             | 9.500,5              | —                   |
| <b>ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA</b>                                          | <b>17.492,5</b>      | <b>30.338,0</b>     | <b>823,3</b>         | <b>2.123,6</b>      | <b>931,5</b>         | <b>1.751,6</b>      | <b>15.505,6</b>                         | <b>27.018,5</b>     | <b>8.637,1</b>       | <b>16.209,0</b>     |
| Αυστραλία—Australia                                             | 3.255,4              | 8.846,1             | 257,5                | 884,2               | 124,6                | 1.372,6             | 2.903,1                                 | 7.424,0             | 1.909,5              | 7.660,1             |
| Νέα Ζηλανδία—New Zealand                                        | 6.406,2              | 666,5               | 495,5                | 71,1                | 791,0                | 93,2                | 5.587,0                                 | 442,9               | 6.122,5              | 526,2               |
| Λοιπές χώρες—Other countries                                    | 7.830,9              | 20.825,4            | 70,3                 | 1.168,3             | 15,9                 | 285,8               | 7.015,5                                 | 19.151,6            | 605,1                | 8.022,7             |

**44α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών**  
**Value of intercommunity arrivals and dispatches**

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

| Χώρες—Countries                       | Έτος—Year           |                         | Οκτώβριος — October |                         |                     |                         | Ιανουάριος — Οκτώβριος<br>January — October |                         |                     |                         |
|---------------------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------------------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
|                                       | 1993                |                         | 1993                |                         | 1994                |                         | 1993                                        |                         | 1994                |                         |
|                                       | Αφίξεις<br>Arrivals | Αποστολές<br>Dispatches | Αφίξεις<br>Arrivals | Αποστολές<br>Dispatches | Αφίξεις<br>Arrivals | Αποστολές<br>Dispatches | Αφίξεις<br>Arrivals                         | Αποστολές<br>Dispatches | Αφίξεις<br>Arrivals | Αποστολές<br>Dispatches |
| <b>Σύνολο—Total</b>                   | <b>3.030.004,8</b>  | <b>1.082.246,1</b>      | <b>242.484,1</b>    | <b>65.775,2</b>         | <b>299.911,7</b>    | <b>103.222,1</b>        | <b>2.443.697,5</b>                          | <b>886.238,7</b>        | <b>2.731.152,5</b>  | <b>1.000.375,5</b>      |
| Γαλλία—France                         | 398.503,6           | 120.378,7               | 30.146,0            | 5.008,7                 | 38.156,8            | 9.004,2                 | 322.807,5                                   | 98.639,3                | 342.929,1           | 98.995,7                |
| Βέλγιο-Λουξεμβούργο—Belgium-Luxemburg | 169.970,9           | 29.517,2                | 12.789,0            | 1.257,9                 | 16.196,8            | 3.471,2                 | 137.290,5                                   | 23.679,2                | 162.382,7           | 31.869,9                |
| Κάτω Χώρες—Netherlands                | 334.925,3           | 48.352,8                | 27.212,4            | 2.735,9                 | 34.340,2            | 4.781,4                 | 264.089,7                                   | 38.267,0                | 314.437,4           | 46.331,9                |
| Γερμανία—Germany                      | 854.475,1           | 459.006,5               | 61.160,6            | 34.524,5                | 73.115,1            | 38.991,3                | 692.213,2                                   | 377.660,6               | 698.767,4           | 394.020,1               |
| Ιταλία—Italy                          | 707.465,9           | 255.983,5               | 62.971,8            | 11.778,7                | 80.118,7            | 25.333,5                | 569.121,9                                   | 211.556,4               | 700.015,5           | 255.385,3               |
| Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom       | 307.152,6           | 110.300,5               | 24.070,0            | 6.476,0                 | 28.079,7            | 14.090,3                | 248.172,3                                   | 91.409,9                | 266.566,2           | 108.541,5               |
| Ιρλανδία—Ireland                      | 37.510,0            | 4.005,7                 | 2.665,5             | 101,5                   | 2.560,7             | 868,5                   | 30.868,0                                    | 3.132,0                 | 37.602,4            | 5.131,7                 |
| Δανία—Denmark                         | 68.725,8            | 14.524,9                | 6.552,5             | 777,3                   | 8.624,7             | 1.390,0                 | 56.264,5                                    | 11.344,0                | 62.195,4            | 14.867,4                |
| Πορτογαλία—Portugal                   | 15.768,0            | 8.002,7                 | 1.210,3             | 259,0                   | 1.620,2             | 886,1                   | 13.240,1                                    | 6.539,5                 | 15.114,7            | 7.096,1                 |
| Ισπανία—Spain                         | 135.507,6           | 32.173,6                | 13.706,0            | 2.855,7                 | 17.098,8            | 4.405,5                 | 109.629,8                                   | 24.010,8                | 131.141,7           | 38.135,9                |

**45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΟΚ και εισαγωγών από λοιπές χώρες κατά την Τ.Τ.Α.Ε. (1)**  
**Value of arrivals from EEC countries and imports from other countries according to the SITC (1)**

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

| ΤΤΑΕ<br>SITC | Εμπορεύματα<br>Commodities                                                                                  | Έτος<br>1993 (2)<br>Year | Αφίξεις και Εισαγωγές<br>Arrivals and Imports       |                  | Αφίξεις από<br>χώρες ΕΟΚ<br>Arrivals from<br>EEC countries |                  | Εισαγωγές<br>από λοιπές<br>χώρες<br>Imports from<br>other countries |                    | Αφίξεις και Εισαγωγές<br>Arrivals and Imports |                    | Αφίξεις από<br>χώρες ΕΟΚ<br>Arrivals from<br>EEC countries |      | Εισαγωγές<br>από λοιπές<br>χώρες<br>Imports from<br>other countries |      |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------|------|
|              |                                                                                                             |                          | Οκτώβριος — October                                 |                  | 1993                                                       |                  | 1994                                                                |                    | 1993                                          |                    | 1994                                                       |      | 1994                                                                |      |
|              |                                                                                                             |                          | Αφίξεις και<br>Εισαγωγές<br>Arrivals and<br>Imports | 1993             | 1994                                                       | 1994             | 1994                                                                | 1994               | 1993                                          | 1994               | 1994                                                       | 1994 | 1994                                                                | 1994 |
|              | <b>Σύνολο—Total</b>                                                                                         | <b>5.051.648,0</b>       | <b>436.396,0</b>                                    | <b>535.478,5</b> | <b>299.911,7</b>                                           | <b>235.566,8</b> | <b>4.047.679,8</b>                                                  | <b>4.240.049,2</b> | <b>2.731.152,5</b>                            | <b>1.508.896,7</b> |                                                            |      |                                                                     |      |
| 0            | Τρόφιμα και ζώοντα ζώα—Food and live animals                                                                | 568.098,7                | 45.324,4                                            | 61.540,7         | 49.296,2                                                   | 12.244,5         | 445.954,0                                                           | 541.909,3          | 460.837,7                                     | 81.071,6           |                                                            |      |                                                                     |      |
| 1            | Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco                                                                       | 109.303,7                | 5.906,1                                             | 10.436,2         | 9.141,1                                                    | 1.295,1          | 83.399,3                                                            | 91.506,2           | 83.618,6                                      | 7.887,6            |                                                            |      |                                                                     |      |
| 2            | Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel                           | 146.894,2                | 10.275,2                                            | 20.125,1         | 5.381,9                                                    | 14.743,2         | 111.802,7                                                           | 140.969,8          | 45.049,2                                      | 95.920,6           |                                                            |      |                                                                     |      |
| 3            | Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.                                               | 535.678,9                | 82.695,8                                            | 102.903,6        | 1.592,0                                                    | 101.311,6        | 426.374,1                                                           | 447.369,9          | 24.924,4                                      | 422.445,5          |                                                            |      |                                                                     |      |
| 4            | Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats                               | 12.265,8                 | 1.235,0                                             | 3.689,5          | 2.671,6                                                    | 1.017,9          | 10.134,1                                                            | 19.169,4           | 15.026,6                                      | 4.142,8            |                                                            |      |                                                                     |      |
| 5            | Χημικά προϊόντα—Chemicals                                                                                   | 557.732,8                | 40.916,6                                            | 57.549,4         | 42.286,4                                                   | 15.263,0         | 448.971,9                                                           | 539.708,9          | 408.662,1                                     | 131.046,8          |                                                            |      |                                                                     |      |
| 6            | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material   | 834.445,2                | 66.581,5                                            | 95.841,5         | 57.603,4                                                   | 38.238,1         | 665.323,9                                                           | 784.970,5          | 539.275,4                                     | 245.695,1          |                                                            |      |                                                                     |      |
| 7            | Μηχανήματα και υλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment                                            | 1.775.984,4              | 135.159,4                                           | 121.271,9        | 85.003,7                                                   | 36.268,2         | 1.446.211,7                                                         | 1.180.163,6        | 790.556,3                                     | 389.607,3          |                                                            |      |                                                                     |      |
| 8            | Διάφορα βιομηχανικά είδη — Miscellaneous manufacturing articles                                             | 495.763,7                | 47.747,1                                            | 61.121,0         | 46.343,2                                                   | 14.777,8         | 398.422,5                                                           | 481.816,4          | 353.287,0                                     | 128.529,4          |                                                            |      |                                                                     |      |
| 9            | Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category | 15.480,6                 | 554,9                                               | 999,6            | 592,2                                                      | 407,4            | 11.085,6                                                            | 12.465,2           | 9.915,2                                       | 2.550,0            |                                                            |      |                                                                     |      |

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

2. Διορθωμένα στοιχεία.

1. See abbreviations on page 6.

2. Corrected data.

**46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΟΚ και εξαγωγών προς λοιπές χώρες κατά την Τ.Τ.Α.Ε. (1)**  
**Value of dispatches to EEC countries and exports to other countries according to the SITC (1)**

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

| ΤΤΑΕ<br>SITC | Εμπορεύματα<br>Commodities                                                                                  | Έτος<br>1993 (2)<br>Year | Αποστολές και Εξαγωγές<br>Dispatches and Exports    |                  | Αποστολές<br>προς χώρες<br>ΕΟΚ<br>Dispatches to<br>EEC countries |                  | Εξαγωγές<br>προς λοιπές<br>χώρες<br>Exports to<br>other countries |                    | Αποστολές και Εξαγωγές<br>Dispatches and Exports |                  | Αποστολές<br>προς χώρες<br>ΕΟΚ<br>Dispatches to<br>EEC countries |      | Εξαγωγές<br>προς λοιπές<br>χώρες<br>Exports to<br>other countries |      |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------|------|
|              |                                                                                                             |                          | Οκτώβριος — October                                 |                  | 1993                                                             |                  | 1994                                                              |                    | 1993                                             |                  | 1994                                                             |      | 1994                                                              |      |
|              |                                                                                                             |                          | Αποστολές και<br>Εξαγωγές<br>Imports and<br>Exports | 1993             | 1994                                                             | 1994             | 1994                                                              | 1994               | 1993                                             | 1994             | 1994                                                             | 1994 | 1994                                                              | 1994 |
|              | <b>Σύνολο—Total</b>                                                                                         | <b>1.934.208,3</b>       | <b>144.425,4</b>                                    | <b>261.291,8</b> | <b>103.222,1</b>                                                 | <b>158.069,7</b> | <b>1.555.339,5</b>                                                | <b>1.805.242,8</b> | <b>1.000.375,4</b>                               | <b>804.867,4</b> |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 0            | Τρόφιμα και ζώοντα ζώα—Food and live animals                                                                | 382.713,2                | 31.417,5                                            | 59.182,1         | 29.645,1                                                         | 29.537,0         | 304.473,6                                                         | 356.401,4          | 226.560,1                                        | 129.841,3        |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 1            | Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco                                                                       | 121.234,2                | 7.231,8                                             | 11.551,0         | 3.557,3                                                          | 7.993,7          | 99.790,7                                                          | 105.665,3          | 35.896,7                                         | 69.768,6         |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 2            | Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel                           | 111.558,4                | 6.970,2                                             | 16.315,7         | 7.103,5                                                          | 9.212,2          | 79.632,3                                                          | 98.795,3           | 53.450,1                                         | 45.345,2         |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 3            | Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.                                               | 151.653,1                | 19.494,0                                            | 27.652,0         | 648,0                                                            | 27.004,0         | 122.717,0                                                         | 163.752,1          | 23.433,2                                         | 140.318,9        |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 4            | Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats                               | 69.238,9                 | 2.885,4                                             | 4.599,7          | 2.981,2                                                          | 1.618,5          | 63.507,9                                                          | 71.279,8           | 64.331,5                                         | 6.948,3          |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 5            | Χημικά προϊόντα—Chemicals                                                                                   | 90.376,0                 | 7.176,9                                             | 9.867,4          | 3.369,0                                                          | 6.498,4          | 72.541,3                                                          | 78.845,1           | 31.438,1                                         | 47.407,0         |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 6            | Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material   | 387.587,6                | 22.973,7                                            | 60.203,7         | 22.779,5                                                         | 37.404,2         | 312.015,2                                                         | 381.029,5          | 207.657,2                                        | 173.372,3        |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 7            | Μηχανήματα και υλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment                                            | 121.215,1                | 7.842,2                                             | 25.712,5         | 5.239,2                                                          | 20.473,3         | 95.541,0                                                          | 118.493,0          | 43.736,0                                         | 74.757,0         |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 8            | Διάφορα βιομηχανικά είδη — Miscellaneous manufacturing articles                                             | 472.172,6                | 37.803,6                                            | 40.483,4         | 25.156,5                                                         | 15.326,9         | 382.959,5                                                         | 398.385,4          | 294.546,3                                        | 103.839,1        |                                                                  |      |                                                                   |      |
| 9            | Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category | 26.459,2                 | 630,1                                               | 5.724,3          | 2.722,8                                                          | 3.001,5          | 22.161,0                                                          | 32.595,9           | 19.326,2                                         | 13.269,7         |                                                                  |      |                                                                   |      |

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

2. Διορθωμένα στοιχεία.

1. See abbreviations on page 6.

2. Corrected data.

## 47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drachmae

| Εμπορεύματα — Commodities                                                                                                             | Έτος — Year          |                    | Οκτώβριος<br>October |                  |                      |                    | Ιανουάριος — Οκτώβριος<br>January — October |                  |                      |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------|------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------------|------------------|----------------------|--------------------|
|                                                                                                                                       | 1993 <sup>(2)</sup>  |                    | 1993                 |                  | 1994                 |                    | 1993                                        |                  | 1994                 |                    |
|                                                                                                                                       | Ποσότητα<br>Quantity | Αξία<br>Value      | Ποσότητα<br>Quantity | Αξία<br>Value    | Ποσότητα<br>Quantity | Αξία<br>Value      | Ποσότητα<br>Quantity                        | Αξία<br>Value    | Ποσότητα<br>Quantity | Αξία<br>Value      |
| <b>Σύνολο—Total</b>                                                                                                                   | <b>20.605,5</b>      | <b>1.934.208,3</b> | <b>1.444,4</b>       | <b>144.425,4</b> | <b>16.320,4</b>      | <b>1.555.339,5</b> | <b>3.571,8</b>                              | <b>249.019,8</b> | <b>19.912,4</b>      | <b>1.792.970,9</b> |
| Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes                                                                                              | 126,9                | 88.804,4           | 6,5                  | 4.293,5          | 108,5                | 74.799,5           | 6,4                                         | 5.864,1          | 95,0                 | 71.602,5           |
| Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed                                                                                         | 176,6                | 42.076,8           | 5,0                  | 1.326,0          | 127,7                | 29.030,6           | 18,7                                        | 6.740,2          | 111,0                | 36.193,6           |
| Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξερά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants                               | 818,6                | 67.349,6           | 48,2                 | 6.521,5          | 703,6                | 55.803,2           | 86,2                                        | 12.048,7         | 812,1                | 75.129,4           |
| Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.                                    | 434,9                | 70.776,8           | 29,7                 | 4.685,8          | 343,5                | 55.964,5           | 55,8                                        | 9.321,1          | 334,3                | 55.661,8           |
| Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen etc.                                                                        | 97,0                 | 16.083,2           | 8,3                  | 1.317,1          | 84,2                 | 13.567,5           | 7,4                                         | 1.061,4          | 73,0                 | 16.474,7           |
| Σταφίδα χορινθιακή και σουλτανίνα—«Sultanas» raisins                                                                                  | 70,4                 | 18.320,7           | 10,0                 | 2.702,1          | 58,7                 | 15.111,3           | 7,9                                         | 2.116,1          | 52,1                 | 14.122,8           |
| Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared                                                                                                | 53,6                 | 19.508,7           | 5,3                  | 1.723,0          | 39,7                 | 14.962,9           | 5,0                                         | 1.744,2          | 24,6                 | 9.095,4            |
| Ελαιόλαδο—Olive oil                                                                                                                   | 126,0                | 64.292,9           | 5,9                  | 2.666,1          | 117,3                | 59.420,0           | 5,7                                         | 3.720,3          | 105,6                | 67.985,3           |
| Ντομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée | 184,2                | 27.430,2           | 11,4                 | 1.858,1          | 138,5                | 20.273,6           | 14,6                                        | 2.756,9          | 81,0                 | 14.394,8           |
| Σιτάρι σκληρό—Wheat, hard                                                                                                             | 623,4                | 34.132,2           | 18,8                 | 910,2            | 506,3                | 28.426,0           | 97,2                                        | 4.358,8          | 738,7                | 32.093,8           |
| Καλαμπόκι—Maize                                                                                                                       | 141,1                | 4.772,7            | 11,3                 | 372,1            | 138,3                | 4.686,2            | 180,7                                       | 5.808,8          | 220,5                | 7.068,1            |
| Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations                                                                                        | 106,7                | 12.878,4           | 5,4                  | 1.159,0          | 82,8                 | 9.967,7            | 8,0                                         | 1.694,3          | 70,8                 | 10.860,0           |
| Κτηνοτροφές—Animal feeds                                                                                                              | 226,0                | 11.780,9           | 10,8                 | 803,0            | 171,6                | 8.660,9            | 13,8                                        | 680,8            | 63,8                 | 2.761,8            |
| Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kaseri)                                            | 10,1                 | 11.773,9           | 0,8                  | 958,3            | 8,9                  | 10.193,8           | 0,8                                         | 1.160,0          | 9,7                  | 13.627,3           |
| Ποτά αλκοολούχα—Spiritous beverages                                                                                                   | 105,8                | 25.168,8           | 10,0                 | 2.336,8          | 83,3                 | 19.298,2           | 13,8                                        | 4.877,5          | 117,5                | 26.109,4           |
| Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs                                                                         | 22,6                 | 23.731,4           | 1,7                  | 2.117,3          | 18,5                 | 18.305,5           | 1,8                                         | 2.730,2          | 18,1                 | 24.498,1           |
| Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars                                        | 4.877,0              | 147.520,6          | 637,6                | 19.213,2         | 3.871,8              | 119.112,0          | 657,6                                       | 26.981,8         | 5.004,7              | 161.234,7          |
| Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα—Aluminium ores and alumina                                                                       | 1.102,2              | 15.528,5           | 34,0                 | 1.165,8          | 670,3                | 9.292,7            | 204,3                                       | 2.469,6          | 793,6                | 11.913,2           |
| Αργίλιο—Aluminium                                                                                                                     | 148,4                | 59.385,3           | 4,1                  | 2.017,8          | 122,5                | 48.336,2           | 23,2                                        | 11.824,0         | 128,7                | 61.216,4           |
| Χαλκός—Copper                                                                                                                         | 38,1                 | 20.818,6           | 0,2                  | 191,9            | 28,7                 | 16.063,9           | 4,4                                         | 3.130,5          | 25,3                 | 17.189,5           |
| Ασβέστης, τσιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials                                        | 6.420,6              | 70.418,4           | 282,6                | 5.218,9          | 5.112,8              | 55.765,0           | 1.554,9                                     | 15.696,0         | 6.902,1              | 77.671,6           |
| Πλαστικές ύλες—Plastic materials                                                                                                      | 57,1                 | 18.322,7           | 4,5                  | 1.599,1          | 47,2                 | 14.813,4           | 9,5                                         | 3.362,3          | 33,5                 | 18.836,5           |
| Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres                                                                                                    | 55,6                 | 48.889,5           | 2,4                  | 1.931,5          | 45,9                 | 40.520,7           | 4,1                                         | 4.526,3          | 42,6                 | 42.349,1           |
| Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics                                                                                                     | 10,8                 | 12.404,5           | 1,4                  | 1.520,2          | 7,9                  | 8.894,9            | 1,3                                         | 1.584,9          | 11,2                 | 13.569,0           |
| Έτοιμα είδη υφαντικών υνών—Made up of textile materials                                                                               | 10,0                 | 17.063,6           | 0,7                  | 1.235,1          | 8,1                  | 13.962,4           | 0,7                                         | 1.347,7          | 6,2                  | 10.912,6           |
| Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories                                                                    | 62,6                 | 406.346,5          | 5,0                  | 32.519,8         | 52,1                 | 333.241,9          | 4,7                                         | 32.574,4         | 47,7                 | 333.979,5          |
| Υποδήματα <sup>(1)</sup> —Footwear <sup>(1)</sup>                                                                                     | 5.054.547            | 11.549,8           | 565.338              | 1.207,3          | 3.912.879            | 8.877,3            | 530.467                                     | 732,9            | 3.322.262            | 7.814,1            |
| Γουνοδέρματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed                                                                                  | 0,4                  | 7.377,2            | —                    | 656,6            | 0,3                  | 6.245,2            | —                                           | 864,0            | 0,3                  | 6.869,2            |
| Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paperboard and paper products                                                                    | 41,8                 | 11.855,4           | 1,5                  | 614,4            | 34,0                 | 9.521,0            | 8,1                                         | 1.807,8          | 40,4                 | 10.760,3           |
| Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel                                            | 414,7                | 31.949,2           | 11,7                 | 1.451,3          | 325,9                | 24.115,5           | 72,8                                        | 7.527,3          | 512,4                | 51.251,4           |
| Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron                                                        | 56,2                 | 6.147,0            | 5,5                  | 572,6            | 54,6                 | 5.798,8            | 6,3                                         | 795,1            | 20,7                 | 3.168,0            |
| Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits                            | 35,1                 | 16.656,0           | 0,8                  | 340,2            | 27,5                 | 12.892,1           | 5,2                                         | 2.864,8          | 33,2                 | 16.905,2           |
| Λιπάσματα—Fertilizers                                                                                                                 | 1.277,6              | 7.383,3            | 24,7                 | 498,0            | 209,5                | 5.314,7            | 1,2                                         | 47,4             | 133,4                | 3.679,5            |
| Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials                                          | 9,0                  | 5.201,5            | 0,9                  | 549,6            | 7,2                  | 4.104,6            | 0,8                                         | 387,8            | 8,8                  | 4.645,4            |
| Λοιπά εμπορεύματα—Other                                                                                                               | 3.664,4              | 480.509,1          | 237,4                | 36.172,2         | 2.960,2              | 379.995,8          | 488,7                                       | 63.811,8         | 3.237,7              | 461.326,9          |

1. Ποσότητα σε ζεύγη.
2. Διορθωμένα στοιχεία.

1. Quantity in pairs.
2. Corrected data.



48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης<sup>(1)</sup> αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index<sup>(1)</sup> of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιανουάριος 1988=100,0

Base period: January 1988=100,0

| Έτος και μήνας                                 | Γενικός<br>General | Ειδών<br>διατροφής<br>Foodstuffs | Ειδών ενδύσεως<br>και υποδήσεως<br>Footwear<br>and wearing<br>apparel | Επίπλων και<br>οικιακού<br>εξοπλισμού<br>Furniture<br>and fixtures | Λοιπών ειδών<br>Other | Year and month     |
|------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|
| <b>Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)</b>     |                    |                                  |                                                                       |                                                                    |                       |                    |
| <i>Μέσος ετήσιος</i>                           |                    |                                  |                                                                       |                                                                    |                       | <i>Annual mean</i> |
| 1994 .....                                     | 227,4              | 248,1                            | 267,6                                                                 | 217,2                                                              | 213,6                 | 1994               |
| 1995 .....                                     | 241,8              | 267,5                            | 280,7                                                                 | 216,0                                                              | 235,5                 | 1995               |
| 1995: III .....                                | 202,4              | 256,6                            | 172,8                                                                 | 165,6                                                              | 213,3                 | 1995: III          |
| IV .....                                       | 256,3              | 290,7                            | 348,5                                                                 | 190,2                                                              | 235,2                 | IV                 |
| V .....                                        | 220,3              | 256,6                            | 240,5                                                                 | 179,4                                                              | 221,5                 | V                  |
| VI .....                                       | 235,4              | 261,8                            | 270,8                                                                 | 204,4                                                              | 232,3                 | VI                 |
| VII .....                                      | 235,0              | 247,4                            | 296,4                                                                 | 204,2                                                              | 228,1                 | VII                |
| VIII .....                                     | 209,1              | 233,3                            | 227,1                                                                 | 187,3                                                              | 210,9                 | VIII               |
| IX .....                                       | 237,4              | 272,4                            | 213,0                                                                 | 233,9                                                              | 248,8                 | IX                 |
| X .....                                        | 256,2              | 277,1                            | 289,8                                                                 | 254,0                                                              | 246,6                 | X                  |
| XI .....                                       | 261,3              | 277,7                            | 296,8                                                                 | 262,0                                                              | 253,2                 | XI                 |
| XII .....                                      | 356,3              | 363,4                            | 472,1                                                                 | 349,8                                                              | 321,2                 | XII                |
| 1996: I .....                                  | 240,6              | 271,4                            | 286,8                                                                 | 197,2                                                              | 231,8                 | 1996: I            |
| II .....                                       | 232,7              | 274,8                            | 246,2                                                                 | 198,8                                                              | 228,6                 | II                 |
| <b>Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens</b> |                    |                                  |                                                                       |                                                                    |                       |                    |
| <i>Μέσος ετήσιος</i>                           |                    |                                  |                                                                       |                                                                    |                       | <i>Annual mean</i> |
| 1994 .....                                     | 232,9              | 266,9                            | 307,6                                                                 | 251,1                                                              | 195,0                 | 1994               |
| 1995 .....                                     | 255,9              | 297,2                            | 336,9                                                                 | 249,0                                                              | 223,6                 | 1995               |
| 1995: III .....                                | 219,5              | 298,8                            | 199,0                                                                 | 198,2                                                              | 209,0                 | 1995: III          |
| IV .....                                       | 267,5              | 318,6                            | 402,8                                                                 | 212,7                                                              | 223,8                 | IV                 |
| V .....                                        | 237,6              | 291,2                            | 304,1                                                                 | 208,3                                                              | 210,6                 | V                  |
| VI .....                                       | 253,6              | 294,9                            | 339,2                                                                 | 234,3                                                              | 224,3                 | VI                 |
| VII .....                                      | 237,7              | 253,6                            | 344,2                                                                 | 226,1                                                              | 209,7                 | VII                |
| VIII .....                                     | 187,3              | 210,5                            | 224,7                                                                 | 174,1                                                              | 180,0                 | VIII               |
| IX .....                                       | 244,9              | 299,5                            | 241,0                                                                 | 260,0                                                              | 233,3                 | IX                 |
| X .....                                        | 274,5              | 312,6                            | 360,7                                                                 | 295,3                                                              | 235,1                 | X                  |
| XI .....                                       | 286,4              | 321,7                            | 376,0                                                                 | 313,4                                                              | 246,3                 | XI                 |
| XII .....                                      | 391,3              | 424,0                            | 587,5                                                                 | 421,9                                                              | 313,5                 | XII                |
| 1996: I .....                                  | 258,0              | 306,4                            | 354,6                                                                 | 226,3                                                              | 220,6                 | 1996: I            |
| II .....                                       | 246,6              | 318,2                            | 290,5                                                                 | 235,1                                                              | 211,7                 | II                 |
| <b>Λοιπή Χώρα — Rest of Country</b>            |                    |                                  |                                                                       |                                                                    |                       |                    |
| <i>Μέσος ετήσιος</i>                           |                    |                                  |                                                                       |                                                                    |                       | <i>Annual mean</i> |
| 1994 .....                                     | 212,0              | 227,9                            | 227,0                                                                 | 181,9                                                              | 222,2                 | 1994               |
| 1995 .....                                     | 217,3              | 235,0                            | 227,0                                                                 | 180,0                                                              | 234,8                 | 1995               |
| 1995: III .....                                | 176,4              | 214,2                            | 146,8                                                                 | 134,5                                                              | 203,1                 | 1995: III          |
| IV .....                                       | 233,9              | 260,2                            | 294,6                                                                 | 164,6                                                              | 233,1                 | IV                 |
| V .....                                        | 193,5              | 221,1                            | 179,7                                                                 | 150,2                                                              | 219,7                 | V                  |
| VI .....                                       | 206,9              | 227,4                            | 205,4                                                                 | 173,0                                                              | 225,9                 | VI                 |
| VII .....                                      | 222,0              | 236,1                            | 248,8                                                                 | 178,2                                                              | 236,1                 | VII                |
| VIII .....                                     | 222,9              | 247,0                            | 228,4                                                                 | 182,8                                                              | 239,5                 | VIII               |
| IX .....                                       | 220,2              | 240,6                            | 186,1                                                                 | 198,7                                                              | 253,1                 | IX                 |
| X .....                                        | 226,6              | 238,1                            | 223,5                                                                 | 207,9                                                              | 245,0                 | X                  |
| XI .....                                       | 224,7              | 231,3                            | 223,1                                                                 | 208,7                                                              | 244,8                 | XI                 |
| XII .....                                      | 305,5              | 300,0                            | 364,7                                                                 | 276,4                                                              | 309,0                 | XII                |
| 1996: I .....                                  | 212,4              | 232,5                            | 223,5                                                                 | 163,1                                                              | 230,3                 | 1996: I            |
| II .....                                       | 208,2              | 229,0                            | 203,8                                                                 | 160,0                                                              | 235,3                 | II                 |

Σημείωση: Πληροφορίες για τη μέθοδο καταρτίσεως του δείκτη δημοσιεύονται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο» μηνός Φεβρουαρίου 1990.

- Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα.
- Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

Note: For information on the computation method of the index the reader may refer to the «Monthly Statistical Bulletin», February 1990.

- Index not seasonally adjusted.
- For the computation of the index, only establishments in cities of 5.000 inhabitants or over are taken.



**49. Εισακμιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών**  
**Goods entering the Athens central vegetable market**

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος αγαθού — Kind                               | Αύγουστος — August |               |                                    | Σεπτέμβριος — September |               |                                    | Ιαν.-Σεπτέμβριος — Jan.-September |                |                                    |
|---------------------------------------------------|--------------------|---------------|------------------------------------|-------------------------|---------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------|------------------------------------|
|                                                   | 1994               | 1995          | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                    | 1995          | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                              | 1995           | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 |
| <b>1. Λαχανικά—Vegetables .....</b>               | <b>24.057</b>      | <b>21.880</b> | <b>- 9,0</b>                       | <b>27.440</b>           | <b>22.564</b> | <b>- 17,8</b>                      | <b>260.109</b>                    | <b>234.763</b> | <b>- 9,7</b>                       |
| Αγγουράκια—Gherkins .....                         | 1.906              | 1.801         | - 5,5                              | 2.574                   | 2.141         | - 16,8                             | 22.097                            | 19.956         | - 9,7                              |
| Αγκινάρες—Artichokes .....                        | —                  | —             | —                                  | —                       | —             | —                                  | 2.793                             | 2.218          | - 20,6                             |
| Αμπελόφυλλα—Vine leaves .....                     | —                  | —             | —                                  | —                       | —             | —                                  | 83                                | 94             | 13,3                               |
| Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel,<br>etc. .... | 137                | 198           | 44,5                               | 180                     | 252           | 40,0                               | 1.622                             | 1.733          | 6,8                                |
| Αντίδια—Endives .....                             | —                  | —             | —                                  | 7                       | —             | —                                  | 171                               | 106            | - 38,0                             |
| Αρακάς—Peas .....                                 | —                  | —             | —                                  | —                       | —             | —                                  | 369                               | 426            | 15,4                               |
| Βλήτα—Blites .....                                | 114                | 122           | 7,0                                | 133                     | 97            | - 27,1                             | 905                               | 892            | - 1,4                              |
| Βολβοί—Bulbs .....                                | —                  | —             | —                                  | —                       | —             | —                                  | 238                               | 35             | - 85,3                             |
| Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes .....                 | —                  | —             | —                                  | —                       | —             | —                                  | 2                                 | —              | —                                  |
| Καρότα—Carrots .....                              | 635                | 506           | - 20,3                             | 720                     | 691           | - 4,0                              | 8.464                             | 5.868          | - 30,7                             |
| Κολοκυθάκια—Marrows .....                         | 840                | 750           | - 10,7                             | 1.161                   | 864           | - 25,6                             | 10.710                            | 9.275          | - 13,4                             |
| Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh ....             | —                  | —             | —                                  | —                       | —             | —                                  | 230                               | 194            | - 15,7                             |
| Κουνουπίδια—Cauliflower .....                     | —                  | —             | —                                  | 321                     | 109           | - 66,0                             | 1.628                             | 1.744          | 7,1                                |
| Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry .....                  | 1.604              | 1.409         | - 12,2                             | 1.704                   | 1.430         | - 16,1                             | 15.349                            | 12.581         | - 18,0                             |
| Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green ....               | —                  | 26            | —                                  | 17                      | 62            | 264,7                              | 2.536                             | 2.341          | - 7,7                              |
| Λάχανα—Cabbage .....                              | 265                | 194           | - 26,8                             | 629                     | 476           | - 24,3                             | 7.936                             | 6.157          | - 22,4                             |
| Μαρούλια—Lettuce .....                            | 428                | 448           | 4,7                                | 620                     | 597           | - 3,7                              | 9.381                             | 9.010          | - 4,0                              |
| Μελιτζάνες—Eggplants .....                        | 882                | 761           | - 13,7                             | 869                     | 745           | - 14,3                             | 8.343                             | 8.581          | 2,9                                |
| Μπάμιες—Okra .....                                | 458                | 369           | - 19,4                             | 232                     | 204           | - 12,1                             | 1.410                             | 1.118          | - 20,7                             |
| Μπιζέλια—Peas, green .....                        | —                  | —             | —                                  | —                       | —             | —                                  | —                                 | —              | —                                  |
| Πατάτες—Potatoes .....                            | 8.012              | 7.571         | - 5,5                              | 8.905                   | 6.882         | - 22,7                             | 74.933                            | 66.950         | - 10,7                             |
| Παντζάρια—Red beets .....                         | 24                 | 24            | —                                  | 41                      | 25            | - 39,0                             | 614                               | 461            | - 24,9                             |
| Πιπεριές—Chillies .....                           | 1.076              | 941           | - 12,5                             | 1.027                   | 739           | - 28,0                             | 8.142                             | 7.425          | - 8,8                              |
| Πράσα—Leek .....                                  | —                  | —             | —                                  | 5                       | 26            | 420,0                              | 583                               | 394            | - 32,4                             |
| Ραδίκια—Chicory .....                             | 352                | 301           | - 14,5                             | 571                     | 574           | 0,5                                | 5.554                             | 4.332          | - 22,0                             |
| Ραπάνια—Kohlrabi .....                            | —                  | —             | —                                  | —                       | —             | —                                  | 58                                | 60             | 3,4                                |
| Σέλινο—Celery .....                               | 40                 | 43            | 7,5                                | 73                      | 53            | - 27,4                             | 737                               | 654            | - 11,3                             |
| Σκόρδα ξερά—Garlic, dry .....                     | 32                 | 68            | 112,5                              | 86                      | 64            | - 25,6                             | 1.384                             | 1.189          | - 14,1                             |
| Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green .....                 | —                  | —             | —                                  | —                       | —             | —                                  | 44                                | 19             | - 56,8                             |
| Σπανάκι—Spinash .....                             | —                  | —             | —                                  | 59                      | 113           | 91,5                               | 1.079                             | 1.387          | 28,5                               |
| Σπαράγγια—Asparagus .....                         | —                  | —             | —                                  | —                       | —             | —                                  | 6                                 | —              | —                                  |
| Τομάτες—Tomatoes .....                            | 6.251              | 5.398         | - 13,6                             | 6.519                   | 5.254         | - 19,4                             | 65.863                            | 62.714         | - 4,8                              |
| Φασολάκια—Green beans .....                       | 1.001              | 950           | - 5,1                              | 987                     | 1.166         | 18,1                               | 6.634                             | 6.659          | 0,4                                |
| Χόρτα βουνού—Wild vegetables .....                | —                  | —             | —                                  | —                       | —             | —                                  | 211                               | 190            | - 10,0                             |
| <b>2. Φρούτα—Fruits .....</b>                     | <b>31.110</b>      | <b>21.022</b> | <b>- 32,4</b>                      | <b>26.996</b>           | <b>20.946</b> | <b>- 22,4</b>                      | <b>208.244</b>                    | <b>171.005</b> | <b>- 17,9</b>                      |
| Αβοκάντο—Avocado .....                            | 3                  | —             | —                                  | 25                      | 12            | - 52,0                             | 97                                | 92             | - 5,2                              |
| Ακτινίδια—Chinese gooseberry .....                | 115                | 91            | - 20,9                             | 139                     | 159           | 14,4                               | 3.426                             | 3.339          | - 2,5                              |
| Ανανάς—Pineapples .....                           | —                  | 13            | —                                  | 7                       | 21            | 200,0                              | 227                               | 221            | - 2,6                              |
| Αχλάδια—Pears .....                               | 1.075              | 813           | - 24,4                             | 1.240                   | 848           | - 31,6                             | 8.338                             | 8.790          | 5,4                                |
| Βερίκοκα—Apricots .....                           | 7                  | —             | —                                  | —                       | —             | —                                  | 1.935                             | 1.910          | - 1,3                              |
| Βύσσινα—Sour cherries .....                       | 33                 | 22            | - 33,3                             | —                       | —             | —                                  | 303                               | 202            | - 33,3                             |
| Γκρέιλ-φρουτ—Grape fruit .....                    | 20                 | 40            | 100,0                              | 61                      | 46            | - 24,6                             | 842                               | 842            | —                                  |
| Δαμάσκηνα—Plums .....                             | 221                | 192           | - 13,1                             | 286                     | 175           | - 38,8                             | 856                               | 694            | - 18,9                             |
| Καρπούζια—Water melons .....                      | 9.418              | 2.837         | - 69,9                             | 4.167                   | 1.235         | - 70,4                             | 41.405                            | 16.756         | - 59,5                             |
| Κάστανα—Chestnuts .....                           | —                  | —             | —                                  | 3                       | 28            | 833,3                              | 41                                | 57             | 39,0                               |
| Κεράσια—Cherries .....                            | 1                  | 12            | 1.100,0                            | —                       | —             | —                                  | 6.102                             | 6.545          | 7,3                                |

49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)  
Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος αγαθού — Kind                                                | Αύγουστος — August |              |                                    | Σεπτέμβριος — September |              |                                    | Ιαν.—Σεπτέμβριος — Jan.—September |               |                                    |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------|------------------------------------|-------------------------|--------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------------------|
|                                                                    | 1994               | 1995         | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                    | 1995         | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                              | 1995          | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 |
| Κορόμηλα—Mirabelles .....                                          | —                  | —            | —                                  | —                       | —            | —                                  | 195                               | 153           | -21,5                              |
| Κυδώνια—Quinces .....                                              | 1                  | —            | —                                  | 46                      | 28           | -39,1                              | 102                               | 101           | -1,0                               |
| Λεμόνια—Lemons .....                                               | 1.005              | 1.120        | 11,4                               | 1.235                   | 1.308        | 5,9                                | 8.878                             | 9.009         | 1,5                                |
| Μανταρίνια—Mandarines .....                                        | —                  | —            | —                                  | —                       | —            | —                                  | 3.945                             | 3.556         | -9,9                               |
| Μήλα—Apples .....                                                  | 636                | 1.043        | 64,0                               | 3.313                   | 3.124        | -5,7                               | 32.470                            | 29.243        | -9,9                               |
| Μούσμουλα—Medlars .....                                            | —                  | —            | —                                  | —                       | —            | —                                  | 601                               | 712           | 18,5                               |
| Μπανάνες—Bananas .....                                             | 504                | 486          | -3,6                               | 570                     | 736          | 29,1                               | 8.003                             | 6.785         | -15,2                              |
| Πεπόνια—Melons .....                                               | 3.210              | 2.500        | -22,1                              | 3.159                   | 1.924        | -39,1                              | 15.167                            | 14.810        | -2,4                               |
| Πορτοκάλια—Oranges .....                                           | 1.509              | 1.255        | -16,8                              | 1.911                   | 2.218        | 16,1                               | 28.658                            | 28.399        | -0,9                               |
| Ροδάκια—Peaches .....                                              | 10.379             | 8.211        | -20,9                              | 7.248                   | 6.548        | -9,7                               | 35.388                            | 29.454        | -16,8                              |
| Ρόδια—Pomegranates .....                                           | —                  | —            | —                                  | 3                       | 33           | 1.000,0                            | 3                                 | 38            | 1.166,7                            |
| Σταφύλια—Grapes .....                                              | 2.698              | 2.024        | -25,0                              | 3.462                   | 2.351        | -32,1                              | 6.965                             | 4.843         | -30,5                              |
| Σύκα—Figs .....                                                    | 275                | 352          | 28,0                               | 121                     | 134          | 10,7                               | 411                               | 517           | 25,8                               |
| Φράουλες—Strawberries .....                                        | —                  | 11           | ...                                | —                       | 18           | —                                  | 3.886                             | 3.937         | 1,3                                |
| <b>3. Κρέατα—Meat .....</b>                                        | <b>...</b>         | <b>4.824</b> | <b>...</b>                         | <b>6.807</b>            | <b>5.878</b> | <b>-13,6</b>                       | <b>...</b>                        | <b>55.399</b> | <b>—</b>                           |
| Αρνιά, νωπά, εσωτερικού—Lamb, fresh, local .....                   | ...                | 196          | ...                                | 143                     | 253          | 76,9                               | ...                               | 4.163         | —                                  |
| Αρνιά, νωπά, εξωτερικού—Lamb, fresh, imported .....                | ...                | 326          | ...                                | 372                     | 362          | -2,7                               | ...                               | 1.495         | —                                  |
| Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen ....                               | ...                | 50           | ...                                | 78                      | 62           | -20,5                              | ...                               | 616           | —                                  |
| Γαλοπούλες, νωπές, εσωτερικού—Turkey, fresh, local .....           | ...                | —            | ...                                | —                       | —            | —                                  | ...                               | —             | —                                  |
| Γαλοπούλες, νωπές, εξωτερικού—Turkey, fresh, imported .....        | ...                | 2            | ...                                | —                       | —            | —                                  | ...                               | 10            | —                                  |
| Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen .....                      | ...                | 5            | ...                                | 5                       | 2            | -60,0                              | ...                               | 9             | —                                  |
| Κατσίκια-γίδες, νωπά, εσωτερικού—Goat, fresh, local .....          | ...                | 55           | ...                                | 14                      | 31           | 121,4                              | ...                               | 942           | —                                  |
| Κατσίκια-γίδες, νωπά, εξωτερικού—Goat, fresh, imported .....       | ...                | —            | ...                                | —                       | —            | —                                  | ...                               | —             | —                                  |
| Κοτόπουλα, νωπά, εσωτερικού—Chicken fresh, local .....             | ...                | 103          | ...                                | 172                     | 129          | -25,0                              | ...                               | 1.043         | —                                  |
| Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen .....                       | ...                | 10           | ...                                | 91                      | 7            | -92,3                              | ...                               | 179           | —                                  |
| Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εσωτερικού—Beef-veal, fresh, local .....    | ...                | 72           | ...                                | 122                     | 126          | 3,3                                | ...                               | 946           | —                                  |
| Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εξωτερικού—Beef-veal, fresh, imported ..... | ...                | 1.942        | ...                                | 2.776                   | 2.641        | -4,9                               | ...                               | 24.229        | —                                  |
| Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen .....               | ...                | 183          | ...                                | 294                     | 201          | -31,6                              | ...                               | 2.067         | —                                  |
| Πρόβεια, νωπά, εσωτερικού—Mutton, fresh, local .....               | ...                | 23           | ...                                | 50                      | 59           | 18,0                               | ...                               | 356           | —                                  |
| Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen .....                          | ...                | 12           | ...                                | 36                      | 14           | -61,1                              | ...                               | 143           | —                                  |
| Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen .....                           | ...                | —            | ...                                | —                       | —            | —                                  | ...                               | —             | —                                  |
| Χοιρινά, νωπά, εσωτερικού—Pork, fresh, local .....                 | ...                | 400          | ...                                | 528                     | 457          | -13,4                              | ...                               | 4.889         | —                                  |
| Χοιρινά, νωπά, εξωτερικού—Pork, fresh, imported .....              | ...                | 1.442        | ...                                | 2.122                   | 1.527        | -28,0                              | ...                               | 14.267        | —                                  |
| Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen ...                              | ...                | 3            | ...                                | 4                       | 7            | 75,0                               | ...                               | 45            | —                                  |

**50. Εισαχόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης**  
**Goods entering the Thessaloniki central vegetable market**

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος αγαθού — Kind                                   | Αύγουστος—August |              |                                    | Σεπτέμβριος—September |              |                                    | Ιαν.—Σεπτέμβριος — Jan.—September |               |                                    |
|-------------------------------------------------------|------------------|--------------|------------------------------------|-----------------------|--------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------------------|
|                                                       | 1994             | 1995         | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                  | 1995         | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                              | 1995          | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 |
| <b>1. Λαχανικά—Vegetables .....</b>                   | <b>4.932</b>     | <b>4.904</b> | <b>- 0,6</b>                       | <b>4.949</b>          | <b>3.969</b> | <b>- 19,8</b>                      | <b>57.931</b>                     | <b>43.426</b> | <b>- 25,0</b>                      |
| Αγγουράκια—Gherkins .....                             | 304              | 286          | - 5,9                              | 299                   | 242          | - 19,1                             | 3.937                             | 2.861         | - 27,3                             |
| Αγκινάρες—Artichokes .....                            | —                | —            | —                                  | —                     | —            | —                                  | 470                               | 290           | - 38,3                             |
| Αμπελόφυλλα—Vineleaves .....                          | —                | —            | —                                  | —                     | —            | —                                  | 36                                | 23            | - 36,1                             |
| Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel,<br>etc. ....     | 43               | 66           | 53,5                               | 47                    | 57           | 21,3                               | 562                               | 471           | - 16,2                             |
| Αντίδια—Endives .....                                 | 33               | 33           | —                                  | 75                    | 64           | - 14,7                             | 1.064                             | 680           | - 36,1                             |
| Αρακάς—Peas .....                                     | —                | —            | —                                  | —                     | —            | —                                  | 116                               | 260           | 124,1                              |
| Βλήτα—Blites .....                                    | —                | 9            | —                                  | —                     | —            | —                                  | —                                 | 9             | —                                  |
| Καρότα—Carrots .....                                  | 102              | 107          | 4,9                                | 143                   | 86           | - 39,9                             | 1.577                             | 1.034         | - 34,4                             |
| Κολοκυθάκια—Marrows .....                             | 153              | 111          | - 27,5                             | 360                   | 91           | - 74,7                             | 2.301                             | 1.797         | - 21,9                             |
| Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh ....                 | —                | —            | —                                  | —                     | —            | —                                  | 78                                | 52            | - 33,3                             |
| Κουνουπίδια—Cauliflower .....                         | 7                | —            | —                                  | 45                    | 58           | 28,9                               | 656                               | 413           | - 37,0                             |
| Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry .....                      | 655              | 538          | - 17,9                             | 575                   | 415          | - 27,8                             | 6.321                             | 4.977         | - 21,3                             |
| Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green ....                   | 5                | 21           | 320,0                              | 10                    | 18           | 80,0                               | 645                               | 386           | - 40,2                             |
| Λάχανα—Cabbage .....                                  | 100              | 134          | 34,0                               | 122                   | 205          | 68,0                               | 2.790                             | 1.851         | - 33,7                             |
| Λαχανίδες—Legume .....                                | —                | —            | —                                  | —                     | —            | —                                  | 176                               | 59            | - 66,5                             |
| Μαρούλια—Lettuce .....                                | 30               | 25           | - 16,7                             | 46                    | 49           | 6,5                                | 1.659                             | 1.271         | - 23,4                             |
| Μελιτζάνες—Eggplants .....                            | 397              | 447          | 12,6                               | 238                   | 314          | 31,9                               | 1.939                             | 2.118         | 9,2                                |
| Μπάμιες—Okra .....                                    | 29               | 58           | 100,0                              | 23                    | 9            | - 60,9                             | 83                                | 107           | 28,9                               |
| Μπρόκολα—Broccoli .....                               | —                | —            | —                                  | —                     | —            | —                                  | 10                                | 51            | 410,0                              |
| Πατάτες—Potatoes .....                                | 1.324            | 1.092        | - 17,5                             | 1.395                 | 926          | - 33,6                             | 16.372                            | 10.134        | - 38,1                             |
| Παντζάρια—Red beets .....                             | 71               | 52           | - 26,8                             | 105                   | 92           | - 12,4                             | 1.164                             | 966           | - 17,0                             |
| Πιπεριές—Chillies .....                               | 457              | 520          | 13,8                               | 267                   | 298          | 11,6                               | 1.773                             | 2.195         | 23,8                               |
| Πράσα—Leek .....                                      | 27               | 28           | 3,7                                | 99                    | 38           | - 61,6                             | 1.473                             | 812           | - 44,9                             |
| Ραδίκια—Chicory .....                                 | 2                | 7            | 250,0                              | 15                    | 9            | - 40,0                             | 85                                | 19            | - 77,6                             |
| Ραπανάκια—Radish .....                                | —                | —            | —                                  | 1                     | 3            | 200,0                              | 77                                | 75            | - 2,6                              |
| Ραπάνια—Kohlrabi .....                                | —                | —            | —                                  | 4                     | —            | —                                  | 152                               | 71            | - 53,3                             |
| Ρόκα—Eruca .....                                      | —                | 3            | —                                  | —                     | —            | —                                  | —                                 | 26            | —                                  |
| Σαλάτες—Salads .....                                  | 33               | 29           | - 12,1                             | 48                    | 39           | - 18,8                             | 818                               | 610           | - 25,4                             |
| Σέλινο—Celery .....                                   | 59               | 68           | 15,3                               | 84                    | 50           | - 40,5                             | 919                               | 779           | - 15,2                             |
| Σκόρδα ξερά και φρέσκα—Garlic, dry<br>and green ..... | 76               | 62           | - 18,4                             | 68                    | 57           | - 16,2                             | 715                               | 578           | - 19,2                             |
| Σπανάκι—Spinash .....                                 | 12               | 10           | - 16,7                             | 34                    | 34           | —                                  | 984                               | 513           | - 47,9                             |
| Τομάτες—Tomatoes .....                                | 812              | 846          | 4,2                                | 676                   | 623          | - 7,8                              | 7.895                             | 6.630         | - 16,0                             |
| Τρέβλα—Purslain .....                                 | —                | —            | —                                  | —                     | —            | —                                  | —                                 | —             | —                                  |
| Φασολάκια—Green beans .....                           | 187              | 352          | 88,2                               | 167                   | 192          | 15,0                               | 1.058                             | 1.292         | 22,1                               |
| Χόρτα βουνού—Wild vegetables .....                    | 14               | —            | —                                  | 3                     | —            | —                                  | 26                                | 16            | - 38,5                             |
| <b>2. Φρούτα—Fruits .....</b>                         | <b>5.579</b>     | <b>4.482</b> | <b>- 19,7</b>                      | <b>4.606</b>          | <b>3.336</b> | <b>- 27,6</b>                      | <b>38.820</b>                     | <b>32.223</b> | <b>- 17,0</b>                      |
| Αβοκάντο—Avocado .....                                | —                | —            | —                                  | —                     | —            | —                                  | 20                                | 28            | 40,0                               |
| Ακτινίδια—Chinese gooseberry .....                    | 57               | 67           | 17,5                               | 50                    | 79           | 58,0                               | 652                               | 584           | - 10,4                             |
| Ανανάς—Pineapples .....                               | —                | —            | —                                  | 3                     | 18           | 500,0                              | 51                                | 164           | 221,6                              |
| Αχλάδια—Pears .....                                   | 204              | 224          | 9,8                                | 228                   | 210          | - 7,9                              | 1.327                             | 1.289         | - 2,9                              |
| Βερίκοκα—Apricots .....                               | 1                | 12           | 1.100,0                            | —                     | —            | —                                  | 476                               | 452           | - 5,0                              |
| Βύσσина—Sour cherries .....                           | —                | —            | —                                  | —                     | —            | —                                  | 6                                 | —             | —                                  |
| Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit .....                        | 36               | 39           | 8,3                                | 27                    | 36           | 33,3                               | 417                               | 352           | - 15,6                             |
| Δαμάσκηνα—Plums .....                                 | 46               | 59           | 28,3                               | 34                    | 30           | - 11,8                             | 142                               | 149           | 4,9                                |
| Καρπούζια—Water melons .....                          | 1.464            | 577          | - 60,6                             | 1.217                 | —            | —                                  | 6.593                             | 3.628         | - 45,0                             |
| Καρύδες—Coconuts .....                                | —                | —            | —                                  | —                     | —            | —                                  | —                                 | —             | —                                  |

50. Εισακμιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)  
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος αγαθού — Kind            | Αύγουστος—August |      |                                    | Σεπτέμβριος—September |      |                                    | Ιαν.—Σεπτέμβριος — Jan.—September |       |                                    |
|--------------------------------|------------------|------|------------------------------------|-----------------------|------|------------------------------------|-----------------------------------|-------|------------------------------------|
|                                | 1994             | 1995 | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                  | 1995 | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                              | 1995  | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 |
| Κάστανα—Chestnuts .....        | —                | —    | —                                  | 25                    | 13   | – 48,0                             | 142                               | 59    | – 58,5                             |
| Κεράσια—Cherries .....         | —                | —    | —                                  | —                     | —    | —                                  | 341                               | 402   | 17,9                               |
| Κυδώνια—Quinces .....          | —                | —    | —                                  | 33                    | 10   | – 69,7                             | 169                               | 78    | – 53,8                             |
| Λεμόνια—Lemons .....           | 530              | 431  | – 18,7                             | 560                   | 465  | – 17,0                             | 5.279                             | 4.647 | – 12,0                             |
| Μανταρίνια—Mandarines .....    | —                | —    | —                                  | 13                    | —    | —                                  | 1.221                             | 1.648 | 35,0                               |
| Μήλα—Apples .....              | 300              | 401  | 33,7                               | 272                   | 491  | 80,5                               | 3.639                             | 3.151 | – 13,4                             |
| Μούσμουλα—Medlars .....        | —                | —    | —                                  | —                     | —    | —                                  | 113                               | 190   | 68,1                               |
| Μπανάνες—Bananas .....         | 510              | 285  | – 44,1                             | 271                   | 423  | 56,1                               | 3.931                             | 3.105 | – 21,0                             |
| Νεράντζια—Bitter-oranges ..... | —                | —    | —                                  | —                     | —    | —                                  | —                                 | —     | —                                  |
| Πεπόνια—Melons .....           | 535              | 496  | – 7,3                              | 383                   | 359  | – 6,3                              | 1.998                             | 2.125 | 6,4                                |
| Περγαμότα—Bergamots .....      | —                | —    | —                                  | —                     | —    | —                                  | —                                 | —     | —                                  |
| Πορτοκάλια—Oranges .....       | 392              | 300  | – 23,5                             | 312                   | 299  | – 4,2                              | 7.802                             | 5.570 | – 28,6                             |
| Ροδάκινα—Peaches .....         | 741              | 798  | 7,7                                | 396                   | 318  | – 19,7                             | 2.158                             | 2.506 | 16,1                               |
| Ρόδια—Pomegranates .....       | —                | —    | —                                  | —                     | —    | —                                  | —                                 | —     | —                                  |
| Σταφύλια—Grapes .....          | 753              | 793  | 5,3                                | 776                   | 585  | – 24,6                             | 1.803                             | 1.580 | – 12,4                             |
| Σύκα—Figs .....                | 10               | —    | —                                  | 6                     | —    | —                                  | 16                                | —     | —                                  |
| Τζάνερα—Mirabelles .....       | —                | —    | —                                  | —                     | —    | —                                  | 67                                | 66    | – 1,5                              |
| Φράουλες—Strawberries .....    | —                | —    | —                                  | —                     | —    | —                                  | 457                               | 450   | – 1,5                              |

50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης  
Veterinary examined domestic meat and imported from abroad, in Thessaloniki department

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδος κρέατος — Kind                                                    | Αύγουστος—August |                |                                    | Σεπτέμβριος—September |                |                                    | Ιαν.—Σεπτέμβριος — Jan.—September |                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|------------------------------------|-----------------------|----------------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------|------------------------------------|
|                                                                         | 1994             | 1995           | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                  | 1995           | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 | 1994                              | 1995            | Μεταβολή<br>%<br>Change<br>1995/94 |
| <b>1. Κρεοσκοπηθέντα εσωτερικού—Veterinary examined, domestic .....</b> | <b>1.398,4</b>   | <b>1.083,9</b> | <b>– 22,5</b>                      | <b>1.191,7</b>        | <b>1.115,1</b> | <b>– 6,4</b>                       | <b>12.561,1</b>                   | <b>11.761,4</b> | <b>– 6,4</b>                       |
| Μοσχάρι-βοδινά—Beef-veal .....                                          | 223,0            | 241,4          | 8,3                                | 202,8                 | 224,2          | 10,6                               | 1.998,2                           | 2.017,4         | 1,0                                |
| Αρνιά—Lamb .....                                                        | 10,6             | 15,5           | 46,2                               | 3,2                   | 9,7            | 203,1                              | 245,7                             | 301,9           | 22,9                               |
| Κατσίκια-Γίδες—Goat .....                                               | 8,3              | 9,7            | 16,9                               | 3,2                   | 14,2           | 343,8                              | 265,3                             | 266,6           | 0,5                                |
| Πρόβατα—Mutton .....                                                    | 13,7             | 14,4           | 5,1                                | 12,0                  | 13,4           | 11,7                               | 82,2                              | 86,9            | 5,7                                |
| Χοιρινά—Pork .....                                                      | 193,5            | 132,2          | – 31,7                             | 166,3                 | 122,9          | – 26,1                             | 1.418,6                           | 1.363,6         | – 3,9                              |
| Πουλερικά—Poultry .....                                                 | 949,3            | 670,7          | – 29,3                             | 804,2                 | 730,7          | – 9,1                              | 8.551,1                           | 7.725,0         | – 9,7                              |
| <b>2. Εισαχθέντα από το εξωτερικό—Imported .....</b>                    | <b>846,1</b>     | <b>589,7</b>   | <b>– 30,3</b>                      | <b>799,4</b>          | <b>1.320,0</b> | <b>65,1</b>                        | <b>7.781,6</b>                    | <b>10.787,6</b> | <b>38,6</b>                        |
| Μοσχάρι-βοδινά, νοπιά—Beef-veal, fresh ...                              | 364,1            | 314,5          | – 13,6                             | 355,2                 | 726,4          | 104,5                              | 3.613,3                           | 5.035,1         | 596,7                              |
| Μοσχάρι-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen .....                     | 104,1            | 13,0           | – 87,5                             | 87,2                  | 31,6           | – 63,8                             | 1.381,0                           | 1.055,1         | – 23,6                             |
| Αρνιά-πρόβατα, νοπιά—Lamb-mutton, fresh ..                              | —                | —              | —                                  | —                     | 12,7           | —                                  | 2,9                               | 12,7            | 337,9                              |
| Αρνιά-πρόβατα, κατεψυγμένα—Lamb-mutton, frozen .....                    | —                | —              | —                                  | —                     | —              | —                                  | 14,2                              | —               | —                                  |
| Χοιρινά, νοπιά—Pork, fresh .....                                        | 284,7            | 257,0          | – 9,7                              | 301,5                 | 502,6          | 66,7                               | 2.406,1                           | 4.094,5         | 70,2                               |
| Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen .....                                 | 93,2             | 5,2            | – 94,4                             | 1,7                   | 46,7           | 2.647,1                            | 285,8                             | 542,7           | 89,9                               |
| Πουλερικά, νοπιά—Poultry, fresh .....                                   | —                | —              | —                                  | —                     | —              | —                                  | —                                 | 3,0             | —                                  |
| Πουλερικά, κατεψυγμένα—Poultry, frozen ....                             | —                | —              | —                                  | 53,8                  | —              | —                                  | 78,3                              | 44,5            | – 43,2                             |

Πηγή : Διεύθυνση Κτηνιατρικής της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης.

Source : Veterinary Division, Thessaloniki Prefecture.



## 51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

| Είδη                                        | Αύγουστος — August |         | Σεπτέμβριος — September |         | Items                           |
|---------------------------------------------|--------------------|---------|-------------------------|---------|---------------------------------|
|                                             | 1994               | 1995    | 1994                    | 1995    |                                 |
| 1. Τυροκομικά προϊόντα .....                | 55.069             | 35.457  | 24.145                  | 26.958  | 1. Dairy products               |
| Φέτα .....                                  | 45.611             | 29.371  | 17.935                  | 20.449  | «Feta» cheese                   |
| Τελεμές .....                               | 1.646              | 2.478   | 2.114                   | 2.597   | Telemes                         |
| Κασέρι .....                                | 653                | 438     | 235                     | 529     | Casseri                         |
| Κεφαλοτύρι .....                            | 543                | 812     | 655                     | 887     | Common hard cheese (kefalotyri) |
| Κεφαλογραβιέρα .....                        | 529                | 87      | 527                     | 377     | Kefalograviera                  |
| Γραβιέρα .....                              | 1.136              | 1.368   | 1.077                   | 1.074   | Graviera                        |
| Μυζήθρα .....                               | 1.091              | 174     | 745                     | 774     | Myzithra                        |
| Βούτυρο νωπό .....                          | 56                 | 82      | 71                      | 62      | Butter, fresh                   |
| Κρέμα γάλακτος .....                        | 344                | 647     | 786                     | 209     | Milk cream                      |
| 2. Ζάχαρη .....                             | 40.253             | 27.776  | 92.131                  | 95.720  | 2. Sugar                        |
| 3. Αλιεύματα κατεψυγμένα .....              | 143                | 1.675   | 192                     | 606     | 3. Fish, frozen                 |
| Α' κατηγορίας .....                         | 70                 | 1.148   | 117                     | 116     | A. category                     |
| Β' κατηγορίας .....                         | 7                  | 6       | 8                       | 17      | B. category                     |
| Μαλάκια .....                               | 37                 | 499     | 62                      | 223     | Mollusca                        |
| Μαλακόστρακα .....                          | 29                 | 22      | 5                       | 250     | Crustaceans                     |
| 4. Αλίπαστα .....                           | 101                | 223     | 123                     | 49      | 4. Salted                       |
| 5. Κρέατα κατεψυγμένα .....                 | 11.178             | 7.788   | 8.684                   | 7.851   | 5. Meat frozen                  |
| Βοδινό με οστά .....                        | 96                 | 187     | 85                      | 49      | Beef, with bone                 |
| Βοδινό χωρίς οστά .....                     | 3.150              | 2.429   | 2.600                   | 2.493   | Beef, without bone              |
| Πρόβειο με οστά .....                       | 1.500              | 242     | 1.618                   | 236     | Mutton, with bone               |
| Πρόβειο χωρίς οστά .....                    | 382                | 379     | 281                     | 390     | Mutton, without bone            |
| Χοιρινό .....                               | 1.150              | 852     | 900                     | 676     | Pork                            |
| Πουλερικά .....                             | 3.800              | 2.706   | 2.100                   | 2.983   | Poultry                         |
| Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγείων .....         | 1.100              | 993     | 1.100                   | 1.024   | Edible offals, etc.             |
| 6. Σιτάρι <sup>(1)</sup> .....              | 224.410            | 232.738 | 237.325                 | 249.874 | 6. Wheat <sup>(1)</sup>         |
| Σιτάρι μαλακό .....                         | 169.573            | 155.746 | 175.351                 | 166.979 | Wheat, soft                     |
| Σιτάρι σκληρό .....                         | 54.837             | 76.992  | 61.974                  | 82.895  | Wheat, hard                     |
| 7. Ρύζι <sup>(1)</sup> .....                | ...                | ...     | —                       | —       | 7. Rice <sup>(1)</sup>          |
| 8. Όσπρια, βρώσιμα <sup>(1)</sup> .....     | ...                | ...     | —                       | —       | 8. Pulse, edible <sup>(1)</sup> |
| Φασόλια .....                               | ...                | ...     | —                       | —       | Beans                           |
| Ρεβύθια .....                               | ...                | ...     | —                       | —       | Chickpeas                       |
| Φακή .....                                  | ...                | ...     | —                       | —       | Lentils                         |
| Λαθούρι (φάβα) .....                        | ...                | ...     | —                       | —       | Lathyrus                        |
| 9. Σταφίδα Κορινθιακή <sup>(2)</sup> .....  | 4.580              | 6.320   | 39.590                  | 34.990  | 9. Currants <sup>(2)</sup>      |
| 10. Σταφίδα σουλτανίνα <sup>(2)</sup> ..... | ...                | ...     | ...                     | ...     | 10. Currants <sup>(2)</sup>     |
| 11. Σύκα, ξερά <sup>(5)</sup> .....         | 1.066              | 1.782   | 1.066                   | 748     | 11. Figs, dried <sup>(5)</sup>  |
| 12. Βαμβάκι <sup>(3)</sup> .....            | ...                | 128.000 | ...                     | 19.565  | 12. Cotton <sup>(3)</sup>       |
| 13. Καπνός <sup>(4)</sup> .....             | 241.655            | 215.539 | 234.122                 | 200.626 | 13. Tobacco <sup>(4)</sup>      |

Πηγές: 1. Υπουργείο Εμπορίου.  
 2. Αυτόνομος Σταφιδικός Οργανισμός.  
 3. Οργανισμός Βάμβακος.  
 4. Εθνικός Οργανισμός Καπνού.  
 5. ΣΥΚΙΚΗ.

Sources: 1. Ministry of Commerce.  
 2. Autonomous Currant Office.  
 3. Cotton Board.  
 4. National Tobacco Board.  
 5. SIKIKI.

# IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION – COMMUNICATION

52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)

| Επιβάτες, Εμπορεύματα,<br>Εισπράξεις                     | 1992          | 1992*                    |                          | 1993*                    |                          | Passengers, Freight,<br>Receipts      |
|----------------------------------------------------------|---------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
|                                                          |               | Σεπτέμβριος<br>September | Ιαν.—Σεπτ.<br>Jan.—Sept. | Σεπτέμβριος<br>September | Ιαν.—Σεπτ.<br>Jan.—Sept. |                                       |
| <b>I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ</b>                              |               |                          |                          |                          |                          | <b>I. PASSENGER TRANSPORT</b>         |
| <b>A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)</b>                    |               |                          |                          |                          |                          | <b>A. Passengers (in thous.)</b>      |
| <b>1. Εσωτερικού</b> .....                               | <b>11.394</b> | <b>713</b>               | <b>7.253</b>             | <b>894</b>               | <b>7.353</b>             | <b>1. Domestic</b>                    |
| Σιδηροδρόμων .....                                       | 11.394        | 713                      | 7.253                    | 894                      | 7.353                    | Railways                              |
| Αυτοκινήτων .....                                        | —             | —                        | —                        | —                        | —                        | Motor cars                            |
| <b>2. Εξωτερικού</b> .....                               | <b>425</b>    | <b>3</b>                 | <b>24</b>                | <b>3</b>                 | <b>32</b>                | <b>2. Foreign</b>                     |
| Αναχωρήσεις .....                                        | 198           | 2                        | 11                       | 1                        | 11                       | Departures                            |
| Αφίξεις .....                                            | 227           | 1                        | 13                       | 2                        | 21                       | Arrivals                              |
| <b>B' Χιλιόμετρικοί επιβάτες (εκατομμύρια)</b>           |               |                          |                          |                          |                          | <b>B. Passenger-Kms (in million)</b>  |
| <b>1. Εσωτερικού</b> .....                               | <b>1.879</b>  | <b>114</b>               | <b>1.204</b>             | <b>133</b>               | <b>1.080</b>             | <b>1. Domestic</b>                    |
| Σιδηροδρόμων .....                                       | 1.879         | 114                      | 1.204                    | 133                      | 1.080                    | Railways                              |
| Αυτοκινήτων .....                                        | —             | —                        | —                        | —                        | —                        | Motor cars                            |
| <b>2. Εξωτερικού</b> .....                               | <b>125</b>    | <b>2</b>                 | <b>18</b>                | <b>2</b>                 | <b>18</b>                | <b>2. Foreign</b>                     |
| Αναχωρήσεις .....                                        | 50            | 1                        | 9                        | 1                        | 9                        | Departures                            |
| Αφίξεις .....                                            | 75            | 1                        | 9                        | 1                        | 9                        | Arrivals                              |
| <b>II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ</b>                         |               |                          |                          |                          |                          | <b>II. GOODS TRANSPORT</b>            |
| <b>A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)</b>                   |               |                          |                          |                          |                          | <b>A. Freight (in thous. tons)</b>    |
| <b>1. Εσωτερικού</b> .....                               | <b>689</b>    | <b>129</b>               | <b>422</b>               | <b>138</b>               | <b>415</b>               | <b>1. Domestic</b>                    |
| <b>2. Εξωτερικού</b> .....                               | <b>991</b>    | <b>71</b>                | <b>736</b>               | <b>33</b>                | <b>591</b>               | <b>2. Foreign</b>                     |
| Φορτωθέντα .....                                         | 369           | 22                       | 294                      | 7                        | 173                      | Loaded                                |
| Εκφορτωθέντα .....                                       | 622           | 49                       | 442                      | 26                       | 418                      | Unloaded                              |
| <b>B' Χιλιόμετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)</b> |               |                          |                          |                          |                          | <b>B. Freight ton-Km (in million)</b> |
| <b>1. Εσωτερικού</b> .....                               | <b>188</b>    | <b>24</b>                | <b>124</b>               | <b>26</b>                | <b>112</b>               | <b>1. Domestic</b>                    |
| <b>2. Εξωτερικού</b> .....                               | <b>229</b>    | <b>16</b>                | <b>168</b>               | <b>10</b>                | <b>136</b>               | <b>2. Foreign</b>                     |
| Φορτωθέντα .....                                         | 80            | 5                        | 64                       | 1                        | 36                       | Loaded                                |
| Εκφορτωθέντα .....                                       | 149           | 11                       | 104                      | 9                        | 100                      | Unloaded                              |
| <b>III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (εκατ. δραχμές)</b>                   |               |                          |                          |                          |                          | <b>III. RECEIPTS (in million drs)</b> |
| <b>1. Σιδηροδρόμων</b> .....                             | <b>22.271</b> | <b>1.689</b>             | <b>15.954</b>            | <b>2.241</b>             | <b>17.532</b>            | <b>1. Railways</b>                    |
| Από μεταφορά επιβατών .....                              | 9.300         | 745                      | 6.779                    | 1.038                    | 8.254                    | From passenger transport              |
| Από μεταφορά εμπορευμάτων ..                             | 8.143         | 745                      | 5.790                    | 794                      | 6.443                    | From freight transport                |
| Άλλες εισπράξεις .....                                   | 4.828         | 199                      | 3.385                    | 409                      | 2.835                    | Other                                 |
| <b>2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)</b> .....                        | <b>116</b>    | <b>7</b>                 | <b>85</b>                | <b>6</b>                 | <b>108</b>               | <b>2. Motor cars (HRO)</b>            |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

**53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία<sup>(1)</sup>, κατά κατηγορία και χρήση**  
**Motor vehicles in circulation<sup>(1)</sup>, by category and use**

| Κατηγορία και χρήση                   | 1991*     | 1992*     | 1993*     | Δεκέμβριος — December |           | Category and use |
|---------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------------|-----------|------------------|
|                                       |           |           |           | 1993*                 | 1994*     |                  |
| ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL            |           |           |           |                       |           |                  |
| Σύνολο οχημάτων .....                 | 2.888.009 | 2.989.336 | 3.195.324 | 3.195.324             | 3.378.554 | Vehicles, total  |
| 1. Αυτοκίνητα .....                   | 2.592.334 | 2.649.562 | 2.807.447 | 2.807.447             | 2.949.252 | 1. Motor cars    |
| Επιβατηγά .....                       | 1.777.484 | 1.829.100 | 1.958.544 | 1.958.544             | 2.075.605 | Passenger        |
| — Δ.Χ. ....                           | 33.543    | 33.556    | 33.560    | 33.560                | 33.569    | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 1.743.941 | 1.795.544 | 1.924.984 | 1.924.984             | 2.042.036 | — Private use    |
| Λεωφορεία .....                       | 22.080    | 22.674    | 23.206    | 23.206                | 23.968    | Buses            |
| — Δ.Χ. ....                           | 13.715    | 13.803    | 13.900    | 13.900                | 13.919    | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 8.365     | 8.871     | 9.306     | 9.306                 | 10.049    | — Private use    |
| Φορτηγά .....                         | 792.770   | 797.788   | 825.697   | 825.697               | 849.679   | Trucks           |
| — Δ.Χ. ....                           | 36.432    | 36.468    | 36.500    | 36.500                | 36.498    | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 756.338   | 761.320   | 789.197   | 789.197               | 813.181   | — Private use    |
| 2. Μοτοσυκλέτες .....                 | 295.675   | 339.774   | 387.877   | 387.877               | 429.302   | 2. Motorcycles   |
| Επιβατηγές Ι.Χ. ....                  | 285.106   | 329.235   | 377.367   | 377.367               | 418.807   | Passenger        |
| Φορτηγές .....                        | 10.569    | 10.539    | 10.510    | 10.510                | 10.495    | Freight          |
| — Δ.Χ. ....                           | 5.758     | 5.725     | 5.694     | 5.694                 | 5.680     | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 4.811     | 4.814     | 4.816     | 4.816                 | 4.815     | — Private use    |
| ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS |           |           |           |                       |           |                  |
| Σύνολο οχημάτων .....                 | 1.257.317 | 1.307.919 | 1.397.304 | 1.397.304             | 1.477.652 | Vehicles, total  |
| 1. Αυτοκίνητα .....                   | 1.120.433 | 1.150.977 | 1.220.442 | 1.220.442             | 1.283.393 | 1. Motor cars    |
| Επιβατηγά .....                       | 947.267   | 974.082   | 1.038.196 | 1.038.196             | 1.096.719 | Passenger        |
| — Δ.Χ. ....                           | 16.325    | 16.326    | 16.324    | 16.324                | 16.324    | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 930.942   | 957.756   | 1.021.872 | 1.021.872             | 1.080.395 | — Private use    |
| Λεωφορεία .....                       | 10.119    | 10.368    | 10.546    | 10.546                | 10.973    | Buses            |
| — Δ.Χ. ....                           | 5.323     | 5.361     | 5.395     | 5.395                 | 5.394     | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 4.796     | 5.007     | 5.151     | 5.151                 | 5.579     | — Private use    |
| Φορτηγά .....                         | 163.047   | 166.527   | 171.700   | 171.700               | 175.701   | Trucks           |
| — Δ.Χ. ....                           | 9.933     | 9.958     | 9.991     | 9.991                 | 9.991     | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 153.114   | 156.569   | 161.709   | 161.709               | 165.710   | — Private use    |
| 2. Μοτοσυκλέτες .....                 | 136.884   | 156.942   | 176.862   | 176.862               | 194.259   | 2. Motorcycles   |
| Επιβατηγές Ι.Χ. ....                  | 134.108   | 154.190   | 174.133   | 174.133               | 191.534   | Passenger        |
| Φορτηγές .....                        | 2.776     | 2.752     | 2.729     | 2.729                 | 2.725     | Freight          |
| — Δ.Χ. ....                           | 1.617     | 1.592     | 1.569     | 1.569                 | 1.566     | — Public use     |
| — Ι.Χ. ....                           | 1.159     | 1.160     | 1.160     | 1.160                 | 1.159     | — Private use    |

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση-για τα Δ.Χ.-με άλλα κλπ.).

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

\* Provisional data.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα  
 Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

| Κατηγορία οχημάτων           | 1992*          | 1993*          | 1993*                  |                       | 1994*                  |                       | Category of motor vehicles |
|------------------------------|----------------|----------------|------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|----------------------------|
|                              |                |                | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν.-Δεκ.<br>Jan-Dec. | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν.-Δεκ.<br>Jan-Dec. |                            |
| <b>Σύνολο οχημάτων .....</b> | <b>297.992</b> | <b>241.721</b> | <b>24.326</b>          | <b>241.721</b>        | <b>15.335</b>          | <b>187.017</b>        | <b>Vehicles, total</b>     |
| <b>A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ</b>          |                |                |                        |                       |                        |                       | <b>A. NEW</b>              |
| <b>1. Αυτοκίνητα .....</b>   | <b>227.607</b> | <b>164.795</b> | <b>18.611</b>          | <b>164.795</b>        | <b>11.573</b>          | <b>123.506</b>        | <b>1. Motor cars</b>       |
| Επιβατηγά .....              | 199.004        | 147.789        | 16.374                 | 147.789               | 10.451                 | 112.567               | Passenger                  |
| — Δ.Χ. ....                  | 1.083          | 2.434          | 222                    | 2.434                 | 410                    | 2.148                 | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 197.921        | 145.355        | 16.152                 | 145.355               | 10.041                 | 110.419               | — Private use              |
| Λεωφορεία .....              | 306            | 386            | 27                     | 386                   | 22                     | 233                   | Buses                      |
| — Δ.Χ. ....                  | 151            | 216            | 12                     | 216                   | 14                     | 147                   | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 155            | 170            | 15                     | 170                   | 8                      | 86                    | — Private use              |
| Φορτηγά .....                | 28.297         | 16.620         | 2.210                  | 16.620                | 1.100                  | 10.706                | Trucks                     |
| — Δ.Χ. ....                  | 29             | 28             | 1                      | 28                    | 10                     | 80                    | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 28.268         | 16.592         | 2.209                  | 16.592                | 1.090                  | 10.626                | — Private use              |
| <b>2. Μοτοσυκλέτες .....</b> | <b>24.094</b>  | <b>23.056</b>  | <b>881</b>             | <b>23.056</b>         | <b>805</b>             | <b>19.666</b>         | <b>2. Motorcycles</b>      |
| Επιβατηγές Ι.Χ. ....         | 24.092         | 23.056         | 881                    | 23.056                | 805                    | 19.666                | Passenger                  |
| Φορτηγές .....               | 2              | —              | —                      | —                     | —                      | —                     | Freight                    |
| — Δ.Χ. ....                  | —              | —              | —                      | —                     | —                      | —                     | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 2              | —              | —                      | —                     | —                      | —                     | — Private use              |
| <b>B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ</b>     |                |                |                        |                       |                        |                       | <b>B. USED</b>             |
| <b>1. Αυτοκίνητα .....</b>   | <b>25.963</b>  | <b>28.431</b>  | <b>3.060</b>           | <b>28.431</b>         | <b>2.060</b>           | <b>21.847</b>         | <b>1. Motor cars</b>       |
| Επιβατηγά .....              | 7.648          | 7.857          | 1.015                  | 7.857                 | 538                    | 5.808                 | Passenger                  |
| — Δ.Χ. ....                  | 36             | 15             | 1                      | 15                    | 5                      | 36                    | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 7.612          | 7.842          | 1.014                  | 7.842                 | 533                    | 5.772                 | — Private use              |
| Λεωφορεία .....              | 1.034          | 846            | 81                     | 846                   | 89                     | 932                   | Buses                      |
| — Δ.Χ. ....                  | 661            | 567            | 47                     | 567                   | 60                     | 649                   | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 373            | 279            | 34                     | 279                   | 29                     | 283                   | — Private use              |
| Φορτηγά .....                | 17.281         | 19.728         | 1.964                  | 19.728                | 1.433                  | 15.107                | Trucks                     |
| — Δ.Χ. ....                  | 1.730          | 2.123          | 124                    | 2.123                 | 241                    | 2.330                 | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 15.551         | 17.605         | 1.840                  | 17.605                | 1.192                  | 12.777                | — Private use              |
| <b>2. Μοτοσυκλέτες .....</b> | <b>20.328</b>  | <b>25.439</b>  | <b>1.774</b>           | <b>25.439</b>         | <b>897</b>             | <b>21.998</b>         | <b>2. Motorcycles</b>      |
| Επιβατηγές Ι.Χ. ....         | 20.327         | 25.437         | 1.774                  | 25.437                | 897                    | 21.998                | Passenger                  |
| Φορτηγές .....               | 1              | 2              | —                      | 2                     | —                      | —                     | Freight                    |
| — Δ.Χ. ....                  | —              | —              | —                      | —                     | —                      | —                     | — Public use               |
| — Ι.Χ. ....                  | 1              | 2              | —                      | 2                     | —                      | —                     | — Private use              |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.



**55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα**  
**Transport work of all urban and interurban buses by geographic region**

| Γεωγραφικό διαμέρισμα,<br>Γραμμές<br>(αστικές και υπεραστικές) | Απασχο-<br>λούμενο<br>προσωπικό<br>Personnel<br>engaged | Εργασθέντα<br>οχήματα<br>Operated<br>vehicles | Διανυθέντα<br>χιλιόμετρα<br>(χιλιάδες)<br>Kilometres<br>run<br>(in thousand) | Αριθμός<br>επιβατών<br>(χιλιάδες)<br>Passengers<br>(in thousand) | Χιλιόμετροι<br>επιβάτες<br>(χιλιάδες)<br>Passenger -<br>kms<br>(in thousand) | Ακαθάριστες<br>εισπράξεις<br>(εκατομ. δρχ.)<br>Gross<br>receipts<br>(in million drs) | Geographic region,<br>Urban and interurban<br>lines |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>1991</b>                                                    |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>1991</b>                                         |
| Αστικές .....                                                  | 27.369                                                  | 3.118                                         | 191.760                                                                      | 755.533                                                          | 5.083.711                                                                    | 34.899,5                                                                             | Urban lines                                         |
| Υπεραστικές .....                                              |                                                         | 3.895                                         | 301.487                                                                      | 147.445                                                          |                                                                              | 52.149,8                                                                             | Interurban lines                                    |
| <b>1992</b>                                                    |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>1992</b>                                         |
| Αστικές .....                                                  | 26.306                                                  | 2.894                                         | 192.712                                                                      | 845.558                                                          | 5.161.328                                                                    | 44.596,1                                                                             | Urban lines                                         |
| Υπεραστικές .....                                              |                                                         | 3.902                                         | 310.216                                                                      | 146.886                                                          |                                                                              | 59.066,0                                                                             | Interurban lines                                    |
| <b>1992 : Σεπτέμβριος</b>                                      |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>1992 : September</b>                             |
| — Αστικές .....                                                | 26.995                                                  | 2.861                                         | 15.826                                                                       | 70.917                                                           | 534.948                                                                      | 3.592,3                                                                              | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 3.918                                         | 27.637                                                                       | 14.318                                                           |                                                                              | 6.082,0                                                                              | — Interurban lines                                  |
| <b>1993 : Σεπτέμβριος</b>                                      |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>1993 : September</b>                             |
| — Αστικές .....                                                | 26.289                                                  | 2.811                                         | 16.184                                                                       | 71.775                                                           | 511.347                                                                      | 3.760,7                                                                              | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 3.917                                         | 27.158                                                                       | 14.403                                                           |                                                                              | 6.957,7                                                                              | — Interurban lines                                  |
| <b>Περιφέρεια Πρωτευούσης</b>                                  |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>Greater Athens</b>                               |
| — Αστικές .....                                                | 11.897                                                  | 1.763                                         | 9.627                                                                        | 51.962                                                           | —                                                                            | 2.037,4                                                                              | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | —                                             | —                                                                            | —                                                                |                                                                              | —                                                                                    | — Interurban lines                                  |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και<br/>Εύβοια</b>                      |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>Rest of Central Greece and<br/>Evia</b>          |
| — Αστικές .....                                                | 2.168                                                   | 70                                            | 473                                                                          | 986                                                              | 91.719                                                                       | 99,9                                                                                 | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 741                                           | 4.552                                                                        | 2.523                                                            |                                                                              | 1.036,9                                                                              | — Interurban lines                                  |
| <b>Πελοπόννησος</b>                                            |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>Peloponnissos</b>                                |
| — Αστικές .....                                                | 2.207                                                   | 126                                           | 738                                                                          | 1.492                                                            | 111.602                                                                      | 177,8                                                                                | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 706                                           | 4.944                                                                        | 2.222                                                            |                                                                              | 1.569,4                                                                              | — Interurban lines                                  |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι</b>                                            |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>Ionian Islands</b>                               |
| — Αστικές .....                                                | 429                                                     | 14                                            | 97                                                                           | 422                                                              | 23.484                                                                       | 29,2                                                                                 | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 146                                           | 1.105                                                                        | 412                                                              |                                                                              | 320,6                                                                                | — Interurban lines                                  |
| <b>Ήπειρος</b>                                                 |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>Ipiros</b>                                       |
| — Αστικές .....                                                | 810                                                     | 45                                            | 302                                                                          | 650                                                              | 43.254                                                                       | 71,4                                                                                 | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 321                                           | 2.097                                                                        | 546                                                              |                                                                              | 609,0                                                                                | — Interurban lines                                  |
| <b>Θεσσαλία</b>                                                |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>Thessalia</b>                                    |
| — Αστικές .....                                                | 1.369                                                   | 104                                           | 653                                                                          | 1.517                                                            | 44.997                                                                       | 159,3                                                                                | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 364                                           | 2.642                                                                        | 1.106                                                            |                                                                              | 686,0                                                                                | — Interurban lines                                  |
| <b>Μακεδονία</b>                                               |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>Makedonia</b>                                    |
| — Αστικές .....                                                | 5.527                                                   | 536                                           | 3.510                                                                        | 12.564                                                           | 117.432                                                                      | 948,8                                                                                | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 1.028                                         | 7.725                                                                        | 4.096                                                            |                                                                              | 1.819,1                                                                              | — Interurban lines                                  |
| <b>Θράκη</b>                                                   |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>Thraci</b>                                       |
| — Αστικές .....                                                | 484                                                     | 16                                            | 79                                                                           | 407                                                              | 25.761                                                                       | 3,8                                                                                  | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 186                                           | 1.449                                                                        | 1.226                                                            |                                                                              | 225,5                                                                                | — Interurban lines                                  |
| <b>Νήσοι Αιγαίου</b>                                           |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>Aegean Islands</b>                               |
| — Αστικές .....                                                | 492                                                     | 58                                            | 243                                                                          | 548                                                              | 15.130                                                                       | 98,5                                                                                 | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 162                                           | 1.011                                                                        | 863                                                              |                                                                              | 230,1                                                                                | — Interurban lines                                  |
| <b>Κρήτη</b>                                                   |                                                         |                                               |                                                                              |                                                                  |                                                                              |                                                                                      | <b>Kriti</b>                                        |
| — Αστικές .....                                                | 906                                                     | 79                                            | 462                                                                          | 1.227                                                            | 37.968                                                                       | 134,6                                                                                | — Urban lines                                       |
| — Υπεραστικές .....                                            |                                                         | 263                                           | 1.633                                                                        | 1.409                                                            |                                                                              | 461,1                                                                                | — Interurban lines                                  |

## 56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος

Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

| Εθνικότητα<br>Nationality        | Σύνολο<br>Total     |                    | Τελωνεία — Custom houses |                    |                     |                    |                           |                    |                         |                    |                                       |                    |
|----------------------------------|---------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|---------------------------------------|--------------------|
|                                  |                     |                    | Ευζώνων<br>Euzoni        |                    | Πατρών<br>Patra     |                    | Νέας Γέφυρας<br>N. Gefyra |                    | Προμαχώνας<br>Promachon |                    | Λοιπά Τελωνεία<br>Other Custom-houses |                    |
|                                  | Είσοδοι<br>Incoming | Έξοδοι<br>Outgoing | Είσοδοι<br>Incoming      | Έξοδοι<br>Outgoing | Είσοδοι<br>Incoming | Έξοδοι<br>Outgoing | Είσοδοι<br>Incoming       | Έξοδοι<br>Outgoing | Είσοδοι<br>Incoming     | Έξοδοι<br>Outgoing | Είσοδοι<br>Incoming                   | Έξοδοι<br>Outgoing |
| 1991 .....                       | 81.095              | 82.645             | 35.551                   | 54.513             | 5.052               | 3.061              | 9.185                     | 4.587              | 18.797                  | 7.536              | 12.510                                | 12.948             |
| 1992 .....                       | 102.349             | 143.472            | 31.158                   | 39.731             | 5.577               | 30.568             | 5.804                     | 4.838              | 44.941                  | 51.585             | 14.869                                | 16.750             |
| 1993 .....                       | 85.300              | 150.510            | 11.341                   | 23.255             | —                   | 37.999             | 11.194                    | 9.354              | 51.082                  | 67.706             | 11.683                                | 12.196             |
| Μάιος — 1993 — May .....         | 6.437               | 13.006             | 989                      | 1.134              | —                   | 4.543              | 1.105                     | 949                | 3.515                   | 5.601              | 828                                   | 779                |
| Μάιος — 1994 — May .....         | 4.431               | 8.800              | —                        | 210                | —                   | 959                | 369                       | 276                | 3.100                   | 6.017              | 962                                   | 1.338              |
| Ελληνική—Greek .....             | 730                 | 2.794              | —                        | 91                 | —                   | 769                | 27                        | 20                 | 571                     | 1.662              | 132                                   | 252                |
| Αυστριακή—Austrian .....         | 5                   | 38                 | —                        | 4                  | —                   | 21                 | 4                         | 2                  | 1                       | 9                  | —                                     | 2                  |
| Βέλγική—Belgian .....            | 3                   | 16                 | —                        | —                  | —                   | 6                  | —                         | —                  | 3                       | 10                 | —                                     | —                  |
| Βουλγαρική—Bulgarian .....       | 2.529               | 3.733              | —                        | 5                  | —                   | 1                  | —                         | —                  | 2.146                   | 3.423              | 383                                   | 304                |
| Γαλλική—French .....             | 28                  | 62                 | —                        | 3                  | —                   | 11                 | 16                        | 13                 | 12                      | 32                 | —                                     | 3                  |
| Γερμανική—German .....           | 28                  | 101                | —                        | 13                 | —                   | 3                  | 8                         | 17                 | 10                      | 58                 | 10                                    | 10                 |
| Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian ..... | —                   | 5                  | —                        | 1                  | —                   | —                  | —                         | —                  | —                       | 4                  | —                                     | —                  |
| Δανική—Danish .....              | 15                  | 22                 | —                        | 6                  | —                   | —                  | 8                         | 3                  | 3                       | 9                  | 4                                     | 4                  |
| Ελβετική—Swiss .....             | 2                   | 21                 | —                        | 7                  | —                   | 3                  | —                         | 3                  | 1                       | 7                  | 1                                     | 1                  |
| Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom .....  | 9                   | 39                 | —                        | 1                  | —                   | 4                  | 1                         | 8                  | 3                       | 25                 | 5                                     | 1                  |
| Ιταλική—Italian .....            | 47                  | 188                | —                        | 4                  | —                   | 1                  | —                         | 1                  | 31                      | 177                | 16                                    | 5                  |
| Ολλανδική—Dutch .....            | 23                  | 64                 | —                        | 22                 | —                   | —                  | 12                        | 13                 | 11                      | 24                 | —                                     | 5                  |
| Ουγγρική—Hungarian .....         | 31                  | 81                 | —                        | 2                  | —                   | 1                  | —                         | —                  | 31                      | 78                 | —                                     | —                  |
| Πολωνική—Polish .....            | 19                  | 46                 | —                        | 1                  | —                   | —                  | 1                         | —                  | 18                      | 45                 | —                                     | —                  |
| Τουρκική—Turkish .....           | 250                 | 147                | —                        | —                  | —                   | 3                  | 244                       | 138                | 6                       | 4                  | —                                     | 2                  |
| Άλλων χωρών—Other .....          | 712                 | 1.443              | —                        | 50                 | —                   | 136                | 48                        | 58                 | 253                     | 450                | 411                                   | 749                |

Σημείωση: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα <sup>(1)</sup> και παθόντα πρόσωπα—Road-traffic accidents <sup>(1)</sup> and persons injured therefrom

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Ατυχήματα—Accidents |                     |                            | Παθόντες—Injured |                |                     |                     |
|----------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------------|------------------|----------------|---------------------|---------------------|
|                                  | Σύνολο<br>Total     | Με νεκρούς<br>Fatal | Με τραυματίες<br>Non-fatal | Σύνολο<br>Total  | Νεκροί<br>Dead | Τραυματίες—Wounded  |                     |
|                                  |                     |                     |                            |                  |                | Βαρέως<br>Seriously | Ελαφρώς<br>Slightly |

## ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL

|                           |        |       |        |        |       |       |        |
|---------------------------|--------|-------|--------|--------|-------|-------|--------|
| 1992 .....                | 22.006 | 1.610 | 20.396 | 32.112 | 1.828 | 3.597 | 26.687 |
| 1993 .....                | 22.165 | 1.634 | 20.531 | 31.740 | 1.830 | 3.116 | 26.794 |
| 1994 .....                | 22.222 | 1.671 | 20.551 | 32.206 | 1.909 | 3.372 | 26.925 |
| 1994 : I .....            | 1.512  | 129   | 1.383  | 2.179  | 152   | 193   | 1.834  |
| 1995 : I .....            | 1.435  | 113   | 1.322  | 2.045  | 126   | 187   | 1.732  |
| Από αυτούς—Thereof:       |        |       |        |        |       |       |        |
| Πεζοί—Pedestrians .....   |        |       |        | 326    | 21    | 36    | 269    |
| Οδηγοί—Drivers .....      |        |       |        | 1.149  | 79    | 114   | 956    |
| Επιβάτες—Passengers ..... |        |       |        | 570    | 26    | 37    | 507    |

## ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS

|                           |       |     |       |        |     |     |        |
|---------------------------|-------|-----|-------|--------|-----|-----|--------|
| 1992 .....                | 8.671 | 309 | 8.362 | 11.263 | 334 | 715 | 10.214 |
| 1993 .....                | 8.756 | 330 | 8.426 | 11.220 | 350 | 538 | 10.332 |
| 1994 .....                | 8.196 | 252 | 7.944 | 10.675 | 266 | 542 | 9.867  |
| 1994 : I .....            | 724   | 29  | 695   | 936    | 31  | 34  | 871    |
| 1995 : I .....            | 653   | 21  | 632   | 804    | 23  | 43  | 738    |
| Από αυτούς—Thereof:       |       |     |       |        |     |     |        |
| Πεζοί—Pedestrians .....   |       |     |       | 167    | 5   | 14  | 148    |
| Οδηγοί—Drivers .....      |       |     |       | 507    | 13  | 24  | 470    |
| Επιβάτες—Passengers ..... |       |     |       | 130    | 5   | 5   | 120    |

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϊ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω  
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

| Τέλος περιόδου<br>End of period | Σύνολο<br>Total |               | Φορτηγά<br>Dry cargo ships |               | Δεξαμενόπλοια<br>Tankers |               | Επιβατηγά<br>Passenger |               | Λοιπά <sup>(1)</sup><br>Other <sup>(1)</sup> |               |
|---------------------------------|-----------------|---------------|----------------------------|---------------|--------------------------|---------------|------------------------|---------------|----------------------------------------------|---------------|
|                                 | Αριθ.<br>No     | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No                | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No              | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No            | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No                                  | κ.ο.χ.<br>GRT |
| 1992 .....                      | 2.095           | 26.055.312    | 861                        | 12.772.147    | 394                      | 12.382.159    | 476                    | 792.140       | 364                                          | 108.866       |
| 1993 .....                      | 2.166           | 29.671.983    | 880                        | 13.948.103    | 435                      | 14.773.123    | 495                    | 843.262       | 356                                          | 107.585       |
| 1994 .....                      | 2.149           | 30.535.560    | 869                        | 14.742.299    | 425                      | 14.737.788    | 508                    | 950.938       | 347                                          | 104.535       |
| 1994: VI .....                  | 2.157           | 30.402.004    | 871                        | 14.243.409    | 434                      | 15.178.404    | 498                    | 874.943       | 354                                          | 105.248       |
| 1995: IV .....                  | 2.160           | 30.725.348    | 873                        | 15.108.464    | 429                      | 14.550.922    | 513                    | 961.860       | 345                                          | 104.102       |
| V .....                         | 2.159           | 30.417.508    | 869                        | 15.092.194    | 427                      | 14.257.614    | 515                    | 963.092       | 348                                          | 104.608       |
| VI .....                        | 2.161           | 30.525.994    | 868                        | 15.109.160    | 431                      | 14.306.996    | 514                    | 1.005.232     | 348                                          | 104.606       |

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.  
1. Δηλαδή: ρημουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.  
1. Other include towage, fishing, salvage vessels etc.

59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω—Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over

| Τέλος περιόδου<br>End of period | Σύνολο<br>Total |               | Φορτηγά<br>Dry cargo ships |               | Δεξαμενόπλοια<br>Tankers |               | Επιβατηγά<br>Passenger |               | Λοιπά <sup>(1)</sup><br>Other <sup>(1)</sup> |               |
|---------------------------------|-----------------|---------------|----------------------------|---------------|--------------------------|---------------|------------------------|---------------|----------------------------------------------|---------------|
|                                 | Αριθ.<br>No     | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No                | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No              | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No            | κ.ο.χ.<br>GRT | Αριθ.<br>No                                  | κ.ο.χ.<br>GRT |
| 1992 .....                      | 191             | 1.742.464     | 53                         | 389.652       | 28                       | 1.049.781     | 92                     | 287.330       | 18                                           | 15.701        |
| 1993 .....                      | 177             | 1.839.278     | 45                         | 304.004       | 29                       | 1.239.852     | 92                     | 273.511       | 11                                           | 21.911        |
| 1994 .....                      | 236             | 2.365.007     | 68                         | 676.169       | 34                       | 1.306.031     | 118                    | 368.952       | 16                                           | 13.855        |
| 1994: II .....                  | 205             | 2.316.398     | 50                         | 433.832       | 37                       | 1.564.708     | 109                    | 313.738       | 9                                            | 4.120         |
| XII .....                       | 236             | 2.365.007     | 68                         | 676.169       | 34                       | 1.306.031     | 118                    | 368.952       | 16                                           | 13.855        |
| 1995: I .....                   | 249             | 2.383.957     | 70                         | 669.252       | 39                       | 1.269.926     | 125                    | 431.050       | 15                                           | 13.729        |
| II .....                        | 243             | 2.329.205     | 69                         | 657.169       | 39                       | 1.226.060     | 120                    | 432.247       | 15                                           | 13.729        |

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 58.

1. See footnote 1, table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in greek ports

| Έτος—Year         | Σύνολο<br>Total |               | Εμπορικά πλοία<br>Merchant ships |               | Τουριστικά πλοία<br>Cruise ships |               | Θαλαμηγοί<br>Yachts |               | Απλές προσορμίσσεις <sup>(1)</sup><br>Deviations only <sup>(1)</sup> |               |
|-------------------|-----------------|---------------|----------------------------------|---------------|----------------------------------|---------------|---------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------|---------------|
|                   | Αριθ.<br>No     | κ.κ.χ.<br>NRT | Αριθ.<br>No                      | κ.κ.χ.<br>NRT | Αριθ.<br>No                      | κ.κ.χ.<br>NRT | Αριθ.<br>No         | κ.κ.χ.<br>NRT | Αριθ.<br>No                                                          | κ.κ.χ.<br>NRT |
| 1991 .....        | 248.199         | 281.160.663   | 215.065                          | 249.003.835   | 15.510                           | 14.265.097    | 14.873              | 584.075       | 2.751                                                                | 17.307.656    |
| 1992 .....        | 271.921         | 316.755.806   | 217.312                          | 284.757.826   | 21.162                           | 22.452.750    | 31.572              | 1.124.038     | 1.875                                                                | 8.421.192     |
| 1993 .....        | 264.475         | 294.782.102   | 210.011                          | 260.904.540   | 22.473                           | 25.657.165    | 30.272              | 1.051.556     | 1.719                                                                | 7.168.841     |
| 1993: I-III ..... | 32.337          | 48.925.992    | 30.618                           | 45.809.294    | 780                              | 1.013.683     | 425                 | 20.801        | 514                                                                  | 2.082.214     |
| IV - VI .....     | 69.090          | 77.789.849    | 54.562                           | 67.886.992    | 6.915                            | 7.847.886     | 7.174               | 308.352       | 439                                                                  | 1.746.619     |
| VII - IX .....    | 113.070         | 98.666.465    | 82.973                           | 85.245.041    | 11.250                           | 11.511.446    | 18.515              | 558.678       | 332                                                                  | 1.351.300     |
| X-XII .....       | 49.978          | 69.399.796    | 41.858                           | 61.963.213    | 3.528                            | 5.284.150     | 4.158               | 163.725       | 434                                                                  | 1.988.708     |
| 1994: I-III ..... | 37.960          | 55.796.076    | 35.179                           | 52.033.626    | 1.023                            | 1.203.778     | 1.048               | 40.343        | 710                                                                  | 2.518.329     |
| IV-VI .....       | 78.090          | 90.351.139    | 62.247                           | 75.080.183    | 8.056                            | 9.404.244     | 6.833               | 271.041       | 954                                                                  | 5.595.671     |
| VII - IX .....    | 121.537         | 109.527.089   | 88.885                           | 89.747.093    | 12.606                           | 13.531.814    | 19.033              | 579.696       | 1.013                                                                | 5.668.486     |

1. Περιλαμβάνονται οι προσορμίσσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.



61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία <sup>(1)</sup>— Arrivals of merchant ships by flag<sup>(1)</sup>

| Σημαία<br>Flag              | 1993                 |                    | 1994                      |                   |                           |                   |                           |                   |
|-----------------------------|----------------------|--------------------|---------------------------|-------------------|---------------------------|-------------------|---------------------------|-------------------|
|                             |                      |                    | Α' Τρίμηνο<br>1st Quarter |                   | Β' Τρίμηνο<br>2nd Quarter |                   | Γ' Τρίμηνο<br>3rd Quarter |                   |
|                             | Κατάπλοι<br>Arrivals | κ.κ.χ.<br>NRT      | Κατάπλοι<br>Arrivals      | κ.κ.χ.<br>NRT     | Κατάπλοι<br>Arrivals      | κ.κ.χ.<br>NRT     | Κατάπλοι<br>Arrivals      | κ.κ.χ.<br>NRT     |
| <b>Σύνολο—Total</b>         | <b>210.011</b>       | <b>260.904.540</b> | <b>35.179</b>             | <b>52.033.626</b> | <b>62.247</b>             | <b>75.080.183</b> | <b>88.885</b>             | <b>89.747.093</b> |
| Ελληνική—Greek              | 192.249              | 201.320.665        | 31.277                    | 37.805.698        | 57.916                    | 60.992.269        | 81.301                    | 71.783.953        |
| Αιγυπτιακή—Egyptian         | 52                   | 199.212            | 10                        | 25.936            | 9                         | 133.273           | 6                         | 13.453            |
| Βουλγαρική—Bulgarian        | 301                  | 1.286.485          | 88                        | 472.058           | 104                       | 449.219           | 85                        | 410.919           |
| Γαλλική—French              | 33                   | 45.424             | 13                        | 46.310            | 13                        | 19.456            | 7                         | 19.024            |
| Γερμανική—German            | 872                  | 2.737.503          | 319                       | 1.062.787         | 371                       | 1.039.349         | 380                       | 1.101.199         |
| Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian  | 95                   | 181.567            | —                         | —                 | —                         | —                 | 8                         | 8.527             |
| Δανική—Danish               | 224                  | 466.818            | 66                        | 191.786           | 75                        | 141.438           | 61                        | 189.145           |
| Ρωσική—Russian              | 1.397                | 3.180.474          | 272                       | 680.141           | 277                       | 599.579           | 269                       | 614.646           |
| Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom | 80                   | 641.948            | 11                        | 118.198           | 19                        | 163.748           | 17                        | 135.006           |
| ΗΠΑ—USA                     | 43                   | 550.566            | 6                         | 81.964            | 18                        | 120.354           | 24                        | 179.221           |
| Ισραηλινή—Israelite         | 99                   | 981.320            | 24                        | 225.765           | 20                        | 189.781           | 23                        | 220.425           |
| Ιταλική—Italian             | 1.462                | 5.181.663          | 212                       | 1.070.037         | 278                       | 1.175.702         | 731                       | 1.929.625         |
| Κυπριακή—Cyprian            | 4.306                | 12.730.337         | 886                       | 3.087.259         | 1.168                     | 3.202.657         | 2.029                     | 4.912.475         |
| Λιβανική—Lebanese           | 83                   | 199.410            | 22                        | 26.449            | 47                        | 63.796            | 26                        | 25.725            |
| Λιβεριακή—Liberian          | 227                  | 2.659.597          | 52                        | 359.900           | 55                        | 408.748           | 38                        | 522.177           |
| Νορβηγική—Norwegian         | 210                  | 1.239.376          | 54                        | 283.176           | 47                        | 212.190           | 40                        | 219.591           |
| Ολλανδική—Dutch             | 81                   | 227.479            | 67                        | 271.756           | 66                        | 267.865           | 46                        | 164.944           |
| Ουγγρική—Hungarian          | 9                    | 41.012             | 3                         | 9.910             | 5                         | 11.740            | 6                         | 29.842            |
| Παναμαϊκή—Panamanian        | 1.423                | 4.098.696          | 305                       | 901.265           | 281                       | 906.093           | 278                       | 934.529           |
| Σουηδική—Swedish            | 28                   | 91.334             | 5                         | 33.078            | 5                         | 31.123            | 20                        | 100.726           |
| Τουρκική—Turkish            | 654                  | 594.568            | 110                       | 203.212           | 127                       | 136.307           | 175                       | 183.669           |
| Φινλανδική—Finnish          | 1                    | 1.501              | —                         | —                 | 1                         | 2.028             | —                         | —                 |
| Λοιπές—Other                | 6.082                | 22.247.585         | 1.377                     | 5.076.941         | 1.345                     | 4.813.468         | 3.315                     | 6.048.267         |

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

62. Κατάπλοι και απόπλοι <sup>(1)</sup> εμφορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία  
Arrivals and sailings<sup>(1)</sup> of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

| Κατάπλοι—Απόπλοι<br>Arrivals—Sailings       | 1993                                                           |                   | 1994                                                           |                   |                                                                |                   |                                                                |                   |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------|
|                                             |                                                                |                   | Α' Τρίμηνο<br>1st Quarter                                      |                   | Β' Τρίμηνο<br>2nd Quarter                                      |                   | Γ' Τρίμηνο<br>3rd Quarter                                      |                   |
|                                             | Αριθμός<br>κατάπλων<br>ή απόπλων<br>Arrivals<br>or<br>Sailings | κ.κ.χ.<br>NRT     | Αριθμός<br>κατάπλων<br>ή απόπλων<br>Arrivals<br>or<br>sailings | κ.κ.χ.<br>NRT     | Αριθμός<br>κατάπλων<br>ή απόπλων<br>Arrivals<br>or<br>sailings | κ.κ.χ.<br>NRT     | Αριθμός<br>κατάπλων<br>ή απόπλων<br>Arrivals<br>or<br>sailings | κ.κ.χ.<br>NRT     |
| <b>I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships</b> | <b>15.882</b>                                                  | <b>63.766.614</b> | <b>3.768</b>                                                   | <b>15.527.310</b> | <b>4.109</b>                                                   | <b>4.794.032</b>  | <b>5.600</b>                                                   | <b>20.384.594</b> |
| α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag     | 3.321                                                          | 18.314.052        | 734                                                            | 4.043.173         | 856                                                            | 2.753.444         | 1.238                                                          | 6.707.326         |
| Εμφορτών—Loaded                             | 2.417                                                          | 11.014.788        | 509                                                            | 2.604.994         | 614                                                            | 2.040.588         | 1.001                                                          | 5.086.165         |
| Κενών από φορτίο—In ballast                 | 904                                                            | 7.299.264         | 225                                                            | 1.438.179         | 242                                                            | —                 | 237                                                            | 1.621.161         |
| β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag     | 12.561                                                         | 45.452.562        | 3.034                                                          | 11.484.137        | 3.253                                                          | 11.034.055        | 4.362                                                          | 13.677.268        |
| Εμφορτών—Loaded                             | 9.501                                                          | 29.393.518        | 2.345                                                          | 8.010.617         | 2.571                                                          | 7.833.812         | 3.540                                                          | 9.945.454         |
| Κενών από φορτίο—In ballast                 | 3.060                                                          | 16.059.044        | 689                                                            | 3.473.520         | 682                                                            | 3.200.243         | 822                                                            | 3.731.814         |
| <b>II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships</b> | <b>16.390</b>                                                  | <b>58.524.291</b> | <b>3.082</b>                                                   | <b>14.088.012</b> | <b>3.941</b>                                                   | <b>15.230.714</b> | <b>5.454</b>                                                   | <b>19.279.627</b> |
| α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag     | 3.031                                                          | 15.554.654        | 634                                                            | 3.276.846         | 758                                                            | 4.242.292         | 1.103                                                          | 5.763.340         |
| Εμφορτών—Loaded                             | 2.378                                                          | 6.894.727         | 476                                                            | 1.584.823         | 623                                                            | 2.095.048         | 973                                                            | 3.815.391         |
| Κενών από φορτίο—In ballast                 | 653                                                            | 8.659.927         | 158                                                            | 1.692.023         | 135                                                            | 2.147.244         | 130                                                            | 1.947.949         |
| β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag     | 13.359                                                         | 42.969.637        | 2.448                                                          | 10.811.166        | 3.183                                                          | 10.988.422        | 4.351                                                          | 13.516.287        |
| Εμφορτών—Loaded                             | 9.613                                                          | 21.660.162        | 1.545                                                          | 5.627.995         | 2.263                                                          | 6.449.677         | 3.458                                                          | 8.526.316         |
| Κενών από φορτίο—In ballast                 | 3.746                                                          | 21.309.475        | 903                                                            | 5.183.171         | 920                                                            | 4.538.745         | 893                                                            | 4.989.971         |

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προέρχονται από τον εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.



63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία—Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Γενικό σύνολο<br>Grand total | Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic |                                                        |                                                              |                      | Επιβάτες εξωτερικού—International traffic |                                    |                                 |
|----------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
|                                  |                              | Σύνολο<br>Total                      | Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ<br>πλοίων<br>Passenger-<br>car-ferries | Πορθμείων<br>τοπικών<br>συνκοινωνιών<br>Local<br>car-ferries | Π/Κ<br>πλοίων<br>M/S | Σύνολο<br>Total                           | Αποβίβα-<br>σθέντες<br>Disembarked | Επιβίβα-<br>σθέντες<br>Embarked |
| 1990 .....                       | 32.389.111                   | 30.492.152                           | 11.762.845                                             | 18.302.541                                                   | 426.766              | 1.896.959                                 | 979.689                            | 917.270                         |
| 1991 .....                       | 32.146.514                   | 30.230.211                           | 11.777.535                                             | 17.939.382                                                   | 513.294              | 1.916.303                                 | 1.012.979                          | 903.324                         |
| 1992 .....                       | 35.008.888                   | 32.617.928                           | 12.932.827                                             | 19.071.175                                                   | 613.926              | 2.390.960                                 | 1.257.373                          | 1.133.587                       |
| 1993 .....                       | 36.596.533                   | 34.092.912                           | 13.068.040                                             | 20.641.543                                                   | 383.329              | 2.503.621                                 | 1.300.609                          | 1.203.012                       |
| 1994: I .....                    | 1.795.694                    | 1.740.570                            | 407.351                                                | 1.321.427                                                    | 11.792               | 55.124                                    | 29.088                             | 26.036                          |
| II .....                         | 1.504.182                    | 1.459.811                            | 345.047                                                | 1.104.243                                                    | 10.521               | 44.371                                    | 24.331                             | 20.040                          |
| III .....                        | 1.993.690                    | 1.913.303                            | 559.612                                                | 1.341.231                                                    | 12.460               | 80.387                                    | 49.136                             | 31.251                          |
| IV .....                         | 3.126.095                    | 2.980.610                            | 905.772                                                | 2.059.732                                                    | 15.106               | 145.485                                   | 77.245                             | 68.240                          |
| V .....                          | 3.740.508                    | 3.588.300                            | 1.174.105                                              | 2.327.403                                                    | 86.792               | 152.208                                   | 87.396                             | 64.812                          |

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία—Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόννους

Goods in tons

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Γενικό σύνολο<br>Grand total | Εμπορεύματα εσωτερικού(1)—Domestic (1) |                          |               | Εμπορεύματα εξωτερικού—International |                                                                           |                                                        |                                                                   |                                                     |
|----------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|--------------------------|---------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                  |                              | Σύνολο<br>Total                        | Με<br>Α/Π-Δ/Π<br>S/S-M/S | Με Π/Κ<br>M/S | Σύνολο<br>Total                      | Εκφορτωθέντα—Unloaded                                                     |                                                        | Φορτωθέντα—Loaded                                                 |                                                     |
|                                  |                              |                                        |                          |               |                                      | Από πλοία<br>κάθε εθνικό-<br>τητας<br>From ships of<br>any<br>nationality | Από ελληνικά<br>μόνο πλοία<br>From greek<br>ships only | Σε πλοία κάθε<br>εθνικότητας<br>On ships of<br>any<br>nationality | Σε ελληνικά<br>μόνο πλοία<br>On greek<br>ships only |
| 1990 .....                       | 78.049.410                   | 20.634.929                             | 20.582.685               | 52.244        | 57.414.481                           | 35.152.580                                                                | 12.479.513                                             | 22.261.901                                                        | 5.496.723                                           |
| 1991 .....                       | 75.981.169                   | 19.184.317                             | 19.152.176               | 32.141        | 56.796.852                           | 36.678.921                                                                | 14.071.568                                             | 20.117.931                                                        | 5.454.888                                           |
| 1992 .....                       | 78.559.160                   | 20.369.355                             | 20.338.955               | 30.400        | 58.189.805                           | 37.788.988                                                                | 14.423.338                                             | 20.400.817                                                        | 5.676.785                                           |
| 1993 .....                       | 71.686.508                   | 20.790.275                             | 20.741.499               | 48.776        | 50.896.233                           | 32.429.113                                                                | 10.856.359                                             | 18.467.120                                                        | 4.755.069                                           |
| 1994: I .....                    | 6.071.181                    | 1.330.843                              | 1.329.374                | 1.469         | 4.740.338                            | 3.050.110                                                                 | 1.050.654                                              | 1.690.228                                                         | 523.485                                             |
| II .....                         | 5.715.177                    | 1.232.482                              | 1.231.152                | 1.330         | 4.482.695                            | 2.958.511                                                                 | 883.452                                                | 1.524.184                                                         | 407.196                                             |
| III .....                        | 5.984.029                    | 1.424.661                              | 1.421.448                | 3.213         | 4.559.368                            | 2.823.176                                                                 | 1.023.056                                              | 1.736.192                                                         | 436.759                                             |
| IV .....                         | 6.143.403                    | 1.556.670                              | 1.552.638                | 4.032         | 4.586.733                            | 2.755.839                                                                 | 816.687                                                | 1.830.894                                                         | 503.079                                             |
| V .....                          | 6.054.315                    | 1.557.519                              | 1.562.109                | 5.410         | 4.486.796                            | 2.801.339                                                                 | 847.350                                                | 1.685.457                                                         | 508.210                                             |

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συνκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)

Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

| Έτος—Year  | Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα<br>Shipping casualties to merchant ships |                 |                                  |                 | Παθόντα πρόσωπα<br>Persons injured        |                         |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|-----------------|-------------------------------------------|-------------------------|
|            | Σύνολο(1)—Total(1)                                                                         |                 | Από αυτά, απωλέσθηκαν(2)—Lost(2) |                 | Θάνατοι και<br>πνιγμοί<br>Dead or drowned | Τραυματισμοί<br>Wounded |
|            | Αριθμός<br>Number                                                                          | κ.ο.χ.<br>G R T | Αριθμός<br>Number                | κ.ο.χ.<br>G R T |                                           |                         |
| 1988 ..... | 43                                                                                         | 301.583         | 11                               | 175.726         | 17                                        | 58                      |
| 1989 ..... | 56                                                                                         | 220.763         | 4                                | 2.495           | 2                                         | 15                      |
| 1990 ..... | 60                                                                                         | 358.962         | 5                                | 14.959          | 36                                        | 22                      |
| 1991 ..... | 38                                                                                         | 308.710         | 3                                | 80.534          | 25                                        | 5                       |
| 1992 ..... | 43                                                                                         | 290.083         | 4                                | 42.873          | 2                                         | —                       |

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακρι-  
τικώς.  
2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια,  
βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος  
(ΑΣΝΑ).

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the  
Court of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).

## 66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα — Domestic air traffic by airport

| Αερολιμένες             | Αναχωρήσεις<br>(πτήσεις)<br>Departures of<br>aircrafts | Αναχωρήσεις επιβατών<br>Departures of passengers |                                                                          | Φορτώσεις<br>εμπορευμάτων<br>(χιλιόγραμμα)<br>Freight loaded<br>(in kgs) | Φορτώσεις<br>ταχυδρομείου<br>(χιλιόγραμμα)<br>Mail loaded<br>(in kgs) | Airports          |
|-------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|
|                         |                                                        | Επιβάτες<br>Passengers                           | Χιλιόμετροι<br>επιβάτες (σε<br>χιλιάδες)<br>Passenger-kms<br>(in thous.) |                                                                          |                                                                       |                   |
| 1993: Ιούλιος .....     | 7.346                                                  | 357.064                                          | 106.025                                                                  | 2.634.887                                                                | 149.109                                                               | 1993: July        |
| 1994: Ιούλιος (1) ..... | 7.026                                                  | 362.148                                          | 104.703                                                                  | 2.851.752                                                                | 163.992                                                               | 1994: July (1)    |
| Αθηνών .....            | 2.972                                                  | 182.396                                          | 52.819                                                                   | 2.518.118                                                                | 97.445                                                                | Athens            |
| Αγχιάλου (Βόλου) .....  | —                                                      | —                                                | —                                                                        | —                                                                        | —                                                                     | Anghialos (Volos) |
| Ακτίου (Πρεβέζης) ..... | 31                                                     | 812                                              | 230                                                                      | 123                                                                      | —                                                                     | Aktio (Preveza)   |
| Αλεξανδρουπόλεως .....  | 45                                                     | 6.145                                            | 2.329                                                                    | 6.208                                                                    | 2.989                                                                 | Alexandroupoli    |
| Ανδραβίδας .....        | —                                                      | —                                                | —                                                                        | —                                                                        | —                                                                     | Andravida         |
| Αστυπάλαιας .....       | 14                                                     | 171                                              | 49                                                                       | 703                                                                      | —                                                                     | Astypalea         |
| Ζακύνθου .....          | 62                                                     | 2.192                                            | 551                                                                      | 528                                                                      | 1.077                                                                 | Zakynthos         |
| Ηρακλείου .....         | 239                                                    | 19.253                                           | 6.125                                                                    | 23.630                                                                   | 9.175                                                                 | Iraklio           |
| Θεσσαλονίκης .....      | 513                                                    | 27.464                                           | 9.034                                                                    | 183.896                                                                  | 8.544                                                                 | Thessaloniki      |
| Ιωαννίνων .....         | 82                                                     | 4.014                                            | 1.194                                                                    | 3.714                                                                    | 54                                                                    | Ioannina          |
| Καβάλας .....           | 45                                                     | 3.785                                            | 1.303                                                                    | 2.292                                                                    | 3.377                                                                 | Kavala            |
| Καλαμάτας .....         | 31                                                     | 1.145                                            | 202                                                                      | 631                                                                      | 157                                                                   | Kalamata          |
| Καρπάθου .....          | 170                                                    | 1.792                                            | 360                                                                      | 480                                                                      | 372                                                                   | Karpathos         |
| Κάσου .....             | 69                                                     | 203                                              | 28                                                                       | 163                                                                      | 71                                                                    | Kassos            |
| Καστελλόριζου .....     | 30                                                     | 317                                              | 55                                                                       | 711                                                                      | —                                                                     | Kastellorizo      |
| Καστοριάς .....         | 22                                                     | 387                                              | 137                                                                      | 509                                                                      | 9                                                                     | Kastoria          |
| Κερκύρας .....          | 111                                                    | 10.388                                           | 3.920                                                                    | 2.901                                                                    | 2.832                                                                 | Kerkyra           |
| Κεφαλληνίας .....       | 57                                                     | 2.518                                            | 716                                                                      | 1.159                                                                    | 1.137                                                                 | Kefalonia         |
| Κοζάνης .....           | 23                                                     | 366                                              | 114                                                                      | 673                                                                      | 2                                                                     | Kozani            |
| Κυθήρων .....           | 62                                                     | 1.136                                            | 214                                                                      | 238                                                                      | 242                                                                   | Kythira           |
| Κω .....                | 84                                                     | 5.496                                            | 1.759                                                                    | 22.065                                                                   | 3.596                                                                 | Kos               |
| Λαρίσης .....           | —                                                      | —                                                | —                                                                        | —                                                                        | —                                                                     | Larissa           |
| Λέρου .....             | 40                                                     | 526                                              | 149                                                                      | 49                                                                       | 130                                                                   | Leros             |
| Λήμνου .....            | 166                                                    | 4.989                                            | 1.262                                                                    | 7.921                                                                    | 1.060                                                                 | Limnos            |
| Μήλου .....             | 83                                                     | 1.150                                            | 172                                                                      | 288                                                                      | 19                                                                    | Milos             |
| Μυκόνου .....           | 288                                                    | 13.016                                           | 2.121                                                                    | 1.205                                                                    | 1.067                                                                 | Mykonos           |
| Μυτιλήνης .....         | 187                                                    | 9.797                                            | 2.816                                                                    | 35.535                                                                   | 2.496                                                                 | Mytilini          |
| Νάξου .....             | 58                                                     | 928                                              | 169                                                                      | —                                                                        | 800                                                                   | Naxos             |
| Πάρου .....             | 267                                                    | 4.045                                            | 640                                                                      | 497                                                                      | 1.099                                                                 | Paros             |
| Πατρών .....            | —                                                      | —                                                | —                                                                        | —                                                                        | —                                                                     | Patra             |
| Ρόδου .....             | 391                                                    | 18.592                                           | 7.044                                                                    | 15.316                                                                   | 9.434                                                                 | Rodos             |
| Σάμου .....             | 136                                                    | 6.251                                            | 1.745                                                                    | 7.923                                                                    | 2.053                                                                 | Samos             |
| Σαντορίνης .....        | 255                                                    | 13.167                                           | 2.919                                                                    | 1.205                                                                    | 753                                                                   | Santorini         |
| Σητείας .....           | 17                                                     | 174                                              | 55                                                                       | —                                                                        | —                                                                     | Sitia             |
| Σκιάθου .....           | 113                                                    | 2.775                                            | 400                                                                      | 236                                                                      | 392                                                                   | Skiathos          |
| Σκύρου .....            | 23                                                     | 330                                              | 48                                                                       | —                                                                        | —                                                                     | Skyros            |
| Σύρου .....             | 80                                                     | 1.072                                            | 131                                                                      | 1                                                                        | 1                                                                     | Syros             |
| Χανίων .....            | 101                                                    | 8.620                                            | 2.429                                                                    | 9.806                                                                    | 12.221                                                                | Chania            |
| Χίου .....              | 159                                                    | 6.736                                            | 1.464                                                                    | 3.028                                                                    | 1.388                                                                 | Chios             |

1. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 20 πτήσεις charters εσωτερικού με 248 επιβάτες.

1. During the same month, 20 domestic charters flights were recorded with 248 passengers.

67. Αεροπορική κίνηση<sup>(1)</sup> με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic<sup>(1)</sup> by airport

| Αερολιμένες, Ήπειροι     | Πτήσεις<br>Flights        |                     | Επιβάτες<br>Passengers    |                     | Εμπορεύματα<br>(χιλιόγραμμα)<br>Freight (in kgs) |                               | Ταχυδρομείο<br>(χιλιόγραμμα)<br>Mail (in kgs) |                             | Airports, Continents |
|--------------------------|---------------------------|---------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|
|                          | Αναχωρήσεις<br>Departures | Αφίξεις<br>Arrivals | Αναχωρήσεις<br>Departures | Αφίξεις<br>Arrivals | Φορτωθέντα<br>Loaded                             | Εκφορτω-<br>θέντα<br>Unloaded | Φορτωθέν<br>Loaded                            | Εκφορ-<br>τωθέν<br>Unloaded |                      |
| 1993: Ιούλιος .....      | 1.351                     | 1.363               | 111.800                   | 150.870             | 1.390.647                                        | 1.614.041                     | 143.842                                       | 100.615                     | 1993: July           |
| 1994: Ιούλιος (2) .....  | 1.445                     | 1.434               | 123.699                   | 163.649             | 1.513.849                                        | 1.673.057                     | 135.450                                       | 117.903                     | 1994: July (2)       |
| Αθηνών .....             | 1.159                     | 1.150               | 106.913                   | 132.274             | 1.375.313                                        | 1.572.680                     | 135.450                                       | 117.364                     | Athens               |
| Αμερική .....            | 59                        | 59                  | 9.770                     | 15.582              | 182.497                                          | 184.814                       | 28.735                                        | 6                           | America              |
| Ασία .....               | 130                       | 122                 | 11.407                    | 13.641              | 194.225                                          | 251.043                       | 13.230                                        | 765                         | Asia                 |
| Αφρική .....             | 58                        | 58                  | 6.526                     | 6.838               | 152.473                                          | 63.564                        | 5.958                                         | 868                         | Africa               |
| Ευρώπη .....             | 884                       | 885                 | 75.054                    | 92.127              | 735.562                                          | 1.071.677                     | 80.893                                        | 115.725                     | Europe               |
| Ωκεανία .....            | 28                        | 26                  | 4.156                     | 4.086               | 110.556                                          | 1.582                         | 6.634                                         | —                           | Oceania              |
| Θεσσαλονίκης .....       | 260                       | 259                 | 15.064                    | 29.302              | 138.514                                          | 100.322                       | —                                             | 539                         | Thessaloniki         |
| Ευρώπη .....             | 260                       | 259                 | 15.064                    | 29.302              | 138.514                                          | 100.322                       | —                                             | 539                         | Europe               |
| Λοιπές ήπειροι .....     | —                         | —                   | —                         | —                   | —                                                | —                             | —                                             | —                           | Other continents     |
| Λοιποί αερολιμένες ..... | 26                        | 25                  | 1.722                     | 2.073               | 22                                               | 55                            | —                                             | —                           | Other airports       |
| Ευρώπη .....             | 26                        | 25                  | 1.722                     | 2.073               | 22                                               | 55                            | —                                             | —                           | Europe               |
| Λοιπές ήπειροι .....     | —                         | —                   | —                         | —                   | —                                                | —                             | —                                             | —                           | Other continents     |

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

2. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 197 πτήσεις charters εξωτερικού με 15.285 επιβάτες και 1.264 χιλιόγραμμα εμπορευμάτων.

2. During the same month, 197 international charter flights were recorded with 15.285 passengers and 1.264 kgs of freight.

68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών  
Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

|                                                                            | 1992    | 1993    | 1993                                      | 1994                                      |                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|---------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                            |         |         | Νοέμβριος-Δεκέμβριος<br>November-December | Νοέμβριος-Δεκέμβριος<br>November-December |                                                                 |
| <b>Α' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)</b>            |         |         |                                           |                                           | <b>A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)</b>    |
| 1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων                                   | 2.064   | 2.104   | 2.104                                     | 2.151                                     | 1. Number of automatic telephone exchanges                      |
| Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)                                             |         |         |                                           |                                           | Capacity (in thousand)                                          |
| —Εγκατεστημένες .....                                                      | 4.722   | 5.161   | 5.161                                     | 5.484                                     | —Installed                                                      |
| —Κατειλημμένες .....                                                       | 4.496   | 4.744   | 4.744                                     | 4.976                                     | —Occupied                                                       |
| 2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων                                             | 34      | 34      | 34                                        | 34                                        | 2. Number of telex units                                        |
| Χωρητικότητα σε παροχές                                                    |         |         |                                           |                                           | Capacity                                                        |
| —Εγκατεστημένες .....                                                      | 32.079  | 32.115  | 32.115                                    | 31.952                                    | —Installed                                                      |
| —Κατειλημμένες .....                                                       | 23.701  | 22.068  | 22.068                                    | 20.117                                    | —Occupied                                                       |
| <b>Β' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>                                           |         |         |                                           |                                           | <b>B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT</b>                            |
| 1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ                                                               |         |         |                                           |                                           | 1. TELEPHONY                                                    |
| Εσωτερικού                                                                 |         |         |                                           |                                           | Home                                                            |
| —Αυτόματης τηλεφωνίας (εκατ. τιμολ. μονάδες)                               | 26.519  | 28.309  | 4.734                                     | 5.150                                     | —Automatic telephony (million rates)                            |
| —Ημιαυτόματης και χειροκίνητης τηλεφωνίας (αριθ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες) | 3.540   | 3.465   | 510                                       | 423                                       | —Semi-automatic manually operated telephony (calls in thousand) |
| Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)                              | 298.872 | 338.395 | 6.457                                     | 69.178                                    | Abroad (duration in thous. minutes)                             |
| 2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ                                                              |         |         |                                           |                                           | 2. TELEGRAPHY                                                   |
| Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)                                                   |         |         |                                           |                                           | Telegrams (in thousand)                                         |
| Εσωτερικού (κατατεθέντα) .....                                             | 2.014   | 1.516   | 249                                       | 209                                       | Home (deposited)                                                |
| Εξωτερικού (ανταλλαγέντα) .....                                            | 385     | 296     | 46                                        | 51                                        | Abroad (exchanged)                                              |
| 3. ΤΕΛΕΞ                                                                   |         |         |                                           |                                           | 3. TELEX                                                        |
| Εσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)                                 | 82.810  | 81.340  | 11.654                                    | ...                                       | Home (in thousand rates)                                        |
| Εξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)                                        | 6.947   | 5.824   | 896                                       | 739                                       | Abroad (in thousand correspondences)                            |

Πηγή: Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (OTE).

Source: Hellenic Telecommunications Organization (OTE).



# X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ – TOURISM

69. Αφίξεις<sup>(1)</sup> από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)  
Tourists<sup>(1)</sup> arriving in Greece classified by nationality and number of cruise passengers

| Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών         | Σύνολο έτους<br>Year's total | Μάιος<br>May     |                  | Ιανουάριος - Μάιος<br>January - May |                  | Analysis by citizenship                 |
|------------------------------------------|------------------------------|------------------|------------------|-------------------------------------|------------------|-----------------------------------------|
|                                          | 1994                         | 1994             | 1995             | 1994                                | 1995             |                                         |
| <b>Σύνολο αφίξεων</b> .....              | <b>11.230.854</b>            | <b>1.399.610</b> | <b>1.278.007</b> | <b>2.552.653</b>                    | <b>2.474.755</b> | <b>Total arrivals</b>                   |
| Κατά ομάδες περίπλου .....               | 588.912                      | 63.045           | 56.093           | 131.427                             | 108.272          | Arrivals of cruise passengers           |
| Υπόλοιπες αφίξεις .....                  | 10.641.942                   | 1.336.565        | 1.221.914        | 2.421.226                           | 2.366.483        | Arrivals of other tourists              |
| <b>ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ</b> .....               | <b>9.774.429</b>             | <b>1.256.132</b> | <b>1.158.581</b> | <b>2.142.073</b>                    | <b>2.105.202</b> | <b>EUROPE</b>                           |
| Χώρες ΕΟΚ .....                          | 7.519.381                    | 1.012.032        | 941.195          | 1.605.998                           | 1.598.660        | EEC countries                           |
| Αυστρία .....                            | 348.091                      | 38.796           | 36.740           | 53.463                              | 54.657           | Austria                                 |
| Βουλγαρία .....                          | 133.764                      | 12.891           | 8.842            | 50.361                              | 47.186           | Bulgaria                                |
| Γιουγκοσλαβία .....                      | 279.301                      | 14.262           | 14.643           | 52.848                              | 66.273           | Yugoslavia                              |
| Ελβετία .....                            | 193.327                      | 24.903           | 25.086           | 37.736                              | 49.764           | Switzerland                             |
| Νορβηγία .....                           | 143.257                      | 15.049           | 14.202           | 22.209                              | 20.419           | Norway                                  |
| Ρουμανία .....                           | 25.474                       | 2.122            | 1.776            | 7.053                               | 9.580            | Rumania                                 |
| Σουηδία .....                            | 387.639                      | 58.177           | 64.889           | 81.500                              | 97.094           | Sweden                                  |
| Φινλανδία .....                          | 137.434                      | 24.000           | 10.941           | 38.345                              | 21.165           | Finland                                 |
| Λοιπά κράτη Ευρώπης <sup>(2)</sup> ..... | 606.761                      | 53.900           | 40.267           | 192.360                             | 140.404          | Other European countries <sup>(2)</sup> |
| <b>ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ</b> .....                 | <b>391.383</b>               | <b>27.631</b>    | <b>21.987</b>    | <b>131.022</b>                      | <b>126.468</b>   | <b>ASIA</b>                             |
| Ιαπωνία .....                            | 95.367                       | 7.228            | 4.517            | 47.110                              | 43.291           | Japan                                   |
| Ισραήλ .....                             | 41.405                       | 2.723            | 1.057            | 7.532                               | 6.158            | Israel                                  |
| Κύπρος .....                             | 92.372                       | 7.306            | 5.362            | 33.137                              | 30.509           | Cyprus                                  |
| Λίβανος-Συρία .....                      | 13.841                       | 1.105            | 786              | 4.570                               | 3.982            | Lebanon-Syria                           |
| Τουρκία .....                            | 73.521                       | 3.225            | 3.521            | 12.122                              | 12.591           | Turkey                                  |
| Λοιπά κράτη Ασίας .....                  | 74.877                       | 6.044            | 6.744            | 26.551                              | 29.937           | Other Asian countries                   |
| <b>ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ</b> .....               | <b>43.244</b>                | <b>4.716</b>     | <b>4.286</b>     | <b>14.061</b>                       | <b>14.083</b>    | <b>AFRICA</b>                           |
| Αίγυπτος-Σουδάν .....                    | 18.540                       | 1.336            | 1.355            | 6.037                               | 6.834            | Egypt-Sudan                             |
| Δημοκρατία της Ν. Αφρικής ...            | 12.559                       | 1.196            | 816              | 3.516                               | 2.838            | Republic of South Africa                |
| Λοιπά κράτη Αφρικής .....                | 12.145                       | 2.184            | 2.115            | 4.508                               | 4.411            | Other African countries                 |
| <b>ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ</b> .....              | <b>364.062</b>               | <b>40.140</b>    | <b>31.095</b>    | <b>111.605</b>                      | <b>99.943</b>    | <b>AMERICA</b>                          |
| Ηνωμένες Πολιτείες .....                 | 270.777                      | 29.472           | 23.281           | 81.547                              | 73.975           | United States                           |
| Καναδάς .....                            | 56.650                       | 6.700            | 4.878            | 17.633                              | 15.213           | Canada                                  |
| Κράτη Λατινικής Αμερικής ...             | 36.635                       | 3.968            | 2.936            | 12.425                              | 10.755           | Latin America countries                 |
| <b>ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ</b> .....              | <b>68.824</b>                | <b>7.946</b>     | <b>5.965</b>     | <b>22.465</b>                       | <b>20.787</b>    | <b>OCEANIA</b>                          |
| Αυστραλία .....                          | 61.556                       | 6.959            | 5.022            | 20.438                              | 18.789           | Australia                               |
| Λοιπά κράτη Ωκεανίας .....               | 7.268                        | 987              | 943              | 2.027                               | 1.998            | Other Oceanian countries                |
| <b>ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ</b> .....     | <b>—</b>                     | <b>—</b>         | <b>—</b>         | <b>—</b>                            | <b>—</b>         | <b>UNSPECIFIED CITIZENSHIP</b>          |

(1) Οι αφίξεις υπολογίζονται βάσει του «Δελτίου Ταξιδιώτη», που συμπληρώνουν οι υπήκοοι των χωρών εκτός ΕΟΚ κατά την είσοδό τους στη χώρα, από δειγματοληψία που γίνεται στους Σταθμούς Ελέγχου Διαβατηρίων για τους υπήκοους των χωρών-μελών της ΕΟΚ, για τους οποίους έχει καταργηθεί η συμπλήρωση του δελτίου και από τις αφίξεις με πτήσεις charters, τα στοιχεία των οποίων συγκεντρώνει η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

(2) Περιλαμβάνονται και τα κράτη της πρώην Ε.Σ.Σ.Δ.

(1) The arrivals are estimated on the basis of the «traveller's return» completed by the foreign citizens except EEC countries when entering Greece, as well as on the basis of the sampling taking place in the Passport Control Stations for the citizens of EEC member states.  
Data on arrivals by charter flights are collected by the Civil Aviation Service.

(2) Including former U.S.S.R. countries.





69α. Αφίξεις<sup>(1)</sup> από το εξωτερικό περιηγητών, κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)  
Tourists arriving<sup>(1)</sup> in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers

| Μέσο ταξιδιού,<br>Σταθμοί εισόδου | Σύνολο έτους<br>Year's total | Μάιος<br>May     |                  | Ιανουάριος - Μάιος<br>January - May |                  | Means of transport,<br>Place of entrance |
|-----------------------------------|------------------------------|------------------|------------------|-------------------------------------|------------------|------------------------------------------|
|                                   | 1994                         | 1994             | 1995             | 1994                                | 1995             |                                          |
| <b>Σύνολο αφίξεων</b> .....       | <b>11.230.854</b>            | <b>1.399.610</b> | <b>1.278.007</b> | <b>2.552.653</b>                    | <b>2.474.755</b> | <b>Total arrivals</b>                    |
| Κατά ομάδες περίπλου .....        | 588.912                      | 63.045           | 56.093           | 131.427                             | 108.272          | Arrivals of cruise passengers            |
| <b>Αεροπορικάς</b> .....          | <b>8.751.906</b>             | <b>1.169.551</b> | <b>1.100.692</b> | <b>1.941.821</b>                    | <b>1.954.529</b> | <b>By air</b>                            |
| Ελευσίνας .....                   | 184                          | 8                | —                | 8                                   | 209              | Elefsina                                 |
| Ελληνικού .....                   | 2.580.656                    | 305.998          | 256.108          | 761.289                             | 744.611          | Elliniko                                 |
| Ηρακλείου .....                   | 1.750.604                    | 236.384          | 223.828          | 379.050                             | 400.051          | Iraklio                                  |
| Θεσσαλονίκης .....                | 540.490                      | 54.272           | 55.078           | 87.115                              | 93.673           | Thessaloniki                             |
| Κερκύρας .....                    | 796.068                      | 131.556          | 123.405          | 139.389                             | 135.055          | Kerkyra                                  |
| Κω .....                          | 570.331                      | 3.231            | 6.439            | 91.181                              | 92.227           | Kos                                      |
| Ρόδου .....                       | 1.046.450                    | 149.687          | 129.115          | 220.362                             | 205.342          | Rodos                                    |
| Λοιποί σταθμοί εισόδου .....      | 1.467.123                    | 288.415          | 306.719          | 263.427                             | 283.361          | Other places                             |
| <b>Σιδηροδρομικάς</b> .....       | <b>42.936</b>                | <b>3.359</b>     | <b>3.283</b>     | <b>12.642</b>                       | <b>15.237</b>    | <b>By train</b>                          |
| Δικαίων .....                     | 1.359                        | 143              | 58               | 401                                 | 374              | Dikea                                    |
| Ειδομένης .....                   | 28.547                       | 1.878            | 2.748            | 8.852                               | 12.623           | Idomeni                                  |
| Προμαχώνας .....                  | 7.929                        | 1.176            | 153              | 2.465                               | 1.303            | Promachon                                |
| Πυθίου .....                      | 5.101                        | 162              | 324              | 924                                 | 937              | Pythio                                   |
| Καυκάσου (Φλώρινα) .....          | —                            | —                | —                | —                                   | —                | Kafkassos (Florina)                      |
| <b>Θαλασσίως</b> .....            | <b>930.084</b>               | <b>88.865</b>    | <b>63.821</b>    | <b>186.878</b>                      | <b>162.821</b>   | <b>By sea</b>                            |
| Ελευσίνας .....                   | 1.539                        | —                | 384              | 368                                 | 738              | Elefsina                                 |
| Ηγουμενίτσας .....                | 182.287                      | 15.559           | 12.096           | 35.600                              | 30.193           | Igoumenitsa                              |
| Ηρακλείου .....                   | 5.896                        | 200              | 350              | 456                                 | 833              | Iraklio                                  |
| Θεσσαλονίκης .....                | 556                          | 51               | 23               | 252                                 | 116              | Thessaloniki                             |
| Κερκύρας .....                    | 159.908                      | 12.365           | 10.041           | 30.849                              | 27.262           | Kerkyra                                  |
| Πατρών .....                      | 308.061                      | 27.902           | 11.140           | 65.379                              | 52.368           | Patra                                    |
| Πειραιώς .....                    | 46.784                       | 5.875            | 5.186            | 14.073                              | 12.884           | Pireas                                   |
| Ρόδου .....                       | 84.718                       | 9.328            | 11.481           | 14.292                              | 17.666           | Rodos                                    |
| Λοιποί σταθμοί εισόδου .....      | 140.335                      | 17.585           | 13.120           | 25.609                              | 20.761           | Other places                             |
| <b>Οδικώς</b> .....               | <b>917.016</b>               | <b>74.790</b>    | <b>54.118</b>    | <b>279.885</b>                      | <b>233.896</b>   | <b>By road</b>                           |
| Ευζώνων .....                     | 318.031                      | 15.789           | 17.735           | 53.312                              | 66.372           | Euzoni                                   |
| Καστανεών .....                   | 2.134                        | 60               | 188              | 186                                 | 564              | Kastaneae                                |
| Κήπων .....                       | 109.274                      | 7.680            | 6.771            | 20.040                              | 26.245           | Kipi                                     |
| Νίκης .....                       | 8.472                        | 704              | 507              | 2.414                               | 1.587            | Niki                                     |
| Προμαχώνας .....                  | 206.448                      | 19.330           | 12.174           | 64.607                              | 64.966           | Promachon                                |
| Λοιποί σταθμοί εισόδου .....      | 272.657                      | 31.227           | 16.743           | 139.326                             | 74.162           | Other places                             |

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 69.

1. See footnote (1), table 69.



## 70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)

## Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)

| Περιφέρειες<br>Regions                                           | Σύνολο<br>διανυκτερεύ-<br>σεων<br>1994<br><br>Total of<br>nights spent | Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent* |                  |                    |                         |                                            |                  |                    |                         | Μεταβολή %<br>συνόλου διανυκτερεύσεων<br>Change % of<br>nights spent |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------|--------------------|-------------------------|--------------------------------------------|------------------|--------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                  |                                                                        | Μάιος – 1994 – May                         |                  |                    |                         | Μάιος – 1995 – May                         |                  |                    |                         | 1995 / 1994                                                          |
|                                                                  |                                                                        | Κλίνες που<br>λειτουργήσαν<br>Beds covered | Σύνολο<br>Total  | Ημεδαποί<br>Greeks | Αλλοδαποί<br>Foreigners | Κλίνες που<br>λειτουργήσαν<br>Beds covered | Σύνολο<br>Total  | Ημεδαποί<br>Greeks | Αλλοδαποί<br>Foreigners | Μάιος<br>May                                                         |
| <b>Σύνολο Ελλάδος<br/>Greece, total .....</b>                    | <b>52.891.918</b>                                                      | <b>325.919</b>                             | <b>5.904.712</b> | <b>969.894</b>     | <b>4.934.818</b>        | <b>347.161</b>                             | <b>5.724.514</b> | <b>826.611</b>     | <b>4.897.903</b>        | <b>- 3,1</b>                                                         |
| Αν. Μακεδονία & Θράκη<br>— Eastern Makedonia<br>and Thraki ..... | 1.140.819                                                              | 8.772                                      | 99.742           | 63.884             | 35.858                  | 9.076                                      | 88.888           | 54.516             | 34.372                  | - 10,9                                                               |
| Κεντρική Μακεδονία —<br>Central Makedonia .....                  | 4.021.881                                                              | 24.365                                     | 402.282          | 118.014            | 284.268                 | 25.498                                     | 374.748          | 105.529            | 269.219                 | - 6,8                                                                |
| Δυτική Μακεδονία —<br>Western Makedonia ....                     | 330.006                                                                | 2.398                                      | 32.730           | 30.797             | 1.933                   | 2.542                                      | 24.911           | 22.143             | 2.768                   | - 23,9                                                               |
| Ήπειρος — Ipiros .....                                           | 782.788                                                                | 5.685                                      | 73.327           | 49.058             | 24.269                  | 5.542                                      | 63.172           | 37.677             | 25.495                  | - 13,8                                                               |
| Θεσσαλία — Thessalia .....                                       | 1.634.688                                                              | 12.020                                     | 136.787          | 79.977             | 56.810                  | 13.236                                     | 133.765          | 69.564             | 64.201                  | - 2,2                                                                |
| Ιόνιοι Νήσοι — Ionian<br>Islands .....                           | 4.595.599                                                              | 33.311                                     | 543.944          | 73.130             | 470.814                 | 31.681                                     | 581.262          | 49.036             | 532.226                 | 6,9                                                                  |
| Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra                                          | 3.408.347                                                              | 24.518                                     | 407.915          | 46.072             | 361.843                 | 22.687                                     | 439.782          | 37.844             | 401.938                 | 7,8                                                                  |
| Δυτ. Ελλάς — Western<br>Greece .....                             | 1.410.009                                                              | 11.228                                     | 135.919          | 54.594             | 81.325                  | 9.369                                      | 117.916          | 50.237             | 67.679                  | - 13,2                                                               |
| Στερεά Ελλάς — Central<br>Greece .....                           | 1.528.944                                                              | 11.809                                     | 111.424          | 48.713             | 62.711                  | 12.061                                     | 102.752          | 40.014             | 62.738                  | - 7,8                                                                |
| Αττική — Attiki .....                                            | 7.919.984                                                              | 51.227                                     | 744.212          | 215.439            | 528.773                 | 50.888                                     | 740.165          | 213.012            | 527.153                 | - 0,5                                                                |
| Δήμος Αθηναίων — Athens<br>Commune .....                         | 5.413.129                                                              | 29.431                                     | 515.629          | 141.080            | 374.549                 | 29.392                                     | 513.930          | 140.020            | 373.910                 | - 0,3                                                                |
| Πελοπόννησος — Pelopon-<br>nissos .....                          | 2.216.606                                                              | 19.626                                     | 228.301          | 83.542             | 144.759                 | 19.792                                     | 190.747          | 61.801             | 128.946                 | - 16,4                                                               |
| Νήσοι Βορείου Αιγαίου —<br>Islands of Northern Egeo              | 1.506.320                                                              | 11.994                                     | 191.182          | 29.005             | 162.177                 | 13.294                                     | 177.840          | 20.530             | 157.310                 | - 7,0                                                                |
| Νήσοι Νοτίου Αιγαίου —<br>Islands of Southern Egeo               | 15.176.665                                                             | 80.713                                     | 1.807.986        | 78.457             | 1.729.529               | 92.690                                     | 1.759.614        | 60.304             | 1.699.310               | - 2,7                                                                |
| Νήσος Ρόδος — Rodos ....                                         | 9.646.298                                                              | 47.460                                     | 1.258.445        | 41.653             | 1.216.792               | 49.540                                     | 1.138.820        | 26.181             | 1.112.639               | - 9,5                                                                |
| Κρήτη — Kriti .....                                              | 10.627.609                                                             | 52.771                                     | 1.396.876        | 45.284             | 1.351.592               | 61.492                                     | 1.368.734        | 42.248             | 1.326.486               | - 2,0                                                                |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

**ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ**
**70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)**
**Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (continued)**

| Περιφέρειες<br>Regions                                           | Σύνολο<br>διανυκτερεύ-<br>σεων<br>1994<br><br>Total of<br>nights spent | Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent* |                   |                    |                         |                                            |                   |                    |                         | Μεταβολή %<br>συνόλου διανυκτερεύσεων<br>Change % of<br>nights spent |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------|--------------------|-------------------------|--------------------------------------------|-------------------|--------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                  |                                                                        | Ιανουάριος – Μάιος – 1994 – January – May  |                   |                    |                         | Ιανουάριος – Μάιος – 1995 – January – May  |                   |                    |                         | 1995 / 1994                                                          |
|                                                                  |                                                                        | Κλίνες που<br>λειτουργήσαν<br>Beds covered | Σύνολο<br>Total   | Ημεδαποί<br>Greeks | Αλλοδαποί<br>Foreigners | Κλίνες που<br>λειτουργήσαν<br>Beds covered | Σύνολο<br>Total   | Ημεδαποί<br>Greeks | Αλλοδαποί<br>Foreigners | Ιαν. – Μάιος<br>Jan. – May                                           |
| <b>Σύνολο Ελλάδος<br/>Greece, total .....</b>                    | <b>52.891.918</b>                                                      | <b>919.339</b>                             | <b>12.273.351</b> | <b>4.124.215</b>   | <b>8.149.136</b>        | <b>940.264</b>                             | <b>12.164.451</b> | <b>4.025.357</b>   | <b>8.139.094</b>        | <b>- 0,9</b>                                                         |
| Αν. Μακεδονία & Θράκη<br>— Eastern Macedonia<br>and Thraki ..... | 1.140.819                                                              | 32.025                                     | 309.668           | 252.648            | 57.020                  | 32.458                                     | 300.889           | 244.751            | 56.138                  | - 2,8                                                                |
| Κεντρική Μακεδονία —<br>Central Macedonia .....                  | 4.021.881                                                              | 72.239                                     | 907.145           | 481.400            | 425.745                 | 73.494                                     | 887.781           | 453.477            | 434.304                 | - 2,1                                                                |
| Δυτική Μακεδονία —<br>Western Macedonia .....                    | 330.006                                                                | 11.620                                     | 137.587           | 129.379            | 8.208                   | 12.295                                     | 120.079           | 110.622            | 9.457                   | - 12,7                                                               |
| Ήπειρος — Ipiros .....                                           | 782.788                                                                | 19.862                                     | 232.565           | 189.091            | 43.474                  | 19.997                                     | 222.811           | 174.709            | 48.102                  | - 4,2                                                                |
| Θεσσαλία — Thessalia .....                                       | 1.634.688                                                              | 40.636                                     | 431.046           | 339.350            | 91.696                  | 43.608                                     | 426.083           | 333.690            | 92.393                  | - 1,2                                                                |
| Ιόνιοι Νήσοι — Ionian<br>Islands .....                           | 4.595.599                                                              | 55.610                                     | 718.515           | 217.034            | 501.481                 | 55.373                                     | 794.237           | 213.360            | 580.877                 | 10,5                                                                 |
| Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra                                          | 3.408.347                                                              | 41.680                                     | 549.393           | 161.117            | 388.276                 | 39.744                                     | 617.029           | 169.899            | 447.130                 | 12,3                                                                 |
| Δντ. Ελλάς — Western<br>Greece .....                             | 1.410.009                                                              | 39.903                                     | 396.416           | 250.903            | 145.513                 | 40.758                                     | 405.578           | 266.328            | 139.250                 | 2,3                                                                  |
| Στερεά Ελλάς — Central<br>Greece .....                           | 1.528.944                                                              | 44.646                                     | 365.248           | 238.615            | 126.633                 | 44.628                                     | 350.682           | 231.010            | 119.672                 | - 4,0                                                                |
| Αττική — Attiki .....                                            | 7.919.984                                                              | 224.014                                    | 2.867.745         | 1.110.972          | 1.756.773               | 222.686                                    | 2.850.805         | 1.099.618          | 1.751.187               | - 0,6                                                                |
| Δήμος Αθηναίων — Athens<br>Commune .....                         | 5.413.129                                                              | 149.948                                    | 2.201.467         | 794.030            | 1.407.437               | 149.617                                    | 2.195.621         | 788.532            | 1.407.089               | - 0,3                                                                |
| Πελοπόννησος — Pelopon-<br>nissos .....                          | 2.216.606                                                              | 62.941                                     | 559.746           | 298.119            | 261.627                 | 63.298                                     | 535.182           | 282.944            | 252.238                 | - 4,4                                                                |
| Νήσοι Βορείου Αιγαίου —<br>Islands of Northern Egeo              | 1.506.320                                                              | 21.076                                     | 246.932           | 74.747             | 172.185                 | 23.797                                     | 243.994           | 69.422             | 174.572                 | - 1,2                                                                |
| Νήσοι Νοτίου Αιγαίου —<br>Islands of Southern Egeo               | 15.176.665                                                             | 162.798                                    | 2.689.408         | 343.461            | 2.345.947               | 171.754                                    | 2.617.352         | 328.215            | 2.289.142               | - 2,7                                                                |
| Νήσος Ρόδος — Rodos .....                                        | 9.646.298                                                              | 108.538                                    | 2.007.207         | 257.443            | 1.749.764               | 106.678                                    | 1.854.323         | 232.318            | 1.622.005               | - 7,6                                                                |
| Κρήτη — Kriti .....                                              | 10.627.609                                                             | 131.969                                    | 2.411.330         | 198.496            | 2.212.834               | 136.118                                    | 2.408.973         | 217.211            | 2.191.762               | - 0,1                                                                |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

**71. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις**  
**Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof**

| Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι             | 1993             | 1994             | Μάιος<br>May   |                  | Ιανουάριος – Μάιος<br>January – May |                  | Museums and archaeological sites       |
|---------------------------------------------|------------------|------------------|----------------|------------------|-------------------------------------|------------------|----------------------------------------|
|                                             |                  |                  | 1994           | 1995             | 1994                                | 1995             |                                        |
| <b>I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ</b>                        |                  |                  |                |                  |                                     |                  | <b>I. VISITORS</b>                     |
| <b>A' Μουσείων (σύνολο) .....</b>           | <b>2.359.033</b> | <b>2.329.982</b> | <b>293.049</b> | <b>264.199</b>   | <b>663.427</b>                      | <b>565.590</b>   | <b>A. Museums (total)</b>              |
| Εθνικού Αρχαιολογικού ...                   | 280.845          | 306.687          | 33.322         | 33.763           | 90.133                              | 87.431           | National Archaeological Museum         |
| Αρχαίας Ολυμπίας .....                      | 221.317          | 251.488          | 33.205         | 31.595           | 64.916                              | 62.311           | Ancient Olympia                        |
| Παλατίου Ιπποτών (Μεγάλου Μαγίστρου)        | 159.062          | 172.800          | 19.000         | 18.820           | 25.100                              | 33.604           | Palace of the Knights                  |
| Ηρακλείου (Κρήτης) .....                    | 397.800          | 434.400          | 58.200         | 54.100           | 118.400                             | 103.489          | Iraklio (Kriti)                        |
| Ρόδου .....                                 | 70.814           | 69.936           | 7.861          | 6.980            | 16.067                              | 13.577           | Rodos                                  |
| Δελφών .....                                | 327.800          | 321.300          | 45.100         | 41.500           | 103.900                             | 94.346           | Delfi                                  |
| Λοιπών μουσείων .....                       | 901.395          | 773.371          | 96.361         | 77.441           | 244.911                             | 170.832          | Other museums                          |
| <b>B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)</b>      | <b>5.618.022</b> | <b>6.122.562</b> | <b>808.739</b> | <b>754.879</b>   | <b>1.703.773</b>                    | <b>1.600.196</b> | <b>B. Archaeological sites (total)</b> |
| Επιδαύρου <sup>(1)</sup> .....              | 358.853          | 403.368          | 54.900         | 53.231           | 120.117                             | 117.345          | Epidavros <sup>(1)</sup>               |
| Ακροπόλεως Μυκηνών ...                      | 343.497          | 379.737          | 54.515         | 48.368           | 117.029                             | 78.961           | The Akropolis of Mycenae               |
| Ακροπόλεως Αθηνών <sup>(1)</sup> ...        | 1.063.997        | 1.055.660        | 129.338        | 111.859          | 823.709                             | 307.827          | The Akropolis of Athens <sup>(1)</sup> |
| Σουνίου .....                               | 160.559          | 160.105          | 23.274         | 19.571           | 61.193                              | 54.361           | Sounio                                 |
| Ακροπόλεως Λίνδου .....                     | 423.253          | 451.509          | 56.255         | 52.599           | 98.941                              | 85.292           | The Akropolis of Lindos                |
| Καμύρου (νήσου Ρόδου) ...                   | 152.861          | 163.300          | 20.500         | 17.700           | 37.200                              | 27.800           | Kamiros                                |
| Αρχαίας Ολυμπίας .....                      | 276.254          | 299.074          | 38.736         | 39.100           | 76.737                              | 75.077           | Ancient Olympia                        |
| Κνωσού (Κρήτης) .....                       | 660.516          | 691.357          | 94.087         | 91.622           | 181.178                             | 173.296          | Knossos                                |
| Φαιστού (Κρήτης) .....                      | 146.554          | 166.106          | 25.205         | 22.772           | 53.826                              | 45.706           | Festos                                 |
| Παλαιάς Κορίνθου <sup>(1)</sup> .....       | 131.759          | 150.338          | 21.137         | 18.202           | 50.453                              | 45.617           | Ancient Korinthos <sup>(1)</sup>       |
| Μυστρά <sup>(1)</sup> .....                 | 95.790           | 110.257          | 17.221         | 14.655           | 33.278                              | 30.544           | Mystras <sup>(1)</sup>                 |
| Δελφών .....                                | 338.500          | 340.800          | 57.100         | 51.500           | 123.700                             | 114.938          | Delfi                                  |
| Λοιπών αρχαιολογικών χώρων                  | 1.465.629        | 1.750.951        | 216.471        | 213.700          | 426.412                             | 443.432          | Other archaeological sites             |
| <b>II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)</b> |                  |                  |                |                  |                                     |                  | <b>II. RECEIPTS (in thousand drs)</b>  |
| <b>Σύνολο .....</b>                         | <b>7.116.148</b> | <b>7.493.109</b> | <b>981.134</b> | <b>1.201.944</b> | <b>2.128.638</b>                    | <b>2.487.071</b> | <b>Total</b>                           |
| A' Μουσείων .....                           | 2.014.125        | 2.014.654        | 255.328        | 264.199          | 582.765                             | 596.527          | A. Museums                             |
| B' Αρχαιολογικών χώρων .....                | 5.102.023        | 5.478.455        | 725.806        | 937.745          | 1.545.873                           | 1.890.544        | B. Archaeological sites                |

1. Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον αρχαιολογικό χώρο και το αντίστοιχο μουσείο.

1. The visitor can also visit the corresponding museum with the same ticket.





# XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ - PUBLIC FINANCE

## 72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως - State revenue by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων                                                                      | 1993                 |                       |                        |                                     | Main sources of revenue                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                          | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν.- Δεκέμβριος<br>Jan. - December |                                                                              |
| Βεβαιωθέντα - Assessed                                                                                   |                      |                       |                        |                                     |                                                                              |
| Σύνολο .....                                                                                             | 2.490.814,6          | 986.255,9             | 655.756,3              | 11.074.796,2                        | Total                                                                        |
| A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...                                                                     | 2.406.669,2          | 984.871,8             | 634.550,7              | 10.390.140,0                        | A. Ordinary budget                                                           |
| 1. Φορολογικά έσοδα .....                                                                                | 325.999,8            | 361.766,0             | 475.884,7              | 4.976.999,5                         | 1. Taxation receipts                                                         |
| 'Αμεσοι φόροι .....                                                                                      | 72.912,9             | 59.273,9              | 178.554,4              | 1.690.668,7                         | Direct taxes                                                                 |
| 'Εμμεσοι φόροι .....                                                                                     | 253.086,9            | 302.492,1             | 297.330,3              | 3.286.330,8                         | Indirect taxes                                                               |
| 2. Μη φορολογικά έσοδα .....                                                                             | 26.093,7             | 37.058,4              | -20.419,7              | 757.337,5                           | 2. Non-taxation receipts                                                     |
| 3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών | 32.752,7             | 7.610,8               | 7.084,9                | 132.271,2                           | 3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour |
| 4. Πιστωτικά έσοδα                                                                                       | 2.021.823,0          | 578.436,6             | 172.000,8              | 4.523.531,8                         | 4. Credit receipts                                                           |
| B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων                                                              | 81.702,9             | 587,7                 | 20.598,7               | 679.651,7                           | B. Investment budget receipts                                                |
| 1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις                                                                         | 935,3                | 1,1                   | 132,6                  | 13.356,2                            | 1. Public investments receipts                                               |
| 2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις                                                                       | 2.881,9              | 586,6                 | 12.066,1               | 227.791,6                           | 2. Assistance and other transfers                                            |
| α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια                                                                              | —                    | —                     | —                      | —                                   | a) Foreign aid                                                               |
| β) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοι-νότητες                                                                      | 2.881,9              | 586,6                 | 12.066,1               | 227.791,6                           | b) Receipts from EEC                                                         |
| 3. Πιστωτικά έσοδα .....                                                                                 | 77.885,7             | —                     | 8.400,0                | 438.503,9                           | 3. Credit receipts                                                           |
| α) Από πηγές εσωτερικού .....                                                                            | —                    | —                     | —                      | —                                   | a) From domestic sources                                                     |
| β) Από πηγές εξωτερικού .....                                                                            | 77.885,7             | —                     | 8.400,0                | 438.503,9                           | b) From foreign sources                                                      |
| Γ' Έσοδα από NATO .....                                                                                  | 2.442,4              | 796,4                 | 606,9                  | 5.004,5                             | C. Receipts from NATO                                                        |

## Εισπραχθέντα - Collected

|                                                                                                          |                    |                  |                  |                     |                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Σύνολο .....</b>                                                                                      | <b>2.502.195,7</b> | <b>982.437,7</b> | <b>725.850,1</b> | <b>10.120.741,2</b> | <b>Total</b>                                                                 |
| <b>A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...</b>                                                              | <b>2.418.050,3</b> | <b>981.054,3</b> | <b>704.644,1</b> | <b>9.436.147,1</b>  | <b>A. Ordinary budget</b>                                                    |
| 1. Φορολογικά έσοδα .....                                                                                | 343.495,6          | 359.458,0        | 501.973,6        | 4.474.239,4         | 1. Taxation receipts                                                         |
| 'Αμεσοι φόροι .....                                                                                      | 89.803,7           | 57.352,9         | 204.947,9        | 1.340.317,9         | Direct taxes                                                                 |
| 'Εμμεσοι φόροι .....                                                                                     | 253.691,9          | 302.105,1        | 297.025,7        | 3.133.921,5         | Indirect taxes                                                               |
| 2. Μη φορολογικά έσοδα .....                                                                             | 20.045,0           | 35.870,9         | 23.507,2         | 307.170,7           | 2. Non-taxation receipts                                                     |
| 3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών | 32.686,7           | 7.288,9          | 7.162,5          | 131.205,2           | 3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour |
| 4. Πιστωτικά έσοδα                                                                                       | 2.021.823,0        | 578.436,6        | 172.000,8        | 4.523.531,8         | 4. Credit receipts                                                           |
| <b>B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων</b>                                                       | <b>81.702,9</b>    | <b>587,0</b>     | <b>20.599,1</b>  | <b>679.589,7</b>    | <b>B. Investment budget receipts</b>                                         |
| 1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις                                                                         | 935,3              | 0,4              | 133,0            | 13.294,2            | 1. Public investments receipts                                               |
| 2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις                                                                       | 2.881,9            | 586,6            | 12.066,1         | 227.791,6           | 2. Assistance and other transfers                                            |
| α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια                                                                              | —                  | —                | —                | —                   | a) Foreign aid                                                               |
| β) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοινότητες                                                                       | 2.881,9            | 586,6            | 12.066,1         | 227.791,6           | b) Receipts from EEC                                                         |
| 3. Πιστωτικά έσοδα .....                                                                                 | 77.885,7           | —                | 8.400,0          | 438.503,9           | 3. Credit receipts                                                           |
| α) Από πηγές εσωτερικού .....                                                                            | —                  | —                | —                | —                   | a) From domestic sources                                                     |
| β) Από πηγές εξωτερικού .....                                                                            | 77.885,7           | —                | 8.400,0          | 438.503,9           | b) From foreign sources                                                      |
| <b>Γ' Έσοδα από NATO .....</b>                                                                           | <b>2.442,4</b>     | <b>796,4</b>     | <b>606,9</b>     | <b>5.004,5</b>      | <b>C. Receipts from NATO</b>                                                 |

73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων<sup>(1)</sup>  
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget<sup>(1)</sup>

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Κατηγορίες και φορείς                                                          | 1993                 |                       |                        |                                     | Categories and agents                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                                | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν.- Δεκέμβριος<br>Jan. - December |                                                                 |
| <b>Σύνολο .....</b>                                                            | <b>1.552.025,8</b>   | <b>556.984,3</b>      | <b>1.678.820,8</b>     | <b>9.204.004,6</b>                  | <b>Total</b>                                                    |
| <b>I. Τρέχουσες δαπάνες .....</b>                                              | <b>1.482.564,9</b>   | <b>499.031,6</b>      | <b>1.548.444,5</b>     | <b>8.446.286,2</b>                  | <b>I. Current expenditures</b>                                  |
| 1. Προεδρία της Δημοκρατίας .....                                              | 78,2                 | 39,3                  | 96,5                   | 470,4                               | 1. The President's Office                                       |
| 2. Βουλή .....                                                                 | 774,5                | 1.146,6               | 3.396,1                | 11.781,1                            | 2. Parliament                                                   |
| 3. Υπουργείο Προεδρίας της Κυβερνήσεως .....                                   | 3.866,7              | 2.901,1               | 4.168,1                | 40.799,5                            | 3. Ministry of Government's Presidency                          |
| 4. » Εσωτερικών .....                                                          | 16.498,0             | 14.415,8              | 18.795,4               | 177.420,6                           | 4. » » Interior                                                 |
| 5. » Εξωτερικών .....                                                          | 4.233,7              | 5.461,1               | 1.936,8                | 45.743,7                            | 5. » » Foreign Affairs                                          |
| 6. » Εθνικής Άμυνας .....                                                      | 149.882,0            | -77.451,9             | 82.904,1               | 669.582,2                           | 6. » » National Defence                                         |
| 7. » Εθνικής Οικονομίας .....                                                  | 705,2                | 1.985,0               | 4.357,6                | 19.753,5                            | 7. » » National Economy                                         |
| 8. » Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (2) .....                      | 72.372,9             | 89.420,5              | 131.882,5              | 1.155.102,8                         | 8. » » Health, Welfare and Social Insurance (2)                 |
| 9. » Δικαιοσύνης .....                                                         | 8.835,7              | 3.907,1               | 5.552,0                | 55.926,4                            | 9. » » Justice                                                  |
| 10. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων .....                                  | 39.044,3             | 42.256,5              | 76.590,3               | 553.999,3                           | 10. » » National Education and Religion                         |
| 11. » Πολιτισμού .....                                                         | 2.092,3              | 2.240,1               | 2.812,2                | 27.770,9                            | 11. » » Culture                                                 |
| 12. » Οικονομικών .....                                                        | 1.123.517,2          | 374.626,8             | 1.115.506,8            | 4.896.806,6                         | 12. » » Finance                                                 |
| 13. » Μακεδονίας - Θράκης (5) .....                                            | 130,4                | 113,4                 | 90,9                   | 1.758,4                             | 13. » » Macedonia - Thrace (5)                                  |
| 14. » Αιγαίου .....                                                            | 96,7                 | 110,8                 | 109,1                  | 1.061,8                             | 14. » » Aegean                                                  |
| 15. » Γεωργίας .....                                                           | 28.066,5             | 12.827,8              | 30.706,2               | 207.365,3                           | 15. » » Agriculture                                             |
| 16. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων .....                       | 1.429,5              | 3.845,5               | 16.610,9               | 46.354,8                            | 16. » » Environment, Physical Planning and Public Works         |
| 17. » Εργασίας .....                                                           | 303,2                | 232,8                 | 3.522,3                | 12.003,1                            | 17. » » Labour                                                  |
| 18. » Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας .....                             | 2.232,7              | 1.435,1               | 2.603,2                | 180.697,8                           | 18. » » Industry, Energy and Technology                         |
| 19. » Εμπορίου .....                                                           | 291,8                | 277,5                 | 530,9                  | 3.760,3                             | 19. » » Trade                                                   |
| 20. » Μεταφορών και Επικοινωνιών .....                                         | 6.659,4              | 2.667,2               | 9.994,7                | 72.173,6                            | 20. » » Transports and Communications                           |
| 21. » Εμπορικής Ναυτιλίας .....                                                | 6.222,0              | 4.886,7               | 8.768,0                | 85.187,2                            | 21. » » Mercantile Marine                                       |
| 22. » Δημόσιας Τάξεως .....                                                    | 15.232,0             | 11.686,6              | 27.509,9               | 180.766,9                           | 22. » » Public Order                                            |
| 23. » Τουρισμού (6) .....                                                      | —                    | —                     | —                      | —                                   | 23. » » Tourism (6)                                             |
| Νομαρχίες (4) .....                                                            | 45.245,1             | 32.630,1              | 62.776,2               | 517.215,6                           | Prefectures (4)                                                 |
| <b>II. Δαπάνες επενδύσεων .....</b>                                            | <b>65.934,4</b>      | <b>57.508,5</b>       | <b>127.411,4</b>       | <b>742.882,4</b>                    | <b>II. Investment expenditures</b>                              |
| 1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού (3) ..... | 965,4                | 876,2                 | 2.313,9                | 22.839,4                            | 1. Investment expenditures effected through ordinary budget (3) |
| 2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων .....   | 64.969,0             | 56.632,3              | 125.097,5              | 720.043,0                           | 2. Investment expenditures effected through investments budget  |
| <b>III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO .....</b>                   | <b>3.526,5</b>       | <b>444,4</b>          | <b>2.964,9</b>         | <b>14.836,2</b>                     | <b>III. Expenditures for NATO common interest works</b>         |

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Στα έξοδα του Υπουργείου Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
3. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται : α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).
4. Τα έξοδα των Νομαρχιών έχουν περιληφθεί στα έξοδα των κατ'αντικείμενο αρμοδίων Υπουργείων.
5. Μετονομάστηκε σε Υπουργείο Μακεδονίας - Θράκης το μέχρι τέλους 1992 αναφερόμενο ως Υπουργείο Βορείου Ελλάδος.
6. Το Υπουργείο Τουρισμού καταργήθηκε. Οι δαπάνες του παρουσιάζονται στο Υπουργείο Εθν. Οικονομίας.

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Including also receipts collected in favour of National Agricultural Insurance Institute (OGA).
3. Including expenditures : a) for works constructed by the army (SYKEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.
4. Expenditures of the Prefectures are split up by Ministries according to subject.
5. The authority reported till the end of 1992 as Ministry of Northern Greece was named Ministry of Macedonia - Thrace.
6. The Ministry of Tourism was annulled and the relevant expenditures are included in those of the Ministry of National Economy.

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό<sup>(1)</sup>Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget<sup>(1)</sup>

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department          | 1 9 9 3              |                       |                        |                                     |                      |                       |                        |                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------------------|
|                                                                                    | Εισπράξεις—Receipts  |                       |                        |                                     | Πληρωμές—Payments    |                       |                        |                                     |
|                                                                                    | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν. - Δεκέμβριος<br>Jan.- December | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν. - Δεκέμβριος<br>Jan.- December |
| <b>Σύνολο Ελλάδος—Greece,<br/>total .....</b>                                      | <b>2.502.195,7</b>   | <b>982.437,7</b>      | <b>725.850,1</b>       | <b>10.120.741,2</b>                 | <b>329.175,8</b>     | <b>338.046,4</b>      | <b>710.659,7</b>       | <b>4.142.670,9</b>                  |
| <b>Περιφέρεια Προτενούσης —<br/>Greater Athens .....</b>                           | <b>228.806,0</b>     | <b>237.342,4</b>      | <b>372.302,0</b>       | <b>3.027.497,5</b>                  | <b>132.821,9</b>     | <b>142.375,7</b>      | <b>220.398,8</b>       | <b>1.493.804,1</b>                  |
| Διαμέρισμα Α'—Division A.                                                          | 138.725,8            | 131.824,1             | 264.618,0              | 1.842.895,5                         | 107.471,7            | 120.012,6             | 174.979,5              | 1.193.538,0                         |
| » Β' » B.                                                                          | 79.614,9             | 92.474,3              | 90.918,0               | 1.007.500,9                         | 11.496,1             | 9.084,5               | 18.180,2               | 122.045,7                           |
| » Γ' » C.                                                                          | 7.077,0              | 7.401,9               | 12.246,8               | 114.210,5                           | 10.302,3             | 9.257,4               | 19.295,1               | 114.171,0                           |
| » Δ' » D.                                                                          | 3.388,3              | 5.642,1               | 4.519,2                | 62.890,6                            | 3.551,9              | 4.021,2               | 7.944,0                | 64.049,4                            |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και<br/>Εύβοια—Rest of Central<br/>Greece and Evia .....</b> | <b>24.654,2</b>      | <b>27.610,3</b>       | <b>30.691,3</b>        | <b>294.621,7</b>                    | <b>7.750,1</b>       | <b>8.978,1</b>        | <b>13.445,5</b>        | <b>97.038,1</b>                     |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—<br>Etolia and Akarnania .....                             | 3.026,2              | 3.465,2               | 3.349,6                | 38.639,7                            | 1.694,4              | 2.339,1               | 3.216,1                | 24.738,0                            |
| Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki<br>(rest) .....                                          | 15.214,1             | 17.667,4              | 19.640,4               | 167.297,8                           | 1.452,2              | 1.668,7               | 2.785,5                | 20.129,7                            |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                              | 3.159,3              | 4.232,2               | 3.422,3                | 40.988,9                            | 606,2                | 995,8                 | 1.399,5                | 10.432,9                            |
| Ευβοίας—Evia .....                                                                 | 1.927,3              | 515,9                 | 2.779,3                | 26.956,4                            | 1.851,0              | 2.126,3               | 2.971,2                | 18.963,8                            |
| Ευρυτανίας—Evritania .....                                                         | 105,1                | 148,9                 | 107,3                  | 1.439,1                             | 318,2                | 306,5                 | 436,7                  | 3.173,9                             |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                                          | 1.012,7              | 1.171,1               | 1.228,3                | 15.997,6                            | 1.459,1              | 1.052,6               | 2.118,8                | 15.110,5                            |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                               | 209,5                | 409,6                 | 164,1                  | 3.302,2                             | 369,0                | 489,0                 | 517,6                  | 4.489,3                             |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b>                                                  | <b>18.343,6</b>      | <b>21.201,7</b>       | <b>21.047,1</b>        | <b>239.083,3</b>                    | <b>12.668,5</b>      | <b>8.546,7</b>        | <b>15.806,9</b>        | <b>119.194,8</b>                    |
| Αργολίδος—Argolida .....                                                           | 700,0                | 922,9                 | 847,6                  | 11.186,6                            | 1.003,6              | 841,4                 | 1.437,7                | 11.065,7                            |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                             | 451,0                | 654,6                 | 541,0                  | 7.281,0                             | 879,1                | 1.121,2               | 1.439,5                | 11.376,3                            |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                                | 5.648,0              | 5.917,9               | 6.508,0                | 75.301,3                            | 5.762,8              | 2.651,7               | 5.732,2                | 45.687,2                            |
| Ηλείας—Ilia .....                                                                  | 705,3                | 626,0                 | 851,4                  | 9.065,3                             | 1.342,1              | 1.266,2               | 1.965,9                | 15.071,7                            |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                                          | 3.709,5              | 4.425,4               | 4.257,6                | 48.853,4                            | 966,3                | 867,7                 | 2.172,4                | 11.541,1                            |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                             | 418,3                | 1.012,2               | 501,6                  | 7.046,8                             | 1.432,3              | 500,6                 | 1.003,8                | 8.571,9                             |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                                           | 6.711,5              | 7.642,7               | 7.539,9                | 80.348,9                            | 1.282,5              | 1.297,9               | 2.055,4                | 15.880,9                            |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b>                                                 | <b>757,3</b>         | <b>850,5</b>          | <b>2.197,3</b>         | <b>30.529,8</b>                     | <b>2.407,9</b>       | <b>1.643,7</b>        | <b>3.220,8</b>         | <b>23.030,4</b>                     |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                                           | 291,4                | 352,5                 | 295,3                  | 4.223,3                             | 644,4                | 334,2                 | 579,1                  | 4.372,2                             |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                             | 106,6                | 108,2                 | 1.520,3                | 21.266,9                            | 1.334,5              | 824,8                 | 1.585,4                | 11.793,2                            |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                                        | 247,9                | 241,5                 | 228,6                  | 3.166,0                             | 246,2                | 273,0                 | 656,8                  | 3.851,3                             |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                             | 111,4                | 148,3                 | 153,1                  | 1.873,6                             | 182,8                | 211,7                 | 399,5                  | 3.013,7                             |
| <b>Ήπειρος—Ipiros .....</b>                                                        | <b>2.750,0</b>       | <b>3.617,5</b>        | <b>3.038,1</b>         | <b>41.404,4</b>                     | <b>4.696,9</b>       | <b>3.407,3</b>        | <b>6.767,8</b>         | <b>47.325,0</b>                     |
| Άρτης—Arta .....                                                                   | 343,6                | 452,3                 | 373,0                  | 5.358,7                             | 737,1                | 548,4                 | 1.146,3                | 7.811,7                             |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                                        | 993,6                | 1.258,4               | 1.056,8                | 13.853,4                            | 558,5                | 471,1                 | 748,2                  | 5.537,5                             |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                                           | 1.138,0              | 1.385,3               | 1.261,1                | 17.025,4                            | 2.888,5              | 1.689,7               | 3.841,1                | 27.238,8                            |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                                             | 274,8                | 521,7                 | 347,2                  | 5.166,9                             | 512,8                | 698,0                 | 1.032,2                | 6.737,0                             |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia .....</b>                                                    | <b>10.440,7</b>      | <b>12.766,2</b>       | <b>13.289,9</b>        | <b>141.369,9</b>                    | <b>7.747,3</b>       | <b>7.169,5</b>        | <b>11.355,4</b>        | <b>87.229,3</b>                     |
| Καρδίτσας—Karditsa .....                                                           | 429,6                | 711,9                 | 610,0                  | 7.769,5                             | 1.154,1              | 1.105,2               | 1.826,9                | 13.245,2                            |
| Λαρίσης—Larissa .....                                                              | 2.357,0              | 3.071,0               | 2.982,0                | 36.648,7                            | 3.866,7              | 2.953,7               | 4.991,8                | 39.151,3                            |
| Μαγνησίας—Magnissia .....                                                          | 6.938,0              | 7.962,0               | 8.814,4                | 85.091,1                            | 1.741,8              | 1.943,6               | 2.653,4                | 20.971,3                            |
| Τρικάλων—Trikala .....                                                             | 716,1                | 1.021,3               | 883,5                  | 11.860,6                            | 984,8                | 1.167,0               | 1.883,3                | 13.861,4                            |
| <b>Μακεδονία—Makedonia .....</b>                                                   | <b>50.079,1</b>      | <b>60.375,0</b>       | <b>58.113,4</b>        | <b>668.903,7</b>                    | <b>22.256,4</b>      | <b>21.562,5</b>       | <b>35.009,5</b>        | <b>297.936,6</b>                    |
| Γρεβενών—Grevena .....                                                             | 126,5                | 275,7                 | 193,4                  | 2.558,9                             | 372,2                | 284,9                 | 571,6                  | 4.030,6                             |
| Δράμας—Drama .....                                                                 | 690,8                | 748,3                 | 559,2                  | 9.360,8                             | 990,1                | 663,4                 | 1.589,3                | 11.772,5                            |
| Ημαθίας—Imathia .....                                                              | 1.229,6              | 1.320,4               | 1.253,2                | 15.820,5                            | 955,0                | 1.160,7               | 1.551,8                | 13.380,2                            |

**74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό<sup>(1)</sup> (συνέχεια)**  
**Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget<sup>(1)</sup> (continued)**

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department  | 1 9 9 3              |                       |                        |                                      |                      |                       |                        |                                      |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------------|
|                                                                            | Εισπράξεις—Receipts  |                       |                        |                                      | Πληρωμές—Payments    |                       |                        |                                      |
|                                                                            | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν. - Δεκέμβριος<br>Jan. - December | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιαν. - Δεκέμβριος<br>Jan. - December |
| Θεσσαλονίκη—Thessaloniki                                                   | 41.741,9             | 49.920,0              | 48.565,2               | 546.427,9                            | 10.493,3             | 10.402,8              | 18.381,8               | 165.291,6                            |
| α) Θεσσαλονίκη (πόλη)—<br>Thessaloniki (city) .....                        | 41.473,7             | 49.391,6              | 48.273,9               | 541.596,5                            | 10.249,5             | 10.118,9              | 17.850,3               | 161.268,9                            |
| β) Υπόλοιπο Νομού Θεσ-<br>σαλονίκης—Rest of Dept.<br>of Thessaloniki ..... | 268,2                | 528,4                 | 291,3                  | 4.831,4                              | 243,8                | 283,9                 | 531,5                  | 4.022,7                              |
| Καβάλας—Kavala .....                                                       | 1.887,7              | 2.601,7               | 1.992,6                | 24.358,7                             | 1.964,6              | 1.198,3               | 2.082,6                | 16.234,7                             |
| Καστοριάς—Kastoria .....                                                   | 280,4                | 362,9                 | 346,2                  | 4.487,2                              | 245,2                | 768,5                 | 596,3                  | 4.761,1                              |
| Κιλκίς—Kilkis .....                                                        | 74,4                 | 99,8                  | 514,8                  | 7.272,6                              | 579,8                | 675,0                 | 1.140,9                | 8.886,2                              |
| Κοζάνης—Kozani .....                                                       | 865,6                | 1.119,0               | 1.009,5                | 12.979,2                             | 1.470,5              | 1.698,4               | 1.976,9                | 15.158,1                             |
| Πέλλης—Pella .....                                                         | 641,8                | 908,3                 | 744,2                  | 10.361,2                             | 1.142,4              | 774,9                 | 1.694,2                | 12.482,0                             |
| Πιερίας—Pieria .....                                                       | 854,6                | 904,1                 | 911,7                  | 10.637,6                             | 1.033,1              | 699,4                 | 1.426,8                | 11.143,9                             |
| Σερρών—Serres .....                                                        | 943,2                | 1.301,3               | 1.211,2                | 14.410,5                             | 1.794,0              | 1.278,9               | 2.496,5                | 19.470,9                             |
| Φλωρίνης—Florina .....                                                     | 183,5                | 265,2                 | 234,2                  | 3.089,3                              | 658,9                | 484,4                 | 968,4                  | 7.268,6                              |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki .....                                                | 559,1                | 548,3                 | 578,0                  | 7.139,3                              | 557,3                | 1.472,7               | 532,2                  | 8.056,1                              |
| <b>Θράκη—Thraci .....</b>                                                  | <b>6.419,5</b>       | <b>7.918,1</b>        | <b>6.923,1</b>         | <b>80.243,0</b>                      | <b>3.445,0</b>       | <b>3.190,6</b>        | <b>4.953,0</b>         | <b>38.866,4</b>                      |
| Έβρου—Evros .....                                                          | 2.444,4              | 3.107,8               | 2.568,2                | 30.254,2                             | 1.684,1              | 1.246,0               | 2.246,1                | 17.083,4                             |
| Ξάνθης—Xanthi .....                                                        | 3.410,7              | 4.122,0               | 3.670,5                | 41.665,5                             | 819,7                | 897,2                 | 1.305,2                | 10.001,7                             |
| Ροδόπης—Rodopi .....                                                       | 564,4                | 688,3                 | 684,4                  | 8.323,3                              | 941,2                | 1.047,4               | 1.401,7                | 11.781,3                             |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b>                                        | <b>5.657,0</b>       | <b>5.097,9</b>        | <b>5.313,3</b>         | <b>68.791,3</b>                      | <b>4.705,4</b>       | <b>3.220,4</b>        | <b>7.763,2</b>         | <b>47.289,7</b>                      |
| Δωδεκανήσου—Dodekanisos                                                    | 3.231,5              | 2.667,6               | 2.425,3                | 34.768,9                             | 1.170,4              | 1.030,2               | 3.119,7                | 17.648,4                             |
| Κυκλάδων—Kyklades .....                                                    | 744,6                | 841,4                 | 977,3                  | 11.172,0                             | 687,0                | 555,7                 | 1.602,7                | 8.714,4                              |
| Λέσβου—Lesvos .....                                                        | 1.062,3              | 1.131,5               | 1.224,6                | 14.247,5                             | 1.464,9              | 851,0                 | 1.687,5                | 11.954,6                             |
| Σάμου—Samos .....                                                          | 360,6                | 435,5                 | 397,3                  | 4.993,4                              | 815,1                | 389,8                 | 635,8                  | 3.455,7                              |
| Χίου—Chios .....                                                           | 258,0                | 21,9                  | 288,8                  | 3.609,5                              | 568,1                | 393,7                 | 717,5                  | 5.516,7                              |
| <b>Κρήτη—Kriti .....</b>                                                   | <b>9.235,3</b>       | <b>9.480,6</b>        | <b>9.511,6</b>         | <b>116.206,9</b>                     | <b>6.773,9</b>       | <b>5.081,5</b>        | <b>9.847,2</b>         | <b>74.669,7</b>                      |
| Ηρακλείου—Iraklio .....                                                    | 6.080,5              | 5.924,7               | 5.488,4                | 72.154,7                             | 4.215,5              | 2.064,0               | 5.225,4                | 37.436,1                             |
| Λασιθίου—Lassithi .....                                                    | 477,7                | 465,4                 | 1.156,9                | 7.763,1                              | 513,7                | 697,6                 | 1.147,1                | 8.953,4                              |
| Ρεθύμνης—Rethymno .....                                                    | 640,7                | 711,0                 | 551,9                  | 7.824,2                              | 677,1                | 1.177,4               | 1.249,9                | 9.877,7                              |
| Χανίων—Chania .....                                                        | 2.036,4              | 2.379,5               | 2.314,4                | 28.464,9                             | 1.367,6              | 1.142,5               | 2.224,8                | 18.402,5                             |
| <b>Ειδικά Ταμεία—Special<br/>Cashiers .....</b>                            | <b>2.145.053,2</b>   | <b>596.177,4</b>      | <b>203.422,9</b>       | <b>5.412.089,5</b>                   | <b>123.902,6</b>     | <b>132.870,4</b>      | <b>382.091,7</b>       | <b>1.816.286,8</b>                   |
| Υπόλογος συμψηφισμών—Of-<br>fices responsible for compe-<br>nsations ..... | 2.145.053,2          | 596.177,4             | 203.422,9              | 5.412.089,5                          | 123.902,6            | 132.870,4             | 382.091,7              | 1.816.286,8                          |

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.



## XII. TIMES — PRICES

### 75. Δείκτης τιμών καταναλωτή — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1988=100,0

Base period: 1988=100,0

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Γενικός<br>General | Διατροφή<br>Food | Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός<br>Alcoholic drinks and tobacco | Ένδυση και υπόδηση<br>Clothing and footwear | Στέγαση<br>Housing | Διαρκή αγαθά. Είδη για άμεση κατανάλωση<br>Durable and consumption goods | Υγεία και ατομική καθαριότητα<br>Health and personal care | Εκπαίδευση, μόρφωση, αναψυχή<br>Education and recreation | Μεταφορές και επικοινωνίες<br>Transport and communication | Άλλα αγαθά και υπηρεσίες<br>Other goods and services |
|----------------------------------|--------------------|------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>1992</b> .....                | <b>189,5</b>       | <b>196,4</b>     | <b>218,2</b>                                                   | <b>178,4</b>                                | <b>201,8</b>       | <b>167,9</b>                                                             | <b>180,1</b>                                              | <b>183,5</b>                                             | <b>193,8</b>                                              | <b>171,1</b>                                         |
| <b>1993</b> .....                | <b>216,8</b>       | <b>221,3</b>     | <b>258,2</b>                                                   | <b>198,0</b>                                | <b>233,7</b>       | <b>182,7</b>                                                             | <b>216,7</b>                                              | <b>210,1</b>                                             | <b>230,3</b>                                              | <b>192,4</b>                                         |
| <b>1994</b> .....                | <b>240,5</b>       | <b>249,8</b>     | <b>304,8</b>                                                   | <b>218,0</b>                                | <b>258,3</b>       | <b>198,9</b>                                                             | <b>239,6</b>                                              | <b>235,4</b>                                             | <b>243,3</b>                                              | <b>219,0</b>                                         |
| <b>1995</b> .....                | <b>262,8</b>       | <b>272,9</b>     | <b>324,6</b>                                                   | <b>239,6</b>                                | <b>283,4</b>       | <b>215,7</b>                                                             | <b>261,3</b>                                              | <b>270,2</b>                                             | <b>258,4</b>                                              | <b>239,7</b>                                         |
| 1994 : II .....                  | 227,6              | 238,0            | 303,1                                                          | 189,7                                       | 246,8              | 188,0                                                                    | 230,8                                                     | 219,7                                                    | 236,8                                                     | 212,7                                                |
| III .....                        | 234,3              | 241,1            | 303,6                                                          | 216,9                                       | 247,0              | 197,8                                                                    | 235,3                                                     | 223,2                                                    | 239,4                                                     | 214,9                                                |
| IV .....                         | 237,9              | 247,4            | 305,3                                                          | 217,1                                       | 252,5              | 199,6                                                                    | 238,2                                                     | 228,2                                                    | 240,9                                                     | 216,1                                                |
| V .....                          | 239,8              | 247,8            | 305,4                                                          | 218,0                                       | 261,6              | 201,1                                                                    | 239,6                                                     | 230,2                                                    | 241,6                                                     | 219,2                                                |
| VI .....                         | 242,1              | 249,8            | 306,1                                                          | 224,6                                       | 262,6              | 202,3                                                                    | 241,7                                                     | 232,6                                                    | 242,6                                                     | 221,2                                                |
| VII .....                        | 238,2              | 248,1            | 309,0                                                          | 206,4                                       | 265,9              | 188,9                                                                    | 236,7                                                     | 229,7                                                    | 246,3                                                     | 217,5                                                |
| VIII .....                       | 238,9              | 248,4            | 309,3                                                          | 206,5                                       | 267,3              | 189,5                                                                    | 237,1                                                     | 231,6                                                    | 248,0                                                     | 217,8                                                |
| IX .....                         | 246,7              | 253,3            | 309,4                                                          | 225,2                                       | 268,2              | 204,8                                                                    | 241,4                                                     | 253,4                                                    | 247,1                                                     | 222,0                                                |
| X .....                          | 249,7              | 257,9            | 309,6                                                          | 236,6                                       | 263,3              | 207,0                                                                    | 245,6                                                     | 254,0                                                    | 246,5                                                     | 224,5                                                |
| XI .....                         | 250,5              | 261,1            | 310,6                                                          | 238,1                                       | 260,2              | 209,0                                                                    | 247,2                                                     | 250,8                                                    | 246,8                                                     | 225,1                                                |
| XII .....                        | 253,3              | 267,6            | 314,9                                                          | 238,1                                       | 260,5              | 210,7                                                                    | 251,5                                                     | 251,6                                                    | 247,8                                                     | 225,2                                                |
| 1995 : I .....                   | 252,3              | 271,7            | 315,4                                                          | 216,3                                       | 263,9              | 205,3                                                                    | 249,5                                                     | 252,7                                                    | 254,8                                                     | 223,5                                                |
| II .....                         | 251,2              | 270,7            | 321,3                                                          | 205,7                                       | 265,6              | 202,5                                                                    | 251,8                                                     | 253,9                                                    | 255,0                                                     | 231,5                                                |
| III .....                        | 258,4              | 270,9            | 321,7                                                          | 238,2                                       | 268,0              | 214,1                                                                    | 254,9                                                     | 263,7                                                    | 255,9                                                     | 234,4                                                |
| IV .....                         | 261,5              | 276,4            | 326,0                                                          | 238,5                                       | 270,6              | 216,1                                                                    | 258,5                                                     | 266,7                                                    | 257,8                                                     | 234,7                                                |
| V .....                          | 263,3              | 273,2            | 324,3                                                          | 239,7                                       | 289,4              | 216,9                                                                    | 259,0                                                     | 269,1                                                    | 258,6                                                     | 235,8                                                |
| VI .....                         | 265,6              | 273,4            | 324,7                                                          | 247,7                                       | 291,2              | 219,6                                                                    | 262,6                                                     | 270,9                                                    | 258,8                                                     | 241,1                                                |
| VII .....                        | 259,4              | 265,5            | 324,7                                                          | 229,4                                       | 293,6              | 206,4                                                                    | 261,1                                                     | 268,6                                                    | 258,4                                                     | 236,9                                                |
| VIII .....                       | 259,6              | 264,0            | 325,7                                                          | 229,5                                       | 295,2              | 207,0                                                                    | 261,8                                                     | 269,1                                                    | 259,2                                                     | 240,9                                                |
| IX .....                         | 267,4              | 269,9            | 326,2                                                          | 248,4                                       | 298,0              | 222,3                                                                    | 266,5                                                     | 283,2                                                    | 259,6                                                     | 246,0                                                |
| X .....                          | 270,4              | 275,2            | 326,4                                                          | 259,9                                       | 291,5              | 224,9                                                                    | 268,4                                                     | 283,9                                                    | 260,1                                                     | 250,1                                                |
| XI .....                         | 271,0              | 279,3            | 326,8                                                          | 261,1                                       | 284,9              | 226,2                                                                    | 268,8                                                     | 280,4                                                    | 260,8                                                     | 250,4                                                |
| XII .....                        | 273,8              | 285,1            | 332,1                                                          | 261,1                                       | 288,5              | 227,4                                                                    | 272,9                                                     | 279,9                                                    | 261,6                                                     | 250,5                                                |
| 1996 : I .....                   | 273,5              | 289,6            | 339,5                                                          | 237,2                                       | 293,6              | 220,9                                                                    | 271,3                                                     | 279,8                                                    | 273,8                                                     | 248,6                                                |
| II .....                         | 272,6              | 289,7            | 355,2                                                          | 223,1                                       | 294,9              | 218,2                                                                    | 272,6                                                     | 282,8                                                    | 274,0                                                     | 252,2                                                |
| III .....                        | 281,9              | 295,8            | 356,2                                                          | 261,2                                       | 297,5              | 229,9                                                                    | 274,1                                                     | 287,2                                                    | 275,6                                                     | 257,6                                                |
| IV .....                         | 285,5              | 301,9            | 358,9                                                          | 261,3                                       | 300,7              | 230,6                                                                    | 277,5                                                     | 292,0                                                    | 279,4                                                     | 258,9                                                |
| V .....                          | 287,3              | 300,9            | 357,5                                                          | 262,4                                       | 316,3              | 231,7                                                                    | 278,8                                                     | 292,2                                                    | 278,7                                                     | 261,6                                                |

#### Σημείωση :

Ο νέος αναθεωρημένος Δείκτης τιμών καταναλωτή έχει καταρτιστεί με βάση το έτος 1988 = 100,0.

Για τον υπολογισμό των νέων συντελεστών σταθμίσεως, λήφθηκαν υπόψη τα αποτελέσματα της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών, που διενεργήθηκε από την ΕΣΥΕ κατά τα έτη 1987-88.

Οι συντελεστές αυτοί, κατά ομάδα αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως :

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| I. Διατροφή .....                                 | 289,96 |
| II. Οινοπνευματώδη ποτά - Καπνός .....            | 39,41  |
| III. Ένδυση - Υπόδηση .....                       | 142,51 |
| IV. Στέγαση .....                                 | 113,89 |
| V. Διαρκή αγαθά - Είδη για άμεση κατανάλωση ..... | 80,24  |
| VI. Υγεία - Ατομική καθαριότητα .....             | 77,83  |
| VII. Εκπαίδευση - Μόρφωση - Αναψυχή .....         | 94,17  |
| VIII. Μεταφορές - Επικοινωνίες .....              | 136,57 |
| IX. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες .....                | 25,44  |

#### Note :

The new revised consumer price index has been computed with 1988 = 100,0 as the base year.

The computation of the new weighting coefficients has been based on the results of the Household Expenditure Survey conducted by the NSSG in 1987-88.

These coefficients are quoted below, classified by groups of goods and services:

|                                         |        |
|-----------------------------------------|--------|
| I. Food .....                           | 289,96 |
| II. Alcoholic drinks and tobacco .....  | 39,41  |
| III. Clothing and footwear .....        | 142,51 |
| IV. Housing .....                       | 113,89 |
| V. Durable and consumption goods .....  | 80,24  |
| VI. Health and personal care .....      | 77,83  |
| VII. Education and recreation .....     | 94,17  |
| VIII. Transport and communication ..... | 136,57 |
| IX. Other goods and services .....      | 25,44  |

76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς  
Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens-Piraeas area

Τιμές σε δραχμές

Prices in drachmae

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Ψωμί<br>λευκό<br>Bread,<br>white | Κρέας<br>πουλερι-<br>κών τύ-<br>που 70%<br>Poultry,<br>type 70% | Ρύζι<br>γλασσε<br>Rice,<br>glazed | Ρέγγες<br>καπνιστές<br>Smoked<br>herring | Βακαλάος<br>πασιτός<br>Salted cod | Ελαιόλαδο**<br>0-1 <sup>ο</sup><br>Olive oil**<br>0-1 <sup>ο</sup> | Βούτυρο<br>νωπό<br>Fresh<br>butter | Τυρί<br>σκληρό<br>Cheese,<br>hard | Τυρί<br>μαλακό<br>Cheese,<br>soft | Μακαρό-<br>νια 1/2<br>χγρ.<br>Macaroni<br>(packs of<br>1/2 kg.) | Ζάχαρη<br>Sugar |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
| Κατά χιλιόγραμμα — Per kilogram  |                                  |                                                                 |                                   |                                          |                                   |                                                                    |                                    |                                   |                                   |                                                                 |                 |
| 1991 .....                       | 118,8                            | 547,2                                                           | 249,0                             | 658,6                                    | 1.505,7                           | 783,5                                                              | 610,0                              | 1.277,6                           | 874,7                             | 175,6                                                           | 174,7           |
| 1992 .....                       | 125,0                            | 593,7                                                           | 275,8                             | 710,8                                    | 1.672,8                           | 755,3                                                              | 654,5                              | 1.453,1                           | 974,9                             | 192,0                                                           | 200,6           |
| 1993 .....                       | 180,0                            | 666,6                                                           | 334,5                             | 732,6                                    | 1.701,8                           | 796,0                                                              | 879,6                              | 1.718,4                           | 1.244,2                           | 211,0                                                           | 228,0           |
| 1994 .....                       | 180,0                            | 762,6                                                           | 397,3                             | 788,1                                    | 1.558,5                           | 1.057,8                                                            | 1.122,9                            | 1.925,1                           | 1.584,7                           | 216,7                                                           | 245,7           |
| 1995 .....                       | 180,0                            | 809,0                                                           | 463,0                             | 815,2                                    | *1.581,4                          | 1.225,4                                                            | 1.326,9                            | *2.021,7                          | 1.599,8                           | *210,6                                                          | 265,6           |
| 1995 : IV .....                  | 180,0                            | 806,0                                                           | 464,0                             | 808,5                                    | 1.650,0                           | 1.169,0                                                            | 1.235,0                            | 2.023,0                           | 1.616,0                           | *209,4                                                          | 266,2           |
| V .....                          | 180,0                            | 806,0                                                           | 464,0                             | 808,5                                    | *1.616,0                          | 1.169,0                                                            | 1.389,0                            | 2.009,7                           | 1.616,0                           | 201,4                                                           | 266,2           |
| VI .....                         | 180,0                            | 806,0                                                           | 468,0                             | 808,5                                    | 1.616,0                           | 1.237,0                                                            | 1.389,0                            | 2.023,0                           | 1.600,0                           | 201,4                                                           | 267,8           |
| VII .....                        | 180,0                            | 806,0                                                           | 468,0                             | 808,5                                    | 1.616,0                           | 1.237,0                                                            | 1.389,0                            | 2.023,0                           | 1.600,0                           | 201,4                                                           | 267,8           |
| VIII .....                       | 180,0                            | 806,0                                                           | 468,0                             | 808,5                                    | *1.509,3                          | 1.232,0                                                            | 1.389,0                            | 2.023,0                           | 1.584,0                           | 201,4                                                           | 268,6           |
| IX .....                         | 180,0                            | 806,0                                                           | 468,0                             | 808,5                                    | 1.504,3                           | 1.232,0                                                            | 1.389,0                            | 2.023,0                           | 1.584,0                           | 202,0                                                           | 269,6           |
| X .....                          | 180,0                            | 813,0                                                           | 468,0                             | 826,0                                    | 1.504,3                           | 1.340,0                                                            | 1.389,0                            | 2.023,0                           | 1.584,0                           | 215,0                                                           | 269,0           |
| XI .....                         | 180,0                            | 820,0                                                           | 468,0                             | 826,0                                    | 1.504,3                           | 1.335,0                                                            | *1.260,0                           | 2.023,0                           | 1.578,0                           | 220,0                                                           | 267,0           |
| XII .....                        | 180,0                            | 820,0                                                           | 468,0                             | 854,5                                    | 1.516,0                           | 1.335,0                                                            | 1.389,0                            | 2.053,3                           | *1.556,0                          | 220,0                                                           | 268,6           |
| 1996 : I .....                   | 180,0                            | 820,0                                                           | 464,0                             | 854,5                                    | *1.486,0                          | 1.340,0                                                            | 1.389,0                            | 2.053,3                           | 1.572,0                           | 222,8                                                           | 271,4           |
| II .....                         | 180,0                            | 820,0                                                           | 464,0                             | 854,5                                    | 1.486,0                           | 1.340,0                                                            | 1.389,0                            | 2.053,3                           | 1.556,0                           | 219,4                                                           | 274,4           |
| III .....                        | 180,0                            | 820,0                                                           | 464,0                             | 854,5                                    | 1.486,0                           | 1.695,0                                                            | 1.389,0                            | 2.053,3                           | 1.552,8                           | 219,4                                                           | 274,6           |
| IV .....                         | 180,0                            | 820,0                                                           | 464,0                             | 854,5                                    | 1.486,0                           | 1.695,0                                                            | 1.389,0                            | 2.053,3                           | 1.552,8                           | 207,4                                                           | 274,6           |
| V .....                          | 180,0                            | 820,0                                                           | 464,0                             | 882,5                                    | *1.410,0                          | 1.695,0                                                            | 1.460,0                            | 2.033,3                           | 1.525,0                           | 187,4                                                           | 274,6           |

(συνέχεια του πίνακα 76—Table 76 continued)

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Καφές<br>Coffee | Πατάτες<br>Potatoes | Σαπούνι<br>πράσινο<br>Soap, green | Γάλα εβαπορέ,<br>κουτί των<br>410 γρ.<br>Milk, evapo-<br>rated (can of<br>410 gr.) | Αυγά<br>Eggs                 | Υφασμα μάλλινο<br>ανδρικό<br>(χειμερινό πενιέ)<br>Men's woollen<br>fabric | Βενζίνη<br>σούπερ<br>Petrol,<br>super | Πετρέλαιο<br>θερμάνσεως<br>Diesel oil   | Νήμα<br>πλεκτικής<br>Knitting<br>wool |
|----------------------------------|-----------------|---------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| Κατά χιλιόγραμμα<br>Per Kilogram |                 |                     |                                   |                                                                                    | Κατά<br>τεμάχιο<br>Per piece | Κατά μέτρο<br>Per meter                                                   | Κατά λίτρο<br>Per litre               | Κατά<br>χιλιόλιτρο<br>Per thous. litres | Κατά<br>γραμμάριο<br>Per gr           |
| 1991 .....                       | 1.023,4         | 91,1                | 121,8                             | 136,0                                                                              | 29,3                         | 12.042,5                                                                  | 140,0                                 | 73.447,6                                | 7,6                                   |
| 1992 .....                       | 1.112,5         | 79,5                | 109,0                             | 151,4                                                                              | 30,2                         | 13.720,0                                                                  | 152,8                                 | 89.654,7                                | 8,6                                   |
| 1993 .....                       | 1.165,5         | 111,9               | 126,9                             | 175,4                                                                              | 30,2                         | 15.743,1                                                                  | 201,0                                 | 94.479,9                                | 9,0                                   |
| 1994 .....                       | 1.550,8         | 162,2               | 139,1                             | 196,6                                                                              | 31,4                         | 16.643,8                                                                  | 198,8                                 | 103.766,3                               | 9,4                                   |
| 1995 .....                       | 2.270,0         | 149,6               | 151,2                             | 214,6                                                                              | 38,5                         | 17.968,8                                                                  | 200,4                                 | 111.128,0                               | 11,0                                  |
| 1995 : IV .....                  | 2.270,0         | 197,0               | 156,0                             | 220,0                                                                              | 36,2                         | 17.675,0                                                                  | 200,0                                 | 91.762,0                                | 9,8                                   |
| V .....                          | 2.270,0         | 178,0               | 156,0                             | 220,0                                                                              | 36,2                         | 17.675,0                                                                  | 202,9                                 | 132.172,0                               | 11,0                                  |
| VI .....                         | 2.270,0         | 132,0               | 156,0                             | 220,0                                                                              | 36,2                         | 17.675,0                                                                  | 202,8                                 | 132.000,0                               | 11,0                                  |
| VII .....                        | 2.270,0         | 104,0               | 156,0                             | 216,0                                                                              | 36,2                         | 17.675,0                                                                  | 198,6                                 | 129.532,0                               | 11,0                                  |
| VIII .....                       | 2.270,0         | 97,0                | 156,0                             | 214,3                                                                              | 36,2                         | 17.675,0                                                                  | 200,4                                 | 131.770,0                               | 11,0                                  |
| IX .....                         | 2.270,0         | 122,0               | 156,0                             | 214,3                                                                              | 42,5                         | 17.675,0                                                                  | 201,4                                 | 134.623,0                               | 12,1                                  |
| X .....                          | 2.270,0         | 127,5               | 156,0                             | 214,3                                                                              | 42,5                         | 18.850,0                                                                  | 201,0                                 | 112.723,0                               | 12,1                                  |
| XI .....                         | 2.270,0         | 129,0               | 156,0                             | 213,3                                                                              | 42,5                         | 18.850,0                                                                  | 202,6                                 | 94.966,0                                | 12,1                                  |
| XII .....                        | 2.270,0         | 124,0               | 144,0                             | 213,7                                                                              | 49,2                         | 18.850,0                                                                  | 201,4                                 | 99.968,0                                | 12,1                                  |
| 1996 : I .....                   | *2.220,0        | 127,5               | 141,0                             | 213,3                                                                              | 49,7                         | 18.850,0                                                                  | 210,6                                 | 104.772,0                               | 12,1                                  |
| II .....                         | 2.220,0         | 147,0               | 155,0                             | 213,3                                                                              | 49,7                         | 18.850,0                                                                  | 212,0                                 | 103.577,0                               | 12,1                                  |
| III .....                        | 2.220,0         | 151,5               | 155,0                             | 213,3                                                                              | 49,7                         | 18.850,0                                                                  | 217,0                                 | 107.000,0                               | 12,1                                  |
| IV .....                         | 2.220,0         | 136,0               | 155,0                             | 213,3                                                                              | 49,7                         | 18.850,0                                                                  | 220,6                                 | 110.321,0                               | 12,1                                  |
| V .....                          | 2.220,0         | 128,0               | 155,0                             | 211,3                                                                              | 49,7                         | 18.850,0                                                                  | 221,8                                 | 144.927,0                               | 12,7                                  |

Σημείωση : Τα ανωτέρω είδη έχουν επιλεγεί από τον κατάλογο των ειδών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτή. Οι τιμές αποτελούν το μέσο όρο των μηνιαίων τιμών της περιοχής Αθηνών-Πειραιώς.

\* Αλλαγή ποιότητας των ειδών.

\*\* Τιμή κατά λίτρο.

Note : Prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-Piraeas area.

\* Substitution of quality.

\*\* Price per litre.

Περίοδος βάσεως : 1980=100,0

| Κωδικός αριθμός | Τομείς και κλάδοι | Μέσοι ετήσιοι—Annual means |      |      | 1995                  |                         |                  |                   |              |
|-----------------|-------------------|----------------------------|------|------|-----------------------|-------------------------|------------------|-------------------|--------------|
|                 |                   | 1993                       | 1994 | 1995 | Ιανουάριος<br>January | Φεβρουάριος<br>February | Μάρτιος<br>March | Απρίλιος<br>April | Μάιος<br>May |

**α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς**

|                |                                                                                             |              |              |              |              |              |              |              |              |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>1,2,3,4</b> | <b>Τελική ζήτηση : Γενικός δείκτης .....</b>                                                | <b>689,1</b> | <b>748,7</b> | <b>807,2</b> | <b>794,0</b> | <b>797,1</b> | <b>801,7</b> | <b>806,8</b> | <b>810,7</b> |
| 1              | Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση                    | 663,7        | 754,3        | 792,5        | 821,7        | 831,8        | 827,6        | 851,1        | 817,1        |
| 2              | Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση                   | 716,7        | 769,9        | 832,0        | 812,4        | 814,1        | 820,2        | 823,7        | 830,8        |
| 3              | Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής                          | 542,3        | 589,3        | 649,4        | 634,9        | 635,7        | 636,0        | 637,1        | 650,3        |
| 4              | Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού .....                                                | 783,9        | 856,1        | 915,9        | 893,0        | 898,5        | 910,1        | 910,5        | 922,4        |
| 1,2            | Τελικά προϊόντα, εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση | 706,9        | 767,0        | 824,7        | 814,1        | 817,4        | 821,5        | 828,8        | 828,3        |
| 1,2,4          | Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση                           | 721,3        | 783,7        | 841,8        | 828,8        | 832,5        | 838,1        | 844,1        | 845,9        |

**β) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση**

|          |                                                  |              |              |              |              |              |              |              |              |
|----------|--------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>1</b> | <b>Σύνολο τομέα .....</b>                        | <b>663,7</b> | <b>754,3</b> | <b>792,5</b> | <b>821,7</b> | <b>831,8</b> | <b>827,6</b> | <b>851,1</b> | <b>817,1</b> |
| 01       | Γεωργία .....                                    | 679,0        | 817,8        | 859,4        | 912,3        | 947,6        | 940,6        | 977,0        | 917,9        |
| 03       | Προϊόντα αλιείας .....                           | 636,8        | 659,0        | 653,9        | 720,2        | 700,0        | 681,9        | 689,0        | 625,1        |
| 04       | Κτηνοτροφία .....                                | 657,1        | 699,9        | 729,9        | 725,6        | 709,5        | 710,6        | 722,6        | 722,3        |
| 11       | Εξόρυξη στερεών καυσίμων .....                   | 646,8        | 684,8        | 823,7        | 823,7        | 823,7        | 823,7        | 823,7        | 823,7        |
| 23       | Εξόρυξη μη ενεργειακών και μη μεταλλικών ορυκτών | 548,3        | 622,0        | 775,8        | 775,8        | 775,8        | 775,8        | 775,8        | 775,8        |

**γ) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση**

|          |                                                                      |              |              |              |              |              |              |              |              |
|----------|----------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>2</b> | <b>Σύνολο τομέα .....</b>                                            | <b>716,7</b> | <b>769,9</b> | <b>832,0</b> | <b>812,4</b> | <b>814,1</b> | <b>820,2</b> | <b>823,7</b> | <b>830,8</b> |
| 14       | Διύλιση πετρελαίου .....                                             | 661,5        | 670,7        | 701,3        | 711,2        | 707,1        | 694,9        | 698,9        | 712,4        |
| 16       | Παραγωγή και διανομή ηλεκτρικής ενέργειας και θερμότητας .....       | 697,5        | 725,5        | 779,4        | 753,4        | 753,4        | 754,3        | 754,3        | 754,3        |
| 17       | Σύλληψη, καθαρισμός και διανομή νερού .....                          | 1.496,4      | 1.534,3      | 1.571,2      | 1.557,3      | 1.560,0      | 1.566,5      | 1.567,7      | 1.568,7      |
| 22       | Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων ....                          | 508,6        | 523,5        | 560,6        | 550,9        | 557,1        | 557,0        | 557,3        | 557,4        |
| 24       | Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων .....                             | 772,3        | 832,1        | 903,6        | 864,9        | 865,3        | 866,9        | 881,8        | 912,5        |
| 25       | Χημικές βιομηχανίες .....                                            | 635,1        | 715,9        | 782,9        | 753,8        | 754,0        | 757,6        | 764,8        | 782,7        |
| 31       | Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο .....                                | 774,4        | 840,7        | 920,0        | 902,0        | 904,5        | 905,7        | 907,8        | 909,8        |
| 32       | Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού                           | 662,2        | 719,9        | 774,4        | 751,4        | 758,3        | 768,7        | 771,2        | 774,9        |
| 34       | Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού                     | 596,7        | 657,6        | 741,2        | 731,3        | 730,1        | 725,7        | 729,8        | 731,2        |
| 35       | Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών                     | 543,9        | 555,2        | 590,9        | 573,2        | 573,2        | 594,4        | 594,4        | 594,4        |
| 36       | Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων .....                             | 789,3        | 862,8        | 982,8        | 948,0        | 954,4        | 958,7        | 964,6        | 964,6        |
| 37       | Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας ...                         | 697,1        | 758,4        | 780,0        | 770,6        | 777,6        | 778,4        | 781,4        | 781,4        |
| 41       | Βιομηχανία ειδών διατροφής .....                                     | 834,7        | 925,2        | 985,6        | 974,7        | 978,8        | 975,6        | 980,2        | 982,8        |
| 42       | Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός .....                                 | 844,3        | 941,0        | 1.004,0      | 975,0        | 979,5        | 996,9        | 997,0        | 997,0        |
| 43       | Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία .....                                  | 560,5        | 607,5        | 661,0        | 634,2        | 634,8        | 657,4        | 658,5        | 658,3        |
| 44       | Βιομηχανία δέρματος .....                                            | 593,1        | 622,3        | 650,1        | 631,5        | 629,1        | 635,9        | 635,9        | 635,9        |
| 45       | Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων .....                            | 775,9        | 842,2        | 922,3        | 890,3        | 893,1        | 911,0        | 911,3        | 918,9        |
| 46       | Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο .....                          | 713,2        | 761,3        | 825,5        | 810,3        | 811,1        | 817,5        | 816,5        | 821,9        |
| 47       | Βιομηχανία χαρτί και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις | 1.054,5      | 1.109,4      | 1.278,3      | 1.164,5      | 1.176,7      | 1.239,3      | 1.256,3      | 1.281,7      |
| 48       | Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ...                        | 674,4        | 733,1        | 799,8        | 787,2        | 793,5        | 795,8        | 798,3        | 798,7        |
| 49       | Λοιπές βιομηχανίες .....                                             | 495,9        | 533,4        | 542,5        | 535,4        | 534,3        | 538,8        | 540,4        | 542,9        |

**δ) Του τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής**

|          |                                             |              |              |              |              |              |              |              |              |
|----------|---------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>3</b> | <b>Σύνολο τομέα .....</b>                   | <b>542,3</b> | <b>589,3</b> | <b>649,4</b> | <b>634,9</b> | <b>635,7</b> | <b>636,0</b> | <b>637,1</b> | <b>650,3</b> |
| 01       | Γεωργία .....                               | 480,1        | 520,6        | 618,2        | 594,6        | 594,8        | 596,5        | 596,1        | 598,6        |
| 04       | Κτηνοτροφία .....                           | 293,5        | 321,4        | 397,5        | 383,7        | 381,7        | 384,2        | 384,3        | 386,6        |
| 14       | Διύλιση πετρελαίου .....                    | 284,4        | 312,6        | 322,6        | 348,6        | 337,9        | 325,3        | 327,5        | 331,0        |
| 21       | Εξόρυξη και πρώτη κατεργασία μεταλλευμάτων  | 388,1        | 430,7        | 426,8        | 437,7        | 438,9        | 419,1        | 419,5        | 417,5        |
| 22       | Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων .... | 550,4        | 610,1        | 719,8        | 737,1        | 737,7        | 712,3        | 702,9        | 708,5        |
| 23       | Εξόρυξη μη μεταλλικών ορυκτών .....         | 785,6        | 865,0        | 967,2        | 937,6        | 943,2        | 964,8        | 966,0        | 991,7        |
| 24       | Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων .....    | 669,8        | 688,9        | 686,3        | 683,8        | 686,1        | 662,4        | 654,1        | 678,5        |



## Wholesale price indices

Base period: 1980=100,0

| 1995                                                                     |                 |                     |                          |                      |                       |                        | 1996                  |                         | Sectors and branches                                                               | Code No |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------|--------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Ιούνιος<br>June                                                          | Ιούλιος<br>July | Αύγουστος<br>August | Σεπτέμβριος<br>September | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιανουάριος<br>January | Φεβρουάριος<br>February |                                                                                    |         |
| Of finished products                                                     |                 |                     |                          |                      |                       |                        |                       |                         |                                                                                    |         |
| 801,6                                                                    | 795,1           | 798,3               | 808,0                    | 815,4                | 822,9                 | 834,3                  | 846,6                 | 848,5                   | Final demand : General index                                                       | 1,2,3,4 |
| 773,5                                                                    | 733,9           | 727,5               | 738,7                    | 765,5                | 794,9                 | 826,3                  | 843,8                 | 843,9                   | Finished products of local primary production for home consumption                 | 1       |
| 828,6                                                                    | 827,1           | 832,2               | 842,5                    | 845,6                | 849,0                 | 857,9                  | 874,4                 | 873,8                   | Finished products of local industrial production for home consumption              | 2       |
| 642,0                                                                    | 638,8           | 645,1               | 658,0                    | 662,6                | 671,6                 | 681,2                  | 682,7                 | 868,2                   | Exported products of local primary and industrial production                       | 3       |
| 915,7                                                                    | 914,0           | 914,5               | 917,3                    | 927,7                | 930,4                 | 936,9                  | 942,3                 | 949,9                   | Finished products of foreign origin                                                | 4       |
| 818,4                                                                    | 809,9           | 812,9               | 823,3                    | 830,8                | 839,0                 | 852,0                  | 868,8                 | 868,2                   | Finished products of local primary and secondary production for home consumption   | 1,2     |
| 836,6                                                                    | 829,3           | 831,9               | 840,9                    | 848,9                | 856,1                 | 867,9                  | 882,5                 | 883,5                   | Finished products of local and foreign origin for home consumption                 | 1,2,4   |
| Of finished products of local primary production for home consumption    |                 |                     |                          |                      |                       |                        |                       |                         |                                                                                    |         |
| 773,5                                                                    | 733,9           | 727,5               | 738,7                    | 765,5                | 794,9                 | 826,3                  | 843,8                 | 843,9                   | Total sector                                                                       | 1       |
| 826,6                                                                    | 746,5           | 730,2               | 743,4                    | 798,9                | 859,4                 | 911,9                  | 927,2                 | 935,1                   | Agriculture                                                                        | 01      |
| 682,2                                                                    | 645,8           | 642,7               | 634,4                    | 584,8                | 585,9                 | 654,7                  | 797,9                 | 802,6                   | Fishing products                                                                   | 03      |
| 719,0                                                                    | 726,7           | 731,9               | 744,8                    | 749,9                | 747,1                 | 748,3                  | 749,8                 | 737,8                   | Livestock                                                                          | 04      |
| 823,7                                                                    | 823,7           | 823,7               | 823,7                    | 823,7                | 823,7                 | 823,7                  | 823,7                 | 871,8                   | Extraction of solid fuels                                                          | 11      |
| 775,8                                                                    | 775,8           | 775,8               | 775,8                    | 775,8                | 775,8                 | 775,8                  | 776,2                 | 776,2                   | Extraction of non-metallic and non-energy producing minerals                       | 23      |
| Of finished products of local industrial production for home consumption |                 |                     |                          |                      |                       |                        |                       |                         |                                                                                    |         |
| 828,6                                                                    | 827,1           | 832,2               | 842,5                    | 845,6                | 849,0                 | 857,9                  | 874,4                 | 873,8                   | Total sector                                                                       | 2       |
| 692,0                                                                    | 669,4           | 679,9               | 701,0                    | 698,4                | 706,6                 | 743,6                  | 770,7                 | 765,9                   | Petroleum refinery                                                                 | 14      |
| 754,3                                                                    | 804,7           | 804,7               | 804,8                    | 804,8                | 804,7                 | 804,8                  | 804,8                 | 804,8                   | Production and distribution of electricity and city gas                            | 16      |
| 1.568,7                                                                  | 1.568,7         | 1.568,7             | 1.582,0                  | 1.582,0              | 1.582,0               | 1.582,0                | 1.593,4               | 1.614,3                 | Collection, purification and distribution of water                                 | 17      |
| 558,1                                                                    | 558,7           | 559,1               | 566,4                    | 567,8                | 567,8                 | 570,0                  | 566,8                 | 569,9                   | Metals and products of the preliminary processing of metals                        | 22      |
| 913,5                                                                    | 916,1           | 916,9               | 918,8                    | 925,9                | 930,0                 | 930,0                  | 934,8                 | 934,8                   | Manufacture of non-metallic products                                               | 24      |
| 782,5                                                                    | 782,5           | 791,7               | 802,8                    | 802,8                | 803,3                 | 815,8                  | 818,9                 | 818,9                   | Chemical industries                                                                | 25      |
| 911,6                                                                    | 913,3           | 913,5               | 938,3                    | 942,8                | 943,2                 | 947,2                  | 986,4                 | 987,2                   | Manufacture of metal articles                                                      | 31      |
| 775,9                                                                    | 776,8           | 777,5               | 781,9                    | 784,1                | 785,0                 | 787,1                  | 802,3                 | 817,8                   | Manufacture of machinery and equipment                                             | 32      |
| 732,6                                                                    | 743,3           | 747,7               | 757,8                    | 759,2                | 749,0                 | 756,5                  | 779,4                 | 762,9                   | Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment            | 34      |
| 594,4                                                                    | 594,4           | 594,4               | 594,4                    | 594,4                | 594,4                 | 594,4                  | 601,2                 | 601,2                   | Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories                         | 35      |
| 964,6                                                                    | 964,6           | 1.007,4             | 1.007,4                  | 1.012,8              | 1.023,5               | 1.023,5                | 1.107,1               | 1.109,3                 | Manufacture of transport means other than motor vehicles                           | 36      |
| 781,4                                                                    | 781,4           | 781,4               | 781,4                    | 781,4                | 781,4                 | 781,4                  | 781,4                 | 781,4                   | Manufacture of precision instruments and apparatus                                 | 37      |
| 984,3                                                                    | 984,3           | 985,3               | 987,4                    | 988,7                | 1.002,1               | 1.003,6                | 1.012,4               | 1.007,8                 | Food manufacturing industries                                                      | 41      |
| 1.003,4                                                                  | 1.004,7         | 1.007,5             | 1.016,7                  | 1.018,4              | 1.021,1               | 1.030,2                | 1.082,0               | 1.092,7                 | Other foodstuffs, beverages and tobacco                                            | 42      |
| 659,5                                                                    | 659,8           | 659,8               | 669,9                    | 677,8                | 680,9                 | 680,8                  | 680,8                 | 681,9                   | Manufacture of textiles                                                            | 43      |
| 649,2                                                                    | 649,2           | 649,2               | 658,5                    | 675,4                | 675,4                 | 675,4                  | 675,4                 | 675,4                   | Manufacture of leather                                                             | 44      |
| 920,6                                                                    | 920,6           | 920,8               | 926,8                    | 948,0                | 951,0                 | 955,5                  | 956,2                 | 956,3                   | Manufacture of footwear and clothing                                               | 45      |
| 821,9                                                                    | 821,9           | 825,0               | 839,7                    | 839,9                | 839,9                 | 840,3                  | 871,5                 | 871,4                   | Manufacture of wood including wooden furniture                                     | 46      |
| 1.281,7                                                                  | 1.281,7         | 1.321,2             | 1.333,5                  | 1.333,5              | 1.333,5               | 1.335,9                | 1.341,8               | 1.341,8                 | Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries | 47      |
| 799,0                                                                    | 799,0           | 805,5               | 805,7                    | 808,3                | 803,3                 | 803,0                  | 810,8                 | 811,7                   | Manufacture of rubber and plastic materials                                        | 48      |
| 540,2                                                                    | 538,7           | 543,5               | 547,8                    | 544,3                | 551,7                 | 551,7                  | 563,6                 | 564,7                   | Other manufacturing industries                                                     | 49      |
| Of exported products of local primary and industrial production          |                 |                     |                          |                      |                       |                        |                       |                         |                                                                                    |         |
| 642,0                                                                    | 638,8           | 645,1               | 658,0                    | 662,6                | 671,6                 | 681,2                  | 682,7                 | 688,9                   | Total sector                                                                       | 3       |
| 634,6                                                                    | 637,5           | 623,1               | 624,4                    | 629,8                | 645,0                 | 643,9                  | 662,8                 | 668,7                   | Agriculture                                                                        | 01      |
| 383,7                                                                    | 396,1           | 399,3               | 416,4                    | 417,8                | 418,1                 | 418,1                  | 417,9                 | 418,1                   | Livestock                                                                          | 04      |
| 300,3                                                                    | 276,1           | 286,8               | 319,2                    | 322,7                | 329,8                 | 365,7                  | 364,6                 | 365,8                   | Petroleum refinery                                                                 | 14      |
| 417,1                                                                    | 415,8           | 427,3               | 434,2                    | 428,4                | 430,7                 | 435,4                  | 442,1                 | 443,4                   | Extraction and preliminary processing of metalliferrous ores                       | 21      |
| 706,4                                                                    | 700,9           | 712,6               | 736,5                    | 714,1                | 728,2                 | 740,1                  | 721,7                 | 730,6                   | Metals and products of the preliminary processing of metals                        | 22      |
| 961,7                                                                    | 964,5           | 960,6               | 965,1                    | 980,8                | 984,3                 | 986,0                  | 1.051,4               | 1.055,5                 | Extraction of non-metallic minerals                                                | 23      |
| 671,1                                                                    | 670,3           | 698,0               | 708,5                    | 701,2                | 704,9                 | 717,0                  | 724,7                 | 730,1                   | Manufacture of non-metallic mineral products                                       | 24      |



Περίοδος βάσεως : 1980=100,0

| Κωδικός αριθμός | Τομείς και κλάδοι                                                        | Μέσοι ετήσιοι—Annual means |       |       | 1995                  |                         |                  |                   |              |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------|-------|-----------------------|-------------------------|------------------|-------------------|--------------|
|                 |                                                                          | 1993                       | 1994  | 1995  | Ιανουάριος<br>January | Φεβρουάριος<br>February | Μάρτιος<br>March | Απρίλιος<br>April | Μάιος<br>May |
| 25              | Χημικές βιομηχανίες .....                                                | 527,1                      | 574,6 | 608,8 | 584,2                 | 585,7                   | 573,8            | 571,6             | 615,2        |
| 31              | Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο .....                                    | 568,4                      | 624,5 | 643,2 | 642,1                 | 639,6                   | 631,1            | 629,4             | 636,6        |
| 32              | Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού .....                         | 525,3                      | 589,3 | 624,1 | 601,8                 | 601,4                   | 624,4            | 621,1             | 635,1        |
| 34              | Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού .....                   | 591,1                      | 623,4 | 660,1 | 647,5                 | 647,4                   | 653,6            | 654,6             | 663,3        |
| 41              | Βιομηχανία ειδών διατροφής .....                                         | 554,3                      | 582,3 | 619,3 | 606,5                 | 604,6                   | 600,4            | 603,9             | 611,1        |
| 42              | Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός .....                                     | 355,3                      | 379,6 | 395,3 | 390,7                 | 392,0                   | 385,3            | 380,1             | 377,2        |
| 43              | Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία .....                                      | 752,1                      | 824,2 | 916,8 | 860,8                 | 871,3                   | 895,3            | 910,4             | 936,9        |
| 44              | Βιομηχανία δέρματος .....                                                | 427,4                      | 473,7 | 493,7 | 490,2                 | 486,8                   | 490,7            | 491,6             | 491,6        |
| 45              | Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων .....                                | 713,4                      | 790,8 | 923,2 | 855,1                 | 857,5                   | 927,3            | 927,2             | 947,2        |
| 46              | Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο .....                              | 752,3                      | 850,5 | 921,0 | 893,8                 | 898,3                   | 914,7            | 913,1             | 913,0        |
| 47              | Βιομηχανία χαρτού, κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις ..... | 779,6                      | 841,4 | 938,3 | 941,0                 | 952,4                   | 924,1            | 914,2             | 925,9        |
| 48              | Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ....                           | 550,6                      | 594,0 | 613,4 | 612,2                 | 610,2                   | 607,9            | 605,1             | 599,0        |

## ε) Τον τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού

|    |                                                                             |         |         |         |         |         |         |         |         |
|----|-----------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 4  | Σύνολο τομέα .....                                                          | 783,9   | 856,1   | 915,9   | 893,0   | 898,5   | 910,1   | 910,5   | 922,4   |
| 01 | Γεωργία .....                                                               | 446,0   | 468,4   | 449,4   | 455,6   | 451,2   | 435,6   | 430,2   | 436,6   |
| 03 | Αλιεία .....                                                                | 750,7   | 791,4   | 845,8   | 779,0   | 857,8   | 831,9   | 768,2   | 841,8   |
| 04 | Κτηνοτροφία .....                                                           | 659,5   | 704,9   | 714,1   | 712,0   | 715,2   | 726,8   | 726,4   | 711,7   |
| 14 | Διύλιση πετρελαίου .....                                                    | 583,9   | 586,7   | 614,5   | 624,0   | 617,8   | 609,8   | 607,0   | 618,3   |
| 22 | Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων ....                                 | 635,2   | 686,6   | 794,1   | 781,3   | 786,9   | 813,5   | 812,6   | 831,7   |
| 24 | Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων .....                                    | 784,0   | 864,6   | 930,0   | 901,0   | 906,1   | 915,6   | 914,1   | 929,0   |
| 25 | Χημικές βιομηχανίες .....                                                   | 481,3   | 536,2   | 551,8   | 554,5   | 537,5   | 545,6   | 550,3   | 554,1   |
| 31 | Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο .....                                       | 922,9   | 1.020,9 | 1.136,3 | 1.108,4 | 1.116,6 | 1.126,3 | 1.125,5 | 1.146,9 |
| 32 | Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού .....                            | 801,5   | 884,0   | 934,1   | 914,0   | 923,8   | 924,0   | 920,3   | 936,9   |
| 33 | Κατασκευή μηχανών γραφείου και συσκευών επεξεργασίας πληροφοριών .....      | 758,8   | 820,6   | 842,4   | 833,6   | 834,6   | 835,2   | 850,9   | 871,4   |
| 34 | Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού .....                      | 779,2   | 844,9   | 890,2   | 866,3   | 867,5   | 879,1   | 880,6   | 901,4   |
| 35 | Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών .....                      | 976,3   | 1.072,6 | 1.158,9 | 1.114,1 | 1.129,1 | 1.157,3 | 1.157,4 | 1.172,9 |
| 36 | Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων .....                                    | 799,3   | 882,1   | 926,9   | 912,0   | 912,8   | 912,7   | 912,6   | 938,2   |
| 37 | Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας ...                                | 894,1   | 981,4   | 1.057,9 | 1.013,6 | 1.037,0 | 1.060,7 | 1.079,7 | 1.085,2 |
| 41 | Βιομηχανία ειδών διατροφής .....                                            | 918,8   | 983,9   | 1.051,9 | 1.014,1 | 1.022,8 | 1.053,4 | 1.056,0 | 1.059,4 |
| 42 | Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός .....                                        | 840,6   | 921,9   | 987,7   | 987,3   | 987,2   | 992,3   | 987,9   | 992,6   |
| 43 | Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία .....                                         | 1.041,4 | 1.143,0 | 1.217,0 | 1.185,8 | 1.186,6 | 1.199,1 | 1.215,6 | 1.213,6 |
| 45 | Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων .....                                   | 590,1   | 652,4   | 669,4   | 670,0   | 663,8   | 653,8   | 648,4   | 655,3   |
| 46 | Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο .....                                 | 512,0   | 562,1   | 644,7   | 622,1   | 623,7   | 640,8   | 632,3   | 640,9   |
| 47 | Βιομηχανία χαρτού και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις ..... | 874,3   | 975,3   | 1.147,4 | 1.067,8 | 1.074,9 | 1.106,4 | 1.117,4 | 1.142,2 |
| 48 | Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ...                               | 857,1   | 919,0   | 978,8   | 938,0   | 946,7   | 941,0   | 939,8   | 954,3   |
| 49 | Λοιπές βιομηχανίες .....                                                    | 777,6   | 853,7   | 904,1   | 881,9   | 878,5   | 885,8   | 893,0   | 902,6   |

Σημείωση : Από το τεύχος Νοεμβρίου 1988 δημοσιεύεται ο νέος — αναθεωρημένος — Δείκτης Τιμών Χονδρικής, με βάση συγκρίσεως το έτος 1980 = 100,0.

Στο νέο δείκτη προστέθηκαν 226 νέα προϊόντα και αφαιρέθηκαν 52.

Για τον υπολογισμό των συντελεστών σταθμίσεως των δεικτών προϊόντων, κλάδων και τομέων, χρησιμοποιήθηκαν οι αξίες των πωλήσεων των παραγωγικών τομέων της οικονομίας προς τους τομείς της τελικής ζήτησης.

Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη περιλαμβάνονται στο μεθοδολογικό τεύχος της ΕΣΥΕ «Αναθεωρημένοι Δείκτες Τιμών Χονδρικής με βάση το έτος 1980 = 100,0».



## Wholesale price indices (continued)

Base period : 1980=100,0

| 1995            |                 |                     |                          |                      |                       |                        | 1996                  |                         | Sectors and branches                                                               | Code No |
|-----------------|-----------------|---------------------|--------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Ιούνιος<br>June | Ιούλιος<br>July | Αύγουστος<br>August | Σεπτέμβριος<br>September | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December | Ιανουάριος<br>January | Φεβρουάριος<br>February |                                                                                    |         |
| 620,4           | 610,1           | 634,8               | 614,1                    | 618,1                | 647,3                 | 630,7                  | 616,0                 | 629,7                   | Chemical industries                                                                | 25      |
| 634,6           | 636,4           | 646,8               | 651,4                    | 650,7                | 656,5                 | 663,3                  | 658,3                 | 661,1                   | Manufacture of metal articles                                                      | 31      |
| 618,6           | 619,0           | 626,8               | 631,5                    | 632,6                | 635,6                 | 641,5                  | 644,8                 | 647,9                   | Manufacture of machinery and equipment                                             | 32      |
| 651,8           | 674,6           | 676,3               | 670,8                    | 649,3                | 663,1                 | 668,4                  | 667,0                 | 666,0                   | Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment            | 34      |
| 605,1           | 606,8           | 614,7               | 640,4                    | 642,1                | 645,1                 | 650,7                  | 659,8                 | 663,8                   | Food manufacturing industries                                                      | 41      |
| 374,7           | 374,7           | 380,0               | 422,1                    | 419,0                | 417,0                 | 430,3                  | 429,2                 | 441,0                   | Other foodstuffs, beverages and tobacco                                            | 42      |
| 912,9           | 916,5           | 913,9               | 917,0                    | 953,7                | 951,8                 | 961,4                  | 959,8                 | 968,5                   | Manufacture of textiles                                                            | 43      |
| 490,9           | 494,1           | 495,2               | 496,3                    | 497,3                | 499,2                 | 500,2                  | 500,7                 | 500,6                   | Manufacture of leather                                                             | 44      |
| 921,4           | 923,7           | 927,8               | 930,5                    | 931,1                | 963,9                 | 966,2                  | 965,7                 | 969,3                   | Manufacture of footwear and clothing                                               | 45      |
| 908,8           | 910,1           | 910,3               | 916,7                    | 953,7                | 957,8                 | 961,9                  | 962,2                 | 966,8                   | Manufacture of wood including wooden furniture                                     | 46      |
| 918,5           | 915,9           | 938,8               | 960,1                    | 948,5                | 952,8                 | 967,2                  | 976,2                 | 982,8                   | Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries | 47      |
| 605,2           | 606,5           | 613,7               | 624,2                    | 623,9                | 624,6                 | 628,3                  | 637,1                 | 637,8                   | Manufacture of rubber and plastic materials                                        | 48      |

## — Of finished products of foreign origin

|         |         |         |         |         |         |         |         |         |                                                                                       |    |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 915,7   | 914,0   | 914,5   | 917,3   | 927,7   | 930,4   | 936,9   | 942,3   | 949,9   | Total sector                                                                          | 4  |
| 432,7   | 431,2   | 443,8   | 465,5   | 465,8   | 468,3   | 476,5   | 481,7   | 482,4   | Agriculture                                                                           | 01 |
| 837,0   | 837,0   | 855,6   | 866,6   | 858,2   | 941,6   | 875,3   | 897,1   | 903,6   | Fishery                                                                               | 03 |
| 704,3   | 708,7   | 710,8   | 713,4   | 726,3   | 705,7   | 707,8   | 703,4   | 697,0   | Livestock                                                                             | 04 |
| 602,0   | 601,5   | 597,3   | 602,0   | 620,3   | 625,2   | 649,0   | 646,7   | 645,3   | Petroleum refinery                                                                    | 14 |
| 819,3   | 810,5   | 804,8   | 769,6   | 768,8   | 763,9   | 765,9   | 780,0   | 778,5   | Metals and products of the preliminary processing of metals                           | 22 |
| 921,2   | 923,9   | 931,0   | 939,2   | 945,1   | 964,0   | 969,7   | 993,0   | 993,4   | Manufacture of non-metallic products                                                  | 24 |
| 550,8   | 548,4   | 547,6   | 550,9   | 557,5   | 562,0   | 562,3   | 567,4   | 572,6   | Chemical industries                                                                   | 25 |
| 1.138,8 | 1.130,7 | 1.132,0 | 1.136,4 | 1.150,2 | 1.155,9 | 1.168,6 | 1.184,7 | 1.189,3 | Manufacture of metal articles                                                         | 31 |
| 929,5   | 928,3   | 933,1   | 940,1   | 946,5   | 951,5   | 961,6   | 975,0   | 984,2   | Manufacture of machinery and equipment                                                | 32 |
| 856,5   | 854,3   | 830,5   | 830,5   | 831,8   | 835,7   | 843,7   | 844,5   | 850,2   | Manufacture of office machines, units and installations for automatic data-processing | 33 |
| 892,9   | 891,1   | 891,8   | 894,8   | 899,3   | 905,8   | 911,7   | 910,5   | 918,1   | Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment               | 34 |
| 1.160,9 | 1.155,0 | 1.149,9 | 1.155,7 | 1.188,2 | 1.177,7 | 1.188,5 | 1.181,5 | 1.215,7 | Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories                            | 35 |
| 922,4   | 928,3   | 929,8   | 930,0   | 934,9   | 940,3   | 948,6   | 954,1   | 966,7   | Manufacture of transport means other than motor vehicles                              | 36 |
| 1.076,7 | 1.070,3 | 1.048,5 | 1.044,1 | 1.052,6 | 1.059,2 | 1.066,9 | 1.076,4 | 1.078,3 | Manufacture of precision instruments and apparatus                                    | 37 |
| 1.049,8 | 1.051,7 | 1.047,9 | 1.049,7 | 1.069,1 | 1.072,1 | 1.077,0 | 1.076,2 | 1.079,2 | Food manufacturing industries                                                         | 41 |
| 987,1   | 976,3   | 977,8   | 984,9   | 989,4   | 992,8   | 996,9   | 997,6   | 1.005,2 | Other foodstuffs, beverages and tobacco                                               | 42 |
| 1.211,4 | 1.217,2 | 1.218,7 | 1.220,4 | 1.224,1 | 1.254,9 | 1.256,6 | 1.263,9 | 1.267,7 | Manufacture of textiles                                                               | 43 |
| 652,4   | 653,0   | 663,0   | 671,5   | 699,0   | 699,4   | 703,6   | 708,3   | 715,3   | Manufacture of footwear and clothing                                                  | 45 |
| 655,4   | 650,1   | 647,0   | 658,5   | 641,8   | 657,1   | 666,7   | 661,5   | 648,3   | Manufacture of wood including wooden furniture                                        | 46 |
| 1.142,3 | 1.145,4 | 1.174,5 | 1.184,4 | 1.201,2 | 1.209,1 | 1.203,4 | 1.231,4 | 1.233,3 | Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries    | 47 |
| 985,3   | 989,8   | 995,1   | 1.007,2 | 1.012,2 | 1.015,4 | 1.020,7 | 1.025,2 | 1.030,1 | Manufacture of rubber and plastic materials                                           | 48 |
| 893,0   | 903,5   | 907,1   | 912,5   | 917,4   | 929,9   | 944,5   | 958,0   | 968,1   | Other manufacturing industries                                                        | 49 |

Note : From the November 1988 issue the new — revised — Wholesale Price Index is published having 1980 = 100,0 as the base period.

From the new revised index, 52 items were excluded, while 226 new items were added.

The weighting coefficients of the indices of products, branches and sectors, were computed by using the values of sales of the productive sectors of the economy towards the sectors of final demand.

More information on the new index is included in the methodological issue of the NSSG «Revised Wholesale Price Indices with 1980 = 100,0».



**78. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων<sup>(1)</sup>**  
**Monthly individual wholesale price indices of selected commodities<sup>(1)</sup>**

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

Base period: 1980=100,0

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Άλευρα<br>αροτοποιίας<br>Flour<br>wheat | Ζυμαρικά<br>Macaroni<br>etc. | Κρέας<br>μοσχαρίσιο<br>Veal | Κρέας<br>αρνίσιο<br>Lamb | Ελαιόλαδο<br>Olive oil | Βούτυρο<br>γάλατος<br>Milk<br>butter | Πατάτες<br>Potatoes | Ρύζι<br>Rice | Φασόλια<br>Beans | Τυρί<br>«φέτα»<br>«Feta»<br>cheese |
|----------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------------------|---------------------|--------------|------------------|------------------------------------|
| <b>1993</b> .....                | <b>645,6</b>                            | <b>864,7</b>                 | <b>738,1</b>                | <b>557,5</b>             | <b>627,8</b>           | <b>657,9</b>                         | <b>1.177,4</b>      | <b>808,1</b> | <b>893,1</b>     | <b>976,6</b>                       |
| <b>1994</b> .....                | <b>692,9</b>                            | <b>902,4</b>                 | <b>821,5</b>                | <b>574,7</b>             | <b>740,8</b>           | <b>764,5</b>                         | <b>1.602,4</b>      | <b>804,0</b> | <b>974,2</b>     | <b>1.188,5</b>                     |
| <b>1995</b> .....                | <b>773,9</b>                            | <b>924,5</b>                 | <b>834,3</b>                | <b>581,5</b>             | <b>872,8</b>           | <b>775,5</b>                         | <b>1.453,6</b>      | <b>857,5</b> | <b>1.065,0</b>   | <b>1.187,8</b>                     |
| 1994: X .....                    | 734,18                                  | 906,66                       | 839,77                      | 610,62                   | 780,44                 | 775,65                               | 1.628,57            | 802,96       | 931,32           | 1.230,54                           |
| XI .....                         | 734,18                                  | 906,66                       | 835,15                      | 629,12                   | 769,44                 | 768,78                               | 1.685,71            | 799,39       | 947,61           | 1.230,54                           |
| XII .....                        | 734,18                                  | 906,66                       | 830,81                      | 658,75                   | 745,04                 | 772,21                               | 1.728,57            | 791,70       | 970,90           | 1.230,54                           |
| 1995: I .....                    | 760,77                                  | 910,39                       | 834,89                      | 564,53                   | 768,00                 | 772,21                               | 1.857,14            | 806,06       | 970,90           | 1.258,18                           |
| II .....                         | 760,77                                  | 910,39                       | 845,35                      | 528,97                   | 803,03                 | 768,78                               | 1.942,86            | 815,60       | 970,90           | 1.258,18                           |
| III .....                        | 760,77                                  | 910,39                       | 847,07                      | 541,35                   | 804,11                 | 765,35                               | 2.000,00            | 818,10       | 970,90           | 1.206,90                           |
| IV .....                         | 760,77                                  | 910,39                       | 833,48                      | 600,20                   | 805,31                 | 765,35                               | 1.985,71            | 842,50       | 970,90           | 1.228,88                           |
| V .....                          | 760,77                                  | 910,39                       | 828,01                      | 580,67                   | 819,04                 | 765,35                               | 1.742,86            | 838,65       | 970,90           | 1.219,71                           |
| VI .....                         | 760,77                                  | 910,39                       | 830,04                      | 566,53                   | 832,71                 | 779,57                               | 1.242,86            | 869,06       | 970,90           | 1.184,88                           |
| VII .....                        | 760,77                                  | 910,39                       | 831,40                      | 591,21                   | 853,63                 | 779,57                               | 928,57              | 869,06       | 970,90           | 1.184,88                           |
| VIII .....                       | 760,77                                  | 910,39                       | 828,85                      | 599,16                   | 872,93                 | 779,57                               | 971,43              | 875,29       | 1.061,70         | 1.184,09                           |
| IX .....                         | 760,77                                  | 946,94                       | 828,95                      | 623,50                   | 920,71                 | 783,49                               | 1.114,29            | 875,29       | 1.224,68         | 1.140,75                           |
| X .....                          | 813,15                                  | 946,94                       | 826,97                      | 619,73                   | 919,99                 | 780,06                               | 1.200,00            | 885,34       | 1.238,65         | 1.127,10                           |
| XI .....                         | 813,15                                  | 950,77                       | 835,98                      | 582,44                   | 964,60                 | 783,49                               | 1.242,86            | 897,01       | 1.229,34         | 1.132,15                           |
| XII .....                        | 813,15                                  | 966,21                       | 840,04                      | 580,02                   | 1.109,37               | 783,49                               | 1.214,29            | 897,65       | 1.229,34         | 1.127,64                           |
| 1996: I .....                    | 813,15                                  | 966,21                       | 840,25                      | 561,42                   | 1.203,26               | 779,57                               | 1.200,00            | 928,72       | 1.229,34         | 1.096,00                           |
| II .....                         | 813,15                                  | 966,21                       | 847,80                      | 556,19                   | 1.184,01               | 783,00                               | 1.242,86            | 930,27       | 1.229,34         | 1.040,74                           |

(συνέχεια του πίνακα 78— Table 78 continued)

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Επιτρα-<br>πέζιες<br>ελιές<br>Olives,<br>edible | Βακαλάος<br>παστός<br>Salted cod | Διατηρη-<br>μένα<br>ψάρια κλπ.<br>Preserved<br>fish | Ζάχαρη<br>Sugar | Σαπούνι<br>Soap | Φωτιστικό<br>πετρέλαιο<br>Kerosene | Τσιγάρα<br>Cigarettes | Υποδήματα<br>Shoes | Υφάσματα<br>μάλλινα<br>Wollen<br>fabric | Υφάσματα<br>βαμβάκερα<br>Cotton<br>cloth | Φανέλες<br>βαμβάκερες<br>Cotton<br>vests |
|----------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------|-----------------|------------------------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>1993</b> .....                | <b>623,6</b>                                    | <b>1.023,0</b>                   | <b>962,7</b>                                        | <b>850,0</b>    | <b>736,4</b>    | <b>743,4</b>                       | <b>758,4</b>          | <b>723,0</b>       | <b>615,6</b>                            | <b>494,4</b>                             | <b>789,1</b>                             |
| <b>1994</b> .....                | <b>633,3</b>                                    | <b>930,5</b>                     | <b>999,9</b>                                        | <b>921,2</b>    | <b>790,6</b>    | <b>705,4</b>                       | <b>904,2</b>          | <b>776,7</b>       | <b>649,9</b>                            | <b>562,0</b>                             | <b>893,4</b>                             |
| <b>1995</b> .....                | <b>700,9</b>                                    | <b>902,5</b>                     | <b>1.036,0</b>                                      | <b>986,1</b>    | <b>879,9</b>    | <b>693,9</b>                       | <b>905,3</b>          | <b>847,4</b>       | <b>723,2</b>                            | <b>643,4</b>                             | <b>972,9</b>                             |
| 1994: X .....                    | 634,39                                          | 899,04                           | 1.009,86                                            | 937,50          | 822,83          | 725,31                             | 904,15                | 794,49             | 677,32                                  | 576,67                                   | 912,54                                   |
| XI .....                         | 634,39                                          | 901,78                           | 1.017,16                                            | 937,50          | 822,83          | 734,92                             | 904,15                | 801,47             | 687,28                                  | 576,67                                   | 931,29                                   |
| XII .....                        | 629,98                                          | 906,47                           | 1.015,26                                            | 958,33          | 822,69          | 681,24                             | 904,15                | 826,66             | 687,28                                  | 576,67                                   | 931,29                                   |
| 1995: I .....                    | 681,27                                          | 863,87                           | 1.000,95                                            | 958,33          | 857,83          | 679,04                             | 904,15                | 826,66             | 687,28                                  | 611,57                                   | 931,29                                   |
| II .....                         | 681,27                                          | 879,84                           | 1.005,91                                            | 958,33          | 857,83          | 667,21                             | 905,45                | 836,23             | 687,28                                  | 611,57                                   | 931,29                                   |
| III .....                        | 686,09                                          | 906,26                           | 1.001,30                                            | 991,67          | 880,43          | 675,13                             | 905,45                | 842,05             | 701,41                                  | 651,24                                   | 931,29                                   |
| IV .....                         | 686,09                                          | 913,63                           | 1.019,97                                            | 991,67          | 880,43          | 681,08                             | 905,45                | 842,05             | 701,41                                  | 651,24                                   | 931,29                                   |
| V .....                          | 686,09                                          | 924,36                           | 1.029,02                                            | 991,67          | 880,43          | 684,02                             | 905,45                | 842,75             | 701,41                                  | 646,77                                   | 993,75                                   |
| VI .....                         | 708,83                                          | 909,04                           | 1.032,18                                            | 991,67          | 870,06          | 662,20                             | 905,45                | 848,58             | 716,95                                  | 646,77                                   | 993,75                                   |
| VII .....                        | 708,83                                          | 911,26                           | 1.046,18                                            | 991,67          | 870,06          | 657,90                             | 905,45                | 848,58             | 716,95                                  | 646,77                                   | 993,75                                   |
| VIII .....                       | 708,83                                          | 905,91                           | 1.046,82                                            | 991,67          | 870,06          | 671,47                             | 905,45                | 848,58             | 716,95                                  | 646,77                                   | 993,75                                   |
| IX .....                         | 715,77                                          | 889,14                           | 1.047,38                                            | 991,67          | 887,12          | 726,14                             | 905,45                | 852,22             | 754,81                                  | 646,77                                   | 993,75                                   |
| X .....                          | 715,77                                          | 905,95                           | 1.053,37                                            | 991,67          | 889,34          | 703,93                             | 905,45                | 859,67             | 764,60                                  | 646,77                                   | 993,75                                   |
| XI .....                         | 715,77                                          | 910,18                           | 1.070,26                                            | 991,67          | 907,70          | 720,06                             | 905,45                | 860,55             | 764,60                                  | 657,07                                   | 993,75                                   |
| XII .....                        | 715,77                                          | 911,09                           | 1.078,10                                            | 991,67          | 907,70          | 798,31                             | 905,45                | 860,55             | 764,60                                  | 657,07                                   | 993,75                                   |
| 1996: I .....                    | 710,45                                          | 892,66                           | 1.082,59                                            | 1.020,83        | 919,47          | 826,15                             | 1.036,13              | 862,96             | 764,60                                  | 657,07                                   | 993,75                                   |
| II .....                         | 717,04                                          | 896,10                           | 1.088,05                                            | 1.020,83        | 919,47          | 806,99                             | 1.036,13              | 862,96             | 764,60                                  | 657,07                                   | 993,75                                   |

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποικιλίες και ποιότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποικιλίας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι ατομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «salted cod» and «preserved fish», which are imported from abroad.

**79. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)**  
**Producer price indices (including subsidies)**

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

| Ομάδες                                    | 1992         | 1993         | 1994         | 1995         | Groups                               |
|-------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------|
| <b>Γενικός δείκτης .....</b>              | <b>126,3</b> | <b>134,4</b> | <b>154,3</b> | <b>168,9</b> | <b>General index</b>                 |
| <b>Φυτική παραγωγή .....</b>              | <b>127,4</b> | <b>134,0</b> | <b>154,8</b> | <b>172,8</b> | <b>Vegetable production</b>          |
| 1. Δημητριακά και ρύζι .....              | 116,2        | 120,3        | 125,4        | 131,1        | 1. Cereals and rice                  |
| 2. Βολβοί και ριζώματα .....              | 131,9        | 153,6        | 195,4        | 203,0        | 2. Bulbs and roots                   |
| 3. Νωπά λαχανικά .....                    | 127,8        | 133,6        | 158,6        | 194,0        | 3. Fresh vegetables                  |
| 4. Νωπές οπώρες και εσπεριδοειδή ...      | 114,9        | 122,1        | 159,1        | 185,1        | 4. Fresh fruits and citrus fruits    |
| – Νωπές οπώρες .....                      | 110,6        | 121,4        | 162,4        | 189,3        | – Fresh fruits                       |
| – Εσπεριδοειδή .....                      | 128,8        | 124,3        | 148,3        | 171,3        | – Citrus fruits                      |
| 5. Ξηροί καρποί και οπώρες .....          | 127,2        | 142,5        | 161,4        | 177,1        | 5. Dried nuts and fruits             |
| 6. Οίνος .....                            | 140,9        | 138,9        | 154,6        | 173,7        | 6. Wines                             |
| 7. Σπόροι .....                           | 118,6        | 115,4        | 119,8        | 129,5        | 7. Seeds                             |
| 8. Όσπρια .....                           | 122,5        | 128,6        | 142,8        | 165,1        | 8. Pulse                             |
| 9. Ελαιοκομικά προϊόντα και ελιές ...     | 122,2        | 130,4        | 153,2        | 173,8        | 9. Olives and olive products         |
| 10. Βιομηχανικά φυτά .....                | 139,4        | 140,2        | 149,5        | 155,6        | 10. Industrial plants                |
| 11. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο ....      | 120,1        | 143,9        | 157,6        | 162,5        | 11. Fodder crops and straw           |
| 12. Άνθη .....                            | 199,2        | 208,0        | 247,8        | 269,2        | 12. Flowers                          |
| <b>Ζωική παραγωγή .....</b>               | <b>123,6</b> | <b>135,3</b> | <b>153,2</b> | <b>159,4</b> | <b>Animal production</b>             |
| 13. Κρέατα .....                          | 130,0        | 133,9        | 142,2        | 148,4        | 13. Meat                             |
| 14. Πουλερικά .....                       | 124,0        | 131,7        | 133,0        | 139,6        | 14. Poultry                          |
| 15. Γάλα .....                            | 115,8        | 140,3        | 176,6        | 180,2        | 15. Milk                             |
| 16. Αυγά .....                            | 133,1        | 138,1        | 147,8        | 157,1        | 16. Eggs                             |
| 17. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα | 103,9        | 113,0        | 138,1        | 156,3        | 17. Other primary livestock products |

**80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί — Producer prices of selected agricultural products**

Τιμές σε δραχμές, κατά χιλιόγραμμα

Prices in drachmae per kilogram

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Σιτάρι<br>μαλακό<br>Wheat,<br>soft | Σιτάρι<br>σκληρό<br>Wheat,<br>hard | Κριθάρι<br>κτη-<br>νοτρο-<br>φικό<br>Barley,<br>fodder | Αραβό-<br>σιτος<br>Maize | Πατάτες<br>Potatoes | Τομάτες,<br>γενικώς<br>Tomatoes,<br>in<br>general | Ελαιό-<br>λαδο<br>0 - 1°<br>(έξτρα)<br>Olive oil<br>type<br>0 - 1°<br>(extra) | Γάλα<br>αγελαδινό<br>Milk,<br>cow | Γάλα<br>πρόβειο<br>Milk,<br>sheep | Κρέας<br>μοσχαρί-<br>σιο<br>Veal | Κρέας<br>αρνίσιο<br>Lamb | Κρέας<br>χοιρινό,<br>γενικώς<br>Pork,<br>in<br>general | Κρέας<br>πουλε-<br>ρικών<br>τύπου<br>70%<br>Poultry,<br>type<br>70% | Αυγά*<br>Eggs* |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1990 .....                       | 35,96                              | 51,93                              | 35,74                                                  | 34,97                    | 42,36               | 69,19                                             | 607,73                                                                        | 57,43                             | 125,69                            | 698,99                           | 911,89                   | 481,80                                                 | 367,24                                                              | 16,78          |
| 1991 .....                       | 38,75                              | 54,33                              | 38,18                                                  | 38,76                    | 57,73               | 75,55                                             | 897,87                                                                        | 62,07                             | 133,22                            | 740,70                           | 1.077,04                 | 537,57                                                 | 422,87                                                              | 22,31          |
| 1992 .....                       | 41,87                              | 58,42                              | 40,99                                                  | 44,10                    | 48,78               | 77,48                                             | 687,18                                                                        | 73,95                             | 142,46                            | 902,72                           | 1.203,69                 | 639,17                                                 | 454,93                                                              | 22,37          |
| 1993 .....                       | 42,91                              | 58,27                              | 41,66                                                  | 45,27                    | 64,22               | 84,80                                             | 750,36                                                                        | 80,86                             | 172,98                            | 1.012,50                         | 1.209,84                 | 597,22                                                 | 482,82                                                              | 23,19          |
| 1994 .....                       | 45,75                              | 60,26                              | 43,82                                                  | 47,13                    | 88,75               | 138,34                                            | 928,67                                                                        | 96,99                             | 233,91                            | 1.104,54                         | 1.303,52                 | 625,04                                                 | 488,58                                                              | 25,04          |
| 1995 .....                       | 48,07                              | 63,29                              | 45,47                                                  | 49,25                    | 93,15               | 179,15                                            | 1.044,43                                                                      | 103,65                            | 234,79                            | 1.119,85                         | 1.343,77                 | 680,16                                                 | 512,56                                                              | 26,36          |
| 1995: III .....                  | —                                  | —                                  | —                                                      | —                        | 68,27               | 213,31                                            | 989,57                                                                        | 103,78                            | 238,65                            | 1.137,33                         | 1.251,53                 | 646,19                                                 | 506,42                                                              | 26,15          |
| IV .....                         | —                                  | —                                  | —                                                      | —                        | 87,39               | 236,34                                            | 990,48                                                                        | 103,74                            | 233,41                            | 1.119,08                         | 1.387,58                 | 659,15                                                 | 507,34                                                              | 26,06          |
| V .....                          | —                                  | —                                  | —                                                      | —                        | 104,56              | 231,34                                            | 1.001,72                                                                      | 103,78                            | 230,41                            | 1.111,74                         | 1.342,44                 | 662,48                                                 | 506,61                                                              | 25,53          |
| VI .....                         | —                                  | —                                  | —                                                      | —                        | 73,45               | 219,98                                            | 1.012,60                                                                      | 102,00                            | 225,88                            | 1.114,47                         | 1.309,74                 | 663,87                                                 | 509,21                                                              | 25,38          |
| VII .....                        | 47,41                              | 61,96                              | 44,81                                                  | —                        | 80,81               | 196,69                                            | 1.028,52                                                                      | 101,28                            | —                                 | 1.116,29                         | 1.366,79                 | 676,74                                                 | 510,21                                                              | 25,43          |
| VIII .....                       | 47,64                              | 62,21                              | 45,28                                                  | —                        | 80,35               | 77,48                                             | 1.044,08                                                                      | 101,78                            | —                                 | 1.112,86                         | 1.385,19                 | 688,25                                                 | 516,01                                                              | 25,44          |
| IX .....                         | 48,13                              | 63,10                              | 45,02                                                  | 48,52                    | 87,61               | 60,58                                             | 1.082,55                                                                      | 104,08                            | —                                 | 1.113,00                         | 1.441,44                 | 706,08                                                 | 517,96                                                              | 26,26          |
| X .....                          | 48,31                              | 63,12                              | 45,29                                                  | 49,43                    | 86,71               | 70,67                                             | 1.082,12                                                                      | 106,06                            | —                                 | 1.110,35                         | 1.432,73                 | 704,68                                                 | 520,75                                                              | 26,70          |
| XI .....                         | 48,54                              | 63,15                              | 46,07                                                  | 49,46                    | 99,59               | 170,48                                            | 1.118,16                                                                      | 105,88                            | —                                 | 1.122,43                         | 1.346,53                 | 706,75                                                 | 515,35                                                              | 28,09          |
| XII .....                        | 48,43                              | 63,06                              | 46,33                                                  | 49,59                    | 110,88              | 266,83                                            | 1.237,40                                                                      | 106,52                            | —                                 | 1.127,89                         | 1.340,93                 | 716,15                                                 | 521,26                                                              | 28,58          |
| 1996: I .....                    | —                                  | —                                  | —                                                      | —                        | 65,00               | 163,27                                            | 1.287,54                                                                      | 101,58                            | 207,59                            | 1.128,17                         | 1.297,92                 | 739,71                                                 | 512,92                                                              | 28,59          |
| II .....                         | —                                  | —                                  | —                                                      | —                        | 64,44               | 178,47                                            | 1.308,08                                                                      | 100,79                            | 190,92                            | 1.138,31                         | 1.285,83                 | 704,39                                                 | 58,73                                                               | 28,11          |

Σημείωση: Οι τιμές αναφέρονται στο σύνολο των συναλλαγών (ελεύθερο εμπόριο, κρατικές συγκεντρώσεις κλπ.), περιλαμβάνουν τις τυχόν χορηγούμενες εισοδηματικές ενισχύσεις και είναι απαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτόσημον, ΟΓΑ κλπ.).

Note: Prices refer to the total of transactions (free trade, Government's concentration of crops, etc.), they include eventual subsidies and are free of several retentions (stamp, OGA, etc.).

\* Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

\*Price per egg.



**81. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)**  
**Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)**

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Σιτάρι<br>μαλακό<br>Wheat,<br>soft | Σιτάρι<br>σκληρό<br>Wheat,<br>hard | Κριθάρι<br>κτηνοτροφικό<br>Barley,<br>fodder | Αραβόσιτος<br>Maize | Ρύζι<br>Rice | Φασόλια<br>Beans | Βαμβάκι<br>Cotton | Πατάτες<br>Potatoes | Τομάτες<br>Tomatoes |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------|--------------|------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| <b>1991</b> .....                | <b>110,1</b>                       | <b>107,3</b>                       | <b>108,7</b>                                 | <b>111,2</b>        | <b>105,8</b> | <b>109,1</b>     | <b>125,2</b>      | <b>151,3</b>        | <b>115,5</b>        |
| <b>1992</b> .....                | <b>116,4</b>                       | <b>112,5</b>                       | <b>114,9</b>                                 | <b>120,8</b>        | <b>117,4</b> | <b>124,2</b>     | <b>150,1</b>      | <b>124,8</b>        | <b>116,8</b>        |
| <b>1993</b> .....                | <b>119,3</b>                       | <b>112,2</b>                       | <b>116,8</b>                                 | <b>129,8</b>        | <b>128,3</b> | <b>129,8</b>     | <b>151,9</b>      | <b>156,1</b>        | <b>126,8</b>        |
| <b>1994</b> .....                | <b>127,2</b>                       | <b>116,0</b>                       | <b>122,6</b>                                 | <b>134,8</b>        | <b>132,3</b> | <b>143,7</b>     | <b>161,2</b>      | <b>217,3</b>        | <b>147,2</b>        |
| <b>1995</b> .....                | <b>133,7</b>                       | <b>120,9</b>                       | <b>127,2</b>                                 | <b>140,8</b>        | <b>139,6</b> | <b>165,4</b>     | <b>173,0</b>      | <b>218,6</b>        | <b>183,5</b>        |
| 1995 : III .....                 | —                                  | —                                  | —                                            | —                   | 137,9        | —                | 173,0             | 213,2               | 188,8               |
| IV .....                         | —                                  | —                                  | —                                            | —                   | 137,5        | —                | 173,0             | 299,6               | 182,1               |
| V .....                          | —                                  | —                                  | —                                            | —                   | 137,9        | —                | —                 | 230,0               | 184,0               |
| VI .....                         | —                                  | —                                  | —                                            | —                   | 142,0        | —                | —                 | 184,8               | 186,1               |
| VII .....                        | 131,8                              | 119,3                              | 125,4                                        | —                   | —            | —                | —                 | 181,2               | 182,9               |
| VIII .....                       | 132,5                              | 119,8                              | 126,7                                        | —                   | 142,0        | 157,7            | —                 | 180,6               | 183,5               |
| IX .....                         | 133,8                              | 121,5                              | 126,0                                        | 138,8               | 142,0        | 162,6            | 173,0             | 194,5               | 172,4               |
| X .....                          | 134,4                              | 121,6                              | 126,7                                        | 141,3               | 142,5        | 168,0            | 173,0             | 189,2               | 179,6               |
| XI .....                         | 135,0                              | 121,6                              | 128,9                                        | 141,4               | 139,6        | 167,2            | 173,0             | 198,0               | 185,5               |
| XII .....                        | 134,7                              | 121,4                              | 129,6                                        | 141,8               | 143,9        | 171,8            | 173,0             | 190,5               | 192,2               |
| 1996 : I .....                   | —                                  | —                                  | —                                            | —                   | 147,4        | —                | 173,0             | 225,7               | 175,6               |
| II .....                         | —                                  | —                                  | —                                            | —                   | 150,7        | —                | 173,0             | 201,2               | 165,6               |

(συνέχεια του πίνακα 81 — Table 81 continued)

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Ελαιόλαδο<br>Olive oil | Γάλα<br>αγελαδινό<br>Cow milk | Κρέας<br>μοσχαρίσιο<br>Veal | Κρέας<br>αρνίσιο<br>Lamb | Κρέας<br>χοιρινό,<br>γενικώς<br>Pork, in<br>general | Κρέας<br>πουλερικών<br>Poultry<br>meat | Δέρματα<br>αρνίσια,<br>ακατέργαστα<br>Sheep skins,<br>undressed | Δέρματα<br>κατσικάσια,<br>ακατέργαστα<br>Goat skins,<br>undressed | Δέρματα<br>μοσχαρίσια,<br>ακατέργαστα<br>Galf skins,<br>undressed | Αυγά<br>Eggs |
|----------------------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>1991</b> .....                | <b>137,2</b>           | <b>108,1</b>                  | <b>106,2</b>                | <b>119,3</b>             | <b>111,4</b>                                        | <b>115,1</b>                           | <b>71,4</b>                                                     | <b>75,0</b>                                                       | <b>72,7</b>                                                       | <b>132,9</b> |
| <b>1992</b> .....                | <b>114,2</b>           | <b>128,8</b>                  | <b>129,1</b>                | <b>131,6</b>             | <b>132,3</b>                                        | <b>124,0</b>                           | <b>72,4</b>                                                     | <b>78,8</b>                                                       | <b>78,4</b>                                                       | <b>133,1</b> |
| <b>1993</b> .....                | <b>127,6</b>           | <b>140,8</b>                  | <b>144,8</b>                | <b>133,6</b>             | <b>123,7</b>                                        | <b>131,7</b>                           | <b>74,9</b>                                                     | <b>81,6</b>                                                       | <b>93,7</b>                                                       | <b>138,1</b> |
| <b>1994</b> .....                | <b>153,8</b>           | <b>155,9</b>                  | <b>158,0</b>                | <b>146,7</b>             | <b>129,7</b>                                        | <b>133,0</b>                           | <b>123,0</b>                                                    | <b>101,4</b>                                                      | <b>117,4</b>                                                      | <b>149,2</b> |
| <b>1995</b> .....                | <b>173,8</b>           | <b>166,6</b>                  | <b>160,2</b>                | <b>151,5</b>             | <b>141,2</b>                                        | <b>139,6</b>                           | <b>150,4</b>                                                    | <b>118,6</b>                                                      | <b>134,8</b>                                                      | <b>157,1</b> |
| 1995 : III .....                 | 167,5                  | 166,8                         | 162,7                       | 140,8                    | 134,1                                               | 137,9                                  | 149,8                                                           | 114,9                                                             | 130,2                                                             | 155,8        |
| IV .....                         | 166,2                  | 166,8                         | 160,1                       | 156,1                    | 136,8                                               | 138,2                                  | 154,6                                                           | 109,4                                                             | 132,6                                                             | 155,3        |
| V .....                          | 168,4                  | 161,8                         | 159,0                       | 151,1                    | 137,5                                               | 138,0                                  | 150,7                                                           | 112,1                                                             | 131,7                                                             | 152,2        |
| VI .....                         | 170,5                  | 164,0                         | 159,4                       | 147,4                    | 137,8                                               | 138,7                                  | 151,3                                                           | 112,9                                                             | 135,6                                                             | 151,2        |
| VII .....                        | 170,5                  | 162,8                         | 159,7                       | 153,8                    | 140,5                                               | 138,9                                  | 144,6                                                           | 113,2                                                             | 133,5                                                             | 151,5        |
| VIII .....                       | 172,6                  | 163,6                         | 159,2                       | 155,9                    | 142,8                                               | 140,5                                  | 144,3                                                           | 117,8                                                             | 134,4                                                             | 151,6        |
| IX .....                         | 177,2                  | 167,3                         | 159,2                       | 162,2                    | 146,6                                               | 141,0                                  | 148,2                                                           | 122,3                                                             | 135,6                                                             | 156,5        |
| X .....                          | 178,5                  | 170,5                         | 158,8                       | 161,2                    | 146,3                                               | 141,8                                  | 152,8                                                           | 133,7                                                             | 140,5                                                             | 159,1        |
| XI .....                         | 184,9                  | 170,2                         | 160,6                       | 151,5                    | 146,7                                               | 140,3                                  | 152,7                                                           | 127,9                                                             | 141,7                                                             | 167,4        |
| XII .....                        | 200,6                  | 171,2                         | 161,4                       | 153,3                    | 148,6                                               | 141,9                                  | 158,1                                                           | 133,9                                                             | 142,6                                                             | 170,3        |
| 1996 : I .....                   | 211,9                  | 163,3                         | 161,4                       | 146,0                    | 153,5                                               | 139,7                                  | 163,0                                                           | 136,6                                                             | 143,3                                                             | 170,4        |
| II .....                         | 212,9                  | 162,0                         | 162,8                       | 144,7                    | 146,2                                               | 139,9                                  | 167,7                                                           | 141,6                                                             | 143,0                                                             | 167,5        |

**82. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία - κτηνοτροφία**  
**Input price index in agricultural - livestock production**

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

| Ομάδες                                                                 | 1992         | 1993         | 1994         | 1995         | Groups                                                      |
|------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Γενικός δείκτης</b> .....                                           | <b>139,7</b> | <b>157,6</b> | <b>168,8</b> | <b>180,4</b> | <b>General index</b>                                        |
| <i>Αναλώσιμα μέσα</i> .....                                            | <i>142,5</i> | <i>160,0</i> | <i>171,0</i> | <i>180,7</i> | <i>Intermediate consumption</i>                             |
| 1. Σπόροι .....                                                        | 137,3        | 142,1        | 146,0        | 162,3        | 1. Seeds                                                    |
| 2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή .....                               | 120,6        | 131,8        | 136,2        | 147,9        | 2. Animals, rearing and production                          |
| 3. Ενέργεια και λιπαντικά .....                                        | 171,4        | 208,4        | 213,0        | 217,3        | 3. Energy and lubricants                                    |
| 4. Λιπάσματα .....                                                     | 171,1        | 171,1        | 192,6        | 212,0        | 4. Fertilizers                                              |
| 5. Γεωργικά φάρμακα .....                                              | 114,4        | 118,4        | 130,7        | 144,5        | 5. Agricultural medical preparations                        |
| 6. Ζωοτροφές .....                                                     | 126,9        | 143,3        | 154,9        | 159,4        | 6. Animal feeding stuff                                     |
| 7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια .....                                  | 125,7        | 134,0        | 145,5        | 166,0        | 7. Agricultural tools and materials                         |
| 8. Συντήρηση και επισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων ..... | 131,0        | 146,1        | 165,6        | 181,6        | 8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant |
| 9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων .....                | 130,2        | 143,9        | 157,2        | 171,5        | 9. Repair and maintenance of buildings                      |
| 10. Λοιπά έξοδα .....                                                  | 132,2        | 138,0        | 153,0        | 165,6        | 10. Other expenses                                          |
| <i>Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου</i> .....                              | <i>130,4</i> | <i>149,6</i> | <i>161,2</i> | <i>179,4</i> | <i>Capital formation</i>                                    |
| <b>I. Γεωργικά μηχανήματα</b> .....                                    | <b>123,4</b> | <b>149,6</b> | <b>155,0</b> | <b>180,0</b> | <b>I. Agricultural machinery</b>                            |
| 1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά .....        | 132,4        | 146,2        | 156,0        | 166,0        | 1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment       |
| 2. Μηχανήματα για καλλιέργεια .....                                    | 146,8        | 162,0        | 173,0        | 186,0        | 2. Machinery for cultivation                                |
| 3. Μηχανήματα για συγκομιδή .....                                      | 135,4        | 145,8        | 152,7        | 157,7        | 3. Machinery for harvesting                                 |
| 4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις .....                         | 124,9        | 140,3        | 150,9        | 164,7        | 4. Agricultural machinery and installations                 |
| α) για γεωργική παραγωγή .....                                         | 127,7        | 146,0        | 158,6        | 172,6        | a) for agricultural production                              |
| β) για ζωική παραγωγή .....                                            | 118,6        | 127,2        | 133,4        | 146,4        | b) for animal production                                    |
| 5. Γεωργικοί ελκυστήρες .....                                          | 123,8        | 139,2        | 152,9        | 168,5        | 5. Agricultural tractors                                    |
| 6. Λοιπά οχήματα .....                                                 | 118,6        | 145,8        | 156,2        | 193,7        | 6. Other vehicles                                           |
| <b>II. Γεωργικά κτίρια</b> .....                                       | <b>137,1</b> | <b>155,0</b> | <b>167,3</b> | <b>178,9</b> | <b>II. Agricultural buildings</b>                           |

**83. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής**  
**Price indices of agricultural producer factors**

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

| Συντελεστές γεωργικής παραγωγής | 1992         | 1993         | 1994         | 1995         | Agricultural producer factors |
|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------|
| <b>Γενικός δείκτης</b> .....    | <b>138,7</b> | <b>154,1</b> | <b>164,8</b> | <b>179,0</b> | <b>General index</b>          |
| 1. Εργασία .....                | 129,1        | 133,4        | 142,8        | 157,6        | 1. Labour                     |
| 2. Γη .....                     | 120,7        | 129,0        | 141,7        | 155,4        | 2. Land                       |
| 3. Κεφάλαιο .....               | 148,6        | 172,1        | 183,2        | 197,2        | 3. Capital                    |

**84. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών**  
**Price indices of work categories composing the new dwellings construction**

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

| Έτος και τρίμηνο<br>Year and quarter | Γενικός δείκτης<br>General index | Εκσκαφές<br>Excavations | Οπλισμένα και μη σκυροδέματα<br>Concrete, reinforced or not | Τοιχοδομές<br>Wall constructions | Επιχρίσματα<br>Plastering | Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις<br>Electrical installations | Υδραυλικές εγκαταστάσεις<br>Hydraulic installations | Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης<br>Central heating installations | Επιστρώσεις μωσαϊκών<br>Mosaics | Επιστρώσεις πλακιδίων<br>Flooring tiles |
|--------------------------------------|----------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|
| 1991 .....                           | 118,6                            | 126,9                   | 113,4                                                       | 117,6                            | 128,3                     | 113,3                                                | 110,4                                               | 112,8                                                              | 122,2                           | 114,1                                   |
| 1992 .....                           | 129,6                            | 145,4                   | 121,3                                                       | 132,7                            | 142,4                     | 115,0                                                | 110,9                                               | 120,6                                                              | 136,9                           | 120,5                                   |
| 1993 .....                           | 143,0                            | 155,0                   | 129,9                                                       | 145,9                            | 160,5                     | 126,2                                                | 116,5                                               | 125,5                                                              | 148,1                           | 127,4                                   |
| 1994 .....                           | 153,5                            | 168,0                   | 136,3                                                       | 153,7                            | 177,0                     | 138,9                                                | 125,7                                               | 138,7                                                              | 157,2                           | 130,6                                   |
| 1995 .....                           | 162,7                            | 181,9                   | 140,7                                                       | 160,2                            | 189,9                     | 151,2                                                | 130,9                                               | 150,9                                                              | 165,4                           | 133,4                                   |
| 1993 : Δ' Τρίμ. — 4th Quarter ....   | 146,7                            | 158,7                   | 132,3                                                       | 149,8                            | 166,6                     | 128,6                                                | 118,3                                               | 128,2                                                              | 149,9                           | 129,1                                   |
| 1994 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 150,2                            | 164,3                   | 133,5                                                       | 151,6                            | 173,4                     | 136,6                                                | 124,5                                               | 135,0                                                              | 156,7                           | 129,8                                   |
| B' » — 2nd » .....                   | 153,3                            | 164,3                   | 137,3                                                       | 152,9                            | 176,6                     | 136,6                                                | 125,7                                               | 135,0                                                              | 157,0                           | 130,1                                   |
| Γ' » — 3rd » .....                   | 154,9                            | 171,6                   | 137,3                                                       | 154,7                            | 177,5                     | 141,2                                                | 126,4                                               | 142,4                                                              | 157,5                           | 131,3                                   |
| Δ' » — 4th » .....                   | 155,5                            | 171,6                   | 137,3                                                       | 155,8                            | 180,5                     | 141,2                                                | 126,4                                               | 142,4                                                              | 157,5                           | 131,3                                   |
| 1995 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 160,0                            | 178,5                   | 138,6                                                       | 158,0                            | 186,8                     | 148,7                                                | 129,6                                               | 148,7                                                              | 164,6                           | 132,2                                   |
| B' » — 2nd » .....                   | 161,7                            | 178,5                   | 141,3                                                       | 159,3                            | 189,0                     | 148,7                                                | 130,8                                               | 148,7                                                              | 164,9                           | 133,4                                   |
| Γ' » — 3rd » .....                   | 163,0                            | 184,6                   | 141,3                                                       | 161,1                            | 189,9                     | 153,6                                                | 131,5                                               | 153,1                                                              | 165,4                           | 133,8                                   |
| Δ' » — 4th » .....                   | 165,9                            | 185,9                   | 141,7                                                       | 162,6                            | 193,7                     | 153,6                                                | 131,5                                               | 153,1                                                              | 166,6                           | 134,1                                   |
| 1996 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 170,3                            | 191,5                   | 143,7                                                       | 165,8                            | 198,6                     | 160,4                                                | 134,4                                               | 157,2                                                              | 172,7                           | 135,0                                   |

(συνέχεια του πίνακα 84 — Table 84 continued)

| Έτος και τρίμηνο<br>Year and quarter | Μαρμαρινές εργασίες<br>Marble works | Ξύλινα πατώματα<br>Wooden flooring | Ξυλουργικές εργασίες<br>Carpentry | Σιδηροκατασκευές<br>Iron constructions | Αλουμινοκατασκευές<br>Aluminium fittings | Πλαστικά ρολά<br>Plastic shutters (blinds) | Χρωματισμοί<br>Painting | Μονώσεις<br>Insulating works | Υαλοπίνες<br>Glass sheets | Ανελκυστήρες<br>Elevators |
|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1991 .....                           | 114,4                               | 110,9                              | 122,1                             | 156,0                                  | 134,8                                    | 138,6                                      | 121,3                   | 118,4                        | 114,8                     | 131,3                     |
| 1992 .....                           | 119,1                               | 115,4                              | 140,6                             | 198,6                                  | 160,5                                    | 166,6                                      | 137,3                   | 124,0                        | 123,8                     | 138,2                     |
| 1993 .....                           | 127,0                               | 119,7                              | 164,2                             | 253,8                                  | 190,1                                    | 197,8                                      | 161,4                   | 128,7                        | 137,7                     | 143,1                     |
| 1994 .....                           | 130,3                               | 122,9                              | 180,7                             | 284,1                                  | 213,5                                    | 214,8                                      | 177,4                   | 131,4                        | 146,5                     | 146,9                     |
| 1995 .....                           | 133,1                               | 125,4                              | 196,5                             | 320,2                                  | 237,8                                    | 235,3                                      | 192,3                   | 134,7                        | 157,2                     | 149,4                     |
| 1993 : Δ' Τρίμ. — 4th Quarter ....   | 128,7                               | 121,0                              | 169,0                             | 264,2                                  | 199,9                                    | 204,5                                      | 169,2                   | 129,4                        | 141,2                     | 144,6                     |
| 1994 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 129,3                               | 121,6                              | 173,2                             | 272,8                                  | 207,6                                    | 207,6                                      | 173,1                   | 130,7                        | 143,5                     | 146,3                     |
| B' » — 2nd » .....                   | 130,0                               | 122,5                              | 183,0                             | 286,7                                  | 211,5                                    | 217,2                                      | 175,7                   | 131,0                        | 145,5                     | 147,1                     |
| Γ' » — 3rd » .....                   | 131,0                               | 123,7                              | 183,2                             | 288,4                                  | 217,4                                    | 217,2                                      | 178,7                   | 132,0                        | 147,7                     | 147,1                     |
| Δ' » — 4th » .....                   | 131,0                               | 123,7                              | 183,3                             | 288,5                                  | 217,7                                    | 217,2                                      | 182,1                   | 132,0                        | 149,4                     | 147,1                     |
| 1995 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 131,8                               | 124,5                              | 193,6                             | 313,7                                  | 232,2                                    | 231,7                                      | 186,6                   | 133,6                        | 151,7                     | 148,0                     |
| B' » — 2nd » .....                   | 133,2                               | 124,7                              | 194,0                             | 314,4                                  | 234,4                                    | 231,7                                      | 189,9                   | 134,0                        | 156,9                     | 149,8                     |
| Γ' » — 3rd » .....                   | 133,5                               | 125,5                              | 194,0                             | 314,4                                  | 234,4                                    | 231,7                                      | 194,5                   | 135,3                        | 159,7                     | 149,8                     |
| Δ' » — 4th » .....                   | 133,9                               | 126,7                              | 204,3                             | 338,3                                  | 250,2                                    | 246,1                                      | 198,3                   | 135,8                        | 160,8                     | 149,8                     |
| 1996 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 134,7                               | 127,4                              | 215,7                             | 364,6                                  | 263,5                                    | 258,9                                      | 199,8                   | 136,8                        | 163,0                     | 151,9                     |

Σημείωση: Οι πίνακες 84, 85 και 86 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1990 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επί μέρους δείκτες:  
 α) Δείκτη τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.  
 β) Δείκτη στοιχείων «κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «υλικών κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «αμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».

Note: The new series of price indices of new building dwellings with 1990 = 100,0 as the base year (tables 84, 85 and 86) comprises the following individual price indices:

- a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).  
 b) Index of «construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

85. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών  
Price indices<sup>(1)</sup> of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Γενικός δείκτης<br>General index | Κονίες και<br>έτοιμο<br>σκυρόδεμα<br>Plaster and<br>concrete | Φυσικά<br>πετρώδη υλικά<br>Natural stone<br>material | Προϊόντα<br>μαρμάρου<br>Marble<br>products | Τεχνητά<br>πετρώδη υλικά<br>Artificial stone<br>material | Ξυλεία και<br>προϊόντα<br>ξύλου<br>Timber and<br>builder's<br>carpentry | Μεταλλικά<br>υλικά βασικής<br>επεξεργασίας<br>Metal material<br>of basic<br>processing | Μεταλλικά<br>υλικά<br>υδρεύσεως,<br>θερμάνσεως,<br>υγιεινής<br>Plumbing,<br>heating and<br>sanitary metal<br>material |
|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1991 .....                       | 118,7                            | 131,3                                                        | 117,4                                                | 108,4                                      | 112,7                                                    | 118,9                                                                   | 119,9                                                                                  | 115,1                                                                                                                 |
| 1992 .....                       | 132,7                            | 154,8                                                        | 140,0                                                | 120,1                                      | 120,0                                                    | 133,4                                                                   | 137,1                                                                                  | 122,2                                                                                                                 |
| 1993 .....                       | 150,2                            | 185,4                                                        | 185,2                                                | 132,3                                      | 121,8                                                    | 152,0                                                                   | 160,9                                                                                  | 130,0                                                                                                                 |
| 1994 .....                       | 161,0                            | 198,7                                                        | 204,5                                                | 139,9                                      | 122,8                                                    | 163,6                                                                   | 173,2                                                                                  | 137,4                                                                                                                 |
| 1995 .....                       | 172,9                            | 212,6                                                        | 243,2                                                | 151,3                                      | 123,1                                                    | 176,4                                                                   | 188,5                                                                                  | 142,0                                                                                                                 |
| 1994 : XI .....                  | 164,7                            | 206,0                                                        | 242,9                                                | 147,1                                      | 122,0                                                    | 166,2                                                                   | 176,1                                                                                  | 138,4                                                                                                                 |
| XII .....                        | 164,9                            | 206,0                                                        | 242,9                                                | 147,1                                      | 122,6                                                    | 166,2                                                                   | 176,2                                                                                  | 138,5                                                                                                                 |
| 1995 : I .....                   | 168,5                            | 206,4                                                        | 242,9                                                | 148,9                                      | 120,9                                                    | 173,7                                                                   | 183,8                                                                                  | 138,6                                                                                                                 |
| II .....                         | 169,8                            | 206,4                                                        | 242,9                                                | 151,0                                      | 120,9                                                    | 173,7                                                                   | 184,6                                                                                  | 140,9                                                                                                                 |
| III .....                        | 170,2                            | 206,6                                                        | 242,9                                                | 151,0                                      | 120,9                                                    | 173,7                                                                   | 184,6                                                                                  | 141,5                                                                                                                 |
| IV .....                         | 170,4                            | 206,6                                                        | 243,3                                                | 151,0                                      | 120,9                                                    | 173,7                                                                   | 184,6                                                                                  | 141,5                                                                                                                 |
| V .....                          | 171,6                            | 213,6                                                        | 243,3                                                | 151,0                                      | 122,9                                                    | 173,7                                                                   | 184,7                                                                                  | 141,7                                                                                                                 |
| VI .....                         | 172,2                            | 213,6                                                        | 243,3                                                | 151,0                                      | 122,9                                                    | 173,9                                                                   | 186,6                                                                                  | 141,8                                                                                                                 |
| VII .....                        | 172,8                            | 215,4                                                        | 243,3                                                | 151,0                                      | 122,9                                                    | 174,4                                                                   | 187,5                                                                                  | 142,0                                                                                                                 |
| VIII .....                       | 172,9                            | 216,2                                                        | 243,3                                                | 151,0                                      | 123,9                                                    | 174,4                                                                   | 187,5                                                                                  | 142,1                                                                                                                 |
| IX .....                         | 176,4                            | 216,5                                                        | 243,3                                                | 152,4                                      | 123,9                                                    | 181,0                                                                   | 194,5                                                                                  | 143,2                                                                                                                 |
| X .....                          | 176,4                            | 216,5                                                        | 243,3                                                | 152,4                                      | 123,9                                                    | 181,1                                                                   | 194,5                                                                                  | 143,2                                                                                                                 |
| XI .....                         | 176,9                            | 216,7                                                        | 243,4                                                | 152,4                                      | 126,3                                                    | 181,4                                                                   | 194,5                                                                                  | 143,7                                                                                                                 |
| XII .....                        | 176,9                            | 216,7                                                        | 243,4                                                | 152,4                                      | 126,3                                                    | 181,4                                                                   | 194,6                                                                                  | 143,7                                                                                                                 |
| 1996 : I .....                   | 181,6                            | 216,8                                                        | 243,4                                                | 164,4                                      | 127,2                                                    | 189,6                                                                   | 202,6                                                                                  | 143,8                                                                                                                 |
| II .....                         | 182,8                            | 216,9                                                        | 243,9                                                | 164,5                                      | 127,2                                                    | 189,6                                                                   | 203,4                                                                                  | 146,2                                                                                                                 |

(συνέχεια του πίνακα 85 — Table 85 continued)

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Εξαρτήματα<br>θυρών και<br>παρθύρων<br>Door and<br>window<br>fittings | Ηλεκτρολογικά<br>υλικά<br>Electrical<br>material | Υαλοπίνακες<br>(τξάμια -<br>κρυστάλλα)<br>Glass sheets | Υλικά<br>χρωματισμών<br>Paints<br>and varnishes | Είδη από<br>πορσελάνη<br>Chinaware | Υλικά<br>μονώσεως<br>Insulating<br>materials | Ανεγκυστήρες<br>(ασανσέρ)<br>Elevators | Καύσιμα<br>χωματουργικών<br>και λοιπών<br>οικοδομικών<br>μηχανημάτων<br>Fuels for<br>excavating and<br>other building<br>machinery |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1991 .....                       | 115,6                                                                 | 109,3                                            | 111,4                                                  | 109,1                                           | 118,3                              | 107,4                                        | 131,3                                  | 147,1                                                                                                                              |
| 1992 .....                       | 125,6                                                                 | 115,0                                            | 117,7                                                  | 118,7                                           | 127,2                              | 118,3                                        | 138,2                                  | 207,7                                                                                                                              |
| 1993 .....                       | 135,1                                                                 | 126,2                                            | 126,5                                                  | 131,1                                           | 131,8                              | 122,3                                        | 143,1                                  | 262,6                                                                                                                              |
| 1994 .....                       | 155,6                                                                 | 134,8                                            | 129,4                                                  | 144,3                                           | 150,8                              | 141,3                                        | 146,9                                  | 259,5                                                                                                                              |
| 1995 .....                       | 164,0                                                                 | 152,3                                            | 137,0                                                  | 159,4                                           | 160,2                              | 153,6                                        | 149,4                                  | 267,3                                                                                                                              |
| 1994 : XI .....                  | 157,7                                                                 | 137,8                                            | 132,0                                                  | 149,0                                           | 151,2                              | 146,2                                        | 147,1                                  | 256,7                                                                                                                              |
| XII .....                        | 157,8                                                                 | 139,7                                            | 132,0                                                  | 150,2                                           | 151,2                              | 146,2                                        | 147,1                                  | 255,8                                                                                                                              |
| 1995 : I .....                   | 157,8                                                                 | 139,7                                            | 132,0                                                  | 150,3                                           | 153,6                              | 147,6                                        | 147,1                                  | 266,9                                                                                                                              |
| II .....                         | 160,0                                                                 | 151,0                                            | 132,0                                                  | 151,3                                           | 160,3                              | 147,6                                        | 147,1                                  | 266,2                                                                                                                              |
| III .....                        | 160,0                                                                 | 151,0                                            | 132,0                                                  | 156,6                                           | 160,3                              | 147,6                                        | 149,8                                  | 265,2                                                                                                                              |
| IV .....                         | 163,0                                                                 | 151,0                                            | 132,0                                                  | 159,1                                           | 160,3                              | 154,7                                        | 149,8                                  | 266,2                                                                                                                              |
| V .....                          | 164,1                                                                 | 151,0                                            | 139,5                                                  | 159,2                                           | 160,3                              | 154,7                                        | 149,8                                  | 267,5                                                                                                                              |
| VI .....                         | 164,3                                                                 | 152,8                                            | 139,5                                                  | 159,2                                           | 160,3                              | 154,7                                        | 149,8                                  | 267,5                                                                                                                              |
| VII .....                        | 164,3                                                                 | 152,8                                            | 139,5                                                  | 160,1                                           | 161,2                              | 154,7                                        | 149,8                                  | 262,3                                                                                                                              |
| VIII .....                       | 164,3                                                                 | 153,0                                            | 139,5                                                  | 160,1                                           | 161,2                              | 154,7                                        | 149,8                                  | 262,7                                                                                                                              |
| IX .....                         | 167,4                                                                 | 155,0                                            | 139,5                                                  | 162,8                                           | 161,2                              | 156,7                                        | 149,8                                  | 268,9                                                                                                                              |
| X .....                          | 167,4                                                                 | 155,0                                            | 139,5                                                  | 162,8                                           | 161,2                              | 156,7                                        | 149,8                                  | 267,8                                                                                                                              |
| XI .....                         | 167,5                                                                 | 157,7                                            | 139,5                                                  | 166,0                                           | 161,2                              | 156,7                                        | 149,8                                  | 270,5                                                                                                                              |
| XII .....                        | 167,5                                                                 | 157,7                                            | 139,5                                                  | 166,0                                           | 161,2                              | 156,7                                        | 149,8                                  | 276,2                                                                                                                              |
| 1996 : I .....                   | 167,5                                                                 | 157,7                                            | 139,5                                                  | 166,6                                           | 164,3                              | 163,3                                        | 149,8                                  | 293,7                                                                                                                              |
| II .....                         | 168,4                                                                 | 165,4                                            | 139,5                                                  | 166,6                                           | 170,9                              | 163,3                                        | 152,9                                  | 292,6                                                                                                                              |

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 84 (σελίδα 82).

1. See note, table 84 (p. 82).



86. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών  
Price indices<sup>(1)</sup> of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

| Έτος και τρίμηνο<br>Year and quarter | Γενικός<br>δείκτης<br>General<br>index | Εκσκαφές<br>Excava-<br>tions | Οπλι-<br>σμένα<br>σκυρο-<br>δέματα<br>Concrete<br>reinforced | Τοιχο-<br>δομές<br>Wall<br>constru-<br>ctions | Επιχρί-<br>σματα<br>Plastering | Επιστρώ-<br>σεις<br>Flooring | Μαρμα-<br>ρικά -<br>επενδύ-<br>σεις<br>Marble<br>paving<br>and wall<br>paving | Χρωματι-<br>σμοί<br>Painting | Υδραυλι-<br>κές<br>εγκατα-<br>στάσεις<br>Hydraulic<br>installa-<br>tions | Εγκατα-<br>στάσεις<br>κεντρικής<br>θερμάν-<br>σεως<br>Central<br>heating<br>installa-<br>tions | Ηλεκτρι-<br>κές<br>εγκατα-<br>στάσεις<br>Electrical<br>installa-<br>tions | Μονώ-<br>σεις<br>Insulating<br>works |
|--------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1991 .....                           | 120,8                                  | 128,3                        | 120,8                                                        | 124,3                                         | 123,6                          | 119,5                        | 116,5                                                                         | 124,8                        | 111,1                                                                    | 108,4                                                                                          | 113,1                                                                     | 119,6                                |
| 1992 .....                           | 135,6                                  | 147,4                        | 135,3                                                        | 149,5                                         | 139,8                          | 131,0                        | 127,9                                                                         | 145,3                        | 110,8                                                                    | 117,7                                                                                          | 114,5                                                                     | 128,7                                |
| 1993 .....                           | 155,8                                  | 157,7                        | 155,6                                                        | 176,7                                         | 160,1                          | 144,9                        | 148,3                                                                         | 174,1                        | 120,0                                                                    | 125,6                                                                                          | 130,0                                                                     | 138,9                                |
| 1994 .....                           | 171,6                                  | 170,4                        | 173,4                                                        | 194,4                                         | 177,3                          | 155,0                        | 156,9                                                                         | 192,5                        | 127,5                                                                    | 142,2                                                                                          | 151,5                                                                     | 144,4                                |
| 1995 .....                           | 184,7                                  | 183,8                        | 186,1                                                        | 209,8                                         | 190,1                          | 163,4                        | 165,0                                                                         | 208,6                        | 134,4                                                                    | 158,9                                                                                          | 172,7                                                                     | 150,8                                |
| 1993 : Δ' Τρίμ. — 4th Quarter ....   | 161,9                                  | 161,8                        | 161,8                                                        | 185,5                                         | 167,1                          | 149,4                        | 152,4                                                                         | 182,8                        | 121,8                                                                    | 129,7                                                                                          | 134,2                                                                     | 139,7                                |
| 1994 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 166,8                                  | 166,3                        | 166,6                                                        | 189,1                                         | 173,9                          | 152,3                        | 153,6                                                                         | 186,6                        | 124,9                                                                    | 138,9                                                                                          | 147,9                                                                     | 143,4                                |
| Β' » — 2nd » .....                   | 171,2                                  | 166,3                        | 175,4                                                        | 192,2                                         | 176,7                          | 154,4                        | 155,7                                                                         | 191,5                        | 127,7                                                                    | 138,9                                                                                          | 147,9                                                                     | 144,2                                |
| Γ' » — 3rd » .....                   | 173,5                                  | 174,5                        | 175,4                                                        | 196,5                                         | 177,6                          | 156,6                        | 159,1                                                                         | 194,8                        | 128,6                                                                    | 145,6                                                                                          | 155,1                                                                     | 145,0                                |
| Δ' » — 4th » .....                   | 174,9                                  | 174,5                        | 176,3                                                        | 199,9                                         | 180,9                          | 156,6                        | 159,1                                                                         | 196,8                        | 128,6                                                                    | 145,6                                                                                          | 155,1                                                                     | 145,0                                |
| 1995 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 180,0                                  | 180,0                        | 180,8                                                        | 204,2                                         | 186,9                          | 161,2                        | 160,9                                                                         | 201,4                        | 131,4                                                                    | 154,8                                                                                          | 169,2                                                                     | 148,6                                |
| Β' » — 2nd » .....                   | 183,9                                  | 180,0                        | 187,0                                                        | 207,3                                         | 188,7                          | 162,2                        | 165,7                                                                         | 207,4                        | 134,7                                                                    | 154,8                                                                                          | 169,2                                                                     | 149,4                                |
| Γ' » — 3rd » .....                   | 186,2                                  | 187,2                        | 187,9                                                        | 211,6                                         | 189,6                          | 163,6                        | 166,4                                                                         | 210,7                        | 135,7                                                                    | 163,0                                                                                          | 176,2                                                                     | 152,0                                |
| Δ' » — 4th » .....                   | 188,6                                  | 188,2                        | 188,9                                                        | 216,1                                         | 195,1                          | 166,5                        | 167,2                                                                         | 214,8                        | 135,7                                                                    | 163,0                                                                                          | 176,2                                                                     | 153,2                                |
| 1996 : Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....  | 193,6                                  | 192,7                        | 194,5                                                        | 222,8                                         | 198,7                          | 170,1                        | 170,4                                                                         | 217,5                        | 138,7                                                                    | 172,2                                                                                          | 188,2                                                                     | 156,4                                |

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 84 (σελίδα 82).

1. See note, table 84 (p. 82).



# XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΑΗΡΩΜΩΝ — MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

## 87. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

| Κατηγορία                                           | 1992            | 1993            | 1994            | 1995                    |                  |                                | Item                                               |
|-----------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------|------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                                     |                 |                 |                 | Φεβρουάριος<br>February | Μάρτιος<br>March | Ιαν. - Μάρτιος<br>Jan. - March |                                                    |
| <b>Εισροή κεφαλαίων .....</b>                       | <b>21.977,0</b> | <b>25.030,6</b> | <b>37.270,2</b> | <b>4.325,0</b>          | <b>8.284,1</b>   | <b>17.054,8</b>                | <b>Capital inflow</b>                              |
| <b>Άδηλοι πόροι .....</b>                           | <b>17.265,4</b> | <b>17.023,1</b> | <b>18.767,1</b> | <b>1.233,8</b>          | <b>1.345,5</b>   | <b>5.164,2</b>                 | <b>Invisible receipts</b>                          |
| Ταξιδιωτικό .....                                   | 3.271,8         | 3.335,1         | 3.904,9         | 118,3                   | 169,0            | 452,0                          | Foreign travel                                     |
| Μεταφορές <sup>(1)</sup> .....                      | 1.993,1         | 1.920,0         | 1.957,1         | 159,0                   | 186,9            | 513,0                          | Transportation <sup>(1)</sup>                      |
| Μονομερείς μεταβιβάσεις ....                        | 6.493,7         | 6.520,7         | 6.969,0         | 534,1                   | 386,9            | 2.649,0                        | Unrequited transfers                               |
| Εμβάσματα μεταναστών <sup>(2)</sup> .....           | 2.366,4         | 2.360,7         | 2.576,0         | 195,0                   | 226,6            | 637,6                          | Emigrants' remittances <sup>(2)</sup>              |
| Μεταβιβάσεις ΕΟΚ .....                              | 4.058,0         | 4.085,0         | 4.307,0         | 333,0                   | 153,0            | 1.990,0                        | EEC transfers                                      |
| Λοιπές <sup>(3)</sup> .....                         | 69,3            | 75,8            | 86,0            | 6,1                     | 7,3              | 21,4                           | Other <sup>(3)</sup>                               |
| Τόκοι, μερίσματα, κέρδη ....                        | 389,9           | 631,8           | 788,4           | 86,8                    | 116,7            | 292,7                          | Interests, dividends, profits                      |
| Υπηρεσίες Δημοσίου <sup>(4)</sup> .....             | 56,2            | 60,9            | 71,0            | 4,5                     | 19,0             | 29,1                           | Official services <sup>(4)</sup>                   |
| Αναλήψεις από καταθέσεις<br>μετατρέψιμες σε δραχμές | 3.012,0         | 2.290,0         | 2.640,0         | 150,0                   | 220,0            | 570,0                          | Withdrawals out of convertible<br>drachma deposits |
| Λοιποί πόροι <sup>(5)</sup> .....                   | 2.048,7         | 2.264,6         | 2.436,6         | 180,8                   | 255,9            | 658,2                          | Other receipts <sup>(5)</sup>                      |
| <b>Εκροή κεφαλαίων .....</b>                        | <b>20.089,6</b> | <b>21.293,1</b> | <b>30.782,5</b> | <b>4.276,1</b>          | <b>8.014,5</b>   | <b>16.450,4</b>                | <b>Capital outflow</b>                             |
| <b>Άδηλες πληρωμές .....</b>                        | <b>5.450,6</b>  | <b>5.158,2</b>  | <b>5.366,0</b>  | <b>463,5</b>            | <b>639,5</b>     | <b>1.636,6</b>                 | <b>Invisible payments</b>                          |
| Ταξιδιωτικό .....                                   | 1.188,3         | 1.003,4         | 1.124,8         | 94,3                    | 116,8            | 308,7                          | Foreign travel                                     |
| Τουρισμός .....                                     | 843,1           | 692,5           | 828,9           | 60,8                    | 84,7             | 218,5                          | Tourism                                            |
| Σπουδές .....                                       | 255,5           | 231,3           | 222,8           | 25,0                    | 23,7             | 68,1                           | Studies                                            |
| Νοσηλεία .....                                      | 89,7            | 79,6            | 73,0            | 8,5                     | 8,4              | 22,5                           | Medical care                                       |
| Μεταφορές <sup>(6)</sup> .....                      | 422,5           | 293,8           | 313,7           | 29,9                    | 38,9             | 104,0                          | Transportation <sup>(6)</sup>                      |
| Μονομερείς μεταβιβάσεις ....                        | 14,3            | 17,3            | 28,3            | 3,6                     | 2,7              | 9,2                            | Unrequited transfers                               |
| Τόκοι, μερίσματα, κέρδη ....                        | 2.370,0         | 2.086,1         | 2.101,5         | 170,0                   | 291,5            | 661,8                          | Interests, dividends, profits                      |
| Υπηρεσίες Δημοσίου <sup>(4)</sup> .....             | 264,8           | 334,2           | 353,6           | 22,4                    | 45,3             | 116,1                          | Official services <sup>(4)</sup>                   |
| Λοιπές πληρωμές <sup>(7)</sup> .....                | 1.190,8         | 1.423,4         | 1.444,0         | 143,3                   | 144,3            | 436,6                          | Other payments <sup>(7)</sup>                      |

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα εφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, ανεφοδιασμοί και επισκευές. Επίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ναυτικών.

2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των Ελλήνων εργατών εξωτερικού.

3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και η κατηγορία «Βοήθεια, επανορθώσεις- αποζημιώσεις».

4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων αποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα υποδομής του ΝΑΤΟ.

5. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, αμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.

6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, ανεφοδιασμός, επισκευές και εφοπλιστικές δαπάνες.

7. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, αμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

1. Including freights, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.

2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.

3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».

4. Including transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.

5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non-merchandise insurance, other.

6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.

7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, non-merchandise insurance, royalties, other.

88. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Τέλος περιόδου<br>End of period | Συνολική προ-<br>σφορά χρή-<br>ματος<br>Total money<br>supply | Νομισματική κυκλοφορία<br>Currency in circulation |                                                                                                             |                  | Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1) |                    |                                                   |                                              |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                 |                                                               | Σύνολο<br>Total                                   | Τραπεζογραμ-<br>μάτια εκτός<br>νομισματικού<br>συστήματος<br>Banknotes<br>outside the<br>monetary<br>system | Κέρματα<br>Coins | Σύνολο<br>Total                           | Ιδιωτών<br>Private | Δημόσιων<br>επιχειρήσεων<br>Public<br>enterprises | Δημόσιων<br>οργανισμών<br>Public<br>entities |
| <b>1992</b> .....               | <b>2.357.090</b>                                              | <b>1.410.091</b>                                  | <b>1.382.285</b>                                                                                            | <b>27.806</b>    | <b>946.999</b>                            | <b>558.158</b>     | <b>93.036</b>                                     | <b>295.805</b>                               |
| <b>1993</b> .....               | <b>2.687.550</b>                                              | <b>1.512.043</b>                                  | <b>1.476.719</b>                                                                                            | <b>35.324</b>    | <b>1.175.507</b>                          | <b>711.700</b>     | <b>93.562</b>                                     | <b>370.245</b>                               |
| <b>1994</b> .....               | <b>3.299.367</b>                                              | <b>1.687.698</b>                                  | <b>1.648.283</b>                                                                                            | <b>39.415</b>    | <b>1.611.669</b>                          | <b>1.105.846</b>   | <b>117.723</b>                                    | <b>388.100</b>                               |
| 1994 : VI .....                 | 2.713.069                                                     | 1.443.436                                         | 1.409.064                                                                                                   | 34.372           | 1.269.633                                 | 758.860            | 132.128                                           | 378.645                                      |
| VII .....                       | 2.727.842                                                     | 1.551.861                                         | 1.516.198                                                                                                   | 35.663           | 1.175.981                                 | 793.921            | 75.843                                            | 306.217                                      |
| VIII .....                      | 2.809.420                                                     | 1.471.895                                         | 1.435.313                                                                                                   | 36.582           | 1.337.525                                 | 848.705            | 99.368                                            | 389.452                                      |
| IX .....                        | 2.855.598                                                     | 1.478.773                                         | 1.441.410                                                                                                   | 37.363           | 1.376.626                                 | 932.265            | 70.813                                            | 373.747                                      |
| X .....                         | 2.809.570                                                     | 1.436.944                                         | 1.398.933                                                                                                   | 38.011           | 1.476.151                                 | 952.570            | 84.463                                            | 335.593                                      |
| XI .....                        | 2.874.157                                                     | 1.398.006                                         | 1.359.540                                                                                                   | 38.466           | 1.594.693                                 | 973.141            | 96.174                                            | 406.836                                      |
| XII .....                       | 3.299.367                                                     | 1.687.698                                         | 1.648.283                                                                                                   | 39.415           | 1.611.669                                 | 1.105.846          | 117.723                                           | 388.100                                      |
| 1995 : I .....                  | 2.895.881                                                     | 1.425.520                                         | 1.385.422                                                                                                   | 40.098           | 1.470.361                                 | 952.291            | 80.159                                            | 437.911                                      |
| II .....                        | 2.942.839                                                     | 1.994.901                                         | 1.354.342                                                                                                   | 40.559           | 1.547.938                                 | 929.337            | 99.337                                            | 449.264                                      |
| III .....                       | 2.817.244                                                     | 1.438.300                                         | 1.397.312                                                                                                   | 40.988           | 1.378.944                                 | 902.915            | 70.445                                            | 405.584                                      |
| IV .....                        | 2.865.668                                                     | 1.583.518                                         | 1.542.479                                                                                                   | 41.039           | 1.282.150                                 | 882.371            | 78.204                                            | 321.575                                      |
| V .....                         | 2.861.597                                                     | 1.493.738                                         | 1.452.287                                                                                                   | 41.451           | 1.367.859                                 | 888.553            | 108.636                                           | 370.670                                      |
| VI .....                        | 3.277.690                                                     | 1.631.456                                         | 1.589.545                                                                                                   | 41.911           | 1.646.234                                 | 1.031.208          | 99.777                                            | 515.249                                      |
| VII .....                       | 3.237.133                                                     | 1.651.977                                         | 1.609.817                                                                                                   | 42.160           | 1.585.156                                 | 1.068.804          | 93.782                                            | 422.570                                      |
| VIII .....                      | 3.182.859                                                     | 1.596.094                                         | 1.553.438                                                                                                   | 42.656           | 1.586.765                                 | 1.044.450          | 94.178                                            | 448.137                                      |
| IX .....                        | 3.079.050                                                     | 1.615.727                                         | 1.572.796                                                                                                   | 42.931           | 1.463.323                                 | 958.025            | 110.066                                           | 395.232                                      |
| X* .....                        | 3.229.735                                                     | 1.558.668                                         | 1.515.750                                                                                                   | 42.918           | 1.671.067                                 | 1.092.452          | 73.287                                            | 505.328                                      |

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

\* Προσωρινά στοιχεία.

\*Provisional data.

89. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας  
Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit

Σε δραχμές

In drachmae

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Δολάριο<br>ΗΠΑ<br>US<br>Dollar | Λίρα<br>Αγγλίας<br>Pound<br>Sterling | Μάρκο Δ.<br>Γερμανίας<br>Deutsche<br>Mark | Φράγκο<br>Ελβετίας<br>Swiss<br>Franc | Λιρέττα<br>Ιταλίας<br>(100)<br>Italian Lira | Φράγκο<br>Βελγίου<br>Belgian<br>Franc | Φράγκο<br>Γαλλίας<br>French<br>Franc | Κορώνα<br>Δανίας<br>Danish<br>Kroner | Ευρωπαϊκή<br>νομισματική<br>μονάδα<br>European<br>currency |
|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>1993</b> .....                | <b>229,250</b>                 | <b>344,274</b>                       | <b>138,645</b>                            | <b>155,243</b>                       | <b>14,5928</b>                              | <b>6,6354</b>                         | <b>40,480</b>                        | <b>35,380</b>                        | <b>267,989</b>                                             |
| <b>1994</b> .....                | <b>242,603</b>                 | <b>371,252</b>                       | <b>149,630</b>                            | <b>177,639</b>                       | <b>15,0511</b>                              | <b>7,2631</b>                         | <b>43,753</b>                        | <b>38,186</b>                        | <b>287,183</b>                                             |
| <b>1995</b> .....                | <b>231,663</b>                 | <b>365,569</b>                       | <b>161,747</b>                            | <b>196,209</b>                       | <b>14,2385</b>                              | <b>7,8631</b>                         | <b>46,459</b>                        | <b>41,377</b>                        | <b>299,538</b>                                             |
| 1995 : IV .....                  | 224,919                        | 361,972                              | 162,892                                   | 197,803                              | 13,1477                                     | 7,9236                                | 46,488                               | 41,387                               | 298,854                                                    |
| V .....                          | 228,270                        | 362,430                              | 162,063                                   | 195,421                              | 13,8219                                     | 7,8774                                | 45,818                               | 41,416                               | 298,530                                                    |
| VI .....                         | 226,205                        | 360,840                              | 161,540                                   | 195,396                              | 13,8093                                     | 7,8656                                | 46,028                               | 41,393                               | 298,385                                                    |
| VII .....                        | 225,455                        | 359,458                              | 162,280                                   | 195,008                              | 14,0002                                     | 7,8938                                | 46,638                               | 41,664                               | 300,468                                                    |
| VIII .....                       | 232,042                        | 363,913                              | 160,668                                   | 194,141                              | 14,4564                                     | 7,8156                                | 46,719                               | 41,450                               | 300,568                                                    |
| IX .....                         | 235,900                        | 367,285                              | 161,343                                   | 198,318                              | 14,6070                                     | 7,8439                                | 46,787                               | 41,615                               | 301,041                                                    |
| X .....                          | 232,563                        | 367,245                              | 164,440                                   | 202,970                              | 14,4915                                     | 7,9942                                | 47,088                               | 42,360                               | 301,973                                                    |
| XI .....                         | 233,796                        | 365,685                              | 165,097                                   | 204,681                              | 14,6746                                     | 8,0324                                | 47,866                               | 42,614                               | 303,119                                                    |
| XII .....                        | 237,930                        | 366,297                              | 165,194                                   | 204,517                              | 14,9342                                     | 8,0387                                | 47,957                               | 42,662                               | 303,587                                                    |
| 1996 : I .....                   | 240,496                        | 368,104                              | 164,583                                   | 203,911                              | 15,1849                                     | 8,0079                                | 48,063                               | 42,555                               | 303,533                                                    |
| II .....                         | 242,407                        | 372,259                              | 165,205                                   | 202,563                              | 15,4080                                     | 8,0349                                | 48,047                               | 42,716                               | 303,511                                                    |
| III .....                        | 241,581                        | 369,000                              | 163,485                                   | 201,943                              | 15,4532                                     | 7,9545                                | 47,755                               | 42,331                               | 303,909                                                    |
| IV .....                         | 241,799                        | 367,013                              | 160,869                                   | 198,780                              | 15,4596                                     | 7,8309                                | 47,403                               | 41,707                               | 300,860                                                    |

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.

90. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος <sup>(1)</sup>Assets and Liabilities of the Bank of Greece <sup>(1)</sup>

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

| Κατηγορίες Ενεργητικού ή Παθητικού                                   | 1993              | 1994              | 1995                |                          |                      | Categories of Assets or Liabilities                               |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|--------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                                                                      |                   |                   | Αύγουστος<br>August | Σεπτέμβριος<br>September | Οκτώβριος<br>October |                                                                   |
| <b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>                                                    |                   |                   |                     |                          |                      | <b>ASSETS</b>                                                     |
| Συναλλαγματικά διαθέσιμα :                                           |                   |                   |                     |                          |                      | Foreign assets :                                                  |
| Χρυσός .....                                                         | 266.644           | 255.311           | 251.331             | 246.396                  | 248.250              | Gold                                                              |
| Συνάλλαγμα .....                                                     | 2.720.631         | 4.230.465         | 4.317.798           | 4.188.368                | 4.096.216            | Foreign exchange                                                  |
| Συμμετοχή στο ENI .....                                              | —                 | —                 | 3.727               | 3.728                    | 3.741                | Contribution to the EMI                                           |
| Χρεόγραφα .....                                                      | —                 | —                 | —                   | —                        | —                    | Foreign securities                                                |
| Απαιτήσεις έναντι του Ελληνικού Δημοσίου :                           |                   |                   |                     |                          |                      | Claims on Central Government :                                    |
| Πιστώσεις σε δρχ. ....                                               | 2.152.979         | 1.629.134         | 1.618.333           | 1.615.569                | 1.617.757            | Loans and advances                                                |
| Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων <sup>(2)</sup>                      | 149.973           | 149.973           | 149.973             | 149.973                  | 149.973              | Special management accounts <sup>(2)</sup>                        |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια σε συνάλλαγμα                                   | 3.596.320         | 3.294.471         | 2.987.474           | 2.911.164                | 2.861.853            | Long-term loans in foreign exchange                               |
| Συναλλαγματικές διαφορές <sup>(3)</sup> ...                          | 2.042.168         | 2.251.958         | 2.307.336           | 2.320.776                | 2.344.422            | Foreign exchange differences <sup>(3)</sup>                       |
| Πιστώσεις προς :                                                     |                   |                   |                     |                          |                      | Loans and advances to :                                           |
| Δημόσιους οργανισμούς .....                                          | 53                | 28                | 14                  | 14                       | 14                   | Public entities                                                   |
| Δημόσιες επιχειρήσεις .....                                          | —                 | —                 | —                   | —                        | —                    | Public enterprises                                                |
| Εμπορικές τράπεζες .....                                             | 293.129           | 158.147           | 284.696             | 275.004                  | 97.854               | Commercial banks                                                  |
| Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς                                     | 287.148           | 219.681           | 142.720             | 138.910                  | 101.137              | Specialized credit institutions                                   |
| Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις                                   | 3.821             | 4.826             | 12.755              | 13.351                   | 13.682               | Individuals and private enterprises                               |
| Ακίνητα και εγκαταστάσεις .....                                      | 15.032            | 15.022            | 15.200              | 15.208                   | 15.254               | Bank premises and equipment                                       |
| Λοιπά στοιχεία .....                                                 | 187.433           | 316.418           | 387.813             | 369.972                  | 413.315              | Other assets                                                      |
| <b>Σύνολο Ενεργητικού .....</b>                                      | <b>11.715.331</b> | <b>12.525.434</b> | <b>12.479.170</b>   | <b>12.248.433</b>        | <b>11.963.468</b>    | <b>Total Assets</b>                                               |
| <b>ΠΑΘΗΤΙΚΟ</b>                                                      |                   |                   |                     |                          |                      | <b>LIABILITIES</b>                                                |
| Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία                                       | 1.606.274         | 1.800.385         | 1.700.792           | 1.695.322                | 1.663.451            | Banknotes in circulation                                          |
| Κέρματα σε κυκλοφορία .....                                          | 35.324            | 39.415            | 42.656              | 42.931                   | 42.918               | Coin in circulation                                               |
| Καταθέσεις Δημοσίου .....                                            | 234.877           | 210.897           | 1.066.645           | 1.022.469                | 542.478              | Government deposits                                               |
| Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου ....                                      | —                 | —                 | —                   | —                        | —                    | Other Government deposits                                         |
| Καταθέσεις όψεως :                                                   |                   |                   |                     |                          |                      | Sight deposits :                                                  |
| Δημόσιων οργανισμών .....                                            | 61.264            | 26.233            | 68.899              | 56.526                   | 98.304               | Public entities                                                   |
| Δημόσιων επιχειρήσεων .....                                          | 2.619             | 1.075             | 900                 | 481                      | 526                  | Public enterprises                                                |
| Ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων                                   | —                 | —                 | —                   | —                        | —                    | Individuals and private enterprises                               |
| Καταθέσεις Δημόσιων οργανισμών (AN 1611/50) <sup>(4)</sup>           | 494.249           | —                 | —                   | —                        | —                    | Deposits by public entities (L. 1611/50) <sup>(4)</sup>           |
| Δεσμευμένες και λοιπές καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων | 3.509             | 3.584             | 1.931               | 1.455                    | 455                  | Blocked and other deposits by individuals and private enterprises |
| Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών ..                                     | 657.577           | 1.336.165         | 973.474             | 990.338                  | 1.142.851            | Deposits by commercial banks                                      |
| Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών                             | 224.118           | 288.037           | 335.348             | 304.758                  | 343.448              | Deposits by specialized credit institutions                       |
| Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα :                                          |                   |                   |                     |                          |                      | Foreign exchange liabilities :                                    |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια για λογαριασμό Ε. Δ.                            | 3.626.556         | 3.342.677         | 3.024.711           | 2.927.146                | 2.858.492            | Long-term loans on behalf of the Greek State                      |
| Ανακαταθέσεις τραπεζών .....                                         | 3.441.904         | 3.740.574         | 3.521.967           | 3.524.831                | 3.552.911            | Redeposits by commercial banks                                    |
| Λοιπές υποχρεώσεις .....                                             | 1.004.214         | 966.110           | 1.554.217           | 1.517.891                | 1.492.566            | Other liabilities                                                 |
| Κεφάλαια και αποθεματικά .....                                       | 27.399            | 33.267            | 33.259              | 33.259                   | 33.259               | Capital and reserves                                              |
| Λοιπές υποχρεώσεις .....                                             | 295.447           | 737.015           | 154.371             | 131.026                  | 191.809              | Other liabilities                                                 |
| <b>Σύνολο Παθητικού .....</b>                                        | <b>11.715.331</b> | <b>12.525.434</b> | <b>12.479.170</b>   | <b>12.248.433</b>        | <b>11.963.468</b>    | <b>Total Liabilities</b>                                          |

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Δημοσίου που κυκλοφορούν εκτός Τράπεζας της Ελλάδος.
2. Περιλαμβάνεται και ο λογαριασμός χρηματοδοτήσεως πετρελαιοειδών.
3. Από την 31.12.1993 μετατράπηκε σε «μακροπρόθεσμα δάνεια και τίτλους με όλητα συναλλάγματα».
4. Από 1.6.1994 τα διαθέσιμα των Δημ. Οργανισμών στην Τράπεζα της Ελλάδος επενδύθηκαν σε έντοκα γραμμάτια Ε.Δ. σύμφωνα με τον Ν. 2216/94.

1. Including coin circulating outside the Bank of Greece.

2. Including the account of oil products.

3. From 31.12.1993 this has been converted to «long-term loans and securities in foreign currency clause».

4. From 1.6.1994 Public Entities reserves with the Bank of Greece have been invested in treasury bills according to Law 2216/94.



91. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς <sup>(1)</sup> πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialized <sup>(1)</sup> credit institutions : Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

| Καταθέτες,<br>Κατηγορίες καταθέσεων                                                  | 1992              | 1993              | 1994              | 1995                     |                      |                       |                        | Depositors,<br>Categories of deposits                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      |                   |                   |                   | Σεπτέμβριος<br>September | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος<br>November | Δεκέμβριος<br>December |                                                                                        |
| <b>Γενικό σύνολο καταθέσεων</b>                                                      | <b>14.093.819</b> | <b>15.763.570</b> | <b>18.217.367</b> | <b>18.930.384</b>        | <b>19.226.939</b>    | <b>19.608.055</b>     | <b>20.747.122</b>      | <b>Grand total</b>                                                                     |
| <b>Δημόσιοι οργανισμοί <sup>(2), (5)</sup></b>                                       | <b>865.262</b>    | <b>997.312</b>    | <b>534.398</b>    | <b>514.900</b>           | <b>632.355</b>       | <b>706.424</b>        | <b>571.198</b>         | <b>Public entities <sup>(2), (5)</sup></b>                                             |
| Ταμιακή διαχείριση ...                                                               | 295.805           | 370.245           | 388.100           | 395.232                  | 505.508              | 528.565               | 414.319                | Sight deposits                                                                         |
| Προθεσμίας .....                                                                     | 19.107            | 14.403            | 13.993            | 19.404                   | 14.012               | 65.522                | 51.717                 | Time                                                                                   |
| Δυνάμει Α.Ν. 1611/50 <sup>(6)</sup>                                                  | 422.295           | 494.249           | —                 | —                        | —                    | —                     | —                      | According to L 1611/50 <sup>(6)</sup>                                                  |
| Λοιπές <sup>(3)</sup> .....                                                          | 128.055           | 118.415           | 132.305           | 100.264                  | 113.015              | 112.337               | 105.162                | Other <sup>(3)</sup>                                                                   |
| <b>Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως)</b>                                                 | <b>93.036</b>     | <b>93.562</b>     | <b>117.723</b>    | <b>110.066</b>           | <b>73.287</b>        | <b>89.555</b>         | <b>115.831</b>         | <b>Public enterprises (Sight)</b>                                                      |
| <b>Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώτες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)</b> | <b>13.135.521</b> | <b>14.672.696</b> | <b>17.565.246</b> | <b>18.305.418</b>        | <b>18.521.297</b>    | <b>18.812.076</b>     | <b>20.060.083</b>      | <b>Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)</b>    |
| Σε δραχμές .....                                                                     | 9.690.533         | 10.555.339        | 13.126.296        | 13.506.797               | 13.671.416           | 13.862.008            | 15.081.988             | In drachmae                                                                            |
| Όψεως .....                                                                          | 558.158           | 711.700           | 1.105.846         | 958.025                  | 1.092.452            | 1.108.648             | 1.285.441              | Sight                                                                                  |
| Ταμειωτηρίου .....                                                                   | 6.915.349         | 7.709.723         | 8.811.525         | 9.453.507                | 9.405.948            | 9.492.502             | 10.445.218             | Savings                                                                                |
| Προθεσμίας .....                                                                     | 2.052.567         | 1.943.933         | 2.994.177         | 2.879.011                | 2.954.127            | 3.038.548             | 3.119.193              | Time                                                                                   |
| Δεσμευμένες .....                                                                    | 164.165           | 188.119           | 211.915           | 215.271                  | 218.808              | 221.116               | 228.763                | Blocked                                                                                |
| Λοιπές .....                                                                         | 294               | 1.864             | 2.833             | 983                      | 81                   | 1.194                 | 3.373                  | Other                                                                                  |
| Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισοτίμο σε δραχμές) <sup>(4)</sup>                          | 3.444.988         | 4.117.357         | 4.438.950         | 4.798.621                | 4.849.881            | 4.950.068             | 4.978.095              | In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) <sup>(4)</sup> |

1. Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο και η Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.

2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς επίσης και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.

3. Περιλαμβάνονται, κυρίως, καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.

4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).

5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημοσίων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α. Ν. 1611/50).

6. Από 1.6.1994 τα διαθέσιμα των Δημ. Οργανισμών στην Τράπεζα της Ελλάδος επενδύθηκαν σε έντοκα γραμμάτια Ε.Δ. σύμφωνα με τον Ν. 2216/94.

1. As specialized credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Deposits and Loans Fund, the Postal Savings Bank and the National Housing Bank.

2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.

3. Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission in Greece.

4. Deposits with the commercial banks and the specialized credit institutions (except the Bank of Greece).

5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.

6. From 1.6.1994 Public Entities reserves with the Bank of Greece have been invested in treasury bills according to Law 2216/94.



## 92. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

|                                                        | 1993              | 1994              | 1995              |                   |                   |                                                        |
|--------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                        |                   |                   | Απρίλιος<br>April | Μάιος<br>May      | Ιούνιος<br>June   |                                                        |
| <b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>                                      |                   |                   |                   |                   |                   | <b>ASSETS</b>                                          |
| Ταμείο .....                                           | 99.096            | 113.935           | 105.550           | 111.028           | 104.780           | Cash                                                   |
| Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος .....                  | 756.845           | 801.927           | 969.302           | 868.494           | 1.087.771         | Deposits with the Bank of Greece                       |
| Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος ..... | 1.477.753         | 1.659.146         | 2.642.770         | 2.669.969         | 2.540.696         | Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece |
| Συναλλαγματικά διαθέσιμα .....                         | 1.335.504         | 1.452.913         | 2.004.848         | 1.949.017         | 1.941.191         | Foreign assets                                         |
| Συνάλλαγμα .....                                       | 1.284.290         | 1.340.481         | 1.911.425         | 1.844.711         | 1.836.796         | Foreign exchange                                       |
| Χρεόγραφα .....                                        | 51.214            | 112.432           | 93.423            | 104.306           | 104.395           | Securities                                             |
| Δάνεια σε μετατρέψιμες δραχμές .....                   | —                 | —                 | —                 | —                 | —                 | Loans in convertible drs.                              |
| Απαιτήσεις έναντι του Δημοσίου .....                   | 4.888.167         | 5.160.425         | 5.136.252         | 5.445.495         | 5.570.219         | Claims on Government                                   |
| Έντοκα γραμμάτια <sup>(1)</sup> .....                  | 250.356           | 619.940           | 502.674           | 505.512           | 487.710           | Treasury bills <sup>(1)</sup>                          |
| Ομόλογα και λοιπά χρεόγραφα <sup>(1)</sup> .....       | 4.637.811         | 4.540.485         | 4.633.578         | 4.939.983         | 5.082.509         | Government bonds and other securities <sup>(1)</sup>   |
| Πιστώσεις προς : .....                                 | 3.842.272         | 4.490.158         | 4.791.776         | 4.803.202         | 5.036.606         | Loans and advances to :                                |
| Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις .....               | 3.362.789         | 3.957.938         | 4.235.228         | 4.255.680         | 4.471.360         | Individuals and private enterprises                    |
| Δημόσιους οργανισμούς .....                            | 231.911           | 178.926           | 187.688           | 191.532           | 202.630           | Public entities                                        |
| Δημόσιες επιχειρήσεις .....                            | 241.769           | 346.579           | 334.875           | 343.822           | 335.952           | Public enterprises                                     |
| Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς .....                 | 5.803             | 6.715             | 33.985            | 12.168            | 26.664            | Specialized credit institutions                        |
| Χρεόγραφα .....                                        | 546.208           | 611.226           | 630.734           | 620.816           | 616.773           | Securities                                             |
| Ιδιωτικών επιχειρήσεων .....                           | 492.320           | 552.327           | 576.035           | 565.003           | 560.878           | Private enterprises                                    |
| Δημόσιων επιχειρήσεων .....                            | 4.655             | 3.135             | 85                | 85                | 85                | Public enterprises                                     |
| Ειδικών πιστωτικών οργανισμών .....                    | 34.257            | 35.878            | 35.880            | 35.881            | 35.880            | Specialized credit institutions                        |
| Τράπεζας της Ελλάδος .....                             | 63                | 60                | 61                | 61                | 61                | Bank of Greece                                         |
| Αμοιβαία κεφάλαια .....                                | 14.913            | 19.826            | 18.673            | 19.786            | 19.869            | Mutual funds                                           |
| Κτίρια και εγκαταστάσεις .....                         | 248.670           | 214.589           | 214.589           | 214.589           | 214.589           | Bank premises and equipment                            |
| Λοιπά στοιχεία .....                                   | 1.427.866         | 917.058           | 1.101.392         | 958.907           | 1.337.344         | Other assets                                           |
| <b>Σύνολο Ενεργητικού—Παθητικού .....</b>              | <b>14.622.381</b> | <b>15.421.377</b> | <b>17.597.213</b> | <b>17.641.517</b> | <b>18.449.969</b> | <b>Total Assets—Liabilities</b>                        |
| <b>ΠΑΘΗΤΙΚΟ</b>                                        |                   |                   |                   |                   |                   | <b>LIABILITIES</b>                                     |
| Καταθέσεις όψεως .....                                 | 886.172           | 1.309.246         | 1.070.624         | 1.126.969         | 1.301.613         | Sight deposits                                         |
| Ιδιωτών .....                                          | 622.082           | 991.251           | 817.378           | 821.351           | 954.917           | Private                                                |
| Δημόσιων οργανισμών .....                              | 176.476           | 202.222           | 179.907           | 216.465           | 248.578           | Public entities                                        |
| Δημόσιων επιχειρήσεων .....                            | 87.614            | 115.773           | 73.339            | 89.153            | 98.118            | Public enterprises                                     |
| Πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς σε : .....  | 1.917.997         | 300.169           | 82.327            | 73.479            | 79.467            | Repurchase agreements (Repos) with:                    |
| Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις .....               | 1.778.241         | 292.566           | 81.742            | 71.595            | 77.956            | Individuals and private enterprises                    |
| Δημόσιους οργανισμούς .....                            | 53.041            | 611               | 389               | 476               | 403               | Public entities                                        |
| Δημόσιες επιχειρήσεις .....                            | 86.715            | 6.992             | 196               | 1.408             | 1.108             | Public enterprises                                     |
| Καταθέσεις ταμειντηρίου .....                          | 5.293.541         | 6.022.369         | 5.823.271         | 5.764.545         | 6.216.389         | Saving deposits                                        |
| Καταθέσεις προθεσμίας .....                            | 953.306           | 1.688.326         | 1.603.926         | 1.588.616         | 1.527.371         | Time deposits                                          |
| Ιδιωτών .....                                          | 951.375           | 1.675.010         | 1.592.475         | 1.554.280         | 1.494.628         | Private                                                |
| Δημόσιων οργανισμών .....                              | 1.338             | 4.067             | 2.150             | 3.906             | 10.629            | Public entities                                        |
| Δημόσιων επιχειρήσεων .....                            | 593               | 9.249             | 9.301             | 30.430            | 22.114            | Public enterprises                                     |
| Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών .....         | 18.018            | 36.622            | 15.589            | 21.341            | 51.491            | Deposits of specialized credit institutions            |
| Όψεως .....                                            | 14.818            | 35.342            | 13.848            | 19.841            | 46.991            | Sight                                                  |
| Προθεσμίας .....                                       | 3.200             | 1.280             | 1.741             | 1.500             | 4.500             | Time                                                   |
| Δεσμευμένες καταθέσεις ιδιωτών .....                   | 55.907            | 50.978            | 49.394            | 50.364            | 49.493            | Private blocked deposits                               |
| Λοιπές καταθέσεις δημοσίων οργανισμών .....            | 25.874            | 26.431            | 27.934            | 21.938            | 29.470            | Other deposits of public entities                      |
| Καταθέσεις σε συνάλλαγμα .....                         | 3.384.843         | 3.635.036         | 3.745.348         | 3.755.401         | 3.783.718         | Deposits in foreign exchange                           |
| Προθεσμίας .....                                       | 2.794.802         | 2.926.887         | 3.003.768         | 2.983.698         | 3.120.363         | Time                                                   |
| Λοιπές .....                                           | 590.041           | 708.149           | 741.580           | 771.703           | 663.355           | Other                                                  |
| Πιστώσεις Τράπεζας της Ελλάδος .....                   | 24.898            | 22.354            | 188.799           | 161.508           | 285.721           | Bank of Greece advances                                |
| Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα .....                        | 28.612            | 1.396.522         | 2.014.781         | 2.029.015         | 1.877.462         | Liabilities in foreign exchange                        |
| Κεφάλαια και αποθεματικά .....                         | 601.794           | 703.370           | 703.311           | 703.410           | 703.433           | Capital and reserves                                   |
| Λοιπές υποχρεώσεις .....                               | 1.431.419         | 229.954           | 2.271.909         | 2.344.931         | 2.544.341         | Other liabilities                                      |

1. Περιλαμβάνονται και οι πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς.

1. Including repurchase agreements (Repos).

93. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση <sup>(1)</sup>, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας  
Total bank credit <sup>(1)</sup>, by source of funds, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Πηγές κεφαλαίων,<br>Τομείς και κλάδοι της οικονομίας   | 1993             | 1994             | 1995                     |                      |                         | Source of funds,<br>Sectors and branches     |
|--------------------------------------------------------|------------------|------------------|--------------------------|----------------------|-------------------------|----------------------------------------------|
|                                                        |                  |                  | Σεπτέμβριος<br>September | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος*<br>November* |                                              |
| <b>A' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ</b>                     |                  |                  |                          |                      |                         | <b>A. BY SOURCE OF FUNDS</b>                 |
| <b>Γενικό σύνολο</b>                                   | <b>7.558.191</b> | <b>8.287.472</b> | <b>9.166.837</b>         | <b>9.146.473</b>     | <b>9.396.760</b>        | <b>Grand total</b>                           |
| <b>Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος</b>           | <b>217.010</b>   | <b>181.507</b>   | <b>86.176</b>            | <b>86.320</b>        | <b>81.343</b>           | <b>Bank of Greece funds</b>                  |
| Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών<br>(Α. Ν. 1611/50)      | —                | —                | —                        | —                    | —                       | Public entities deposits (L. 1611/50)        |
| Λοιπά κεφάλαια                                         | 217.010          | 181.507          | 86.176                   | 86.320               | 81.343                  | Other funds                                  |
| <b>Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών <sup>(2)</sup></b> | <b>3.810.070</b> | <b>4.440.172</b> | <b>5.277.515</b>         | <b>5.262.063</b>     | <b>5.363.551</b>        | <b>Commercial banks funds <sup>(2)</sup></b> |
| <b>Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών</b>     | <b>3.467.994</b> | <b>3.583.785</b> | <b>3.709.657</b>         | <b>3.703.706</b>     | <b>3.856.724</b>        | <b>Specialized credit institutions funds</b> |
| Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως             | 621.909          | 713.442          | 682.562                  | 668.692              | 671.980                 | Hellenic Industrial Development Bank         |
| Αγροτικής Τράπεζας                                     | 1.579.716        | 1.659.795        | 1.703.203                | 1.698.107            | 1.837.945               | Agricultural Bank                            |
| Κτηματικής Τράπεζας                                    | 528.783          | 557.746          | 599.556                  | 602.776              | 606.984                 | Mortgage Bank                                |
| Άλλων οργανισμών <sup>(3)</sup>                        | 737.586          | 652.802          | 724.336                  | 734.131              | 739.815                 | Other institutions <sup>(3)</sup>            |
| <b>Από κεφάλαια του Δημοσίου <sup>(4)</sup></b>        | <b>63.117</b>    | <b>61.091</b>    | <b>65.287</b>            | <b>65.663</b>        | <b>65.960</b>           | <b>Government funds <sup>(4)</sup></b>       |
| <b>Από κεφάλαια Συνεταιριστικών Τραπεζών</b>           | <b>—</b>         | <b>20.917</b>    | <b>28.202</b>            | <b>28.721</b>        | <b>29.182</b>           | <b>Cooperatives banks funds</b>              |
| <b>B' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ</b>                      |                  |                  |                          |                      |                         | <b>B. BY SECTORS AND BRANCHES</b>            |
| <b>Γενικό σύνολο</b>                                   | <b>7.558.191</b> | <b>8.287.472</b> | <b>9.166.837</b>         | <b>9.146.473</b>     | <b>9.376.760</b>        | <b>Grand total</b>                           |
| <b>Ιδιωτικός τομέας</b>                                | <b>6.008.943</b> | <b>6.824.690</b> | <b>7.813.170</b>         | <b>7.818.372</b>     | <b>7.950.214</b>        | <b>Private sector</b>                        |
| Γεωργία                                                | 840.971          | 899.713          | 983.866                  | 981.822              | 961.810                 | Agriculture                                  |
| Μεταποίηση                                             | 2.191.273        | 2.437.924        | 2.660.160                | 2.654.134            | 2.670.230               | Manufacturing                                |
| Εμπόριο                                                | 1.042.875        | 1.231.810        | 1.471.458                | 1.455.595            | 1.497.706               | Trade                                        |
| Οικισμός                                               | 929.597          | 1.020.648        | 1.153.762                | 1.174.906            | 1.193.008               | Housing                                      |
| Διάφορα                                                | 1.004.227        | 1.234.595        | 1.543.924                | 1.551.915            | 1.627.460               | Other                                        |
| <b>Δημόσιος τομέας <sup>(5)</sup></b>                  | <b>1.549.248</b> | <b>1.462.782</b> | <b>1.353.667</b>         | <b>1.328.101</b>     | <b>1.446.546</b>        | <b>Public sector <sup>(5)</sup></b>          |

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμειντηρίου, ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).

2. Κυρίως από καταθέσεις.

3. Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμειντήριο, ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.

4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.

5. Περιλαμβάνονται Δημόσιες Επιχειρήσεις, Δημόσιοι Οργανισμοί και λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credit to the Central Government are not included.

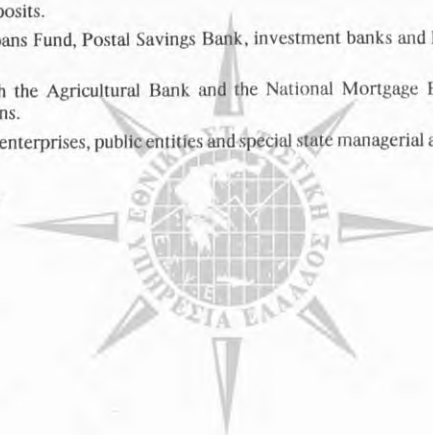
2. Mainly from deposits.

3. Deposits and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and National Housing Bank.

4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.

5. Including public enterprises, public entities and special state managerial accounts.

\* Provisional data.





## 94. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

1.7 million drachmae

| Κλάδοι της οικονομίας                                   | 1993             | 1994             | 1995                     |                      |                         | Branches of economy                                          |
|---------------------------------------------------------|------------------|------------------|--------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                         |                  |                  | Σεπτέμβριος<br>September | Οκτώβριος<br>October | Νοέμβριος*<br>November* |                                                              |
| <b>Α' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ</b>                            |                  |                  |                          |                      |                         | <b>A. AGRICULTURE AND FISHERY</b>                            |
| <b>Σύνολο</b>                                           | <b>1.179.210</b> | <b>1.197.719</b> | <b>1.147.513</b>         | <b>1.137.224</b>     | <b>1.251.973</b>        | <b>Total</b>                                                 |
| <b>Ιδιωτικός τομέας</b>                                 | <b>840.971</b>   | <b>899.713</b>   | <b>983.866</b>           | <b>981.822</b>       | <b>961.810</b>          | <b>Private sector</b>                                        |
| Βραχυπρόθεσμα δάνεια                                    | 394.925          | 425.283          | 471.119                  | 450.849              | 427.847                 | Short-term loans                                             |
| Καλλιεργητικά                                           | 245.565          | 271.846          | 335.997                  | 331.547              | 301.029                 | Cultivation loans                                            |
| Γεωργικά εφόδια                                         | 21.478           | 18.180           | 18.162                   | 11.848               | 11.845                  | Agricultural supplies                                        |
| Οργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων            | 69.632           | 67.511           | 63.315                   | 60.671               | 66.516                  | Organizations purchasing and marketing agricultural products |
| Λοιπά                                                   | 58.250           | 67.746           | 53.645                   | 46.783               | 48.457                  | Other                                                        |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια                                    | 446.056          | 474.430          | 512.747                  | 530.973              | 533.963                 | Long-term loans                                              |
| Για εγχειοβελτίωση και εξοπλισμό                        | 434.020          | 462.138          | 500.186                  | 518.766              | 522.142                 | For land amelioration                                        |
| Προς την αλιεία                                         | 12.026           | 12.292           | 12.561                   | 12.207               | 11.821                  | To fishing industry                                          |
| <b>Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου</b>        | <b>338.239</b>   | <b>298.006</b>   | <b>163.647</b>           | <b>155.402</b>       | <b>290.163</b>          | <b>Special management accounts of the state</b>              |
| <b>Β' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ</b>                      |                  |                  |                          |                      |                         | <b>B. MANUFACTURING AND MINING</b>                           |
| <b>Σύνολο</b>                                           | <b>2.191.273</b> | <b>2.437.924</b> | <b>2.660.160</b>         | <b>2.654.134</b>     | <b>2.670.230</b>        | <b>Total</b>                                                 |
| <b>Βιομηχανία και Μεταλλεία</b>                         | <b>1.713.530</b> | <b>1.913.435</b> | <b>2.090.487</b>         | <b>2.090.743</b>     | <b>2.099.417</b>        | <b>Industry and mining</b>                                   |
| Βραχυπρόθεσμα δάνεια                                    | 1.178.379        | 1.342.689        | 1.505.799                | 1.508.884            | 1.525.099               | Short-term loans                                             |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια                                    | 535.151          | 570.746          | 584.688                  | 581.859              | 574.318                 | Long-term loans                                              |
| <b>Βιοτεχνία</b>                                        | <b>477.743</b>   | <b>524.489</b>   | <b>569.673</b>           | <b>563.391</b>       | <b>570.813</b>          | <b>Small scale industry</b>                                  |
| Από το ειδικό κεφάλαιο Ν.Ε. 197/78                      | 275.086          | 300.649          | 315.437                  | 313.734              | 317.102                 | Loans from special Funds                                     |
| Βραχυπρόθεσμα δάνεια                                    | 164.515          | 187.168          | 201.163                  | 200.575              | 203.179                 | Short-term loans                                             |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια                                    | 110.571          | 113.481          | 114.274                  | 113.159              | 113.923                 | Long-term loans                                              |
| Από ίδια διαθέσιμα                                      | 202.657          | 223.840          | 254.236                  | 249.657              | 253.711                 | Loans from own sources                                       |
| Βραχυπρόθεσμα δάνεια                                    | 175.707          | 195.383          | 225.217                  | 220.525              | 224.105                 | Short-term loans                                             |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια                                    | 26.950           | 28.457           | 29.019                   | 29.132               | 29.606                  | Long-term loans                                              |
| <b>Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ</b>                                       |                  |                  |                          |                      |                         | <b>C. TRADE</b>                                              |
| <b>Σύνολο</b>                                           | <b>1.042.875</b> | <b>1.231.810</b> | <b>1.471.458</b>         | <b>1.455.595</b>     | <b>1.497.706</b>        | <b>Total</b>                                                 |
| Εσωτερικό εμπόριο                                       | 753.023          | 925.409          | 1.146.847                | 1.129.291            | 1.141.403               | Domestic trade                                               |
| Εισαγωγικό εμπόριο                                      | 175.658          | 190.300          | 209.560                  | 212.332              | 227.087                 | Import trade                                                 |
| Εξαγωγικό εμπόριο                                       | 63.906           | 61.851           | 62.202                   | 60.338               | 64.762                  | Export trade                                                 |
| Καπνιστόριο                                             | 50.288           | 54.250           | 52.849                   | 53.634               | 64.454                  | Tobacco trade                                                |
| <b>Δ' ΆΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ</b>              |                  |                  |                          |                      |                         | <b>D. OTHER ACTIVITIES IN THE PRIVATE SECTOR</b>             |
| <b>Σύνολο</b>                                           | <b>1.004.227</b> | <b>1.234.595</b> | <b>1.543.924</b>         | <b>1.551.915</b>     | <b>1.627.460</b>        | <b>Total</b>                                                 |
| <b>Τουρισμός</b>                                        | <b>324.177</b>   | <b>343.451</b>   | <b>375.354</b>           | <b>373.088</b>       | <b>377.423</b>          | <b>Tourism</b>                                               |
| Βραχυπρόθεσμα δάνεια                                    | 48.846           | 54.882           | 68.258                   | 68.134               | 70.944                  | Short-term loans                                             |
| Μακροπρόθεσμα δάνεια                                    | 275.331          | 288.569          | 307.096                  | 304.954              | 306.479                 | Long-term loans                                              |
| <b>Ναυτιλία</b>                                         | <b>262.150</b>   | <b>287.679</b>   | <b>339.802</b>           | <b>322.834</b>       | <b>346.146</b>          | <b>Shipping</b>                                              |
| <b>Καταναλωτική πίστη</b>                               | <b>128.329</b>   | <b>230.727</b>   | <b>357.638</b>           | <b>374.981</b>       | <b>399.917</b>          | <b>Consumer credit</b>                                       |
| <b>Λοιποί</b>                                           | <b>289.571</b>   | <b>372.738</b>   | <b>471.130</b>           | <b>481.012</b>       | <b>503.974</b>          | <b>Other</b>                                                 |
| <b>Ε' ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ</b> |                  |                  |                          |                      |                         | <b>E. PUBLIC ENTERPRISES AND PUBLIC ENTITIES</b>             |
| <b>Σύνολο</b>                                           | <b>1.549.248</b> | <b>1.462.782</b> | <b>1.353.667</b>         | <b>1.328.101</b>     | <b>1.446.546</b>        | <b>Total</b>                                                 |
| <b>Δημόσιες επιχειρήσεις</b>                            | <b>497.433</b>   | <b>543.073</b>   | <b>571.853</b>           | <b>546.569</b>       | <b>536.269</b>          | <b>Public enterprises</b>                                    |
| Ηλεκτρική ενέργεια                                      | 117.507          | 161.210          | 221.674                  | 219.400              | 217.943                 | Electric energy                                              |
| Μεταφορές και Επικοινωνίες                              | 208.044          | 226.442          | 207.732                  | 185.817              | 175.383                 | Transportation and communications                            |
| Λοιπές                                                  | 171.882          | 155.421          | 142.447                  | 141.352              | 142.943                 | Other                                                        |
| <b>Δημόσιοι Οργανισμοί</b>                              | <b>713.576</b>   | <b>621.703</b>   | <b>618.167</b>           | <b>626.130</b>       | <b>620.114</b>          | <b>Public entities</b>                                       |
| Κοινωνική ασφάλιση                                      | 368.741          | 220.482          | 231.051                  | 230.991              | 231.004                 | Social insurance                                             |
| Τοπική αυτοδιοίκηση                                     | 71.154           | 79.388           | 73.212                   | 72.805               | 72.435                  | Local authorities                                            |
| Λοιποί                                                  | 273.681          | 321.833          | 315.904                  | 322.334              | 316.675                 | Other                                                        |
| <b>Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου</b>        | <b>338.239</b>   | <b>298.006</b>   | <b>163.647</b>           | <b>155.402</b>       | <b>290.163</b>          | <b>Special management accounts of the state</b>              |

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.



95. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών  
Share price indices on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως : 1978=100,0

Base period : 1978=100,0

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Γενικός<br>δείκτης<br>General<br>index | Βιομηχανιών — Industries |                        |                      |                       |                                           |                                 |                         |                   | Γενικός<br>(Τραπεζών<br>και ασφαλ.<br>εταιριών)<br>General<br>(Bank and<br>Insur. Co.) |
|----------------------------------|----------------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  |                                        | Γενικός<br>General       | Μεταφορών<br>Transport | Χημικών<br>Chemicals | Κλωστοϋφ.<br>Textiles | Οικοδομ.<br>υλών<br>Building<br>materials | Μεταλλουργικών<br>Metallurgical | Διατροφής<br>Foodstuffs | Διαφόρων<br>Other |                                                                                        |
| 1992 .....                       | 299,6                                  | 234,0                    | 56,2                   | 105,1                | 129,1                 | 289,4                                     | 240,3                           | 1.539,1                 | 178,0             | 365,7                                                                                  |
| 1993 .....                       | 260,1                                  | 197,7                    | 64,9                   | 118,0                | 109,6                 | 209,2                                     | 236,8                           | 980,5                   | 183,5             | 322,9                                                                                  |
| 1994 .....                       | 266,9                                  | 231,9                    | 58,9                   | 131,1                | 137,4                 | 208,9                                     | 402,4                           | 783,8                   | 176,6             | 302,2                                                                                  |
| 1994 : VII .....                 | 240,6                                  | 213,6                    | 53,3                   | 132,4                | 132,1                 | 198,7                                     | 362,3                           | 674,5                   | 160,5             | 267,6                                                                                  |
| VIII .....                       | 249,0                                  | 220,0                    | 53,1                   | 122,7                | 136,2                 | 200,6                                     | 369,3                           | 747,3                   | 169,9             | 278,3                                                                                  |
| IX .....                         | 245,6                                  | 216,2                    | 51,5                   | 111,4                | 139,9                 | 204,9                                     | 365,8                           | 657,2                   | 163,5             | 275,2                                                                                  |
| X .....                          | 241,5                                  | 208,0                    | 50,6                   | 106,6                | 111,1                 | 207,3                                     | 370,0                           | 628,2                   | 162,3             | 275,3                                                                                  |
| XI .....                         | 234,0                                  | 202,3                    | 47,3                   | 100,9                | 104,1                 | 208,5                                     | 360,7                           | 574,1                   | 162,9             | 266,0                                                                                  |
| XII .....                        | 247,8                                  | 206,5                    | 46,5                   | 100,6                | 100,8                 | 205,8                                     | 387,2                           | 562,4                   | 166,4             | 289,5                                                                                  |
| 1995: I .....                    | 244,1                                  | 201,9                    | 45,3                   | 93,0                 | 97,5                  | 201,8                                     | 381,1                           | 558,6                   | 162,2             | 286,6                                                                                  |
| II .....                         | 228,4                                  | 177,5                    | 46,5                   | 78,4                 | 90,5                  | 200,9                                     | 279,7                           | 563,3                   | 159,8             | 279,6                                                                                  |
| III .....                        | 225,3                                  | 177,0                    | 46,7                   | 73,2                 | 91,7                  | 198,8                                     | 274,1                           | 590,9                   | 161,2             | 274,0                                                                                  |
| IV .....                         | 224,0                                  | 177,4                    | 41,6                   | 70,8                 | 89,3                  | 203,0                                     | 270,2                           | 554,6                   | 157,9             | 273,9                                                                                  |
| V .....                          | 247,0                                  | 179,3                    | 42,0                   | 73,8                 | 92,8                  | 218,0                                     | 272,3                           | 550,3                   | 159,7             | 315,0                                                                                  |
| VI .....                         | 245,1                                  | 174,6                    | 41,4                   | 72,0                 | 91,0                  | 222,3                                     | 255,3                           | 524,8                   | 155,9             | 316,1                                                                                  |
| VII .....                        | 247,4                                  | 171,6                    | 49,0                   | 76,2                 | 92,3                  | 224,4                                     | 234,4                           | 525,1                   | 155,9             | 323,7                                                                                  |
| VIII .....                       | 260,0                                  | 174,9                    | 76,1                   | 74,8                 | 95,5                  | 222,3                                     | 242,5                           | 516,0                   | 163,5             | 345,7                                                                                  |
| IX .....                         | 254,6                                  | 176,2                    | 62,2                   | 75,9                 | 98,4                  | 229,2                                     | 244,6                           | 493,0                   | 160,3             | 333,6                                                                                  |
| X .....                          | 247,3                                  | 178,0                    | 58,1                   | 72,4                 | 98,5                  | 231,4                                     | 244,1                           | 485,3                   | 160,0             | 319,2                                                                                  |
| XI .....                         | 240,5                                  | 173,2                    | 59,3                   | 75,0                 | 98,8                  | 226,1                                     | 240,2                           | 445,5                   | 160,2             | 308,3                                                                                  |
| XII .....                        | 246,4                                  | 176,4                    | 63,4                   | 76,0                 | 102,2                 | 230,4                                     | 243,3                           | 492,6                   | 155,9             | 317,0                                                                                  |

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.

96. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

| Έτος και μήνας<br>Year and month | Γραφεία που<br>εκτελούν<br>υπηρεσία (1)<br>ταμιευτηρίου<br>Number of<br>Offices (1) | Βιβλιάρια σε<br>κυκλοφορία (1)<br>Booklets (1) in<br>circulation | Καταθέσεις — Deposits                                     |                                                    | Αναλήψεις — Withdrawals                                     |                                                    | Συνολικά ποσά<br>καταθέσεων<br>(στο τέλος της<br>περιόδου)<br>Total amount<br>deposited<br>(at the end of<br>period) |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  |                                                                                     |                                                                  | Αριθμός<br>πράξεων<br>καταθέσεων<br>Number of<br>deposits | Χρηματικά<br>ποσά<br>καταθέσεων<br>Amount deposits | Αριθμός<br>πράξεων<br>αναλήψεων<br>Number of<br>withdrawals | Χρηματικά<br>ποσά αναλήψεων<br>Amount<br>withdrawn |                                                                                                                      |
| 1990 .....                       | 909                                                                                 | 4.320.531                                                        | 3.461.650                                                 | 427.850,2                                          | 2.787.721                                                   | 471.775,2                                          | 966.996,4                                                                                                            |
| 1991 .....                       | 909                                                                                 | 4.395.463                                                        | 3.028.741                                                 | 427.811,0                                          | 2.773.164                                                   | 485.087,1                                          | 1.056.775,0                                                                                                          |
| 1992 .....                       | 911                                                                                 | 4.236.410                                                        | 2.902.713                                                 | 439.166,8                                          | 2.782.466                                                   | 518.094,3                                          | 1.164.482,6                                                                                                          |
| 1993 .....                       | 923                                                                                 | 4.271.163                                                        | 2.888.478                                                 | 468.106,6                                          | 2.803.111                                                   | 547.818,5                                          | 1.312.013,1                                                                                                          |
| 1993 : III .....                 | 911                                                                                 | 4.274.017                                                        | 232.621                                                   | 63.268,1                                           | 257.500                                                     | 71.344,3                                           | 1.147.951,8                                                                                                          |
| IV .....                         | 911                                                                                 | 4.285.172                                                        | 269.413                                                   | 60.733,1                                           | 204.884                                                     | 58.523,9                                           | 1.150.160,9                                                                                                          |
| V .....                          | 911                                                                                 | 4.295.729                                                        | 227.116                                                   | 52.441,9                                           | 226.171                                                     | 55.136,6                                           | 1.147.466,1                                                                                                          |
| VI .....                         | 914                                                                                 | 4.306.379                                                        | 224.426                                                   | 55.402,5                                           | 255.940                                                     | 59.276,6                                           | 1.143.592,0                                                                                                          |
| VII .....                        | 914                                                                                 | 4.319.342                                                        | 264.276                                                   | 76.339,0                                           | 255.298                                                     | 70.837,0                                           | 1.149.172,0                                                                                                          |
| VIII .....                       | 914                                                                                 | 4.332.493                                                        | 243.284                                                   | 65.344,2                                           | 255.265                                                     | 59.478,5                                           | 1.155.037,7                                                                                                          |
| IX .....                         | 913                                                                                 | 4.344.763                                                        | 229.151                                                   | 57.712,4                                           | 248.766                                                     | 57.818,9                                           | 1.154.231,1                                                                                                          |
| X .....                          | 915                                                                                 | 4.356.064                                                        | 226.327                                                   | 58.515,9                                           | 206.404                                                     | 54.777,9                                           | 1.158.669,1                                                                                                          |
| XI .....                         | 923                                                                                 | 4.366.744                                                        | 208.097                                                   | 56.026,5                                           | 243.657                                                     | 59.511,3                                           | 1.155.184,3                                                                                                          |
| XII .....                        | 923                                                                                 | 4.372.074                                                        | 313.498                                                   | 74.219,1                                           | 211.581                                                     | 61.615,1                                           | 1.312.013,1                                                                                                          |
| 1994 : I .....                   | 923                                                                                 | 4.290.087                                                        | 364.375                                                   | 138.463,4                                          | 278.062                                                     | 129.546,4                                          | 1.320.930,1                                                                                                          |
| II .....                         | 923                                                                                 | 4.303.001                                                        | 227.666                                                   | 93.024,5                                           | 243.012                                                     | 88.871,1                                           | 1.325.083,5                                                                                                          |
| III .....                        | 923                                                                                 | 4.314.527                                                        | 237.348                                                   | 87.012,3                                           | 257.178                                                     | 78.566,8                                           | 1.338.529,1                                                                                                          |

Πηγή : Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.  
1. Στο τέλος της περιόδου.

Source : Postal Savings Bank.  
1. At the end of period.

# XIV: ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ — NATIONAL ACCOUNTS

97. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και εθνικό εισόδημα: 1990 - 1994

Gross domestic product and national income: 1990 - 1994

Εκατομμύρια δραχμές σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

| Κλάδος                                                | 1990           | 1991*          | 1992*          | 1993 <sup>(1)</sup> | 1994 <sup>(1)</sup> | Branch                                             |
|-------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|---------------------|----------------------------------------------------|
| 1. Γεωργία – Δάση – Αλιεία .....                      | 53.523         | 62.883         | 61.082         | 60.223              | 63.749              | 1. Agriculture – Forestry – Fishing                |
| Γεωργία – Κτηνοτροφία .....                           | 51.156         | 60.415         | 58.427         | 57.493              | 61.058              | Agriculture – Livestock breeding                   |
| Δάση .....                                            | 975            | 1.019          | 923            | 930                 | 911                 | Forestry                                           |
| Αλιεία .....                                          | 1.392          | 1.449          | 1.732          | 1.800               | 1.780               | Fishing                                            |
| 2. Ορυχεία .....                                      | 9.185          | 8.841          | 9.023          | 8.761               | 8.761               | 2. Mining                                          |
| 3. Μεταποίηση .....                                   | 90.761         | 90.079         | 88.693         | 84.920              | 85.939              | 3. Manufacturing                                   |
| Επιχειρήσεις τροφίμων – ποτών – καπνού                | 20.002         | 21.034         | 22.256         | 22.092              | 22.900              | Food, beverages and tobacco                        |
| Υφαντικές .....                                       | 15.016         | 13.539         | 12.560         | 11.801              | 11.964              | Textiles                                           |
| Ενδύσεως και υποδήσεως .....                          | 5.589          | 5.740          | 5.528          | 5.551               | 4.940               | Clothing and footwear                              |
| Ξύλου και επίπλων .....                               | 2.637          | 2.556          | 2.415          | 2.256               | 2.075               | Wood and furniture                                 |
| Χάρτου, εκδόσεων και εκτυπώσεων                       | 4.419          | 4.522          | 4.531          | 4.252               | 4.460               | Paper, printing and publishing                     |
| Χημικές .....                                         | 15.359         | 14.383         | 14.077         | 14.266              | 14.700              | Chemicals                                          |
| Μη μεταλλικών ορυκτών .....                           | 7.667          | 6.762          | 6.401          | 6.358               | 6.670               | Non metallic minerals                              |
| Βασικές μεταλλουργικές .....                          | 5.170          | 5.422          | 5.536          | 5.259               | 5.580               | Basic metal industries                             |
| Αντικειμένων από μέταλλο, μηχανών και ηλεκτρ. μηχανών | 8.420          | 8.829          | 8.965          | 8.807               | 8.700               | Metal products, machinery and electrical machinery |
| Μεταφορικών μέσων .....                               | 4.616          | 4.972          | 5.049          | 3.267               | 3.040               | Transport equipment                                |
| Λοιπές .....                                          | 1.866          | 2.320          | 1.375          | 1.011               | 910                 | Other manufacturing                                |
| 4. Επιχειρήσεις ηλεκτρισμού – φωταερίου – ύδατος      | 20.102         | 21.805         | 22.766         | 23.512              | 24.899              | 4. Electricity – gas and water-works               |
| 5. Κατασκευές .....                                   | 28.186         | 27.225         | 26.250         | 25.907              | 24.871              | 5. Construction                                    |
| 6. Μεταφορές και επικοινωνίες ..                      | 56.262         | 57.181         | 60.275         | 63.100              | 63.921              | 6. Transportation and communication                |
| Θαλάσσιες μεταφορές .....                             | 4.946          | 4.873          | 5.053          | 5.250               | 5.413               | Water transportation                               |
| Σιδηρόδρομοι .....                                    | 571            | 559            | 546            | 541                 | 530                 | Railroads                                          |
| Λοιπές μεταφορές και αποθηκεύσεις                     | 25.808         | 24.992         | 25.849         | 26.301              | 27.238              | Other transportation and storage                   |
| Επικοινωνίες .....                                    | 24.937         | 26.757         | 28.827         | 31.053              | 30.740              | Communication                                      |
| 7. Εμπόριο .....                                      | 62.785         | 64.983         | 65.000         | 62.000              | 61.814              | 7. Wholesale and retail trade                      |
| 8. Τράπεζες – Ασφάλειες – Κτηματικές επιχειρήσεις     | 16.517         | 18.449         | 20.976         | 20.304              | 20.446              | 8. Banking – Insurance – Real estate               |
| 9. Κατοικίες .....                                    | 51.243         | 52.729         | 54.047         | 55.952              | 56.344              | 9. Dwellings                                       |
| 10. Δημόσια διοίκηση και ασφάλεια                     | 44.179         | 45.274         | 42.459         | 41.678              | 41.561              | 10. Public administration and defence              |
| Διοίκηση .....                                        | 22.661         | 23.217         | 21.876         | 20.581              | 20.527              | Administration                                     |
| Ασφάλεια .....                                        | 21.518         | 22.057         | 20.583         | 21.097              | 21.034              | Defence                                            |
| 11. Υγεία και εκπαίδευση .....                        | 24.332         | 24.810         | 25.393         | 26.147              | 26.061              | 11. Health and education                           |
| Υγεία .....                                           | 8.341          | 8.450          | 8.462          | 8.521               | 8.493               | Health                                             |
| Εκπαίδευση .....                                      | 15.991         | 16.360         | 16.931         | 17.626              | 17.568              | Education                                          |
| 12. Διάφορες υπηρεσίες .....                          | 31.222         | 30.485         | 32.717         | 33.757              | 35.107              | 12. Other services                                 |
| <b>13. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν ..</b>               | <b>488.296</b> | <b>504.744</b> | <b>508.681</b> | <b>506.261</b>      | <b>513.473</b>      | <b>13. Gross domestic product</b>                  |
| 14. Καθαρό εισόδημα από την αλλοδαπή                  | - 3.465        | - 2.823        | - 3.333        | 3.000               | 4.850               | 14. Net income from the rest of the world          |
| <b>15. Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα .</b>               | <b>484.831</b> | <b>501.921</b> | <b>505.348</b> | <b>509.261</b>      | <b>518.323</b>      | <b>15. Gross national income</b>                   |
| 16. Μείον: Αποσβέσεις .....                           | 44.156         | 45.397         | 46.799         | 48.060              | 48.845              | 16. Less: Depreciation                             |
| <b>17. Καθαρό εθνικό εισόδημα .....</b>               | <b>440.675</b> | <b>456.524</b> | <b>458.549</b> | <b>461.201</b>      | <b>469.478</b>      | <b>17. Net national income</b>                     |

(1) Εκτιμήσεις.

\* Προσωρινά στοιχεία.

(1) Estimates.

• Provisional data.

## 98. Ακαθάριστες επενδύσεις στη Χώρα (1): 1989 – 1994

Gross domestic asset formation (1): 1989–1994

Εκατομμύρια δραχμές σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

|                                                                | 1989          | 1990          | 1991*          | 1992*          | 1993(2)       | 1994(2)        |                                                       |
|----------------------------------------------------------------|---------------|---------------|----------------|----------------|---------------|----------------|-------------------------------------------------------|
| Κατά είδος επενδύσεων — By type of asset                       |               |               |                |                |               |                |                                                       |
| A.1. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου                   | 87.873        | 96.139        | 91.726         | 93.140         | 91.292        | 93.073         | A.1. Fixed asset formation                            |
| 1. Κατοικίες .....                                             | 21.742        | 24.646        | 20.912         | 18.396         | 17.766        | 16.682         | 1. Dwellings                                          |
| 2. Λοιπά κτίρια .....                                          | 11.901        | 11.878        | 10.965         | 10.711         | 10.385        | 10.986         | 2. Other buildings                                    |
| 3. Λοιπά έργα και κατασκευές ...                               | 13.699        | 13.194        | 15.675         | 16.784         | 15.174        | 14.170         | 3. Other construction and works                       |
| 4. Μεταφορικά μέσα και εξοπλισμός                              | 8.840         | 11.261        | 11.009         | 12.057         | 10.792        | 10.410         | 4. Transport equipment                                |
| 5. Μηχανήματα και λοιπός εξοπλισμός                            | 31.691        | 35.160        | 33.165         | 35.192         | 37.175        | 40.825         | 5. Machinery and other equipment                      |
| A.2. Αυξομείωση αποθεμάτων .....                               | 7.904         | - 1.485       | 8.353          | 8.126          | 6.807         | 7.439          | A.2. Change in stocks                                 |
| <b>Ακαθάρ. επενδύσεις στη Χώρα .....</b>                       | <b>95.777</b> | <b>94.654</b> | <b>100.079</b> | <b>101.266</b> | <b>98.099</b> | <b>100.512</b> | <b>Gross domestic asset formation</b>                 |
| Κατά τομείς παραγωγικής δραστηριότητας — By branch of industry |               |               |                |                |               |                |                                                       |
| B.1. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου                   | 87.873        | 96.139        | 91.726         | 93.140         | 91.292        | 93.073         | B.1. Fixed asset formation                            |
| 1. Γεωργία - κτηνοτροφία - δάση - αλιεία - εγγειοβελτιωτικά    | 4.667         | 4.973         | 4.691          | 5.767          | 4.872         | 4.521          | 1. Agriculture, livestock production, fishing         |
| 2. Ορυχεία - λατομεία .....                                    | 1.987         | 1.779         | 1.536          | 1.848          | 1.670         | 1.568          | 2. Mining, quarrying                                  |
| 3. Μεταποίηση .....                                            | 15.694        | 17.864        | 15.683         | 15.340         | 15.268        | 16.766         | 3. Manufacturing                                      |
| 4. Ενέργεια - ύδρευση - αποχέτευση                             | 7.051         | 7.148         | 7.035          | 7.414          | 6.968         | 6.871          | 4. Electricity, gas, drainage                         |
| 5. Μεταφορές και επικοινωνίες                                  | 15.474        | 17.813        | 20.126         | 21.854         | 21.165        | 18.977         | 5. Transportation and communication                   |
| 6. Κατοικίες .....                                             | 21.742        | 24.646        | 20.912         | 18.396         | 17.766        | 16.682         | 6. Dwellings                                          |
| 7. Δημόσια διοίκηση .....                                      | 935           | 954           | 1.192          | 1.513          | 1.534         | 1.759          | 7. Public administration                              |
| 8. Λοιπές δραστηριότητες .....                                 | 20.323        | 20.962        | 20.551         | 21.008         | 22.049        | 25.929         | 8. Other activities                                   |
| B.2. Αυξομείωση αποθεμάτων .....                               | 7.904         | - 1.485       | 8.353          | 8.126          | 6.807         | 7.439          | B.2. Change in stocks                                 |
| 1. Γεωργία - κτηνοτροφία κλπ.                                  | -3.160        | - 1.321       | 3.747          | 2.807          | 2.047         | 2.651          | 1. Agriculture, livestock, etc.                       |
| α. Ζωικό κεφάλαιο .....                                        | -279          | - 278         | - 179          | 114            | - 2           | - 17           | a. Livestock holdings                                 |
| β. Λοιπά .....                                                 | -2.881        | - 1.043       | 3.926          | 2.693          | 2.049         | 2.668          | b. Other                                              |
| 2. Ορυχεία, μεταποίηση, ενέργεια, εμπόριο κλπ.                 | 11.064        | - 166         | 4.606          | 5.319          | 4.760         | 4.788          | 2. Quarrying, manufacturing, electricity, trade, etc. |
| 3. Κράτος .....                                                | —             | 2             | —              | —              | —             | —              | 3. Government                                         |
| <b>Ακαθάρ. επενδύσεις στη Χώρα .....</b>                       | <b>95.777</b> | <b>94.654</b> | <b>100.079</b> | <b>101.266</b> | <b>98.099</b> | <b>100.512</b> | <b>Gross domestic asset formation</b>                 |
| Κατά φορείς — By sector                                        |               |               |                |                |               |                |                                                       |
| Γ.1. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου                   | 87.873        | 96.139        | 91.726         | 93.140         | 91.292        | 93.073         | Γ.1. Fixed asset formation                            |
| 1. Ιδιωτικές .....                                             | 64.027        | 73.412        | 65.774         | 64.324         | 62.671        | 64.308         | 1. Private                                            |
| 2. Δημόσιες .....                                              | 23.846        | 22.727        | 25.952         | 28.816         | 28.621        | 28.765         | 2. Public                                             |
| α. Κράτος .....                                                | 9.816         | 9.039         | 11.257         | 12.979         | 11.772        | 13.106         | a. Government                                         |
| β. Δημόσιες επιχειρήσεις .....                                 | 11.314        | 10.942        | 11.141         | 12.318         | 13.863        | 13.361         | b. Public enterprises                                 |
| γ. Τοπική αυτοδιοίκηση κλπ.                                    | 2.716         | 2.746         | 3.554          | 3.519          | 2.986         | 2.298          | c. Local authorities, etc.                            |
| Γ.2. Αυξομείωση αποθεμάτων .....                               | 7.904         | - 1.485       | 8.353          | 8.126          | 6.807         | 7.439          | Γ.2. Change in stocks                                 |
| 1. Ιδιωτών .....                                               | 6.917         | - 2716        | 7.064          | 7.102          | 6.351         | 6.820          | 1. Private                                            |
| 2. Δημοσίου .....                                              | 987           | 1.231         | 1.289          | 1.024          | 456           | 619            | 2. Public                                             |
| α. Κράτος .....                                                | —             | 2             | —              | —              | —             | —              | a. Government                                         |
| β. Δημόσιες επιχειρήσεις .....                                 | 987           | 1.229         | 1.289          | 1.024          | 456           | 619            | b. Public enterprises                                 |
| <b>Ακαθάρ. επενδύσεις στη Χώρα .....</b>                       | <b>95.777</b> | <b>94.654</b> | <b>100.079</b> | <b>101.266</b> | <b>98.099</b> | <b>100.512</b> | <b>Gross domestic asset formation</b>                 |

(1) Χωρίς ποντοπόρα πλοία.

(2) Εκτιμήσεις.

\*Προσωρινά στοιχεία.

(1) Excluding ships operating overseas.

(2) Estimates.

\*Provisional data.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**  
**APPENDIX**







# VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ<sup>3</sup>, επιφάνεια χιλ. μ<sup>2</sup>, αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m<sup>3</sup>, surface in thousand m<sup>2</sup>, value in million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department  | Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1) |                  |                 |                      |               | Προσθήκες (2) — Extensions (2) |                  |                 |                      |               |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|--------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|
|                                                                            | Αριθμός<br>Number                      | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value | Αριθμός<br>Number              | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value |
| 1992: Αύγουστος—August .....                                               | 1.792                                  | 2.983            | 1.820           | 512                  | 6.222         | 746                            | 576              | 321             | 106                  | 899           |
| 1993: Αύγουστος—August .....                                               | 1.696                                  | 2.960            | 2.231           | 592                  | 6.195         | 955                            | 731              | 396             | 113                  | 1.617         |
| <b>Νομός Αττικής—Attiki .....</b>                                          | <b>28</b>                              | <b>96</b>        | <b>102</b>      | <b>25</b>            | <b>399</b>    | <b>35</b>                      | <b>28</b>        | <b>43</b>       | <b>9</b>             | <b>121</b>    |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens .....                              | 18                                     | 78               | 95              | 23                   | 380           | 31                             | 25               | 41              | 8                    | 118           |
| Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region ..                                         | 2                                      | 13               | 45              | 8                    | 172           | 1                              | —                | 1               | —                    | 6             |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                             | 5                                      | 21               | 14              | 4                    | 73            | 9                              | 10               | 32              | 6                    | 71            |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                            | 11                                     | 44               | 36              | 11                   | 135           | 21                             | 15               | 7               | 2                    | 41            |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region ..                                      | 10                                     | 18               | 7               | 2                    | 19            | 4                              | 3                | 2               | 1                    | 3             |
| Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....                        | 6                                      | 9                | 5               | 1                    | 11            | 1                              | 1                | 1               | —                    | 1             |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                             | 2                                      | 5                | 2               | 1                    | 4             | 2                              | 2                | 1               | —                    | 2             |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                            | 2                                      | 4                | 1               | —                    | 4             | 1                              | —                | —               | —                    | 1             |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....</b> | <b>184</b>                             | <b>307</b>       | <b>171</b>      | <b>46</b>            | <b>530</b>    | <b>76</b>                      | <b>71</b>        | <b>25</b>       | <b>7</b>             | <b>87</b>     |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....                         | 46                                     | 79               | 40              | 11                   | 155           | 14                             | 16               | 4               | 1                    | 17            |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                      | 20                                     | 29               | 52              | 10                   | 115           | 13                             | 13               | 6               | 2                    | 24            |
| Ευβοίας—Evia .....                                                         | 53                                     | 95               | 41              | 13                   | 160           | 22                             | 19               | 8               | 2                    | 24            |
| Ευρυτανίας—Evyritania .....                                                | 4                                      | 9                | 3               | 1                    | 10            | 1                              | 1                | —               | —                    | 1             |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                                  | 45                                     | 69               | 24              | 8                    | 64            | 18                             | 16               | 4               | 1                    | 15            |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                       | 16                                     | 26               | 11              | 3                    | 26            | 8                              | 6                | 3               | 1                    | 6             |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos .....</b>                                    | <b>334</b>                             | <b>539</b>       | <b>294</b>      | <b>84</b>            | <b>898</b>    | <b>188</b>                     | <b>137</b>       | <b>57</b>       | <b>17</b>            | <b>173</b>    |
| Αργολίδος—Argolida .....                                                   | 23                                     | 38               | 21              | 6                    | 81            | 14                             | 9                | 5               | 1                    | 27            |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                     | 41                                     | 80               | 60              | 17                   | 201           | 24                             | 20               | 7               | 2                    | 14            |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                        | 72                                     | 128              | 76              | 22                   | 264           | 27                             | 24               | 9               | 3                    | 26            |
| Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra .....                         | 30                                     | 58               | 45              | 13                   | 174           | 14                             | 14               | 5               | 1                    | 12            |
| Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....                         | 42                                     | 70               | 31              | 9                    | 89            | 13                             | 10               | 5               | 1                    | 14            |
| Ηλείας—Ilia .....                                                          | 64                                     | 88               | 52              | 13                   | 114           | 18                             | 10               | 5               | 1                    | 12            |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                                  | 37                                     | 61               | 34              | 10                   | 86            | 27                             | 20               | 8               | 3                    | 31            |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                     | 24                                     | 36               | 13              | 4                    | 36            | 24                             | 12               | 6               | 2                    | 20            |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                                   | 73                                     | 108              | 38              | 12                   | 116           | 54                             | 42               | 17              | 5                    | 43            |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....</b>                                   | <b>153</b>                             | <b>235</b>       | <b>111</b>      | <b>33</b>            | <b>392</b>    | <b>71</b>                      | <b>56</b>        | <b>23</b>       | <b>7</b>             | <b>73</b>     |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                                   | 38                                     | 54               | 23              | 7                    | 99            | 12                             | 8                | 3               | 1                    | 10            |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                     | 84                                     | 129              | 63              | 18                   | 202           | 37                             | 34               | 14              | 4                    | 42            |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                                | 26                                     | 43               | 22              | 7                    | 82            | 19                             | 13               | 5               | 2                    | 18            |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                     | 5                                      | 9                | 3               | 1                    | 9             | 3                              | 1                | 1               | —                    | 3             |
| <b>Ήπειρος—Ipiros .....</b>                                                | <b>85</b>                              | <b>138</b>       | <b>70</b>       | <b>22</b>            | <b>218</b>    | <b>50</b>                      | <b>42</b>        | <b>47</b>       | <b>17</b>            | <b>671</b>    |
| Άρτης—Arta .....                                                           | 18                                     | 31               | 19              | 6                    | 61            | 7                              | 4                | 2               | 1                    | 4             |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                                | 22                                     | 34               | 14              | 5                    | 34            | 14                             | 7                | 4               | 2                    | 14            |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                                   | 34                                     | 55               | 28              | 8                    | 94            | 20                             | 23               | 38              | 13                   | 631           |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                                     | 11                                     | 18               | 9               | 3                    | 29            | 9                              | 8                | 3               | 1                    | 22            |

**40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

**Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)**

Όγκος σε χιλ. μ<sup>3</sup>, επιφάνεια χιλ. μ<sup>2</sup>, αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m<sup>3</sup>, surface in thousand m<sup>2</sup>, value in million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός<br>Geographic region and department | Νέες οικοδομές(1) — New buildings(1) |                  |                 |                      |               | Προσθήκες(2) — Extensions(2) |                  |                 |                      |               |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|
|                                                                     | Αριθμός<br>Number                    | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value | Αριθμός<br>Number            | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia</b>                                           | <b>130</b>                           | <b>232</b>       | <b>271</b>      | <b>53</b>            | <b>517</b>    | <b>114</b>                   | <b>88</b>        | <b>52</b>       | <b>14</b>            | <b>116</b>    |
| Καρδίτσης—Karditsa                                                  | 22                                   | 32               | 16              | 5                    | 46            | 15                           | 12               | 5               | 2                    | 16            |
| Λαρίσης—Larissa                                                     | 37                                   | 68               | 116             | 22                   | 212           | 20                           | 15               | 12              | 3                    | 23            |
| Μαγνησίας—Magnissia                                                 | 49                                   | 94               | 111             | 19                   | 182           | 50                           | 36               | 21              | 5                    | 47            |
| Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Volos                        | 14                                   | 40               | 25              | 8                    | 78            | 29                           | 24               | 16              | 4                    | 33            |
| Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of<br>Magnissia Department               | 35                                   | 54               | 86              | 11                   | 104           | 21                           | 12               | 5               | 2                    | 14            |
| Τρικάλων—Trikala                                                    | 22                                   | 38               | 28              | 7                    | 77            | 29                           | 25               | 14              | 4                    | 30            |
| <b>Μακεδονία—Makedonia</b>                                          | <b>357</b>                           | <b>702</b>       | <b>812</b>      | <b>215</b>           | <b>2.153</b>  | <b>218</b>                   | <b>147</b>       | <b>75</b>       | <b>20</b>            | <b>179</b>    |
| Γρεβενών—Grevena                                                    | 10                                   | 28               | 19              | 6                    | 76            | 2                            | 1                | 1               | —                    | 2             |
| Δράμας—Drama                                                        | 29                                   | 64               | 40              | 12                   | 127           | 20                           | 10               | 6               | 2                    | 19            |
| Ημαθίας—Imathia                                                     | 22                                   | 36               | 19              | 6                    | 55            | 25                           | 16               | 7               | 2                    | 16            |
| Θεσσαλονίκης—Thessaloniki                                           | 63                                   | 187              | 213             | 62                   | 686           | 21                           | 18               | 7               | 2                    | 22            |
| Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Thessaloniki           | 31                                   | 131              | 174             | 51                   | 576           | 12                           | 10               | 3               | 1                    | 12            |
| Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest<br>of Thessaloniki Department         | 32                                   | 56               | 39              | 11                   | 110           | 9                            | 8                | 4               | 1                    | 10            |
| Καβάλας—Kavala                                                      | 22                                   | 43               | 17              | 5                    | 70            | 16                           | 11               | 14              | 3                    | 24            |
| Καστοριάς—Kastoria                                                  | 9                                    | 22               | 11              | 3                    | 51            | 2                            | 2                | 1               | —                    | 1             |
| Κιλκίς—Kilkis                                                       | 24                                   | 34               | 300             | 66                   | 518           | 8                            | 7                | 2               | 1                    | 4             |
| Κοζάνης—Kozani                                                      | 25                                   | 38               | 28              | 7                    | 75            | 23                           | 12               | 6               | 2                    | 19            |
| Πέλλης—Pella                                                        | 26                                   | 48               | 26              | 8                    | 100           | 17                           | 10               | 5               | 1                    | 9             |
| Πιερίας—Pieria                                                      | 53                                   | 98               | 78              | 22                   | 216           | 36                           | 33               | 14              | 4                    | 35            |
| Σερρών—Serres                                                       | 41                                   | 57               | 34              | 10                   | 94            | 31                           | 21               | 8               | 2                    | 18            |
| Φλωρίνης—Florina                                                    | 14                                   | 18               | 9               | 3                    | 17            | 8                            | 1                | 1               | —                    | 3             |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki                                               | 19                                   | 29               | 18              | 5                    | 68            | 9                            | 5                | 3               | 1                    | 7             |
| <b>Θράκη—Thraki</b>                                                 | <b>71</b>                            | <b>143</b>       | <b>110</b>      | <b>25</b>            | <b>240</b>    | <b>26</b>                    | <b>17</b>        | <b>6</b>        | <b>1</b>             | <b>15</b>     |
| Έβρου—Evros                                                         | 31                                   | 66               | 72              | 15                   | 138           | 16                           | 11               | 4               | 1                    | 12            |
| Ξάνθης—Xanthi                                                       | 27                                   | 49               | 27              | 7                    | 65            | 4                            | 4                | 1               | —                    | 1             |
| Ροδόπης—Rodopi                                                      | 13                                   | 28               | 11              | 3                    | 37            | 6                            | 2                | 1               | —                    | 2             |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b>                                 | <b>197</b>                           | <b>308</b>       | <b>126</b>      | <b>38</b>            | <b>363</b>    | <b>121</b>                   | <b>92</b>        | <b>30</b>       | <b>10</b>            | <b>95</b>     |
| Δωδεκανήσου—Dodekanissos                                            | 72                                   | 117              | 47              | 14                   | 142           | 36                           | 24               | 11              | 4                    | 32            |
| Κυκλάδων—Kykklades                                                  | 67                                   | 104              | 39              | 11                   | 108           | 45                           | 38               | 9               | 3                    | 31            |
| Λέσβου—Lesvos                                                       | 16                                   | 23               | 17              | 5                    | 39            | 13                           | 10               | 4               | 1                    | 11            |
| Σάμου—Samos                                                         | 25                                   | 35               | 12              | 4                    | 33            | 17                           | 12               | 4               | 1                    | 12            |
| Χίου—Chios                                                          | 17                                   | 29               | 11              | 4                    | 41            | 10                           | 8                | 2               | 1                    | 9             |
| <b>Κρήτη—Kriti</b>                                                  | <b>157</b>                           | <b>260</b>       | <b>164</b>      | <b>51</b>            | <b>485</b>    | <b>56</b>                    | <b>53</b>        | <b>38</b>       | <b>11</b>            | <b>87</b>     |
| Ηρακλείου—Iraklio                                                   | 39                                   | 79               | 69              | 20                   | 206           | 17                           | 16               | 6               | 2                    | 20            |
| Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Iraklio                   | 11                                   | 35               | 39              | 12                   | 125           | 4                            | 4                | 2               | —                    | 5             |
| Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of<br>Iraklio Department                 | 28                                   | 44               | 30              | 8                    | 81            | 13                           | 12               | 5               | 2                    | 15            |
| Λασιθίου—Lassithi                                                   | 22                                   | 31               | 12              | 4                    | 36            | 5                            | 9                | 1               | —                    | 7             |
| Ρεθύμνης—Rethymno                                                   | 47                                   | 73               | 45              | 15                   | 130           | 10                           | 11               | 23              | 6                    | 42            |
| Χανίων—Chania                                                       | 49                                   | 77               | 38              | 12                   | 113           | 24                           | 17               | 8               | 3                    | 18            |

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαίρετων.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

1. Building : an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension : a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

**41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις<sup>(1)</sup> κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν**

**Private building activity: New dwellings and improvements<sup>(1)</sup>, according to permits issued for new buildings and extensions**

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department  | Νέες κατοικίες <sup>(1),(2)</sup> — New dwellings <sup>(1),(2)</sup> |                                                |            |            |            |           |                         |                                                 |                                                                          |                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|------------|------------|-----------|-------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                            | Σύνολο<br>κατοικιών<br>Total<br>dwellings                            | Κατοικίες με δωμάτια:<br>Dwellings with rooms: |            |            |            |           |                         | Δωμάτια<br>κατοική-<br>σιμα<br>Regular<br>rooms | Όγκος<br>(σε χιλ. μ <sup>3</sup> )<br>Volume<br>(in th. m <sup>3</sup> ) | Επιφάνεια<br>(σε χιλ. μ <sup>2</sup> )<br>Surface<br>(in th. m <sup>2</sup> ) |
|                                                                            |                                                                      | 1                                              | 2          | 3          | 4          | 5         | άνω των<br>6<br>or more |                                                 |                                                                          |                                                                               |
| 1992: Αύγουστος—August .....                                               | 3.523                                                                | 390                                            | 598        | 874        | 944        | 549       | 168                     | 11.880                                          | 1.274                                                                    | ...                                                                           |
| 1993: Αύγουστος —August .....                                              | 3.706                                                                | 442                                            | 710        | 1.068      | 899        | 456       | 131                     | 11.855                                          | 1.340                                                                    | 433                                                                           |
| <b>Νομός Αττικής—Attiki .....</b>                                          | <b>131</b>                                                           | <b>2</b>                                       | <b>14</b>  | <b>70</b>  | <b>27</b>  | <b>9</b>  | <b>9</b>                | <b>456</b>                                      | <b>61</b>                                                                | <b>19</b>                                                                     |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης —<br>Greater Athens .....                           | 118                                                                  | 2                                              | 11         | 67         | 22         | 8         | 8                       | 409                                             | 54                                                                       | 17                                                                            |
| Διαμέρισμα Αθηνών—Athens<br>Region .....                                   | 5                                                                    | —                                              | 1          | 2          | —          | 1         | 1                       | 19                                              | 3                                                                        | 1                                                                             |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W.<br>Attiki Region .....                          | 25                                                                   | —                                              | —          | 4          | 10         | 5         | 6                       | 113                                             | 14                                                                       | 4                                                                             |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E.<br>Attiki Region .....                         | —                                                                    | —                                              | —          | —          | —          | —         | —                       | —                                               | —                                                                        | —                                                                             |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas<br>Region .....                                | 88                                                                   | 2                                              | 10         | 61         | 12         | 2         | 1                       | 277                                             | 36                                                                       | 12                                                                            |
| Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of<br>Attiki Department .....                     | 13                                                                   | —                                              | 3          | 3          | 5          | 1         | 1                       | 47                                              | 7                                                                        | 2                                                                             |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W.<br>Attiki Region .....                          | 6                                                                    | —                                              | 2          | 1          | 2          | 1         | —                       | 20                                              | 4                                                                        | 1                                                                             |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E.<br>Attiki Region .....                         | 5                                                                    | —                                              | —          | 2          | 2          | —         | 1                       | 20                                              | 3                                                                        | 1                                                                             |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas<br>Region .....                                | 2                                                                    | —                                              | 1          | —          | 1          | —         | —                       | 7                                               | 1                                                                        | —                                                                             |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια —<br/>Rest of Central Greece and Evia</b> | <b>340</b>                                                           | <b>29</b>                                      | <b>67</b>  | <b>87</b>  | <b>81</b>  | <b>66</b> | <b>10</b>               | <b>1.144</b>                                    | <b>114</b>                                                               | <b>36</b>                                                                     |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia<br>and Akarnania .....                      | 71                                                                   | 1                                              | 9          | 11         | 31         | 18        | 1                       | 274                                             | 29                                                                       | 9                                                                             |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                      | 27                                                                   | 1                                              | 2          | 5          | 9          | 10        | —                       | 109                                             | 13                                                                       | 4                                                                             |
| Ευβοίας—Evia .....                                                         | 150                                                                  | 25                                             | 44         | 44         | 15         | 14        | 8                       | 423                                             | 41                                                                       | 13                                                                            |
| Ευρυτανίας—Evritania .....                                                 | 2                                                                    | —                                              | —          | —          | —          | 2         | —                       | 10                                              | 1                                                                        | —                                                                             |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                                  | 64                                                                   | —                                              | 8          | 19         | 21         | 15        | 1                       | 239                                             | 20                                                                       | 7                                                                             |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                       | 26                                                                   | 2                                              | 4          | 8          | 5          | 7         | —                       | 89                                              | 10                                                                       | 3                                                                             |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos ...</b>                                      | <b>706</b>                                                           | <b>47</b>                                      | <b>142</b> | <b>255</b> | <b>162</b> | <b>73</b> | <b>27</b>               | <b>2.298</b>                                    | <b>258</b>                                                               | <b>82</b>                                                                     |
| Αργολίδος—Argolida .....                                                   | 46                                                                   | —                                              | 6          | 12         | 11         | 10        | 7                       | 188                                             | 21                                                                       | 6                                                                             |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                     | 140                                                                  | 7                                              | 25         | 59         | 37         | 9         | 3                       | 447                                             | 47                                                                       | 14                                                                            |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                        | 175                                                                  | 16                                             | 36         | 70         | 32         | 13        | 8                       | 540                                             | 64                                                                       | 21                                                                            |
| Πάτρα (πολεοδομικό συγκρό-<br>τημα)—Greater Patra .....                    | 99                                                                   | 6                                              | 17         | 46         | 19         | 7         | 4                       | 314                                             | 36                                                                       | 12                                                                            |
| Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of<br>Achaia Department .....                      | 76                                                                   | 10                                             | 19         | 24         | 13         | 6         | 4                       | 226                                             | 28                                                                       | 9                                                                             |
| Ηλείας—Ilia .....                                                          | 79                                                                   | 5                                              | 10         | 27         | 16         | 18        | 3                       | 285                                             | 33                                                                       | 10                                                                            |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                                  | 81                                                                   | 7                                              | 31         | 18         | 13         | 11        | 1                       | 237                                             | 29                                                                       | 10                                                                            |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                     | 50                                                                   | 2                                              | 13         | 19         | 12         | 1         | 3                       | 163                                             | 17                                                                       | 6                                                                             |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                                   | 135                                                                  | 10                                             | 21         | 50         | 41         | 11        | 2                       | 438                                             | 47                                                                       | 15                                                                            |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....</b>                                   | <b>318</b>                                                           | <b>78</b>                                      | <b>86</b>  | <b>57</b>  | <b>59</b>  | <b>23</b> | <b>15</b>               | <b>869</b>                                      | <b>92</b>                                                                | <b>30</b>                                                                     |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                                   | 90                                                                   | 23                                             | 33         | 11         | 10         | 5         | 8                       | 237                                             | 21                                                                       | 7                                                                             |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                     | 137                                                                  | 32                                             | 18         | 30         | 41         | 12        | 4                       | 406                                             | 43                                                                       | 14                                                                            |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                                | 81                                                                   | 22                                             | 34         | 14         | 6          | 4         | 1                       | 186                                             | 24                                                                       | 8                                                                             |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                     | 10                                                                   | 1                                              | 1          | 2          | 2          | 2         | 2                       | 40                                              | 4                                                                        | 1                                                                             |
| <b>Ήπειρος—Ipiros .....</b>                                                | <b>161</b>                                                           | <b>19</b>                                      | <b>17</b>  | <b>45</b>  | <b>42</b>  | <b>23</b> | <b>15</b>               | <b>570</b>                                      | <b>87</b>                                                                | <b>29</b>                                                                     |
| Άρτης—Arta .....                                                           | 40                                                                   | 1                                              | 4          | 18         | 9          | 6         | 2                       | 142                                             | 18                                                                       | 6                                                                             |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                                | 34                                                                   | 1                                              | 4          | 7          | 8          | 8         | 6                       | 141                                             | 15                                                                       | 5                                                                             |



41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις<sup>(1)</sup> κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings and improvements<sup>(1)</sup>, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department | Νέες κατοικίες <sup>(1),(2)</sup> — New dwellings <sup>(1),(2)</sup> |                                                |            |            |            |            |                         |                                                 |                                                                          |                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|-------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                           | Σύνολο<br>κατοικιών<br>Total<br>dwellings                            | Κατοικίες με δωμάτια:<br>Dwellings with rooms: |            |            |            |            | άνω των<br>6<br>or more | Δωμάτια<br>κατοική-<br>σιμα<br>Regular<br>rooms | Όγκος<br>(σε χιλ. μ <sup>3</sup> )<br>Volume<br>(in th. m <sup>3</sup> ) | Επιφάνεια<br>(σε χιλ. μ <sup>2</sup> )<br>Surface<br>(in th. m <sup>2</sup> ) |
|                                                                           |                                                                      | 1                                              | 2          | 3          | 4          | 5          |                         |                                                 |                                                                          |                                                                               |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                                  | 55                                                                   | 3                                              | 7          | 14         | 19         | 7          | 5                       | 201                                             | 44                                                                       | 15                                                                            |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                                    | 32                                                                   | 14                                             | 2          | 6          | 6          | 2          | 2                       | 86                                              | 10                                                                       | 3                                                                             |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia .....</b>                                           | <b>334</b>                                                           | <b>30</b>                                      | <b>58</b>  | <b>94</b>  | <b>89</b>  | <b>57</b>  | <b>6</b>                | <b>1.118</b>                                    | <b>120</b>                                                               | <b>39</b>                                                                     |
| Καρδίτσης—Karditsa .....                                                  | 39                                                                   | 4                                              | 2          | 6          | 14         | 11         | 2                       | 151                                             | 15                                                                       | 5                                                                             |
| Λαρίσης—Larissa .....                                                     | 66                                                                   | 4                                              | 7          | 12         | 25         | 17         | 1                       | 247                                             | 30                                                                       | 10                                                                            |
| Μαγνησίας—Magnissia .....                                                 | 154                                                                  | 22                                             | 33         | 42         | 41         | 14         | 2                       | 469                                             | 51                                                                       | 16                                                                            |
| Βόλος (πολεοδ. συγχρότητα)—<br>Greater Volos .....                        | 74                                                                   | 5                                              | 11         | 24         | 25         | 8          | 1                       | 249                                             | 28                                                                       | 9                                                                             |
| Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest<br>of Magnissia Department ...                 | 80                                                                   | 17                                             | 22         | 18         | 16         | 6          | 1                       | 220                                             | 23                                                                       | 7                                                                             |
| Τρικάλων—Trikala .....                                                    | 75                                                                   | —                                              | 16         | 34         | 9          | 15         | 1                       | 251                                             | 24                                                                       | 8                                                                             |
| <b>Μακεδονία—Makedonia .....</b>                                          | <b>868</b>                                                           | <b>84</b>                                      | <b>146</b> | <b>269</b> | <b>228</b> | <b>122</b> | <b>19</b>               | <b>2.850</b>                                    | <b>324</b>                                                               | <b>106</b>                                                                    |
| Γρεβενών—Grevena .....                                                    | 34                                                                   | —                                              | 2          | 18         | 9          | 4          | 1                       | 120                                             | 14                                                                       | 5                                                                             |
| Δράμας—Drama .....                                                        | 87                                                                   | —                                              | 13         | 26         | 22         | 26         | —                       | 327                                             | 31                                                                       | 10                                                                            |
| Ημαθίας—Imathia .....                                                     | 56                                                                   | 1                                              | 11         | 27         | 14         | 3          | —                       | 177                                             | 19                                                                       | 6                                                                             |
| Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ...                                             | 235                                                                  | 11                                             | 40         | 75         | 77         | 27         | 5                       | 791                                             | 95                                                                       | 30                                                                            |
| Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγχρό-<br>τητα)—Greater Thessaloniki                | 183                                                                  | 8                                              | 35         | 62         | 66         | 11         | 1                       | 589                                             | 71                                                                       | 23                                                                            |
| Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—<br>Rest of Thessaloniki Depart. .               | 52                                                                   | 3                                              | 5          | 13         | 11         | 16         | 4                       | 202                                             | 25                                                                       | 8                                                                             |
| Καβάλας—Kavala .....                                                      | 72                                                                   | 26                                             | 17         | 17         | 9          | 2          | 1                       | 172                                             | 18                                                                       | 6                                                                             |
| Καστοριάς—Kastoria .....                                                  | 28                                                                   | —                                              | 4          | 9          | 6          | 9          | —                       | 104                                             | 10                                                                       | 3                                                                             |
| Κιλκίς—Kilkis .....                                                       | 26                                                                   | 1                                              | 3          | 12         | 5          | 4          | 1                       | 89                                              | 12                                                                       | 4                                                                             |
| Κοζάνης—Kozani .....                                                      | 32                                                                   | 1                                              | 4          | 5          | 19         | 2          | 1                       | 119                                             | 16                                                                       | 5                                                                             |
| Πέλλης—Pella .....                                                        | 50                                                                   | 2                                              | 4          | 20         | 8          | 14         | 2                       | 185                                             | 17                                                                       | 6                                                                             |
| Πιερίας—Pieria .....                                                      | 134                                                                  | 30                                             | 28         | 29         | 23         | 19         | 5                       | 394                                             | 48                                                                       | 16                                                                            |
| Σερρών—Serres .....                                                       | 64                                                                   | 3                                              | 6          | 22         | 23         | 8          | 2                       | 229                                             | 26                                                                       | 9                                                                             |
| Φλώρινης—Florina .....                                                    | 19                                                                   | 3                                              | 5          | 3          | 4          | 4          | —                       | 58                                              | 9                                                                        | 3                                                                             |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki .....                                               | 31                                                                   | 6                                              | 9          | 6          | 9          | —          | 1                       | 85                                              | 9                                                                        | 3                                                                             |
| <b>Θράκη—Thraki .....</b>                                                 | <b>146</b>                                                           | <b>11</b>                                      | <b>31</b>  | <b>41</b>  | <b>32</b>  | <b>29</b>  | <b>2</b>                | <b>484</b>                                      | <b>51</b>                                                                | <b>16</b>                                                                     |
| Έβρου—Evros .....                                                         | 77                                                                   | 6                                              | 27         | 21         | 18         | 5          | —                       | 222                                             | 27                                                                       | 9                                                                             |
| Ξάνθης—Xanthi .....                                                       | 40                                                                   | —                                              | —          | 11         | 8          | 19         | 2                       | 172                                             | 14                                                                       | 4                                                                             |
| Ροδόπης—Rodopi .....                                                      | 29                                                                   | 5                                              | 4          | 9          | 6          | 5          | —                       | 90                                              | 10                                                                       | 3                                                                             |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..</b>                                    | <b>363</b>                                                           | <b>102</b>                                     | <b>67</b>  | <b>90</b>  | <b>66</b>  | <b>22</b>  | <b>16</b>               | <b>994</b>                                      | <b>101</b>                                                               | <b>33</b>                                                                     |
| Δωδεκανήσου—Dodekanissos ...                                              | 141                                                                  | 53                                             | 24         | 33         | 23         | 6          | 2                       | 338                                             | 35                                                                       | 11                                                                            |
| Κυκλάδων—Kyklades .....                                                   | 120                                                                  | 28                                             | 32         | 25         | 22         | 5          | 8                       | 338                                             | 34                                                                       | 11                                                                            |
| Λέσβου—Lesvos .....                                                       | 35                                                                   | 11                                             | 5          | 7          | 9          | 3          | —                       | 94                                              | 10                                                                       | 3                                                                             |
| Σάμου—Samos .....                                                         | 44                                                                   | 10                                             | 5          | 20         | 6          | 2          | 1                       | 121                                             | 11                                                                       | 4                                                                             |
| Χίου—Chios .....                                                          | 23                                                                   | —                                              | 1          | 5          | 6          | 6          | 5                       | 103                                             | 11                                                                       | 4                                                                             |
| <b>Κρήτη—Kriti .....</b>                                                  | <b>339</b>                                                           | <b>40</b>                                      | <b>82</b>  | <b>60</b>  | <b>113</b> | <b>32</b>  | <b>12</b>               | <b>1.072</b>                                    | <b>132</b>                                                               | <b>43</b>                                                                     |
| Ηρακλείου—Iraklio .....                                                   | 88                                                                   | 3                                              | 23         | 7          | 45         | 7          | 3                       | 305                                             | 43                                                                       | 14                                                                            |
| Ηράκλειο (πολεοδ. συγχρότητα)—<br>Greater Iraklio .....                   | 39                                                                   | 2                                              | 5          | 2          | 28         | 1          | 1                       | 141                                             | 25                                                                       | 8                                                                             |
| Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest<br>of Iraklio Department .....                 | 49                                                                   | 1                                              | 18         | 5          | 17         | 6          | 2                       | 164                                             | 18                                                                       | 6                                                                             |
| Λασιθίου—Lasithi .....                                                    | 50                                                                   | 7                                              | 25         | 13         | 5          | —          | —                       | 116                                             | 11                                                                       | 3                                                                             |
| Ρεθύμνης—Rethymno .....                                                   | 89                                                                   | 9                                              | 13         | 14         | 29         | 20         | 4                       | 317                                             | 39                                                                       | 13                                                                            |
| Χανίων—Chania .....                                                       | 112                                                                  | 21                                             | 21         | 26         | 34         | 5          | 5                       | 334                                             | 39                                                                       | 13                                                                            |

1. Περιλαμβάνονται και 107 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 13.000 μ<sup>3</sup> και επιφάνειας 1.000 μ<sup>2</sup>, που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

2. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

1. Also includes 107 rooms and other auxiliary spaces of total volume 13.000 m<sup>3</sup> and surface 1.000 m<sup>2</sup> arising by dwellings ameliorations.

2. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

# VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ<sup>3</sup>, επιφάνεια χιλ. μ<sup>2</sup>, αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m<sup>3</sup>, surface in thousand m<sup>2</sup>, value in million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department  | Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1) |                  |                 |                      |               | Προσθήκες (2) — Extensions (2) |                  |                 |                      |               |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|--------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|
|                                                                            | Αριθμός<br>Number                      | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value | Αριθμός<br>Number              | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value |
| 1992: Σεπτέμβριος—September .....                                          | 2.615                                  | 4.860            | 2.957           | 844                  | 12.664        | 1.209                          | 980              | 547             | 175                  | 2.418         |
| 1993: Σεπτέμβριος — September .....                                        | 2.896                                  | 5.395            | 3.658           | 993                  | 13.665        | 1.552                          | 1.303            | 839             | 226                  | 2.261         |
| <b>Νομός Αττικής—Attiki .....</b>                                          | <b>345</b>                             | <b>979</b>       | <b>703</b>      | <b>199</b>           | <b>2.559</b>  | <b>314</b>                     | <b>329</b>       | <b>153</b>      | <b>46</b>            | <b>643</b>    |
| Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens .....                              | 218                                    | 768              | 537             | 158                  | 2.134         | 233                            | 265              | 116             | 35                   | 512           |
| Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region ..                                         | 36                                     | 186              | 140             | 42                   | 560           | 39                             | 50               | 22              | 7                    | 95            |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                             | 67                                     | 191              | 137             | 42                   | 603           | 56                             | 58               | 29              | 9                    | 159           |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                            | 54                                     | 149              | 111             | 30                   | 334           | 68                             | 89               | 32              | 9                    | 109           |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region ..                                      | 61                                     | 242              | 149             | 44                   | 637           | 70                             | 68               | 34              | 10                   | 149           |
| Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....                        | 127                                    | 211              | 166             | 41                   | 425           | 81                             | 64               | 37              | 11                   | 131           |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                             | 84                                     | 147              | 79              | 24                   | 249           | 43                             | 33               | 23              | 7                    | 93            |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                            | 26                                     | 37               | 76              | 14                   | 142           | 19                             | 17               | 8               | 2                    | 19            |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region ..                                      | 17                                     | 27               | 11              | 3                    | 35            | 19                             | 14               | 6               | 2                    | 19            |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....</b> | <b>330</b>                             | <b>550</b>       | <b>444</b>      | <b>101</b>           | <b>1.540</b>  | <b>162</b>                     | <b>117</b>       | <b>139</b>      | <b>30</b>            | <b>248</b>    |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....                         | 68                                     | 134              | 194             | 34                   | 389           | 28                             | 16               | 9               | 3                    | 23            |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                      | 25                                     | 37               | 53              | 10                   | 73            | 24                             | 18               | 82              | 13                   | 99            |
| Ευβοίας—Evia .....                                                         | 134                                    | 224              | 121             | 34                   | 311           | 53                             | 47               | 20              | 6                    | 60            |
| Ευρυτανίας—Evritania .....                                                 | 9                                      | 15               | 6               | 2                    | 17            | 3                              | 1                | 1               | —                    | 4             |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                                  | 74                                     | 110              | 58              | 17                   | 713           | 42                             | 29               | 24              | 7                    | 55            |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                       | 20                                     | 30               | 12              | 4                    | 37            | 12                             | 6                | 3               | 1                    | 7             |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos .....</b>                                    | <b>411</b>                             | <b>653</b>       | <b>351</b>      | <b>103</b>           | <b>1.091</b>  | <b>252</b>                     | <b>182</b>       | <b>81</b>       | <b>24</b>            | <b>215</b>    |
| Αργολίδος—Argolida .....                                                   | 40                                     | 63               | 29              | 9                    | 84            | 28                             | 15               | 9               | 2                    | 26            |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                     | 26                                     | 42               | 21              | 6                    | 48            | 36                             | 24               | 11              | 3                    | 26            |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                        | 77                                     | 148              | 107             | 34                   | 438           | 49                             | 43               | 14              | 5                    | 46            |
| Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra .....                         | 45                                     | 103              | 89              | 28                   | 388           | 21                             | 22               | 7               | 2                    | 25            |
| Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....                         | 32                                     | 45               | 19              | 5                    | 51            | 28                             | 21               | 7               | 3                    | 21            |
| Ηλείας—Ilia .....                                                          | 77                                     | 106              | 48              | 13                   | 120           | 16                             | 8                | 4               | 1                    | 14            |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                                  | 83                                     | 131              | 75              | 20                   | 201           | 30                             | 19               | 13              | 4                    | 39            |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                     | 32                                     | 51               | 20              | 6                    | 49            | 32                             | 10               | 6               | 2                    | 16            |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                                   | 76                                     | 112              | 51              | 15                   | 151           | 61                             | 63               | 24              | 7                    | 48            |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....</b>                                   | <b>142</b>                             | <b>218</b>       | <b>95</b>       | <b>29</b>            | <b>308</b>    | <b>69</b>                      | <b>55</b>        | <b>29</b>       | <b>9</b>             | <b>99</b>     |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                                   | 31                                     | 45               | 18              | 5                    | 53            | 11                             | 7                | 7               | 2                    | 25            |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                     | 68                                     | 105              | 53              | 16                   | 179           | 25                             | 17               | 10              | 3                    | 36            |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                                | 35                                     | 55               | 20              | 7                    | 54            | 29                             | 28               | 11              | 4                    | 36            |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                     | 8                                      | 13               | 4               | 1                    | 22            | 4                              | 3                | 1               | —                    | 2             |
| <b>Ήπειρος—Ipiros .....</b>                                                | <b>126</b>                             | <b>210</b>       | <b>104</b>      | <b>33</b>            | <b>349</b>    | <b>63</b>                      | <b>31</b>        | <b>24</b>       | <b>8</b>             | <b>71</b>     |
| Άρτης—Arta .....                                                           | 25                                     | 42               | 21              | 6                    | 62            | 10                             | 5                | 2               | 1                    | 5             |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                                | 28                                     | 52               | 25              | 9                    | 84            | 18                             | 4                | 7               | 2                    | 14            |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                                   | 34                                     | 56               | 30              | 9                    | 124           | 21                             | 18               | 13              | 4                    | 46            |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                                     | 39                                     | 60               | 28              | 9                    | 79            | 14                             | 4                | 2               | 1                    | 6             |

**40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

**Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)**

Όγκος σε χιλ. μ<sup>3</sup>, επιφάνεια χιλ. μ<sup>2</sup>, αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m<sup>3</sup>, surface in thousand m<sup>2</sup>, value in million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department | Νέες οικοδομές(1) — New buildings(1) |                  |                 |                      |               | Προσθήκες(2) — Extensions(2) |                  |                 |                      |               |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|
|                                                                           | Αριθμός<br>Number                    | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value | Αριθμός<br>Number            | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia</b> .....                                           | <b>264</b>                           | <b>487</b>       | <b>314</b>      | <b>91</b>            | <b>3.166</b>  | <b>141</b>                   | <b>113</b>       | <b>52</b>       | <b>16</b>            | <b>158</b>    |
| Καρδίτσης—Karditsa .....                                                  | 51                                   | 77               | 47              | 14                   | 133           | 23                           | 15               | 7               | 2                    | 30            |
| Λαρίσης—Larissa .....                                                     | 90                                   | 202              | 153             | 44                   | 819           | 51                           | 47               | 22              | 7                    | 53            |
| Μαγνησίας—Magnissia .....                                                 | 72                                   | 127              | 60              | 18                   | 2.073         | 48                           | 42               | 16              | 5                    | 54            |
| Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Volos .....                        | 24                                   | 54               | 27              | 8                    | 1.992         | 32                           | 31               | 12              | 4                    | 43            |
| Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of<br>Magnissia Department .....               | 48                                   | 73               | 33              | 10                   | 81            | 16                           | 11               | 4               | 1                    | 11            |
| Τρικάλων—Trikala .....                                                    | 51                                   | 81               | 54              | 15                   | 141           | 19                           | 9                | 7               | 2                    | 21            |
| <b>Μακεδονία—Makedonia</b> .....                                          | <b>667</b>                           | <b>1.340</b>     | <b>1.017</b>    | <b>266</b>           | <b>2.851</b>  | <b>325</b>                   | <b>304</b>       | <b>206</b>      | <b>51</b>            | <b>492</b>    |
| Γρεβενών—Grevena .....                                                    | 10                                   | 20               | 13              | 4                    | 45            | 4                            | 3                | 1               | —                    | 2             |
| Δράμας—Drama .....                                                        | 25                                   | 46               | 23              | 7                    | 69            | 20                           | 15               | 20              | 3                    | 30            |
| Ημαθίας—Imathia .....                                                     | 35                                   | 60               | 51              | 14                   | 129           | 31                           | 30               | 16              | 4                    | 38            |
| Θεσσαλονίκης—Thessaloniki .....                                           | 196                                  | 516              | 446             | 114                  | 1.335         | 66                           | 66               | 86              | 20                   | 193           |
| Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Thessaloniki .....           | 98                                   | 360              | 278             | 77                   | 943           | 33                           | 38               | 38              | 8                    | 99            |
| Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest<br>of Thessaloniki Department .....         | 98                                   | 156              | 168             | 37                   | 392           | 33                           | 28               | 48              | 11                   | 93            |
| Καβάλας—Kavala .....                                                      | 59                                   | 127              | 62              | 16                   | 171           | 31                           | 34               | 13              | 4                    | 33            |
| Καστοριάς—Kastoria .....                                                  | 17                                   | 25               | 12              | 4                    | 32            | 6                            | 3                | 1               | —                    | 5             |
| Κιλκίς—Kilkis .....                                                       | 25                                   | 49               | 33              | 11                   | 135           | 14                           | 20               | 6               | 2                    | 20            |
| Κοζάνης—Kozani .....                                                      | 43                                   | 65               | 42              | 12                   | 101           | 27                           | 24               | 9               | 3                    | 30            |
| Πέλλης—Pella .....                                                        | 42                                   | 79               | 64              | 16                   | 175           | 6                            | 6                | 17              | 3                    | 26            |
| Πιερίας—Pieria .....                                                      | 57                                   | 98               | 54              | 15                   | 132           | 32                           | 40               | 13              | 4                    | 43            |
| Σερρών—Serres .....                                                       | 64                                   | 106              | 130             | 27                   | 258           | 51                           | 42               | 14              | 4                    | 44            |
| Φλωρίνης—Florina .....                                                    | 13                                   | 15               | 17              | 4                    | 37            | 8                            | 3                | 1               | 1                    | 4             |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki .....                                               | 81                                   | 134              | 70              | 22                   | 232           | 29                           | 18               | 9               | 3                    | 24            |
| <b>Θράκη—Thraki</b> .....                                                 | <b>98</b>                            | <b>143</b>       | <b>183</b>      | <b>36</b>            | <b>379</b>    | <b>41</b>                    | <b>30</b>        | <b>11</b>       | <b>4</b>             | <b>31</b>     |
| Έβρου—Evros .....                                                         | 41                                   | 67               | 51              | 13                   | 130           | 26                           | 21               | 8               | 3                    | 21            |
| Ξάνθης—Xanthi .....                                                       | 42                                   | 52               | 124             | 20                   | 228           | 7                            | 7                | 1               | —                    | 4             |
| Ροδόπης—Rodopi .....                                                      | 15                                   | 24               | 8               | 3                    | 21            | 8                            | 2                | 2               | 1                    | 6             |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b> .....                                 | <b>270</b>                           | <b>425</b>       | <b>232</b>      | <b>70</b>            | <b>695</b>    | <b>114</b>                   | <b>87</b>        | <b>55</b>       | <b>15</b>            | <b>210</b>    |
| Δωδεκανήσου—Dodekanisos .....                                             | 79                                   | 136              | 108             | 31                   | 292           | 39                           | 27               | 34              | 10                   | 104           |
| Κυκλάδων—Kyklades .....                                                   | 101                                  | 154              | 71              | 22                   | 197           | 29                           | 33               | 8               | 2                    | 44            |
| Λέσβου—Lesvos .....                                                       | 43                                   | 65               | 25              | 8                    | 93            | 27                           | 10               | 8               | 2                    | 17            |
| Σάμου—Samos .....                                                         | 28                                   | 44               | 16              | 5                    | 52            | 7                            | 3                | 1               | —                    | 3             |
| Χίου—Chios .....                                                          | 19                                   | 26               | 12              | 4                    | 61            | 12                           | 14               | 4               | 1                    | 42            |
| <b>Κρήτη—Kriti</b> .....                                                  | <b>243</b>                           | <b>390</b>       | <b>215</b>      | <b>65</b>            | <b>727</b>    | <b>71</b>                    | <b>55</b>        | <b>89</b>       | <b>23</b>            | <b>94</b>     |
| Ηρακλείου—Iraklio .....                                                   | 77                                   | 133              | 84              | 25                   | 335           | 27                           | 22               | 14              | 4                    | 37            |
| Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Iraklio .....                   | 15                                   | 36               | 20              | 6                    | 65            | 9                            | 12               | 3               | 1                    | 14            |
| Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of<br>Iraklio Department .....                 | 62                                   | 97               | 64              | 19                   | 271           | 18                           | 10               | 10              | 3                    | 24            |
| Λασιθίου—Lassithi .....                                                   | 26                                   | 46               | 13              | 4                    | 51            | 12                           | 8                | 59              | 14                   | 11            |
| Ρεθύμνης—Rethymno .....                                                   | 63                                   | 100              | 53              | 16                   | 160           | 10                           | 8                | 5               | 2                    | 19            |
| Χανίων—Chania .....                                                       | 77                                   | 111              | 65              | 20                   | 181           | 22                           | 17               | 11              | 3                    | 27            |

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαίρετων.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

1. Building : an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension : a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

**41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις<sup>(1)</sup> κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν**

**Private building activity: New dwellings and improvements<sup>(1)</sup>, according to permits issued for new buildings and extensions**

| Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός<br>Geographic region and department     | Νέες κατοικίες <sup>(1),(2)</sup> — New dwellings <sup>(1),(2)</sup> |                                                |            |            |            |            |                      |                                      |                                                                    |                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|----------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                         | Σύνολο κατοικιών<br>Total dwellings                                  | Κατοικίες με δωμάτια:<br>Dwellings with rooms: |            |            |            |            |                      | Δωμάτια κατοικήσιμα<br>Regular rooms | Όγκος (σε χιλ. μ <sup>3</sup> )<br>Volume (in th. m <sup>3</sup> ) | Επιφάνεια (σε χιλ. μ <sup>2</sup> )<br>Surface (in th. m <sup>2</sup> ) |
|                                                                         |                                                                      | 1                                              | 2          | 3          | 4          | 5          | άνω των 6<br>or more |                                      |                                                                    |                                                                         |
| 1992: Σεπτέμβριος — September ....                                      | 5.674                                                                | 581                                            | 842        | 1.560      | 1.633      | 849        | 209                  | 19.070                               | 2.159                                                              | ...                                                                     |
| 1993: Σεπτέμβριος — September ...                                       | 6.693                                                                | 810                                            | 1.056      | 2.018      | 1.771      | 809        | 229                  | 21.685                               | 2.427                                                              | 780                                                                     |
| <b>Νομός Αττικής—Attiki .....</b>                                       | <b>1.319</b>                                                         | <b>41</b>                                      | <b>249</b> | <b>513</b> | <b>389</b> | <b>93</b>  | <b>34</b>            | <b>4.342</b>                         | <b>543</b>                                                         | <b>172</b>                                                              |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens .....                           | 1.089                                                                | 36                                             | 195        | 438        | 326        | 72         | 22                   | 3.564                                | 442                                                                | 140                                                                     |
| Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region .....                                   | 248                                                                  | 8                                              | 64         | 121        | 38         | 15         | 2                    | 741                                  | 86                                                                 | 28                                                                      |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                          | 291                                                                  | 10                                             | 46         | 88         | 99         | 36         | 12                   | 1.021                                | 141                                                                | 45                                                                      |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                         | 206                                                                  | 6                                              | 36         | 102        | 55         | 7          | —                    | 642                                  | 81                                                                 | 25                                                                      |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....                                | 344                                                                  | 12                                             | 49         | 127        | 134        | 14         | 8                    | 1.160                                | 134                                                                | 43                                                                      |
| Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....                     | 230                                                                  | 5                                              | 54         | 75         | 63         | 21         | 12                   | 778                                  | 101                                                                | 32                                                                      |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                          | 154                                                                  | 4                                              | 29         | 51         | 43         | 16         | 11                   | 538                                  | 72                                                                 | 23                                                                      |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                         | 40                                                                   | —                                              | 11         | 16         | 11         | 2          | —                    | 124                                  | 16                                                                 | 5                                                                       |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....                                | 36                                                                   | 1                                              | 14         | 8          | 9          | 3          | 1                    | 116                                  | 13                                                                 | 4                                                                       |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia</b> | <b>658</b>                                                           | <b>92</b>                                      | <b>96</b>  | <b>160</b> | <b>162</b> | <b>122</b> | <b>26</b>            | <b>2.196</b>                         | <b>220</b>                                                         | <b>70</b>                                                               |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....                      | 120                                                                  | —                                              | 11         | 36         | 41         | 29         | 3                    | 463                                  | 47                                                                 | 15                                                                      |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                   | 37                                                                   | 3                                              | 7          | 7          | 10         | 10         | —                    | 130                                  | 16                                                                 | 5                                                                       |
| Ευβοίας—Evia .....                                                      | 299                                                                  | 82                                             | 47         | 43         | 49         | 63         | 15                   | 911                                  | 94                                                                 | 29                                                                      |
| Ευρυτανίας—Evritania .....                                              | 7                                                                    | —                                              | 2          | 2          | 1          | —          | 2                    | 26                                   | 3                                                                  | 1                                                                       |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                               | 156                                                                  | 5                                              | 22         | 61         | 50         | 13         | 5                    | 531                                  | 47                                                                 | 16                                                                      |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                    | 39                                                                   | 2                                              | 7          | 11         | 11         | 7          | 1                    | 135                                  | 13                                                                 | 4                                                                       |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos ...</b>                                   | <b>830</b>                                                           | <b>95</b>                                      | <b>133</b> | <b>238</b> | <b>217</b> | <b>114</b> | <b>33</b>            | <b>2.759</b>                         | <b>316</b>                                                         | <b>102</b>                                                              |
| Αργολίδος—Argolida .....                                                | 66                                                                   | 4                                              | 11         | 18         | 20         | 9          | 4                    | 242                                  | 28                                                                 | 9                                                                       |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                  | 57                                                                   | 11                                             | 6          | 20         | 10         | 10         | —                    | 178                                  | 20                                                                 | 6                                                                       |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                     | 260                                                                  | 44                                             | 36         | 59         | 71         | 44         | 6                    | 839                                  | 103                                                                | 34                                                                      |
| Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra .....                      | 204                                                                  | 36                                             | 23         | 49         | 57         | 37         | 2                    | 658                                  | 81                                                                 | 27                                                                      |
| Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....                      | 56                                                                   | 8                                              | 13         | 10         | 14         | 7          | 4                    | 181                                  | 22                                                                 | 7                                                                       |
| Ηλείας—Ilia .....                                                       | 102                                                                  | 5                                              | 12         | 28         | 44         | 12         | 1                    | 356                                  | 39                                                                 | 12                                                                      |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                               | 142                                                                  | 18                                             | 27         | 53         | 23         | 13         | 8                    | 438                                  | 53                                                                 | 17                                                                      |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                  | 45                                                                   | —                                              | 11         | 13         | 9          | 8          | 4                    | 171                                  | 17                                                                 | 6                                                                       |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                                | 158                                                                  | 13                                             | 30         | 47         | 40         | 18         | 10                   | 535                                  | 56                                                                 | 18                                                                      |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands ....</b>                                 | <b>358</b>                                                           | <b>135</b>                                     | <b>65</b>  | <b>68</b>  | <b>54</b>  | <b>28</b>  | <b>8</b>             | <b>886</b>                           | <b>91</b>                                                          | <b>30</b>                                                               |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                                | 67                                                                   | 30                                             | 9          | 10         | 12         | 6          | —                    | 157                                  | 16                                                                 | 5                                                                       |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                  | 176                                                                  | 79                                             | 25         | 35         | 25         | 8          | 4                    | 402                                  | 43                                                                 | 14                                                                      |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                             | 99                                                                   | 26                                             | 28         | 18         | 15         | 8          | 4                    | 267                                  | 27                                                                 | 9                                                                       |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                  | 16                                                                   | —                                              | 3          | 5          | 2          | 6          | —                    | 60                                   | 5                                                                  | 2                                                                       |
| <b>Ήπειρος—Ipiros .....</b>                                             | <b>238</b>                                                           | <b>30</b>                                      | <b>33</b>  | <b>72</b>  | <b>56</b>  | <b>34</b>  | <b>13</b>            | <b>795</b>                           | <b>86</b>                                                          | <b>29</b>                                                               |
| Άρτης—Arta .....                                                        | 41                                                                   | 4                                              | 2          | 20         | 7          | 7          | 1                    | 137                                  | 15                                                                 | 5                                                                       |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                             | 36                                                                   | 5                                              | 6          | 4          | 7          | 5          | 9                    | 142                                  | 15                                                                 | 6                                                                       |



**41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις<sup>(1)</sup> κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθικών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

**Private building activity: New dwellings and improvements<sup>(1)</sup>, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)**

| Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός<br>Geographic region and department | Νέες κατοικίες <sup>(1),(2)</sup> — New dwellings <sup>(1),(2)</sup> |                                                |            |            |            |            |                      |                                      |                                                                    |                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|----------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                     | Σύνολο κατοικιών<br>Total dwellings                                  | Κατοικίες με δωμάτια:<br>Dwellings with rooms: |            |            |            |            | άνω των 6<br>or more | Δωμάτια κατοικήσιμα<br>Regular rooms | Όγκος (σε χιλ. μ <sup>3</sup> )<br>Volume (in th. m <sup>3</sup> ) | Επιφάνεια (σε χιλ. μ <sup>2</sup> )<br>Surface (in th. m <sup>2</sup> ) |
|                                                                     |                                                                      | 1                                              | 2          | 3          | 4          | 5          |                      |                                      |                                                                    |                                                                         |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                            | 91                                                                   | 7                                              | 9          | 33         | 23         | 18         | 1                    | 313                                  | 34                                                                 | 11                                                                      |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                              | 70                                                                   | 14                                             | 16         | 15         | 19         | 4          | 2                    | 203                                  | 22                                                                 | 7                                                                       |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia .....</b>                                     | <b>578</b>                                                           | <b>62</b>                                      | <b>78</b>  | <b>125</b> | <b>167</b> | <b>113</b> | <b>33</b>            | <b>2.032</b>                         | <b>226</b>                                                         | <b>74</b>                                                               |
| Καρδίτσης—Karditsa .....                                            | 94                                                                   | 4                                              | 10         | 28         | 22         | 22         | 8                    | 355                                  | 35                                                                 | 11                                                                      |
| Λαρίσης—Larissa .....                                               | 246                                                                  | 21                                             | 26         | 33         | 93         | 61         | 12                   | 922                                  | 102                                                                | 34                                                                      |
| Μαγνησίας—Magnissia .....                                           | 168                                                                  | 34                                             | 30         | 45         | 34         | 17         | 8                    | 503                                  | 60                                                                 | 19                                                                      |
| Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα) —<br>Greater Volos .....                 | 76                                                                   | 13                                             | 8          | 16         | 21         | 11         | 7                    | 260                                  | 34                                                                 | 11                                                                      |
| Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest<br>of Magnissia Department ...           | 92                                                                   | 21                                             | 22         | 29         | 13         | 6          | 1                    | 243                                  | 26                                                                 | 8                                                                       |
| Τρικάλων—Trikala .....                                              | 70                                                                   | 3                                              | 12         | 19         | 18         | 13         | 5                    | 252                                  | 29                                                                 | 10                                                                      |
| <b>Μακεδονία—Makedonia .....</b>                                    | <b>1.696</b>                                                         | <b>132</b>                                     | <b>224</b> | <b>635</b> | <b>474</b> | <b>189</b> | <b>42</b>            | <b>5.623</b>                         | <b>604</b>                                                         | <b>192</b>                                                              |
| Γρεβενών—Grevena .....                                              | 31                                                                   | —                                              | 3          | 7          | 11         | 9          | 1                    | 123                                  | 11                                                                 | 4                                                                       |
| Δράμας—Drama .....                                                  | 49                                                                   | 2                                              | 8          | 15         | 17         | 4          | 3                    | 173                                  | 18                                                                 | 6                                                                       |
| Ημαθίας—Imathia .....                                               | 65                                                                   | 5                                              | 7          | 11         | 30         | 10         | 2                    | 235                                  | 28                                                                 | 9                                                                       |
| Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ...                                       | 655                                                                  | 25                                             | 92         | 267        | 193        | 65         | 13                   | 2.200                                | 239                                                                | 75                                                                      |
| Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρό-<br>τημα)—Greater Thessaloniki          | 482                                                                  | 24                                             | 71         | 205        | 132        | 45         | 5                    | 1.574                                | 167                                                                | 53                                                                      |
| Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—<br>Rest of Thessaloniki Depart. .         | 173                                                                  | 1                                              | 21         | 62         | 61         | 20         | 8                    | 626                                  | 71                                                                 | 22                                                                      |
| Καβάλας—Kavala .....                                                | 115                                                                  | 21                                             | 20         | 34         | 25         | 14         | 1                    | 340                                  | 42                                                                 | 13                                                                      |
| Καστοριάς—Kastoria .....                                            | 26                                                                   | —                                              | 8          | 10         | 1          | 7          | —                    | 85                                   | 9                                                                  | 3                                                                       |
| Κιλκίς—Kilkis .....                                                 | 72                                                                   | 6                                              | 7          | 42         | 15         | 1          | 1                    | 217                                  | 26                                                                 | 8                                                                       |
| Κοζάνης—Kozani .....                                                | 70                                                                   | 4                                              | 8          | 25         | 24         | 9          | —                    | 238                                  | 29                                                                 | 9                                                                       |
| Πέλλης—Pella .....                                                  | 102                                                                  | 3                                              | 8          | 24         | 52         | 13         | 2                    | 376                                  | 34                                                                 | 11                                                                      |
| Πιερίας—Pieria .....                                                | 109                                                                  | 10                                             | 13         | 35         | 36         | 8          | 7                    | 379                                  | 39                                                                 | 13                                                                      |
| Σερρών—Serres .....                                                 | 139                                                                  | 5                                              | 15         | 49         | 45         | 19         | 6                    | 496                                  | 59                                                                 | 19                                                                      |
| Φλωρίνης—Florina .....                                              | 13                                                                   | —                                              | 2          | 1          | 6          | 3          | 1                    | 52                                   | 7                                                                  | 2                                                                       |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki .....                                         | 250                                                                  | 51                                             | 33         | 115        | 19         | 27         | 5                    | 709                                  | 63                                                                 | 20                                                                      |
| <b>Θράκη—Thraki .....</b>                                           | <b>134</b>                                                           | <b>5</b>                                       | <b>21</b>  | <b>29</b>  | <b>56</b>  | <b>13</b>  | <b>10</b>            | <b>485</b>                           | <b>47</b>                                                          | <b>15</b>                                                               |
| Έβρου—Evros .....                                                   | 59                                                                   | 2                                              | 16         | 14         | 18         | 8          | 1                    | 195                                  | 22                                                                 | 7                                                                       |
| Ξάνθης—Xanthi .....                                                 | 53                                                                   | —                                              | 3          | 10         | 29         | 2          | 9                    | 216                                  | 18                                                                 | 6                                                                       |
| Ροδόπης—Rodopi .....                                                | 22                                                                   | 3                                              | 2          | 5          | 9          | 3          | —                    | 74                                   | 7                                                                  | 2                                                                       |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..</b>                              | <b>450</b>                                                           | <b>123</b>                                     | <b>74</b>  | <b>101</b> | <b>93</b>  | <b>48</b>  | <b>11</b>            | <b>1.269</b>                         | <b>136</b>                                                         | <b>44</b>                                                               |
| Δωδεκανήσου—Dodekanissos ...                                        | 133                                                                  | 42                                             | 25         | 24         | 27         | 14         | 1                    | 357                                  | 38                                                                 | 12                                                                      |
| Κυκλάδων—Kyklades .....                                             | 176                                                                  | 68                                             | 23         | 28         | 28         | 21         | 8                    | 466                                  | 50                                                                 | 16                                                                      |
| Λέσβου—Lesvos .....                                                 | 73                                                                   | 8                                              | 13         | 29         | 15         | 8          | —                    | 225                                  | 25                                                                 | 8                                                                       |
| Σάμου—Samos .....                                                   | 40                                                                   | 4                                              | 9          | 12         | 14         | 1          | —                    | 119                                  | 11                                                                 | 4                                                                       |
| Χίου—Chios .....                                                    | 28                                                                   | 1                                              | 4          | 8          | 9          | 4          | 2                    | 102                                  | 12                                                                 | 4                                                                       |
| <b>Κρήτη—Kriti .....</b>                                            | <b>432</b>                                                           | <b>95</b>                                      | <b>83</b>  | <b>77</b>  | <b>103</b> | <b>55</b>  | <b>19</b>            | <b>1.298</b>                         | <b>158</b>                                                         | <b>52</b>                                                               |
| Ηρακλείου—Iraklio .....                                             | 132                                                                  | 22                                             | 31         | 29         | 32         | 10         | 8                    | 398                                  | 58                                                                 | 18                                                                      |
| Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Iraklio .....             | 32                                                                   | 5                                              | 3          | 11         | 9          | 3          | 1                    | 101                                  | 14                                                                 | 5                                                                       |
| Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest<br>of Iraklio Department .....           | 100                                                                  | 17                                             | 28         | 18         | 23         | 7          | 7                    | 297                                  | 44                                                                 | 13                                                                      |
| Λασιθίου—Lasithi .....                                              | 47                                                                   | 12                                             | 5          | 12         | 14         | 3          | 1                    | 136                                  | 14                                                                 | 5                                                                       |
| Ρεθύμνης—Rethymno .....                                             | 115                                                                  | 23                                             | 19         | 23         | 26         | 18         | 6                    | 363                                  | 39                                                                 | 13                                                                      |
| Χανίων—Chania .....                                                 | 138                                                                  | 38                                             | 28         | 13         | 31         | 24         | 4                    | 401                                  | 47                                                                 | 16                                                                      |

1. Περιλαμβάνονται και 137 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 31.000 μ<sup>3</sup> και επιφάνειας 4.000 μ<sup>2</sup>, που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

2. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

1. Also includes 137 rooms and other auxiliary spaces of total volume 31.000 m<sup>3</sup> and surface 4.000 m<sup>2</sup> arising by dwellings ameliorations.

2. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

# VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ<sup>3</sup>, επιφάνεια χιλ. μ<sup>2</sup>, αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m<sup>3</sup>, surface in thousand m<sup>2</sup>, value in million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department   | Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1) |                  |                 |                      |               | Προσθήκες (2) — Extensions (2) |                  |                 |                      |               |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|--------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|
|                                                                             | Αριθμός<br>Number                      | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value | Αριθμός<br>Number              | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value |
| 1992: Οκτώβριος—October .....                                               | 3.588                                  | 6.524            | 4.042           | 1.152                | 23.415        | 1.735                          | 1.415            | 1.002           | 281                  | 2.985         |
| 1993: Οκτώβριος—October .....                                               | 2.759                                  | 5.098            | 3.039           | 868                  | 11.049        | 1.568                          | 1.306            | 864             | 232                  | 2.550         |
| <b>Νομός Αττικής—Attiki .....</b>                                           | <b>412</b>                             | <b>1.107</b>     | <b>756</b>      | <b>221</b>           | <b>2.799</b>  | <b>403</b>                     | <b>443</b>       | <b>230</b>      | <b>66</b>            | <b>839</b>    |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens .....                               | 235                                    | 806              | 530             | 165                  | 2.252         | 282                            | 338              | 167             | 49                   | 657           |
| Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region .                                           | 38                                     | 195              | 113             | 42                   | 562           | 44                             | 49               | 29              | 7                    | 106           |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                              | 71                                     | 218              | 168             | 52                   | 666           | 67                             | 82               | 62              | 19                   | 271           |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                             | 41                                     | 112              | 66              | 20                   | 256           | 88                             | 106              | 35              | 11                   | 125           |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Pireas Region                                           | 85                                     | 281              | 182             | 53                   | 767           | 83                             | 101              | 41              | 13                   | 155           |
| <b>Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....</b>                  | <b>177</b>                             | <b>301</b>       | <b>226</b>      | <b>56</b>            | <b>547</b>    | <b>121</b>                     | <b>105</b>       | <b>63</b>       | <b>17</b>            | <b>182</b>    |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                              | 116                                    | 203              | 105             | 33                   | 367           | 63                             | 55               | 34              | 10                   | 111           |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                             | 42                                     | 66               | 110             | 20                   | 142           | 33                             | 32               | 21              | 5                    | 46            |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Pireas Region                                           | 19                                     | 32               | 10              | 3                    | 37            | 25                             | 18               | 8               | 2                    | 25            |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....</b> | <b>274</b>                             | <b>426</b>       | <b>194</b>      | <b>57</b>            | <b>510</b>    | <b>131</b>                     | <b>105</b>       | <b>65</b>       | <b>17</b>            | <b>152</b>    |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....                          | 41                                     | 67               | 35              | 10                   | 100           | 26                             | 18               | 8               | 2                    | 23            |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                       | 21                                     | 37               | 16              | 5                    | 42            | 10                             | 7                | 25              | 5                    | 45            |
| Ευβοίας—Evia .....                                                          | 112                                    | 173              | 84              | 24                   | 186           | 49                             | 45               | 19              | 6                    | 46            |
| Ευρυτανίας—Evritania .....                                                  | 5                                      | 9                | 4               | 1                    | 12            | 8                              | 2                | 3               | 1                    | 8             |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                                   | 73                                     | 109              | 47              | 15                   | 150           | 28                             | 27               | 8               | 2                    | 23            |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                        | 22                                     | 31               | 8               | 2                    | 20            | 10                             | 6                | 2               | 1                    | 7             |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos .....</b>                                     | <b>406</b>                             | <b>627</b>       | <b>304</b>      | <b>88</b>            | <b>860</b>    | <b>213</b>                     | <b>152</b>       | <b>71</b>       | <b>21</b>            | <b>214</b>    |
| Αργολίδος—Argolida .....                                                    | 43                                     | 60               | 32              | 10                   | 100           | 18                             | 13               | 12              | 3                    | 26            |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                      | 40                                     | 66               | 39              | 10                   | 96            | 24                             | 19               | 5               | 2                    | 22            |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                         | 63                                     | 104              | 53              | 16                   | 187           | 34                             | 33               | 11              | 3                    | 34            |
| Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra .....                          | 29                                     | 53               | 28              | 8                    | 119           | 15                             | 14               | 5               | 2                    | 18            |
| Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....                          | 34                                     | 51               | 25              | 7                    | 67            | 19                             | 19               | 6               | 2                    | 16            |
| Ηλείας—Ilia .....                                                           | 100                                    | 146              | 61              | 18                   | 138           | 26                             | 13               | 8               | 2                    | 18            |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                                   | 73                                     | 112              | 47              | 14                   | 134           | 28                             | 21               | 10              | 3                    | 46            |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                      | 29                                     | 50               | 19              | 6                    | 61            | 36                             | 19               | 13              | 4                    | 37            |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                                    | 58                                     | 89               | 53              | 14                   | 144           | 47                             | 34               | 12              | 4                    | 31            |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....</b>                                    | <b>147</b>                             | <b>226</b>       | <b>116</b>      | <b>32</b>            | <b>341</b>    | <b>63</b>                      | <b>45</b>        | <b>20</b>       | <b>7</b>             | <b>65</b>     |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                                    | 33                                     | 41               | 11              | 3                    | 31            | 17                             | 11               | 2               | 1                    | 6             |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                      | 68                                     | 110              | 62              | 17                   | 179           | 27                             | 20               | 15              | 5                    | 48            |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                                 | 20                                     | 26               | 13              | 4                    | 48            | 11                             | 7                | 2               | 1                    | 7             |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                      | 26                                     | 49               | 30              | 8                    | 83            | 8                              | 7                | 1               | —                    | 4             |
| <b>Ήπειρος—Ipiros .....</b>                                                 | <b>104</b>                             | <b>165</b>       | <b>92</b>       | <b>27</b>            | <b>239</b>    | <b>57</b>                      | <b>38</b>        | <b>24</b>       | <b>7</b>             | <b>71</b>     |
| Αρτης—Arta .....                                                            | 18                                     | 25               | 22              | 6                    | 51            | 8                              | 2                | 7               | 2                    | 13            |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                                 | 16                                     | 25               | 10              | 3                    | 26            | 9                              | 7                | 2               | 1                    | 6             |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                                    | 41                                     | 73               | 34              | 11                   | 115           | 35                             | 28               | 13              | 4                    | 48            |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                                      | 29                                     | 42               | 26              | 7                    | 47            | 5                              | 1                | 2               | —                    | 4             |

**40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

**Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)**

Όγκος σε χιλ. μ<sup>3</sup>, επιφάνεια χιλ. μ<sup>2</sup>, αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m<sup>3</sup>, surface in thousand m<sup>2</sup>, value in million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department | Νέες οικοδομές(1) — New buildings(1) |                  |                 |                      |               | Προσθήκες(2) — Extensions(2) |                  |                 |                      |               |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|
|                                                                           | Αριθμός<br>Number                    | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value | Αριθμός<br>Number            | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia</b> .....                                           | <b>219</b>                           | <b>396</b>       | <b>226</b>      | <b>64</b>            | <b>682</b>    | <b>126</b>                   | <b>94</b>        | <b>43</b>       | <b>12</b>            | <b>124</b>    |
| Καρδίτσης—Karditsa .....                                                  | 30                                   | 48               | 25              | 8                    | 89            | 16                           | 13               | 6               | 2                    | 20            |
| Λαρίσης—Larissa .....                                                     | 68                                   | 121              | 89              | 23                   | 249           | 43                           | 31               | 15              | 4                    | 43            |
| Μαγνησίας—Magnissia .....                                                 | 71                                   | 152              | 63              | 19                   | 195           | 55                           | 44               | 18              | 5                    | 48            |
| Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Volos .....                        | 40                                   | 102              | 42              | 12                   | 141           | 35                           | 36               | 11              | 3                    | 33            |
| Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of<br>Magnissia Department .....               | 31                                   | 50               | 22              | 6                    | 54            | 20                           | 8                | 6               | 2                    | 15            |
| Τρικάλων—Trikala .....                                                    | 50                                   | 75               | 149             | 14                   | 149           | 12                           | 6                | 4               | 1                    | 13            |
| <b>Μακεδονία—Makedonia</b> .....                                          | <b>562</b>                           | <b>1.162</b>     | <b>772</b>      | <b>212</b>           | <b>2.452</b>  | <b>319</b>                   | <b>257</b>       | <b>301</b>      | <b>69</b>            | <b>690</b>    |
| Γρεβενών—Grevena .....                                                    | 11                                   | 29               | 19              | 5                    | 69            | 4                            | 3                | 1               | —                    | 4             |
| Δράμας—Drama .....                                                        | 29                                   | 52               | 46              | 11                   | 165           | 22                           | 12               | 17              | 5                    | 30            |
| Ημαθίας—Imathia .....                                                     | 31                                   | 51               | 46              | 11                   | 107           | 35                           | 24               | 10              | 3                    | 33            |
| Θεσσαλονίκης—Thessaloniki .....                                           | 191                                  | 485              | 376             | 98                   | 1.140         | 55                           | 51               | 88              | 20                   | 213           |
| Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Thessaloniki .....           | 97                                   | 338              | 207             | 62                   | 779           | 30                           | 29               | 32              | 10                   | 125           |
| Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest<br>of Thessaloniki Department .....         | 94                                   | 147              | 169             | 36                   | 361           | 25                           | 22               | 56              | 11                   | 88            |
| Καβάλας—Kavala .....                                                      | 34                                   | 57               | 29              | 9                    | 89            | 33                           | 31               | 110             | 19                   | 207           |
| Καστοριάς—Kastoria .....                                                  | 7                                    | 13               | 6               | 2                    | 16            | 2                            | 1                | 1               | —                    | 1             |
| Κιλκίς—Kilkis .....                                                       | 46                                   | 77               | 64              | 18                   | 232           | 16                           | 14               | 19              | 6                    | 57            |
| Κοζάνης—Kozani .....                                                      | 22                                   | 52               | 25              | 8                    | 84            | 18                           | 7                | 11              | 3                    | 22            |
| Πέλλης—Pella .....                                                        | 36                                   | 67               | 36              | 11                   | 125           | 14                           | 12               | 6               | 2                    | 16            |
| Πιερίας—Pieria .....                                                      | 52                                   | 111              | 34              | 11                   | 102           | 40                           | 46               | 18              | 5                    | 53            |
| Σερρών—Serres .....                                                       | 39                                   | 60               | 26              | 8                    | 80            | 42                           | 29               | 9               | 3                    | 20            |
| Φλωρίνης—Florina .....                                                    | 13                                   | 22               | 15              | 4                    | 45            | 5                            | 2                | 1               | —                    | 2             |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki .....                                               | 51                                   | 86               | 50              | 16                   | 198           | 33                           | 25               | 10              | 3                    | 32            |
| <b>Θράκη—Thraki</b> .....                                                 | <b>65</b>                            | <b>83</b>        | <b>116</b>      | <b>22</b>            | <b>210</b>    | <b>22</b>                    | <b>17</b>        | <b>12</b>       | <b>3</b>             | <b>26</b>     |
| Έβρου—Evros .....                                                         | 24                                   | 35               | 34              | 8                    | 86            | 7                            | 8                | 4               | 1                    | 10            |
| Ξάνθης—Xanthi .....                                                       | 32                                   | 38               | 33              | 7                    | 56            | 5                            | 4                | 1               | —                    | 2             |
| Ροδόπης—Rodopi .....                                                      | 9                                    | 10               | 49              | 7                    | 68            | 10                           | 5                | 7               | 2                    | 14            |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b> .....                                 | <b>337</b>                           | <b>517</b>       | <b>207</b>      | <b>64</b>            | <b>1.981</b>  | <b>153</b>                   | <b>94</b>        | <b>42</b>       | <b>13</b>            | <b>138</b>    |
| Δωδεκανήσου—Dodekanissos .....                                            | 66                                   | 98               | 41              | 13                   | 110           | 34                           | 19               | 9               | 3                    | 29            |
| Κυκλάδων—Kyklades .....                                                   | 192                                  | 278              | 104             | 32                   | 310           | 72                           | 46               | 22              | 7                    | 58            |
| Λέσβου—Lesvos .....                                                       | 38                                   | 70               | 33              | 10                   | 1.474         | 15                           | 8                | 4               | 1                    | 22            |
| Σάμου—Samos .....                                                         | 23                                   | 38               | 15              | 5                    | 42            | 19                           | 9                | 4               | 1                    | 19            |
| Χίου—Chios .....                                                          | 18                                   | 33               | 14              | 4                    | 45            | 13                           | 12               | 3               | 1                    | 10            |
| <b>Κρήτη—Kriti</b> .....                                                  | <b>233</b>                           | <b>389</b>       | <b>256</b>      | <b>81</b>            | <b>975</b>    | <b>81</b>                    | <b>61</b>        | <b>56</b>       | <b>17</b>            | <b>231</b>    |
| Ηρακλείου—Iraklio .....                                                   | 75                                   | 134              | 79              | 24                   | 305           | 25                           | 19               | 13              | 4                    | 32            |
| Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Iraklio .....                   | 15                                   | 34               | 16              | 5                    | 59            | 8                            | 2                | 3               | 1                    | 9             |
| Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of<br>Iraklio Department .....                 | 60                                   | 100              | 62              | 18                   | 246           | 17                           | 17               | 10              | 3                    | 22            |
| Λασιθίου—Lassithi .....                                                   | 30                                   | 51               | 19              | 6                    | 107           | 15                           | 9                | 27              | 8                    | 143           |
| Ρεθύμνης—Rethymno .....                                                   | 72                                   | 103              | 76              | 24                   | 241           | 24                           | 19               | 8               | 2                    | 24            |
| Χανίων—Chania .....                                                       | 56                                   | 101              | 82              | 27                   | 322           | 17                           | 14               | 8               | 3                    | 32            |

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαίρετων.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

1. Building : an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension : a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

**41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις<sup>(1)</sup> κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν**

**Private building activity: New dwellings and improvements<sup>(1)</sup>, according to permits issued for new buildings and extensions**

| Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός<br>Geographic region and department    | Νέες κατοικίες <sup>(1),(2)</sup> — New dwellings <sup>(1),(2)</sup> |                                                |            |            |            |            |                      |                                      |                                                                          |                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|----------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                        | Σύνολο κατοικιών<br>Total dwellings                                  | Κατοικίες με δωμάτια:<br>Dwellings with rooms: |            |            |            |            |                      | Δωμάτια κατοικήσιμα<br>Regular rooms | Όγκος<br>(σε χιλ. μ <sup>3</sup> )<br>Volume<br>(in th. m <sup>3</sup> ) | Επιφάνεια<br>(σε χιλ. μ <sup>2</sup> )<br>Surface<br>(in th. m <sup>2</sup> ) |
|                                                                        |                                                                      | 1                                              | 2          | 3          | 4          | 5          | άνω των 6<br>or more |                                      |                                                                          |                                                                               |
| 1992: Οκτώβριος—October .....                                          | 7.701                                                                | 815                                            | 1.299      | 2.161      | 1.996      | 1.118      | 312                  | 25.515                               | 2.882                                                                    | ...                                                                           |
| 1993: Οκτώβριος—October .....                                          | 6.351                                                                | 808                                            | 1.081      | 1.788      | 1.652      | 800        | 223                  | 20.452                               | 2.291                                                                    | 736                                                                           |
| <b>Νομός Αττικής—Attiki .....</b>                                      | <b>1.532</b>                                                         | <b>86</b>                                      | <b>245</b> | <b>540</b> | <b>420</b> | <b>192</b> | <b>49</b>            | <b>5.156</b>                         | <b>636</b>                                                               | <b>202</b>                                                                    |
| Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens .....                          | 1.186                                                                | 57                                             | 177        | 443        | 337        | 141        | 31                   | 3.997                                | 482                                                                      | 153                                                                           |
| Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region .....                                  | 280                                                                  | 15                                             | 63         | 130        | 51         | 13         | 8                    | 853                                  | 85                                                                       | 28                                                                            |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                         | 357                                                                  | 18                                             | 36         | 99         | 132        | 57         | 15                   | 1.290                                | 175                                                                      | 55                                                                            |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                        | 205                                                                  | 12                                             | 34         | 73         | 64         | 22         | —                    | 665                                  | 75                                                                       | 24                                                                            |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....                               | 344                                                                  | 12                                             | 44         | 141        | 90         | 49         | 8                    | 1.189                                | 148                                                                      | 47                                                                            |
| Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....                    | 346                                                                  | 29                                             | 68         | 97         | 83         | 51         | 18                   | 1.159                                | 154                                                                      | 49                                                                            |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                         | 221                                                                  | 7                                              | 50         | 55         | 54         | 42         | 13                   | 780                                  | 109                                                                      | 35                                                                            |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                        | 77                                                                   | 8                                              | 9          | 30         | 20         | 7          | 3                    | 251                                  | 30                                                                       | 10                                                                            |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....                               | 48                                                                   | 14                                             | 9          | 12         | 9          | 2          | 2                    | 128                                  | 15                                                                       | 4                                                                             |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia</b> | <b>448</b>                                                           | <b>44</b>                                      | <b>62</b>  | <b>108</b> | <b>134</b> | <b>78</b>  | <b>22</b>            | <b>1.567</b>                         | <b>165</b>                                                               | <b>54</b>                                                                     |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....                     | 76                                                                   | 6                                              | 7          | 16         | 34         | 10         | 3                    | 274                                  | 32                                                                       | 10                                                                            |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                  | 32                                                                   | 4                                              | 4          | 11         | 8          | 4          | 1                    | 104                                  | 13                                                                       | 4                                                                             |
| Ευβοίας—Evia .....                                                     | 191                                                                  | 26                                             | 32         | 43         | 46         | 37         | 7                    | 637                                  | 67                                                                       | 22                                                                            |
| Ευρυτανίας—Euritania .....                                             | 10                                                                   | 2                                              | 1          | 4          | 1          | 1          | 1                    | 32                                   | 5                                                                        | 2                                                                             |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                              | 110                                                                  | 2                                              | 13         | 26         | 38         | 22         | 9                    | 426                                  | 39                                                                       | 13                                                                            |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                   | 29                                                                   | 4                                              | 5          | 8          | 7          | 4          | 1                    | 94                                   | 9                                                                        | 3                                                                             |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos ...</b>                                  | <b>702</b>                                                           | <b>55</b>                                      | <b>109</b> | <b>209</b> | <b>183</b> | <b>106</b> | <b>40</b>            | <b>2.435</b>                         | <b>260</b>                                                               | <b>83</b>                                                                     |
| Αργολίδος—Argolida .....                                               | 60                                                                   | 1                                              | 7          | 17         | 18         | 11         | 6                    | 235                                  | 28                                                                       | 9                                                                             |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                 | 78                                                                   | 10                                             | 12         | 25         | 18         | 10         | 3                    | 251                                  | 25                                                                       | 9                                                                             |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                    | 119                                                                  | 10                                             | 13         | 40         | 24         | 22         | 10                   | 427                                  | 48                                                                       | 15                                                                            |
| Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra .....                     | 56                                                                   | 1                                              | 2          | 22         | 9          | 15         | 7                    | 228                                  | 25                                                                       | 8                                                                             |
| Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....                     | 63                                                                   | 9                                              | 11         | 18         | 15         | 7          | 3                    | 199                                  | 24                                                                       | 7                                                                             |
| Ηλείας—Ilia .....                                                      | 138                                                                  | 8                                              | 12         | 38         | 57         | 17         | 6                    | 501                                  | 54                                                                       | 17                                                                            |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                              | 109                                                                  | 10                                             | 31         | 30         | 15         | 18         | 5                    | 343                                  | 42                                                                       | 13                                                                            |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                 | 64                                                                   | 5                                              | 11         | 14         | 13         | 14         | 7                    | 244                                  | 25                                                                       | 8                                                                             |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                               | 134                                                                  | 11                                             | 23         | 45         | 38         | 14         | 3                    | 434                                  | 38                                                                       | 12                                                                            |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....</b>                               | <b>315</b>                                                           | <b>117</b>                                     | <b>66</b>  | <b>65</b>  | <b>43</b>  | <b>18</b>  | <b>6</b>             | <b>747</b>                           | <b>82</b>                                                                | <b>25</b>                                                                     |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                               | 47                                                                   | 13                                             | 6          | 14         | 8          | 4          | 2                    | 131                                  | 11                                                                       | 3                                                                             |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                 | 149                                                                  | 64                                             | 29         | 28         | 16         | 10         | 2                    | 337                                  | 37                                                                       | 12                                                                            |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                            | 43                                                                   | 11                                             | 18         | 4          | 8          | 1          | 1                    | 102                                  | 10                                                                       | 3                                                                             |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                 | 76                                                                   | 29                                             | 13         | 19         | 11         | 3          | 1                    | 177                                  | 24                                                                       | 7                                                                             |
| <b>Ήπειρος—Ipiros .....</b>                                            | <b>198</b>                                                           | <b>15</b>                                      | <b>20</b>  | <b>39</b>  | <b>60</b>  | <b>54</b>  | <b>11</b>            | <b>759</b>                           | <b>75</b>                                                                | <b>25</b>                                                                     |
| Άρτης—Arta .....                                                       | 25                                                                   | —                                              | 4          | 8          | 9          | 4          | —                    | 88                                   | 10                                                                       | 3                                                                             |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                            | 19                                                                   | —                                              | 1          | 3          | 1          | 7          | 7                    | 98                                   | 9                                                                        | 3                                                                             |



**41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις<sup>(1)</sup> κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

**Private building activity: New dwellings and improvements<sup>(1)</sup>, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)**

| Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός<br>Geographic region and department | Νέες κατοικίες <sup>(2)</sup> — New dwellings <sup>(1),(2)</sup> |                                                |            |            |            |            |                      |                                      |                                                                          |                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|----------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                     | Σύνολο κατοικιών<br>Total dwellings                              | Κατοικίες με δωμάτια:<br>Dwellings with rooms: |            |            |            |            | άνω των 6<br>or more | Δωμάτια κατοικήσιμα<br>Regular rooms | Όγκος<br>(σε χιλ. μ <sup>3</sup> )<br>Volume<br>(in th. m <sup>3</sup> ) | Επιφάνεια<br>(σε χιλ. μ <sup>2</sup> )<br>Surface<br>(in th. m <sup>2</sup> ) |
|                                                                     |                                                                  | 1                                              | 2          | 3          | 4          | 5          |                      |                                      |                                                                          |                                                                               |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                            | 99                                                               | 5                                              | 8          | 16         | 42         | 25         | 4                    | 391                                  | 39                                                                       | 13                                                                            |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                              | 55                                                               | 10                                             | 7          | 12         | 8          | 18         | —                    | 182                                  | 17                                                                       | 6                                                                             |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia .....</b>                                     | <b>457</b>                                                       | <b>51</b>                                      | <b>69</b>  | <b>107</b> | <b>152</b> | <b>61</b>  | <b>17</b>            | <b>1.533</b>                         | <b>168</b>                                                               | <b>53</b>                                                                     |
| Καρδίτσης—Karditsa .....                                            | 62                                                               | —                                              | 3          | 10         | 33         | 12         | 4                    | 254                                  | 24                                                                       | 8                                                                             |
| Λαρίσης—Larissa .....                                               | 148                                                              | 20                                             | 24         | 37         | 37         | 23         | 7                    | 485                                  | 54                                                                       | 17                                                                            |
| Μαγνησίας—Magnissia .....                                           | 183                                                              | 27                                             | 34         | 41         | 60         | 18         | 3                    | 571                                  | 64                                                                       | 20                                                                            |
| Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Volos .....                  | 123                                                              | 10                                             | 18         | 37         | 47         | 10         | 1                    | 402                                  | 45                                                                       | 14                                                                            |
| Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest<br>of Magnissia Department ...           | 60                                                               | 17                                             | 16         | 4          | 13         | 8          | 2                    | 169                                  | 19                                                                       | 6                                                                             |
| Τρικάλων—Trikala .....                                              | 64                                                               | 4                                              | 8          | 19         | 22         | 8          | 3                    | 223                                  | 26                                                                       | 8                                                                             |
| <b>Μακεδονία—Makedonia .....</b>                                    | <b>1.506</b>                                                     | <b>87</b>                                      | <b>289</b> | <b>491</b> | <b>424</b> | <b>170</b> | <b>45</b>            | <b>4.991</b>                         | <b>541</b>                                                               | <b>176</b>                                                                    |
| Γρεβενών—Grevena .....                                              | 40                                                               | —                                              | 1          | 28         | 5          | 6          | —                    | 137                                  | 15                                                                       | 5                                                                             |
| Δράμας—Drama .....                                                  | 54                                                               | 2                                              | 3          | 24         | 17         | 7          | 1                    | 195                                  | 23                                                                       | 7                                                                             |
| Ημαθίας—Imathia .....                                               | 69                                                               | 1                                              | 10         | 16         | 24         | 16         | 2                    | 258                                  | 30                                                                       | 10                                                                            |
| Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ...                                       | 575                                                              | 16                                             | 102        | 213        | 164        | 61         | 19                   | 1.941                                | 216                                                                      | 69                                                                            |
| Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Thessaloniki .....     | 468                                                              | 12                                             | 91         | 192        | 127        | 39         | 7                    | 1.520                                | 162                                                                      | 52                                                                            |
| Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—<br>Rest of Thessaloniki Depart. ...       | 107                                                              | 4                                              | 11         | 21         | 37         | 22         | 12                   | 421                                  | 55                                                                       | 17                                                                            |
| Καβάλας—Kavala .....                                                | 112                                                              | 27                                             | 25         | 30         | 22         | 8          | —                    | 297                                  | 30                                                                       | 10                                                                            |
| Καστοριάς—Kastoria .....                                            | 11                                                               | —                                              | 2          | —          | 3          | 5          | 1                    | 47                                   | 6                                                                        | 2                                                                             |
| Κιλκίς—Kilkis .....                                                 | 92                                                               | 3                                              | 22         | 36         | 23         | 4          | 4                    | 294                                  | 37                                                                       | 12                                                                            |
| Κοζάνης—Kozani .....                                                | 53                                                               | —                                              | 10         | 16         | 23         | 3          | 1                    | 181                                  | 24                                                                       | 8                                                                             |
| Πέλλης—Pella .....                                                  | 83                                                               | 1                                              | 6          | 32         | 21         | 17         | 6                    | 316                                  | 30                                                                       | 10                                                                            |
| Πιερίας—Pieria .....                                                | 131                                                              | 5                                              | 23         | 49         | 35         | 18         | 1                    | 436                                  | 40                                                                       | 13                                                                            |
| Σερρών—Serres .....                                                 | 84                                                               | 6                                              | 8          | 20         | 40         | 9          | 1                    | 297                                  | 31                                                                       | 10                                                                            |
| Φλωρίνης—Florina .....                                              | 19                                                               | —                                              | 1          | 3          | 4          | 7          | 4                    | 86                                   | 12                                                                       | 4                                                                             |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki .....                                         | 183                                                              | 26                                             | 76         | 24         | 43         | 9          | 5                    | 506                                  | 47                                                                       | 16                                                                            |
| <b>Θράκη—Thraki .....</b>                                           | <b>78</b>                                                        | <b>—</b>                                       | <b>12</b>  | <b>23</b>  | <b>30</b>  | <b>11</b>  | <b>2</b>             | <b>280</b>                           | <b>29</b>                                                                | <b>9</b>                                                                      |
| Έβρου—Evros .....                                                   | 33                                                               | —                                              | 8          | 7          | 16         | 2          | —                    | 111                                  | 15                                                                       | 5                                                                             |
| Ξάνθης—Xanthi .....                                                 | 33                                                               | —                                              | 2          | 13         | 11         | 7          | —                    | 122                                  | 10                                                                       | 3                                                                             |
| Ροδόπης—Rodopi .....                                                | 12                                                               | —                                              | 2          | 3          | 3          | 2          | 2                    | 47                                   | 4                                                                        | 1                                                                             |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ...</b>                             | <b>656</b>                                                       | <b>236</b>                                     | <b>119</b> | <b>102</b> | <b>126</b> | <b>57</b>  | <b>16</b>            | <b>1.693</b>                         | <b>173</b>                                                               | <b>57</b>                                                                     |
| Δωδεκανήσου—Dodekanisos ...                                         | 101                                                              | 15                                             | 24         | 27         | 25         | 6          | 4                    | 308                                  | 31                                                                       | 10                                                                            |
| Κυκλάδων—Kyklades .....                                             | 393                                                              | 193                                            | 63         | 38         | 55         | 37         | 7                    | 883                                  | 88                                                                       | 29                                                                            |
| Λέσβου—Lesvos .....                                                 | 85                                                               | 2                                              | 21         | 22         | 28         | 9          | 3                    | 291                                  | 32                                                                       | 10                                                                            |
| Σάμου—Samos .....                                                   | 36                                                               | 7                                              | 9          | 10         | 7          | 2          | 1                    | 107                                  | 11                                                                       | 4                                                                             |
| Χίου—Chios .....                                                    | 41                                                               | 19                                             | 2          | 5          | 11         | 3          | 1                    | 104                                  | 11                                                                       | 4                                                                             |
| <b>Κρήτη—Kriti .....</b>                                            | <b>459</b>                                                       | <b>117</b>                                     | <b>90</b>  | <b>104</b> | <b>80</b>  | <b>53</b>  | <b>15</b>            | <b>1.291</b>                         | <b>162</b>                                                               | <b>52</b>                                                                     |
| Ηρακλείου—Iraklio .....                                             | 142                                                              | 34                                             | 44         | 31         | 19         | 8          | 6                    | 369                                  | 51                                                                       | 16                                                                            |
| Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Iraklio .....             | 27                                                               | 4                                              | 3          | 9          | 8          | 2          | 1                    | 87                                   | 16                                                                       | 5                                                                             |
| Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest<br>of Iraklio Department .....           | 115                                                              | 30                                             | 41         | 22         | 11         | 6          | 5                    | 282                                  | 36                                                                       | 11                                                                            |
| Λασιθίου—Lasithi .....                                              | 42                                                               | 1                                              | 10         | 12         | 8          | 11         | —                    | 147                                  | 18                                                                       | 6                                                                             |
| Ρεθύμνης—Rethymno .....                                             | 164                                                              | 51                                             | 10         | 49         | 28         | 21         | 5                    | 467                                  | 59                                                                       | 19                                                                            |
| Χανίων—Chania .....                                                 | 111                                                              | 31                                             | 26         | 12         | 25         | 13         | 4                    | 308                                  | 34                                                                       | 11                                                                            |

1. Περιλαμβάνονται και 113 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 44.000 μ<sup>3</sup> και επιφάνειας 11.000 μ<sup>2</sup>, που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

2. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

1. Also includes 113 rooms and other auxiliary spaces of total volume 44.000 m<sup>3</sup> and surface 11.000 m<sup>2</sup> arising by dwellings ameliorations.

2. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

## VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ<sup>3</sup>, επιφάνεια χιλ. μ<sup>2</sup>, αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m<sup>3</sup>, surface in thousand m<sup>2</sup>, value in million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department   | Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1) |                  |                 |                      |               | Προσθήκες (2) — Extensions (2) |                  |                 |                      |               |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|--------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|
|                                                                             | Αριθμός<br>Number                      | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value | Αριθμός<br>Number              | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value |
| 1992: Νοέμβριος — November .....                                            | 3.400                                  | 6.230            | 3.728           | 1.034                | 12.851        | 1.632                          | 1.278            | 864             | 259                  | 4.989         |
| 1993: Νοέμβριος — November .....                                            | 2.933                                  | 5.412            | 3.233           | 918                  | 10.718        | 1.655                          | 1.365            | 822             | 223                  | 2.351         |
| <b>Νομός Αττικής—Attiki .....</b>                                           | <b>498</b>                             | <b>1.342</b>     | <b>879</b>      | <b>252</b>           | <b>3.561</b>  | <b>433</b>                     | <b>477</b>       | <b>252</b>      | <b>71</b>            | <b>920</b>    |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens .....                               | 277                                    | 956              | 630             | 185                  | 2.851         | 322                            | 377              | 180             | 55                   | 753           |
| Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region ..                                          | 38                                     | 166              | 94              | 28                   | 377           | 39                             | 38               | 17              | 6                    | 94            |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                              | 98                                     | 309              | 260             | 75                   | 1.285         | 78                             | 97               | 63              | 18                   | 263           |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                             | 46                                     | 124              | 64              | 18                   | 262           | 86                             | 108              | 37              | 12                   | 144           |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region ..                                       | 95                                     | 357              | 212             | 64                   | 927           | 119                            | 134              | 63              | 19                   | 253           |
| Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....                         | 221                                    | 386              | 249             | 67                   | 710           | 111                            | 100              | 72              | 16                   | 167           |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                              | 143                                    | 263              | 156             | 46                   | 505           | 68                             | 66               | 34              | 10                   | 107           |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                             | 55                                     | 90               | 78              | 16                   | 160           | 21                             | 16               | 32              | 5                    | 45            |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region ..                                       | 23                                     | 33               | 15              | 5                    | 45            | 22                             | 18               | 6               | 2                    | 16            |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....</b> | <b>284</b>                             | <b>457</b>       | <b>252</b>      | <b>66</b>            | <b>689</b>    | <b>122</b>                     | <b>87</b>        | <b>58</b>       | <b>15</b>            | <b>151</b>    |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....                          | 38                                     | 67               | 45              | 13                   | 137           | 22                             | 10               | 6               | 2                    | 20            |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                       | 22                                     | 35               | 18              | 5                    | 47            | 18                             | 14               | 24              | 5                    | 56            |
| Ευβοίας—Evia .....                                                          | 113                                    | 184              | 78              | 23                   | 246           | 46                             | 35               | 18              | 5                    | 44            |
| Ευρυτανίας—Evyritania .....                                                 | 11                                     | 15               | 5               | 2                    | 18            | 6                              | 2                | 2               | 1                    | 4             |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                                   | 70                                     | 112              | 85              | 17                   | 170           | 22                             | 23               | 6               | 2                    | 23            |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                        | 30                                     | 44               | 21              | 6                    | 71            | 8                              | 3                | 2               | —                    | 4             |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos .....</b>                                     | <b>434</b>                             | <b>678</b>       | <b>370</b>      | <b>104</b>           | <b>999</b>    | <b>238</b>                     | <b>150</b>       | <b>96</b>       | <b>26</b>            | <b>252</b>    |
| Αργολίδος—Argolida .....                                                    | 25                                     | 34               | 16              | 5                    | 34            | 23                             | 11               | 9               | 2                    | 21            |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                      | 21                                     | 42               | 27              | 8                    | 81            | 31                             | 19               | 8               | 3                    | 22            |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                         | 87                                     | 166              | 122             | 34                   | 405           | 41                             | 33               | 11              | 3                    | 40            |
| Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra .....                          | 41                                     | 84               | 78              | 20                   | 268           | 26                             | 26               | 7               | 2                    | 29            |
| Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....                          | 46                                     | 82               | 43              | 15                   | 137           | 15                             | 7                | 4               | 1                    | 11            |
| Ηλείας—Ilia .....                                                           | 120                                    | 162              | 76              | 20                   | 150           | 35                             | 19               | 22              | 4                    | 39            |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                                   | 76                                     | 117              | 60              | 17                   | 138           | 28                             | 14               | 10              | 3                    | 22            |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                      | 24                                     | 36               | 17              | 5                    | 47            | 17                             | 9                | 7               | 2                    | 33            |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                                    | 81                                     | 121              | 52              | 15                   | 144           | 63                             | 45               | 29              | 9                    | 75            |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....</b>                                    | <b>162</b>                             | <b>258</b>       | <b>105</b>      | <b>32</b>            | <b>397</b>    | <b>95</b>                      | <b>63</b>        | <b>42</b>       | <b>13</b>            | <b>111</b>    |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                                    | 16                                     | 22               | 9               | 3                    | 26            | 13                             | 6                | 3               | 1                    | 8             |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                      | 82                                     | 127              | 55              | 16                   | 252           | 43                             | 24               | 24              | 7                    | 72            |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                                 | 41                                     | 69               | 27              | 9                    | 73            | 33                             | 27               | 9               | 3                    | 26            |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                      | 23                                     | 40               | 14              | 4                    | 46            | 6                              | 6                | 6               | 2                    | 5             |
| <b>Ήπειρος—Ipiros .....</b>                                                 | <b>128</b>                             | <b>215</b>       | <b>120</b>      | <b>37</b>            | <b>376</b>    | <b>66</b>                      | <b>43</b>        | <b>32</b>       | <b>9</b>             | <b>87</b>     |
| Άρτης—Arta .....                                                            | 19                                     | 32               | 15              | 4                    | 44            | 5                              | 2                | 2               | —                    | 4             |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                                 | 29                                     | 50               | 25              | 8                    | 82            | 23                             | 17               | 5               | 2                    | 14            |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                                    | 51                                     | 90               | 49              | 14                   | 173           | 30                             | 15               | 22              | 6                    | 63            |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                                      | 29                                     | 43               | 31              | 11                   | 77            | 8                              | 9                | 3               | 1                    | 6             |

**40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

**Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)**

Όγκος σε χιλ. μ<sup>3</sup>, επιφάνεια χιλ. μ<sup>2</sup>, αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m<sup>3</sup>, surface in thousand m<sup>2</sup>, value in million drachmae

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department | Νέες οικοδομές(1) — New buildings(1) |                  |                 |                      |               | Προσθήκες(2) — Extensions(2) |                  |                 |                      |               |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|------------------------------|------------------|-----------------|----------------------|---------------|
|                                                                           | Αριθμός<br>Number                    | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value | Αριθμός<br>Number            | Όροφοι<br>Floors | Όγκος<br>Volume | Επιφάνεια<br>Surface | Αξία<br>Value |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia</b>                                                 | <b>217</b>                           | <b>367</b>       | <b>252</b>      | <b>68</b>            | <b>713</b>    | <b>116</b>                   | <b>106</b>       | <b>46</b>       | <b>13</b>            | <b>109</b>    |
| Καρδίτσης—Karditsa                                                        | 33                                   | 53               | 24              | 7                    | 61            | 22                           | 15               | 6               | 2                    | 20            |
| Λαρίσης—Larissa                                                           | 69                                   | 135              | 127             | 34                   | 368           | 32                           | 24               | 16              | 4                    | 32            |
| Μαγνησίας—Magnissia                                                       | 68                                   | 111              | 69              | 17                   | 152           | 44                           | 40               | 17              | 5                    | 38            |
| Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Volos                              | 25                                   | 46               | 22              | 7                    | 54            | 22                           | 21               | 12              | 4                    | 25            |
| Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of<br>Magnissia Department                     | 43                                   | 65               | 47              | 10                   | 98            | 22                           | 19               | 6               | 2                    | 13            |
| Τρικάλων—Trikala                                                          | 47                                   | 68               | 32              | 10                   | 132           | 18                           | 27               | 7               | 2                    | 19            |
| <b>Μακεδονία—Makedonia</b>                                                | <b>602</b>                           | <b>1.156</b>     | <b>728</b>      | <b>204</b>           | <b>2.196</b>  | <b>337</b>                   | <b>260</b>       | <b>213</b>      | <b>50</b>            | <b>468</b>    |
| Γρεβενών—Grevena                                                          | 16                                   | 26               | 17              | 4                    | 32            | 6                            | 3                | 1               | —                    | 3             |
| Δράμας—Drama                                                              | 34                                   | 50               | 23              | 7                    | 60            | 14                           | 9                | 17              | 4                    | 41            |
| Ημαθίας—Imathia                                                           | 33                                   | 55               | 30              | 8                    | 69            | 26                           | 11               | 16              | 4                    | 29            |
| Θεσσαλονίκης—Thessaloniki                                                 | 185                                  | 456              | 327             | 90                   | 1.091         | 74                           | 60               | 92              | 18                   | 159           |
| Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Thessaloniki                 | 87                                   | 290              | 151             | 45                   | 619           | 38                           | 37               | 28              | 9                    | 90            |
| Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest<br>of Thessaloniki Department               | 98                                   | 166              | 176             | 46                   | 472           | 36                           | 23               | 65              | 10                   | 70            |
| Καβάλας—Kavala                                                            | 53                                   | 97               | 61              | 18                   | 161           | 32                           | 27               | 12              | 3                    | 38            |
| Καστοριάς—Kastoria                                                        | 8                                    | 12               | 8               | 2                    | 16            | 3                            | —                | 5               | 1                    | 13            |
| Κιλκίς—Kilkis                                                             | 22                                   | 39               | 26              | 8                    | 80            | 14                           | 17               | 7               | 2                    | 21            |
| Κοζάνης—Kozani                                                            | 34                                   | 54               | 32              | 7                    | 67            | 30                           | 23               | 9               | 3                    | 25            |
| Πέλλης—Pella                                                              | 55                                   | 96               | 49              | 14                   | 148           | 19                           | 16               | 7               | 2                    | 20            |
| Πιερίας—Pieria                                                            | 48                                   | 81               | 38              | 11                   | 105           | 38                           | 43               | 20              | 5                    | 40            |
| Σερρών—Serres                                                             | 53                                   | 88               | 64              | 19                   | 194           | 50                           | 29               | 14              | 4                    | 37            |
| Φλωρίνης—Florina                                                          | 3                                    | 5                | 4               | 1                    | 8             | 4                            | 1                | 3               | 1                    | 6             |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki                                                     | 58                                   | 97               | 49              | 15                   | 165           | 27                           | 21               | 10              | 3                    | 36            |
| <b>Θράκη—Thraki</b>                                                       | <b>93</b>                            | <b>140</b>       | <b>75</b>       | <b>22</b>            | <b>202</b>    | <b>35</b>                    | <b>32</b>        | <b>14</b>       | <b>4</b>             | <b>37</b>     |
| Έβρου—Evros                                                               | 27                                   | 48               | 29              | 9                    | 88            | 18                           | 18               | 8               | 3                    | 22            |
| Ξάνθης—Xanthi                                                             | 41                                   | 60               | 34              | 9                    | 84            | 3                            | 3                | 1               | —                    | 5             |
| Ροδόπης—Rodopi                                                            | 25                                   | 32               | 12              | 4                    | 30            | 14                           | 11               | 5               | 1                    | 10            |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b>                                       | <b>318</b>                           | <b>491</b>       | <b>216</b>      | <b>65</b>            | <b>681</b>    | <b>137</b>                   | <b>79</b>        | <b>31</b>       | <b>10</b>            | <b>101</b>    |
| Δωδεκανήσου—Dodekanissos                                                  | 99                                   | 155              | 62              | 18                   | 171           | 38                           | 21               | 10              | 3                    | 31            |
| Κυκλάδων—Kyklades                                                         | 144                                  | 221              | 105             | 32                   | 339           | 61                           | 39               | 13              | 4                    | 38            |
| Λέσβου—Lesvos                                                             | 34                                   | 54               | 28              | 8                    | 108           | 13                           | 3                | 3               | 1                    | 16            |
| Σάμου—Samos                                                               | 19                                   | 26               | 5               | 2                    | 12            | 12                           | 8                | 2               | 1                    | 8             |
| Χίου—Chios                                                                | 22                                   | 35               | 16              | 5                    | 51            | 13                           | 8                | 3               | 1                    | 8             |
| <b>Κρήτη—Kriti</b>                                                        | <b>197</b>                           | <b>308</b>       | <b>236</b>      | <b>68</b>            | <b>904</b>    | <b>76</b>                    | <b>68</b>        | <b>38</b>       | <b>12</b>            | <b>115</b>    |
| Ηρακλείου—Iraklio                                                         | 66                                   | 108              | 118             | 34                   | 584           | 22                           | 22               | 9               | 3                    | 30            |
| Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Iraklio                         | 16                                   | 35               | 34              | 9                    | 104           | 11                           | 10               | 5               | 1                    | 19            |
| Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of<br>Iraklio Department                       | 50                                   | 73               | 84              | 25                   | 480           | 11                           | 12               | 4               | 1                    | 11            |
| Λασιθίου—Lassithi                                                         | 35                                   | 56               | 28              | 8                    | 80            | 14                           | 13               | 6               | 2                    | 20            |
| Ρεθύμνης—Rethymno                                                         | 42                                   | 63               | 39              | 12                   | 97            | 17                           | 16               | 12              | 4                    | 35            |
| Χανίων—Chania                                                             | 54                                   | 81               | 51              | 14                   | 143           | 23                           | 17               | 11              | 3                    | 30            |

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

1. Building : an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension : a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

**41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις<sup>(1)</sup> κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν**

**Private building activity: New dwellings and improvements<sup>(1)</sup>, according to permits issued for new buildings and extensions**

| Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός<br>Geographic region and department     | Νέες κατοικίες <sup>(1),(2)</sup> — New dwellings <sup>(1),(2)</sup> |                                                |            |            |            |            |                      |                                      |                                                                          |                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|----------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                         | Σύνολο κατοικιών<br>Total dwellings                                  | Κατοικίες με δωμάτια:<br>Dwellings with rooms: |            |            |            |            |                      | Δωμάτια κατοικήσιμα<br>Regular rooms | Όγκος<br>(σε χιλ. μ <sup>3</sup> )<br>Volume<br>(in th. m <sup>3</sup> ) | Επιφάνεια<br>(σε χιλ. μ <sup>2</sup> )<br>Surface<br>(in th. m <sup>2</sup> ) |
|                                                                         |                                                                      | 1                                              | 2          | 3          | 4          | 5          | άνω των 6<br>or more |                                      |                                                                          |                                                                               |
| 1992: Νοέμβριος — November .....                                        | 7.739                                                                | 980                                            | 1.312      | 2.157      | 1.978      | 992        | 320                  | 25.056                               | 2.770                                                                    | ...                                                                           |
| 1993: Νοέμβριος — November .....                                        | 6.729                                                                | 863                                            | 1.086      | 1.932      | 1.716      | 884        | 248                  | 21.832                               | 2.485                                                                    | 792                                                                           |
| <b>Νομός Αττικής—Attiki .....</b>                                       | <b>1.793</b>                                                         | <b>64</b>                                      | <b>253</b> | <b>651</b> | <b>523</b> | <b>243</b> | <b>59</b>            | <b>6.258</b>                         | <b>783</b>                                                               | <b>245</b>                                                                    |
| Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens .....                           | 1.388                                                                | 51                                             | 186        | 532        | 399        | 179        | 41                   | 4.816                                | 584                                                                      | 182                                                                           |
| Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region .....                                   | 218                                                                  | 5                                              | 34         | 88         | 66         | 23         | 2                    | 731                                  | 84                                                                       | 26                                                                            |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                          | 421                                                                  | 13                                             | 58         | 99         | 171        | 63         | 17                   | 1.538                                | 201                                                                      | 62                                                                            |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                         | 212                                                                  | 7                                              | 29         | 106        | 45         | 21         | 4                    | 694                                  | 76                                                                       | 24                                                                            |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....                                | 537                                                                  | 26                                             | 65         | 239        | 117        | 72         | 18                   | 1.853                                | 222                                                                      | 69                                                                            |
| Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....                     | 405                                                                  | 13                                             | 67         | 119        | 124        | 64         | 18                   | 1.442                                | 199                                                                      | 63                                                                            |
| Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region .....                          | 290                                                                  | 9                                              | 49         | 90         | 80         | 51         | 11                   | 1.031                                | 146                                                                      | 46                                                                            |
| Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region .....                         | 73                                                                   | 2                                              | 10         | 24         | 26         | 7          | 4                    | 257                                  | 34                                                                       | 11                                                                            |
| Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....                                | 42                                                                   | 2                                              | 8          | 5          | 18         | 6          | 3                    | 154                                  | 19                                                                       | 6                                                                             |
| <b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia</b> | <b>453</b>                                                           | <b>31</b>                                      | <b>88</b>  | <b>98</b>  | <b>107</b> | <b>111</b> | <b>18</b>            | <b>1.610</b>                         | <b>162</b>                                                               | <b>52</b>                                                                     |
| Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....                      | 74                                                                   | 2                                              | 23         | 16         | 21         | 9          | 3                    | 246                                  | 25                                                                       | 8                                                                             |
| Βοιωτίας—Viotia .....                                                   | 36                                                                   | 4                                              | 9          | 4          | 9          | 8          | 2                    | 122                                  | 15                                                                       | 5                                                                             |
| Ευβοίας—Evia .....                                                      | 180                                                                  | 14                                             | 25         | 30         | 45         | 61         | 5                    | 678                                  | 68                                                                       | 21                                                                            |
| Ευρυτανίας—Evritania .....                                              | 18                                                                   | 2                                              | 3          | 7          | 4          | 2          | —                    | 56                                   | 6                                                                        | 2                                                                             |
| Φθιώτιδος—Fthiotida .....                                               | 112                                                                  | 5                                              | 25         | 29         | 24         | 24         | 5                    | 390                                  | 35                                                                       | 12                                                                            |
| Φωκίδος—Fokida .....                                                    | 33                                                                   | 4                                              | 3          | 12         | 4          | 7          | 3                    | 118                                  | 13                                                                       | 4                                                                             |
| <b>Πελοπόννησος—Peloponnissos ...</b>                                   | <b>777</b>                                                           | <b>61</b>                                      | <b>175</b> | <b>223</b> | <b>209</b> | <b>85</b>  | <b>24</b>            | <b>2.511</b>                         | <b>285</b>                                                               | <b>89</b>                                                                     |
| Αργολίδος—Argolida .....                                                | 53                                                                   | 8                                              | 20         | 8          | 11         | 4          | 2                    | 148                                  | 19                                                                       | 6                                                                             |
| Αρκαδίας—Arkadia .....                                                  | 65                                                                   | 4                                              | 9          | 16         | 29         | 5          | 2                    | 228                                  | 25                                                                       | 8                                                                             |
| Αχαΐας—Achaia .....                                                     | 215                                                                  | 13                                             | 55         | 72         | 54         | 17         | 4                    | 668                                  | 71                                                                       | 23                                                                            |
| Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra .....                      | 103                                                                  | 7                                              | 20         | 29         | 37         | 8          | 2                    | 335                                  | 36                                                                       | 11                                                                            |
| Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....                      | 112                                                                  | 6                                              | 35         | 43         | 17         | 9          | 2                    | 333                                  | 35                                                                       | 11                                                                            |
| Ηλείας—Ilia .....                                                       | 143                                                                  | 5                                              | 16         | 47         | 52         | 18         | 5                    | 512                                  | 57                                                                       | 17                                                                            |
| Κορινθίας—Korinthia .....                                               | 107                                                                  | 10                                             | 26         | 28         | 23         | 16         | 4                    | 345                                  | 43                                                                       | 13                                                                            |
| Λακωνίας—Lakonia .....                                                  | 31                                                                   | —                                              | 7          | 8          | 9          | 5          | 2                    | 116                                  | 13                                                                       | 4                                                                             |
| Μεσσηνίας—Messinia .....                                                | 163                                                                  | 21                                             | 42         | 44         | 31         | 20         | 5                    | 494                                  | 57                                                                       | 18                                                                            |
| <b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands ....</b>                                 | <b>393</b>                                                           | <b>134</b>                                     | <b>65</b>  | <b>96</b>  | <b>69</b>  | <b>21</b>  | <b>8</b>             | <b>988</b>                           | <b>101</b>                                                               | <b>34</b>                                                                     |
| Ζακύνθου—Zakynthos .....                                                | 38                                                                   | 13                                             | 5          | 13         | 6          | —          | 1                    | 92                                   | 8                                                                        | 3                                                                             |
| Κερκύρας—Kerkyra .....                                                  | 189                                                                  | 57                                             | 35         | 50         | 34         | 11         | 2                    | 486                                  | 49                                                                       | 16                                                                            |
| Κεφαλληνίας—Kefalonia .....                                             | 109                                                                  | 43                                             | 20         | 27         | 13         | 6          | —                    | 246                                  | 29                                                                       | 10                                                                            |
| Λευκάδος—Lefkada .....                                                  | 57                                                                   | 21                                             | 5          | 6          | 16         | 4          | 5                    | 164                                  | 15                                                                       | 5                                                                             |
| <b>Ήπειρος—Ipiros .....</b>                                             | <b>241</b>                                                           | <b>32</b>                                      | <b>27</b>  | <b>53</b>  | <b>67</b>  | <b>41</b>  | <b>21</b>            | <b>854</b>                           | <b>96</b>                                                                | <b>31</b>                                                                     |
| Άρτης—Arta .....                                                        | 26                                                                   | —                                              | 1          | 8          | 11         | 5          | 1                    | 101                                  | 13                                                                       | 4                                                                             |
| Θεσπρωτίας—Thesprotia .....                                             | 63                                                                   | 1                                              | 12         | 10         | 19         | 10         | 11                   | 250                                  | 23                                                                       | 8                                                                             |



**41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις<sup>(1)</sup> κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)**
**Private building activity: New dwellings and improvements<sup>(1)</sup>, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)**

| Γεωγραφικό διαμέρισμα<br>και νομός<br>Geographic region<br>and department | Νέες κατοικίες <sup>(2)</sup> — New dwellings <sup>(1),(2)</sup> |                                                |            |            |            |            |                         |                                                 |                                                                          |                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|-------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                           | Σύνολο<br>κατοικιών<br>Total<br>dwellings                        | Κατοικίες με δωμάτια:<br>Dwellings with rooms: |            |            |            |            | άνω των<br>6<br>or more | Δωμάτια<br>κατοική-<br>σιμα<br>Regular<br>rooms | Όγκος<br>(σε χιλ. μ <sup>3</sup> )<br>Volume<br>(in th. m <sup>3</sup> ) | Επιφάνεια<br>(σε χιλ. μ <sup>2</sup> )<br>Surface<br>(in th. m <sup>2</sup> ) |
|                                                                           |                                                                  | 1                                              | 2          | 3          | 4          | 5          |                         |                                                 |                                                                          |                                                                               |
| Ιωαννίνων—Ioannina .....                                                  | 96                                                               | 4                                              | 12         | 28         | 31         | 16         | 5                       | 353                                             | 41                                                                       | 13                                                                            |
| Πρεβέζης—Preveza .....                                                    | 56                                                               | 27                                             | 2          | 7          | 6          | 10         | 4                       | 150                                             | 19                                                                       | 6                                                                             |
| <b>Θεσσαλία—Thessalia .....</b>                                           | <b>503</b>                                                       | <b>70</b>                                      | <b>63</b>  | <b>132</b> | <b>144</b> | <b>65</b>  | <b>29</b>               | <b>1.674</b>                                    | <b>179</b>                                                               | <b>58</b>                                                                     |
| Καρδίτσης—Karditsa .....                                                  | 69                                                               | 1                                              | 16         | 18         | 20         | 7          | 7                       | 246                                             | 24                                                                       | 8                                                                             |
| Λαρίσης—Larissa .....                                                     | 191                                                              | 22                                             | 14         | 44         | 59         | 37         | 15                      | 694                                             | 77                                                                       | 25                                                                            |
| Μαγνησίας—Magnissia .....                                                 | 152                                                              | 47                                             | 18         | 38         | 34         | 10         | 5                       | 415                                             | 45                                                                       | 14                                                                            |
| Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα) —<br>Greater Volos .....                       | 57                                                               | 9                                              | 3          | 16         | 21         | 6          | 2                       | 190                                             | 23                                                                       | 7                                                                             |
| Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest<br>of Magnissia Department ...                 | 95                                                               | 38                                             | 15         | 22         | 13         | 4          | 3                       | 225                                             | 22                                                                       | 7                                                                             |
| Τρικάλων—Trikala .....                                                    | 91                                                               | —                                              | 15         | 32         | 31         | 11         | 2                       | 319                                             | 33                                                                       | 11                                                                            |
| <b>Μακεδονία—Makedonia .....</b>                                          | <b>1.432</b>                                                     | <b>139</b>                                     | <b>233</b> | <b>455</b> | <b>364</b> | <b>197</b> | <b>44</b>               | <b>4.722</b>                                    | <b>536</b>                                                               | <b>173</b>                                                                    |
| Γρεβενών—Grevena .....                                                    | 18                                                               | —                                              | 4          | 6          | 6          | 2          | —                       | 63                                              | 6                                                                        | 2                                                                             |
| Δράμας—Drama .....                                                        | 38                                                               | —                                              | 4          | 10         | 15         | 8          | 1                       | 146                                             | 18                                                                       | 5                                                                             |
| Ημαθίας—Imathia .....                                                     | 47                                                               | 2                                              | 9          | 10         | 14         | 11         | 1                       | 170                                             | 20                                                                       | 7                                                                             |
| Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ....                                            | 577                                                              | 44                                             | 90         | 219        | 138        | 65         | 21                      | 1.907                                           | 227                                                                      | 72                                                                            |
| Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρό-<br>τημα)—Greater Thessaloniki .....          | 369                                                              | 35                                             | 65         | 164        | 78         | 21         | 6                       | 1.124                                           | 129                                                                      | 41                                                                            |
| Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—<br>Rest of Thessaloniki Depart. .               | 208                                                              | 9                                              | 25         | 55         | 60         | 44         | 15                      | 783                                             | 98                                                                       | 31                                                                            |
| Καβάλας—Kavala .....                                                      | 136                                                              | 14                                             | 18         | 53         | 23         | 22         | 6                       | 451                                             | 47                                                                       | 15                                                                            |
| Καστοριάς—Kastoria .....                                                  | 10                                                               | —                                              | 1          | 2          | 5          | 2          | —                       | 38                                              | 5                                                                        | 2                                                                             |
| Κιλκίς—Kilkis .....                                                       | 49                                                               | 3                                              | 9          | 22         | 9          | 6          | —                       | 153                                             | 20                                                                       | 7                                                                             |
| Κοζάνης—Kozani .....                                                      | 54                                                               | 6                                              | 9          | 7          | 17         | 14         | 1                       | 192                                             | 23                                                                       | 7                                                                             |
| Πέλλης—Pella .....                                                        | 97                                                               | 3                                              | 7          | 20         | 36         | 28         | 3                       | 380                                             | 35                                                                       | 12                                                                            |
| Πιερίας—Pieria .....                                                      | 97                                                               | 15                                             | 13         | 32         | 22         | 14         | 1                       | 301                                             | 33                                                                       | 11                                                                            |
| Σερρών—Serres .....                                                       | 126                                                              | 10                                             | 19         | 39         | 40         | 15         | 3                       | 426                                             | 52                                                                       | 17                                                                            |
| Φλωρίνης—Florina .....                                                    | 3                                                                | —                                              | —          | 3          | —          | —          | —                       | 9                                               | 1                                                                        | —                                                                             |
| Χαλκιδικής—Chalkidiki .....                                               | 180                                                              | 42                                             | 50         | 32         | 39         | 10         | 7                       | 486                                             | 49                                                                       | 16                                                                            |
| <b>Θράκη—Thraki .....</b>                                                 | <b>140</b>                                                       | <b>—</b>                                       | <b>5</b>   | <b>44</b>  | <b>56</b>  | <b>28</b>  | <b>7</b>                | <b>548</b>                                      | <b>52</b>                                                                | <b>17</b>                                                                     |
| Έβρου—Evros .....                                                         | 49                                                               | —                                              | 3          | 17         | 21         | 7          | 1                       | 182                                             | 22                                                                       | 7                                                                             |
| Ξάνθης—Xanthi .....                                                       | 60                                                               | —                                              | —          | 15         | 32         | 7          | 6                       | 244                                             | 18                                                                       | 6                                                                             |
| Ροδόπης—Rodopi .....                                                      | 31                                                               | —                                              | 2          | 12         | 3          | 14         | —                       | 122                                             | 12                                                                       | 4                                                                             |
| <b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..</b>                                    | <b>607</b>                                                       | <b>182</b>                                     | <b>136</b> | <b>120</b> | <b>106</b> | <b>46</b>  | <b>17</b>               | <b>1.598</b>                                    | <b>164</b>                                                               | <b>52</b>                                                                     |
| Δωδεκανήσου—Dodekanissos ...                                              | 175                                                              | 47                                             | 44         | 37         | 28         | 11         | 8                       | 466                                             | 45                                                                       | 14                                                                            |
| Κυκλάδων—Kyklades .....                                                   | 313                                                              | 116                                            | 69         | 46         | 52         | 24         | 6                       | 763                                             | 74                                                                       | 24                                                                            |
| Λέσβου—Lesvos .....                                                       | 57                                                               | 9                                              | 9          | 19         | 16         | 3          | 1                       | 173                                             | 23                                                                       | 7                                                                             |
| Σάμου—Samos .....                                                         | 27                                                               | 7                                              | 8          | 7          | 4          | 1          | —                       | 68                                              | 6                                                                        | 2                                                                             |
| Χίου—Chios .....                                                          | 35                                                               | 3                                              | 6          | 11         | 6          | 7          | 2                       | 128                                             | 16                                                                       | 5                                                                             |
| <b>Κρήτη—Kriti .....</b>                                                  | <b>390</b>                                                       | <b>150</b>                                     | <b>41</b>  | <b>60</b>  | <b>71</b>  | <b>47</b>  | <b>21</b>               | <b>1.069</b>                                    | <b>127</b>                                                               | <b>41</b>                                                                     |
| Ηρακλείου—Iraklio .....                                                   | 119                                                              | 42                                             | 6          | 25         | 26         | 13         | 7                       | 343                                             | 45                                                                       | 14                                                                            |
| Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—<br>Greater Iraklio .....                   | 48                                                               | 14                                             | 2          | 10         | 11         | 9          | 2                       | 150                                             | 22                                                                       | 7                                                                             |
| Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest<br>of Iraklio Department .....                 | 71                                                               | 28                                             | 4          | 15         | 15         | 4          | 5                       | 193                                             | 23                                                                       | 7                                                                             |
| Λασιθίου—Lasithi .....                                                    | 62                                                               | 21                                             | 6          | 9          | 15         | 6          | 5                       | 185                                             | 21                                                                       | 7                                                                             |
| Ρεθύμνης—Rethymno .....                                                   | 99                                                               | 47                                             | 19         | 10         | 13         | 5          | 5                       | 224                                             | 27                                                                       | 9                                                                             |
| Χανίων—Chania .....                                                       | 110                                                              | 40                                             | 10         | 16         | 17         | 23         | 4                       | 317                                             | 34                                                                       | 11                                                                            |

1. Περιλαμβάνονται και 118 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 44.000 μ<sup>3</sup> και επιφάνειας 9.000 μ<sup>2</sup>, που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

2. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

1. Also includes 118 rooms and other auxiliary spaces of total volume 44.000 m<sup>3</sup> and surface 9.000 m<sup>2</sup> arising by dwellings ameliorations.

2. Dwelling : a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.



